PK6111 .1853 v.2
Avesta, die heiligen schriften der
Princeton Theological Seminary–Speer Library
1 1012 00027 7618

DATE DUE

[redacted]			
[redacted]			

DEMCO 38-297

Digitized by the Internet Archive
in 2016

https://archive.org/details/avestadieheilige02spie

W. Henry Green
Princeton N.J.
Oct. 16. 1861

AVESTA

DIE

HEILIGEN SCHRIFTEN DER PARSEN.

IM GRUNDTEXTE SAMMT DER HUZVÂRESCH-ÜBERSETZUNG

HERAUSGEGEBEN

VON

Dr. Friedrich Spiegel,

PROFESSOR DER MORGENLÄNDISCHEN SPRACHEN AN DER UNIVERSITÄT ZU ERLANGEN, MITGLIED DER KÖNIGL. AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN ZU MÜNCHEN UND DER DEUTSCHEN MORGENLÄNDISCHEN GESELLSCHAFT ZU HALLE UND LEIPZIG.

II. BAND: VISPERED UND YAÇNA.

WIEN, 1858.

AUS DER KAIS. KÖN. HOF- UND STAATSDRUCKEREI.

LEIPZIG, BEI WILHELM ENGELMANN.

Einleitung.

Der vorliegende zweite Band meiner Ausgabe des Avesta umfasst die beiden liturgischen Bücher Vispered und Yaçna. Aus den im Eingange zum ersten Bande beschriebenen Handschriftensammlungen sind für denselben die nachfolgenden Handschriften verglichen worden:

I. Handschriften des Vispered.

A. Cod. der kaiserlichen Bibliothek zu Paris V suppl. d'Anq. Diese Handschrift enthält den Text und die Huzvâresch-Übersetzung, sie ist bei meiner Ausgabe zu Grunde gelegt worden.

B. Handschrift der kaiserlichen Bibliothek zu Paris Nr. III fonds d'Anq. Eine, wie es scheint neue, nicht correcte Handschrift. Von diesen beiden Handschriften benützte ich für A eine Abschrift, für B aber eine Collation J. Olshausen's.

Von den Vendidâd-sâdes habe ich verglichen:

b. Cod. Lond. Nr. 2.

c. Cod. Oxon. Nr. 321.

d. Den pariser Vendidâd-sâde.

Über diese Handschriften, die auch für die Ausgabe des Vendidâd collationirt wurden, habe ich in der Einleitung zum ersten Bande p. 8 und 9 gesprochen.

II. Handschriften des Yaçna:

A. Cod. Havn. Nr. V, die wichtigste unter allen Yaçna-Handschriften. Sie enthält den gesammten Text des Yaçna sammt der Huzvâresch-Übersetzung; von letzterer ist eine zweite Handschrift nicht bekannt. Der Codex ist gut erhalten, aber durch das Alter an mehreren Stellen schadhaft geworden, namentlich die Partie von Yç. IX, 91 — XI, 1, von der schon in Asien eine Abschrift genommen und unserer Handschrift beigegeben wurde. Diese Abschrift ist an jener schadhaften Stelle allein von mir gebraucht worden. Die Handschrift gehört zu den ältesten des Avesta und scheint von derselben Hand geschrieben wie der Cod. A des Vendidâd. Sie besteht aus 328 Blättern. Nach der Unterschrift auf dem letzten Blatte wurde die Handschrift in Kambayet von Hérbad Rustam-bin-Mihrvân im Jahre 692 nach Yezdegert (= 1322 n. Chr.) geschrieben.

B. Handschrift, Fonds d'Anq. Nr. II, enthält den Yaçna mit Neriosengh's Sanskrit-Übersetzung, offenbar ziemlich alt, aber wie alle Handschriften, welche die Sanskrit-Übersetzung enthalten, nicht ganz vollständig. Sie endigt mit Yç. LXIV, 22 (Olshausen's Abschrift).

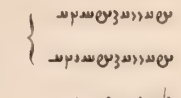
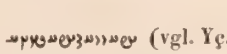
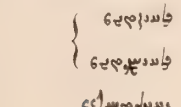
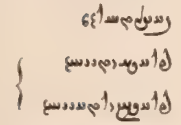
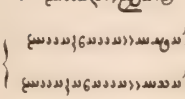
C. Cod. suppl. d'Anq. Nr. VI. Es ist dieselbe Handschrift, die Anquetil als Izeschne-sadé bezeichnet. Nach Anquetil: Volume in 4to d' 274 pages, dont le papier est très vieux (Olshausen's Collation). — Von den Vendidâd-sâdes wurden auch wieder die Handschriften bcd verglichen.

Ausser diesen Handschriften, die mir in vollständiger Abschrift oder Collation vorlagen, besass ich noch durch die Varianten in Brockhaus' Abdruck des Vendidâd-sâde eine vollständige Collation des in Bombay lithographirten Vendidâd-sâde, aus dem ich hier und da Lesarten (e) angeführt habe, wo es mir passend schien. Ausserdem standen mir theilweise Collationen der Kopenhagener Handschriften IV, IX, X zu Gebote. Ich habe natürlich auch nicht ermangelt, die Lesarten, die Westergaard in seiner Ausgabe angeführt hat, durchzugehen und nöthigenfalls für meinen Text zu benützen. An mehrern Stellen bin ich diesen Lesarten gegen meine eignen Handschriften gefolgt, diese Fälle sind in den Varianten angegeben;

vorzüglich glaubte ich die Lesarten des Cod. IV berücksichtigen zu müssen, weil diese Handschrift aus Persien stammt, folglich von den uns zugänglichen, meist indischen, einen verschiedenen Ursprung hat.

Die Handschriften A und B des Vispered enthalten einen durch ziemlich viele Schreibfehler entstellten Text, der oft aus den Vendidâd-sâdes und den Parallelstellen des Yaçna berichtigt werden muss, namentlich ist B reich an willkürlichen Entstellungen. Unter den Handschriften des Yaçna ist A bei Weitem die beste, sie musste meinem Texte ebensogut wie dem Westergaard's, zu Grunde gelegt werden. Doch bin ich dieser Handschrift nicht unbedingt gefolgt, denn es ist nicht zu verkennen, dass sie viele Eigenthümlichkeiten enthält, die sonst nirgends bestätigt werden, auch eine gute Zahl offenbarer Fehler, mit welchen sie allein steht. Dahin gehört z. B., dass sie in den Stücken, welche den zweiten Theil des Yaçna bilden, immer [illegible] setzt statt [illegible], was die übrigen Handschriften geben. Wörter, die auf *îm*, *ûm* schliessen, gehen in dieser Handschrift sehr häufig auf *ĕm* aus, z, B.: *vîçem* = *vîçîm* Yç. II, 14, VI, 5, *bûmem* = *bûmîm* Yç. V, 2, *cathrushem* = *cathrushûm*, *pañgtaĝhem* = *pañgtaĝhûm* Yç. XIX, 13. Sie setzt oft *î* wo die Vocale *é*, *ê*, *ae* am Platze sind, z. B.: *yîm* = *yém* Yç. XXVIII, 8, *tvîm* = *tvém* Yç. XLV, 19, XLVI, 3; *vî* = *vé*, *nî* = *né* steht im zweiten Theile des Yaçna sehr häufig allein in A, ebenso *mazînâ* = *mazénâ* Yç. V, 3, *yaçtîm* = *yaçtém* XLV, 6, *raevaitî*, *qarenaĝhaitî* = *raevaitê*, *qarenaĝhaitê* Yç. XIII, 4, *vaçemê* dagegen XLII, 1 = *vaçemî*; *vînôit* = *vaenôit* Yç. IX, 91. So auch Wechsel zwischen *u* und *o* wiewohl seltener: *hûyûm* = *hôyûm* Yç. XI, 16, *vîduyûm* = *vîdôyûm* XXV, 18. Häufig steht *âi* wo man *â* erwartet, z. B.: *ricyâi* = *ricyâ* Yç. XII, 3, *nemaĝhâi* = *nemaĝhâ* XIII, 11 (vgl. auch XXIII, 8, XXX, 1, LXX, 24, 49). Diese eigenthümlichen Vocalsetzungen scheinen mir zur Genüge zu erweisen, dass der Text dieser Handschrift aus einer solchen abgeschrieben sein muss, welche den Grundtext mit Huzvâresch-Charakteren geschrieben hatte. Dadurch trafen *î*, *é*, *ê*, *ae* in dem einzigen ›, *ô* und *â* in ‹ zusammen, ـه bedeutet im Huzvâresch bekanntlich *âi* (Gr. p. 30), daher stammt also die falsche Setzung

des *âi* statt *â*. Lesarten wie *vîçem* etc. erklären sich aus der defectiven Schreibart der Endsilben. Eine andere Eigenthümlichkeit ist, dass A häufig schliessendes *m* weglässt, namentlich wenn wieder *m* folgt, z. B.: *yé môi* = *yém môi* Yç. XXXIV, 13, *ahû mereñgaidyâi* statt *ahûm* XLV, 11. An dieser Eigenheit nehmen jedoch zuweilen auch andere Handschriften Theil, wie es auch ähnliche Schwankungen und Eigenthümlichkeiten giebt, die den alten Handschriften des Yaçna und Vendidâd gemeinsam sind. — Die Handschrift B stimmt im Wesentlichen mit A überein, hat aber zu viel Eigenes, als dass man sie in ein unmittelbares Verwandtschaftsverhältniss zu der letztgenannten Handschrift setzen dürfte. Dagegen steht C in einem ähnlichen Verhältnisse zu A wie im Vendidâd F zu A steht, davon kann man sich aus den Varianten mit leichter Mühe überzeugen. Es muss also der sehr incorrecte Text von C durch eine Anzahl von Mittelglieder auf A zurückgeführt werden. — Wichtig ist, dass diese drei Handschriften ABC, einen nicht minder ausgesprochenen Charakter gegen die Vendidâd-sâdes zeigen, als dies bei dem Vendidâd zwischen den Handschriften mit Übersetzung der Fall war. Wir erhalten also auch hier wieder zwei Handschriftenreihen. Auch beim Vispered lässt sich derselbe Unterschied zwischen AB und bcd beobachten. Ich verzeichne hier wieder die wichtigsten dieser Abweichungen:

	Vispered.	Vendidâd-sâdes.
VI, 4.		 (vgl. Yç. XV, 2.)
VIII, 3.		
VIII, 15.		
XIV, 7.		

	Vispered.	Vendidâd-sâdes.
XIV. 11.	[illegible]	[illegible]
XVIII, 5.	[illegible]	[illegible]

	Yaçna.	Vendidâd-sâdes.
II. 45.	[illegible]	[illegible]
	[illegible]	[illegible]
IX, 10 ff.	[illegible]	[illegible]
IX, 26.	[illegible]	[illegible]
	[illegible]	[illegible]
IX, 37.	[illegible]	[illegible]
	[illegible]	[illegible]
IX, 53.	[illegible] etc.	[illegible] etc.
IX. 71.	[illegible]	[illegible]
IX, 91.	[illegible]	[illegible]
		[illegible]
X, 56. 60.	[illegible]	[illegible]
XI. 6.	[illegible]	[illegible]
XI, 24.	[illegible]	[illegible]
XV, 1.	[illegible]	[illegible]
	[illegible]	[illegible]
	om.	[illegible]
XV, 2.	om.	[illegible]
		[illegible]
XIX, 46.	[illegible]	[illegible]
XXVIII, 10.	[illegible]	[illegible]
	[illegible]	[illegible]

	Yaçna.	Vendidâd-sâdes.
XXXII, 13.	[illegible]	[illegible]
XXXIX, 3.	[illegible]	[illegible]
XLI, 22.	[illegible]	[illegible]
XLII, 2.	[illegible]	[illegible]
XLII, 8.	[illegible]	[illegible]
XLIII, 8.	[illegible]	[illegible]
XLV, 5.	[illegible]	[illegible]
L. 3.	[illegible]	[illegible]
LVI, 3, 3.	[illegible]	[illegible]
LVI, 11, 4.	[illegible]	[illegible]
LXIV, 1.	[illegible]	[illegible]
LXIV, 35.	[illegible]	[illegible]
LXX, 34 ff.	[illegible]	[illegible]
LXX, 63.	[illegible]	[illegible]

Zu bemerken ist noch, dass im zweiten Theile des Yaçna die Vendidâd-sâdes stets [illegible] schreiben, die andern [illegible].

Es sind hier natürlich nur die auffallendsten Beispiele zusammengestellt worden, die Anzahl liesse sich leicht bedeutend ver-

mehren und man darf die Thatsache, dass die Vendidâd-sâdes eine eigene, von den übrigen Handschriften abzusondernde Redaction des Textes enthalten, als eine gesicherte betrachten. Verschiedene, namentlich orthographische Eigenthümlichkeiten trennen auch diese beiden Handschriftenreihen, einige sind unbedeutend, andere beachtenswerth. Ich gebe hier nur die Wichtigsten an. Besonders dankeswerth ist die genauere Unterscheidung des ʒ und ʓ in den älteren Handschriften, letzteres steht vor dem ʊ wenn nach diesem ein ʊ ausgefallen ist, z. B.: [illegible], [illegible]. Ich habe diese Unterscheidung nach Westergaard's Vorgange in diesem Bande gleichfalls durchgeführt, während ich bei der Herausgabe des ersten Bandes noch der von Burnouf (Yaçna, Alphabet p. CXXV) ausgesprochenen Ansicht huldigte, dass zwischen beiden Buchstaben kein Unterschied sei. In einigen Fällen setzen jedoch auch die ältesten Handschriften ʒ wo man ʓ erwarten sollte (z. B.: [illegible] Yç. XIX, 16), diese habe ich nicht corrigirt, ich glaube, dass die Schreibung daher rührt, weil in diesen Wörtern in der Aussprache keine Spur des ehemaligen ʊ mehr empfunden und darum auch in der Schrift nicht ausgedrückt worden sei. Dagegen habe ich auch hier die Consonantengruppe [illegible] beibehalten (ausgenommen im zweiten Theile des Yaçna), selbst wenn die Vocale [illegible], [illegible] vorhergehen, obwohl in letzterem Falle die ältesten Handschriften [illegible] schreiben und schon Burnouf (Yaçna Not. et Ecl. p. LII) sich für diese Schreibung erklärt hat. Es lässt sich darüber streiten, doch ist hier nicht der Ort, die Gründe zu entwickeln, die für die eine und für die andere Schreibart sprechen, keine von beiden ist absolut falsch, die von mir angenommene wird jedoch hauptsächlich durch die Vendidâd-sâdes bestätigt (cf. z. B. die Varianten zu Yç. XIX, 3, 10, 55). Eine andere Eigenthümlichkeit ist, dass die alten Handschriften für das *a*, welches durch ein [illegible] oder [illegible] im Vereine mit folgendem *u* in *o* umgelautet ist, immer [illegible] schreiben, nicht [illegible], also [illegible], [illegible] etc. Da nun [illegible] sonst nur mit vorhergehendem *a* gebraucht wird, um den Diphthong *au* zu bezeichnen, so vermuthe ich, dass man in diesen Fällen [illegible] und [illegible] stark aspirirt aussprach, so dass diese Consonanten den *a*-Laut in sich zu enthalten scheinen; für diese

Ansicht sprechen auch die häufigen Varianten [illegible], [illegible] etc. Die Vendidâd-sâdes folgen aber hierin den alten Handschriften niemals, sondern schreiben stets [illegible], [illegible] etc. Ich bin ihnen gefolgt, weil mir durch diese constante Schreibweise bewiesen wird, dass jene Aussprache der alten Handschriften nicht allgemein gebräuchlich war, dann, weil mir diese Schreibart der Vendidâd-sâdes die richtigere zu sein scheint. Ein ganz ähnlicher Fall tritt ein mit schliessendem [illegible], dies lassen die alten Handschriften sehr häufig ohne weitere Stütze am Ende stehen, z. B.: [illegible] Yç. III, 7; [illegible] IV, 2 (umgekehrt jedoch ist das Verhältniss Vd. XI, 9. 13). Die Vendidâd-sâdes und die jüngern Handschriften nach diesen schreiben gewöhnlich [illegible], [illegible] etc. Der Unterschied ist nicht gross: [illegible] ist nach meiner Ansicht ein nasal auslautendes *o* (*õ*), in der letztern Schreibart ist der Nasal noch besonders angedeutet. Auch darf man nicht, in einseitigem Festhalten am Sanskrit, etwa daran Anstoss nehmen, dass wir [illegible] erhalten wo wir [illegible] erwarten sollten, [illegible] und [illegible] stehen sich sehr nahe und gehen leicht in einander über, wie so feststehende Formen wie [illegible] und [illegible] beweisen. Auch die in beiden Reihen ziemlich streng geschiedenen Schreibweisen wie [illegible] und [illegible] etc. sind rein orthographisch und wie ich glaube, beide gleich richtig.

Über die Huzvâresch-Übersetzung nur einige Bemerkungen. Weder für den Vispered noch für den Yaçna stand mir mehr als eine Handschrift zu Gebote, gleichwohl hoffe ich, dass der Text dieser Bücher ziemlich correct in dieser Ausgabe vorliegen werde. Die Aufgabe ist hier bei Weitem leichter als beim Vendidâd, wo namentlich die vielen und langen Glossen dem Herausgeber grosse Mühe machen, da derselbe mit den oft nur sehr kurzen Andeutungen wenig anzufangen weiss, wenn ihm die Kenntniss der sehr minutiösen Details der späteren Parsentheologie abgeht. Die Übersetzung des Vispered — wenigstens wie sie hier vorliegt — scheint erst in einer ziemlich jungen Zeit gefertigt zu sein, sie zeigt öfter abweichende Formen, die sich gewöhnlich dem Neupersischen nähern. So wird z. B. durchgängig [illegible] (i. e. فیروزگر) geschrieben statt des älteren [illegible], [illegible] (XIX, 8) [illegible] (XXI, 4) statt [illegible], [illegible],

𐬀𐬌𐬥 (اند) = 𐬀𐬌𐬥. Diese Eigenthümlichkeiten habe ich natürlich bestehen lassen, Fehler aber corrigirt*). — Die Handschrift des Yaçna ist auch im Huzvâresch-Texte ziemlich correct, die Verbesserungen, die mir nothwendig erschienen, habe ich im Anhange angegeben. So weit Neriosengh's Sanskrit-Übersetzung reichte, habe ich diese natürlich stets als ein kritisches Hülfsmittel zu Rathe gezogen. Einige neue Ligaturen, die in meiner Grammatik noch nicht mit aufgezählt sind, finden sich in diesem Bande zum ersten Male. Die eine 𐬀 entspricht dem 𐬎 und man wechselt auch nach Belieben diese beiden Zeichen. Meistentheils entsprechen sie den Gruppen יך, דך, sie kommen auch in andern Handschriften vor, für den Druck sind sie nicht gerade nöthig. Derselbe Fall tritt ein bei 𐬙 und 𐬙𐬀. Die zwei andern Ligaturen dagegen sind eigenthümliche Formen, die nur in der Handschrift des Yaçna vorkommen, nämlich 𐬀, die sich in der 1. pers. sing. und plur. des Verbums findet, es ist mir unmöglich zu sagen, wodurch sie sich von der gewöhnlichen Form unterscheidet. Die andere 𐬀 wechselt mit 𐬀; auch hier wage ich

---

*) So habe ich V, 6 𐬀𐬌𐬙𐬀 in 𐬀𐬌𐬙𐬀 geändert, in Übereinstimmung mit der gewöhnlichen Schreibart. — VI, 2 hat der Cod. fälschlich 𐬀𐬌𐬥, obwohl keine Abkürzung da ist. — VI, 5 Cod. 𐬀𐬌𐬙𐬀𐬥 was keine Form ist, Anquetil in der Umschreibung hat bloss 𐬀𐬌𐬙𐬀𐬥. — VI, 6 Cod. 𐬀𐬌𐬙𐬀𐬥 ohne Grund. — VII, 1 ist 𐬀𐬌𐬙𐬀 kaum richtig, aber die Parallelstelle Yç. XVI, 1 bietet nichts zur Erklärung, die Umschreibung *atashum* bei Anquetil (in der handschriftlichen Übersetzung) beweist bloss, dass er nicht wusste, was er daraus machen sollte. — VIII, 2 habe ich 𐬀𐬌𐬙𐬀𐬥 = *ashis-vaĝuhi* als öfter vorkommende Form (cf. X, 4) bestehen lassen. Über die richtige Form dieses Wortes vgl. man meine Huzv.-Gram. p. 55 Not. — VIII, 17 Cod. 𐬀𐬌𐬙𐬀 = 𐬀𐬌𐬙𐬀 und 𐬀𐬌𐬙𐬀𐬥 = 𐬀𐬌𐬙𐬀. — Ibid. würde ich lieber 𐬀𐬌𐬙𐬀 𐬀 lesen, doch giebt 𐬀 auch einen Sinn. — VIII, 20 Cod. 𐬀𐬌𐬙𐬀 = 𐬀𐬌𐬙𐬀 vgl. Huzv.-Gram. p. 53 Not. — IX, 1 ist 𐬀𐬌𐬙𐬀 zweifelhaft, der Cod. giebt 𐬀𐬌𐬙𐬀, da aber das Wort eine Imperativform ersetzen soll, so ist 𐬀 höchst wahrscheinlich die Endung. — X, 11 Cod. 𐬀𐬌𐬙𐬀𐬥 = 𐬀𐬌𐬙𐬀𐬥. — XII, 31 Cod. 𐬀𐬌𐬙𐬀𐬥. — XII, 33 Cod. 𐬀𐬌𐬙𐬀. — XIII, 6 Cod. 𐬀𐬌𐬙𐬀𐬥. — XIX, 3 𐬀 corrigirt statt 𐬀 wie der Cod. hat, es soll 𐬀 wiedergeben. — XIX, 6 vor 𐬀𐬌𐬙𐬀 ist in der Handschrift fälschlich 𐬀𐬌𐬙𐬀 zucorrigirt. — XXIV, 1 Cod. fälschlich 𐬀𐬌𐬙𐬀 statt 𐬀𐬌𐬙𐬀 oder 𐬀𐬌𐬙𐬀, wie zu lesen ist.

nicht zu entscheiden, ob sie bloss eine orthographische Varietät ist, oder auch eine Nuance der Bedeutung wiedergiebt.

In der Capiteleintheilung weicht meine Ausgabe etwas von der Westergaard's ab. Für den Vispered war mir die Eintheilung vorgezeichnet durch die Handschrift, der ich folgte, welche die Capitel durch Überschriften in neupersischer Sprache bezeichnet. Im Yaçna habe ich als Cap. XII eine Stelle gegeben, welche Westergaard noch zu Cap. XI zieht, sie scheint mir aber eher zum folgenden Capitel zu gehören, wiewohl ich sie nicht unmittelbar damit verbinden möchte; Cap. XLI, XLII bei Westergaard habe ich in eines zusammengezogen, um die nöthige Siebenzahl des Yaçna-haptaghâiti nicht zu stören. — Die Herausgabe dieses zweiten Bandes ist mir, trotz der bedeutenden Schwierigkeiten einzelner Theile, im Ganzen leichter geworden, als die des ersten; nicht nur, weil der Text in den Handschriften besser erhalten ist, sondern auch, weil mir Westergaard's treffliche Ausgabe schon vorlag. Mit welcher Sorgfalt und Genauigkeit diese Ausgabe gearbeitet ist, habe ich wohl am besten Gelegenheit gehabt zu sehen, da es meine Pflicht war, dieselbe von Wort zu Wort zu vergleichen und zu prüfen. Wie viel ich aus ihr gelernt habe, wird Niemanden entgehen, der sich die Mühe giebt, diesen zweiten Band mit dem ersten zu vergleichen. Dass man demungeachtet über viele Dinge verschiedener Meinung sein kann, liegt in der Natur der Sache. Je mehr wir in das Avesta uns vertiefen, desto klarer wird es werden, dass wir mehr dazu brauchen um dasselbe zu verstehen als ein Bischen Sprachvergleichung. Über gar Vieles können verschiedene Ansichten bestehen und es ist zu wünschen, dass dieselben hervortreten und geprüft werden, nur so werden wir auf diesem Gebiete nach und nach zu grösserer Sicherheit gelangen.

Das Verzeichniss der Varianten ist wieder ziemlich gross ausgefallen und dieser Umstand bedarf vielleicht einiger Worte der Erklärung. Man hat das Variantenverzeichniss zum ersten Bande überreich gefunden. Ich bin nicht dieser Ansicht. Ich gebe zu, dass sehr viele Varianten darin verzeichnet sind, welche für die Gestaltung des Textes unmittelbar von keinem Belange sind. Aber es war

durchaus nicht meine Absicht nur solche zu geben, vielmehr wollte ich durch die Angabe der wichtigsten Lesarten die einzelnen Handschriften in der Art charakterisiren, dass auch Andere beim Vergleichen neuer Handschriften in den Stand gesetzt wären, beurtheilen zu können, welcher der bereits verglichenen Handschriften die neue sich am nächsten anschliesst. Sodann bin ich aber auch keineswegs der Meinung, dass der Nutzen bereits aus unsern Handschriften gezogen sei, der sich daraus ziehen lässt. Ich glaube, dass sich noch kritische Gesichtspuncte finden lassen, nach welchen selbst scheinbar fehlerhafte Lesarten eine grosse Bedeutung erlangen können. Ich halte, so paradox es klingen mag, unsere Handschriften des Avesta für sehr correct. Um zu verstehen, wie ich dies meine, werden einige Andeutungen über die Handschriften des Avesta und über ihre Geschichte hier am Platze sein.

Seitdem man in Europa angefangen hat sich mit der altbaktrischen Philologie zu beschäftigen, seitdem man die Texte zu studiren suchte, ist auch die Ansicht verbreitet worden von der Werthlosigkeit der Handschriften. Dieselben seien, wie es hiess, sämmtlich — denn gerade die besten blieben bis in die neueste Zeit unbekannt — in einen jämmerlichen Zustand gerathen durch die Unwissenheit der Abschreiber, die weder lesen konnten was sie schrieben, noch weniger es verstanden. Bestätigt schien diese Ansicht zu werden durch die grosse Menge der Varianten, und es ist um so weniger zu verwundern, dass diese Ansicht bald die allgemeine wurde, als es indische Philologen waren, die sich mit dem Avesta beschäftigten. Diese aber fanden in den indischen Handschriften eine vollkommene Parallele. Es giebt wirklich indische Handschriften genug, die von unwissenden Schreibern abgeschrieben wurden, die nur Buchstaben zu malen verstanden, ohne zu wissen, was sie schrieben.

Die alten Handschriften von Kopenhagen und London haben nun allerdings den Satz von der durchgängigen Schlechtigkeit der Handschriften etwas modificirt. Aber auch in den schlechtern Handschriften war es wenigstens ein Umstand, der den aufmerksamen Leser stutzig machen musste. Betrachten wir nämlich die Varianten,

wie sie Brockhaus in seinem Vendidâd-sâde oder wie ich sie in den Variantenverzeichnissen gegeben habe nur ganz im Allgemeinen, so sieht man leicht, dass alle die sogenannten Fehler im Ganzen sehr einartig sind. Nur sehr selten findet es sich, dass ein Wort oder gar ein Satz ausgelassen wurde, die Wörter werden zwar zuweilen falsch abgetheilt, aber selten verstümmelt. Diesen Zustand der Manuscripte erkennt auch Westergaard an: „All copies of the Zendavesta," sagt er (pref. p. 15), „whatever their age or birthplace, present the same text. They differ extremely, it is true, in the way of spelling the words; but however great the variance the word is the same, even though we are unable to detect its real and true form. Apart from accidental repetitions, omissions and other corruptions, caused by a want of care in some transcribers, we find everywhere that word follows word in exactly the same order as clause does clause, passage passage, and chapter chapter." — Dieser Umstand ist doch gewiss auffallend genug. Warum begehen die Parsen, wenn sie nicht richtig abzuschreiben verstehen, nicht die verschiedenartigsten Fehler? Warum verzerren sie bloss die Gestalt der Wörter, lassen aber nicht halbe oder ganze Wörter aus? Oder endlich, warum schreiben sie nicht ganz correct nach ihren Vorbildern? Bei der Rolle, welche man die Parsen gewöhnlich spielen lässt, wäre dies eigentlich das Natürlichste. Wenn ihnen der altbaktrische Text wirklich nichts Anderes ist, als gelehrter Ballast, der unverstanden mitgeschleppt wird, so kann doch dies Mitschleppen nur aus einer abergläubischen Verehrung herrühren, die man den Lauten und Buchstaben zollt. Man kann also mit Fug erwarten, dass sie aus Frömmigkeit der zwar langweiligen und mühsamen, aber darum um so verdienstvolleren Arbeit sich unterziehen würden, den heiligen Text mit aller Genauigkeit Buchstabe für Buchstabe nachzumalen. Welchen Werth aber könnte dieser ehrwürdige Ballast haben, wenn man es gar nicht der Mühe werth findet, ihn genau zu schreiben? Überhaupt dürften sich nicht viele Beispiele finden, dass Völker ihre heiligen Schriften nachlässig abschrieben. Die Veda-Handschriften bieten dafür bekanntlich keinen Beleg, trotz der Nachlässigkeit der Abschreiber in andern Gebieten der indischen Literatur. Kurz, so

lange man behauptet, die Varianten des Avesta-Textes seien aus Unkenntniss und Unachtsamkeit der Abschreiber entstanden, enthalten diese mir eine unerklärliche Mischung von Verehrung und Verachtung der heiligen Bücher.

Wir schlagen also einen anderen Weg ein: Um zu erforschen, warum die Parsen so nachlässig schreiben, müssen wir zuerst wissen, wie sie lesen.

Nicht die leiseste Andeutung weist darauf hin, dass die Schrift, in welcher der Avesta-Text jetzt geschrieben ist, zu irgend einer Zeit eine heilige gewesen sei. Wir finden im Gegentheile, so weit wir die Zustände der Parsen zurückverfolgen können, diese stets bereit, sich für ihre heiligen Schriften der landesüblichen Schrift zu bedienen. So wird fortwährend das Altbaktrische mit Guzeratischrift geschrieben, zwei Ausgaben des Khorda-Avesta sind sogar mit dieser Schrift gedruckt. Die Bodleiana zu Oxford besitzt eine Handschrift, welche den Abân-yasht in neupersischer Schrift enthält, auch die Rivâiets geben häufig Citate aus den heiligen Büchern in dieser Schriftart. Unter den Sâsâniden waren vielerlei Schriftarten im Gebrauche, wie ich in meiner Huzvâresch-Grammatik erörtert habe und schon Hamza von Ispâhân klagt, dass die Genauigkeit persischer Überlieferung durch die Übertragung derselben von einer Schriftart in die andere zu leiden gehabt habe. Es hatte jedoch der Gebrauch der neueren Schriftarten nur durch die Bequemlichkeit Eingang gefunden, im Allgemeinen blieb die Avestaschrift für die Grundschriften des Avesta im Gebrauche. Je weniger aber diese Schriftart im gewöhnlichen Leben üblich war, um so mehr musste sie dem allgemeinen Bewusstsein entschwinden und auch die Priester, welche ihre heiligen Schriften lesen wollen, müssen dieselbe erst wieder lernen. Die eben erwähnten, mit Guzeratischrift gedruckten Ausgaben des Khorda-Avesta, gerade desjenigen Buches, welches den Laien am meisten in die Hand kommen muss, scheinen mir zu beweisen, dass die Kenntniss der Avestaschrift unter den Laien keineswegs allgemein ist. Auf welche Art wird nun aber diese erlernt? Die Antwort auf diese Frage geben die Alphabete der Avestaschrift, welche die Parsen entworfen haben. Schon Anquetil

hat (Zendavesta II, pl. VIII) eines derselben mitgetheilt, Burnouf die übrigen*). Burnouf hat bei seinen Untersuchungen über diese Alphabete einen andern Zweck verfolgt als wir: er wollte die wahre Geltung jedes einzelnen Buchstaben finden; dazu waren sie nicht geeignet, wohl aber können wir aus ihnen sehen, welchen Werth die Parsen jedem Buchstaben geben. Burnouf findet es tadelnswerth, dass Anquetil gerade dasjenige Alphabet ausgewählt habe, das am wenigsten beglaubigt ist. Das von Anquetil mitgetheilte Alphabet steht nämlich bloss in den Rivâiets, die andern ausserdem noch in der Handschrift, welche die Yeshts enthält, und die älteste unter den Parsen-Handschriften der Pariser Bibliothek ist. Ich kann diesen Vorwurf nicht als einen sehr triftigen anerkennen. Es mag sein, dass jene Handschrift um einige Jahrhunderte älter ist als die übrigen — aber was nützt bei einem Gegenstande wie dieser die Beglaubigung von einigen Jahrhunderten? Wir werden dadurch noch nicht einmal über die Zeit der Ansiedlung der Parsen in Indien hinaufgeführt. Ich halte die beiden Alphabete, welche die Rivâiets beide neben einander stellen, wesentlich für einerlei, wie ich sogleich näher erörtern werde.

Nur über das eine dieser Alphabete ist man bis jetzt zu einiger Sicherheit gekommen, nämlich über das von Burnouf mit Nr. III bezeichnete. In meiner Pârsigrammatik (p. 40 flg.) habe ich gezeigt, dass dieses Alphabet ganz das übliche neupersische ist, nur mit dem einzigen Unterschiede, dass die Buchstaben, welche das Neupersische vor dem Arabischen voraus hat, nicht mit in die Reihe, sondern an das Ende gesetzt sind. Zeichen, welche bloss in arabischen Wörtern vorkommen, ق, ص u. s. w., sind gar nicht berücksichtigt, ich erkläre mir dies daraus, dass es den Parsen nur darauf ankam, für die Zeichen der Avestaschrift Äquivalente im Neupersischen zu finden, nicht aber auf Mittel zu sinnen, wie man etwa das Neupersische mit Avestaschrift schreiben könne. — Weit schwieriger ist es über die zwei andern Alphabete und deren Anordnung ins Reine zu kommen, von welchen Burnouf das eine im Yaçna, das andere

*) Cf. Burnouf, Yaçna, Alphabet Z. pl. zu p. XL.

nachträglich später mitgetheilt hat*). Das Princip der Anordnung dieser Alphabete ist bis jetzt nicht zu entdecken gewesen, obwohl Burnouf und Lepsius ihnen Aufmerksamkeit geschenkt haben. In einem wichtigen Punkte stimmen beide Gelehrte überein: dass diese Alphabete nach den Organen geordnet scheinen, dann aber gehen die Ansichten auseinander, Burnouf möchte den Einfluss des Devanagari-Alphabetes erkennen, Lepsius eine eigenthümliche Anordnung darin sehen. Ich glaube, dass der Einfluss irgend eines semitischen Volkes (Araber, Syrer etc.) eben so denkbar ist, denn bekanntlich haben auch diese Völker neben der herkömmlichen alphabetischen Anordnung eine Vertheilung der Buchstaben nach Organen gekannt. Für uns ist die Frage nach der Herkunft dieser Anordnung des Avesta-Alphabetes gleichgültig, zu beachten ist aber, dass gar kein Grund vorhanden ist, der uns veranlasste anzunehmen, die Geltung der einzelnen Buchstaben sei in diesem zweiten Alphabete eine andere als im ersten. Mir scheint, dass diese beiden Alphabete neben einander bestanden haben und dass aller Grund da ist anzunehmen, die neuern Parsen haben sich das Avesta-Alphabet nach Art des Neupersischen zurecht gelegt.

In dieser Thatsache ist meines Erachtens der Schlüssel für die Abweichungen der neuern Handschriften von den alten gegeben, von welchen sie doch abstammen. Man denke sich nur bei der Prüfung der einzelnen Varianten eines Wortes, das Wort in neupersischer Schrift geschrieben und man wird finden, dass man mit den Regeln vollkommen ausreicht, welche ich in meiner Pârsi-Grammatik für die Identificirung der Avestabuchstaben mit den neupersischen gegeben habe. Die hauptsächlichsten will ich hier, der Übersicht wegen, zusammenstellen.

An den meisten Schwankungen der Vocale trägt das arabische Alphabet die Schuld, das nur die drei ursprünglichen Vocale *a*, *i*, *u* nebst ihren Längen bezeichnet. Die Zeichen für diese Vocale mussten dazu dienen, nicht nur diese, sondern auch die im spätern Arabischen so wie in den anderen Sprachen, die sich des arabischen Alphabetes bedienten,

*) Lepsius, Zwei sprachvergleichende Abhandlungen p. 51.

hervortretenden Trübungen zu bezeichnen. Bald wird Fatha (*a*) wie *e* gelesen, bald Kesra. Dies brachte die parsischen Abschreiber in grosse Verwirrung. Statt zu scheiden und zu sagen Fatha sei mit ـَ auszudrücken, wenn es *a* laute, dagegen mit ـٔ wenn es *ä* gesprochen werde, kehren sie vielmehr das Verhältniss um und sagen Fatha ist = ـَ und ـٔ, so dass sie diese beiden Vocale ohne Unterscheidung schreiben. Auf dieselbe Art ist auch Kesra = ـِ und ـٕ. Kein Wunder also, wenn die Vocale ـَ, ـٔ, ـِ als fast gleichbedeutend durch einander gehen. Eine weitere Verwirrung ist mit *î* und *ê*. Diese sind in arabischer Schrift nur mit ی ـ auszudrücken, wenn man unpunctirt schreibt bloss durch ی. Will man *y* schreiben, so kann man auch nur ی wählen und so gehen dann nicht bloss ـٔ, ـٕ, ـِ, sondern auch ـِ vielfach in einander über (ـِ = ـِ, ـٔ und ـِ u. a. m.). Nicht anders verhält es sich mit *u*, *û*, *ö*, *ô*. Begriff von Länge oder Kürze der Vocale haben die neuern Abschreiber kaum mehr, nur von scriptio plena und defectiva. Für alle diese Laute hat das Arabische nur ـُ oder plene geschrieben و ـُ und unvocalisirt و. Darum fallen auch hier ـُ, ـٗ, ـٗ und ـٗ oder ـُ für die Abschreiber ziemlich zusammen, sie gebrauchen das eine oder das andere Zeichen nach Willkür. Auch mit den Diphthongen geht es nicht besser. Statt der regelmässigen Schreibart ـَی findet man auch ـَ, für ـَی nicht bloss sehr häufig ـَی, sondern auch ـَ, ja sie sinken selbst zu ـَ, ـِ herunter, weil die Abschreiber dachten, ـَ, ـِ können eben so gut wie ی, و *ai* oder *au* gelesen werden. ـَ ist ihnen = او; das schliessende و bloss zur Verlängerung beigesetzt. Der Vocal lautete *ä* und ـَ und ـَ werden daher beständig verwechselt.

Den Consonanten ergeht es nicht viel besser als den Vocalen und auch da trägt die Schuld des Übels der Umstand, dass sich der Abschreiber das Wort immer mit dem arabischen Alphabete zurechtlegt. Die Buchstaben ـَ und ـَ werden häufig vertauscht, woran die moderne Aussprache die Schuld trägt (cf. Pârsigr. §. 14 c). ـَ und ـَ wechseln gleichfalls öfters, sie sind auch im Pârsi fast einerlei, ـَ wechselt wie im Pârsi (l. c. §. 19 Anm. 4) vielfach mit ـَ, was bei manchen Varianten (z. B. ـَ und ـَ) sehr störend ist. — Die beiden Dentalen ـَ und ـَ wurden gewöhnlich richtig gesetzt, dagegen

findet zwischen [illegible], [illegible], [illegible] wieder ein häufiger Wechsel Statt. Es sind diese Buchstaben auch im Pârsi nicht genau geschieden (l. c. §. 16 eflg.) und die jüngeren Handschriften nehmen an der Verwirrung Theil. Man findet [illegible] auch in der Mitte der Wörter, während dieser Buchstabe doch nur am Ende und höchstens — in einigen Wörtern — am Anfange seinen Platz hat. Ebenso findet sich [illegible] am Anfange, während es in die Mitte gehört. — Die übrigen Buchstaben ([illegible] und [illegible] haben wir schon bei den Vocalen erwähnt) sind ziemlich richtig gebraucht, nur die Sibilanten bedürfen noch einiger Bemerkungen. Im Pârsi entspricht [illegible] dem س und [illegible] dem ش, [illegible] hat eigentlich keine Stelle und irrt rathlos umher, so geht es denn diesen Zeichen auch im Avesta-Texte in neueren Handschriften. Schon [illegible] und [illegible] werden häufig verwechselt (wie im Pârsi), [illegible] aber willkürlich gesetzt oder nicht gesetzt, häufig steht es auch, wo es nicht hingehört. Auch von dem Unterschiede von [illegible] und [illegible] haben diese neueren Abschreiber keinen rechten Begriff mehr, dazu wechselt auch noch [illegible] mit diesen Buchstaben, wie bereits gesagt wurde.

Nimmt man zu diesen Buchstabenvertauschungen noch einiges Andere hinzu, wie z. B., dass neuere Schreiber gerne Vocale auslassen (weil sie weniger daran gewöhnt sind, sie zu schreiben), dass sie gerne Consonantenverbindungen, namentlich am Anfange (z. B. [illegible] oder [illegible] statt [illegible]) auflösen (weil sie das Neupersische gleichfalls nicht erträgt), so wird man so ziemlich die Abweichungen der alten und neuen Handschriften ausgleichen können, ich glaube wenigstens nichts Wichtiges ausgelassen zu haben. Man wird dann die neueren Handschriften alle auf ihre Quellen zurückführen können; die Vendidâd-sâdes auf eine Grundschrift, die Handschriften mit Übersetzung auf eine andere, ähnliche.

Es ist also nicht ganz richtig, wenn man die neueren Handschriften fehlerhaft oder selbst nur unorthographisch nennen will, sie haben bloss ein sehr laxes System der Orthographie. Fragt man nun nach der Entstehung dieser sonderbaren Wortveränderungen, da es ja einfacher und religiöser gewesen wäre genau so abzuschreiben wie man den Text in den ursprünglichen Handschriften vorfand, so habe ich dafür eine Vermuthung, die wenigstens mir

persönlich höchst wahrscheinlich ist. Alle Handschriften gehen nur auf einige wenige Grundschriften zurück, es muss also in Indien eine Periode gegeben haben, wo Handschriften sehr selten waren, vom Vendidâd wissen wir ja ganz gewiss, dass die Handschriften mit Übersetzung einmal gänzlich mangelten und nach einer Handschrift wieder verbreitet wurden; mit den Vendidâd-sâdes kann es nicht viel anders gewesen sein. Es wäre Zeitverschwendung gewesen, aus den wenigen Exemplare die man hatte, abschreiben zu lassen. ich glaube, dass man dictirte; die Abschreiber also, die keinen Text vor sich hatten, schrieben nun wie man ihnen buchstabirte. eine vage Erinnerung von der Gestalt der einzelnen Wörter mochte ihnen noch zu Hülfe kommen. Die Aussprache der einzelnen Wörter dictirte man nach dem neupersischen Alphabete. So erreichte man allerdings, dass man schneller Copien des fehlenden Buches erhielt als sonst möglich gewesen wäre, aber eben auf Kosten der Correctheit. Nachdem nun einmal eine Anzahl solcher Abschriften im Umlauf war, konnte das Übel schwer mehr gehoben werden. Diejenigen Handschriften, welche direct von einer guten Handschrift genommen wurden, wie die Handschrift C des Vendidâd, sind auch correct geschrieben.

Mit dieser Zurückführung der neueren Handschriften auf die alten ist das Resultat erreicht, dass wir nun wissen, wie wir zu verfahren haben, um die Lesarten der neueren Handschriften mit denen der alten zu vereinigen. Die meisten der oben näher bezeichneten Fehler finden sich in guten alten Handschriften entweder gar nicht oder doch nur vereinzelt. Aber darum sind doch auch diese alten Handschriften nicht fehlerlos, aber die Fehler sind andere. Man kann diese Fehler auffinden: 1. durch die Vergleichung der verschiedenen Stellen, wo das Wort in derselben Handschrift vorkommt; 2. durch Vergleichung der beiden Handschriftenreihen mit einander. Wir finden durch dieses Verfahren, dass auch die Fehler dieser Handschriften sich nach Classen ordnen lassen. Die vorzüglichsten derselben sind:

1. Verwechslung von *i* und *é* am Ende der Wörter. Diese Art von Varianten fällt manchmal sehr beschwerlich, da man bei Verbis

oft nicht weiss, ob dieselbe im Activum oder Medium zu conjugiren sind. Bei Substantiven kann es kommen, dass man schwer entscheidet, ob man den Dativ oder den Locativ zu setzen hat. Statt aller anderen Beispiele verweise ich auf die Varianten zu Yç. XLVI, wo ich auch die Varianten aus den identischen Cap. XVIII aus A beigesetzt habe. — Selten ist die Verwechslung zwischen [illegible] und [illegible], doch kommt sie auch vor, z. B.: [illegible] und [illegible] Yç. XXIX, 5, [illegible] und [illegible] und selbst [illegible], vgl. Vd. V, 14, 22. VIII, 110. [illegible] und [illegible], [illegible] und [illegible] oft im zweiten Theile des Yaçna.

2. Wechsel von [illegible] mit [illegible] und [illegible]. Cf. [illegible] und [illegible] Yç. XLIX, 9, [illegible] und [illegible] LII, 2, [illegible] und [illegible], [illegible] Vd. IX, 30. [illegible] und [illegible], [illegible] sowie [illegible] und [illegible] Vd. XVI, 7 u. s. w. Dies kommt meines Erachtens daher, dass [illegible] = *õ* gelesen wurde.

3. Verwechslung von [illegible] und [illegible], so wie gänzliche Auslassung des Nasals. Ich habe schon öfter bemerkt, dass in den alten Handschriften [illegible] öfters vor Consonanten steht, wo man doch [illegible] erwartete. Ich konnte mir früher diese Thatsache nicht erklären, glaube aber, jetzt eine Erklärung gefunden zu haben. Es war höchst wahrscheinlich früher [illegible] das einzige Zeichen für *n*, die Unterscheidung in [illegible] und [illegible] fällt erst später. Noch früher aber wurde wohl der Nasal vor Consonanten gar nicht geschrieben, wie in der Keilschrift und in den älteren semitischen Alphabeten. Daher der immerwährende Wechsel von Varianten wie [illegible], [illegible] und [illegible] Vd. IX, 2, Yç. XIX, 9, 12, [illegible] und [illegible] Yç. X, 60, [illegible] und [illegible] Yç. XLII, 10, [illegible] und [illegible] Yç. XLIII, 20. Auch diese Schwankungen können zu Zweifeln Anlass geben, so dass man z. B. bei den Adjectiven auf *vaṭ*, *maṭ* nicht weiss, ob diese Suffixe in den schwachen Casus *n* ausstossen wie im Sanskrit, oder dasselbe behalten wie im Griechischen und Lateinischen (vgl. auch Vd. I, 34. III, 30, 109, 115).

4. Auslassung oder Zusetzung eines *h* oder *kh*. Cf. [illegible] und [illegible] in den Varianten zu Vd. VII, 139, [illegible] und [illegible] Yç. XXXII, 4, [illegible] und [illegible] Yç. XXXIV, 5. Diese Art von Varianten ist eben nicht häufig, aber sie erinnern an ähnliche Schreibweisen in den Keilinschriften, z. B.: *amiy* = *ahmî*. *amakam* = *ahmâkem* u. s. w.

5. Vertauschung der harten, weichen Aspiraten oder auch des weichen Aspiraten mit der Tenuis. Cf. z. B. [illegible] und [illegible] Yç. XVII, 4, [illegible] und [illegible] Yç. XXXIX, 4, [illegible] und [illegible] Yç. XIX, 45, [illegible] und [illegible] Yç. IX, 37 und die in der Vorrede zu Bd. I, p. 26 angeführten Beispiele aus dem Vendidâd.

6. Hierzu rechnen wir endlich noch den Wechsel zwischen kurzen und langen Vocalen in manchen Wörtern. Man schreibt gewöhnlich [illegible] Kraft (Yç. IX, 71, 87) aber [illegible] Yç. LXX, 39 überall, neben [illegible] ist Yç. XXXVIII, 14 auch [illegible] vollkommen beglaubigt, neben [illegible] auch [illegible], cf. Vsp. III, 29 und Yç. XIV, 9, [illegible] und [illegible] (Yç. XIV, 4), [illegible] und [illegible], [illegible] und [illegible] u. s. w. Ebenso [illegible] und [illegible] Yç. XLII, 2, [illegible] und [illegible] Vd. II, 48, [illegible] und [illegible] u. s. w.

Aus diesen Varianten nun scheint mir hervorzugehen, dass unser Text des Avesta entweder nicht ursprünglich oder doch nicht immer in dieser Schriftart geschrieben war, in der wir ihn jetzt haben, dass er im Gegentheil früher in einer anderen semitischen Schriftart geschrieben war, welche unserer Huzvâreschschrift sehr ähnlich, wo nicht gar diese selbst ist. Es ist ohnedies zwischen Huzvâresch- und Avestaschrift kein weiterer Unterschied als zwischen einem punctirten und unpunctirten Texte in semitischen Sprachen, wie ich dies schon in meiner Huzvâresch-Grammatik erörtert habe. Dass es aber gerade die Huzvâreschschrift war, in der früher unsere Texte geschrieben wurden, wird mir namentlich durch die Natur der eben erörterten Varianten sehr wahrscheinlich. Man wird mir dies leicht zugeben, wenn man die in den §§. 30, 31 meiner Huzvâresch-Grammatik gegebenen Regeln liest, nach welchen Wörter des Avesta-Textes in Huzvâreschschrift umgeschrieben werden. Alle die oben berührten Eigenthümlichkeiten kehren hier wieder, nur die Auslassung des *n* findet dort keine Anwendung, und dass [illegible] auch dem [illegible] entspreche, ist wenigstens bis jetzt nicht vorgekommen. Die drei Vocale [illegible], [illegible], [illegible] fallen dort in [illegible] zusammen. [illegible], [illegible] und auch [illegible] sind = [illegible] und dass die scr. defectiva im Huzvâresch nicht selten ist, wurde Huzvâresch-Grammatik §. 42 erörtert. Es scheint nicht einmal, dass es lange her ist, seit dem es abkam den Text in Huzvâreschschrift zu schreiben, auch

die Huzvâresch-Übersetzer scheinen ihre Texte in dieser Gestalt vor sich gehabt zu haben, wenigstens erklären sich mehrere auffällige Übertragungen derselben unter dieser Voraussetzung. Ich habe diesen Punct in meiner Einleitung (Th. II, p. 59 flg.) ausführlich besprochen, hier muss ich mich begnügen, auf jenes Buch zu verweisen, da eine Erörterung zu weit führen würde. — Die Huzvâreschschrift hat also für den érânischen Philologen dieselbe Bedeutung wie die Uncialschrift für den griechischen und man wird nun einsehen, wie wichtig die Kenntniss der Huzvâreschschrift für den Kritiker des Avesta ist und wer könnte sich gegenwärtig mit dem Avesta beschäftigen, ohne Kritiker zu sein? und wie schädlich und oberflächlich es sein würde, wollten wir das Huzvâresch bloss in Transscriptionen lesen. — Die Vocale, die in dieser älteren Schrift natürlich nicht bezeichnet waren, blieben der traditionellen Überlieferung überlassen. Wir werden also dieses ganze Vocalsystem als ein ziemlich spätes betrachten können und werden uns nicht wundern, wenn wir finden, dass die Überlieferung hie und da schwankt.

Die beiden Redactionen des Avesta — der Vendidâd-sâde und die Handschriften mit Übersetzung — die durchweg bei der Kritik als völlig gleichberechtigt gelten und gleichmässig berücksichtigt werden müssen, enthalten neben einer guten Anzahl wirklicher Lesarten, noch viele Reste solcher Schwankungen in der Aussprache. Gar manche der Abweichungen, die ich in den Verzeichnissen (Bd. I, p. 13—15 und oben Bd. II, p. 6—8) gegeben habe, lässt sich aus der verschiedenen Vocalisirung erklären, und noch viele andere ausserdem. Es ist hier natürlich nicht der Ort, diesen Gegenstand zu erschöpfen, aber Einiges mag zur Bekräftigung angeführt werden. Wenn z. B. Yç. II, 45 sich die Handschriften darüber theilen, ob [illegible] oder [illegible] zu schreiben sei, so braucht man sich bloss אורוראו ברסמניאו geschrieben zu denken und im Auge zu behalten, dass א im Huzvâresch auch ה vertritt. Ganz ebenso erklärt sich Yç. IX, 37 [illegible], [illegible] und [illegible] aus הומריו. Die Vendidâd-sâdes schreiben [illegible] = [illegible] (Yç. IX, 72, XI, 4 etc. cf. auch Vd. XXI, 27, 32 u. s. f.), [illegible] = [illegible] (Yç. LVI, 3, 3), [illegible] statt [illegible] (cf. Vsp. VIII, 3,

Yç. XXVIII, 10, Vd. VII, 33), sobald man sich פרזינת etc. geschrieben vorstellt, sind beide Lesarten erklärt. Ebenso erklären sich die Lesarten [illegible] und [illegible] (Yç. XXXIII, 8) durch פרויזדום. — Als Beispiele verschiedener Aussprache mögen gelten [illegible] und [illegible] Yç. XIII, 10 und sonst, [illegible] und [illegible] (Yç. LVI, 11, 4), [illegible] und [illegible] Vd. V, 12, 20 und viele andere. — Im Allgemeinen kann man sagen, dass die beiden Handschriftenreihen eben so einander gegenüberstehen wie zwei Redactionen des Qorân. Über die Consonanten wird selten gestritten, über die richtige Aussprache der Consonantengruppen desto häufiger.

Und so glaube ich denn hoffen zu dürfen, dass auch der zweite Band dieser Ausgabe beitragen wird zur Lösung der wichtigen Fragen, welche sich an das Avesta knüpfen.

Erlangen im Juli 1858.

VISPERED.

1 ᚠᚩᚱᚦᚾᚩᛏᚪᚾᚷᚪᚾᚷᚪᚾᚷ

ब्रह्मणे. ब्रह्मपुत्राय. अग्निष्टोमयाजिने. ब्रह्मणे.
ब्रह्मणे. ब्रह्मपुत्राय. ब्रह्मणे. ब्रह्मणे. ब्रह्मणे. ब्रह्मणे.
ब्रह्मपुत्राय. ब्रह्मणे. ब्रह्मणे. ब्रह्मणे. ब्रह्मणे. ब्रह्मणे.
ब्रह्मपुत्राय. ब्रह्मणे. ब्रह्मणे. ब्रह्मणे. ब्रह्मणे. ब्रह्मणे.
ब्रह्मपुत्राय. ब्रह्मणे. ब्रह्मणे. ब्रह्मणे. ब्रह्मणे. ब्रह्मणे.
ब्रह्मपुत्राय. ब्रह्मणे. ब्रह्मणे. ब्रह्मणे. ब्रह्मणे. ब्रह्मणे.
ब्रह्मपुत्राय. ब्रह्मणे. ब्रह्मणे. ब्रह्मणे. ब्रह्मणे. ब्रह्मणे.
ब्रह्मपुत्राय. ब्रह्मणे. ब्रह्मणे. ब्रह्मणे. ब्रह्मणे. ब्रह्मणे.
ब्रह्मपुत्राय. ब्रह्मणे. ब्रह्मणे. ब्रह्मणे. ब्रह्मणे. ब्रह्मणे.
ब्रह्मपुत्राय. ब्रह्मणे. ब्रह्मणे. ब्रह्मणे. ब्रह्मणे. ब्रह्मणे.
ब्रह्मपुत्राय. ब्रह्मणे. ब्रह्मणे. ब्रह्मणे. ब्रह्मणे. ब्रह्मणे.
ब्रह्मपुत्राय. ब्रह्मणे. ब्रह्मणे. ब्रह्मणे. ब्रह्मणे. ब्रह्मणे.
ब्रह्मपुत्राय. ब्रह्मणे. ब्रह्मणे. ब्रह्मणे. ब्रह्मणे. ब्रह्मणे.
ब्रह्मपुत्राय. ब्रह्मणे. ब्रह्मणे. ब्रह्मणे. ब्रह्मणे. ब्रह्मणे.

16 मनसस्पतिं । इन्द्रायेन्दो परिस्रव । ॥ इन्द्रमेव धारया । सोममर्षन्
17 इन्द्रस्य । ॥ इन्द्रमेव धारया । सोममर्षन्नसिष्यदत् । पवमानः
18 सुतः । ॥ इन्द्रमेव धारया । सोममर्षन्नसिष्यदत् । इन्द्राय वृष्णे ।
19 मदः । ॥ इन्द्रमेव धारया । सोममर्षन्नसिष्यदत् । इन्द्रस्य । ॥ इन्द्रमेव
20 धारया । सोममर्षन्नसिष्यदत् । देवेभ्यः । सुतः । ॥ इन्द्रमेव धारया ।
21 सोममर्षन्नसिष्यदत् । इन्द्रस्य । ॥ इन्द्रमेव धारया । सोममर्षन्नसिष्यदत् ।
22 इन्द्रस्य । ॥ इन्द्रमेव धारया । सोममर्षन्नसिष्यदत् । विश्वेभ्यः
23 इन्द्रस्य । ॥ इन्द्रमेव धारया । सोममर्षन्नसिष्यदत् । देवेभ्यः । सुतः ।
24 ॥ इन्द्रमेव धारया । सोममर्षन्नसिष्यदत् । इन्द्रस्य । ॥ इन्द्रमेव धारया ।
25 सोममर्षन्नसिष्यदत् । इन्द्रस्य । ॥ इन्द्रमेव धारया । सोममर्षन्नसिष्यदत् ।
26 इन्द्रस्य । ॥ इन्द्रमेव धारया । सोममर्षन्नसिष्यदत् । पवस्व ।

ಸಂಗ್ರಹಿಸಿದ. ಅನಂತರದಲ್ಲಿ ಅವನು ಹೇಳಿದನು. ೦ ಅವನು ಮತ್ತೆ ಹೇಳಿದನು. ಪರಮಾತ್ಮನ ಮಗನಾದ ಯೇಸುವಿನ ಸುವಾರ್ತೆಯ ಪ್ರಾರಂಭ. ಪ್ರವಾದಿಗಳ ಪುಸ್ತಕದಲ್ಲಿ ಬರೆದಿರುವಂತೆ ನೋಡಿರಿ. ನಾನು ನಿನ್ನ ಮುಂದೆ ನನ್ನ ದೂತನನ್ನು ಕಳುಹಿಸುವೆನು. ಅವನು ನಿನ್ನ ದಾರಿಯನ್ನು ಸಿದ್ಧಪಡಿಸುವನು. ಅರಣ್ಯದಲ್ಲಿ ಕೂಗುವವನ ಧ್ವನಿ ಇದೆ. ಕರ್ತನ ದಾರಿಯನ್ನು ಸಿದ್ಧಪಡಿಸಿರಿ. ಅವನ ಮಾರ್ಗಗಳನ್ನು ಸರಿಪಡಿಸಿರಿ. ಯೋಹಾನನು ಅರಣ್ಯದಲ್ಲಿ ಬಂದು ಪಾಪಗಳ ಕ್ಷಮೆಗಾಗಿ ಪಶ್ಚಾತ್ತಾಪದ ಬಾಪ್ತಿಸ್ಮವನ್ನು ಸಾರುತ್ತಿದ್ದನು. ಯೆರೂಸಲೇಮ್ ಮತ್ತು ಯೂದಾಯ ದೇಶದ ಜನರೆಲ್ಲರು ಅವನ ಬಳಿಗೆ ಹೋಗಿ ತಮ್ಮ ಪಾಪಗಳನ್ನು ಒಪ್ಪಿಕೊಂಡರು. ಅವನು ಯೊರ್ದನ್ ನದಿಯಲ್ಲಿ ಅವರಿಗೆ ಬಾಪ್ತಿಸ್ಮ ಕೊಟ್ಟನು. ಅವನು ಒಂಟೆಯ ರೋಮದ ಉಡುಪನ್ನು ಧರಿಸಿದ್ದನು. ಅವನ ಸೊಂಟಕ್ಕೆ ಚರ್ಮದ ಪಟ್ಟಿಯಿದ್ದಿತು. ಅವನು ಮಿಡತೆಯನ್ನು ಮತ್ತು ಕಾಡುಜೇನನ್ನು ತಿನ್ನುತ್ತಿದ್ದನು. ಅವನು ಸಾರುತ್ತಿದ್ದ ಸಂದೇಶವೇನೆಂದರೆ ನನ್ನ ನಂತರ ಬರುವವನು ನನಗಿಂತ ಬಲಿಷ್ಠನು. ನಾನು ಬಾಗಿ ಆತನ ಚಪ್ಪಲಿಯ ಬಂಧವನ್ನು ಬಿಚ್ಚಲೂ ಯೋಗ್ಯನಲ್ಲ. ನಾನು ನೀರಿನಲ್ಲಿ ನಿಮಗೆ ಬಾಪ್ತಿಸ್ಮ ಕೊಟ್ಟೆನು. ಆದರೆ ಆತನು ಪವಿತ್ರಾತ್ಮನಲ್ಲಿ ನಿಮಗೆ ಬಾಪ್ತಿಸ್ಮ ಕೊಡುವನು. ಆ ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ಯೇಸು ಗಲಿಲಾಯದ ನಜರೇತಿನಿಂದ ಬಂದು ಯೊರ್ದನ್ ನದಿಯಲ್ಲಿ ಯೋಹಾನನಿಂದ ಬಾಪ್ತಿಸ್ಮ ಹೊಂದಿದನು. ಆಗ ಆತನು ನೀರಿನಿಂದ ಮೇಲಕ್ಕೆ ಬರುವಾಗ ಆಕಾಶವು ಬಿರಿದು ಪಾರಿವಾಳದಂತೆ ಪವಿತ್ರಾತ್ಮನು ಆತನ ಮೇಲೆ ಇಳಿದು ಬರುವುದನ್ನು ಕಂಡನು. ಆಗ ಆಕಾಶದಿಂದ ಒಂದು ಧ್ವನಿ ಉಂಟಾಯಿತು. ನೀನು ನನ್ನ ಪ್ರಿಯ ಮಗನು. ನಿನ್ನಲ್ಲಿ ನಾನು ಸಂತೋಷಪಟ್ಟಿದ್ದೇನೆ. ಆ ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ಆತನು ಅರಣ್ಯದಲ್ಲಿ ಸೈತಾನನಿಂದ ಶೋಧಿಸಲ್ಪಟ್ಟನು. ಆತನು ಕಾಡುಮೃಗಗಳೊಂದಿಗೆ ಇದ್ದನು. ದೇವದೂತರು ಆತನಿಗೆ ಪರಿಚರ್ಯೆ ಮಾಡಿದರು. ಯೋಹಾನನು ಸೆರೆಮನೆಗೆ ಒಪ್ಪಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ನಂತರ ಯೇಸು ಗಲಿಲಾಯಕ್ಕೆ ಬಂದು ದೇವರ ಸುವಾರ್ತೆಯನ್ನು ಸಾರುತ್ತಾ ಹೇಳಿದ್ದೇನೆಂದರೆ ಕಾಲ ಸಮೀಪಿಸಿದೆ. ದೇವರ ರಾಜ್ಯ ಸಮೀಪಿಸಿದೆ. ಪಶ್ಚಾತ್ತಾಪಪಟ್ಟು ಸುವಾರ್ತೆಯನ್ನು ನಂಬಿರಿ. ಆ ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ಯೇಸು ಗಲಿಲಾಯ ಸಮುದ್ರದ ಬಳಿ ಹೋಗುವಾಗ ಸೀಮೋನನೂ ಅವನ ಸಹೋದರನಾದ ಅಂದ್ರೆಯನೂ ಸಮುದ್ರದಲ್ಲಿ ಬಲೆ ಬೀಸುವುದನ್ನು ಕಂಡನು. ಅವರು ಮೀನುಗಾರರಾಗಿದ್ದರು. ಆಗ ಯೇಸು ಅವರಿಗೆ ಹೇಳಿದ ನೀವು ನನ್ನ ಹಿಂದೆ ಬನ್ನಿರಿ. ನಾನು ನಿಮ್ಮನ್ನು ಮನುಷ್ಯರನ್ನು ಹಿಡಿಯುವ ಮೀನುಗಾರರನ್ನಾಗಿ ಮಾಡುವೆನು. ಅವರು ಕೂಡಲೇ ಬಲೆಯನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಆತನ ಹಿಂದೆ ಹೋದರು. ಆಗ ಆತನು ಸ್ವಲ್ಪ ದೂರ ಹೋಗಿ ಜೆಬೆದಾಯನ ಮಗನಾದ ಯಾಕೋಬನನ್ನೂ ಅವನ ಸಹೋದರನಾದ ಯೋಹಾನನನ್ನೂ ಕಂಡನು. ಅವರು ಸಹ ದೋಣಿಯಲ್ಲಿ ಬಲೆ ಸರಿಪಡಿಸುತ್ತಿದ್ದರು. ಆಗ ಆತನು ಅವರನ್ನು ಕರೆದನು. ಅವರು ತಮ್ಮ ತಂದೆಯಾದ ಜೆಬೆದಾಯನನ್ನು ದೋಣಿಯಲ್ಲಿ ಕೂಲಿಯವರೊಂದಿಗೆ ಬಿಟ್ಟು ಆತನ ಹಿಂದೆ ಹೋದರು. ಆಗ ಆತನು ಕಪೆರ್ನಹೂಮಿಗೆ ಹೋದನು. ಆ ದಿನ ಆತನು ಸಭಾಮಂದಿರದಲ್ಲಿ ಬೋಧಿಸಿದನು. ಆತನ ಬೋಧನೆಯನ್ನು ಕೇಳಿ ಜನರು ಆಶ್ಚರ್ಯಪಟ್ಟರು. ಆತನು ಶास्त्रಿಗಳಂತೆ ಬೋಧಿಸದೆ ಅಧಿಕಾರವುಳ್ಳವನಂತೆ ಬೋಧಿಸಿದ್ದನು. ಆಗ ಅಶುದ್ಧಾತ್ಮನಿದ್ದ ಒಬ್ಬ ಮನುಷ್ಯನು ಸಭಾಮಂದಿರದಲ್ಲಿ ಕೂಗಿ ಹೇಳಿದ ಓ ನಾಸರೇತನಾದ ಯೇಸುವೇ ನಮ್ಮ ವಿಷಯ ನಿನಗೆ ಏನು? ನಮ್ಮನ್ನು ನಾಶಮಾಡಲು ಬಂದಿದ್ದೀಯಾ? ನೀನು ಯಾರೆಂದು ನಾನು ಬಲ್ಲೆನು. ನೀನು ದೇವರ ಪರಿಶುದ್ಧವಾದವನು. ಆಗ ಯೇಸು ಆ ಅಶುದ್ಧಾತ್ಮನನ್ನು ಗದರಿಸಿ ಹೇಳಿದ ಸುಮ್ಮನಿರು. ಈ ಮನುಷ್ಯನಿಂದ ಹೊರಗೆ ಬಾ. ಆಗ ಆ ಅಶುದ್ಧಾತ್ಮನು ಆತನನ್ನು ಕೂಗಿ ಬಲವಾಗಿ ಅಲ್ಲಾಡಿಸಿ ಆ ಮನುಷ್ಯನಿಂದ ಹೊರಗೆ ಬಂದನು. ಆಗ ಜನರೆಲ್ಲರು ಆಶ್ಚರ್ಯಪಟ್ಟರು. ಅವರು ಒಬ್ಬರನ್ನೊಬ್ಬರು ಕೇಳಿ ಹೇಳಿದ ಇದೇನು? ಇದು ಹೊಸ ಬೋಧನೆ. ಆತನು ಅಧಿಕಾರವುಳ್ಳವನಂತೆ ಬೋಧಿಸುತ್ತಾನೆ. ಅಶುದ್ಧಾತ್ಮರಿಗೂ ಆಜ್ಞೆಕೊಡುತ್ತಾನೆ. ಅವರು ಆತನ ಮಾತಿಗೆ ವಿಧೇಯರಾಗುತ್ತಾರೆ. ಆಗ ಆತನ ಕೀರ್ತಿ ಗಲಿಲಾಯ ಪ್ರಾಂತ್ಯದ ಸುತ್ತಲೂ ಹರಡಿತು. ಆಗ ಆತನು ಸಭಾಮಂದಿರದಿಂದ ಹೊರಟು ಯಾಕೋಬನ ಮತ್ತು ಯೋಹಾನನ ಮನೆಗೆ ಹೋದನು. ಆಗ ಸೀಮೋನನ ಅತ್ತೆಯು ಜ್ವರದಿಂದ ಮಲಗಿದ್ದಳು. ಆಗ ಆತನು ಆಕೆಯ ಬಳಿ ಹೋಗಿ ಆಕೆಯ ಕೈಹಿಡಿದು ಎಬ್ಬಿಸಿದನು. ಆಗ ಜ್ವರ ಬಿಟ್ಟು ಆಕೆ ಎದ್ದು ಅವರಿಗೆ ಉಪಚಾರ ಮಾಡಿದಳು. ಆ ದಿನ ಸಂಜೆ ಸೂರ್ಯಾಸ್ತವಾದ ಮೇಲೆ ಜನರು ರೋಗಿಗಳನ್ನೂ ಭೂತಗ್ರಸ್ತರನ್ನೂ ಆತನ ಬಳಿಗೆ ತಂದರು. ಆ ಪಟ್ಟಣದವರೆಲ್ಲರು ಆ ಮನೆಯ ಬಾಗಿಲ ಬಳಿ ಕೂಡಿ ಬಂದರು. ಆಗ ಆತನು ಅನೇಕ ರೋಗಿಗಳನ್ನು ಗುಣಪಡಿಸಿದನು. ಅನೇಕ ಭೂತಗ್ರಸ್ತರಿಗೆ ಬಿಡುಗಡೆ ಕೊಟ್ಟನು. ಆ ಭೂತಗಳು ಆತನನ್ನು ಗುರುತಿಸಿ ಕೂಗಿ ಹೇಳಿದ ನೀನು ದೇವಕುಮಾರನು. ಆಗ ಆತನು ಅವುಗಳನ್ನು ಗದರಿಸಿ ಮಾತಾಡಲಿಲ್ಲ. ಆ ರಾತ್ರಿ ಯೇಸು ಬೆಳಗಿನ ಜಾವ ಎದ್ದು ಏಕಾಂತ ಸ್ಥಳಕ್ಕೆ ಹೋಗಿ ಪ್ರಾರ್ಥನೆ ಮಾಡಿದನು. ಆಗ ಸೀಮೋನನೂ ಅವನ ಜೊತೆಯವರೂ ಆತನ ಹುಡುಕಿ ಬಂದರು. ಆಗ ಆತನು ಅವರಿಗೆ ಹೇಳಿದ ನಾವು ಬೇರೆ ಹಳ್ಳಿಗಳಿಗೆ ಹೋಗೋಣ. ಅಲ್ಲಿ ಸಹ ನಾನು ಸಾರುವುದಕ್ಕೆ ಬಂದಿದ್ದೇನೆ. ಆಗ ಆತನು ಗಲಿಲಾಯ ಪ್ರಾಂತ್ಯದ ಸುತ್ತಲೂ ಸಂಚರಿಸಿ ಸಭಾಮಂದಿರಗಳಲ್ಲಿ ಬೋಧಿಸುತ್ತಾ ಭೂತಗ್ರಸ್ತರಿಗೆ ಬಿಡುಗಡೆ ಕೊಟ್ಟನು. ಆಗ ಒಬ್ಬ ಕುಷ್ಠರೋಗಿ ಆತನ ಬಳಿಗೆ ಬಂದು ಮೊಣಕಾಲೂರಿ ಬೇಡಿಕೊಂಡ ನೀನು ಮನಸ್ಸು ಮಾಡಿದರೆ ನನ್ನನ್ನು ಶುದ್ಧಮಾಡಬಲ್ಲೆ ಎಂದು ಹೇಳಿದ. ಆಗ ಆತನು ಕನಿಕರಪಟ್ಟು ಕೈಚಾಚಿ ಅವನ ಮೈಮುಟ್ಟಿ ಹೇಳಿದ ನಾನು ಮನಸ್ಸು ಮಾಡಿದೆನು. ನೀನು ಶುದ್ಧನಾಗು. ಆಗ ಕೂಡಲೇ ಆ ಕುಷ್ಠರೋಗ ಅವನಿಂದ ಬಿಟ್ಟಿತು. ಆಗ ಆತನು ಅವನಿಗೆ ಕಟ್ಟುನಿಟ್ಟಾಗಿ ಆಜ್ಞೆಕೊಟ್ಟು ಕೂಡಲೇ ಅವನನ್ನು ಕಳುಹಿಸಿ ಹೇಳಿದ ಈ ವಿಷಯ ಯಾರಿಗೂ ಹೇಳಬೇಡ. ಆದರೆ ಹೋಗಿ ನಿನ್ನ ಶುದ್ಧತೆಗಾಗಿ ಮೋಶೆಯ ಕಟ್ಟಳೆಯಂತೆ ಕಾಣಿಕೆ ಅರ್ಪಿಸಿ ಸಾಕ್ಷಿಗಾಗಿ ಯಾಜಕರಿಗೆ ತೋರಿಸಿಕೊಳ್ಳು. ಆದರೆ ಅವನು ಹೋಗಿ ಈ ವಿಷಯವನ್ನು ಬಹಳ ಜನರಿಗೆ ಸಾರಿ ಹೇಳಿದ್ದರಿಂದ ಯೇಸು ಬಹಿರಂಗವಾಗಿ ಪಟ್ಟಣದೊಳಗೆ ಹೋಗಲಾರದೆ ಹೊರಗಿನ ಏಕಾಂತ ಸ್ಥಳಗಳಲ್ಲಿ ಇದ್ದನು. ಆಗ ಜನರು ಆತನ ಬಳಿಗೆ ಎಲ್ಲೆಡೆಯಿಂದ ಬಂದರು.

1 ಕೆಲವು ದಿನಗಳ ನಂತರ ಆತನು ಕಪೆರ್ನಹೂಮಿಗೆ ಹೋದನು. ಆಗ ಆತನು ಮನೆಯಲ್ಲಿದ್ದಾನೆಂದು ಜನರು ಕೇಳಿದರು. ಆಗ ಅನೇಕರು ಕೂಡಿ ಬಂದರು. ಆಗ ಆತನು ಅವರಿಗೆ ವಾಕ್ಯವನ್ನು ಸಾರುತ್ತಿದ್ದನು. ಆಗ ಒಬ್ಬ ಪಾರ್ಶ್ವವಾಯುಗ್ರಸ್ತನನ್ನು ನಾಲ್ಕು ಜನರು ಹೊತ್ತುಕೊಂಡು ಆತನ ಬಳಿಗೆ ಬಂದರು. ಆಗ ಜನಸಮೂಹದಿಂದ ಆತನ ಬಳಿಗೆ ಹೋಗಲಾರದೆ ಆತನು ಇದ್ದ ಸ್ಥಳದ ಮೇಲ್ಛಾವಣಿಯನ್ನು ಬಿಚ್ಚಿ ಅದರ ಮೂಲಕ ಪಾರ್ಶ್ವವಾಯುಗ್ರಸ್ತನಿದ್ದ ಮಂಚವನ್ನು ಇಳಿಬಿಟ್ಟರು. ಆಗ ಆತನು ಆ ಪಾರ್ಶ್ವವಾಯುಗ್ರಸ್ತನ ಕಡೆ ನೋಡಿ ಹೇಳಿದ ಮಗನೇ ನಿನ್ನ ಪಾಪಗಳು ಕ್ಷಮಿಸಲ್ಪಟ್ಟವು. ಆಗ ಕೆಲವರು ಶास्त्रಿಗಳು ಆಲೋಚಿಸಿ ಹೇಳಿದ ಈ ಮನುಷ್ಯನು ಹೀಗೆ ಏಕೆ ಮಾತಾಡುತ್ತಾನೆ? ಇವನು ದೇವನಿಂದೆ ಮಾಡುತ್ತಾನೆ. ದೇವರೊಬ್ಬನೇ ಪಾಪಗಳನ್ನು ಕ್ಷಮಿಸಬಲ್ಲನು. ಆಗ ಯೇಸು ಅವರ ಆಲೋಚನೆಯನ್ನು ಕೂಡಲೇ ಅರಿತು ಅವರಿಗೆ ಹೇಳಿದ ನೀವು ಏಕೆ ಹೀಗೆ ಆಲೋಚಿಸುತ್ತೀರಿ? ಈ ಪಾರ್ಶ್ವವಾಯುಗ್ರಸ್ತನಿಗೆ ನಿನ್ನ ಪಾಪಗಳು ಕ್ಷಮಿಸಲ್ಪಟ್ಟವು ಎಂದು ಹೇಳಲೋ ಅಥವಾ ಎದ್ದು ನಿನ್ನ ಮಂಚವನ್ನು ಎತ್ತಿಕೊಂಡು ನಡೆ ಎಂದು ಹೇಳಲೋ ಯಾವುದು ಸುಲಭ? ಆದರೆ ಮನುಷ್ಯಕುಮಾರನಿಗೆ ಭೂಮಿಯಲ್ಲಿ ಪಾಪಗಳನ್ನು ಕ್ಷಮಿಸುವ ಅಧಿಕಾರವಿದೆ ಎಂದು ನೀವು ತಿಳಿದುಕೊಳ್ಳಬೇಕೆಂದು ಹೇಳಿ ಆ ಪಾರ್ಶ್ವವಾಯುಗ್ರಸ್ತನಿಗೆ ಹೇಳಿದ ಎದ್ದು ನಿನ್ನ ಮಂಚವನ್ನು ಎತ್ತಿಕೊಂಡು ನಡೆ ಎಂದು ಹೇಳಿದ. ಆಗ ಆ ಮನುಷ್ಯನು ಎದ್ದು ಕೂಡಲೇ ಮಂಚವನ್ನು ಎತ್ತಿಕೊಂಡು ಎಲ್ಲರ ಎದುರಿಗೆ ಹೊರಗೆ ಹೋದನು. ಆಗ ಎಲ್ಲರೂ ಆಶ್ಚರ್ಯಪಟ್ಟು ದೇವರನ್ನು ಸ್ತುತಿಸಿ ಹೇಳಿದ ಇಂಥದನ್ನು ನಾವು ಎಂದೂ ಕಂಡಿರಲಿಲ್ಲ. ಆಗ ಆತನು ಮತ್ತೆ ಗಲಿಲಾಯ ಸಮುದ್ರದ ಬಳಿ ಹೋದನು. ಆಗ ಜನರೆಲ್ಲರು ಆತನ ಬಳಿಗೆ ಬಂದರು. ಆಗ ಆತನು ಅವರಿಗೆ ಬೋಧಿಸಿದನು. ಆಗ ಆತನು ಅಲ್ಫಾಯನ ಮಗನಾದ ಲೇವಿಯನು ಸುಂಕದ ಕಛೇರಿಯಲ್ಲಿ ಕುಳಿತಿರುವುದನ್ನು ಕಂಡನು. ಆಗ ಆತನು ಅವನಿಗೆ ಹೇಳಿದ ನನ್ನ ಹಿಂದೆ ಬಾ. ಆಗ ಅವನು ಎದ್ದು ಆತನ ಹಿಂದೆ ಹೋದನು. ಆಗ ಆತನು ಅವನ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ಊಟಕ್ಕೆ ಕುಳಿತಿದ್ದನು. ಆಗ ಅನೇಕ ಸುಂಕದವರು ಪಾಪಿಗಳು ಆತನ ಮತ್ತು ಆತನ ಶಿಷ್ಯರ ಜೊತೆ ಊಟಕ್ಕೆ ಕುಳಿತಿದ್ದರು. ಆಗ ಅನೇಕರು ಆತನ ಹಿಂಬಾಲಕರಾಗಿದ್ದರು. ಆಗ ಶास्त्रಿಗಳು ಮತ್ತು ಫರಿಸಾಯರು ಆತನು ಪಾಪಿಗಳ ಮತ್ತು ಸುಂಕದವರ ಜೊತೆ ಊಟ ಮಾಡುವುದನ್ನು ಕಂಡು ಆತನ ಶಿಷ್ಯರಿಗೆ ಹೇಳಿದ ಆತನು ಸುಂಕದವರ ಮತ್ತು ಪಾಪಿಗಳ ಜೊತೆ ಊಟ ಮಾಡುವುದೇಕೆ? ಆಗ ಆತನು ಕೇಳಿ ಅವರಿಗೆ ಹೇಳಿದ ಆರೋಗ್ಯವಂತರಿಗೆ ವೈದ್ಯನ ಅವಶ್ಯಕತೆ ಇಲ್ಲ. ರೋಗಿಗಳಿಗೆ ಮಾತ್ರ ಅವಶ್ಯಕತೆ ಇದೆ. ನೀತಿವಂತರನ್ನು ಕರೆಯಲು ನಾನು ಬಂದಿಲ್ಲ. ಪಾಪಿಗಳನ್ನು ಕರೆಯಲು ಬಂದಿದ್ದೇನೆ. ಆಗ ಯೋಹಾನನ ಶಿಷ್ಯರು ಮತ್ತು ಫರಿಸಾಯರ ಶಿಷ್ಯರು ಉಪವಾಸ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದರು. ಆಗ ಕೆಲವರು ಆತನ ಬಳಿ ಬಂದು ಹೇಳಿದ ಯೋಹಾನನ ಶಿಷ್ಯರು ಮತ್ತು ಫರಿಸಾಯರ ಶಿಷ್ಯರು ಉಪವಾಸ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದರು. ನಿನ್ನ ಶಿಷ್ಯರು ಏಕೆ ಉಪವಾಸ ಮಾಡುವುದಿಲ್ಲ? ಆಗ ಆತನು ಅವರಿಗೆ ಹೇಳಿದ ಮದುಮಗನು ಜೊತೆಯಲ್ಲಿರುವಾಗ ಮದುವೆಯ ಮಕ್ಕಳು ಉಪವಾಸ ಮಾಡಲು ಸಾಧ್ಯವೇ? ಮದುಮಗನು ಜೊತೆಯಲ್ಲಿರುವ ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ಅವರು ಉಪವಾಸ ಮಾಡಲಾರರು. ಆದರೆ ಮದುಮಗನನ್ನು ಅವರಿಂದ ತೆಗೆದುಕೊಂಡ ದಿನಗಳು ಬರುವವು. ಆಗ ಅವರು ಉಪವಾಸ ಮಾಡುವರು. ಆಗ ಆತನು ಅವರಿಗೆ ಹೇಳಿದ ಹೊಸ ಬಟ್ಟೆಯ ತುಂಡನ್ನು ಹಳೆಯ ಬಟ್ಟೆಗೆ ಹಚ್ಚುವುದಿಲ್ಲ. ಹಾಗೆ ಮಾಡಿದರೆ ಹೊಸ ಬಟ್ಟೆ ಹರಿದು ಹೋಗುವುದು. ಹಳೆಯ ಬಟ್ಟೆಗೆ ಹೊಸ ಬಟ್ಟೆ ಹೊಂದಿಕೆಯಾಗುವುದಿಲ್ಲ. ಹೊಸ ದ್ರಾಕ್ಷಾರಸವನ್ನು ಹಳೆಯ ಚರ್ಮದ ಚೀಲಗಳಲ್ಲಿ ಇಡುವುದಿಲ್ಲ. ಹಾಗೆ ಮಾಡಿದರೆ ಹೊಸ ದ್ರಾಕ್ಷಾರಸ ಚೀಲಗಳನ್ನು ಒಡೆದು ಹೊರಗೆ ಚೆಲ್ಲಿ ಚೀಲಗಳು ಹಾಳಾಗುವವು. ಹೊಸ ದ್ರಾಕ್ಷಾರಸವನ್ನು ಹೊಸ ಚರ್ಮದ ಚೀಲಗಳಲ್ಲಿ ಇಡುವುದು ಸರಿ. ಆಗ ಆತನು ಅವರಿಗೆ ಹೇಳಿದ ಹಳೆಯ ದ್ರಾಕ್ಷಾರಸ ಕುಡಿದವನು ಹೊಸ ದ್ರಾಕ್ಷಾರಸ ಕುಡಿಯಲಿಚ್ಛೆಪಡನು. ಹಳೆಯದೇ ಒಳ್ಳೆಯದೆಂದು ಹೇಳುವನು.

ऽसुरपुरोहितः. अथैतत्सत्यम्. एतद्वै तत्. मन्त्रेषु
मरुतः. अथैनयोः. ऽथ यत्. मरुत्वान्. मन्त्रे. अथैनयोः. ऽथ
मरुतः. अथैनयोः. ऽथ

4 ददतः. ददतः. दीनदरिद्रबन्धो. ॥ ददतः. उत्पुलिन.
5 ददतः. ददतः. ददतः. ददतः. ॥ ददतः ददतः ददतः ददतः.
त्रिभुवनाधिपतः. दुष्टहन्तः. त्रपदकरः. ददतः ददतः. ददतः.
6 ॥ ददतः. उत्पुलिन. त्रिभुवनाधिपतः. दुष्टहन्तः. त्रपदकः.
त्रिभुवनाधिपतः. ददतः ददतः. ददतः. ददतः. ददतः. ददतः.
7 ॥ ददतः ददतः ददतः. ददतः ददतः. ददतः ददतः.
8 ददतः. ददतः. ददतः. ॥ ददतः. उत्पुलिन. त्रिभु
ददतः. त्रपदकः. ददतः ददतः. ददतः. ददतः.
9 ददतः. ददतः. त्रिभु. ददतः ददतः. ॥ ददतः
ददतः. ददतः. ददतः. ददतः. ददतः. ददतः. ददतः.
10 ददतः ददतः ददतः. ॥ ददतः ददतः. ददतः. ददतः.
11 ददतः. ददतः. ददतः ददतः ददतः. ॥ ददतः ददतः.
12 दुष्टहन्तः. ददतः ददतः. ददतः. ॥ ददतः. उत्पुलिन.
दुष्टहन्तः. त्रिभुवनाधिपतः. ददतः. ददतः. ददतः.
13 ददतः. ददतः ददतः. ॥ ददतः. ददतः. ददतः.
उत्पुलिन. ददतः ददतः. ददतः ददतः. ददतः ददतः.
14 ॥ ददतः. उत्पुलिन. त्रिभुवनाधिपतः. ददतः.
दीनदरिद्रबन्धो. ददतः ददतः. ददतः. ददतः. ददतः.
15 ददतः. ददतः ददतः. ॥ ददतः. उत्पुलिन. त्रिभुवन
ददतः. ददतः. ददतः. ॥ ददतः. ददतः. ददतः.
ददतः. ददतः. ददतः. ददतः. ददतः. ददतः.
16 ददतः ददतः. ददतः. ददतः ददतः. ॥ ददतः. उत्पु
दुष्टहन्तः. त्रिभुवनाधिपतः. ददतः. दुष्टहन्तः. ददतः.

17 न॑ रि॒ष्टम॑ग्ने॒ मा प्र॑ पप्तो॒ मा प्र॑ स्फो॒ष्टो॒ मा प्र॑ गाः । मा त्वा॑ दभन्य॒ज्ञिया॑ दभन्मा॒ मा य॒ज्ञो मा॒ यज्ञ॑पतिः ॥

18 मा त्वा॑ दभन्नि॒ह ये॒ऽन्तर्मा॒ मा य॒ज्ञो मा॒ यज्ञ॑पतिः । मा त्वा॑ दभन्य॒ज्ञिया॑ दभन्मा॒ मा य॒ज्ञो मा॒ यज्ञ॑पतिः ॥

19 मा त्वा॑ दभन्नि॒ह ये॒ऽन्तर्मा॒ मा य॒ज्ञो मा॒ यज्ञ॑पतिः । मा त्वा॑ दभन्य॒ज्ञिया॑ दभन्मा॒ मा य॒ज्ञो मा॒ यज्ञ॑पतिः ॥

20 मा त्वा॑ दभन्नि॒ह ये॒ऽन्तर्मा॒ मा य॒ज्ञो मा॒ यज्ञ॑पतिः । मा त्वा॑ दभन्य॒ज्ञिया॑ दभन्मा॒ मा य॒ज्ञो मा॒ यज्ञ॑पतिः ॥

21 मा त्वा॑ दभन्नि॒ह ये॒ऽन्तर्मा॒ मा य॒ज्ञो मा॒ यज्ञ॑पतिः । मा त्वा॑ दभन्य॒ज्ञिया॑ दभन्मा॒ मा य॒ज्ञो मा॒ यज्ञ॑पतिः ॥

22 मा त्वा॑ दभन्नि॒ह ये॒ऽन्तर्मा॒ मा य॒ज्ञो मा॒ यज्ञ॑पतिः । मा त्वा॑ दभन्य॒ज्ञिया॑ दभन्मा॒ मा य॒ज्ञो मा॒ यज्ञ॑पतिः ॥

23 मा त्वा॑ दभन्नि॒ह ये॒ऽन्तर्मा॒ मा य॒ज्ञो मा॒ यज्ञ॑पतिः । मा त्वा॑ दभन्य॒ज्ञिया॑ दभन्मा॒ मा य॒ज्ञो मा॒ यज्ञ॑पतिः ॥

24 मा त्वा॑ दभन्नि॒ह ये॒ऽन्तर्मा॒ मा य॒ज्ञो मा॒ यज्ञ॑पतिः । मा त्वा॑ दभन्य॒ज्ञिया॑ दभन्मा॒ मा य॒ज्ञो मा॒ यज्ञ॑पतिः ॥

25 मा त्वा॑ दभन्नि॒ह ये॒ऽन्तर्मा॒ मा य॒ज्ञो मा॒ यज्ञ॑पतिः । मा त्वा॑ दभन्य॒ज्ञिया॑ दभन्मा॒ मा य॒ज्ञो मा॒ यज्ञ॑पतिः ॥

26 मा त्वा॑ दभन्नि॒ह ये॒ऽन्तर्मा॒ मा य॒ज्ञो मा॒ यज्ञ॑पतिः । मा त्वा॑ दभन्य॒ज्ञिया॑ दभन्मा॒ मा य॒ज्ञो मा॒ यज्ञ॑पतिः ॥

27 मा त्वा॑ दभन्नि॒ह ये॒ऽन्तर्मा॒ मा य॒ज्ञो मा॒ यज्ञ॑पतिः । मा त्वा॑ दभन्य॒ज्ञिया॑ दभन्मा॒ मा य॒ज्ञो मा॒ यज्ञ॑पतिः ॥

28 मा त्वा॑ दभन्नि॒ह ये॒ऽन्तर्मा॒ मा य॒ज्ञो मा॒ यज्ञ॑पतिः । मा त्वा॑ दभन्य॒ज्ञिया॑ दभन्मा॒ मा य॒ज्ञो मा॒ यज्ञ॑पतिः ॥

ꠁꠣꠞꠤꠘꠋ. ꠁꠣꠞꠤꠘꠋ. ꠘꠣꠞꠤꠘꠋ. ꠘꠣꠞꠤꠘꠋ. ꠘ

12. 11 ॥ अग्निष्टोमसंस्थानि. सवनसमाप्तानि. ॥ सर्वा. वैश्वदेवं. वैश्वदेवं. ॥
14. 13 वैश्वदेवसंस्थाः सर्वाः. सवनसमाप्तानि. ॥ वैश्वदेवसंस्थाः. सर्वाः संस्थाः
16. 15 सर्वाः. ॥ सर्वा. वैश्वदेवं. वैश्वदेवं. ॥ सर्वाः संस्थाः. सवनसमाप्तानि. अग्निष्टोम
सवनसंस्थाः. सवनसमाप्तानि. वैश्वदेवं. वैश्वदेवं. सवनसं
17 वैश्वदेवं. ॥ इमानि. इमानि. वैश्वदेवं. सवनसमाप्तानि. वैश्वदेवं.
वैश्वदेवसंस्थाः. सवनसमाप्तानि. उत्तमेऽहनि. उत्तमेऽहनि. सवनसमाप्तानि. ॥
सवनसमाप्तानि. वैश्वदेवं. वैश्वदेवं. सवनसमाप्तानि. उत्तमेऽहनि.
18 वैश्वदेवं. सर्वाः. सर्वाः. वैश्वदेवं. सर्वाः. सर्वाः. वैश्वदेवं. सर्वाः.
सर्वाः. सवनसमाप्तानि. सर्वाः. अग्निः. वैश्वदेवं. सर्वाः. सर्वाः.
19 सवनसमाप्तानि. ॥ वैश्वदेवं. सवनसमाप्तानि. सर्वाः. सर्वाः. सवनसं
सवनसमाप्तानि. सवनसमाप्तानि. सर्वाः. सर्वाः. सवनसं
20 तानि. इमानि. इमानि. वैश्वदेवं. सवनसमाप्तानि. ॥ इमानि
तानि. इमानि. वैश्वदेवं. सवनसमाप्तानि. वैश्वदेवं. सर्वाः.
सर्वाः. वैश्वदेवं. सर्वाः. सर्वाः. सर्वाः. सर्वाः. सर्वाः. सर्वाः.
21 सर्वाः. अग्निष्टोमसंस्थाः. सवनसमाप्तानि. ॥ सर्वाः. सवनसं.
सर्वाः. अग्निष्टोमसंस्थाः. सवनसमाप्तानि. ॥ वैश्वदेवं. सर्वाः. सर्वाः.
22 इमानि. सवनसमाप्तानि. वैश्वदेवं. सवनसमाप्तानि. वैश्वदेवं.
23 वैश्वदेवं. सर्वाः. वैश्वदेवं. सर्वाः. वैश्वदेवं. ॥ वैश्वदेवं. वैश्वदेवं.
24 वैश्वदेवं. ३॥२सवं. उत्तमेऽहनि. ॥ सर्वाः. उत्तमेऽहनि. उत्तमेऽहनि.
25 वैश्वदेवं. उत्तमेऽहनि. सवनं. वैश्वदेवं. ॥ सवनं. वैश्वदेवं.
वैश्वदेवं. उत्तमेऽहनि. अग्निष्टोमसंस्थाः. अग्निः. सवा॥उत्तमेऽहनि.
26 अग्निः. सवनसमाप्तानि. ॥ सवनं. सवनं. सवनं. सवनं.
27 सवनसंस्थाः. उत्तमेऽहनि. ॥ सर्वाः. वैश्वदेवं. वैश्वदेवं.

28 ܡܬܟܠܝܢ ܕܥܠܡܐ ܗܢܐ ܠܡܫܝܚܐ ܘܠܝܗܘܕܝܐ ܘܠܝܘܢܝܐ ܘܠܥܡܡܐ ܕܝܫܪܝܠ ܀
ܕܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܢ ܚܝܠܐ ܕܢܥܒܕ ܗܠܝܢ ܕܠܐ ܡܬܩܪܒܝܢ ܠܬܪܥܐ ܘܠܬܪܥܐ
29 ܕܡܬܩܪܒܝܢ ܠܬܪܥܐ ܗܠܝܢ ܕܠܐ ܡܬܩܪܒܝܢ ܠܬܪܥܐ ܗܠܝܢ ܕܠܐ ܡܬܩܪܒܝܢ ܀
ܡܢ ܗܢܐ ܕܢܬܩܪܒܘܢ ܠܬܪܥܐ ܗܠܝܢ ܕܠܐ ܡܬܩܪܒܝܢ ܠܬܪܥܐ ܗܠܝܢ ܕܠܐ ܡܬܩܪܒܝܢ ܀
30 ܠܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܚܝܠܐ ܕܢܥܒܕ ܗܠܝܢ ܕܠܐ ܡܬܩܪܒܝܢ ܠܬܪܥܐ ܗܠܝܢ ܕܠܐ ܡܬܩܪܒܝܢ ܀
31 ܐܬܘ ܐܡܗ ܘܐܚܘܗܝ ܘܩܡܘ ܠܒܪܐ ܠܗ ܩܪܝܢ ܠܗ ܐܝܟ ܕܐܚܐ ܘܐܡܐ ܀
ܘܩܡܘ ܒܫܘܩܐ ܘܩܪܘ ܠܗ ܠܡܪܝܡ ܐܡܐ ܘܐܚܝܟ ܘܐܚܘܬܟ ܀

1 ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܠܡܬܠܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܗܢܘ ܕܙܪܥ ܙܪܥܐ ܛܒܐ ܀
3. 2 ܕܢܦܠ ܥܠ ܐܪܥܐ ܘܢܢܡ ܠܠܝܐ ܘܩܡ ܘܙܪܥ ܙܪܥܐ ܛܒܐ ܀ ܕܢܦܠ ܥܠ ܐܪܥܐ ܘܢܢܡ ܠܠܝܐ ܘܩܡ ܘܙܪܥ ܙܪܥܐ ܛܒܐ ܀
5. 4 ܕܢܦܠ ܥܠ ܫܘܒܠܐ ܘܐܬܐ ܛܝܪܐ ܘܐܟܠܘܗܝ ܀ ܕܢܦܠ ܥܠ ܫܘܒܠܐ ܘܐܬܐ ܛܝܪܐ ܘܐܟܠܘܗܝ ܀

1 2. ܡܢ ܗܢܐ ܕܥܒܕ ܠܗ ܚܝܠܐ ܕܢܥܒܕ ܗܠܝܢ ܕܠܐ ܡܬܩܪܒܝܢ ܠܬܪܥܐ ܗܠܝܢ ܕܠܐ
ܡܬܩܪܒܝܢ ܠܬܪܥܐ ܗܠܝܢ ܕܠܐ

3 [illegible]. [illegible]. ❀ [illegible]. [illegible]. [illegible]. [illegible]
4 [illegible]. [illegible]. ❀ [illegible]. [illegible]. [illegible]
5 [illegible]. [illegible]. ❀ [illegible]. [illegible]. [illegible]
[illegible]. [illegible]. [illegible]. [illegible]. [illegible]
6 [illegible]. [illegible]. ❀ [illegible]. [illegible]. [illegible]
[illegible]. [illegible]. [illegible]. [illegible]. [illegible]
[illegible]. [illegible]. [illegible]. [illegible]. [illegible]
[illegible]. [illegible]. [illegible]. [illegible]. [illegible]

1 [illegible]. [illegible]. [illegible]. [illegible]. [illegible]. [illegible]
2 [illegible]. [illegible]. ❀ [illegible]. [illegible]. [illegible]
[illegible]. [illegible]. [illegible]. [illegible]. [illegible]
3 [illegible]. [illegible]. ❀ [illegible]. [illegible]. [illegible]
[illegible]. [illegible]. [illegible]. [illegible]. [illegible]
4 [illegible]. [illegible]. ❀ [illegible]. [illegible]. [illegible]
[illegible]. [illegible]. [illegible]. [illegible]. [illegible]
5 [illegible]. [illegible]. ❀ [illegible]. [illegible]. [illegible]
[illegible]. [illegible]. [illegible]. [illegible]. [illegible]
6 [illegible]. [illegible]. ❀ [illegible]. [illegible]. [illegible]
[illegible]. [illegible]. [illegible]. [illegible]. [illegible]
[illegible]. [illegible]. [illegible]. [illegible]. [illegible]
[illegible]. [illegible]. [illegible]. [illegible]. [illegible]

7 ददाति. ९ अथ यूयं. यदि. यूयं. अशुद्धाः. स्थापयत. यदि. यूयं. अशुद्धाः. स्थापयत. यदि. यूयं. अशुद्धाः. स्थापयत

1 ᚠᚢᚾᚱᚢᚾᚾᚢᚾᚱᚢᚾᚾᚢᚾᚱᚢᚾᚾ

16 ᎾᏍᏗᏓᏩᏗᏍᏗᏍᏗ. ᏂᏚᏳᏅᏗᏍᏗᏍᏗ. ᏍᏗᏥᏩᏍᏗᏍᏗᏍᏗᏍᏗ. ᏂᏍᏗᏍᏗᏍᏗᏍᏗ

ममस्य सर्वमनोरथाः सिद्ध्यन्ति. तस्मात् सर्वमनोरथाः सिद्ध्यन्ति. तस्मात्
सर्वमनोरथाः सिद्ध्यन्ति. ॥ ममाज्ञा. मनुष्याणां मनोरथाः सिद्ध्यन्ति. तस्मात्
म

11 ददाति. यावान्नरो ऽन्यदेवानां ॥ सर्वदेवमयान्यस्मान्. यद्यज्ञः. किंच
ददाति. किंचिदददाति. यावत्पुत्रदेवान्. अस्मा. पितृभ्यः. किंचि-
ददाति. ॥ ददाति. ददाति. ददाति. ॥ ददाति. ददाति. ददाति.
12 ददाति. यद्यज्ञः. ददाति. ददाति. ॥ ददाति. ददाति. ददाति.
ददाति. ददाति. ददाति. ॥ ददाति. ददाति. ददाति. ॥ ददाति.
13 ददाति. ॥ ददाति. ददाति. ददाति. ददाति.
14 ददाति. ददाति. ॥ ददाति. ददाति. ददाति. ददाति.
15 ददाति. ॥ ददाति. ददाति. ददाति. किंचिद्ददाति.
16 ददाति. ददाति. किंचिद्ददाति. ॥ ददाति. ददाति. ददाति.
17 ति. ददाति. ददाति. ॥ ददाति. ददाति. ददाति.
18 ददाति. ददाति. ॥ ददाति. ददाति. ॥ ददाति. ददाति.
ददाति. ददाति. ददाति. ददाति. ॥
19 ददाति. ददाति. ददाति. ददाति. ददाति. ददाति.
ददाति. ददाति. ॥
21. 20 दति. ॥ ददाति. ददाति. ददाति. ददाति. ॥ ददाति.
ददाति. ददाति. ददाति. ददाति.
22 ददाति. ॥ ददाति. ददाति. ददाति. ददाति.
ददाति. ॥ ददाति. ददाति. ॥
23 ददाति. ददाति. ददाति. ददाति. ददाति.
24 ददाति. ॥ ददाति. ददाति. ददाति. ॥ ददाति.
ददाति. ददाति. ददाति. ददाति. ददाति.
25 ददाति. ॥ ददाति. ददाति. ददाति.
ददाति. ॥
26 ददाति. ददाति. ददाति. ददाति. ददाति. ददाति.
27 ददाति. ॥ ददाति. ददाति. ददाति. ददाति.

ভিন্ন। মনুষ্যের। অন্তরের। চিন্তা। অনন্ত। ও অনন্তকালের। ৭
চিন্তাসকল। প্রত্যেক। ব্যক্তির। চিন্তাসকল। অনন্ত। ও অনন্তকালের।
সকল। অনন্তকালের। চিন্তাসকল। অনন্ত। সর্ব্বকালের। ৮
অনন্ত। ও অনন্ত। অনন্তকালের। অনন্ত। ও অনন্তকালের। ৯
অনন্ত। ও অনন্ত। অনন্তকালের। অনন্ত। ও অনন্তকালের। ১০
অনন্ত। ও অনন্ত। অনন্তকালের। অনন্ত। ও অনন্তকালের। ১১
অনন্ত। ও অনন্ত। অনন্তকালের। অনন্ত। ও অনন্তকালের। ১২
অনন্ত। ও অনন্ত। অনন্তকালের। অনন্ত। ও অনন্তকালের।

3 गगनमण्डलमध्ये. तथा दिवसे. तथा रात्रे. तथा सायंकाले. तथा प्रातःकाले. तथा मध्याह्ने. ॐ

XII.

1 तदा. अनन्तरं. तस्य पुत्रा. मध्ये. मध्ये. मध्ये. तस्य. तस्य. तस्य. तस्य. तस्य.

2 तस्य. ॐ तस्य. तस्य. तस्य. तस्य. तस्य. तस्य. तस्य. तस्य.

3 तस्य. ॐ तस्य. तस्य. तस्य. तस्य. तस्य. तस्य. तस्य. तस्य.

4 तस्य. तस्य. तस्य. ॐ तस्य. तस्य. तस्य. तस्य. तस्य. तस्य.

5 तस्य. तस्य. तस्य. तस्य. ॐ तस्य. तस्य. तस्य. तस्य. तस्य.

6 तस्य. तस्य. तस्य. तस्य. ॐ तस्य. तस्य. तस्य. तस्य. तस्य.

7 तस्य. तस्य. तस्य. तस्य. ॐ तस्य. तस्य. तस्य. तस्य. तस्य.

तस्य. तस्य. तस्य. तस्य. तस्य. तस्य. तस्य. तस्य. तस्य. ॐ

9, 8 तस्य. तस्य. तस्य. तस्य. तस्य. तस्य. ॐ [तस्य. तस्य. तस्य.]

10 तस्य. तस्य. तस्य. तस्य. तस्य. तस्य. ॐ तस्य. तस्य. तस्य. तस्य.

11 तस्य. तस्य. ॐ तस्य. तस्य. तस्य. तस्य. तस्य. तस्य. तस्य.

12 तस्य. तस्य. तस्य. तस्य. ॐ तस्य. तस्य. तस्य. तस्य. तस्य.

13 तस्य. तस्य. तस्य. तस्य. तस्य. ॐ तस्य. तस्य. तस्य. तस्य.

तस्य. तस्य. तस्य. तस्य. तस्य. तस्य. तस्य. तस्य. तस्य. ॐ

14 तस्य. तस्य. तस्य. तस्य. तस्य. तस्य. तस्य. तस्य. तस्य. तस्य.

15 그ᄅᆞᄆᆞᆯᄉᆞᆫ᐀ ᄒᆞᆫᄀᆞᆺᄃᆞᆫ᐀ ᄆᆞᆫᄌᆞᆫᄃᆞᆫ᐀ ᄆᆞᆫᄌᆞᆫᄋᆞᆫ᐀ ᄒᆞᆫᄀᆞᆺᄋᆞᆫ᐀ ᄆᆞᆫᄋᆞ᐀

16 ᄉᆞᄆᆞᆫᄒᆞᆫᄃᆞᆫ᐀ ᄉᆞᄆᆞᆫᄒᆞᆫᄋᆞᆫ᐀ ᄆᆞᆫᄌᆞᆫᄒᆞᆫᄃᆞᆫ᐀ ᄉᆞᄆᆞᆫᄒᆞᆫᄋᆞᆫ᐀ ᄉᆞᄆᆞᆫᄒᆞᆫᄃᆞᆫ᐀

17 ᄒᆞᆫᄀᆞᆺᄋᆞᆫ᐀ ᄆᆞᆫᄌᆞᆫᄒᆞᆫᄃᆞᆫ᐀ ᄉᆞᄆᆞᆫᄒᆞᆫᄋᆞᆫ᐀ ᄆᆞᆫᄌᆞᆫᄒᆞᆫᄃᆞᆫ᐀ ᄒᆞᆫᄀᆞᆺᄃᆞᆫ᐀

ᄆᆞᆫᄋᆞᆫ᐀ ᄒᆞᆫᄀᆞᆺᄃᆞᆫ᐀ ᄆᆞᆫᄌᆞᆫᄃᆞᆫ᐀ ᄒᆞᆫᄀᆞᆺᄋᆞᆫ᐀ ᄆᆞᆫᄋᆞ᐀ ᄒᆞᆫᄀᆞᆺᄃᆞᆫ᐀

ᄀᆞᆺᄋᆞᆫᄒᆞᆫᄃᆞᆫ᐀ ᄆᆞᆫᄌᆞᆫᄒᆞᆫᄋᆞᆫ᐀ ᄆᆞᆫᄌᆞᆫᄒᆞᆫᄃᆞᆫ᐀ ᄒᆞᆫᄀᆞᆺᄋᆞᆫ᐀ ᄆᆞᆫᄋᆞ᐀

21 ॐमरुत्सुमरुत. शिवेमरुत. मरुमिरुद्रो मरुत. दिव्यरुद्रमरुत
रुद्र. मरुत. वरुण. मरुत्रुद्रमरुत्रुद्रमरुत. प्रमरुद्रोरुद्रमरुत.
मरुतमरुत्सुमरुत. रुद्रमरुत्रुद्रि. दिव्यरुद्रमरुत. ॐमरुत्सुमरुत.
शिवेमरुत. मरुमिरुद्रो मरुत. दिव्यरुद्रमरुत्रुद्रमरुत. मरु
रुद्रमरुत्रुद्र. मरुमि. मरुत्सुमरुत. शिवेमरुत. ॐमरुत्सुमरुत.
इरुद्रि. दिव्यरुद्रमरुत. रुद्रमरुत. रुद्रमरुत. मरुमिरुद्रो मरु
मरुमरुत. रुद्रमरुत्रुद्र. मरुमरुत. मरुमिरुद्रो मरुत. मरुमरुत.
रुद्रमरुत. मरुत्रुद्रमरुत्रुद्रमरुत. रुद्रमरुत. मरुत्रुद्रमरुत्रुद्रमरुत.
रुद्रमरुत. मरुमरुत्रुद्रमरुत. रुद्रमरुत. मरुत्रुद्रमरुत्रुद्रमरुत.
रुद्रमरुत. मरुत्रुद्रमरुत्रुद्रमरुत. रुद्रमरुत. मरुत्रुद्रमरुत्रुद्रमरुत.
रुद्रमरुत. मरुत्रुद्रमरुत्रुद्रमरुत. रुद्रमरुत. मरुत्रुद्रमरुत्रुद्रमरुत.
रुद्रमरुत. मरुत्रुद्रमरुत्रुद्रमरुत. रुद्रमरुत. मरुत्रुद्रमरुत्रुद्रमरुत.
रुद्रमरुत. मरुत्रुद्रमरुत्रुद्रमरुत. रुद्रमरुत. मरुत्रुद्रमरुत्रुद्रमरुत.
रुद्रमरुत. मरुत्रुद्रमरुत्रुद्रमरुत. रुद्रमरुत. मरुत्रुद्रमरुत्रुद्रमरुत.
रुद्रमरुत. मरुत्रुद्रमरुत्रुद्रमरुत. रुद्रमरुत. मरुत्रुद्रमरुत्रुद्रमरुत.
रुद्रमरुत. मरुत्रुद्रमरुत्रुद्रमरुत. रुद्रमरुत. मरुत्रुद्रमरुत्रुद्रमरुत.
रुद्रमरुत. मरुत्रुद्रमरुत्रुद्रमरुत. रुद्रमरुत. मरुत्रुद्रमरुत्रुद्रमरुत.
रुद्रमरुत. मरुत्रुद्रमरुत्रुद्रमरुत. रुद्रमरुत. मरुत्रुद्रमरुत्रुद्रमरुत.
रुद्रमरुत. मरुत्रुद्रमरुत्रुद्रमरुत. रुद्रमरुत. मरुत्रुद्रमरुत्रुद्रमरुत.
रुद्रमरुत. मरुत्रुद्रमरुत्रुद्रमरुत. रुद्रमरुत. मरुत्रुद्रमरुत्रुद्रमरुत.

21 ᎾᏂᏍᏗᏲᏎᏍᏗ. ᏗᏥᏅᏍᏗᏲᏎᏍᏗ. ᏚᏂᏏᏅᏍᏗᏲᏎᏍᏗ. ᏗᏥᏅᏍᏗᏲᏎᏍᏗ. ᏍᏂᏍᏗᏲᏎᏍᏗ.
Ꮝ

ब्रह्मचारिणः। ब्रह्मचारिणस्तु। अस्तेयमपरिग्रहश्च॥ ३१
मनोवाक्कायैः। सर्वभूतेषु। अनभिद्रोहः। अनवस्थानं च। मनोवाक्कायानां। यमाः। 32
जातिदेशकालसमयानवच्छिन्नाः। सार्वभौमाः। सर्वविषयाः। यमाः॥ ३२
शौचसन्तोषतपःस्वाध्यायेश्वरप्रणिधानानि। नियमाः। ३३
विषयवितर्के। हिंसादयः। कृतकारितानुमोदिताः। लोभक्रोधमोहपूर्वकाः। मृदुमध्याधिमात्राः। 33
दुःखाज्ञानानन्तफलाः। इति प्रतिपक्षभावनम्॥ ३४
वितर्काः। हिंसादयः। अहिंसादिप्रतिपक्षभावनम्। 34
अहिंसाप्रतिष्ठायां। तत्सन्निधौ। वैरत्यागः। ३५
अस्तेयप्रतिष्ठायां। सर्वरत्नोपस्थानम्। ब्रह्मचर्यप्रतिष्ठायां। वीर्यलाभः। अपरिग्रहस्थैर्ये। 35
जन्मकथन्ता। अपरिग्रहे। तदुपरि। अभिनिवेशः। विषयाणां। विज्ञानं। अनन्तरं। अतीतानागतज्ञानम्। शब्दार्थप्रत्ययानामितरेतराध्यासात्संकरस्तत्प्रविभागसंयमात्सर्वभूतरुतज्ञानम्। पूर्वजातिज्ञानम्। अन्यचित्तज्ञानम्। कायव्यूहज्ञानम्। आयुर्ज्ञानम्। मैत्र्यादिषु बलानि। तेषु तेषु बलेषु हस्तिबलादीनि। प्रवृत्तिज्ञानम्। सूक्ष्मव्यवहितविप्रकृष्टज्ञानम्। ज्योतिष्मती। विशोका वा। विषयवती वा। मनसः स्थितिनिबन्धनी। भुवनज्ञानम्। चन्द्रे। ताराव्यूहज्ञानम्। ध्रुवे। तत्गतिज्ञानम्। नाभिचक्रे। कायव्यूहज्ञानम्। कण्ठकूपे। क्षुत्पिपासानिवृत्तिः। कूर्मनाड्याम्। स्थैर्यम्। मूर्धज्योतिषि। सिद्धदर्शनम्। प्रातिभाद्वा। सर्वम्। हृदये। चित्तसंवित्। सत्त्वपुरुषयोरत्यन्तासंकीर्णयोः प्रत्ययाविशेषो भोगः परार्थात्स्वार्थसंयमात्पुरुषज्ञानम्। ततः प्रातिभश्रावणवेदनादर्शास्वादवार्ता जायन्ते। एते समाधावुपसर्गा व्युत्थाने सिद्धयः। बन्धकारणशैथिल्यात्प्रचारसंवेदनाच्चित्तस्य परशरीरावेशः। उदानजयाज्जलपङ्ककण्टकादिष्वसङ्गः। समानजयाज्ज्वलनम्। श्रोत्राकाशयोः सम्बन्धसंयमाद्दिव्यं श्रोत्रम्। कायाकाशयोः सम्बन्धसंयमाल्लघुतूलसमापत्तेश्चाकाशगमनम्। बहिरकल्पिता वृत्तिर्महाविदेहा ततः प्रकाशावरणक्षयः। स्थित्यणुबन्धसंयमाद्भूतजयः। ततोऽणिमादिप्रादुर्भावः कायसम्पत्तद्धर्मानभिघातश्च। रूपलावण्यबलवज्रसंहननत्वानि कायसम्पत्। ग्रहणस्वरूपास्मितान्वयार्थवत्त्वसंयमादिन्द्रियजयः। ततो मनोजवित्वं विकरणभावः प्रधानजयश्च। सत्त्वपुरुषान्यताख्यातिमात्रस्य सर्वभावाधिष्ठातृत्वं सर्वज्ञातृत्वं च। तद्वैराग्यादपि दोषबीजक्षये कैवल्यम्। स्थान्युपनिमन्त्रणे सङ्गस्मयाकरणं पुनरनिष्टप्रसङ्गात्। क्षणतत्क्रमयोः संयमाद्विवेकजं ज्ञानम्। जातिलक्षणदेशैरन्यतानवच्छेदात्तुल्ययोस्ततः प्रतिपत्तिः। तारकं सर्वविषयं सर्वथाविषयमक्रमं चेति विवेकजज्ञानस्य विषयः। सत्त्वपुरुषयोः शुद्धिसाम्ये कैवल्यम्। ३६

XIII.

2, 1 এবং সমাগত লোকেরা যখন একত্র হইয়াছিল, তখন
আমরা প্রভুর রুটি ভাঙিবার জন্য একত্র হইলে
পৌল তাহাদিগকে উপদেশ দিতে লাগিলেন;
3 কেননা তিনি পরদিন যাত্রা করিবার
মানস করিয়াছিলেন, এবং মধ্যরাত্রি পর্য্যন্ত
কথা কহিতে লাগিলেন। আমাদের অনেক
4 দীপ ছিল, সেই দীপে আমরা একত্র
5 হইয়াছিলাম। এইরূপে অনেক কথার পর
পৌল উঠিলেন, এবং
6 তিনি আর একবার কথা কহিতে লাগিলেন।
7 পরে এক যুবক মৃতবৎ হইয়া
তিনতলা হইতে নীচে পড়িল, তখন
আমরা উঠিয়া তাহাকে তুলিলাম।

XIV.

1 ৩মন্তকে. ৩০৩৩৩৩. ৩৩৩৩৩৩. ৩০৩৩৩৩. ৩০৩৩৩৩. ৩০৩৩৩৩. ৩০৩৩৩৩.
৩০৩৩৩৩৩৩৩৩. ৩০৩৩৩৩. ৩০৩৩৩৩. ৩০৩৩৩৩. ৩০৩৩৩৩. ৩০৩৩৩৩. ৩০৩৩৩৩.
2 ৩০৩৩৩৩৩৩৩৩. ৩০৩৩৩৩. ৩০৩৩৩৩. ৩০৩৩৩৩. ৩০৩৩৩৩. ৩০৩৩৩৩. ৩০৩৩৩৩.
3 ৩০৩৩৩৩৩৩৩৩. ৩০৩৩৩৩. ৩০৩৩৩৩. ৩০৩৩৩৩. ৩০৩৩৩৩. ৩০৩৩৩৩. ৩০৩৩৩৩.
4 ৩০৩৩৩৩৩৩৩৩. ৩০৩৩৩৩. ৩০৩৩৩৩. ৩০৩৩৩৩. ৩০৩৩৩৩. ৩০৩৩৩৩. ৩০৩৩৩৩.
5 ৩০৩৩৩৩৩৩৩৩. ৩০৩৩৩৩. ৩০৩৩৩৩. ৩০৩৩৩৩. ৩০৩৩৩৩. ৩০৩৩৩৩. ৩০৩৩৩৩.
6 ৩০৩৩৩৩৩৩৩৩. ৩০৩৩৩৩. ৩০৩৩৩৩. ৩০৩৩৩৩. ৩০৩৩৩৩. ৩০৩৩৩৩. ৩০৩৩৩৩.
7 ৩০৩৩৩৩৩৩৩৩. ৩০৩৩৩৩. ৩০৩৩৩৩. ৩০৩৩৩৩. ৩০৩৩৩৩. ৩০৩৩৩৩. ৩০৩৩৩৩.
8 ৩০৩৩৩৩৩৩৩৩. ৩০৩৩৩৩. ৩০৩৩৩৩. ৩০৩৩৩৩. ৩০৩৩৩৩. ৩০৩৩৩৩. ৩০৩৩৩৩.
9 ৩০৩৩৩৩৩৩৩৩. ৩০৩৩৩৩. ৩০৩৩৩৩. ৩০৩৩৩৩. ৩০৩৩৩৩. ৩০৩৩৩৩. ৩০৩৩৩৩.

10 ते गत्वा ॥ ॥ तत्र तस्य शिष्यान् तस्य
पदस्य। एतत्तस्य। अनन्तरं। एतत्पदस्य। तस्य। पदस्य।
तस्य शिष्यान्। अनन्तरं। एतत्पदस्य। एतत्पदस्य। तस्य शिष्यान्।
11 ॥ तदा। ईशः। सः। तस्य शिष्यान्। उक्तवान्। तस्य
सहितस्य। अस्तस्य। तस्य शिष्यान्। अनन्तरं। तस्य
12 ते। ॥ अथ। सः। तस्य। तस्य शिष्यान्। उक्तवान्। यत्
13 शिष्यान्। ॥ तस्य शिष्यान्। ते। ऽवदन्। यत्तस्य। यस्य
यत्। यस्य। तस्य शिष्यान्। यस्य। एतत्। एतस्य। एतत्
14 तस्य। ॥ इस्राएलस्य। एतस्यास्य। उत्पन्नस्य। इस्रायेलस्य।
15 ऽवदन्। ॥ यद्। इस्राएल्। यस्य। एतत्। यस्य। यद्
16 इस्रायेल्। यस्य। ॥ यस्य। ऽवदन्। अनन्तरं। अस्तस्य
17 ते। शिष्यान्। यस्य। यस्य। तस्य। यस्य। अस्तस्य। यस्य।
तस्य शिष्यान्। यस्य। यस्य। तस्य। ॥ तदा। ईशः। सः।
तस्य शिष्यान्। यस्य। ॥

1 यस्य। यस्य। अस्तस्य। अस्तस्य। यस्य। यस्य। यस्य।
2 तत्र। अस्य। यस्य। यस्य। यस्य। ॥ यस्य। तत्र।
यस्य। अस्तस्य। अस्तस्य। इस्राएलस्य। यस्य। यस्य।

3 ॐ तत्तत्र. तत्रैवतत्रतत्रत्रत्र. ॐ तत्र ॐ तत्र. तत्र

4 ॐ तत्रतत्रत्रत्र. तत्रत्रैवतत्रतत्रत्र. तत्र ॐ तत्र. तत्र

5 त्रत्र. तत्र ॐ तत्रतत्रतत्र. तत्रतत्रतत्र. ॐ तत्र.

6 तत्रत्रत्रत्र. तत्र ॐ तत्रतत्रतत्र. तत्रतत्रतत्र. ॐ तत्र

तत्र. तत्र. तत्रत्रत्र. तत्र ॐ तत्रतत्रतत्र. तत्र

7 तत्रतत्रतत्र. तत्रतत्रतत्र. ॐ तत्रतत्रतत्र. ॐ तत्रतत्रतत्र.

तत्रतत्र. तत्र. तत्रत्रतत्र. तत्र. तत्र. तत्र ॐ

तत्रतत्र. तत्रतत्र. तत्रतत्र. तत्रतत्रतत्र. ॐ

तत्र. तत्र. तत्रतत्र. तत्र. तत्र. तत्र. तत्र. तत्र. ॐ

तत्रतत्र. तत्र. तत्र. तत्र. तत्र. तत्र. तत्र. तत्र. तत्र. ॐ

1 तत्र. तत्रतत्र. तत्र. तत्र. तत्रतत्रतत्रतत्र. तत्र. तत्र. तत्र.

2 तत्र. ॐ तत्र. तत्र. तत्र. तत्र. तत्र. तत्र. तत्र. तत्र.

4, 3 तत्रतत्रतत्रतत्रतत्र. तत्रतत्रतत्रतत्र. ॐ तत्रतत्रतत्र. ॐ [तत्र]

6, 5 तत्रतत्रतत्र. ॐ तत्रतत्रतत्रतत्र. ॐ [तत्र]तत्रतत्रतत्र

9, 8, 7 तत्र. ॐ तत्र. तत्र. ॐ तत्र. तत्र. तत्र. ॐ तत्र.

11, 10 तत्रतत्र. ॐ तत्र. तत्रतत्र. ॐ तत्र. तत्र. ॐ

13. 12 [illegible]

XVII.

1 [illegible]

2 [illegible]

3 [illegible]

4 [illegible]

XVIII.

1 ततः. शिष्यैः. सः. इदमब्रवीत्. सः. एकः. धनिनः. स्वर्गराज्यप्रवेशः.
2 अतीवदुष्करमेव. इत्यस्य एकमपरं. ॥ धनवन्तस्तस्मिन्. इत्यस्य
3 स्थे. सः. एतादृशमब्रवीत्. अहो. अतीवदुष्करमस्मे. शिष्याः. ॥ तस्मात्.
4 पुनरुक्तः. शिष्याः. ॥ शिष्याइतमवधेयम्. तत्. शिष्यः.
5 शिष्यवत्. ॥ उष्ट्रस्य. सूचीरन्ध्रात्. सः. उष्ट्रस्य. धनवान्. ॥
6 स्वर्गराज्यमेवम्. तत्. यदवदत्. सः. अहो. अतीव. धनिनः
स्वर्गः. अवधेयमस्ति. अपि. इमे. शिष्याः. तस्य. ॥
7 धनवन्तस्तस्मिन्. अस्यैवमेवास्ति. शिष्याः. तस्मात्. इदम्
8 ॥ शिष्याइतमवधेयम्. शिष्यपुत्रवत्. शिष्याइतमवधेयम्.
अतीवदुष्करमेव. अतीवदुष्करमेव. इत्यस्यैवमेवास्ति.
धनवन्तस्तस्मिन्. ॥ स्वर्गराज्यप्रवेशः. स्वर्गः. ॥ अपि. शिष्य
10, 9 स्वर्गराज्ये. ॥ स्वर्गराज्यप्रवेशः. स्वर्गः. ॥ अपि. शिष्याः.
11 उष्ट्रस्य. अपि. शिष्यस्यैवमेवास्ति. ॥ अपि. स्वर्गः. शिष्याः.
12 पुनरपि. शिष्यस्यैवमेव. ॥ शिष्यवत्. शिष्याइतमवधेयम्.
13 शिष्यस्य. अस्तिवत्. सः. अहो. अतीव. ॥ सर्वस्वम्
14 तत्. धनवन्तस्तस्मिन्. शिष्यवत्. शिष्यस्यैवमेवास्ति. ॥ धनवत्.
सर्वस्वम्. सः. अहो. अतीव. सर्वस्व. धनवत्. सर्वस्वम्.

XIX.

1 ᚹᚩ ᚩ ᚱᚢᚾᚪᚱ. ᚦᚩᚱ. ᚱᚩᚱᚪᚾᚷᚩᚱᚪᚾ. ᚷᚢᚱᚷᚩᚱᚪᚾᚷᚩᚱᚪᚾ. ᚹᚩᚱᚪᚾᚷᚩᚱᚪᚾ. ᚹᚩᚱᚪᚾᚷᚩᚱᚪᚾ.
2 ᚹᚩᚱᚪᚾᚷᚩᚱᚪᚾ. ᚱᚩᚱᚪᚾᚷᚩᚱᚪᚾ. ᚹᚩᚱᚪᚾᚷᚩᚱᚪᚾ. ᚹᚩᚱᚪᚾᚷᚩᚱᚪᚾ. ᚹᚩᚱᚪᚾᚷᚩᚱᚪᚾ.
3 ᚹᚩᚱᚪᚾᚷᚩᚱᚪᚾ. ᚹᚩᚱᚪᚾᚷᚩᚱᚪᚾ. ᚹᚩᚱᚪᚾᚷᚩᚱᚪᚾ. ᚹᚩᚱᚪᚾᚷᚩᚱᚪᚾ. ᚹᚩᚱᚪᚾᚷᚩᚱᚪᚾ.
4 ᚹᚩᚱᚪᚾᚷᚩᚱᚪᚾ. ᚹᚩᚱᚪᚾᚷᚩᚱᚪᚾ. ᚹᚩᚱᚪᚾᚷᚩᚱᚪᚾ. ᚹᚩᚱᚪᚾᚷᚩᚱᚪᚾ. ᚹᚩᚱᚪᚾᚷᚩᚱᚪᚾ.
5 ᚹᚩᚱᚪᚾᚷᚩᚱᚪᚾ. ᚹᚩᚱᚪᚾᚷᚩᚱᚪᚾ. ᚹᚩᚱᚪᚾᚷᚩᚱᚪᚾ. ᚹᚩᚱᚪᚾᚷᚩᚱᚪᚾ. ᚹᚩᚱᚪᚾᚷᚩᚱᚪᚾ.

6 ᱱᱚᱞᱚᱜ ᱦᱚᱭᱚᱠᱚᱱ᱾ ᱱᱚᱞᱚᱜᱨᱮᱱᱟᱜᱤᱞᱮᱫᱚᱱ᱾ ᱱᱚᱞᱚᱜᱨᱮᱱᱟᱜᱤᱞᱮᱫᱚᱱ᱾ ᱱᱚᱞᱚᱜ ᱦᱚᱭᱚᱠ

1 ᎤᏍᏆᏂᏍᏗ. ᏥᏌᏃᏎᏎᏍᏗ. ᏥᏌᏃᏎᏎᏍᏗᏍᏗᏍᏗ. ᏥᏌᏃᏎᏎᏍᏗᏍᏗᏍᏗ

3, 2 ददाइमेवाय. दमत्तत. मृत्तपाय. कमरो ॥ ददाइमेवाय. दिनं
4 ददो. मत्तपददाय. कमरो ॥ ददाइमेवाय. कमवमददन. कमाभो.
5 ददमन<<नाय. कमरो ॥ कमाभो. अत्तत. दमदतत्तन. ददमन
6 <<नाय. कमरो ॥ मृत्तवाय. दिनददाय. दिनेव<<मइंददाय. कमरो
कमद. ददो<ाय. अदकेमाय. द<<नाय. ददकेमाय. कमरो द<<नाय.
दमाइंददवाय. दमाइंददाकेमाय. कमरो द<<नाय—. ददाइमेवाय.
7 ददाइमेवाय. कमरो द<<नाइंददवमइ. अमेवाइमइ. कमरो ॥ मन
8 ।<<ददवेन्न. दिनाइंयाय. कमरो ॥ मवमन. मनाइंयाय. कमरो
10, 9 ॥ मवमाय. कमवन. दिमेवाददन. कमरो ॥ ददमन<<न. दिवेन.
11 ददाय. कमरो ॥ कमाभो. कमेमो. मत्तपददाय. ददाइमे
वमेमो. कमददाभो. कमवाभो. ददमददददन. ददमनदाकेमो. ददमन.
दमदतत्तनाकेमन. कमाभेमो. ॥

1 दिवेन<. मृत्तमददाय. कमरो मृत्तमददाय. दिनददाय. कमरो
2 ददददमृत्तमददवेमो. कमरो ॥ दिनदन. ददमन<मृत्तन. दिमाइ
3 मृत्तमेमन. कमन<<ददं. ।वेदवेन. कमरो ॥ द<<नद. अदवेमाय.
4 कमरो द<<नद. कमद<<नाय. कमरो ॥ द<<नद. ददमेमददाय.
5 कमरो ॥ द<<नद. मृत्तददाय. कमरो द<<नद. दिमाइंददाय.

6 ᎾᏂᏍᏗ ᏍᏗᏥᏅᏍᏗ ᏥᏌᏃᏎᏎᏗ ᏂᏍᏗ ᏂᏍᏗ ᏂᏍ

6 ශිරිපාදයන්. නිසසරණය. පිළිවෙළකරන්. ගිනිමැළියන්. ඒ සරණින්. පස්සේ.
ගොස්සේ. දිවැසින්. නිසසරණය. පිළිවෙළකරන්. ගිනිමැළියන්. ඒ
7 සරණින්. සමගිකරන්න්. සරණිකරන්න්. නිසසරණය. පිළිවෙළකරන්. ගින
9, 8 ඉන්පසු. ඒ සැලලවන්න්. ගැලපුම්කරන්න්. නිසරු ඒ සැලලු
10 යන්. ගිනිමැළිය. නිසරු ඒ ගැලපුම්කරන්. ගිනිමැළිය. නිසරු ඒ
11 ලියැසියන්. ගිනිගොඩ. නිසරු නිසඳ. සසල. සම්බන්ධ.
12 සංසරගැසියන්. සරණැදින්න්. ඒ ඉහළ. ගිදිය. සමේ.
13 සඳිසරණගැසිය. ඒ සරණිය. නිසසරණය. නිසරු සරණිය.
නිසසරණය. නිසසරණය. නිසරු සරණිය. නිසසරණය.

නිසරු සරණිසරන්න්. ෪ නිසරු ඒ

1 සසසන්. සරණිකරන්. සසසන්. සරණිකරයන්. නින්. සමිතිකරන්.
2 සමිතිකරන්. සසලුගැසිකරන්න්. සරණැදින්න්. ඒ පැසේන්.
3 ලියගැසිසසසමසන්. ඒ නන්දා. සරණින්. ගිනේසිදා. සරණ
සමසන්. යමසන්. සඳහසසලුම්යන්. නිසසන්. ගිනිසරසයමසන්.
4 සන්දා. ගිනිබලන්. ඒ යන්දා. ගිසින්. ඉසිලිසින්. නම. සරසරයන්.
සලුලු. සරණිකරන්. නිසරු ගැලපන්. ගැලපන්. ගිනිසඳින්. නම.
ගොස්සේ. ඉදිරියන්. නිසසරණය. පිළිවෙළකරයන්. ගිනිමැළියන්. ඒ
6 ශිරිපාදයන්. නිසසරණය. පිළිවෙළකරයන්. ගිනිමැළියන්. ඒ සසසේ.

1 ददाम. ददाम ० दानमदमदमम. ददाम ० दानमदमदमम. ददाम
दानमदमदमम. ददाम ० ॥ दानमदमदमम. ददाम ० दानमदमदमम.
2 ददाम ० ॥ दानमदमदमम. ददाम ० दानमदमदमम. ददाम
दानमदमदमम. ददाम ० ॥ दानमदमदमम. ददाम ० दानमदमदमम.
4, 3 ददाम ० ॥ दानमदमदमम. ददाम ० दानमदमदमम. ॥ दानमदमदमम.
दानमदमदमम. ददाम ० दानमदमदमम. ददाम ० दानमदमदमम.
5 ददाम ० ॥ दानमदमदमम. ददाम ० दानमदमदमम. ददाम ० दानमदमदमम.
6 ददाम. दानमदमदमम. ददाम ० ॥ दानमदमदमम. ददाम ० दानमदमदमम.
दानमदमदमम. ददाम ० ॥

1 ददाम. ददाम ० ददाम. दानमदमदमम. ददाम ० ददाम. दानमदमदमम.
ददाम. ददाम ० ददाम. दानमदमदमम. ददाम ० ददाम. दानमदमदमम.
2 ददाम. ददाम ० ॥ ददाम. दानमदमदमम. ददाम ० ॥ ददाम. ददाम.

2 [illegible]. [illegible]. [illegible].

YAÇNA.

I.

1 ॥ ॥ ॥

9 ॥ इत्यनुवाकः ॥ ९ ॥ इत्यनुवाकः ॥ ९ ॥ इत्यनुवाकः ॥ ९

21 ॥ ऽऽ॥ ऽऽ॥ ऽऽ

ऽपि ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ४१ ॥ उणादयः ॥ ४२ ॥
इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ४० ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ३९ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ३८ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ३७ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ३६ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ३५ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ३४ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ३३ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ३२ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ३१ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ३० ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ २९ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ २८ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ २७ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ २६ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ २५ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ २४ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ २३ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ २२ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ २१ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ २० ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ १९ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ १८ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ १७ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ १६ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ १५ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ १४ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ १३ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ १२ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ११ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ १० ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ९ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ८ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ७ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ६ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ५ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ४ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ३ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ २ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ १ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ० ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ९९ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ९८ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ९७ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ९६ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ९५ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ९४ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ९३ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ९२ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ९१ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ९० ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ८९ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ८८ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ८७ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ८६ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ८५ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ८४ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ८३ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ८२ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ८१ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ८० ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ७९ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ७८ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ७७ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ७६ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ७५ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ७४ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ७३ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ७२ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ७१ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ७० ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ६९ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ६८ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ६७ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ६६ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ६५ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ६४ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ६३ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ६२ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ६१ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ६० ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ५९ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ५८ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ५७ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ५६ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ५५ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ५४ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ५३ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ५२ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ५१ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ५० ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ४९ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ४८ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ४७ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ४६ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ४५ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ४४ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ४३ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ४२ ॥ इत्यनुशासनवृत्तौ नामसंग्रहवृत्तौ ॥ ४१ ॥

ధర్మపుత్రుడు. అనుజులు. అనుగుణులు. అనిరి. నమస్కరించిరి. ధీ
రులు. కుశలప్రశ్నలు. కావించిరి. ఆసనంబు. నొసంగి. కుశలప్రశ్నలు
42 కావించి. అనుగుణులు. ఈ ఉపాధ్యాయుండు. నమస్కరించుచు. నిలు
చుండె. అనుగుణులు. అనిరి. నిలువబడియుండిరి. నిలిచియుండె.
43 ఈ ఋషిపుంగవుడు. ఆసనంబు. నొసంగి. కుశలప్రశ్నలు. కావించి.
నిలువబడియుండిరి. నిలిచియుండె. ఆసనంబు. నొసంగి. కుశలప్రశ్నలు
44 కావించె. అనుగుణులు. ఈ ఋషిపుంగవుడు. నొసంగిన. ఆసనంబు
నందు. ఉపవిష్టుడు. అయ్యెను. ఆసనంబు. నొసంగి. కుశలప్రశ్నలు.
కావించె. అనుగుణులు. ఈ ఋషిపుంగవుడు. ఉపవిష్టుడు. అయ్యెను.
45 ఆసనంబు. నొసంగి. కుశలప్రశ్నలు. కావించె. ఈ ఋషిపుంగవుడు. ఉప
విష్టుడు. అయ్యెను. అనంతరంబు. ధర్మపుత్రుడు. ఆ ఋషి. నిమిత్తంబు
ఉద్దేశించి. ఇట్లనియె. ఆ ఋషి. ఇట్లనియె. నిమిత్తంబు. ఉద్దేశించి.
ఆ ఋషి. ఇట్లనియె. ధర్మపుత్రుడు. ఆ ఋషి. ఇట్లనియె. నిమిత్తంబు.
ఉద్దేశించి. ఆ ఋషి. ఇట్లనియె. ధర్మపుత్రుడు. ఆ ఋషి. ఇట్లనియె.
46 ధర్మపుత్రుడు. ధర్మపుత్రునితోడను. ధర్మమందు. ఇట్లనియె. ఈ ఋ
షి. ధర్మపుత్రునితోడను. ధర్మపుత్రుడు. ధర్మమందు. ఇట్లనియె. ఈ
ఋషి. ధర్మపుత్రునితోడను. ధర్మపుత్రుడు. ధర్మమందు. ఇట్లనియె.
ఉపాధ్యాయుండు. నొసంగినట్టి. ఆసనంబు. నందు. ఉపవిష్టుడు. అయి.
47 ఈ ఋషి. ఇట్లనియె. నుడువుచు. ఇట్లనియె. ఈ ఋషి. ఇట్లనియె.

ශ්‍රාවස්තියං විහරති. තත්‍රාපි භික්ෂවෝ. භික්ෂූන්ගේ. ආරාමයේ. විහරන්ති. ඉති. එවං.
රූපාදිකං. සලායතනාදිකං. පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා.
පටිලභිත්වා. ඉත්‍යාදිකේන. ආකාරේන. අනිත්‍යතාදිකං. ලක්ෂණං. අනුමිනිත්වා.
පටිලභිත්වා. ලක්ෂණේ. ඤාණං. පවත්තිතං. පවත්තිතං. ඉති. එවං. පටිලභිත්වා.
පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා.
පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා.
පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා.
පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා.
පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා.
පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා.
පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා.
පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා.
පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා.
පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා.
පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා.
පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා.
පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා. පටිලභිත්වා.

63 [illegible]. ᳀ [illegible]. [illegible]. [illegible]. [illegible]
[illegible]. [illegible]. [illegible]. [illegible]. [illegible]
66 [illegible]. ᳀ [illegible]. [illegible]. [illegible]. [illegible]
[illegible]. [illegible]. [illegible]. [illegible]. [illegible]
67 [illegible]. ᳀ [illegible]. [illegible]. [illegible]. [illegible]
[illegible]. [illegible]. [illegible]. [illegible]. [illegible]
68 [illegible]. ᳀ [illegible]. [illegible]. [illegible]. [illegible]
[illegible]. [illegible]. [illegible]. [illegible]. [illegible]
[illegible]. [illegible]. [illegible]. [illegible]. [illegible]
[illegible]. ᳀

1. 2 [illegible]. [illegible]. [illegible]. ᳀ [illegible]. [illegible]. [illegible]
3 [illegible]. ᳀ [illegible]. [illegible]. [illegible]. [illegible]
4 [illegible]. [illegible]. ᳀ [illegible]. [illegible]. [illegible]
5 [illegible]. [illegible]. ᳀ [illegible]. [illegible]. [illegible]
6 [illegible]. [illegible]. [illegible]. ᳀ [illegible]. [illegible]. [illegible]
7 [illegible]. [illegible]. [illegible]. ᳀ [illegible]. [illegible]. [illegible]
8 [illegible]. [illegible]. [illegible]. ᳀ [illegible]. [illegible]. [illegible]

9 दशत. त्रिदशान. सरदारुद्रान. अमरान्वत्. ॥ दशत. त्रिदशान.
सरदारुद्रान. अमरान्वत्. ॥ दशत. त्रिदशान. सरदारुद्रान. अमरान्वत्.
10 दिगन्तान्त्रयान्. सरदारुद्रान. अमरान्वत्. ॥ दशतः. उपेन्द्रान्.
अन्तान्. उपेन्द्रान्. अन्तान्. सरदारुद्रान्त्रिन्त्रान्. सर्वान्तान्.
11 त्रिदशान्त्रान्वन्. सर्व्यान्. सर्वान्. सर्वान्त्रान्. सर्वान्त्रान्.
सरदारुद्रान. सरदारुद्रान. अमरान्वत्. ॥ सर्वान्तान्. सर्वान्त्रान्.
12 सर्वान्त्रान्. सर्वान्त्रान्. त्रिदशान्त्रान्वन्. सर्वान्त्रान्. सर्वान्त्रान्.
13 सर्वान्त्रान्. त्रान्वन्. सरदारुद्रान. अमरान्वत्. ॥ सर्वान्त्रान्.
सर्वान्त्रान्. सर्वान्त्रान्. त्रान्वन्. सरदारुद्रान. अमरान्वत्.
14 ॥ सर्वान्त्रान्त्रान्. सर्वान्त्रान्. सर्वान्त्रान्. सर्वान्त्रान्.
15 त्रान्वन्. सरदारुद्रान. अमरान्वत्. ॥ सर्वान्त्रान्. ० उपेन्द्रान्.
सर्वान्त्रान्. उपेन्द्रान्. सर्वान्त्रान्. अमरान्वत्. सरदारुद्रान.
16 सर्वान्त्रान्. ० उपेन्द्रान्. सर्वान्त्रान्. सर्वान्त्रान्. त्रान्वन्.
अमरान्वत्. उपेन्द्रान्. सर्वान्त्रान्. सरदारुद्रान. अमरान्वत्. ॥
सर्वान्त्रान्. उपेन्द्रान्. सर्वान्त्रान्. अमरान्वत्. सरदारुद्रान.
17 सरदारुद्रान. अमरान्वत्. ॥ दिग्भिन्. दिग्भिन्. उपेन्द्रान्वान्.
18 सर्वान्त्रान्. ० सर्वान्. दिग्भिन्दान्वान्. अवान्वान्. सर्वान्त्रान्.
19 उपेन्द्रान्. ० उपेन्. सरदारुद्रान. अमरान्वत्. ॥ सर्वान्त्रान्. ० उपेन्
20 अमरान्वत्. ॥ दिग्भिन्. दिग्. उपेन्. उपेन्द्रान्. सर्वान्त्रान्.
सर्वान्त्रान्. त्रान्वन्. सरदारुद्रान. अमरान्वत्.
21 सर्वान्त्रान्. त्रान्वन्. सरदारुद्रान. अमरान्वत्. ॥ सर्वान्त्रान्. ०

इतिसमाप्तः. सर्वसंपत्करः. सततसंतुष्टः. सततसंतुष्टः. सर्वसंपत्करः. ॥
22 सर्वः. सर्वसंपत्करः. सततसंतुष्टः. सततसंतुष्टः. अनुकिंपसमर्थः. सर्वसंपत्करः.
23 सततसंतुष्टः. ॥ सततः ० सततसंतुष्टः. सततसंतुष्टः. सततसंतुष्टः.
24 सततसंतुष्टः. सर्वसंपत्करः. सर्वसंपत्करः. सततसंतुष्टः. ॥ दीप्तिमान्.
दीप्तसंतुष्टः. सर्वसंपत्करः. ऽसंतुष्टः सर्वसंपत्करः. सततसंतुष्टः.
25 सततसंतुष्टः. सर्वसंपत्करः. सततसंतुष्टः. ॥ सततः ० सततसंतुष्टः.
सततसंतुष्टः. दीप्तसंपत्करः. सर्वसंपत्करः. दीप्तिः. दीप्तिकरः. सततसंतुष्टः.
सर्वसंपत्करः. सर्वसंपत्करः. दीप्तसंपत्करः. सततसंतुष्टः. सततसंतुष्टः.
सर्वसंपत्करः. सर्वसंपत्करः. सततसंतुष्टः. सर्वसंपत्करः. सततसंतुष्टः.
सर्वसंपत्करः. सततसंतुष्टः. सर्वसंपत्करः. सततसंतुष्टः. सततसंतुष्टः.
26 सर्वसंपत्करः. ॥ सततः ० सततसंतुष्टः. सततसंतुष्टः. सततसंतुष्टः. सततसं-
27 तुष्टः. सततसंतुष्टः. सर्वसंपत्करः. ॥ सततः. सर्वसंपत्करः. सततसंतुष्टः.
तः. सततसंतुष्टः. सततसंतुष्टः. सततसंतुष्टः. सर्वसंपत्करः. सर्वसं-
28 पत्करः. ॥ सततः ० सततसंतुष्टः. सततः. सततसंतुष्टः. सततसंतुष्टः.
सततः. ॥ सततः ० सततसंतुष्टः. सततसंतुष्टः. सततसंतुष्टः. सततसं-
पत्करः. दीप्तसंतुष्टः. दीप्तसंतुष्टः. सततसंतुष्टः. सततसंतुष्टः. सर्वसं-
29 पत्करः. सततसंतुष्टः. सर्वसंपत्करः. ॥ सततसंतुष्टः. सततसंतुष्टः.
30 सततसंतुष्टः. सर्वसंपत्करः. ॥ सततसंतुष्टः. दीप्तसंतुष्टः. दीप्तसं-
पत्करः. दीप्तसंतुष्टः. दीप्तसंतुष्टः. सततसंतुष्टः. सर्वसंपत्करः. ॥
31 सततः ० अमरतः. सततसंतुष्टः. सततसंतुष्टः. सततसंतुष्टः.
32 सततसंतुष्टः. सर्वसंपत्करः. ॥ सर्वसंपत्करः. सततसंतुष्टः. सततसंतुष्टः.
33 सततसंतुष्टः. सततसंतुष्टः. सर्वसंपत्करः. ॥ सततः.

ఉపకరణపరంపరచే. వారక్షణార్థము. ఆచరించి.

ह्यस्य. ह्यस्यस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य.
47 स्वस्थ. ॥ स्वस्थस्य ० स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य.
48 स्वस्थ. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. ॥ स्वस्थस्य ०
स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य.
स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य.
49 स्वस्थ. स्वस्थस्य. ॥ स्वस्थस्य ० स्वस्थ. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य.
स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य.
स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य.
50 स्वस्थ. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. ॥ स्वस्थस्य ० स्वस्थ. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य.
51 स्वस्थ. स्वस्थ. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. ॥ स्वस्थ स्वस्थस्य. स्वस्थस्य.
52 स्वस्थ. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. ॥ स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य.
53 स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. ॥ स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य.
स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य.
54 स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. ॥ स्वस्थस्य ० स्वस्थस्य. स्वस्थ. स्वस्थ. स्वस्थस्य.
स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य.
स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य.
55 स्वस्थ. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. ॥ स्वस्थ. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य.
स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य.
56 स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. ॥ स्वस्थ. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य.
57 स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. ॥ स्वस्थस्य ० स्वस्थस्य. स्वस्थस्य.
स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य. स्वस्थस्य.

ॐ अनुष्टुभम्ब्रह्म. मरुद्गणाः. गन्धर्वाः. किन्नराः. सर्वाणि
58 भूतानि. मरुद्गणाः. किन्नराः. ॐ तत्सत्० ब्रह्मणः. श्रीः
कान्तिः. मरुद्गणाः. किन्नराः. ब्रह्मणः. ब्रह्मणः. ब्रह्मणः.
ॐ
तत्सत्॥१३७. मरुद्गणाः. किन्नराः. ब्रह्मणः. ब्रह्मणः. श्रीः
कान्तिः. मरुद्गणाः. किन्नराः. ब्रह्मणः. ब्रह्मणः. ब्रह्मणः.
59 तत्सत्० रसः. तत्सत्. ब्रह्मणः. ब्रह्मणः. ब्रह्मणः. मरुद्
गणाः. किन्नराः. रसः. तत्सत्. किन्नराः. किन्नराः. ब्रह्मणः.
मरुद्गणाः. किन्नराः. रसः. ब्रह्मणः. किन्नराः. किन्नराः.
तत्सत्॥१३८. अनुष्टुप्तत्सत्. तत्॥ ब्रह्मणः. तत्सत्.
60 मरुद्गणाः. किन्नराः. किन्नराः. रसः. तत्॥१३. अनुष्टुभ्. ॐ तत्सत्०
मरुद्गणाः. किन्नराः. किन्नराः. ब्रह्मणः. ब्रह्मणः. ब्रह्मणः.
ॐ
तत्सत्॥ ब्रह्मणः. अनुष्टुप्. मरुद्गणाः. किन्नराः. किन्नराः.
61 तत्सत्० तत्सत्पृथ्वी. ब्रह्मणः. तत्॥ रसः. तत्॥३५. ब्रह्म.
ततत्सत्. तत्सत्. अमरुद्गणाः. किन्नराः. ॐ
तत्सत्॥ ब्रह्मणः. मरुद्गणाः. किन्नराः. ब्रह्मणः.
62 ॥तत्सत्पृथ्वी. मरुद्गणाः. किन्नराः. ॐ तत्सत्० ब्रह्मणः.
63 तत्सत्॥१४. अनुष्टुप्. मरुद्गणाः. किन्नराः. ॐ ब्रह्मणः.
64 तत्सत्सत्य. तत्सत्॥. मरुद्गणाः. किन्नराः. ॐ तत्॥१.
तत्सत्. तत्सत्. तत्॥१३६. ब्रह्मणः. ब्रह्मणः. तत्सत्.

1 ततो ऽन्यः सदृशो याजकः उत्पत्स्यति मलकीसेदेकवत्
तस्य याजकत्वं न केवलं लेवीयनियमानुसारेण किन्तु
2 शपथेन सिद्धं । ॥ स एतानि वचनानि वदति । यूयं सर्वे
मम पुत्रा इति मत्वा मम नाम्नि यदि न मनुथ तर्हि
3 मम शापं प्रेषयामि । तेन युष्माकं धनानि शापयामि
4 । ॥ मम नाम्नि यदि न मनुथ तर्हि मम शापं प्रेषयामि
5 । ॥ मम नाम्नि यदि न मनुथ तर्हि मम शापं प्रेषयामि
6 । ॥ मम नाम्नि यदि न मनुथ तर्हि मम शापं प्रेषयामि
7, 8 । ॥ मम नाम्नि यदि न मनुथ तर्हि मम शापं प्रेषयामि
9 । ॥ मम नाम्नि यदि न मनुथ तर्हि मम शापं प्रेषयामि
10 । ॥ मम नाम्नि यदि न मनुथ तर्हि मम शापं प्रेषयामि
11 । ॥ मम नाम्नि यदि न मनुथ तर्हि मम शापं प्रेषयामि
12 । ॥ मम नाम्नि यदि न मनुथ तर्हि मम शापं प्रेषयामि
13 । ॥ मम नाम्नि यदि न मनुथ तर्हि मम शापं प्रेषयामि
14 । ॥ मम नाम्नि यदि न मनुथ तर्हि मम शापं प्रेषयामि
15 । ॥ मम नाम्नि यदि न मनुथ तर्हि मम शापं प्रेषयामि

सरस्वती. अमरावती. रुद्रसिंहसरोवरं. रुद्रसिंहपुरी. सरोवरं. सरस्वतीं
16 वर्णयेत्. ॥ शिवरं. सरोवरं. सरोवरं. सरोवरं. सरस्वतीं
17 तथा. अमरावती. ॥ शिवसरोवरं. रुद्रपुरी. सरस्वतीं.
18 अमरावती. ॥ सरोवरमध्ये. शैलेशस्य. सरस्वतीं. अमरं
19 तथा. ॥ रत्नेश. सरोवरं. सरस्वतीं. सरस्वतीं. इन्द्रपर्वतं.
20 इन्द्रपुरी. सरस्वतीं. अमरावती. ॥ रुद्रसिंहसरोवरं.
21 रुद्रसिंहसरोवरं. सरोवरं. ‘ऐरे. ॥ सरस्वतीं. अमरं
अमरावती. सरस्वतीं. अमरावती. इन्द्रपुरी. सरोवरं. इन्द्रपर्वतं.
22 सरस्वतीं. सरस्वती. इन्द्रपुरी. ॥ सरस्वती. अमरावती.
सरोवरं. इन्द्रसेनं. शिवसरस्वतं. सरस्वतीं. सरस्वती. इन्
23 पुरी. ॥ सरस्वती. अमरावती. अलोपनं. शिवे. वृषे
सरस्वतीं. सरोवरं. इसानं. अमरावती. इसानं. सरस्वतीं
सरस्वतीं. अमरावती. सरोवरं. इन्द्रपर्वतं. सरोवरं.
24 तथा इसानं. ॥ सरस्वतीं. अमरावती. इन्द्रपुरी इसानं. सरस्वतं
25 ईशं. सरस्वती. इन्द्रपुरी. ॥ सरस्वती. अमरावती. वेणं
शिव. वेणसरोवरं. शैलेशस्य. सरस्वतीं. सरस्वती.
26 इन्द्रपुरी. ॥ सरस्वती. अमरावती. सरस्वती. शिवसरोवरं
27 तथा. सप्तपुरं. सरोवरं. अमृतं. ॥ सरस्वती.
अमरावती. शरद्वरपुरं. सरस्वतीं. सरस्वती. इन्द्रपुरी.
28 ॥ सरस्वती. अमरावती. वेणसिद्ध. वेणं. शिवसरोवरं.
29 सरस्वतीं. सरस्वती. इन्द्रपुरी. ॥ सरस्वती. अमरं

30 अनुष्टुब्भमवसस्य ॥ सरस्वती. अनिरुद्धः. सप्तदशः.
अथ. सप्तविंशस्य. रामपुत्रौ. रामस्य. इन्द्रजिति. ॥
31 सरस्वती. अनिरुद्धः. दीर्घतमा. दीर्घतमसः. कक्षीवान्.
उत्तरार्धस्य. रामपुत्रौ. रामस्य. इन्द्रजिति. ॥
32 ॥ सरस्वती. अनिरुद्धः. रामपुत्रौ. दीर्घ॥रामपुत्रौ. ३३।
इत्यन्. दीर्घ. दीर्घ. दीर्घतमाः. अमहीयवः. कक्षीवान्.
33 ॥ रामस्य. रामस्य. कक्षीवान्. कक्षीवान्. कक्षीवान्.
दुदुरन्. ॥ रामस्य. कक्षीवान्. कक्षीवान्. कक्षीवान्.
34 दीर्घतमाः. दीर्घतमसः. रामस्य. रामस्य. रामपुत्र
॥ सरस्वती. अनिरुद्धः. अनिरुद्धः. रामस्य. रामस्य.
35 इन्द्र. रामस्य. इन्द्रजिति. ॥ सरस्वती. अनिरुद्धः. ३३
वरस्य. ३३।रामस्य. रामपुत्रौ. रामस्य. इन्द्रजिति.॥
36 सरस्वती. अनिरुद्धः. उत्तरपुरुषस्य. रामस्य. रामस्य॥
दुदुरन्. दीर्घतमाः. दीर्घतमसः. ॥ इन्द्रजिति. रामस्य.
37 दुदुरन्. दीर्घतमाः. दीर्घतमसः. दीर्घतमसः. ॥ इन्द्रजिति.
इन्द्रजिति. रामस्य. उत्तरपुरुषस्य. दीर्घतमाः. दीर्घतमसः. दीर्घ
38 इन्द्रजिति. दीर्घतमाः. ॥ सरस्वती. अनिरुद्धः. अमहीयवः
रामपुत्रौ. रामस्य. इन्द्रजिति. रामेश्वरस्य. रामपुत्रौ.
39 रामस्य. इन्द्रजिति. ॥ सरस्वती. अनिरुद्धः. ३३।३।
अमहीयवः. दीर्घतमाः दीर्घतमसः. रामपुत्रौ. रामस्य. इन्द्र
40 ॥ सरस्वती. अनिरुद्धः. अनिरुद्धः. रामपुत्रौ. रामस्य
रुद्रः. इन्द्रजिति. अत्रिरुद्रः. उत्तरपुरुषः. रामपुत्रौ. रामस्य
41 रुद्रः. इन्द्रजिति. ॥ सरस्वती. अनिरुद्धः. अत्रिरुद्रस्य
अमः. रामपुत्रौ. रामस्य. इन्द्रजिति. ॥ सरस्वती.
42

43 ত্রিপুরান্তক। ॥ শ্রীবৃষধ্বজ। শ্রীমন্মহাদেব। শ্রীশ্রীসদাশিব। দ্বিতীয়
44 শ্লোক। ত্রিপুরান্তক। ॥ শ্রীবৃষধ্বজ। শ্রীমন্মহাদেব। অত্রৈবাস্তে।
45 শ্রীমন্মহাদেব। শ্রীমন্নাথ। ত্রিপুরান্তক। ॥ শ্রীবৃষধ্বজ। শ্রীমন্
46 মহাদেব। অনন্তরত্নগর্ভপ্রসাদাৎ। শ্রীমন্মহাদেব। শ্রীমদ্ভগবদ্ভক্তে। শ্রীমন্
47 ত্রিপুরান্তক। ॥ শ্রীবৃষধ্বজ। শ্রীমন্মহাদেব। ত্রিপুরান্তক। ॥ শ্রীবৃষধ্বজ।
48 শ্রীমন্মহাদেব। ১শ্রীপুরুষোত্তম। দ্বিতীয়পুত্র। শ্রীমন্মহাদেব। ॥ শ্রীবৃষধ্বজ।
ত্রিপুরান্তক। শ্রীমন্মহাদেব। শ্রীমন্মহাদেব। শ্রীমন্মহাদেব। ত্রিপুরান্তক।
পুরুষোত্তমস্য। শ্রীমন্মহাদেব। শ্রীমন্মহাদেব। শ্রীমন্মহাদেব। শ্রীমন্মহাদেব।
49 শ্রীমন্মহাদেব। অনন্তরত্নগর্ভপ্রসাদাৎ। ॥ শ্রীবৃষধ্বজ। শ্রীমন্মহাদেব।
শ্রীমন্মহাদেব। শ্রীমন্মহাদেব। শ্রীমন্মহাদেব। ত্রিপুরান্তক। শ্রীমন্মহাদেব।
50 শ্রীমন্মহাদেব। ॥ শ্রীবৃষধ্বজ। শ্রীমন্মহাদেব। শ্রীমন্মহাদেব। শ্রীমন্
শ্রীমন্মহাদেব। শ্রীমন্মহাদেব। শ্রীমন্মহাদেব। শ্রীমন্মহাদেব। শ্রীমন্
51 শ্রীমন্মহাদেব। শ্রীমন্মহাদেব। শ্রীমন্মহাদেব। ॥ শ্রীবৃষধ্বজ।
52 শ্রীমন্মহাদেব। শ্রীমন্মহাদেব। ত্রিপুরান্তক। ॥ শ্রীবৃষধ্বজ। শ্রীমন্
53 ত্রিপুরান্তকবিজয়ে। সপ্তাহবিজয়ে। ॥ শ্রীবৃষধ্বজ। শ্রীমন্মহাদেব। শ্রী
শ্রীমন্মহাদেব। শ্রীমন্মহাদেব। শ্রীমন্মহাদেব। শ্রীমন্মহাদেব। শ্রীমন্
শ্রীমন্মহাদেব। ত্রিপুরান্তক। ॥ শ্রীবৃষধ্বজ। শ্রীমন্মহাদেব। শ্রীমন্

54 ब्रह्मचारिणः। त्रिरात्रोपवासः। अनुगच्छेत्सवत्सां धेनुं ॥ सदृशवर्णा
धेनुरुपवसेत्। अनुगच्छेत्सवत्सां धेनुं ॥ सदृशवर्णा धेनुरुपवसेत्। एतेन
गोमयपञ्च। अष्टौ गोमूत्रे। दशगोमूत्रे। एकगोमूत्रे। एतेनैव गोमूत्रे।
55 गोमूत्रे। अनुगच्छेत्सवत्सां धेनुं ॥ सदृशवर्णा। गोमयपञ्च। एतेन
गोमूत्रे। अष्टौ। दशगोमूत्रे। एकगोमूत्रे। एतेनैव गोमूत्रे। अनुगच्छेत्
सवत्सां धेनुं ॥ सदृशवर्णा। गोमयपञ्च। एतेन गोमूत्रे। अष्टौ। दशगोमूत्रे।
56 एकगोमूत्रे। एतेनैव गोमूत्रे। अनुगच्छेत्सवत्सां धेनुं ॥ सदृशवर्णा।
गोमयपञ्च। एतेन गोमूत्रे। अष्टौ। दशगोमूत्रे। एकगोमूत्रे। एतेनैव
गोमूत्रे। अनुगच्छेत्सवत्सां धेनुं ॥ सदृशवर्णा। गोमयपञ्च। एतेन
57 गोमूत्रे। अष्टौ। दशगोमूत्रे। एकगोमूत्रे। एतेनैव गोमूत्रे। अनुगच्छेत्
सवत्सां धेनुं ॥ सदृशवर्णा। गोमयपञ्च। एतेन गोमूत्रे। अष्टौ। दशगोमूत्रे।
58 एकगोमूत्रे। एतेनैव गोमूत्रे। अनुगच्छेत्सवत्सां धेनुं ॥ सदृशवर्णा।
गोमयपञ्च। एतेन गोमूत्रे। अष्टौ। दशगोमूत्रे। एकगोमूत्रे। एतेनैव
गोमूत्रे। अनुगच्छेत्सवत्सां धेनुं ॥ सदृशवर्णा। गोमयपञ्च। एतेन
59 गोमूत्रे। अष्टौ। दशगोमूत्रे। एकगोमूत्रे। एतेनैव गोमूत्रे। अनुगच्छेत्
सवत्सां धेनुं ॥ सदृशवर्णा। गोमयपञ्च। एतेन गोमूत्रे। अष्टौ। दशगोमूत्रे।
एकगोमूत्रे। एतेनैव गोमूत्रे। अनुगच्छेत्सवत्सां धेनुं ॥ सदृशवर्णा।
गोमयपञ्च। एतेन गोमूत्रे। अष्टौ। दशगोमूत्रे। एकगोमूत्रे। एतेनैव
60 गोमूत्रे। अनुगच्छेत्सवत्सां धेनुं ॥ सदृशवर्णा। गोमयपञ्च। एतेन गोमूत्रे।

69 ऽसंरोधि. सर्वसद्धि. सर्वसर्व. अप्रकाश. अनन्तासन्नम्.
सद्धि. उपप्रकाशम्. ऽनिरुद्धि. सर्व. ऽनिरुद्धि. ॥
68 सर्वम्. ऽसर्व. ऽनिरुद्धसर्व. ॥ ऽसंरोधि. अनुऽसरम्.
ऽसर्वसर्वाद्धि. अनाद्यसद्धाद्धसम्. ऽसर्वऽसरसर्वाद्धि.
ऽसर्व. ऽसर्वाद्धि. ऽनिरुद्धसर्वाद्धि. ऽनिरुद्धऽसर्वाद्धि. ऽसर्व
सर्व. सर्वसर्व. ऽनिरुद्धसर्वाद्धि. सर्वसर्वाद्धि. ॥ सरसर
67 ऽसर्वाद्धि. ऽनिरुद्धसर्वाद्धि. सर्वसर्व. अप्रकाशाद्धि. ॥ सरसर
66 सर्वाद्धि. अप्रसाद्धुद्धसर्वाद्धि. ऽसंरोधसर्वाद्धि. ॥ सरसर्वाद्धि.
ऽसंरोधि. सरसर्वाद्धि. ऽसंरोधसर्वाद्धि. ऽनिरुद्धसर्वाद्धि. ऽसंरोध
65 ॥२७॥ ॥ सरसर्वाद्धि. सर्वसर्व. सर्वसर्वाद्धि. सर्वसर्वाद्धि. ऽसंरोध
64 ऽसर्वाद्धि. सर्वसर्वसर्व. ॥ ॥ ऽसंरोधि. अनुऽसरम्. ॥ ऽसंरोध
सर्व. सद्धि. सर्व. अप्रकाश. अनुऽसरम्. ऽसंरोधि. अप्रकाशाद्धि.
63 सर्वसद्धि. सरसर्वाद्धि. सर्वसर्व. अप्रकाशाद्धि. अनुऽसर्वाद्धि.
द्धि. ऽसंरोधसर्वाद्धि. सर्वसर्वाद्धि. ऽसर्वाद्धि. ॥
अनुऽसर्वाद्धि. सर्वसर्वसर्व. ॥ ऽसर्वाद्धि. अप्रकाशाद्धि.
62 ॥ सर्वसद्धाद्धम्. ऽसम्. सरसर्वाद्धि. सर्वसर्व. सर्वसर्व.
ऽसर्वाद्धि. सर्वऽसरसर्वाद्धि. सर्वाद्धि. ऽसर्वाद्धि. अप्रकाशाद्धि.
सर्वसर्वाद्धि. सर्वसर्वाद्धि. सर्वसर्वाद्धि. सर्वाद्धि. ऽनिरुद्धि.
सर्व. सर्वाद्धि. ऽसर्वाद्धि. ऽसर्वाद्धि. ॥
61 सर्व. सर्वसर्व. ऽसर्वाद्धि. सर्वाद्धि. ऽसर्वाद्धि. ॥ सर्वाद्धि.
ऽसर्वसर्वाद्धि. ऽसर्वाद्धसर्वाद्धि. ऽसर्वाद्धि. सर्वाद्धि.
सर्वाद्धि. सर्वसर्व. सर्वाद्धि. सर्वाद्धि. सर्वाद्धि. सर्वाद्धि.
ऽसर्वसर्वाद्धि. ऽसर्वाद्धसर्वाद्धि. ऽसर्वाद्धसर्वाद्धम्.
सर्वाद्धि. सर्वसर्व. सर्वाद्धि. सर्वाद्धि. सर्वाद्धि. ॥
68 सर्वाद्धम्. सर्वाद्ध. ऽसर्वाद्धसर्वाद्ध. ॥ ऽसंरोधाद्धि. ऽसर्वाद्धम्.
सर्वाद्धि. ऽसर्वाद्धसर्वाद्धि. ऽसर्वाद्धि. सर्व. ऽनिरुद्धसर्वाद्धि. ॥
69 सर्वाद्धि. सर्वसर्वाद्धि. सर्वसर्व. अप्रकाश. सर्वसर्वाद्धम्.

[illegible] ॥ [illegible]. [illegible]. [illegible].

4 ॥ ॥ ॥

12 ततश्चतुर्दशमासान्. समाप्तुवीर्य. तत्तत्रैव. ॥ समाप्त. इति.
समाप्तेति. तत्रैव. अनुक्रमे. अनन्तरम्. अनन्तरपूर्वमेव. तत्र
तत्रैव. तत्रैवेत्यर्थः. अनन्तरम्. अनुक्रमे. इत्यर्थः. अनुक्रमे.
13 पुत्रान्. पुत्रान्तरपरान्तरान्. ॥ समाप्त. इति. सत्तेन. समाप्तेति.
समाप्तेति. तत्रैव. अनन्तरम्. पुत्रान्. अनन्तरम्. तत्रैव. अनन्तरम्.
तत्रैव. तत्रैवेत्यर्थः. अनन्तरम्. अनुक्रमे. इत्यर्थः. अनुक्रमे.
14 तम्. तत्रैवेत्यर्थः. पुत्रान्तरपरान्तरान्. ॥ समाप्त. इति.
समाप्तेति. तत्रैव. अनन्तरम्. अनुक्रमे. इत्यर्थः. अनुक्रमे.
15 इति. समाप्तेति. अनु० ६० ५० १० ॥ समाप्त.
समाप्तेति. सत्तेन. अनुक्रमे. पुत्रान्. पुत्रे. इत्यर्थः. पुत्रान्तरे
इति. समाप्तेति. अनु० ६० ५० १० ॥ समाप्त. इति.
16 समाप्तेति. समाप्तेति. समाप्तेति. इत्यर्थः. समाप्तेति.
अनु० ६० ५० १० ॥ समाप्त. इति. समाप्तेति. अनु० ६०
17 ५० १० ॥ समाप्त. इति. समाप्तेति. पुत्रस्य.
पुत्रान्. अनु० ६० ५० १० ॥ समाप्त. इति. समाप्तेति. इत्
18 पुत्रान्. अनु० ६० ५० १० ॥ समाप्त. इति. समाप्तेति.
अनुक्रमे. अनु० ६० ५० १० ॥ समाप्त. इति. समाप्तेति.
19 अनन्तरं. समाप्तेति. ६नन्तरपरान्तरान्. अनुक्रमे. अनु०
अनन्तरं. ६नन्तरपरान्तरान्. समाप्तेति. समाप्तेति. इत्यर्थः. अनु०
20 ६० ५० १० ॥ समाप्त. इति. समाप्तेति. पुत्रस्य.

21 ॐ । । ।

ब्रह्मणस्तेजसा दग्धं तत्क्षणाद्भस्मतां गतम् ॥ ३१ ॥
तस्मिन्नेव क्षणे तस्य पुत्रा जाता महाबलाः ।
सगरस्य महाराज्ञो ज्वलन्तो ब्रह्मतेजसा ॥ ३२ ॥
तेषां मध्ये तु पुत्रस्तु असमञ्जस इति स्मृतः ।
तस्य पुत्रो महातेजा अंशुमान्नाम विश्रुतः ॥ ३३ ॥
तस्य पुत्रो महातेजा दिलीपो नाम विश्रुतः ।
दिलीपस्य महाराज्ञो भगीरथ इति स्मृतः ॥ ३४ ॥
भगीरथस्य पुत्रस्तु ककुत्स्थ इति विश्रुतः ।
ककुत्स्थस्य तु पुत्रौ द्वौ विश्वगश्वश्च वीर्यवान् ॥ ३५ ॥
विश्वगश्वस्य पुत्रस्तु दिलीपो नाम विश्रुतः ।
दिलीपस्य तु पुत्रो वै दीर्घबाहुरिति स्मृतः ॥ ३६ ॥
दीर्घबाहोस्तु पुत्रो वै रघुर्नाम महाबलः ।
रघोस्तु पुत्रस्तेजस्वी शङ्खणो नाम विश्रुतः ॥ ३७ ॥
शङ्खणस्य तु पुत्रो वै सुदर्शन इति स्मृतः ।
सुदर्शनस्य पुत्रस्तु अग्निवर्ण इति स्मृतः ॥ ३८ ॥
अग्निवर्णस्य पुत्रस्तु शीघ्रगो नाम विश्रुतः ।
शीघ्रगस्य तु पुत्रो वै मरुर्नाम महाबलः ॥ ३९ ॥
मरोस्तु पुत्रस्तेजस्वी प्रशुश्रुक इति स्मृतः ।
प्रशुश्रुकस्य पुत्रस्तु अम्बरीष इति स्मृतः ।
अम्बरीषस्य पुत्रस्तु नहुष इति विश्रुतः ।
नहुषस्य तु पुत्रो वै ययातिर्नाम विश्रुतः ।
ययातेस्तु महाराज्ञः पुत्रा जाता महाबलाः ।
तेषां मध्ये तु पुत्रस्तु पूरुर्नाम महाबलः ।
पूरोस्तु पुत्रस्तेजस्वी जनमेजय इति स्मृतः ।
जनमेजयस्य पुत्रस्तु प्रचिन्वान्नाम विश्रुतः ।
प्रचिन्वतस्तु पुत्रस्तु प्रवीर इति विश्रुतः ।
प्रवीरस्य तु पुत्रो वै मनुर्नाम महाबलः ।
मनोस्तु पुत्रस्तेजस्वी चारुपद इति स्मृतः ।
चारुपदस्य पुत्रस्तु सुदेव इति विश्रुतः ।
सुदेवस्य तु पुत्रो वै दुर्मतिर्नाम विश्रुतः ।
दुर्मतेस्तु महाराज्ञः पुत्रो जातो महाबलः ।
तस्य पुत्रस्तु बलवान्प्रतीप इति विश्रुतः ।
प्रतीपस्य तु पुत्रो वै शान्तनुर्नाम विश्रुतः ।
शान्तनोस्तु महाराज्ञः पुत्रो जातो महाबलः ।
तस्य पुत्रस्तु बलवान्विचित्रवीर्य इति स्मृतः ।
विचित्रवीर्यस्य पुत्रस्तु पाण्डुर्नाम महाबलः ।
पाण्डोस्तु पुत्रस्तेजस्वी पार्थो नाम महाबलः ।
पार्थस्य तु पुत्रो वै विजयो नाम विश्रुतः ।
विजयस्य तु पुत्रो वै परीक्षिन्नाम विश्रुतः ।
परीक्षितस्तु पुत्रस्तु जनमेजय इति स्मृतः ।
जनमेजयस्य पुत्रस्तु शतानीक इति स्मृतः ।
शतानीकस्य पुत्रस्तु सहस्रानीक इति स्मृतः ।
सहस्रानीकस्य पुत्रस्तु अश्वमेधदत्त इति स्मृतः ।
अश्वमेधदत्तस्य पुत्रस्तु अधिसीमकृष्ण इति स्मृतः ।
अधिसीमकृष्णस्य पुत्रस्तु निचक्षुर्नाम विश्रुतः ।
निचक्षुषस्तु पुत्रस्तु उष्ण इति विश्रुतः ।
उष्णस्य तु पुत्रो वै चित्ररथो नाम विश्रुतः ।
चित्ररथस्य पुत्रस्तु शुचिद्रथ इति स्मृतः ।
शुचिद्रथस्य पुत्रस्तु वृष्णिमान्नाम विश्रुतः ।
वृष्णिमतस्तु पुत्रस्तु सुषेण इति विश्रुतः ।
सुषेणस्य तु पुत्रो वै सुनीथो नाम विश्रुतः ।
सुनीथस्य तु पुत्रो वै नृचक्षुर्नाम विश्रुतः ।
नृचक्षुषस्तु पुत्रस्तु सुखीन इति विश्रुतः ।
सुखीनस्य तु पुत्रो वै परिप्लवो नाम विश्रुतः ।
परिप्लवस्य पुत्रस्तु सुनय इति विश्रुतः ।
सुनयस्य तु पुत्रो वै मेधावीनाम विश्रुतः ।
मेधाविनस्तु पुत्रस्तु नृपञ्जय इति स्मृतः ।
नृपञ्जयस्य पुत्रस्तु दूर्वा इति विश्रुतः ।
दूर्वायास्तु पुत्रस्तु तिमिर इति विश्रुतः ।
तिमिरस्य तु पुत्रो वै बृहद्रथो नाम विश्रुतः ।
बृहद्रथस्य पुत्रस्तु बृहत्कर्मा इति स्मृतः ।
बृहत्कर्मणः पुत्रस्तु बृहद्भानुरिति स्मृतः ।
बृहद्भानोस्तु पुत्रस्तु बृहन्मनस इति स्मृतः ।
बृहन्मनसस्तु पुत्रस्तु जयद्रथ इति स्मृतः ।
जयद्रथस्य पुत्रस्तु विजय इति विश्रुतः ।
विजयस्य तु पुत्रो वै धृतिर्नाम विश्रुतः ।
धृतेस्तु पुत्रस्तेजस्वी धृतव्रत इति स्मृतः ।
धृतव्रतस्य पुत्रस्तु सत्यकर्मा इति स्मृतः ।
सत्यकर्मणः पुत्रस्तु सत्यधृतिरिति स्मृतः ।
सत्यधृतेस्तु पुत्रस्तु दृढनेमिरिति स्मृतः ।
दृढनेमिस्तु पुत्रस्तु सुदासो नाम विश्रुतः ।
सुदासस्य तु पुत्रो वै सौदासो नाम विश्रुतः ।
सौदासस्य तु पुत्रो वै सर्वकर्मेति विश्रुतः ।
सर्वकर्मणः पुत्रस्तु अनरण्य इति स्मृतः ।
अनरण्यस्य पुत्रस्तु निघ्न इति विश्रुतः ।
निघ्नस्य तु पुत्रो वै अनमित्र इति स्मृतः ।
अनमित्रस्य पुत्रस्तु रघुर्नाम महाबलः ।
रघोस्तु पुत्रस्तेजस्वी अजो नाम महाबलः ।
अजस्य तु पुत्रो वै दशरथो नाम विश्रुतः ।
दशरथस्य पुत्रास्तु जाता वै पञ्च विश्रुताः ।
तेषां मध्ये तु पुत्रस्तु रामो नाम महाबलः ।
रामस्य तु पुत्रास्तु जाता वै द्वादश विश्रुताः ।
तेषां मध्ये तु पुत्रस्तु कुशो नाम महाबलः ।
कुशस्य तु पुत्रो वै अतिथिर्नाम विश्रुतः ।
अतिथेस्तु पुत्रस्तु निषध इति विश्रुतः ।
निषधस्य तु पुत्रो वै नलो नाम महाबलः ।
नलस्य तु पुत्रो वै नभो नाम महाबलः ।
नभसस्तु पुत्रस्तु पुण्डरीक इति स्मृतः ।
पुण्डरीकस्य पुत्रस्तु क्षेमधन्वेति विश्रुतः ।
क्षेमधन्वनः पुत्रस्तु देवानीक इति स्मृतः ।
देवानीकस्य पुत्रस्तु अहीनगुरिति स्मृतः ।
अहीनगोस्तु पुत्रस्तु रुरुर्नाम महाबलः ।
रुरोस्तु पुत्रस्तेजस्वी पारिपात्र इति स्मृतः ।
पारिपात्रस्य पुत्रस्तु दिलो नाम विश्रुतः ।
दिलस्य तु पुत्रो वै बलो नाम महाबलः ।
बलस्य तु पुत्रो वै उक्थो नाम विश्रुतः ।
उक्थस्य तु पुत्रो वै वज्रनाभो नाम विश्रुतः ।
वज्रनाभस्य पुत्रस्तु शङ्खण इति स्मृतः ।
शङ्खणस्य तु पुत्रो वै व्युषिताश्व इति स्मृतः ।
व्युषिताश्वस्य पुत्रस्तु विश्वसह इति स्मृतः ।
विश्वसहस्य पुत्रस्तु हिरण्यनाभ इति स्मृतः ।
हिरण्यनाभस्य पुत्रस्तु पुष्य इति विश्रुतः ।
पुष्यस्य तु पुत्रो वै ध्रुवसन्धिर्नाम विश्रुतः ।
ध्रुवसन्धेस्तु पुत्रस्तु सुदर्शन इति स्मृतः ।
सुदर्शनस्य पुत्रस्तु अग्निवर्ण इति स्मृतः ।
अग्निवर्णस्य पुत्रस्तु शीघ्रग इति स्मृतः ।
शीघ्रगस्य तु पुत्रो वै मरुर्नाम महाबलः ।
मरोस्तु पुत्रस्तेजस्वी प्रशुश्रुक इति स्मृतः ।
प्रशुश्रुकस्य पुत्रस्तु अम्बरीष इति स्मृतः ।
अम्बरीषस्य पुत्रस्तु नहुष इति विश्रुतः ।
नहुषस्य तु पुत्रो वै ययातिर्नाम विश्रुतः ।
ययातेस्तु महाराज्ञः पुत्रो जातो महाबलः ।
तस्य पुत्रस्तु बलवान्प्रतीप इति विश्रुतः ।
प्रतीपस्य तु पुत्रो वै शान्तनुर्नाम विश्रुतः ।
शान्तनोस्तु महाराज्ञः पुत्रो जातो महाबलः ।
तस्य पुत्रस्तु बलवान्विचित्रवीर्य इति स्मृतः ।
विचित्रवीर्यस्य पुत्रस्तु पाण्डुर्नाम महाबलः ।
पाण्डोस्तु पुत्रस्तेजस्वी पार्थो नाम महाबलः ।
पार्थस्य तु पुत्रो वै विजयो नाम विश्रुतः ।
विजयस्य तु पुत्रो वै परीक्षिन्नाम विश्रुतः ।
परीक्षितस्तु पुत्रस्तु जनमेजय इति स्मृतः ।
जनमेजयस्य पुत्रस्तु शतानीक इति स्मृतः ।
शतानीकस्य पुत्रस्तु सहस्रानीक इति स्मृतः ।
सहस्रानीकस्य पुत्रस्तु अश्वमेधदत्त इति स्मृतः ।
अश्वमेधदत्तस्य पुत्रस्तु अधिसीमकृष्ण इति स्मृतः ।
अधिसीमकृष्णस्य पुत्रस्तु निचक्षुर्नाम विश्रुतः ।
निचक्षुषस्तु पुत्रस्तु उष्ण इति विश्रुतः ।
उष्णस्य तु पुत्रो वै चित्ररथो नाम विश्रुतः ।
चित्ररथस्य पुत्रस्तु शुचिद्रथ इति स्मृतः ।
शुचिद्रथस्य पुत्रस्तु वृष्णिमान्नाम विश्रुतः ।
वृष्णिमतस्तु पुत्रस्तु सुषेण इति विश्रुतः ।
सुषेणस्य तु पुत्रो वै सुनीथो नाम विश्रुतः ।
सुनीथस्य तु पुत्रो वै नृचक्षुर्नाम विश्रुतः ।
नृचक्षुषस्तु पुत्रस्तु सुखीन इति विश्रुतः ।
सुखीनस्य तु पुत्रो वै परिप्लवो नाम विश्रुतः ।
परिप्लवस्य पुत्रस्तु सुनय इति विश्रुतः ।
सुनयस्य तु पुत्रो वै मेधावीनाम विश्रुतः ।
मेधाविनस्तु पुत्रस्तु नृपञ्जय इति स्मृतः ।
नृपञ्जयस्य पुत्रस्तु दूर्वा इति विश्रुतः ।
दूर्वायास्तु पुत्रस्तु तिमिर इति विश्रुतः ।
तिमिरस्य तु पुत्रो वै बृहद्रथो नाम विश्रुतः ।
बृहद्रथस्य पुत्रस्तु बृहत्कर्मा इति स्मृतः ।
बृहत्कर्मणः पुत्रस्तु बृहद्भानुरिति स्मृतः ।
बृहद्भानोस्तु पुत्रस्तु बृहन्मनस इति स्मृतः ।
बृहन्मनसस्तु पुत्रस्तु जयद्रथ इति स्मृतः ।
जयद्रथस्य पुत्रस्तु विजय इति विश्रुतः ।
विजयस्य तु पुत्रो वै धृतिर्नाम विश्रुतः ।
धृतेस्तु पुत्रस्तेजस्वी धृतव्रत इति स्मृतः ।
धृतव्रतस्य पुत्रस्तु सत्यकर्मा इति स्मृतः ।
सत्यकर्मणः पुत्रस्तु सत्यधृतिरिति स्मृतः ।
सत्यधृतेस्तु पुत्रस्तु दृढनेमिरिति स्मृतः ।
दृढनेमिस्तु पुत्रस्तु सुदासो नाम विश्रुतः ।
सुदासस्य तु पुत्रो वै सौदासो नाम विश्रुतः ।
सौदासस्य तु पुत्रो वै सर्वकर्मेति विश्रुतः ।
सर्वकर्मणः पुत्रस्तु अनरण्य इति स्मृतः ।
अनरण्यस्य पुत्रस्तु निघ्न इति विश्रुतः ।
निघ्नस्य तु पुत्रो वै अनमित्र इति स्मृतः ।
अनमित्रस्य पुत्रस्तु रघुर्नाम महाबलः ।
रघोस्तु पुत्रस्तेजस्वी अजो नाम महाबलः ।
अजस्य तु पुत्रो वै दशरथो नाम विश्रुतः ।
दशरथस्य पुत्रास्तु जाता वै पञ्च विश्रुताः ।
तेषां मध्ये तु पुत्रस्तु रामो नाम महाबलः ।
रामस्य तु पुत्रास्तु जाता वै द्वादश विश्रुताः ।
तेषां मध्ये तु पुत्रस्तु कुशो नाम महाबलः ।
कुशस्य तु पुत्रो वै अतिथिर्नाम विश्रुतः ।
अतिथेस्तु पुत्रस्तु निषध इति विश्रुतः ।
निषधस्य तु पुत्रो वै नलो नाम महाबलः ।
नलस्य तु पुत्रो वै नभो नाम महाबलः ।
नभसस्तु पुत्रस्तु पुण्डरीक इति स्मृतः ।
पुण्डरीकस्य पुत्रस्तु क्षेमधन्वेति विश्रुतः ।
क्षेमधन्वनः पुत्रस्तु देवानीक इति स्मृतः ।
देवानीकस्य पुत्रस्तु अहीनगुरिति स्मृतः ।
अहीनगोस्तु पुत्रस्तु रुरुर्नाम महाबलः ।
रुरोस्तु पुत्रस्तेजस्वी पारिपात्र इति स्मृतः ।
पारिपात्रस्य पुत्रस्तु दिलो नाम विश्रुतः ।
दिलस्य तु पुत्रो वै बलो नाम महाबलः ।
बलस्य तु पुत्रो वै उक्थो नाम विश्रुतः ।
उक्थस्य तु पुत्रो वै वज्रनाभो नाम विश्रुतः ।
वज्रनाभस्य पुत्रस्तु शङ्खण इति स्मृतः ।
शङ्खणस्य तु पुत्रो वै व्युषिताश्व इति स्मृतः ।
व्युषिताश्वस्य पुत्रस्तु विश्वसह इति स्मृतः ।
विश्वसहस्य पुत्रस्तु हिरण्यनाभ इति स्मृतः ।
हिरण्यनाभस्य पुत्रस्तु पुष्य इति विश्रुतः ।
पुष्यस्य तु पुत्रो वै ध्रुवसन्धिर्नाम विश्रुतः ।
ध्रुवसन्धेस्तु पुत्रस्तु सुदर्शन इति स्मृतः ।

46 ॥ सत्तम० सम्मत्तं. सिरंसरसं. दससमत्तं. सिरंसरसं. सुरंसरसं. सुरंसरसं. सु

47 ॥ ० ० ०

54 ददाति। अन्नं वै प्राणा वै ऽन्नं प्राणा एव ऽन्नादा एतस्मादन्नाद्यात्।
55 एतस्मादन्नाद्यात्। अन्नं वै प्राणा वै ऽन्नं प्राणा एव ऽन्नादा एतस्मादन्नाद्यात्।
56 ॥ तद्वाहमस्मि। तद्वाहमस्मि। तद्वाहमस्मि। तद्वाहमस्मि। तद्वाहमस्मि।

9 इस्राएलिभ्यः अमरसन्देशं ॥ रमेश्वरः तत् एतत्परमेश्वः
10 अमरसन्देशं ॥ अरण्ये एफ्रयिमवंशः अरण्ये बाशानवंशः
11 रमेश्वरः ॥ अरण्ये इस्राएलिनः अरण्ये एदोमः
12 एदोमः ॥ एदोमः इस्राः अमरसन्देशं एदोमः
13 इस्राएलः ॥ एतेनाज्ञया एतेनाज्ञया एफ्रयिमः एतेनाज्ञया एतेनाज्ञया
इस्राएलः एतेनाज्ञया एतेनाज्ञया अमरसन्देशः ॥ अमरसन्देशः अमसस्य ०
रमेश्वरः ॥ रमेश्वरः अमरसन्देशं एदोमः अरण्ये

2, 1 अमरसन्देशं रमेश्वरः अमरसन्देशं ॥ रमेश्वरः अमरसन्देशं
रमेश्वरः ॥ रमेश्वरः रमेश्वरः अमरसन्देशं रमेश्वरः
3 रमेश्वरः अमरसन्देशं रमेश्वरः अमरसन्देशं रमेश्वरः
अमरसन्देशं ॥ अमरसन्देशं अमरसन्देशं अमरसन्देशं
4 रमेश्वरः ॥ रमेश्वरः रमेश्वरः अमरसन्देशं रमेश्वरः
5 रमेश्वरः ॥ रमेश्वरः रमेश्वरः एतेनाज्ञया एतेनाज्ञया रमेश्वरः
6 अमरसन्देशं ॥ अमरसन्देशं एदोमः अमरसन्देशं एदोमः
रमेश्वरः अमरसन्देशं रमेश्वरः अमरसन्देशं रमेश्वरः
7 इस्राएलः अमरसन्देशं ॥ इस्राः मसस्य इस्राएलः
रमेश्वरः ॥ रमेश्वरः रमेश्वरः अमरसन्देशं रमेश्वरः
8 अमरसन्देशं ॥ इस्राएलिनः रमेश्वरः रमेश्वरः
9 इस्राएलः अमरसन्देशं ॥ एतेनाज्ञया एतेनाज्ञया इस्राएलः
अमरसन्देशं एदोमः अमरसन्देशं ॥ अमरसन्देशं अमरसन्देशं
10 रमेश्वरः ॥ रमेश्वरः रमेश्वरः अमरसन्देशं रमेश्वरः

ह्यो ह्यो. अस्मेन्ध. ह्यन्मेन्द्रवन्ध. मन्मेन्न्न्ध. मन्मेन्ध. मन्मेन्ध.
25

ह्यन्मेन्न्न्ध. मन्मेन्ध. मन्मेन्न्न्ध. मन्मेन्ध. ह्यन्मेन्न्न्ध. मन्मेन्न्न्ध. मन्मेन्ध. मन्मेन्ध. मन्मेन्न्न्ध.
24

मन्मेन्न्न्ध. मन्मेन्न्न्ध. मन्मेन्ध. ह्यन्मेन्न्न्ध. मन्मेन्न्न्ध. मन्मेन्ध. मन्मेन्ध. मन्मेन्न्न्ध.
23

मन्मेन्न्न्ध. मन्मेन्न्न्ध. मन्मेन्ध. ह्यन्मेन्न्न्ध. मन्मेन्न्न्ध. मन्मेन्ध. मन्मेन्ध. मन्मेन्न्न्ध.
22, 21

मन्मेन्न्न्ध. मन्मेन्न्न्ध. मन्मेन्ध. ह्यन्मेन्न्न्ध. मन्मेन्न्न्ध. मन्मेन्ध. मन्मेन्ध. मन्मेन्न्न्ध.
20

मन्मेन्न्न्ध. मन्मेन्न्न्ध. मन्मेन्ध. ह्यन्मेन्न्न्ध. मन्मेन्न्न्ध. मन्मेन्ध. मन्मेन्ध. मन्मेन्न्न्ध.
19

मन्मेन्न्न्ध. मन्मेन्न्न्ध. मन्मेन्ध. ह्यन्मेन्न्न्ध. मन्मेन्न्न्ध. मन्मेन्ध. मन्मेन्ध. मन्मेन्न्न्ध.
18

मन्मेन्न्न्ध. मन्मेन्न्न्ध. मन्मेन्ध. ह्यन्मेन्न्न्ध. मन्मेन्न्न्ध. मन्मेन्ध. मन्मेन्ध. मन्मेन्न्न्ध.
17

मन्मेन्न्न्ध. मन्मेन्न्न्ध. मन्मेन्ध. ह्यन्मेन्न्न्ध. मन्मेन्न्न्ध. मन्मेन्ध. मन्मेन्ध. मन्मेन्न्न्ध.
16

मन्मेन्न्न्ध. मन्मेन्न्न्ध. मन्मेन्ध. ह्यन्मेन्न्न्ध. मन्मेन्न्न्ध. मन्मेन्ध. मन्मेन्ध. मन्मेन्न्न्ध.
15

मन्मेन्न्न्ध. मन्मेन्न्न्ध. मन्मेन्ध. ह्यन्मेन्न्न्ध. मन्मेन्न्न्ध. मन्मेन्ध. मन्मेन्ध. मन्मेन्न्न्ध.
14

मन्मेन्न्न्ध. मन्मेन्न्न्ध. मन्मेन्ध. ह्यन्मेन्न्न्ध. मन्मेन्न्न्ध. मन्मेन्ध. मन्मेन्ध. मन्मेन्न्न्ध.
13

मन्मेन्न्न्ध. मन्मेन्न्न्ध. मन्मेन्ध. ह्यन्मेन्न्न्ध. मन्मेन्न्न्ध. मन्मेन्ध. मन्मेन्ध. मन्मेन्न्न्ध.
12

मन्मेन्न्न्ध. मन्मेन्न्न्ध. मन्मेन्ध. ह्यन्मेन्न्न्ध. मन्मेन्न्न्ध. मन्मेन्ध. मन्मेन्ध. मन्मेन्न्न्ध.
11

मन्मेन्न्न्ध. मन्मेन्न्न्ध. मन्मेन्ध. ह्यन्मेन्न्न्ध. मन्मेन्न्न्ध. मन्मेन्ध. मन्मेन्ध. मन्मेन्न्न्ध.

26 ॥ ०॥ ॥ ०॥ ॥ ०॥

ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना ।

41 ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना ।

43, 42 ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना ।

44 ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना ।

45 ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना ।

ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना ।

46 ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना ।

47 ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना ।

48 ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना ।

49 ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना ।

50 ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना ।

51 ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना । ऽसमाधिना ।

52 सर्वं ० ऽसमे ० ॥ अनुदात्तान्. रात्रान्. अनुदात्तेऽन्तान्. अन्तो ० ऽसमे ० ॥ इत्यन्तो. अन्तो ० ॥ अनुदात्तेऽन

3 दशवलसमसमेन. मनसमृद्धि. दीर्घसंमृद्धेन. ॥ मनसमसमम्.
चित्तेन. मनसमेन. मनसमेन. निमृदेन. मनसिलेनसमेन. वसंसम्. मसेन.
4 मसेन्सिमेन. समुक्तमे. मेन्सेन्. ॥ मनसमसमम्. चित्तेन. मसेन.
न. मनसिलेनसमेन. मसमसमेन. दीर्घसंमसमेन. मसेन. दीर्घ.
5 मसेन. समुक्तिसमसमसेन. ॥ मनसमसमम्. चित्तेन. मसेन. मसेन.
6 मसमृदसेन. ॥ मनसमसमम्. चित्तेन. मेन. ऽन्सेसमसेन. ॥
7 मनसमसमम्. चित्तेन. सेसमसेन. मसेन. मसिमसमसेन. मनसम
मम्. सेमसमसेन. मनसिलेनसमेन. मसेन. समुक्तिसमसमसेन. ॥
8 मनसमसमम्. चित्तेन. मेनसे. निमेनसम. मसेन. निमृदेन.
मसेन. मसमसमसेनसमेन. मनसमसमम्. दीर्घसमसमेन. मनसिल
9 नमसेन. मनेनसमसेन. मसेनसमसेन. ॥ मनसमसमम्. चित्तेन.
10 दीर्घसम्. मसेनसमम्. मसेमनसम्. मसेसमसेन. ॥ मनसमसमम्.
11 चित्तेन. मेनसमसेनम्. मनसमसेन. ॥ मनसमसमम्. चित्तेन.
12 मसेसमसेनसमे. नेनसमे. ॥ मनसमसमम्. चित्तेन. मसेन.
मसेनसेसमम्. मनसमसेनम्. मनसमसेनम्. मनसमसेसमम्. मनसमसेनम्.
मनसिलेनसमेन. मनसमसमसेन. मनसमसेन. नमसमसेसमसेन.
13 मनसमसमसेन. मनसिलेनसमेन. मसमसमसेन. सेसे. ॥ मनसम
मम्. चित्तेन. मसमसमसमसमसेन. मनसमसमेन. मनसमसेन.
14 सेसमेन. मनसमसेन. मनसमसमेन. मनसमसेन. ॥ मनसमसमम्.
चित्तेन. मसमसमसमम्. मनसमसेन. मनसमसेन. मनसम
15 मसेन. मनसमसेन. ॥ मनसमसमम्. चित्तेन. मनसमसेन. मसेसे.
मनसमसमसमसमसमम्. मनसमसेन. मनसमसमसेन. मसमसेसे.

16 ন্মমমন্ত্রমন্ত্রন্ন. ॥ মমমমমমন. ভিক্ষুগণ. মন্ত্রন্ত্রন্ত্রন্ত্রন্ন.
17 মমমমন্ত্রন্ন. মমমমন্ত্রন্ন. মন্ত্রন্ত্রন্ত্রন্ন. ॥ মমমমমমন. ভিক্ষুগণ.
ন্ত্রন্ত্রন্ত্রন্ন. ন্ত্রন্ত্রন্ত্রন্ন. ন্ত্রন্ত্রন্ত্রন্ন. মমমমন্ত্রন্ন. মমমমন্ত্রন্ন.
18 মন্ত্রন্ত্রন্ত্রন্ন. ॥ মমমমমমন. ভিক্ষুগণ. মমমমন্ত্রন্ন. ন্ত্রন্ত্রন্ত্রন্ন.
19 মন্ত্রন্ন. মন্ত্রন্ত্রন্ত্রন্ন. মন্ত্রন্ত্রন্ত্রন্ন. ॥ মমমমমমন. ভিক্ষুগণ.
ভিক্ষুগণ. মমমমন্ত্রন্ন. মমমমন্ত্রন্ন. মন্ত্রন্ত্রন্ত্রন্ন.
20 ॥ মমমমমমন. ভিক্ষুগণ. ন্ত্রন্ত্রন্ত্রন্ন. ন্ত্রন্ত্রন্ত্রন্ন. ভিক্ষুগণ.
21 মমমমন্ত্রন্ন. মমমমন্ত্রন্ন. মন্ত্রন্ত্রন্ত্রন্ন. ॥ মমমমমমন. ভিক্ষুগণ.
মন্ত্রন্ত্রন্ত্রন্ন. মন্ত্রন্ত্রন্ত্রন্ন. মন্ত্রন্ত্রন্ত্রন্ন. মন্ত্রন্ত্রন্ত্রন্ন. মন্ত্রন্ত্রন্ত্রন্ন.
22 ভিক্ষুগণমমমন্ত্র. ॥ মমমমমমন. ভিক্ষুগণ. মন্ত্রন্ত্রন্ত্রন্ন. মন
23 মন্ত্রন্ত্রন্ত্রন্ন. মমমমন্ত্রন্ন. মমমমন্ত্রন্ন. মন্ত্রন্ত্রন্ত্রন্ন. ॥ মমমমমমন.
ভিক্ষুগণ. ন্ত্রন্ত্রন্ত্রন্ন. মন্ত্রন্ত্রন্ত্রন্ন. মন্ত্রন্ত্রন্ত্রন্ন. মন্ত্রন্ত্রন্ত্রন্ন.
24 মন্ত্রন্ত্রন্ত্রন্ন. মমমমন্ত্রন্ন. মমমমন্ত্রন্ন. মন্ত্রন্ত্রন্ত্রন্ন. ॥ মমমমমমন.
ভিক্ষুগণ. মমমমন্ত্রন্ন. ন্ত্রন্ত্রন্ত্রন্ন. মন্ত্রন্ত্রন্ত্রন্ন. ভিক্ষু.
25 ভিক্ষুগণমন্ত্রন্ন. মন্ত্রন্ত্রন্ত্রন্ন. মন্ত্রন্ত্রন্ত্রন্ন. ॥ মমন
মন্ত্রন্ত্রন্ত্রন. মন্ত্রন্ত্রন্ত্রন্ন. মন্ত্রন্ত্রন্ত্রন্ন. ভিক্ষুগণমন্ত্রন্ন.
মন. মন্ত্রন্ত্রন্ত্রন্ন. ভিক্ষুগণমমমন্ত্রন্ন. মন্ত্রন্ত্রন্ত্রন্ন.
26 ॥ মমমমমমন. ভিক্ষুগণ. মমমমন্ত্রন. মমমমন্ত্রন. মমমমন্ত্রন.
27 মন্ত্রন্ত্রন্ত্রন্ন. ॥ মমমমমমন. ভিক্ষুগণ. ভিক্ষুগণমন্ত্রন.
28 মন. মমমমন্ত্রন. মমমমন্ত্রন. মন্ত্রন্ত্রন্ত্রন্ন. ॥ মমমমমমন. ভি
ভিক্ষুগণ. মন্ত্রন্ত্রন্ত্রন্ন. মমমমন্ত্রন্ন. মমমমন্ত্রন্ন. ভিক্ষু.
29 মমন্ত্র. মন্ত্রন্ত্রন্ত্রন্ন. ভিক্ষুগণ. ভিক্ষুগণমমমন্ত্র. ॥ মন্ত্রন্ত্রন্ত্রন্ন.

30 ब्रह्मकुमारस्य. ॥ समाप्तम्— इति श्रीः. अथ तपःकर्मविवृत्तिः.
समाप्तानि. अथ विवृत्तिः. सप्तदशाध्यायः. समाप्तानि. समाप्तं
31 च. अनुष्ठानं. ॥ समाप्तम्— इति श्रीः. रेवाखं. अध्यायः.
वैशम्पायनउवाच— समाप्तानि. समाप्तानि. अनुष्ठानं. ॥
32 समाप्तम्— इति श्रीः. भास्करोपाख्यानं. समाप्तानि. अथ
विवृत्तिः. अत्रिरुवाच. अध्यायः. समाप्तानि. समाप्तानि. इ-
33 ष्टयज्ञं. ॥ समाप्तम्— इति श्रीः. अत्रिप्रत्युक्तिरध्यायः. समाप्तं
34 ज्ञं. समाप्तानि. अनुष्ठानं. ॥ समाप्तम्— इति श्रीः. रामवनं.
35 नारदोवाच— समाप्तानि. समाप्तानि. अनुष्ठानं. ॥ समाप्तम्—
इति श्रीः. मत्स्यरेवाध्यायः. दीपदानमहात्म्यं. वैशाखं.
नारायणवाच— समाप्तानि. समाप्तानि. अनुष्ठानं. ॥
36 समाप्तम्— इति श्रीः. अगस्त्यरामाख्यानं. समाप्तानि. समाप्तं.
37 च. अनुष्ठानं. ॥ समाप्तम्— इति श्रीः. नरनारायणयुगल
38 ज्ञाख्यानं. समाप्तानि. समाप्तानि. अनुष्ठानं. ॥ समाप्तम्—
39 इति श्रीः. सप्तर्षिमण्डलोत्पत्तिः. समाप्तानि. अथ विवृत्तिः. ॥ समाप्तं
दानं— इति श्रीः. वैशाखमण्डलोत्पत्तिः. मण्डलोत्पत्तिः. अथ विवृत्तिः. वर्षे.
40 पर्व विवृत्तिः. वैशम्पायनः. ॥ समाप्तम्— इति श्रीः. मण्डलोत्पत्तिः.
वर्ष अनुष्ठानोत्पत्तिः. रेवाखण्डः. मदुरामाहात्म्यमण्डलोत्पत्तिः. समाप्तं
इति श्रीः. दमयन्त्युपाख्यानं. समाप्तानि. अध्यायः. अगस्त्यः. अगस्त्यः.
इतिहासोत्पत्तिः. रामायणं. अगस्त्यः. अध्यायः. समाप्तानि. समाप्तं
ज्ञं. अथ. वैशम्पायनउवाच. अनुष्ठं. वैशम्पायनः. रामायणं.
समाप्तानि. अथ विवृत्तिः. समाप्तानि. समाप्तानि. समाप्तं
ज्ञं. अथ. वैशम्पायनः. ॥ समाप्तम्— इति श्रीः. मण्डलोत्पत्तिः.

ऽमइंऽऽऽऽऽऽऽऽऽ. ऽऽऽऽऽऽऽऽऽ. ऽऽऽऽऽऽऽऽऽ. ऽऽऽऽऽऽऽऽऽ. ऽऽऽऽऽऽऽऽऽ. ऽऽऽऽऽऽऽऽऽ. ऽऽऽऽऽऽऽऽऽ.

50 ইন্দ্রো দিব্যমসমানং দিবি শ্রবো দধিরে যস্য পর্ত্তয়ঃ। ত্বষ্টেব যস্য কামমীমহে দিবি ত্বষ্টেব রোদসী পুত্র ঋঞ্জতে

56 दीप्तरश्मिर्महाबाहुः ॥ सप्तमस्तस्य. शिष्टेन. शिष्टस्य. दीप्तरश्मिरदीप्तरश्मिः.

57 सप्तमस्तस्य. प्रथमेन. ॥ सप्तमस्तस्य. शिष्टेन. शिष्टस्य. दीप्तरश्मिः

दीप्तरश्मिः. अष्टमेन. ॥ सप्तमस्तस्य. शिष्टेन. शिष्टस्य. दीप्तरश्मिरदीप्तरश्मिः.

दीप्तरश्मिः. नवमेन. ॥ सप्तमस्तस्य. शिष्टेन. शिष्टस्य. दीप्तरश्मिरदीप्तरश्मिः.

58 सप्तमस्तस्य. दशमेन. ॥ सप्तमस्तस्य. शिष्टेन. शिष्टस्य. दीप्तरश्मिरदीप्तरश्मिः.

दशमः. सप्तमस्य. सप्तमः. शिष्टः. दीप्तरश्मिरदीप्तरश्मिः. ॥

59 दीप्तरश्मिरदीप्तरश्मिः. एकादशेन. ॥ दीप्तरश्मिः. सप्तमस्तस्य. शिष्टस्य. दीप्तरश्मिः.

60 दीप्तरश्मिः. सप्तमः. अन्यस्य. ॥ सप्तमस्तस्य. शिष्टस्य. दीप्तरश्मिः. दशमस्य

61 दीप्तरश्मिः. ॥ सप्तमस्तस्य. शिष्टस्य. दीप्तरश्मिः. अन्यस्य. सप्तमः. दीप्तरश्मिः.

62 दीप्तरश्मिरदीप्तरश्मिः. सप्तमस्तस्य. अन्यस्य. सप्तमः. ॥ सप्तमस्तस्य.

सप्तमः. सप्तमस्य. दीप्तः. अन्यस्य. सप्तमः. ॥ सप्तमस्तस्य. ॥ दीप्तरश्मिः.

64, 63 दीप्तः. सप्तमस्तस्य. दीप्तः. अन्यस्य. सप्तमः. ॥ दीप्तरश्मिरदीप्तरश्मिः.

65 सप्तमस्तस्य. सप्तमस्तस्य. दीप्तरश्मिः. दीप्तरश्मिः. सप्तमः. ॥ दीप्तरश्मिः. सप्तमः.

दीप्तरश्मिः. सप्तमः. प्रथमेन. सप्तमस्तस्य. दीप्तरश्मिः. सप्तमः ० सप्तमः. दीप्तरश्मिः.

66 अन्यस्य. सप्तमस्तस्य. दीप्तरश्मिः. दीप्तरश्मिः. सप्तमस्तस्य. ॥ सप्तमस्तस्य.

दीप्तरश्मिः. सप्तमस्तस्य. दीप्तरश्मिः. सप्तमस्तस्य. ॥ सप्तमः ०

67 अन्यस्य. सप्तमस्तस्य. सप्तमस्तस्य. ॥ सप्तमस्तस्य. सप्तमः. दीप्तरश्मिः.

दीप्तरश्मिः. सप्तमस्तस्य. दीप्तरश्मिः. सप्तमस्तस्य. ॥ सप्तमस्तस्य.

68 सप्तमस्तस्य. ॥ सप्तमस्तस्य. दीप्तः. सप्तमस्तस्य. सप्तमः ०

69 सप्तमस्तस्य. त्रयोदशेन. सप्तमः ० ॥ दीप्तरश्मिरदीप्तः. सप्तमस्तस्य.

दशमः. दीप्तरश्मिरदीप्तरश्मिः. ॥

॥ ५७ सप्तमः प्रथमः. सप्तमस्तस्य. सप्तमः. दीप्तः. सप्तमस्तस्य. दीप्तरश्मिः ॥ ०

सप्तमस्तस्य. सप्तमस्तस्य ० दशमस्तु सप्तमस्तस्य. सप्तमः. दीप्तरश्मिः. सप्तमः. दीप्तः. अष्टमेन.

VIII.

1 અને ઈશ્વરે સ્વર્ગમાંથી આકાશ અને પૃથ્વી ઉત્પન્ન કર્યાં. પૃથ્વી નિરાકાર અને
2 શૂન્ય હતી. અને ઊંડાણની ઉપર અંધકાર હતો. અને ઈશ્વરનો આત્મા
3 પાણીની ઉપર ફરતો હતો. ૩ અને ઈશ્વર બોલ્યો. પ્રકાશ થાઓ. અને
4 પ્રકાશ થયો. ૪ અને ઈશ્વરે પ્રકાશને જોયો. અને તે સારો છે. અને
5 અંધકારથી પ્રકાશને ઈશ્વરે જુદો પાડ્યો. ૫ અને ઈશ્વરે પ્રકાશને દિવસ
6 કહ્યો. અંધકારને રાત્રિ કહી. અને સાંજ થઈ અને સવાર થઈ. એ પહેલો
7 દિવસ. ૬ અને ઈશ્વર બોલ્યો. પાણીની વચ્ચે આકાશ થાઓ. અને પાણીને
8 પાણીથી જુદાં પાડનાર થાઓ. ૭ અને ઈશ્વરે આકાશ બનાવ્યું. અને આકાશ
9 નીચેનાં પાણીથી અને આકાશ ઉપરનાં પાણીથી જુદાં પાડ્યાં. અને એમ થયું.

ᨕᨑᨗᨔᨗᨊᨗᨅᨗᨑᨗᨔᨗᨊᨗᨅᨗᨑᨗᨔᨗᨊᨗᨅᨗ

IX.

1 ᎾᏍᏗᏲᏙᏓ᏶ᎾᏍᏗᏲᏙᏓ᏶ᏗᏂᏲᏎᎴᏂ

13 ॥ ते मन्ये. ते ह्येते. ते. उपरमन्. ते. ते. ते. ॥ ते मन्ये. ते ह्येते. ते. उपरमन्. ते. ते. ते. ॥ ते मन्ये.
14 ते ह्येते. ते. ॥ ते मन्ये. ते. ते. उपरमन्. ते. ते. ते. ॥ ते मन्ये. ते ह्येते. ते. उपरमन्. ते. ते. ते. ॥ ते मन्ये.
15 ते ह्येते. ते. ॥ ते मन्ये. ते. ते. उपरमन्. ते. ते. ते. ॥ ते मन्ये. ते ह्येते. ते. उपरमन्. ते. ते. ते. ॥ ते मन्ये.
16 ते ह्येते. ते. ॥ ते मन्ये. ते. ते. उपरमन्. ते. ते. ते. ॥ ते मन्ये. ते ह्येते. ते. उपरमन्. ते. ते. ते. ॥ ते मन्ये.
17 ते ह्येते. ते. ॥ ते मन्ये. ते. ते. उपरमन्. ते. ते. ते. ॥ ते मन्ये. ते ह्येते. ते. उपरमन्. ते. ते. ते. ॥ ते मन्ये.
18 ते ह्येते. ते. ॥ ते मन्ये. ते. ते. उपरमन्. ते. ते. ते. ॥ ते मन्ये. ते ह्येते. ते. उपरमन्. ते. ते. ते. ॥ ते मन्ये.
19 ते ह्येते. ते. ॥ ते मन्ये. ते. ते. उपरमन्. ते. ते. ते. ॥ ते मन्ये. ते ह्येते. ते. उपरमन्. ते. ते. ते. ॥ ते मन्ये.
20 ते ह्येते. ते. ॥ ते मन्ये. ते. ते. उपरमन्. ते. ते. ते. ॥ ते मन्ये. ते ह्येते. ते. उपरमन्. ते. ते. ते. ॥ ते मन्ये.
21 ते ह्येते. ते. ॥ ते मन्ये. ते. ते. उपरमन्. ते. ते. ते. ॥ ते मन्ये. ते ह्येते. ते. उपरमन्. ते. ते. ते. ॥ ते मन्ये.
22 ते ह्येते. ते. ॥ ते मन्ये. ते. ते. उपरमन्. ते. ते. ते. ॥ ते मन्ये. ते ह्येते. ते. उपरमन्. ते. ते. ते. ॥ ते मन्ये.
23 ते ह्येते. ते. ॥ ते मन्ये. ते. ते. उपरमन्. ते. ते. ते. ॥ ते मन्ये. ते ह्येते. ते. उपरमन्. ते. ते. ते. ॥ ते मन्ये.
24 ते ह्येते. ते. ॥ ते मन्ये. ते. ते. उपरमन्. ते. ते. ते. ॥ ते मन्ये. ते ह्येते. ते. उपरमन्. ते. ते. ते. ॥ ते मन्ये.
25 ते ह्येते. ते. ॥ ते मन्ये. ते. ते. उपरमन्. ते. ते. ते. ॥ ते मन्ये. ते ह्येते. ते. उपरमन्. ते. ते. ते. ॥ ते मन्ये.
26 ते ह्येते. ते. ॥ ते मन्ये. ते. ते. उपरमन्. ते. ते. ते. ॥ ते मन्ये. ते ह्येते. ते. उपरमन्. ते. ते. ते. ॥ ते मन्ये.
27 ते ह्येते. ते. ॥ ते मन्ये. ते. ते. उपरमन्. ते. ते. ते. ॥ ते मन्ये. ते ह्येते. ते. उपरमन्. ते. ते. ते. ॥ ते मन्ये.

ऽग्नेः । अग्निः । पवमानः । पुनातु । मा । अग्निना । पवमानेन । पूयामहे । ॥ ३८ ॥
पवस्व । वृत्रहन्तमः । अद्भ्यः । सोमः । रजःऽकृत्यः । अग्रे । वाचः । पवमानः । मनीषी ।
अग्नेः । पवित्रम् । अर्षति । शिशानः । अत्यः । अव्यये । शतधारम् । वि । अव्यत । ॥ ३९ ॥
पवस्व । देवऽजूतः । अव्ययः । अत्यः । न । मीळ्हे । सप्तिः । न । वाजी । पूयमानः ।
वृषा । सोमः । अक्षाः । अव्यः । पवित्रे । अक्षरत् । इन्द्राय । मत्सरः । मदः । ॥ ४० ॥
पवस्व । वृत्रऽहन्तमः । अद्भ्यः । सोमः । रजःऽकृत्यः । अव्ययः । अव्यये । शतधारः ।
वि । अक्षाः । पवित्रे । अक्षरत् । देवः । देवेभ्यः । मदः । ॥ ४१ ॥
पवस्व । देवऽजूतः । अव्ययः । अत्यः । न । मीळ्हे । सप्तिः । न । वाजी । पूयमानः ।
वृषा । सोमः । अक्षाः । अव्यः । पवित्रे । अक्षरत् । इन्द्राय । मत्सरः । मदः । ॥ ४२ ॥
पवस्व । वृत्रऽहन्तमः । अद्भ्यः । सोमः । रजःऽकृत्यः । अव्ययः । अव्यये । शतधारः ।
वि । अक्षाः । पवित्रे । अक्षरत् । देवः । देवेभ्यः । मदः । ॥ ४३ ॥
पवस्व । देवऽजूतः । अव्ययः । अत्यः । न । मीळ्हे । सप्तिः । न । वाजी । पूयमानः ।
वृषा । सोमः । अक्षाः । अव्यः । पवित्रे । अक्षरत् । इन्द्राय । मत्सरः । मदः । ॥ ४४ ॥
पवस्व । वृत्रऽहन्तमः । अद्भ्यः । सोमः । रजःऽकृत्यः । अव्ययः । अव्यये । शतधारः ।
वि । अक्षाः । पवित्रे । अक्षरत् । देवः । देवेभ्यः । मदः । ॥ ४५ ॥
पवस्व । देवऽजूतः । अव्ययः । अत्यः । न । मीळ्हे । सप्तिः । न । वाजी । पूयमानः ।
वृषा । सोमः । अक्षाः । अव्यः । पवित्रे । अक्षरत् । इन्द्राय । मत्सरः । मदः । ॥ ४६ ॥
पवस्व । वृत्रऽहन्तमः । अद्भ्यः । सोमः । रजःऽकृत्यः । अव्ययः । अव्यये । शतधारः ।
वि । अक्षाः । पवित्रे । अक्षरत् । देवः । देवेभ्यः । मदः । ॥ ४७ ॥
पवस्व । देवऽजूतः । अव्ययः । अत्यः । न । मीळ्हे । सप्तिः । न । वाजी । पूयमानः ।
वृषा । सोमः । अक्षाः । अव्यः । पवित्रे । अक्षरत् । इन्द्राय । मत्सरः । मदः । ॥ ४८ ॥
पवस्व । वृत्रऽहन्तमः । अद्भ्यः । सोमः । रजःऽकृत्यः । अव्ययः । अव्यये । शतधारः ।
वि । अक्षाः । पवित्रे । अक्षरत् । देवः । देवेभ्यः । मदः । ॥ ४९ ॥
पवस्व । देवऽजूतः । अव्ययः । अत्यः । न । मीळ्हे । सप्तिः । न । वाजी । पूयमानः ।
वृषा । सोमः । अक्षाः । अव्यः । पवित्रे । अक्षरत् । इन्द्राय । मत्सरः । मदः । ॥ ५० ॥
पवस्व । वृत्रऽहन्तमः । अद्भ्यः । सोमः । रजःऽकृत्यः । अव्ययः । अव्यये । शतधारः ।
वि । अक्षाः । पवित्रे । अक्षरत् । देवः । देवेभ्यः । मदः । ॥ ५१ ॥
पवस्व । देवऽजूतः । अव्ययः । अत्यः । न । मीळ्हे । सप्तिः । न । वाजी । पूयमानः ।
वृषा । सोमः । अक्षाः । अव्यः । पवित्रे । अक्षरत् । इन्द्राय । मत्सरः । मदः । ॥ ५२ ॥

ꣳ ते ऽपि तत्र. सदाकाले. कालदेवे. सर्वसर्वत्र. बलिसर्वत्र. ꣳ
सर्वे. विसर्वत्र. सदाकाले. कालदेवे. सर्वसर्वत्र. बलिसर्वत्र. ꣳ
42 ते ऽपि सर्वत्र. ꣳ सर्वे. बलिसर्वत्र. अत्रसर्वत्र. सदाकालसर्वत्र.
कालिकान्. दानवेन्द्र. सर्वसर्वत्र. कास. सदास. सर्वसर्वत्र. अतिसर्वत्र.
43 बलि. कालि. कालदेव. सर्वसर्वत्र. ꣳ सर्वत्र. सदास. सर्वसर्वत्र.
सर्वत्र. ꣳ सर्वसर्वत्र. बलि. अतिसर्वत्र. अतिसर्वत्र. सर्वसर्वत्र.
44 सर्वत्र. सर्वसर्वत्र. बलि. सर्वसर्वत्र. बलि. सर्वत्र. सर्वसर्वत्र. अतिसर्वत्र.
ते ऽपि सर्वत्र. कालिकान्. बलिसर्वत्र. कालदेव. कालिकान्. ꣳ
सर्वत्र. सर्वत्र. बलि. सर्वत्र. सर्वत्र. बलि. सर्वत्र. सर्वत्र. बलि.
45 सर्वत्र. ꣳ सर्वत्र. कालिसर्वत्र. बलिसर्वत्र. बलिसर्वत्र.
46 ꣳ बलि. अतिसर्वत्र. बलि. सर्वत्र. सर्वत्र. बलि. सर्वत्र. सर्वत्र.
47 सर्वत्र. सर्वत्र. बलि. सर्वत्र. सर्वत्र. बलि. सर्वत्र. सर्वत्र.
सर्वत्र. सर्वत्र. बलि. सर्वत्र. सर्वत्र. बलि. सर्वत्र. सर्वत्र.
48 ꣳ सर्वत्र. सर्वत्र. अतिसर्वत्र. सर्वत्र. सर्वत्र. ꣳ
49 बलिसर्वत्र. सर्वत्र. सर्वत्र. सर्वत्र. सर्वत्र. सर्वत्र. ꣳ
51, 50 बलिसर्वत्र. बलि. सर्वत्र. सर्वत्र. ꣳ सर्वत्र. बलिसर्वत्र.
53, 52 ꣳ बलिसर्वत्र. अतिसर्वत्र. सर्वत्र. सर्वत्र. ꣳ सर्वत्र.
सर्वत्रसर्वत्र. बलिसर्वत्र. सर्वत्र. सर्वत्रसर्वत्र. ꣳ
55, 54 ते. बलि. अतिसर्वत्र. सर्वत्र. ꣳ ते. सर्वत्र. ते. बलि.
57, 56 सर्वत्र. ꣳ ते. बलि. ते. सर्वसर्वत्र. ꣳ ते. सर्वत्र.
58 सर्वत्र. ते. बलिसर्वत्र. ꣳ ते. सर्वत्र. बलिसर्वत्र. सर्वत्र. ते.
59 अतिसर्वत्र. बलिसर्वत्र. सर्वसर्वत्र. ꣳ ते. सर्वत्र. सर्वत्र.

60 ভগবান্ ॥ অনন্তর। রাবণ্যে। ছিন্নচরণমঙ্গম্। ইহ্। গ্রহণরূপ।
রূপেণ। রাবণ্যে। তত্রস্থে। রাবণ্যে। এবমুক্তে। ছিন্নচরণমঙ্গম্।
অমন্ত্রয়ন্। রাবণ্যন্। নিরস্তচরণে। ছিন্নচরণমঙ্গম্। রাবণ্যে। অম্
61 ভগবন্। ॥ অনন্তরম্। ॥ অমন্ত্রয়ন্ত। রাবণ্যে। রাবণ্যে। অম্
62 পূর্ব্বে। ভগবন্তম্। ভগবন্তম্। ॥ অবতারম্। ॥ অবতারম্। ॥ ইত্যেবম্।
সম্মন্ত্রয়ন্তে। ইত্যেবম্। এবমেবম্। অমন্ত্রয়ন্ত। রাবণ্যে। অম্
63 ইত্যেবম্। ॥ অনন্তরম্। ॥ অবতারম্। ॥ ভগবন্তম্। ॥ অবতারম্। ॥ ভগবন্তম্
64 পূর্ব্বম্। রাবণ্যে। অমন্ত্রয়ন্। ॥ ভগবন্তম্। পূর্ব্বে। রাবণ্যে। অমন্ত্রয়ন্।
রাবণ্যে। অমন্ত্রয়ন্। ॥ অবতারম্। ॥ ছিন্নচরণমঙ্গম্। রাবণ্যে।
65 অমন্ত্রয়ন্তে। ॥ ভগবন্। ॥ অবতারম্। ॥ ছিন্নচরণে। অমন্ত্রয়ন্। ॥ ভগবন্।
রাবণ্যে। অমন্ত্রয়ন্। ॥ অবতারম্। ॥ ছিন্নচরণমঙ্গম্। রাবণ্যে।
66 পূর্ব্বে। ভগবন্তম্। ॥ ভগবন্তম্। ॥ ভগবন্তম্। ॥ ভগবন্তম্। পূর্ব্বে। ভগবন্।
অমন্ত্রয়ন্। রাবণ্যে। অমন্ত্রয়ন্। ॥ অবতারম্। ॥ ছিন্নচরণে। অমন্ত্রয়ন্।
67 ॥ ভগবন্তম্। ॥ ভগবন্তম্। ॥ ছিন্নচরণে। অমন্ত্রয়ন্। রাবণ্যে। অমন্ত্রয়ন্।
॥ অবতারম্। ॥ ছিন্নচরণমঙ্গম্। অমন্ত্রয়ন্। রাবণ্যে। অমন্ত্রয়ন্।
পূর্ব্বে। ভগবন্তম্। ॥ ভগবন্তম্। ॥ ভগবন্তম্। ॥ ভগবন্তম্। অম্
68 ॥ ভগবন্। ॥ ভগবন্। ॥ ভগবন্তম্। ॥ ভগবন্তম্। অমন্ত্রয়ন্।
রাবণ্যে। ॥ অবতারম্। ছিন্নচরণমঙ্গম্। অমন্ত্রয়ন্। ॥ ভগবন্তম্।
রাবণ্যে। ॥ অবতারম্। ॥ ছিন্নচরণমঙ্গম্। অমন্ত্রয়ন্। রাবণ্যে। অম্
69 ॥ অম্। ॥ ভগবন্। ॥ ভগবন্। ॥ ভগবন্। ॥ ভগবন্। পূর্ব্বে। অম্
ভগবন্। ॥ অবতারম্। ॥ ছিন্নচরণমঙ্গম্। অমন্ত্রয়ন্। রাবণ্যে। অম্
70 ॥ ভগবন্। ॥ অনন্তরম্। রাবণ্যে। ছিন্নচরণমঙ্গম্। ইহ্। গ্রহণরূপ।
রূপেণ। রাবণ্যে। তত্রস্থে। রাবণ্যে। এবমুক্তে। ছিন্নচরণমঙ্গম্।
অমন্ত্রয়ন্। রাবণ্যন্। নিরস্তচরণে। ছিন্নচরণমঙ্গম্। রাবণ্যে। অম্

71 ॥ ऽ॥ ऽ॥ ऽ

84 রামবল. রামানুজন. গিরধরদাস. রামবল. ॥ শ্রমরনু.
85 পুরুষোত্তমদাস. দমন্ত. রেবা. নরপতিমিশ্রবন্ধ. ॥ গিন. ইন্দ্র.
পুরুষোত্তম. গিরিপুত্রিকাদাসদ. অনেন্দ্রদাস. রাম. অনেন্দ্রবন্ধ. অনন্তবন্ধ.
86 অনন্তবন্ধ. ॥ দমন্ত. নরপ. নরহ. রামবন্ধ. দমন্ত. নরপবন্ধ. নরপবন্ধ.
গিরবন্ধ. দমন্ত. নরহ. নরপবন্ধ. দমন্ত. নরপবন্ধ. নরপবন্ধ.
87 নরমিশ্রবন্ধ. নরবল. অনন্তবন্ত. ॥ রুদ্র. নরপবন্ত. নরন. রাম
88 ভগবন্ত. সবন্ত. ॥ রামবল. রামন. গন্ধর. গিরিধরভট. ॥
90, 89 নরহরিবন্ধ. রামন. অন্ত. গিরিধরভট. ॥ অন. গিরিধবনবন্দরন.
91 পুরবন্দস. অন. ভবন্তনবন্দরন. নরপত. নবধবন্দস. ॥ অন.
নরহ. গিরমিত্রবন. নরমন্দরন. অন. ভবন. গিরমিত্রবন. নরমন
92 রন. ॥ দমন্ত. নরমিশ্রবরবল. ইন্দ্র. অন্ত. দমন্ত. নরমিশ্রবরবন
93 বল. ইন্দ্র. ধরণীধর. ॥ রামবল. নরত্রিপন. সবন্দবরবন. নর
94 অনবন. গিরমন্ত. গিরমিরবন. ॥ ধরণীধর. অমরিধর. অমরিধরদাস.
95 নরমন্দবন. নরপত্রন. সবন্দ. গিরন্ত. নরবল. ॥ রামবল.
96 ॥ ধরণীধর. অমরিধরদাস. নরমন্দবন. নরপত্রন. সবন্দ. গিন
অনবরবন. গিরধরদাসবন্ত. পুরুষোত্তমবন্ত. সবন্দবন্ত.
97 ভন্ত. নরবল. ॥ রামবল. অনমন্দবরবন. গিরবন্ত. নম
98 বলপুন. নরবল. গিন্দরপরবন্দরবন. অন্তবন্ত. ॥ ধরণী
রাধ. অমরিধরদাস. নরমন্দবন. নরপত্রন. সবন্দ. গিরন্ত.
99 নরবল. ॥ রামবল. নরমন্দবন্দবন. নরমন্দবন্ত. নরবন.
100 ইন্দ্র. অনবরন্দপুরদন. নরবরবন্দবন. ॥ ধরণীধর.

ब्राह्मणेभ्यः सर्वसंपत्करं. सप्तमे ऽहनि. सप्तदशं. स्तुतशस्त्रं. पवमानं.
॥ शतरुद्रियं. एतद्वै. यज्ञस्य. यत्. एतत्. तस्मात्. एतत्. पवमानं. एतत्
वै. यज्ञस्य. तस्मात्. एतत्. पवमानं. एतत्. वै. यज्ञस्य. तस्मात्. एतत्
पवमानं. एतत्. वै. यज्ञस्य. तस्मात्. एतत्. पवमानं. एतत्. वै. यज्ञस्य.
तस्मात्. एतत्. पवमानं. एतत्. वै. यज्ञस्य. तस्मात्. एतत्. पवमानं.
॥

7 ॥ सवनपृष्ठः वैश्वानरपृष्ठः सप्तपृष्ठः सप्तपृष्ठः सप्तपृष्ठः सप्तपृष्ठः

8 पृष्ठ्यः ॥ सवनपृष्ठः ऽहर्ः वैश्वानरपृष्ठः विश्वजिद्भ्यः विश्वजिद्भ्यः

9 ॥ सवनपृष्ठः ऽहर्ः सप्तपृष्ठः त्रिवृत्पञ्चदशः अग्निष्टोमः अग्निष्टोमः

10 ॥ वामः वामः अनुष्टुभः अग्निष्टोमः अग्निष्टोमः

11 त्रिवृत्सप्तदशः वैराजः विराजः ॥ वामः वैश्वसामः वैराजः

12 वामः वामः वैराजः ॥ वैरूपवैरूपाः विराजः वैश्वसामः

विश्वसामः अग्निष्टोमः सप्तदशः सप्तदशः ऋषभः सप्तः वैश्वसामः

13 विराजः वैश्वसामः ॥ अग्निष्टोमः वैरूपवैरूपाः विराजः वैरूपवैरूपाः

सवनानि वामः वामः वामः वैरूपः सवनपृष्ठः वैश्वसामः

14 सवनानि ॥ त्रयस्त्रिंशः अग्निष्टोमः अग्निष्टोमः त्रयस्त्रिंशः

अग्निष्टोमः अग्निष्टोमः सवनपृष्ठः त्रयस्त्रिंशः अग्निष्टोमः सप्तदश

15 वर्णः अग्निष्टोमः ॥ त्रयस्त्रिंशः सप्तदशः वैरूपः वैरूपः

अग्निष्टोमः वैश्वसामः सप्तदशः अग्निष्टोमः वामदेवः

16 ॥ वैश्वसामः विष्टुप्. वैरूपः वैश्वसामः विष्टुप्. वैरूपः

17 वर्णः अग्निष्टोमः त्रिरात्रस्य ॥ त्रिवृत्. वैश्वसामः वैरूपः

18 त्रिरात्रस्य. सप्तदशः वैराजः वामः अग्निष्टोमः ॥ वैराजः

ऽहः सप्तदशः अग्निष्टोमः सप्तदशस्य अग्निष्टोमः ऋषभः

19 वैरूपः ॥ सप्तदशः सप्तः सप्तः अग्निष्टोमः अग्निष्टोमः सप्तदशः

20 अग्निष्टोमः वैरूपः ॥ त्रयस्त्रिंशः अग्निष्टोमः अग्निष्टोमः

21 ॥ सप्तः वैश्वसामः विराजः वामः वैरूपः अग्निष्टोमः वैरूपवैरूपः

22 अग्निष्टोमः ॥ वैराजः सप्तदशः वामदेवः वामदेवः अग्निष्टोमः वैरूपवैरूपः

23 ইন্দ্রমিন্দ্রসুরাধঃ। ॥ নপুংসং। ত্রিষু। ত্রয়ঃ। ত্রিষ্টুপ্। ত্রয়ঃ।
24 শ্মশ্রুবৃদ্ধে। নরঃ। ইন্দ্রমিন্দ্রসুরাধসঃ। ॥ নপুংসং। ত্রিষু। ত্রয়ঃ।
25 ত্রিষ্টুপ্। ত্রয়ঃ। ত্রিষ্টুপ্। নরঃ। ত্রিষ্টুপ্। নরঃ। ত্রিষ্টুপ্। নরঃ। ॥
26 নরঃ। ত্রিষ্টুপ্। নরঃ। ত্রিষ্টুপ্। নরঃ। ॥ নরঃ। ত্রিষ্টুপ্। নরঃ।
27 নরঃ। ত্রিষ্টুপ্। নরঃ। ত্রিষ্টুপ্। নরঃ। ॥ নরঃ। ত্রিষ্টুপ্। নরঃ।
28 নরঃ। ॥ নপুংসকং। দ্বাদশ। ত্রিষ্টুপ্। শ্মশ্রু। দ্বাদশ। দ্বাদশ।
29 শ্মশ্রু। দ্বাদশ। দ্বাদশ। ॥ ত্রিষ্টুপ্। ত্রিপদা বিরাট্। ত্রিষ্টুপ্।
30 ত্রিষ্টুপ্। নরঃ। নরঃ। নরঃ। ॥ নরঃ। নরঃ। নরঃ। নরঃ। নরঃ।
31 নরঃ। ॥ শ্মশ্রু। শ্মশ্রু। নরঃ। নরঃ। নরঃ। নরঃ। নরঃ। নরঃ।
32 নরঃ। নরঃ। নরঃ। নরঃ। নরঃ। নরঃ। ॥ শ্মশ্রু। ত্রিষ্টুপ্। ॥
33 শ্মশ্রু। ত্রয়ঃ। শ্মশ্রু। শ্মশ্রু। ত্রিষ্টুপ্। ত্রয়ঃ। ত্রয়ঃ। ত্রয়ঃ।
34 ত্রয়ঃ। ॥ শ্মশ্রু। শ্মশ্রু। শ্মশ্রু। ত্রয়ঃ। ত্রয়ঃ। ত্রয়ঃ। ত্রয়ঃ।
35 ত্রয়ঃ। ॥ ১৩৬। নপুংসং। দ্বাদশ। ত্রিষ্টুপ্। দ্বাদশ। দ্বাদশ।
36 দ্বাদশ। ॥ ১৩৬। নপুংসং। দ্বাদশ। ত্রিষ্টুপ্। দ্বাদশ। দ্বাদশ।
37 দ্বাদশ। ॥ ত্রিষ্টুপ্। ত্রয়ঃ। দ্বাদশ। দ্বাদশ। দ্বাদশ। দ্বাদশ।

38 ಸಂಸ್ಕೃತಂ ॥ ಕಾಮಾಯ ಕಾಮಿನೇ ಕಾಮಕಾಮಾಯ ಕಾಮಕಾಮಿನೇ ಸ್ವಾಹಾ ॥ ಕಾಮಾಯ ಕಾಮಿನೇ ಕಾಮಕಾಮಾಯ ಕಾಮಕಾಮಿನೇ ಸ್ವಾಹಾ ॥

39 ಕಾಮಾಯ ಕಾಮಿನೇ ಕಾಮಕಾಮಾಯ ಕಾಮಕಾಮಿನೇ ಸ್ವಾಹಾ ॥ ಕಾಮಾಯ ಕಾಮಿನೇ ಕಾಮಕಾಮಾಯ ಕಾಮಕಾಮಿನೇ ಸ್ವಾಹಾ ॥

40 ಕಾಮಾಯ ಕಾಮಿನೇ ಕಾಮಕಾಮಾಯ ಕಾಮಕಾಮಿನೇ ಸ್ವಾಹಾ ॥ ಕಾಮಾಯ ಕಾಮಿನೇ ಕಾಮಕಾಮಾಯ ಕಾಮಕಾಮಿನೇ ಸ್ವಾಹಾ ॥

41 ಕಾಮಾಯ ಕಾಮಿನೇ ಕಾಮಕಾಮಾಯ ಕಾಮಕಾಮಿನೇ ಕಿಂಕಿಣಿಕಾಯ ಕಾಮಾಯ ಕಾಮಿನೇ ಕಾಮಕಾಮಾಯ ಕಾಮಕಾಮಿನೇ ಸ್ವಾಹಾ ॥

42 ಕಾಮಾಯ ಕಾಮಿನೇ ಕಾಮಕಾಮಾಯ ಕಾಮಕಾಮಿನೇ ಕಂಗ್ರಿಕಾಯ ಕಾಮಾಯ ಕಾಮಿನೇ ಕಾಮಕಾಮಾಯ ಕಾಮಕಾಮಿನೇ ಸ್ವಾಹಾ ॥

43 ಕಾಮಾಯ ಕಾಮಿನೇ ಕಾಮಕಾಮಾಯ ಕಾಮಕಾಮಿನೇ ಕಿಂಕಿಣಿಕಾಯ ಕಾಮಾಯ ಕಾಮಿನೇ ಕಾಮಕಾಮಾಯ ಕಾಮಕಾಮಿನೇ ಸ್ವಾಹಾ ॥

44 ಕಾಮಾಯ ಕಾಮಿನೇ ಕಾಮಕಾಮಾಯ ಕಾಮಕಾಮಿನೇ ಕಿಂಕಿಣಿಕಾಯ ಕಾಮಾಯ ಕಾಮಿನೇ ಕಾಮಕಾಮಾಯ ಕಾಮಕಾಮಿನೇ ಸ್ವಾಹಾ ॥

45 ಕಾಮಾಯ ಕಾಮಿನೇ ಕಾಮಕಾಮಾಯ ಕಾಮಕಾಮಿನೇ ಕಾಂಚನಾಯ ॥ ಕಾಮಾಯ ಕಾಮಿನೇ ಕಾಮಕಾಮಾಯ ಕಾಮಕಾಮಿನೇ ಸ್ವಾಹಾ ॥

46 ಕಾಮಾಯ ಕಾಮಿನೇ ಕಾಮಕಾಮಾಯ ಕಾಮಕಾಮಿನೇ ॥ ಕಾಂಚನಾಯ ಕಾಮಾಯ ಕಾಮಿನೇ ಕಾಮಕಾಮಾಯ ಕಾಮಕಾಮಿನೇ ಸ್ವಾಹಾ ॥

47 ಕಾಮಾಯ ಕಾಮಿನೇ ಕಾಮಕಾಮಾಯ ಕಾಮಕಾಮಿನೇ ॥ ಕಾಂಚನಾಯ ಕಾಮಾಯ ಕಾಮಿನೇ ಕಾಮಕಾಮಾಯ ಕಾಮಕಾಮಿನೇ ಸ್ವಾಹಾ ॥

48 ಕಾಮಾಯ ಕಾಮಿನೇ ॥ ಕಾಂಚನಾಯ ಕಾಮಾಯ ಕಾಮಿನೇ ಕಾಮಕಾಮಾಯ ಕಾಮಕಾಮಿನೇ ॥ ಕಾಮಾಯ ಕಾಮಿನೇ ಕಾಮಕಾಮಾಯ ಕಾಮಕಾಮಿನೇ ಸ್ವಾಹಾ ॥

49 ಕಾಮಾಯ ಕಾಮಿನೇ ॥ ಕಾಂಚನಾಯ ಕಾಮಾಯ ಕಾಮಿನೇ ಕಾಮಕಾಮಾಯ ಕಾಮಕಾಮಿನೇ ॥ ಕಾಮಾಯ ಕಾಮಿನೇ ಕಾಮಕಾಮಾಯ ಕಾಮಕಾಮಿನೇ ಸ್ವಾಹಾ ॥

51, 50 ಕಾಮಾಯ ಕಾಮಿನೇ ॥ ಕಾಂಚನಾಯ ಕಾಮಾಯ ಕಾಮಿನೇ ॥ ಕಾಮಾಯ ಕಾಮಿನೇ ॥ ಕಾಮಾಯ ಕಾಮಿನೇ ॥

54 ᳬᳬᳬ

XI.

1 ᎤᏙᏴᎵᏍᏗ. ᏂᏍᏆᏂᏍᏗ. ᏂᏍᏆᏂᏍᏗ. ᏂᏍᏆᏂ

ददाति. तस्मात् ते मां. ॥ ममाय. दत्तमिति. ॥ ममाय. दत्तमिति. दत्तमिति.
दत्तमिति— दत्तमिति. तस्मात्. ममाय. दत्तमिति. इदानीं
ददामि. ॥ तस्मात्. ममाय. दत्तमिति. ममाय. दत्तमिति. ममाय.
ददामि. ॥

1 ९ प्रत्यक्षं तत्रैव. २ तस्मात्प्रत्यक्षतरतरम्. तस्मात्प्रत्यक्षतरतरम्. तस्मात्
प्रत्यक्षतरतरम्. ३ अतएव प्रत्यक्षतरतरम्. तस्मात्प्रत्यक्षतरतरम्.
2 तस्मात्प्रत्यक्षतरतरम्. ४ तस्मात्प्रत्यक्षतरम्. तस्मात्. तस्मात्.
3 तस्मात्प्रत्यक्षम्. तस्मात्प्रत्यक्षम्. तस्मात्प्रत्यक्षम्. ५ तस्मात्.
4 तस्मात्प्रत्यक्षम्. ६ ९ तस्मात्. तस्मात्. तस्मात्. तस्मात्.
6, 5 तस्मात्. ७ अनन्तरं तस्मात्. तस्मात्. ९ तस्मात्. अनन्तरं. तस्मात्.
तस्मात्. तस्मात्. तस्मात्. तस्मात्. तस्मात्. तस्मात्. तस्मात्.
तस्मात्. तस्मात्. तस्मात्. तस्मात्. तस्मात्. तस्मात्. तस्मात्.
तस्मात्. तस्मात्. तस्मात्. तस्मात्. तस्मात्. तस्मात्. तस्मात्.
तस्मात्. तस्मात्. तस्मात्. तस्मात्. तस्मात्. तस्मात्. तस्मात्.
तस्मात्. तस्मात्. तस्मात्. तस्मात्. तस्मात्. तस्मात्. तस्मात्.
तस्मात्. तस्मात्. तस्मात्. तस्मात्. तस्मात्. तस्मात्. तस्मात्.
तस्मात्. तस्मात्. तस्मात्. तस्मात्. तस्मात्. तस्मात्. तस्मात्.
तस्मात्. तस्मात्. तस्मात्. तस्मात्. तस्मात्. तस्मात्. तस्मात्.

6 वन वे मन्त्रयन्तु. वेमि. अनुमन्यामि. वेमि. मनसमन्यामि. वेमि. वन

1 इमाम्ह. अग्नि॑। वेमि॑॑॑मामिन. अनुमन्यामन्यामि॑. उत्तमा॑

2 वन्यामि. वेमि॑अग्नि॑। मन॑॑मि॑. मन्यामि॑अग्नि॑. ॥ मन्यामि॑वम्.

3 मन्यामि॑. ॥ मन॑॑मि॑. अनुमन्. वेमि॑मन्यामि. वेमि॑वे. अनुमि॑

4 वेमि॑मन्यम्. वेमि॑वे. मन्यामि॑. ॥ मन्मन्यामि. मन॑॑मन्यामि. मन॑॑मन्यामि.

5 मन्यामि॑मन्मन्यामि. ॥ मम. उ॑. मन्मम. वेमि॑मन्यामि. वेमि॑मन्यामि.

मन्यामि॑. अनुमन्यामि. मन्यामि॑. अनुमन्यामि. मन्मि॑. अनुमन्यामि. मन्

6 मन्यामि॑मन्मि॑. मन्यामि॑. वेमि॑मन्मि. वेमि॑. मन. उ॑वे.

7 मन्यामि. ॥ ॥. वि॑॑न. मन्मन्मन्मन. मन्यामि॑मन्मन. मन्यामि॑

8 मन्मन्मन. ॥ ॥. अनुमन्यामि॑मन्मि. वेमि॑मन्मि. उत्तमा॑

9 मन्मन्मन. वेमि॑॑मन्मन्मन. ॥ वेमि. अनुमन्मन्मि. इमे

10 मन. वेमन्मि. अमन्मन्मि. वेमन्मि. मन्मन्मन्मि. ॥ अमन्मि.

11 ॥मन्मि. मन्मन. उ॑मन. वन्मन्मि. अनुमन्मन्मि. ॥ इमन्मि

मन. मन्मन. ॥मन्मन. मन्मन्मि. मन॑॑मि. मन्मन्मि. ॥

12 ददति. नह्यमि. सदस्यास्ते. ददति. वेत्तारस्ते. कथयन्ति.
13 अयुक्तमस्माकम्. ॥॥. वेत्तारः. ॥ ददति. मनवे. ददति.
14 ददन्त्यास्मान्ते. तदास्माकं. तेत. ॥ वेत. वनमेत्तारन. तस्मात्.
॥॥तदेतन. तस्मात्सन्तन. तस्ते. वस्त्रेन. तस्य. वेत्तारः.
15 ॥ तस्मैते. वित्तदत्तन्यसन्तन. तस्मैते. तत्तदत्तन्यसन्तन.
16 तस्मैते. ॥॥तेतं वेत्यसन्तन. ॥ वेत. वनमेत्तारन. वेत.
वनमेत्तारन. वेत. तस्य वेत्तन. वेत. तस्य वेत्तन्यत्तन.
17 वेत. वनतस्मतन्त. तस्मैते. सत्यस्तन. ॥ वेत. अत्रेत्तन.
वेत. वेतत्रेत्तन. वेत. तस्तत्तत्वेस्तन. वेत. तस्तत्तन. वेत.
ते. तस. तस्य. वेत्तारः. तस्यस्तम. वेत्तन्तम. ते
18 तत्तस्तस्मैतम. ॥ तस्म. तस्म. तस्तन. तस्य. अयुक्तम्. ते
19 तस्य वेत्यस्य. तत्म. तत्तस्तस्तम. ॥ वेतस्तस्तमैतम. वेत
तमैतमैतम. वेतस्तस्तमैतम. तस्मैतस्तस्तमैतम. तस्मस्तन.
20 तस्य वेत्यस्तस्तस्य. अयुक्तस्तन्तम. ते वस्य वेत्यस्तस्तम. ॥ तस्म.
तत्तम. तस्तन. ते वस्य वेत्यस्ते. वनमेत्तारन. तस्य. वेत.
21 तस्य॥॥तम. ॥ वेतस्तस्तमैतम. वेतस्तमैतमैतम. वेतस्तस्तम
तमैतम. तस्मैतस्तस्तमैतम. तस्मस्तन. तस्य वेत्तस्तस्तम. अ-
तमैतम. तस्मैतस्तस्तमैतम. तस्मस्तन. तस्य वेत्तस्तस्तम. अ-
22 युक्तस्तन्तम. ते वस्य वेत्यस्तस्तम. ॥ तस्म. तस्यन्तन. तस्य.
अयुक्तस्तन्तस्ते. ते वस्य वेत्यस्तन. वनमेत्तारन. तस्य. वेत.
अ॥॥तन. तस्तस्म. तस्तन. वेत. तस्य॥॥तम. तन्त. तस्मस॥॥म.
23 ते वस्य वेत्यस्ते. ॥ तस्म॥॥त्यम. तस्ते. तस्म॥॥त्यम. ॥॥म
तस्. तस्म॥॥त्यम. अ॥तस्. तस्तन. तस्य॥॥त्यम. तस्य॥॥त्यम. ॥

24 ἄλλην παραβολὴν ἐλάλησεν αὐτοῖς λέγων· ὡμοιώθη
ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν ἀνθρώπῳ σπείραντι καλὸν
σπέρμα ἐν τῷ ἀγρῷ αὐτοῦ· ἐν δὲ τῷ καθεύδειν τοὺς
ἀνθρώπους ἦλθεν αὐτοῦ ὁ ἐχθρὸς καὶ ἐπέσπειρεν
ζιζάνια ἀνὰ μέσον τοῦ σίτου καὶ ἀπῆλθεν. ὅτε δὲ
25 ἐβλάστησεν ὁ σῖτος καὶ καρπὸν ἐποίησεν, τότε ἐφάνη
καὶ τὰ ζιζάνια. προσελθόντες δὲ οἱ δοῦλοι τοῦ οἰκοδεσπότου
εἶπαν αὐτῷ· κύριε, οὐχὶ καλὸν σπέρμα ἔσπειρας
ἐν τῷ σῷ ἀγρῷ; πόθεν οὖν ἔχει ζιζάνια; ὁ δὲ εἶπεν
27, 26 αὐτοῖς· ἐχθρὸς ἄνθρωπος τοῦτο ἐποίησεν. οἱ δὲ δοῦλοι
λέγουσιν αὐτῷ· θέλεις οὖν ἀπελθόντες συλλέξωμεν
αὐτά; ὁ δὲ φησίν· οὐχί, μήποτε συλλέγοντες τὰ ζιζάνια
ἐκριζώσητε σὺν αὐτοῖς τὸν σῖτον. ἐπιτρέψατε συναυξάνεσθαι
28 ἀμφότερα μέχρι τοῦ θερισμοῦ· καὶ ἐν καιρῷ τοῦ θερισμοῦ
ἐρῶ τοῖς θερισταῖς· συλλέξατε πρῶτον τὰ ζιζάνια καὶ
δήσατε αὐτὰ εἰς δέσμας πρὸς τὸ κατακαῦσαι αὐτά, τὸν
29 δὲ σῖτον συνάγετε εἰς τὴν ἀποθήκην μου.

ΑΛΛΗΝ ΠΑΡΑΒΟΛΗΝ ΕΛΑΛΗΣΕΝ ΑΥΤΟΙΣ ΛΕΓΩΝ· ΩΜΟΙΩΘΗ
Η ΒΑΣΙΛΕΙΑ ΤΩΝ ΟΥΡΑΝΩΝ ΑΝΘΡΩΠΩ ΣΠΕΙΡΑΝΤΙ ΚΑΛΟΝ
ΣΠΕΡΜΑ ΕΝ ΤΩΙ ΑΓΡΩΙ ΑΥΤΟΥ· ΕΝ ΔΕ ΤΩΙ ΚΑΘΕΥΔΕΙΝ ΤΟΥΣ
ΑΝΘΡΩΠΟΥΣ ΗΛΘΕΝ ΑΥΤΟΥ Ο ΕΧΘΡΟΣ ΚΑΙ ΕΠΕΣΠΕΙΡΕΝ
ΖΙΖΑΝΙΑ ΑΝΑ ΜΕΣΟΝ ΤΟΥ ΣΙΤΟΥ ΚΑΙ ΑΠΗΛΘΕΝ. ΟΤΕ ΔΕ
ΕΒΛΑΣΤΗΣΕΝ Ο ΣΙΤΟΣ ΚΑΙ ΚΑΡΠΟΝ ΕΠΟΙΗΣΕΝ, ΤΟΤΕ ΕΦΑΝΗ
ΚΑΙ ΤΑ ΖΙΖΑΝΙΑ. ΠΡΟΣΕΛΘΟΝΤΕΣ ΔΕ ΟΙ ΔΟΥΛΟΙ ΤΟΥ
ΟΙΚΟΔΕΣΠΟΤΟΥ ΕΙΠΑΝ ΑΥΤΩΙ· ΚΥΡΙΕ, ΟΥΧΙ ΚΑΛΟΝ
ΣΠΕΡΜΑ ΕΣΠΕΙΡΑΣ ΕΝ ΤΩΙ ΣΩΙ ΑΓΡΩΙ; ΠΟΘΕΝ ΟΥΝ ΕΧΕΙ
ΖΙΖΑΝΙΑ; Ο ΔΕ ΕΦΗ ΑΥΤΟΙΣ· ΕΧΘΡΟΣ ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΤΟΥΤΟ
ΕΠΟΙΗΣΕΝ. ΟΙ ΔΕ ΔΟΥΛΟΙ ΛΕΓΟΥΣΙΝ ΑΥΤΩΙ· ΘΕΛΕΙΣ ΟΥΝ
ΑΠΕΛΘΟΝΤΕΣ ΣΥΛΛΕΞΩΜΕΝ ΑΥΤΑ; ΟΥΧΙ, ΦΗΣΙΝ, ΜΗΠΟΤΕ
ΣΥΛΛΕΓΟΝΤΕΣ ΤΑ ΖΙΖΑΝΙΑ ΕΚΡΙΖΩΣΗΤΕ ΣΥΝ ΑΥΤΟΙΣ ΤΟΝ
ΣΙΤΟΝ. ΕΠΙΤΡΕΨΑΤΕ ΣΥΝΑΥΞΑΝΕΣΘΑΙ ΑΜΦΟΤΕΡΑ ΜΕΧΡΙ ΤΟΥ
ΘΕΡΙΣΜΟΥ· ΚΑΙ ΕΝ ΚΑΙΡΩΙ ΤΟΥ ΘΕΡΙΣΜΟΥ ΕΡΩ ΤΟΙΣ
ΘΕΡΙΣΤΑΙΣ· ΣΥΛΛΕΞΑΤΕ ΠΡΩΤΟΝ ΤΑ ΖΙΖΑΝΙΑ ΚΑΙ ΔΗΣΑΤΕ
ΑΥΤΑ ΕΙΣ ΔΕΣΜΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟ ΚΑΤΑΚΑΥΣΑΙ ΑΥΤΑ, ΤΟΝ ΔΕ
ΣΙΤΟΝ ΣΥΝΑΓΕΤΕ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΠΟΘΗΚΗΝ ΜΟΥ.

1 ΣΥΝΕΒΗ ΔΕ ΟΤΑΝ ΕΤΕΛΕΣΕΝ ΟΙΣΟΥΣ ΤΟΥΣ ΛΟΓΟΥΣΟΥΤΟΥΣ
ΜΕΤΑΒΗ ΕΚΕΙΘΕΝ ΟΙΣΟΥΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΑΤΡΙΔΑ ΑΥΤΟΥ.

2 इत्यवदन्. मा. ॐ वेशितानि. इत्यवदन्. सर्वाराणि. अनुमतानि. अस
3 ज्ञानराजानान्. राजानः. शिरांसि. शिखिनः. ॐ अनेकाम्.
राजराजवदनानि. राजानुचरान्. राजपुरुषान्. रक्षन्. अमा. इत्य.
4 नियतवन्. ॐ शिराणमानि. शिखरवदनानि. राजवदनान्. नि-
राजराजान्. अनेकाम्. शिखरवदनानि. राजपुरुषान्. इत्य.
5 वदन्. सर्वाराणि. सवनानि. राजानिनि. अनुमतः. ॐ राजा
शिखरे. शिखरवदनानि. अराजराजानि. शिखरवदनानि. नानि.
6 राजा. ॐ राजवदनानि. राजानि. राज. नियतवदनाः.
राजपुरुषान्. शिखरवदनानि. शिखरराजवदे. नियतवदनाः. सर्वा
7 नियतवन्. सर्वाराणि. ॐ अनुरागवदनान्. शिखरवदनान्. अराज
नियतान्. अनुशिखरराजवदान्. राजराजे. नियतवन्. सर्वाराणि.
8 राजराजानिराम. राजपुरुषान्. ॐ नियतान्. सर्वाराणि. नि-
वदान्. सरवदनान्. राजानिराम. राजानिवदान्. राजपुरुषराम
9 अन्. राजपुरुषानिवदान्. ॐ अनुरागवदान्. राज. सर्वाराणि.
अनुशिखराराज. अनुशिखराराजवदान्. राजराजे. नियतवदान्.
10 शिखवदान्. शिखरवदान्. शिखराराजान्. ॐ शिखरे.
शि. राजानिराम. राजानिवदान्. राजपुरुषान्. राजपुरुषान्. नि-
11 शिखान्. वनराजराजे. नियतराज. नियतवदान्. ॐ शिखरे. शिख
राजराजे. राजपुरुषान्. अनुशिखराज. अनुशिखराज. अनुशिखराजवदान्.
12 राजान्. राजपुरुषान्. ॐ राजा. अनुशिखराज. अनुशिखराजवदान्.
13 राजा. शिखराजवदान्. राजा. शिखराजवदान्. ॐ राजा. अमा
शा. वदे. ते. राजाः. अनुशा. अनुशिखराजा. शिखराजराजान्. अनु
14 राजान्. शिखराजान्. अमा. शिखे. ॐ राजा. वदे. अनुशिखराजे.

15 ᚠᚢᚱᚦᚱᚮᚴᚮᚱ᚛ᚴᚮᚱᚴᚮᚱᚴᚮ

2 ॥ तेऽमृतेव. ते॥ऽन्तेऽमृतम्. तस्मि॥ऽन्तेऽमृतम्. तस्मि॥ऽन्तेऽमृतम्. तस्मि

XVI.

1 ᏂᏍᏆᏂᏍᏗᏱ ᏩᏙᏓ. ᎠᏂᏍᏓᏩᏂᏍᏗᏱ. ᏩᏙᏓᏍᏗᏱ ᏩᏙᏓ

XVII.

1 নন্দ্যে. অনন্তরং. নন্দিনাং নন্দিনাং. নন্দিনাং নন্দিনাং. নন্দ্যে. অন্য
2 নন্দিনাং. ॥ নন্দিনাং নন্দিনাং. অনন্তরং. অনন্তরং. অনন্তরং. নন্দ্যে.
3 নন্দ্যে নন্দ্যে. নন্দিনাং. নন্দিনাং. ॥ অনন্তরং. নন্দিনাং. নন্দিনাং.
4 অনন্তরং. ॥ নন্দ্যে. নন্দ্যে. নন্দিনাং নন্দিনাং. নন্দিনাং নন্দিনাং. নন্দিনাং
নন্দিনাং নন্দিনাং নন্দিনাং. নন্দিনাং নন্দিনাং. নন্দিনাং নন্দিনাং. নন্দিনাং.
5 অনন্তরং. অনন্তরং. অনন্তরং. অনন্তরং. ॥ নন্দিনাং নন্দিনাং.
6 নন্দিনাং নন্দিনাং. নন্দিনাং. নন্দিনাং. অনন্ত ॥ নন্দ্যে. অন্য
নন্দ্যে. নন্দিনাং নন্দিনাং. নন্দিনাং নন্দিনাং. নন্দিনাং নন্দিনাং.
7 ॥ নন্দিনাং নন্দিনাং নন্দিনাং. নন্দ্যে. নন্দিনাং. নন্দিনাং. অনন্ত ॥
নন্দিনাং. অনন্ত. অনন্তরং. নন্দিনাং. নন্দিনাং. নন্দিনাং. নন্দিনাং.
9, 8 নন্দিনাং নন্দিনাং নন্দিনাং. নন্দিনাং. অনন্ত ॥ নন্দিনাং নন্দিনাং.
10 অনন্তরং. অনন্ত ॥ নন্দিনাং নন্দিনাং নন্দিনাং. নন্দিনাং. নন্দিনাং
11 নন্দিনাং. অনন্ত ॥ নন্দিনাং নন্দিনাং. নন্দিনাং নন্দিনাং. নন্দিনাং.
12 নন্দ. অনন্ত. অনন্ত. নন্দিনাং. ॥ অনন্তরং. নন্দ
নন্দিনাং. অনন্ত. নন্দিনাং. নন্দিনাং. অনন্ত ॥
14, 13 নন্দিনাং. অনন্ত. অনন্ত ॥ নন্দ্যে. নন্দিনাং নন্দিনাং. অনন্ত ॥
16, 15 নন্দিনাং নন্দ্যে. নন্দিনাং. অনন্ত ॥ নন্দিনাং. নন্দিনাং. নন্দিনাং.

18, 17 ह्येतत्तु ॥ ० ऽसमाप्तं ॥ ० ऽसमाप्तं ॥ ० ऽसमाप्तं

[illegible]

47 [illegible]

48 [illegible]

49 [illegible]

50 [illegible]

51 [illegible]

52 [illegible]

53 [illegible]

54 [illegible]

55 [illegible]

56 [illegible]

57 [illegible]

58 [illegible]

59 [illegible] [1])

60 [illegible]

61 [illegible]

---

[1]) Cf. Yaç. VI, 4—37

62 [illegible]

63 [illegible]

64 [illegible]

66, 65 [illegible]

68, 67 [illegible]

69 [illegible]

70 [illegible]

71 [illegible]

72 [illegible] [1] [illegible]

73 [illegible]

74 [illegible]

[1]) Cf. Yaç. VI, 41—50; XXVI, 1.

1 ganraṇ. ṇyr. ṇ. ṇ̊ṇ. ṇ̊ṇ. ṇ̊ṇ. ṇ̊ṇ. ṇ̊ṇ. ṇ̊ṇ. ṇ̊ṇ.

2 ṇ̊ ṇ̊ṇ̊ṇ̊ṇ̊ṇ̊ṇ̊. ṇ̊ṇ̊ṇ̊ṇ̊ṇ̊ṇ̊. ṇ̊ṇ̊ṇ̊ṇ̊ṇ̊ṇ̊. ṇ̊ṇ̊ṇ̊ṇ̊ṇ̊ṇ̊. ṇ̊ṇ̊ṇ̊ṇ̊ṇ̊ṇ̊.

3 ṇ̊ṇ̊ṇ̊ṇ̊ṇ̊ṇ̊. ṇ̊ṇ̊ṇ̊ṇ̊ṇ̊ṇ̊

2 मनुष्यान्. ॐ अथ. मरणं. मरणे. वियति. सत्. मरणं. मान्. अनुष्ठान्.
3 अमृत. अथ. दुःखान्तकृति. ॐ दानान्. मरणाय. दानान्. मरणाय.
दानान्. ऽन्ति. दानान्. ज्ञेन. दानान्. ‹‹मनुष्ये. दानान्. मवनाय.
मरण‹‹मरण. अनुभूत. दुःखाय. दानान्. इत्याय. मनुष्य‹‹नाय.
दानान्. अनुष्य‹‹मरणान्. मृत्युदण्डमरान्. अनुष्यरमरणान्. दान
4 अनुष्ठितमवान्. मनुष्यमरान्. ॐ मरण. अत्यन्त. मरण‹‹ति. अ
ऽन्तु. ऽन्तु. मरणाय. मरण‹‹मनुष्य. दानान्. दुःखमरण.
दानान्. मनुष्य. मरण‹‹मरण. मरण. मरण‹‹मरण. दानान्मरण.
मरणवमरान्. ऽमृत्युदण्ड‹‹वमान्. अमृत. अथ. दुःख‹‹मनुष्य. ॐ
5 दानान्. मरणाय. दानान्. मरणाय. दानान्. ऽन्तु. दानान्. अथ.
दानान्. ‹‹मनुष्ये. दानान्. मवनाय. मरण‹‹मरण. अनुभूत. दु‹
मृत्याय. दानान्. इत्याय. मनुष्य‹‹नाय. दानान्. अनुष्य‹‹मरणान्.
मृत्युदण्डमरान्. अनुष्यरमरणान्. दानान्. दुःखाय. मरणाय.
मरण‹‹मनुष्याय. दानान्. अनुष्ठितमवान्. ॐ मरण. अथ. ऽन्तु. मरण‹‹मरण. दानान्
6 मनुष्यमरान्. ॐ मरण. अथ. ऽन्तु. मरण‹‹मरण. दानान्मरण.
मरण‹‹मनुष्याय. दानान्. अनुष्ठितमवान्. ॐ मरण. अथ. ऽन्तु. मरण‹‹मरण. दानान्मरण.
मृत्युदण्ड. मरणवमरान्. मृत्युदण्डमरान्. मृत्युदण्डमरान्. मृत्युदण्डमरान्.
7 वान्. मरण‹‹मरणान्. ॐ मरणाय. दानान्. मृत्युदण्डमनुष्य.
मरण‹‹मरणान्. ॐ मरण. मरणदण्डमरान्. मरणदण्डमरान्. दान
8 मृत्युदण्ड. ऽमरणान्. मृत्युदण्डमरान्. मृत्युदण्डमवान्. मृत्युदण्डमरान्.
‹‹मरणान्. अनुष्ठान्. दानान्. मृत्युदण्ड. मरण‹‹ति. ॐ अमरणान्.
9 अथ. मनुष्यमरान्. मरण‹‹ति. अमृत. मरण‹‹मरण. मरणवमरान्.

10 ददामि॥ततस्तत्. दीप्तं. दीप्तं. ददामि॥ततः. ततस्तदेव्हि. ॥ दीप्तं
ददाति. यदाति. दाशाहेवदाति. तदेव्हि. ॥॥ततः. दीप्तदेवदेव.
11 ततेव्ह. दीप्तदेवाततततः. ततेव. तत्. ततः॥ति. ततस्तत्. ॥ तत्.
दीप्तदेवदेवतत्. ततेतदेव. तत्. दीप्तदेवदेवतत्. ततस्तत्. तत्.
12 दीप्तदेवदेवतत्ततः॥ति. ततदेवतत्. ॥ ततततत्. ततेव. ततवतत्व.
ततेन॥ति. ततत. ततत. ततत॥ततस्तत्. ततदेवततत्. देवतत्ततः॥तत्.
ततेव्ह. ततः॥ततेव्ह. दीप्ततततेव्ह. दीप्तस्तततति. ततततत्ति.
13 देवततततत्. ॥ ततत. दीप्त. ततेव्ह. ततत. दीप्त. ततेव्ह.
ततत. दीप्त. ततदेवततेव्ह. ततत. दीप्त. देवतत्ततेव्ह. ॥
14 देवततः. ततः. ततः॥॥त्. ततेव. तत्. ततः॥ति. ततस्तत्. ॥॥ततेव.
15 ततततत. दीप्ततदेवतत. ततेततत्. ॥ त॥॥ततदेवततत. देतस्
ततत. दीप्ततततत. देवततः. ततततः. ततदेव. तत्. देव. देत्
ततदेवततत्. देव. देत्. त॥॥ततत. देतस्. ततत. दीप्ततत. ततत.
16 दीप्ततततत. ॥ दीप्ततत. ततदेवत. दीप्ततत. दीप्ततत. ततत.
ततत॥ततत. ततत. ततत॥ततत. देवतत. देवतत. त॥॥ततेव्ह. ततत्ति. ततत्
17 ततत्ततत. ॥ देवतत. ततत्ति. देवतत. देतत्ति. देवतत. ॥॥ततततत.
18 ॥ देवतत्. ततत्. दीप्त॥त. ततदेवदेवततततत. देवततदेवततततत. ततत्
19 ततत्ततत. ॥ देवतत. देतत. ततततत्ति. देतततदेवदेवततततेव्ह.
20 देतत्ततततत. ॥ देवतत. त॥॥ततेव्ह. ततत. दीप्ततत्ततत्. ततत्
21 देततत. ततत्ह. ततततततेव्ह. ततदेततततेव्ह. ततततत्. ॥ दीप्त.
22 ततत. ततततततत. ततत॥॥त. दीप्त॥ततत. ॥ दीप्ततत्ततेव्ह. ततततत्
त्ति. ततत्व. ततततततत्ततत. त॥॥ततततततत्ततत. देततततततततत्व
23 ततत. ॥ ततततततत्ततत्ततततततत. ततततततत्ततत्ततेव्ह. ततत्त॥त.

24 ጲᎾᏍᏗ. ᏚᏂᏅᏬᏍᏗᏕᏍᏗ ᏥᏅᏏᏓᏳᎮᏍᏗ. ᏥᏩᏍᏆᏂᏍᏗ. ᏥᏩᏍᏆᏂᏍᏗᏕᏍᏗᏍᏗᏍᏗ. ᏚᏂᏅᏬᏍᏗ. ᏚᏂᏅᏬᏍᏗᏕᏍᏗᏍᏗᏍᏗ.
ᏍᏗᏍᏗᏍᏗ. ᏍᏗᏍᏗᏍᏗ. ᏚᏂᏅᏬᏍᏗ. ᏚᏂᏅᏬᏍᏗ. ᏚᏂᏅᏬᏍᏗ. ᏚᏂᏅᏬᏍᏗᏕᏍᏗᏍᏗᏍᏗᏍᏗ.
25 ᏍᏗᏍᏗᏍᏗᏍᏗ

38 ধনঞ্জয়েন্দ্রসেনে। নরেণ্দ্রে। জয়ন্তস্য। নরেণ্দ্রায়। ধনঞ্জয়। দ্বিপায়েন্দ্র।

39 ধনঞ্জয়েন্দ্রসেনে। ঋষয়েন্দ্রে। অমরেন্দ্রস্য। ঋ ঋষ্যশৃঙ্গস্য। শচ্যে। নরস্য।

40 ঋষ্যে। শঙ্খদন্তায়স্য। ধ্যানশঙ্খায়। শঙ্খায়স্য। ঋ নরস্য। শঙ্খদন্তায়।

41 ঋষ্যস্য। ঋ ইন্দ্রস্য। ঋষয়স্য। ইন্দ্রস্য। বইনস্য। ইন্দ্রস্য। ঋষ্যস্য

42 ঋষ্যে। ঋ ঋষভস্য। ধনঞ্জয়স্য। ইন্দ্রস্য। ঋষ্যস্য। ঋষভস্য। অশ্বত্থস্য

43 ধ্বজস্য। ঋ ইন্দ্রস্য। ভরতস্য। ইন্দ্রস্য। ঋষ্যস্য। অশ্বত্থশঙ্খস্য। ঋ

44 শঙ্খদন্তস্য। ধনঞ্জয়। জয়ন্তে। ঋষ্যায়। তা। শঙ্খায়। ঋষ্যায়। ঋষ্যে।

45 ইন্দ্রসেনায়। ইন্দ্রস্য। ঋষয়ে। ঋষয়ে। ঋষভস্য। ঋ ভরতস্য।

ঋষ্য।

46 ভরতস্য। ইন্দ্রসেনায়স্য। শত্রুঋষ্যে—। অশ্বত্থশঙ্খস্য। ধ্বজ

47 নরায়ণে। দ্বিপঋষ্যে। ঋষভস্য। ঋ ধ্বজসেনে। শঙ্খায়।

ঋষয়ায়। ঋষ্যে। শঙ্খদন্তে। শঙ্খায়। শঙ্খায়ে। অশ্বত্থায়। শঙ্খ। ধ্বজ

48 নরেণ্দ্র। শঙ্খ। অশ্বত্থশঙ্খায়। ঋ ঋষভস্য। ঋষ্যস্য। ভরতে।

49 নরস্য। ঋ অশ্বত্থশঙ্খায়। অশ্বত্থশঙ্খায়স্য। ঋষ্যস্য। শঙ্খস্য।

50 দ্বিপঋষ্যায়স্য। ঋ ভরতস্য। ঋষভস্য। ইন্দ্রায়ে। ধ্বজসেনে। শঙ্খ

51 ভরতে। ভরতস্য। অশ্বত্থশঙ্খস্য। ঋষ্যস্য। ঋষ্যে। ঋ শঙ্খায়। ভ

শঙ্খায়। ধ্বজস্য। শঙ্খস্য। শঙ্খস্য। ঋষ্যস্য। অশ্বত্থশঙ্খস্য। ঋষ্যে।

52 ঋষভস্য। ঋষ্য। অশ্বত্থশঙ্খস্য। ঋ ভরতস্য। শঙ্খস্য। ঋষভস্য। ঋষভ

ঋ। ইন্দ্রসেনস্য। ধনঞ্জয়স্য। অশ্বত্থশঙ্খস্য। অশ্বত্থশঙ্খস্য।

53 ধ্বজস্য। অশ্বত্থস্য। ঋ ভরত। ঋষ্যস্য। শঙ্খস্য। ঋষ্যস্য। অশ্বত্থ।

55, 54 ভরতস্য। ঋ ভরত। ঋষ্যস্য। ঋষ্যে। শঙ্খায়। ভরতস্য। ঋ ভরত।

ঋষ্যস্য। ভরতস্য। ঋষ্যস্য। শঙ্খস্য। ভরতস্য। ভরতস্য। ভরতস্য।

56 ইন্দ্র। ঋ অশ্বত্থস্য। দ্বিপায়েন্দ্রে। নর। দ্বিপায়েন্দ্রে। শঙ্খস্য।

57 अनुरागेन तेषान्तु. अन्यथा तेषान्तु. ॥ तदेतत्. दीप्तमग्नेः. दीप्तं
58 ज्ञेयं. दीप्तदण्डस्य. तदेतत्. तुल्यमनुरागेन. ॥ तदेतत्. तुल्यमनुरागेन.
दीप्तदण्डस्य. तदेतत्. तुल्यमनुरागेन. ॥ तदेतत्. तुल्यमनुरागेन. दीप्तदण्डस्य.
दीप्तदण्डस्य. तदेतत्. तुल्यमनुरागेन. ॥ तदेतत्. तुल्यमनुरागेन. दीप्तदण्डस्य.
दीप्तदण्डस्य. तदेतत्. तुल्यमनुरागेन. ॥ तदेतत्. तुल्यमनुरागेन. दीप्तदण्डस्य.
दीप्तदण्डस्य. तदेतत्. तुल्यमनुरागेन. ॥ तदेतत्. तुल्यमनुरागेन. दीप्तदण्डस्य.

1 दीप्तमग्नेः. तदेतत्. अन्यथा. अन्यथा. तदेतत्. दीप्तदण्डस्य. तदेतत्.
2 दीप्तदण्डस्य. तदेतत्. अन्यथा. अन्यथा. तदेतत्. दीप्तदण्डस्य. तदेतत्.
3 दीप्तदण्डस्य. तदेतत्. अन्यथा. अन्यथा. तदेतत्. दीप्तदण्डस्य. तदेतत्.
4 दीप्तदण्डस्य. तदेतत्. अन्यथा. अन्यथा. तदेतत्. दीप्तदण्डस्य. तदेतत्.
5 दीप्तदण्डस्य. तदेतत्. अन्यथा. अन्यथा. तदेतत्. दीप्तदण्डस्य. तदेतत्.
6 दीप्तदण्डस्य. तदेतत्. अन्यथा. अन्यथा. तदेतत्. दीप्तदण्डस्य. तदेतत्.

7 ઉદ્ગમસ્થાન. ૧૪ ફળદાયી. ફળતું. ફળ્યું. ફળ્યું. ફળતું.
8 સર્વ ફળ. ઝરણું. ૧૫ ઝરણું. ઝરણાનું. ફળ્યાં. ફળ્યાં. ફળ્યું.
9 સમુદ્ર. સરોવરનું. ઉત્પન્નકર્તાનું. ઉત્પન્નકર્તાના. ૧૬ તેઓ. ફળ્યું
10 ઝાડવાં. ફળ્યાં. ફળ્યું. ફળતાં. ફળતાં. તેઓનાં. ૧૭ તેઓનાં.

સમુદ્ર ૦ ૧૧

૧૧ ફળ્યાં ઝાડવાં. ફળ્યાં ઝાડવાં. ફળ્યાં ઝાડવાં. ફળતાં. તેઓનાં. ૧૧ અનુક્રમે. ફળ્યાં ૦ ફળ્યાં. સમુદ્ર. સમુદ્રમાં. ફળતાં. ફળતાં. ફળતાં. સમુદ્ર ૦ ૧૧

1 ઉત્પન્ન. સમુદ્રમાંના. ૧૨ સમુદ્ર. ઝરણું. ઝરણું. ઝરણું. સમુદ્ર.
2 સમુદ્રમાં. સમુદ્રમાં. સમુદ્રમાં. તેઓનાં. ૧૩ સમુદ્રમાં. સમુદ્ર.
3 સમુદ્રમાં. ઉત્પન્નકર્તાનું. સમુદ્રમાં. ઉત્પન્ન. તેઓનાં. ૧૪ સમુદ્ર
ઉત્પન્નકર્તાના. ઉત્પન્નકર્તાનું. સમુદ્રમાંના. ઉત્પન્ન. સમુદ્રમાં.
સમુદ્ર. ૧૫ સમુદ્ર. સમુદ્રમાં. તેઓનાં. સમુદ્ર. સમુદ્ર. સમુદ્ર.
4 ઉત્પન્ન. સમુદ્રમાંના. ૧૬ સમુદ્ર. ઝરણું. ઝરણું. સમુદ્ર. સમુદ્ર.
તેઓનાં. સમુદ્રમાં. તેઓ. સમુદ્રમાં. સમુદ્ર. સમુદ્ર. સમુદ્ર.
ઉત્પન્ન. ૧૭ સમુદ્ર. ઉત્પન્નકર્તાનું. ઉત્પન્નકર્તાના. તેઓનાં.
ઉત્પન્ન. સમુદ્ર. સમુદ્રમાંના. ૧૮ સમુદ્ર. સમુદ્ર. સમુદ્ર.

5 ᏣᏁᏅ. ᏍᏗᏣᏅ. ᏩᏍᏙᏅ. ᏩᏣᏅᏗᏍᏗ. ᎾᏍᏗᏩᏂᏍᏗᏍᏗ. ᏍᏗᏍᏗᏅ. ᏍᏗᏍᏗᏅᏍᏗᏍᏗ.

6 ᏅᏍᏗᏍᏗ. ᏩᏍᏗᏍᏗ. ᏍᏙᏗᏍᏗ. ᏍᏗᏍᏗᏍᏗᏍᏗᏍᏗ. ᏍᏗᏍᏗᏍᏗ. ᏍᏗᏍᏗᏍᏗ.

7 ᏍᏗᏍᏗᏍᏗ. ᏍᏗᏍᏗ. ᎾᏍᏗᏍᏗᏍᏗᏍᏗᏍᏗ. ᏍᏗᏍᏗᏍᏗ. ᏍᏗᏍᏗ. ᏍᏗᏍᏗᏍᏗᏍᏗᏍᏗ

6 [illegible] ॥ [illegible]. [illegible]. [illegible].

ददाम. उत्पद्यन्ते. तस्मात्तेन तस्मिन्. तस्मिन्नेव. तस्मिन्नेव. तस्मिन्नेव

30 ब्रह्मणः ॥ सत्यं. तस्य।स्मि. अस्मत्. ए।त्य। ब्रह्म. ब्रह्म।स्मि. अस्मत्
सम्बन्धि। ए।त्य। तस्य।स्मि. अस्मत्. अतः. एतस्मात्
ब्रह्मणः ॥ सत्यं. तस्य।स्मि. अस्मत्. ए।त्य। ब्रह्म. ब्रह्म।स्मि. अस्मत्
ब्रह्मसम्बन्धि. ब्रह्मचर्य्यं. ब्रह्म।स्मि. अस्मत्. ब्रह्मचर्य्यं. अस्मत्
ब्रह्मसम्बन्धि. ब्रह्मचर्य्यं. ब्रह्म।स्मि. अस्मत्. ब्रह्मचर्य्यं. अस्मत्
ब्रह्मसम्बन्धि. ब्रह्मचर्य्यं. ब्रह्म।स्मि. अस्मत्. एतस्मात

3 ᱵᱷᱚᱞᱚᱢᱤᱫᱷᱚᱨᱚᱢᱚᱱᱚᱢᱚᱱᱚᱢᱚᱱ

9 [illegible] ॥ [illegible] ॥ [illegible] ॥

अनुगमिष्यन्ति. ते च. वैराग्यमानं. वृद्धिमेष्यति. अनुगमिष्यन्ति. तस्मात्
11 तेन. ॥ सम्पूर्णम्. शिष्यैरुक्तम्. मत्तम्. वीरमेकाग्रमानसः. ॥
12 मत्तः. वैरम्. सर्व्वमनुगमिष्यन्ति. मत्तेऽस्मिन्. अनुगमिष्यन्. सर्व्वम्
तस्मात्. सर्व्वमनुगमिष्यन्ति. सर्व्वमनुगमिष्यन्ति. सर्व्वमनुगमिष्यन्ति.
13 वीरमेकाग्रमानसः. ॥ मत्तः. वीरमेकाग्रमानसः. वीरमेकाग्रमानसः.
वैरम्. सर्व्वमनुगमिष्यन्ति. अनुगमिष्यन्ति. सर्व्वमनुगमिष्यन्ति.
मत्तः. सर्व्वमनुगमिष्यन्ति. वीरमेकाग्रमानसः. सर्व्वमनुगमिष्यन्ति.
14 सर्व्वमनुगमिष्यन्ति. वीरमेकाग्रमानसः. ॥ मत्तः. वीरमेकाग्रमानसः.
मत्तः. सर्व्वमनुगमिष्यन्ति. वीरमेकाग्रमानसः. वीरमेकाग्रमानसः.
सर्व्वमनुगमिष्यन्ति. सर्व्वमनुगमिष्यन्ति. वैरम्. अनुगमिष्यन्ति.
15 वीरमेकाग्रमानसः. ॥ सर्व्वम्. सर्व्वमनुगमिष्यन्ति. मत्तः. सर्व्वमनुगमिष्यन्ति.
मत्तः. सर्व्वमनुगमिष्यन्ति. वीरमेकाग्रमानसः. सर्व्वमनुगमिष्यन्ति.
सर्व्वमनुगमिष्यन्ति. अनुगमिष्यन्ति. वैरम्. वीरमेकाग्रमानसः.
16 मत्तः. ॥ सर्व्वम्. मत्तः. सर्व्वमनुगमिष्यन्ति. ॥ सर्व्वम्. मत्तः. सर्व्वम्.
17 सर्व्वमनुगमिष्यन्ति. ॥ सर्व्वम्. मत्तः. सर्व्वम्. मत्तः. सर्व्वमनुगमिष्यन्ति.
18 मत्तः. सर्व्वमनुगमिष्यन्ति. ॥ मत्तः. वीरमेकाग्रमानसः. सर्व्वम्.
19 सर्व्वमनुगमिष्यन्ति. सर्व्वमनुगमिष्यन्ति. सर्व्वमनुगमिष्यन्ति. मत्तः.
20 मत्तः. सर्व्वमनुगमिष्यन्ति. ॥ मत्तः. मत्तः. मत्तः. मत्तः.
21 मत्तः. सर्व्वम्. ॥ सर्व्वम्. सर्व्वम्. सर्व्वमनुगमिष्यन्ति.

ममनाम. इत्यंरिते. मम्मांसाम. ॥ ६ ॥ [1] ममनाम. इत्यंरिते. मम्मांसाम. ॥ ६ ॥
मम्मांसाम. मम्मांसाम. ममनाम. ममनाम. ममनाम. ममनाम. ममनाम.
ममनाम. ममन

XXV.

1 ๐ และ ซึ่งเป็นชื่อของ ดาวิดกับ อาสาฟ ผู้ทำนายทั้งสิ้น
3, 2 ๒ ดังนี้ ลูกชายทั้งสี่ของอาสาฟ ซึ่งอยู่ใต้บังคับ
ของ ๒ ๐ และ ซึ่งเป็นชื่อ ของบุตรชายทั้งสี่ของ
4 ยะดูธูน ซึ่งทำนายตามบัญชาของ กษัตริย์ ๓ ๐ ของ
5 ยะดูธูน ๒ ๐ และ ซึ่งเป็นชื่อ ของบุตรชายทั้งสิบสี่ของ
6 เฮมาน ซึ่งเป็นชื่อ ๒ ๐ และ ซึ่งเป็นชื่อ ของบุตรชายทั้งสิบสี่ของ
7 เฮมาน ๐ ๒ และ ซึ่งเป็นชื่อ ของบุตรชายทั้งสิบสี่ของ
9, 8 ๐ ๒ และ ซึ่งเป็นชื่อ ของบุตรชายทั้งสิบสี่ของ
10 ๒ ๐ และ ซึ่งเป็นชื่อ ของบุตรชายทั้งสิบสี่ของ
11 ๒ ๐ และ ซึ่งเป็นชื่อ ของบุตรชายทั้งสิบสี่ของ
12 ๒ ๐ และ ซึ่งเป็นชื่อ ของบุตรชายทั้งสิบสี่ของ
13 ๒ ๐ และ ซึ่งเป็นชื่อ ของบุตรชายทั้งสิบสี่ของ

14 ૐ કસ્યચિદ્ધ્રાતરો દાસાન્ આહૂય તેષામેકૈકસ્મૈ કિયદ્ધનં દત્તવાન્ તતઃ પરં સ્વયાત્રાં ચકાર |
15 તતસ્તસ્યાદ્ધ્રાતુરેકસ્મૈ પઞ્ચતાલન્તાન્યેકસ્મૈ દ્વેતાલન્તાન્યેકસ્મૈ ચૈકતાલન્તાન્ દત્તવાન્
16 યસ્યૈકતાલન્તાસ્તેન સ્વયાત્રાં કૃત્વા તૈરન્યૈસ્તાવન્તોઽલાભન્ત |
17 તથૈવ દ્વિતાલન્તાસ્તેનાપરાણિ તાવન્તોઽલાભન્ત | કિન્તુ યસ્યૈકતાલન્તાસ્તેન
તત્પ્રભોર્રૌપ્યં તત્રૈવ નિધાય તેન સ્વયાત્રાં કૃત્વા તૈરન્યૈસ્તાવન્તોઽલાભન્ત |
18 તતસ્તસ્યાદ્ધ્રાતુરેકસ્મૈ પઞ્ચતાલન્તાસ્તેન સ્વયાત્રાં કૃત્વા તૈરન્યૈસ્તાવન્તોઽલાભન્ત |
19 તતઃ પરં તસ્યાદ્ધ્રાતુઃ પ્રભુરાગત્યૈતાન્ દાસાનાહૂય તેષામેકૈકસ્મૈ કિયદ્ધનં દત્તવાન્
20 તતસ્તસ્યાદ્ધ્રાતુરેકસ્મૈ પઞ્ચતાલન્તાન્યેકસ્મૈ દ્વેતાલન્તાન્યેકસ્મૈ ચૈકતાલન્તાન્ દત્તવાન્
22, 21 તતઃ પરં યસ્યૈકતાલન્તાસ્તેન સ્વયાત્રાં કૃત્વા તૈરન્યૈસ્તાવન્તોઽલાભન્ત |
23 તતસ્તસ્યાદ્ધ્રાતુરેકસ્મૈ પઞ્ચતાલન્તાસ્તેન સ્વયાત્રાં કૃત્વા તૈરન્યૈસ્તાવન્તોઽલાભન્ત |
24 તતઃ પરં યસ્યૈકતાલન્તાસ્તેન સ્વયાત્રાં કૃત્વા તદપરેણ તાલન્તાનાં કિયદ્ધનં
સ્થાપિતમાસીત્ તત્પ્રભુરાગત્યૈતાન્ દાસાનાહૂય તેષામેકૈકસ્મૈ કિયદ્ધનં દત્તવાન્

1 सर्व्वसृष्टिभ्य. शिरःस्थानेन. सह्यिस. सहाय्यमस्य. दाऊःसर्व्वसरत्.
2 सदाप्रत्यर. ॥ ऽऽऽऽऽऽऽऽऽ. ऽदरदयेत. अमरऽसहाय्यत्वेन. इस्राएलस्य.
शिरसस्य. ऽसमेव्यऽस्य. धनसरःऽस्य. ऽसाप्रत्यऽसदयेऽस्य. ॥
3 शिरसस्यसृष्टिभ्यश्च. सद्येऽस्य. सृष्टिदाऽसस्य. दाऊःसर्व्वसृष्टिभ्य.
रक्षन्. अमरऽ० दाऊःसर्व्वसृ. सर्व्वभ्य. अमेव. सरःऽसस्य. सरःऽसस्य.
4 अमऽशस्य. ॥ अमऽसरसदयेऽशस्य. शिरसरसदयेऽशस्य. सदाप्रसदयेऽशस्य
5 शस्य. ॥ अप्रसदयेऽसरसदयेऽशस्य. अप्रसदयेऽसरसदयेऽशस्य. सऽ६
7, 6 शिरसदयेऽशस्य. ॥ सर्व्वसद्ध. सशस्यसदयेऽशस्य. ॥ सर्व्वसृष्टिभ्य.
शिरःस्थानेन. सह्यिस. सहाय्यमस्य. दाऊःसर्व्वसरत्. अमरऽ० ॥
8 अमस. सऽशस्यसृष्टिभ्य. सहाय्यमसृष्टिभ्य. अप्रसर्व्वसृष्टिभ्य. शिऽशिऽ.
9 वृद्धसृष्टिभ्य. ॥ शिऽशिऽसदयेऽभ्य. सरऽऽऽसऽसृष्टिभ्य. अमसृष्टिभ्य.
10 सरऽऽऽसरसृष्टिभ्य. ॥ अस्य. सरऽऽऽसऽसऽस्य. सर्व्वसऽऽऽसृष्टि. शसर
सरसृष्टिभ्य. ऽऽसऽसर्व्वसृष्टिभ्य. शिसरसृष्टिभ्य. सस्यसृष्टि. ऽऽऽसर्व्वसृष्टिभ्य.
11 ॥ शस्य. सर्व्वसृष्टिसृष्टिभ्यश्च. सर्व्वसृष्टिसृष्टिभ्यश्च. सस्ऽऽशस्य. अमऽसृष्टिभ्य
शस्य. सऽसऽसरसस्य. ऽऽऽसऽशस्य. ऽऽऽसऽसऽशस्य. अमऽसऽसस्य
13, 12 ऽसऽ. ॥ अस्य. सर्व्वसस. शिसृष्टिभ्य. ॥ ऽऽऽऽशस्य. सऽऽशस्यऽस्य.
14 ऽऽऽसऽऽ. अमऽ० ॥ अस्य. सर्व्वसस. शिसृष्टिभ्य. ऽसस्ऽसऽसऽस्य.

15 ઇસ્રાએલ્ના. સમસ્ત સૈન્ય. બધાં ૦ ૧૬ ઇસ્રાએલ્ના
લોક. દરેકવખતનાં લોક. દેશ. સમસ્ત સૈન્ય. બધાં
16 ૦૦સમસ્તદેશમાં. બધાં ૦ ૧૭ બન્યું. ઘેરાવખતનાં લોક.
17 સમસ્ત સૈન્ય. લોક૦૦સમસ્ત. બધાં ૦ ૧૮ દરવાજા. ઘેરાવખતનાં લોક.
18 ઇસ્રાએલ્ના૦વખતનું સૈન્ય. સમસ્ત સૈન્ય. લોક૦૦સમસ્ત. બધાં ૦ ૧૯
ઇસ્રાએલ્ના૦વખતનાં લોક. દેશ. સમસ્ત સૈન્ય. સમસ્ત સૈન્યનાં. સમસ્ત
20, 19 બધાં ૦ ૨૦ બધું. સમસ્ત. ઘેરાવાયું. ૦૦ ગામ. ઘેરાવખતનાં
ગામ. બધાંનાં ગામ. ઘરોમાંનાં. ૦૦સાથેનાં. લોક૦૦સમસ્તમાં.
ઇસ્રાએલ્ના૦વખતનાં લોક. દેશ. સમસ્ત સૈન્ય. સમસ્ત સૈન્યનું.
સમસ્તનાં. બધાંનાં. ૦૦સમેત. સમસ્ત સૈન્ય. બધાંનાં. સમસ્તનાં.
સમસ્ત સૈન્ય. લોક૦૦રાજાનું. બધાં. ૨૧૦૦ દેશ. વાપરવાનાં લોક.
ઇસ્રાએલ્ના૦વખતનાં લોક. દેશમાં. ઝઘડાનાં. સમસ્ત સૈન્યનાં લોક.
21 ૦૦ દેશ. વાપરવાનાં. ૦૦માં. બધાંનાં૦૦લોક. સમસ્ત. સમસ્ત
22 ઇસ્રાએલ. લોક૦૦સમસ્તનું. ૦૦ ઘેરાવાનાં. મરવાના. ઇસ્રાએલ. ઇસ્
ઇસ્રાએલ્ના૦વખતનાં લોક. દેશમાં. વાપરવાનાં. સમગ્ર ઇસ્રાએલના.
સમસ્ત સૈન્ય. ઇસ્રાએલ. દેશ. સમસ્ત સૈન્ય. સમસ્ત
ઇસ્રાએલ્ના૦વખતનાં લોક. દેશમાં. વાપરવાનાં. ૦૦ ઘેર
23 ઇસ્રાએલ. લોક૦૦સમસ્તનું. બધાં ૦ ૨૪ ઘેરાવાનાં. સમગ્ર ઇસ્રાએલ
24 બધાં. સમસ્ત સૈન્ય. લોક૦૦સમસ્તનું. બધાંનાંનાં૦૦. ૦૦ ઘેર
વાનાં. સમગ્ર સૈન્ય. સમસ્ત સૈન્ય. લોક૦૦સમસ્તનું. બધાં ૦
25 ૦૦ ઘેરાવાનાં. ઇસ્રાએલ. સમસ્ત સૈન્ય. લોક૦૦સમસ્તનું. બધાં ૦
26 ૦૦ ઘેરાવાનાં. ઇસ્રાએલ. સમસ્ત સૈન્ય. લોક૦૦સમસ્તનું. બધાં ૦
27 ૦૦ ઘેરાવાનાં. સરૂયાના૧ઇસ્રાએલના. ઉત્તરનું. ૬૧૭૦૦૦માં. સમસ્ત
28 ઇસ્રાએલ. લોક૦૦સમસ્તનું. બધાં ૦૦ સમસ્તલોકોનાં. સમસ્ત
29 ઇસ્રાએલ. લોક૦૦સમસ્તનું. બધાં ૦૦ ૨૬૦૦૦૦લોકોનાં. સમસ્ત સૈન્ય.

30 ևմենայն զանազանութիւնս։ զոմանս ի ՚ի նոսանս։ զոմանս
31 զանազանութիւնս։ զոմանս ի սուրբսն։ զոմանս զանազանութիւնս։
32 զոմանս ի ՚ի ոգիսն։ զոմանս զանազանութիւնս։ զոմանս ի
33 զանազանութիւնս։ զոմանս ի ՚ի սատանայ։ զոմանս զանազանութիւնս։
զոմանս։ զանազանութիւնս։ զոմանս ի ՚ի հանդերձս։ զոմանս ի
35, 34 զանազանութիւնս։ զոմանս ի ՚ի զանազանութիւնս։ զոմանս զանազանութիւնս։
զոմանս։ զոմանս զոմանս։ զոմանս զանազանութիւնս։ զոմանս զանազանութիւնս։
զոմանս։ զոմանս զոմանս։ զոմանս զանազանութիւնս։ զոմանս զանազանութիւնս։
զոմանս։ զոմանս զոմանս։ զոմանս զանազանութիւնս։ զոմանս զանազանութիւնս։

1 զանազանութիւն։ զոմանս զանազանութիւնս։ զոմանս զանազանութիւնս։
2 զանազանութիւնս։ զոմանս։ զոմանս։ զանազանութիւնս։ զոմանս զանազանութիւնս։
զանազանութիւնս։ զոմանս զանազանութիւնս։ զոմանս զանազանութիւնս։
զանազանութիւնս։ զոմանս զանազանութիւնս։ զոմանս զանազանութիւնս։
զանազանութիւնս։ զոմանս զանազանութիւնս։ զոմանս զանազանութիւնս։
3 զանազանութիւնս։ զոմանս զանազանութիւնս։ զոմանս զանազանութիւնս։
5, 4 զանազանութիւնս։ զոմանս զանազանութիւնս։ զոմանս զանազանութիւնս։
զանազանութիւնս։ զոմանս զանազանութիւնս։ զոմանս զանազանութիւնս։

7, 6 ꙮ ꙮꙮꙮ

1 ततः परं सर्वे इस्राएलो वंशा यिरूशालमं समेत्य
प्रभुना मूससे यां यां कथां कथितवान् तां तां
कथां प्रजाः श्रावयितुं मूससे हारोणे च
समर्पितवान् ॥

2 तदा मूसा हारोणं तस्य पुत्रान् इस्राएलो
वंशान् च प्रति कथयामास ॥

3 तदा हारोणः स्वस्य पुत्रान् इस्राएलो वंशान्
च प्रति कथयामास यत् यूयं मूससा
मरुभूमौ समीपे सभायां समागतवन्तः
तस्मात् तस्य पुत्रा अपि मरुभूमौ
सीनयपर्व्वतस्य समीपे मूससा
समर्पिताः ॥

अनुकम्पेरन्. मण्ड्रिय. अमण्डलरत्ते. गुरुमिलइयम. मण्डलम्
इलइयम. मण्ड्रिय. अमण्डलम्. अत्तुम्. इलइयम्. इलइयम्.
इलइयम्. अनुकम्पेरन्. अत्तुम्. इलइय

ततः प्रभृति. अनुगम्य. ॥

तस्यैव. एवं. कृतिभिरनन्तरम्. ततस्तम्. एवं. शङ्खम्. तदा<<<ह. ततः
तस्यैव. अनुगम्य. कृतिभिरनन्तरम्. ततस्तम्. एवं. शङ्खम्. तदा<<<ह.
तस्यैव. अनुगम्य. कृतिभिरनन्तरम्. ततस्तम्. एवं. शङ्खम्. तदा<<<ह.
तस्यैव. अनुगम्य. कृतिभिरनन्तरम्. ततस्तम्. एवं. शङ्खम्. तदा<<<ह.
तस्यैव. अनुगम्य. कृतिभिरनन्तरम्. ततस्तम्. एवं. शङ्खम्. तदा<<<ह.
तस्यैव. अनुगम्य. कृतिभिरनन्तरम्. ततस्तम्. एवं. शङ्खम्. तदा<<<ह.
तस्यैव. अनुगम्य. कृतिभिरनन्तरम्. ततस्तम्. एवं. शङ्खम्. तदा<<<ह.
तस्यैव. अनुगम्य. कृतिभिरनन्तरम्. ततस्तम्. एवं. शङ्खम्. तदा<<<ह.
तस्यैव. अनुगम्य. कृतिभिरनन्तरम्. ततस्तम्. एवं. शङ्खम्. तदा<<<ह.
तस्यैव. अनुगम्य. कृतिभिरनन्तरम्. ततस्तम्. एवं. शङ्खम्. तदा<<<ह.
तस्यैव. अनुगम्य. कृतिभिरनन्तरम्. ततस्तम्. एवं. शङ्खम्. तदा<<<ह.
तस्यैव. अनुगम्य. कृतिभिरनन्तरम्. ततस्तम्. एवं. शङ्खम्. तदा<<<ह.
तस्यैव. अनुगम्य. कृतिभिरनन्तरम्. ततस्तम्. एवं. शङ्खम्. तदा<<<ह.
तस्यैव. अनुगम्य. कृतिभिरनन्तरम्. ततस्तम्. एवं. शङ्खम्. तदा<<<ह.
तस्यैव. अनुगम्य. कृतिभिरनन्तरम्. ततस्तम्. एवं. शङ्खम्. तदा<<<ह.
तस्यैव. अनुगम्य. कृतिभिरनन्तरम्. ततस्तम्. एवं. शङ्खम्. तदा<<<ह.
तस्यैव. अनुगम्य. कृतिभिरनन्तरम्. ततस्तम्. एवं. शङ्खम्. तदा<<<ह.
तस्यैव. अनुगम्य. कृतिभिरनन्तरम्. ततस्तम्. एवं. शङ्खम्. तदा<<<ह.
तस्यैव. अनुगम्य. कृतिभिरनन्तरम्. ततस्तम्. एवं. शङ्खम्. तदा<<<ह.
तस्यैव. अनुगम्य. कृतिभिरनन्तरम्. ततस्तम्. एवं. शङ्खम्. तदा<<<ह.
तस्यैव. अनुगम्य. कृतिभिरनन्तरम्. ततस्तम्. एवं. शङ्खम्. तदा<<<ह.
तस्यैव. अनुगम्य. कृतिभिरनन्तरम्. ततस्तम्. एवं. शङ्खम्. तदा<<<ह.
तस्यैव. अनुगम्य. कृतिभिरनन्तरम्. ततस्तम्. एवं. शङ्खम्. तदा<<<ह.
तस्यैव. अनुगम्य. कृतिभिरनन्तरम्. ततस्तम्. एवं. शङ्खम्. तदा<<<ह.
तस्यैव. अनुगम्य. कृतिभिरनन्तरम्. ततस्तम्. एवं. शङ्खम्. तदा<<<ह.
तस्यैव. अनुगम्य. कृतिभिरनन्तरम्. ततस्तम्. एवं. शङ्खम्. तदा<<<ह.
तस्यैव. अनुगम्य. कृतिभिरनन्तरम्. ततस्तम्. एवं. शङ्खम्. तदा<<<ह.
तस्यैव. अनुगम्य. कृतिभिरनन्तरम्. ततस्तम्. एवं. शङ्खम्. तदा<<<ह.
तस्यैव. अनुगम्य. कृतिभिरनन्तरम्. ततस्तम्. एवं. शङ्खम्. तदा<<<ह.
तस्यैव. अनुगम्य. कृतिभिरनन्तरम्. ततस्तम्. एवं. शङ्खम्. तदा<<<ह.
तस्यैव. अनुगम्य. कृतिभिरनन्तरम्. ततस्तम्. एवं. शङ्खम्. तदा<<<ह.
तस्यैव. अनुगम्य. कृतिभिरनन्तरम्. ततस्तम्. एवं. शङ्खम्. तदा<<<ह.
तस्यैव. अनुगम्य. कृतिभिरनन्तरम्. ततस्तम्. एवं. शङ्खम्. तदा<<<ह.
तस्यैव. अनुगम्य. कृतिभिरनन्तरम्. ततस्तम्. एवं. शङ्खम्. तदा<<<ह.
तस्यैव. अनुगम्य. कृतिभिरनन्तरम्. ततस्तम्. एवं. शङ्खम्. तदा<<<ह.
तस्यैव. अनुगम्य. कृतिभिरनन्तरम्. ततस्तम्. एवं. शङ्खम्. तदा<<<ह.
तस्यैव. अनुगम्य. कृतिभिरनन्तरम्. ततस्तम्. एवं. शङ्खम्. तदा<<<ह.
तस्यैव. अनुगम्य. कृतिभिरनन्तरम्. ततस्तम्. एवं. शङ्खम्. तदा<<<ह.
तस्यैव. अनुगम्य. कृतिभिरनन्तरम्. ततस्तम्. एवं. शङ्खम्. तदा<<<ह.
तस्यैव. अनुगम्य. कृतिभिरनन्तरम्. ततस्तम्. एवं. शङ्खम्. तदा<<<ह.
तस्यैव. अनुगम्य. कृतिभिरनन्तरम्. ततस्तम्. एवं. शङ्खम्. तदा<<<ह.
तस्यैव. अनुगम्य. कृतिभिरनन्तरम्. ततस्तम्. एवं. शङ्खम्. तदा<<<ह.

11 শেষ. শরণ. শরেন. ইরেমইনের. অনিরেনম. বিদেশে. শেষ
শেষে. বিদেশে. বিশেষণে. ৭ বিশেষণে. শরণ. শরেন. শেষ.
শরেন. অনেকে. শেষ. ৭ শরেন. শেষ. বিশেষণে. শেষ.
শেষে. শেষ. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে.
শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে.
শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে.

শেষে ০ ৭৭ শেষেরে শেষে. শেষে. ০

শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. ০ শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে.

1 শেষে শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে.
শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে.
শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে.
শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে.

2 শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে.
শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে.
শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে.
শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে.
শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে.
শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে. শেষে.

ततः परं. ॥

इति ॥ अष्टाविंशतितमः पटलः. ॥

इति. अष्टाविंशतिः. इति. पूर्वतन्त्रसमाप्तं. इति. पूर्वतन्त्रसमाप्तं.
अथ. अष्टाविंशतिः. तन्त्रस्य. अस्य. पूर्वतन्त्रस्य. तन्त्रस्य.
तन्त्रस्य. अस्य. पूर्वतन्त्रस्य. अष्टाविंशतिः. अष्टाविंशतिः.

तन्त्रस्य. ॥

अथ. अष्टाविंशतिः. ॥

अथ. अष्टाविंशतिः. तन्त्रस्य. अस्य. पूर्वतन्त्रस्य. अष्टाविंशतिः. 5
तन्त्रस्य. अस्य. अष्टाविंशतिः. तन्त्रस्य. अष्टाविंशतिः. पूर्वतन्त्रस्य.

तन्त्रस्य. ॥

तन्त्रस्य. तन्त्रस्य. पूर्वतन्त्रस्य. तन्त्रस्य. अस्य. तन्त्रस्य. तन्त्रस्य.
अष्टाविंशतिः. अष्टाविंशतिः. अष्टाविंशतिः. अष्टाविंशतिः. अस्य. अस्य.
अष्टाविंशतिः.

अष्टाविंशतिः. अष्टाविंशतिः. अष्टाविंशतिः. अस्य. पूर्वतन्त्रस्य. अस्य. 4
अष्टाविंशतिः. तन्त्रस्य. तन्त्रस्य. अष्टाविंशतिः. अष्टाविंशतिः.

अष्टाविंशतिः. ॥

तन्त्रस्य. तन्त्रस्य. पूर्वतन्त्रस्य. अस्य. पूर्वतन्त्रस्य. अष्टाविंशतिः.
अष्टाविंशतिः.

अष्टाविंशतिः. अष्टाविंशतिः. अष्टाविंशतिः. तन्त्रस्य. अष्टाविंशतिः. 3
तन्त्रस्य. तन्त्रस्य. अष्टाविंशतिः. अष्टाविंशतिः. अष्टाविंशतिः. तन्त्रस्य.

अष्टाविंशतिः. ॥

तन्त्रस्य. तन्त्रस्य. तन्त्रस्य. अस्य. अष्टाविंशतिः. तन्त्रस्य.
अष्टाविंशतिः. अष्टाविंशतिः. अष्टाविंशतिः. अष्टाविंशतिः. अष्टाविंशतिः.
अष्टाविंशतिः.

6 मध्ये. ३. शिरसिमध्ये. मरुस्थले. शिरोभिः. शिखिनः.
शिखिभिरुरसि.

मध्ये. रुरु. शरभाः. मरुत्. शिखिनः. शिखिभिः. मरुत्सु.
शिखिनि.

7 वृक्षे. सर्वलोकेन. मरुत्. शङ्खेन. वनमध्ये. मरुत्सु.
लोकेन.

मध्ये. रुरु. शरभः. लोकसङ्कल्पनयनः. शिखरवृक्षसरसः. शरभे
वनमध्ये. मरुतः.

मध्ये. शिखिनः. मरुत्. शिखिभिः. शरभः. मरुत्सु.
शिखिभिरुरसि.

8 मरुत्. शङ्खे. रुरुः. शिखरवृक्षे. मध्ये. शङ्खे. मरुत्सु.
शिखिनि.

शरभः. शिखिनः. मरुत्. शिखिभिः. शरभः. मरुत्सु.
शङ्खमरुतः.

9 मध्ये. शिखिनः. वृक्षः. मरुत्. शरभमध्ये. शङ्खे.
शिखिभिः. मरुत्सु.

शिखरे. शिखिभ्यामरुतः. ॐ
मरुतः. शङ्खमध्ये. मरुत्सु. शरभः. मरुत्सु.
शङ्खे.

ᏗᏥᏅᏍᏗ. ᏕᏥᏁᏍᏗ.

ᏥᏍ. ᏚᏙ. ᏕᏥᏁᏍᏗᏥᏍᏗ. ᏣᏔᏅᏍᏗᏕᏥ. ᏙᏙᏙ. ᏗᏥᏁᏍᏗᏙᏙ. ᏣᏔᏅᏍᏗ. ᏣᏔᏅᏍᏗᏥᏍᏗ. 1

ᏣᏔᏅᏍᏗᏕᏥ. ᏙᏙᏙᏍᏗ ᏙᏙᏙᏍᏗᏥᏍᏗ. ᏣᏔᏅᏍᏗᏕᏥ ᏙᏙᏙᏍᏗᏥᏍᏗ.

ᏣᏔᏅᏍᏗᏥᏍᏗᏥᏍᏗ. ᏙᏙᏙᏍᏗᏥᏍᏗᏥᏍᏗ. ᏣᏔᏅ

अत्रि. ॥
सर्वसत्त्वेभ्यः. सर्वदा. सर्वभूतेषु. सर्व. सर्वसत्त्वानां.
मनसेदं.
दयाकरं. सर्वसत्त्वहितार्थम्. सर्वसत्त्वसुखम्. मनोज्ञं. मङ्गलं. मनोहरं.
2 सत्यवचनम्. दयाकरं. मदनं. सर्वान्परवशम्. मनोमोहनम्. सर्वदम्.
॥ सुखम्. ॥
मनोज्ञं. सर्वसत्त्वानां. सर्वदा. सर्वभूतेषु. सर्व. सर्वसत्त्वानां.
अनिरुद्धम्.
सर्व. अनिरुद्ध. सत्यवचनं. सर्व. सर्वत्र. सर्वसत्त्वानां.
3 मदनं. अनिरुद्ध. सत्यवचनं. सर्व. सर्वत्र. सर्वसत्त्वानां.
॥ सत्यवचनं. ॥
सत्यं. अनिरुद्ध. सर्वसत्त्वेभ्यः. मङ्गलं. सर्वसत्त्वानां.
सर्वसत्त्वेभ्यः. ॥ अत्रि. ॥ सर्वभूतेषु. सर्व. सर्वसत्त्वानां.
4 सर्वदम्. सत्यवचनं. अनिरुद्ध. सर्वसत्त्वानां. सत्यवचनं.
दयाकरं.
दयाकरं. सर्वसत्त्वानां. सर्वदा. सर्वभूतेषु. सर्व. सर्वसत्त्वानां.
सर्वसत्त्वानां. सर्वदा. सर्वभूतेषु. सर्व. अनिरुद्ध. सर्वसत्त्वानां.
॥ सर्वसत्त्वानां. ॥
सर्वसत्त्वानां. सर्वदा. सर्वभूतेषु. सर्व. सर्वसत्त्वानां.

५ ददृशुः. अतः॑॑मे. हिरण्यम्. एव. धि॒ष्ण्यां॑॑मे. मदन्तम्.
धिष्ण्यम्.
अग्नि॑॑र्मे. अग्निः॑॑र्मे. मदन्तम्. अग्निः॑॑र्मे. मदन्तम्.
अग्निः॑॑र्मे. मदन्तम्. अग्निः॑॑र्मे. मदन्तम्.

६ ददृशुः. हिरण्यम्. एव. धि॒ष्ण्यां॑॑मे. मदन्तम्.
अग्निः॑॑र्मे. मदन्तम्. अग्निः॑॑र्मे. मदन्तम्.
अग्निः॑॑र्मे. मदन्तम्. अग्निः॑॑र्मे. मदन्तम्.
अग्निः॑॑र्मे. मदन्तम्. अग्निः॑॑र्मे. मदन्तम्.

७ ददृशुः. हिरण्यम्. एव. धि॒ष्ण्यां॑॑मे. मदन्तम्.
अग्निः॑॑र्मे. मदन्तम्. अग्निः॑॑र्मे. मदन्तम्.
अग्निः॑॑र्मे. मदन्तम्. अग्निः॑॑र्मे. मदन्तम्.
अग्निः॑॑र्मे. मदन्तम्. अग्निः॑॑र्मे. मदन्तम्.

८ ददृशुः. हिरण्यम्. एव. धि॒ष्ण्यां॑॑मे. मदन्तम्.
अग्निः॑॑र्मे. मदन्तम्. अग्निः॑॑र्मे. मदन्तम्.
अग्निः॑॑र्मे. मदन्तम्. अग्निः॑॑र्मे. मदन्तम्.
अग्निः॑॑र्मे. मदन्तम्. अग्निः॑॑र्मे. मदन्तम्.

9 मध्यम. वदेत. शिरसि. मरणसमय. गमेत. तु. दुःखिनि. धर्म
इति. मनवेदु.

अनुशिष्टमम्— मनःप्रसादेन. सद्वृत्तमनवद्यम्— निगमम्.
इति. मनवेदु.

10 सुखम. ऊर्ध. सीमा. वृद्धिहेतु. सीमा. निःसरेत. सहायैर्वृत. सहाय
मनसमनम. ॥

सुखम. अनुकूलम. ॥

11 सदसत. वस. दुःखम. सत्यमनुकूलम. धर्मम. अनुशिष्ट. धर्मज्ञ.
दुःखम. ॥

अनुशिष्ट. सर्वमसत्यमनम. धर्मम. अनुशिष्ट. सम
मनवेदु. अनुशिष्टम.

सत्य. सीमा. सुखम. निःसरेत. धर्मज्ञ. सदसत. मनसमनम.
इति.

अनुशिष्टमम्— मनःप्रसादेन. सद्वृत्तमनवद्यम्— निगमम्.
इति. मनवेदु.

9 मध्यम. वदेत. शिरसि. मरणसमय. गमेत. तु. दुःखिनि. धर्म

मनवेदु. सीमसमम. ० धर्मज्ञम. मनेत. शिरसिवृत. ० मनसेत. वृद्धिहेतु. ० मध. वस. शिरसिधर्मज्ञ.

10 सुखम. ऊर्ध. सीमा. वृद्धिहेतु. सीमा. निःसरेत. सहायैर्वृत. सहाय

सुखम. सीमसुखमेव. धर्मसुखमेव. सुखमेव. ॥ धर्मसुखमेव. सुखमेव ०

1 ददे ददाम. दिव. ददाम. ददाम्हेदे. ददाम. दिवदम. दिव. ददाम. दिव. ददाम. ददाम्हेदे. ददाम. ददाम. दिवदम.
ददाम्ददाद.

2 दददाद. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम.
ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम.
ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम.
ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम.
ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम.
ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम.

3 ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम.
ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम.
ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम.
ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम. ददाम.

ददाति. एतदनुरूपम्. अस्मत्तः. यत्. न॑॑रमेधत्. एतत्तदाशिष्टम्.
एतत्पुरुषस्य. ४

4 यमगम्. मनसा. उ॑॑रुः. मनसा॑. अनुगमदनम्. मन॑॑सस्तत्.
मनसा॑. अनुमतम्. एतदनुमतम्. एतदनुमतम्. एतदनुमतम्. अनुमतम्.
अनाददत्. एतदनुमतम्. एतदनुमतम्. एतदनुमतम्. एतदनुमतम्. एतदनुमतम्.
एतदनुमतम्. ४

5 अग्नि. अत्. एतदनुमतम्. एतदनम्. ददत. एतत्. मनसा.
अस्य. एतदनुमतम्.

6 मनसा. मन॑॑सम्. यत्. इदम्. एतम्. मनसा. अनुगम्.
अस्मदनि. अनुगम्. मन॑॑सम्. यमम्. इदम्. एतम्. मनसा.
मनसा. अ॑॑ग्नेमनसा. ४

7 अमनसम्. अमम्. ऽमनसम्. ऽमनसम्. इदमनिमन. इदमनिमन.
मनसा.

एतदनुमतम्. ४

अनुमतम्. मन॑॑सम्. एतदनुमतम्. मन॑॑सम्. एतत्. एतदनुमतम्. एतम्
अनुमतम्. ४

एतदनुमतम्. अनुमतम्. मनसा. एतदनुमतम्. एतत्.
मन॑॑सम्. एतदनुमतम्. एतदनुमतम्. एतदनुमतम्. एतदनुमतम्.
अनुमतम्. एतदनुमतम्. एतदनुमतम्. एतदनुमतम्. एतदनुमतम्.
मनसा. अनुमतम्. एतदनुमतम्. एतदनुमतम्. एतदनुमतम्. एतदनुमतम्.
अनुमतम्. एतदनुमतम्. एतदनुमतम्. एतदनुमतम्. एतदनुमतम्.
मनसा. अनुमतम्. एतदनुमतम्. एतदनुमतम्. एतदनुमतम्. एतदनुमतम्.
अनुमतम्. एतदनुमतम्. एतदनुमतम्. एतदनुमतम्. एतदनुमतम्.

৮ ভগবান্ ভগবতে গোবিন্দায় নমঃ। শ্রীভগবান্ উবাচ। যদা যদা হি ধর্মস্য
গ্লানির্ভবতি ভারত। অভ্যুত্থানমধর্মস্য তদাত্মানং সৃজাম্যহম্॥

৯ পরিত্রাণায় সাধূনাং বিনাশায় চ দুষ্কৃতাম্। ধর্মসংস্থাপনার্থায় সম্ভবামি যুগে যুগে॥

১০ ন মাং কর্মাণি লিম্পন্তি ন মে কর্মফলে স্পৃহা। ইতি মাং যোঽভিজানাতি কর্মভির্ন স বধ্যতে॥

১১ এবং জ্ঞাত্বা কৃতং কর্ম পূর্বৈরপি মুমুক্ষুভিঃ। কুরু কর্মৈব তস্মাত্ত্বং পূর্বৈঃ পূর্বতরং কৃতম্॥

ददन्तः अनुवन्तुष्पमाणम्. ददमेकोनविंशतिम्. अमरुणम्. वीरा
१२ सप्तम्. वीरमदत्. निमदवन्. अरुणवर्णाः. वीरः. ३ऽवीर्य्यवन्तः.
वीरः.
वीरवीरम्. वीरः. ३ऽनेकवीरम्. वीरः. मनोदरम्. उत्तिष्ठवीरम्. अनाद
१३ अमम्. दीप्तदम्. मन्दनिर्दरम्. अमम्. वीरः. अनुवीरः. वा३ऽवीरमर
प्रीम्. अनुवीरम्. ॥
मन्दनिर्दरम्. मनोमुखम्. मनुष्यवन्तम्. अनाद्यदे. वा३ऽवीरमदवीरः. अमन
मन्दनिर्दरम्.
वीरवीरम्. वीरः. ३ऽनेकवीरम्. वीरः. मनोदरम्. उत्तिष्ठवीरम्. अनाद
वीरः.
१४ अम्. पुरुषम्. वा३ऽवीरम्. मनोदम्. अमम्. उत्. मदवन्. ऽनेकवीरः
वीरमनोदनम्. वीरनदम्. ॥
अम्. नमनेकवीरम्. पुरुषदम्. मुमुद्दे. मदनम्. मदम्. मदनम्.
अमदवीरः. वीरमदम्.
अम्. वीरः. अमदम्. मनोमदम्. म. अनुदनवीरम्. मदम्
अम्. वीरम्. ददम्वीरः. मनोमदम्. उत्तिष्ठ. ऽनदवीरः. वा३ऽवीरम्
१५ वा३ऽवीरम्. मदम्. अमम्. अमदम्. अम्. वीरः. वीरवीरमवीरः. पुरुषम
मनोमदम्. ॥
अमम्ववीरम्. वीरवीरः. मुमुद्दे. वीरवीरम्. वीरः. ३ऽवीरवीरमम्.
वीरः.
मनोमदम्. वीरमदम्. वीरमदम्. ददमेकोनविंशतिम्. अमदम्. वीरः
ददन्तः.

ईश्वरःपुत्रान्. ईश्वरस्तेन मह्यं. पुत्रमिव परिगृह्य. मां परि. ईश्वरः.
मां परि.

16 तथा. अस्मिन्. मम. अस्मिन्. मम्यं. तेन. ईश्वरः. ईश्वरस्य
पुत्रम्. ॥

17 ईश्वरस्य. मम्मि. ईश्वरः. ईश्वरः. ईश्वरः. ईश्वरः. ईश्वरः.
ईश्वरः.

ईश्वरस्य. ॥

18 ईश्वरः. ईश्वरः. ईश्वरः. ईश्वरः. ईश्वरः. ईश्वरः. ईश्वरः.
ईश्वरः. ॥

19 ईश्वरः. ईश्वरः. ईश्वरः. ईश्वरः. ईश्वरः. ईश्वरः. ईश्वरः.
ईश्वरः. ॥

ईश्वरः. ईश्वरः. ईश्वरः. ईश्वरः. ईश्वरः. ईश्वरः. ईश्वरः.
ईश्वरः.

ईश्वरः. ईश्वरः. ईश्वरः. ईश्वरः. ईश्वरः. ईश्वरः. ईश्वरः.
ईश्वरः.

ईश्वरः. ॥

फलम. सुखम. सरलम. अनुकम. विनयम. विनीतम. विश्वसनीयम.

20 धर्म. सरलत्व. सत्यसन्ध. दयावान्. सदय. सहायवान्. सुशील. सत्यवादी. ॐ

विश्वासम्.

सत्य. सत्यसन्ध. अनुकम्पक. सुखम. सरल. सहायवान्. दयावान्. सुशील. विनीत. सत्यवादी.

सत्यवान. ॐ

21 अनुकम्प. धर्मशील. सत्य. सुशील. सत्यवादी. सत्यसन्धत्वम्. सत्यवान्. सत्यसन्धत्वम्. सुशीलत्वम्. सत्यवादित्वम्. सुखम्. धर्मशील. सत्य. सुशील. सत्यवादी. सत्यसन्ध. सत्यवान्. अनुकम्प. सत्यवादित्व.

सत्यवान्.

विनयम. विनीतम. ॐ

धर्म. सत्य. सरल. दयावान्. सुशील. सत्यवादित्वम्. सत्यवान्. सत्यसन्धत्वम्. सत्यवान्. विनीत. सत्यवादी. सत्यसन्ध. सत्य. सरल. अनुकम्प. सुखम. धर्मशील. सत्यवान्. सत्यवादित्व.

विनीतत्व.

22 सरलम्. न. सत्यसन्धम्. धर्मशीलम्. विनयवान्. अन्

प्रियम्. ॐ. सुखम्. सत्यवादी. सत्य. सत्यसन्ध. अनुकम्प. सरलत्व. सत्यवान्. विनयवान्. सुशील.

प्रियम्.

सत्यवान्. सत्यवादी. सुखम. सत्यसन्ध. धर्म. सत्य. अनुकम्प. सत्यवान्. सुशील. विनयवान्.

सत्यवान्.

सत्यसन्धत्वम्. सत्यवादित्वम्. सत्यवान्. सत्यसन्धत्वम्. सत्यवादित्वम्. सत्यवान्. सत्यवादित्वम्.

सत्यवान्. सत्यसन्ध. सत्यवादी. सत्यवान्. सत्य. सत्यवादी. सत्यसन्ध. सत्यवान्. सत्यवादी.

सत्यवान्.

सत्यवान्. सत्यसन्ध. सत्यवादी. सत्यवान्. सत्यसन्ध. सत्यवादी. सत्यवान्. सत्यसन्ध. सत्यवादी.

1 ᚠᛁᚾᛞᛁᚾᚷ᛬ ᚱᚢᚾᛁᚾᚷᛋ᛬ ᛒᛁᛏᚢᛋ᛬ ᚠᛁᛚᚾᛁᚾᚷᛋ᛬ ᛒᛁᛏᚢᛋ᛬ ᛋᛏᛁᛚᛚᛁᚾᚷ

४ अथ ह. ॥

अथाब्रवीद्भीष्मः शान्तनवो महाबलः । अर्जुनं गुडाकेशं वासुदेवं च भारत ॥
इमं च सर्वराजानो ये च तत्र समागताः । तान्सर्वान्पुरुषव्याघ्र निबोधैकमनाः शृणु ॥
अयं वै पाण्डवो राजन्नर्जुनो गुडाकेशः । एष वासुदेवो राजन्सर्वलोकनमस्कृतः ॥
एतावुभौ महात्मानौ सर्वलोकस्य पूजितौ । एतावुभौ महात्मानौ सर्वलोकस्य पूजितौ ॥
एतावुभौ महात्मानौ सर्वलोकस्य पूजितौ । एतावुभौ महात्मानौ सर्वलोकस्य पूजितौ ॥
एतावुभौ महात्मानौ सर्वलोकस्य पूजितौ । एतावुभौ महात्मानौ सर्वलोकस्य पूजितौ ॥
एतावुभौ महात्मानौ सर्वलोकस्य पूजितौ । एतावुभौ महात्मानौ सर्वलोकस्य पूजितौ ॥
एतावुभौ महात्मानौ सर्वलोकस्य पूजितौ । एतावुभौ महात्मानौ सर्वलोकस्य पूजितौ ॥
एतावुभौ महात्मानौ सर्वलोकस्य पूजितौ । एतावुभौ महात्मानौ सर्वलोकस्य पूजितौ ॥
एतावुभौ महात्मानौ सर्वलोकस्य पूजितौ । एतावुभौ महात्मानौ सर्वलोकस्य पूजितौ ॥
एतावुभौ महात्मानौ सर्वलोकस्य पूजितौ । एतावुभौ महात्मानौ सर्वलोकस्य पूजितौ ॥
एतावुभौ महात्मानौ सर्वलोकस्य पूजितौ । एतावुभौ महात्मानौ सर्वलोकस्य पूजितौ ॥
एतावुभौ महात्मानौ सर्वलोकस्य पूजितौ । एतावुभौ महात्मानौ सर्वलोकस्य पूजितौ ॥
एतावुभौ महात्मानौ सर्वलोकस्य पूजितौ । एतावुभौ महात्मानौ सर्वलोकस्य पूजितौ ॥
एतावुभौ महात्मानौ सर्वलोकस्य पूजितौ । एतावुभौ महात्मानौ सर्वलोकस्य पूजितौ ॥
एतावुभौ महात्मानौ सर्वलोकस्य पूजितौ । एतावुभौ महात्मानौ सर्वलोकस्य पूजितौ ॥
एतावुभौ महात्मानौ सर्वलोकस्य पूजितौ । एतावुभौ महात्मानौ सर्वलोकस्य पूजितौ ॥
एतावुभौ महात्मानौ सर्वलोकस्य पूजितौ । एतावुभौ महात्मानौ सर्वलोकस्य पूजितौ ॥
एतावुभौ महात्मानौ सर्वलोकस्य पूजितौ । एतावुभौ महात्मानौ सर्वलोकस्य पूजितौ ॥

8 मनश्चक्रिरे. मनोभिरनिशं देवं. दैवतानि परीयिरे. सप्तर्षीन् परमान्
सप्तर्षिभिः. ऋषिभिरनिशं देवं. दैवतानि परीयिरे.

9 ब्रह्मणस्पतयश्चान्ये. सप्तर्षय. पुरोहिताः. ऋषयश्चैव. ऋषिभिरनिशं देवं.
सप्त. ऋषयश्च. मरीचिप्रभृतयः. ब्रह्मणस्पतयः. ब्रह्मणस्पतिः. अन्ये.
ब्रह्मणस्पतिभिः. ऋषिभिरनिशं देवं. दैवतानि परीयिरे. मरीचिः. ऋ
ऋषिभिरनिशं देवं. दैवतानि परीयिरे. ऋषिभिः. पुरोहितैः. ब्रह्मणस्पतिभिः.
ब्रह्मणस्पतिभिः. ऋषिभिरनिशं देवं. दैवतानि परीयिरे. मरीचिप्रभृतयः.
सप्त. ऋषयश्च. ब्रह्मणस्पतिभिः. ऋषिभिरनिशं देवं. दैवतानि परीयिरे.
ऋषिभिः. ऋषिभिरनिशं देवं. दैवतानि परीयिरे. ऋषिभिः. पुरोहितैः.
ब्रह्मणस्पत

12 ఉమా. ప్రజ్ఞనుబట్టి. బ్రహ్మరథమను. ధీమంతరథమంతి. రథకల్పం
బలాన్ని. అర్థమనుట. ఆత్మవిదుడు. ఆత్మజ్ఞుడు. అనుభవం.
అంతరాత్మ. అనుభవాత్మ.

13 ఉమా. గ్రహణము. రథమార్గము. ఆశ్రయించి. అనంతరమందు. అనంతరమందు.
ఆశ్రయించి. అనుగుణము. ఆశ్రయించి. అనంతరము. ఉమా. పరిత్యజించి.
ఉపసంహరించి. అనుగుణము. అనుభవించి. అనంతరము. ఉమా. పరిత్యజించి.
ఉపసంహరించి. అనుభవించి. అనంతరము.

14 అనంతరము. పరిత్యజించి. మా. అనుట. ప్రయత్నం. ఏ. ఉపాయాలనంతరము.
ప్రయత్నము. ఏ. ఉపాయము.

15 ఆశ్రయిస్తాడు. మా. ఉన్న. ఉమా. ఉపాసిస్తే. యజ్ఞదానము.
ఉపాసనము. మా. ఉన్న. ఇ. ఇష్టము. ఉమా. ఉపాసిస్తే. యజ్ఞదానము.
ఉపాసనము. అనుట. ఉపాసనము. ఉపాసనము. ఉపాసనము. ఉపాసనము.
ఉపాసనము. ఉపాసనము. ఉపాసనము. ఉపాసనము. ఉపాసనము. ఉపాసనము.
ఉపాసనము. ఉపాసనము. ఉపాసనము. ఉపాసనము. ఉపాసనము. ఉపాసనము.

ᚠᚢᚾᛞᚢᚱᛁᚾᚾ᛬ ᚠᛁᚾᛞᛁᚾᚾ᛬ ᚢᛁᚾᛏᛖᚱᛋᛏᛅᛚᛏᛁ᛬ ᛅᚴ᛬ ᚴᚢᛚᛏᛁ᛬ ᚠᛅᚱᛁᚾᚾᛅᚱ

ईशानपुरोहितम्. ईश. ईशानमन्त्रिणं. ईशनेतारं. ईश. नृपतिगणं
ऽनन्तपुरोहितम्. ईश. ईशानमन्त्रिणं. ईशनेतारं. ईश. नृपतिगणं
ऽनन्तपुरोहितम्. ईश. ईशानमन्त्रिणं. ईशनेतारं. ईश. नृपतिगणं

3 ऽनन्तपुरोहितम्. ईश. ईशानमन्त्रिणं. ईशनेतारं. ईश. नृपतिगणं

ददम. ददम्बेन्न.

ददम्बेन्न. ददम्बेन्न. ददम्बेन्न.

अनुगम.

ब्रह्मसदनम्. ब्रह्मसदनम्. अनुगमेन. अनुगमेन. ब्रह्मसदनम्. ब्रह्मसदनम्.

14 অথবা পরিত্রাণের সময়ে। আমরা। আমাদের। বিশ্বাস
দ্বারা। ঈশ্বরের। শক্তি দ্বারা। রক্ষিত হইতেছি। যেমন
লিখা আছে। ৩

1 আমি। পৌলেরই। আমি। বিনতিও করি। আমি। খ্রীষ্টের
নম্রতা ও। মৃদুতার। দ্বারা। তোমাদিগকে। বিনতি
করিতেছি। যে। আমি। উপস্থিত থাকিয়া। তোমাদের
সঙ্গে। সাহস করিতে। হয়। এমন। না হয়। আমি
বিনতি করি। ৩

2 আমাদিগকে। মনে করিয়া। থাক। যে। আমরা। মাংসের
অনুসারে। চলিতেছি। কিন্তু। মাংসের। অনুসারে।
যুদ্ধ করি না। কেননা। আমাদের। যুদ্ধের। অস্ত্র।
মাংসিক নহে। কিন্তু। গড়ের। পরাক্রমে। দুর্গ
ভাঙ্গিবার। ৩

3 যুক্তি। আর। উচ্চ। যে। সকল। বিষয়। ঈশ্বরের।
জ্ঞানের। বিরুদ্ধে। উঠিয়াছে। তাহা। ভাঙ্গিয়া।
ফেলি। আর। সকল। মনকে। খ্রীষ্টের। আজ্ঞাধীন
করিতে। বন্দী করি। ও

४ ददाम. अनिरुद्ध.

७ ददाम. अनिरुद्ध. अनुक्रम. अनुक्रम. अनिरुद्ध. अनिरुद्ध. अनिरुद्ध

৮ ফিনিহাস। ৯ ফিনিহাসের পুত্র অবীশূয়, তাঁর পুত্র বুক্কি, তাঁর পুত্র উজ্জি, তাঁর পুত্র
জরহিয়, তাঁর পুত্র মরায়োৎ, তাঁর পুত্র আমরিয়, তাঁর পুত্র অহীটূব, তাঁর পুত্র
সাদোক, তাঁর পুত্র অহীমাস। ১০ অজরিয়ের পুত্র যোহানন, তাঁর পুত্র অজরিয়
(তিনি যাজকীয় কাজ করতেন সেই মন্দিরে যা সলোমন যিরূশালেমে তৈরি
করেছিলেন), তাঁর পুত্র অমরিয়, তাঁর পুত্র অহীটূব, তাঁর পুত্র সাদোক, তাঁর
পুত্র শল্লূম, তাঁর পুত্র হিল্কিয়, তাঁর পুত্র অজরিয়, তাঁর পুত্র সরায়, তাঁর
পুত্র যিহোষাদক। ১১ যিহোষাদক সেই সময় গেলেন যখন সদাপ্রভু যিহূদা ও
যিরূশালেমের বিরুদ্ধে নবূখদনেৎসর দ্বারা নির্বাসিত হয়েছিল।

৩৪ ১ লেবির পুত্রেরা: গের্শোন, কহাৎ ও মরারি। ২ আর গের্শোনের
পুত্রদের নাম: লিব্নি ও শিমিয়ি। ৩ কহাতের পুত্রেরা: অম্রাম, যিষহর,
হিব্রোণ ও উষীয়েল। ৪ অম্রামের পুত্রেরা: হারোণ, মোশি ও মরিয়ম।
হারোণের পুত্রেরা: নাদব, অবীহূ, ইলীয়াসর ও ইথামর। ৫ ইলীয়াসর
পীনহসের বাবা, পীনহস অবীশূয়ের বাবা, ৬ অবীশূয়ের পুত্র বুক্কি, বুক্কির
পুত্র উজ্জি, উজ্জির পুত্র জরহিয়, জরহিয়ের পুত্র মরায়োৎ, মরায়োৎের
পুত্র অমরিয়, অমরিয়ের পুত্র অহীটূব, অহীটূবের পুত্র সাদোক, সাদোকের
পুত্র শল্লূম, শল্লূমের পুত্র হিল্কিয়, হিল্কিয়ের পুত্র অজরিয়, অজরিয়ের
পুত্র সরায়, সরায়ের পুত্র যিহোষাদক। ৭ যিহোষাদক সেই সময় গেলেন যখন
সদাপ্রভু যিহূদা ও যিরূশালেমের বিরুদ্ধে নবূখদনেৎসর দ্বারা নির্বাসিত হয়েছিল।
৮ লেবির পুত্রেরা: গের্শোন, কহাৎ ও মরারি। ৯ আর গের্শোনের
পুত্রদের নাম: লিব্নি ও শিমিয়ি। ১০ কহাতের পুত্রেরা: অম্রাম, যিষহর,
হিব্রোণ ও উষীয়েল। মরারির পুত্রেরা: মহলি ও মূশি। লেবির পরিবারের
এই হল তাদের নাম, যে যে পরিবার তাদের পূর্বপুরুষের নাম অনুসারে।
১১ লেবির বংশধর মহলি থেকে এসেছিল ইলীয়াসর, যে কোনো পুত্র সন্তান
ছিল না, শুধু মেয়ে ছিল। ইলীয়াসরের ভাইপো কীশ থেকে এসেছিল যারা
তাদের বিয়ে করেছিল। ১২ মূশির পুত্রেরা: মহলি, এদর ও যিরমোৎ। লেবির
পরিবারের এই হল তাদের নাম, যে যে পরিবার তাদের পূর্বপুরুষের নাম অনুসারে।
১৩ এরা লেবির বংশধর, যারা পরিবার অনুসারে তাদের পিতৃপুরুষের নাম
অনুসারে গণনা করা হয়েছিল। এরা সেই লোক যারা কুড়ি বছর বয়স
থেকে সদাপ্রভুর মন্দিরে কাজ করতে নিযুক্ত হয়েছিল। ১৪ এরা সেই লোক
যারা সদাপ্রভুর মন্দিরে কাজ করতে নিযুক্ত হয়েছিল: লেবির বংশধর
গের্শোন, কহাৎ ও মরারি। ১৫ গের্শোনের পুত্রেরা: লিব্নি ও শিমিয়ি।
১৬ কহাতের পুত্রেরা: অম্রাম, যিষহর, হিব্রোণ ও উষীয়েল। ১৭ গের্শোনের
পুত্রদের নাম: লিব্নি ও শিমিয়ি। ১৮ কহাতের পুত্রেরা: অম্রাম, যিষহর,
হিব্রোণ ও উষীয়েল। মরারির পুত্রেরা: মহলি ও মূশি। লেবির পরিবারের
এই হল তাদের নাম, যে যে পরিবার তাদের পূর্বপুরুষের নাম অনুসারে।
১৯ লেবির বংশধর মহলি থেকে এসেছিল ইলীয়াসর, যে কোনো পুত্র সন্তান
ছিল না, শুধু মেয়ে ছিল। ইলীয়াসরের ভাইপো কীশ থেকে এসেছিল যারা
তাদের বিয়ে করেছিল। ২০ মূশির পুত্রেরা: মহলি, এদর ও যিরমোৎ। লেবির
পরিবারের এই হল তাদের নাম, যে যে পরিবার তাদের পূর্বপুরুষের নাম অনুসারে।
২১ এরা লেবির বংশধর, যারা পরিবার অনুসারে তাদের পিতৃপুরুষের নাম
অনুসারে গণনা করা হয়েছিল। এরা সেই লোক যারা কুড়ি বছর বয়স
থেকে সদাপ্রভুর মন্দিরে কাজ করতে নিযুক্ত হয়েছিল। ২২ এরা সেই লোক
যারা সদাপ্রভুর মন্দিরে কাজ করতে নিযুক্ত হয়েছিল: লেবির বংশধর
গের্শোন, কহাৎ ও মরারি। ২৩ গের্শোনের পুত্রেরা: লিব্নি ও শিমিয়ি।
২৪ কহাতের পুত্রেরা: অম্রাম, যিষহর, হিব্রোণ ও উষীয়েল। মরারির পুত্রেরা:
মহলি ও মূশি। লেবির পরিবারের এই হল তাদের নাম, যে যে পরিবার তাদের
পূর্বপুরুষের নাম অনুসারে। ২৫ লেবির বংশধর মহলি থেকে এসেছিল ইলীয়াসর,
যে কোনো পুত্র সন্তান ছিল না, শুধু মেয়ে ছিল। ইলীয়াসরের ভাইপো কীশ
থেকে এসেছিল যারা তাদের বিয়ে করেছিল। ২৬ মূশির পুত্রেরা: মহলি, এদর
ও যিরমোৎ। লেবির পরিবারের এই হল তাদের নাম, যে যে পরিবার তাদের
পূর্বপুরুষের নাম অনুসারে। ২৭ লেবির বংশধর, যারা পরিবার অনুসারে তাদের
পিতৃপুরুষের নাম অনুসারে গণনা করা হয়েছিল। এরা সেই লোক যারা কুড়ি
বছর বয়স থেকে সদাপ্রভুর মন্দিরে কাজ করতে নিযুক্ত হয়েছিল। ২৮ এরা
সেই লোক যারা সদাপ্রভুর মন্দিরে কাজ করতে নিযুক্ত হয়েছিল: লেবির বংশধর
গের্শোন, কহাৎ ও মরারি। ২৯ গের্শোনের পুত্রেরা: লিব্নি ও শিমিয়ি।
৩০ কহাতের পুত্রেরা: অম্রাম, যিষহর, হিব্রোণ ও উষীয়েল। মরারির পুত্রেরা:
মহলি ও মূশি। লেবির পরিবারের এই হল তাদের নাম, যে যে পরিবার তাদের
পূর্বপুরুষের নাম অনুসারে। ৩১ লেবির বংশধর মহলি থেকে এসেছিল ইলীয়াসর,
যে কোনো পুত্র সন্তান ছিল না, শুধু মেয়ে ছিল। ইলীয়াসরের ভাইপো কীশ
থেকে এসেছিল যারা তাদের বিয়ে করেছিল। ৩২ মূশির পুত্রেরা: মহলি, এদর
ও যিরমোৎ। লেবির পরিবারের এই হল তাদের নাম, যে যে পরিবার তাদের
পূর্বপুরুষের নাম অনুসারে। ৩৩ লেবির বংশধর, যারা পরিবার অনুসারে তাদের
পিতৃপুরুষের নাম অনুসারে গণনা করা হয়েছিল। এরা সেই লোক যারা কুড়ি
বছর বয়স থেকে সদাপ্রভুর মন্দিরে কাজ করতে নিযুক্ত হয়েছিল। ৩৪ এরা
সেই লোক যারা সদাপ্রভুর মন্দিরে কাজ করতে নিযুক্ত হয়েছিল: লেবির বংশধর
গের্শোন, কহাৎ ও মরারি। ৩৫ গের্শোনের পুত্রেরা: লিব্নি ও শিমিয়ি।
৩৬ কহাতের পুত্রেরা: অম্রাম, যিষহর, হিব্রোণ ও উষীয়েল। মরারির পুত্রেরা:
মহলি ও মূশি। লেবির পরিবারের এই হল তাদের নাম, যে যে পরিবার তাদের
পূর্বপুরুষের নাম অনুসারে। ৩৭ লেবির বংশধর মহলি থেকে এসেছিল ইলীয়াসর,
যে কোনো পুত্র সন্তান ছিল না, শুধু মেয়ে ছিল। ইলীয়াসরের ভাইপো কীশ
থেকে এসেছিল যারা তাদের বিয়ে করেছিল। ৩৮ মূশির পুত্রেরা: মহলি, এদর
ও যিরমোৎ। লেবির পরিবারের এই হল তাদের নাম, যে যে পরিবার তাদের
পূর্বপুরুষের নাম অনুসারে। ৩৯ লেবির বংশধর, যারা পরিবার অনুসারে তাদের
পিতৃপুরুষের নাম অনুসারে গণনা করা হয়েছিল। এরা সেই লোক যারা কুড়ি
বছর বয়স থেকে সদাপ্রভুর মন্দিরে কাজ করতে নিযুক্ত হয়েছিল। ৪০ এরা
সেই লোক যারা সদাপ্রভুর মন্দিরে কাজ করতে নিযুক্ত হয়েছিল: লেবির বংশধর
গের্শোন, কহাৎ ও মরারি। ৪১ গের্শোনের পুত্রেরা: লিব্নি ও শিমিয়ি।
৪২ কহাতের পুত্রেরা: অম্রাম, যিষহর, হিব্রোণ ও উষীয়েল। মরারির পুত্রেরা:
মহলি ও মূশি। লেবির পরিবারের এই হল তাদের নাম, যে যে পরিবার তাদের
পূর্বপুরুষের নাম অনুসারে। ৪৩ লেবির বংশধর মহলি থেকে এসেছিল ইলীয়াসর,
যে কোনো পুত্র সন্তান ছিল না, শুধু মেয়ে ছিল। ইলীয়াসরের ভাইপো কীশ
থেকে এসেছিল যারা তাদের বিয়ে করেছিল। ৪৪ মূশির পুত্রেরা: মহলি, এদর
ও যিরমোৎ। লেবির পরিবারের এই হল তাদের নাম, যে যে পরিবার তাদের
পূর্বপুরুষের নাম অনুসারে। ৪৫ লেবির বংশধর, যারা পরিবার অনুসারে তাদের
পিতৃপুরুষের নাম অনুসারে গণনা করা হয়েছিল। এরা সেই লোক যারা কুড়ি
বছর বয়স থেকে সদাপ্রভুর মন্দিরে কাজ করতে নিযুক্ত হয়েছিল। ৪৬ এরা
সেই লোক যারা সদাপ্রভুর মন্দিরে কাজ করতে নিযুক্ত হয়েছিল: লেবির বংশধর
গের্শোন, কহাৎ ও মরারি। ৪৭ গের্শোনের পুত্রেরা: লিব্নি ও শিমিয়ি।
৪৮ কহাতের পুত্রেরা: অম্রাম, যিষহর, হিব্রোণ ও উষীয়েল। মরারির পুত্রেরা:
মহলি ও মূশি। লেবির পরিবারের এই হল তাদের নাম, যে যে পরিবার তাদের
পূর্বপুরুষের নাম অনুসারে। ৪৯ লেবির বংশধর মহলি থেকে এসেছিল ইলীয়াসর,
যে কোনো পুত্র সন্তান ছিল না, শুধু মেয়ে ছিল। ইলীয়াসরের ভাইপো কীশ
থেকে এসেছিল যারা তাদের বিয়ে করেছিল। ৫০ মূশির পুত্রেরা: মহলি, এদর
ও যিরমোৎ। লেবির পরিবারের এই হল তাদের নাম, যে যে পরিবার তাদের
পূর্বপুরুষের নাম অনুসারে। ৫১ লেবির বংশধর, যারা পরিবার অনুসারে তাদের
পিতৃপুরুষের নাম অনুসারে গণনা করা হয়েছিল। এরা সেই লোক যারা কুড়ি
বছর বয়স থেকে সদাপ্রভুর মন্দিরে কাজ করতে নিযুক্ত হয়েছিল। ৫২ এরা
সেই লোক যারা সদাপ্রভুর মন্দিরে কাজ করতে নিযুক্ত হয়েছিল: লেবির বংশধর
গের্শোন, কহাৎ ও মরারি। ৫৩ গের্শোনের পুত্রেরা: লিব্নি ও শিমিয়ি।
৫৪ কহাতের পুত্রেরা: অম্রাম, যিষহর, হিব্রোণ ও উষীয়েল। মরারির পুত্রেরা:
মহলি ও মূশি। লেবির পরিবারের এই হল তাদের নাম, যে যে পরিবার তাদের
পূর্বপুরুষের নাম অনুসারে। ৫৫ লেবির বংশধর মহলি থেকে এসেছিল ইলীয়াসর,
যে কোনো পুত্র সন্তান ছিল না, শুধু মেয়ে ছিল। ইলীয়াসরের ভাইপো কীশ
থেকে এসেছিল যারা তাদের বিয়ে করেছিল। ৫৬ মূশির পুত্রেরা: মহলি, এদর
ও যিরমোৎ। লেবির পরিবারের এই হল তাদের নাম, যে যে পরিবার তাদের
পূর্বপুরুষের নাম অনুসারে। ৫৭ লেবির বংশধর, যারা পরিবার অনুসারে তাদের
পিতৃপুরুষের নাম অনুসারে গণনা করা হয়েছিল। এরা সেই লোক যারা কুড়ি
বছর বয়স থেকে সদাপ্রভুর মন্দিরে কাজ করতে নিযুক্ত হয়েছিল। ৫৮ এরা
সেই লোক যারা সদাপ্রভুর মন্দিরে কাজ করতে নিযুক্ত হয়েছিল: লেবির বংশধর
গের্শোন, কহাৎ ও মরারি। ৫৯ গের্শোনের পুত্রেরা: লিব্নি ও শিমিয়ি।
৬০ কহাতের পুত্রেরা: অম্রাম, যিষহর, হিব্রোণ ও উষীয়েল। মরারির পুত্রেরা:
মহলি ও মূশি। লেবির পরিবারের এই হল তাদের নাম, যে যে পরিবার তাদের
পূর্বপুরুষের নাম অনুসারে। ৬১ লেবির বংশধর মহলি থেকে এসেছিল ইলীয়াসর,
যে কোনো পুত্র সন্তান ছিল না, শুধু মেয়ে ছিল। ইলীয়াসরের ভাইপো কীশ
থেকে এসেছিল যারা তাদের বিয়ে করেছিল। ৬২ মূশির পুত্রেরা: মহলি, এদর
ও যিরমোৎ। লেবির পরিবারের এই হল তাদের নাম, যে যে পরিবার তাদের
পূর্বপুরুষের নাম অনুসারে। ৬৩ লেবির বংশধর, যারা পরিবার অনুসারে তাদের
পিতৃপুরুষের নাম অনুসারে গণনা করা হয়েছিল। এরা সেই লোক যারা কুড়ি
বছর বয়স থেকে সদাপ্রভুর মন্দিরে কাজ করতে নিযুক্ত হয়েছিল। ৬৪ এরা
সেই লোক যারা সদাপ্রভুর মন্দিরে কাজ করতে নিযুক্ত হয়েছিল: লেবির বংশধর
গের্শোন, কহাৎ ও মরারি। ৬৫ গের্শোনের পুত্রেরা: লিব্নি ও শিমিয়ি।
৬৬ কহাতের পুত্রেরা: অম্রাম, যিষহর, হিব্রোণ ও উষীয়েল। মরারির পুত্রেরা:
মহলি ও মূশি। লেবির পরিবারের এই হল তাদের নাম, যে যে পরিবার তাদের
পূর্বপুরুষের নাম অনুসারে। ৬৭ লেবির বংশধর মহলি থেকে এসেছিল ইলীয়াসর,
যে কোনো পুত্র সন্তান ছিল না, শুধু মেয়ে ছিল। ইলীয়াসরের ভাইপো কীশ
থেকে এসেছিল যারা তাদের বিয়ে করেছিল। ৬৮ মূশির পুত্রেরা: মহলি, এদর
ও যিরমোৎ। লেবির পরিবারের এই হল তাদের নাম, যে যে পরিবার তাদের
পূর্বপুরুষের নাম অনুসারে। ৬৯ লেবির বংশধর, যারা পরিবার অনুসারে তাদের
পিতৃপুরুষের নাম অনুসারে গণনা করা হয়েছিল। এরা সেই লোক যারা কুড়ি
বছর বয়স থেকে সদাপ্রভুর মন্দিরে কাজ করতে নিযুক্ত হয়েছিল। ৭০ এরা
সেই লোক যারা সদাপ্রভুর মন্দিরে কাজ করতে নিযুক্ত হয়েছিল: লেবির বংশধর
গের্শোন, কহাৎ ও মরারি। ৭১ গের্শোনের পুত্রেরা: লিব্নি ও শিমিয়ি।
৭২ কহাতের পুত্রেরা: অম্রাম, যিষহর, হিব্রোণ ও উষীয়েল। মরারির পুত্রেরা:
মহলি ও মূশি। লেবির পরিবারের এই হল তাদের নাম, যে যে পরিবার তাদের
পূর্বপুরুষের নাম অনুসারে। ৭৩ লেবির বংশধর মহলি থেকে এসেছিল ইলীয়াসর,
যে কোনো পুত্র সন্তান ছিল না, শুধু মেয়ে ছিল। ইলীয়াসরের ভাইপো কীশ
থেকে এসেছিল যারা তাদের বিয়ে করেছিল। ৭৪ মূশির পুত্রেরা: মহলি, এদর
ও যিরমোৎ। লেবির পরিবারের এই হল তাদের নাম, যে যে পরিবার তাদের
পূর্বপুরুষের নাম অনুসারে। ৭৫ লেবির বংশধর, যারা পরিবার অনুসারে তাদের
পিতৃপুরুষের নাম অনুসারে গণনা করা হয়েছিল। এরা সেই লোক যারা কুড়ি
বছর বয়স থেকে সদাপ্রভুর মন্দিরে কাজ করতে নিযুক্ত হয়েছিল। ৭৬ এরা
সেই লোক যারা সদাপ্রভুর মন্দিরে কাজ করতে নিযুক্ত হয়েছিল: লেবির বংশধর
গের্শোন, কহাৎ ও মরারি। ৭৭ গের্শোনের পুত্রেরা: লিব্নি ও শিমিয়ি।
৭৮ কহাতের পুত্রেরা: অম্রাম, যিষহর, হিব্রোণ ও উষীয়েল। মরারির পুত্রেরা:
মহলি ও মূশি। লেবির পরিবারের এই হল তাদের নাম, যে যে পরিবার তাদের
পূর্বপুরুষের নাম অনুসারে। ৭৯ লেবির বংশধর মহলি থেকে এসেছিল ইলীয়াসর,
যে কোনো পুত্র সন্তান ছিল না, শুধু মেয়ে ছিল। ইলীয়াসরের ভাইপো কীশ
থেকে এসেছিল যারা তাদের বিয়ে করেছিল। ৮০ মূশির পুত্রেরা: মহলি, এদর
ও যিরমোৎ। লেবির পরিবারের এই হল তাদের নাম, যে যে পরিবার তাদের
পূর্বপুরুষের নাম অনুসারে। ৮১ লেবির বংশধর, যারা পরিবার অনুসারে তাদের
পিতৃপুরুষের নাম অনুসারে গণনা করা হয়েছিল। এরা সেই লোক যারা কুড়ি
বছর বয়স থেকে সদাপ্রভুর মন্দিরে কাজ করতে নিযুক্ত হয়েছিল। ৮২ এরা
সেই লোক যারা সদাপ্রভুর মন্দিরে কাজ করতে নিযুক্ত হয়েছিল: লেবির বংশধর
গের্শোন, কহাৎ ও মরারি। ৮৩ গের্শোনের পুত্রেরা: লিব্নি ও শিমিয়ি।
৮৪ কহাতের পুত্রেরা: অম্রাম, যিষহর, হিব্রোণ ও উষীয়েল। মরারির পুত্রেরা:
মহলি ও মূশি। লেবির পরিবারের এই হল তাদের নাম, যে যে পরিবার তাদের
পূর্বপুরুষের নাম অনুসারে। ৮৫ লেবির বংশধর মহলি থেকে এসেছিল ইলীয়াসর,
যে কোনো পুত্র সন্তান ছিল না, শুধু মেয়ে ছিল। ইলীয়াসরের ভাইপো কীশ
থেকে এসেছিল যারা তাদের বিয়ে করেছিল। ৮৬ মূশির পুত্রেরা: মহলি, এদর
ও যিরমোৎ। লেবির পরিবারের এই হল তাদের নাম, যে যে পরিবার তাদের
পূর্বপুরুষের নাম অনুসারে। ৮৭ লেবির বংশধর, যারা পরিবার অনুসারে তাদের
পিতৃপুরুষের নাম অনুসারে গণনা করা হয়েছিল। এরা সেই লোক যারা কুড়ি
বছর বয়স থেকে সদাপ্রভুর মন্দিরে কাজ করতে নিযুক্ত হয়েছিল। ৮৮ এরা
সেই লোক যারা সদাপ্রভুর মন্দিরে কাজ করতে নিযুক্ত হয়েছিল: লেবির বংশধর
গের্শোন, কহাৎ ও মরারি। ৮৯ গের্শোনের পুত্রেরা: লিব্নি ও শিমিয়ি।
৯০ কহাতের পুত্রেরা: অম্রাম, যিষহর, হিব্রোণ ও উষীয়েল। মরারির পুত্রেরা:
মহলি ও মূশি। লেবির পরিবারের এই হল তাদের নাম, যে যে পরিবার তাদের
পূর্বপুরুষের নাম অনুসারে। ৯১ লেবির বংশধর মহলি থেকে এসেছিল ইলীয়াসর,
যে কোনো পুত্র সন্তান ছিল না, শুধু মেয়ে ছিল। ইলীয়াসরের ভাইপো কীশ
থেকে এসেছিল যারা তাদের বিয়ে করেছিল। ৯২ মূশির পুত্রেরা: মহলি, এদর
ও যিরমোৎ। লেবির পরিবারের এই হল তাদের নাম, যে যে পরিবার তাদের
পূর্বপুরুষের নাম অনুসারে। ৯৩ লেবির বংশধর, যারা পরিবার অনুসারে তাদের
পিতৃপুরুষের নাম অনুসারে গণনা করা হয়েছিল। এরা সেই লোক যারা কুড়ি
বছর বয়স থেকে সদাপ্রভুর মন্দিরে কাজ করতে নিযুক্ত হয়েছিল। ৯৪ এরা
সেই লোক যারা সদাপ্রভুর মন্দিরে কাজ করতে নিযুক্ত হয়েছিল: লেবির বংশধর
গের্শোন, কহাৎ ও মরারি। ৯৫ গের্শোনের পুত্রেরা: লিব্নি ও শিমিয়ি।
৯৬ কহাতের পুত্রেরা: অম্রাম, যিষহর, হিব্রোণ ও উষীয়েল। মরারির পুত্রেরা:
মহলি ও মূশি। লেবির পরিবারের এই হল তাদের নাম, যে যে পরিবার তাদের
পূর্বপুরুষের নাম অনুসারে। ৯৭ লেবির বংশধর মহলি থেকে এসেছিল ইলীয়াসর,
যে কোনো পুত্র সন্তান ছিল না, শুধু মেয়ে ছিল। ইলীয়াসরের ভাইপো কীশ
থেকে এসেছিল যারা তাদের বিয়ে করেছিল। ৯৮ মূশির পুত্রেরা: মহলি, এদর
ও যিরমোৎ। লেবির পরিবারের এই হল তাদের নাম, যে যে পরিবার তাদের
পূর্বপুরুষের নাম অনুসারে। ৯৯ লেবির বংশধর, যারা পরিবার অনুসারে তাদের
পিতৃপুরুষের নাম অনুসারে গণনা করা হয়েছিল। এরা সেই লোক যারা কুড়ি
বছর বয়স থেকে সদাপ্রভুর মন্দিরে কাজ করতে নিযুক্ত হয়েছিল। ১০০ এরা
সেই লোক যারা সদাপ্রভুর মন্দিরে কাজ করতে নিযুক্ত হয়েছিল: লেবির বংশধর
গের্শোন, কহাৎ ও মরারি। ১০১ গের্শোনের পুত্রেরা: লিব্নি ও শিমিয়ি।
১০২ কহাতের পুত্রেরা: অম্রাম, যিষহর, হিব্রোণ ও উষীয়েল। মরারির পুত্রেরা:
মহলি ও মূশি। লেবির পরিবারের এই হল তাদের নাম, যে যে পরিবার তাদের
পূর্বপুরুষের নাম অনুসারে। ১০৩ লেবির বংশধর মহলি থেকে এসেছিল ইলীয়াসর,
যে কোনো পুত্র সন্তান ছিল না, শুধু মেয়ে ছিল। ইলীয়াসরের ভাইপো কীশ
থেকে এসেছিল যারা তাদের বিয়ে করেছিল। ১০৪ মূশির পুত্রেরা: মহলি, এদর
ও যিরমোৎ। লেবির পরিবারের এই হল তাদের নাম, যে যে পরিবার তাদের
পূর্বপুরুষের নাম অনুসারে। ১০৫ লেবির বংশধর, যারা পরিবার অনুসারে তাদের
পিতৃপুরুষের নাম অনুসারে গণনা করা হয়েছিল। এরা সেই লোক যারা কুড়ি
বছর বয়স থেকে সদাপ্রভুর মন্দিরে কাজ করতে নিযুক্ত হয়েছিল। ১০৬ এরা
সেই লোক যারা সদাপ্রভুর মন্দিরে কাজ করতে নিযুক্ত হয়েছিল: লেবির বংশধর
গের্শোন, কহাৎ ও মরারি। ১০৭ গের্শোনের পুত্রেরা: লিব্নি ও শিমিয়ি।
১০৮ কহাতের পুত্রেরা: অম্রাম, যিষহর, হিব্রোণ ও উষীয়েল। মরারির পুত্রেরা:
মহলি ও মূশি। লেবির পরিবারের এই হল তাদের নাম, যে যে পরিবার তাদের
পূর্বপুরুষের নাম অনুসারে। ১০৯ লেবির বংশধর মহলি থেকে এসেছিল ইলীয়াসর,
যে কোনো পুত্র সন্তান ছিল না, শুধু মেয়ে ছিল। ইলীয়াসরের ভাইপো কীশ
থেকে এসেছিল যারা তাদের বিয়ে করেছিল। ১১০ মূশির পুত্রেরা: মহলি, এদর
ও যিরমোৎ। লেবির পরিবারের এই হল তাদের নাম, যে যে পরিবার তাদের
পূর্বপুরুষের নাম অনুসারে। ১১১ লেবির বংশধর, যারা পরিবার অনুসারে তাদের
পিতৃপুরুষের নাম অনুসারে গণনা করা হয়েছিল। এরা সেই লোক যারা কুড়ি
বছর বয়স থেকে সদাপ্রভুর মন্দিরে কাজ করতে নিযুক্ত হয়েছিল। ১১২ এরা
সেই লোক যারা সদাপ্রভুর মন্দিরে কাজ করতে নিযুক্ত হয়েছিল: লেবির বংশধর
গের্শোন, কহাৎ ও মরারি। ১১৩ গের্শোনের পুত্রেরা: লিব্নি ও শিমিয়ি।
১১৪ কহাতের পুত্রেরা: অম্রাম, যিষহর, হিব্রোণ ও উষীয়েল। মরারির পুত্রেরা:
মহলি ও মূশি। লেবির পরিবারের এই হল তাদের নাম, যে যে পরিবার তাদের
পূর্বপুরুষের নাম অনুসারে। ১১৫ লেবির বংশধর মহলি থেকে এসেছিল ইলীয়াসর,
যে কোনো পুত্র সন্তান ছিল না, শুধু মেয়ে ছিল। ইলীয়াসরের ভাইপো কীশ
থেকে এসেছিল যারা তাদের বিয়ে করেছিল। ১১৬ মূশির পুত্রেরা: মহলি, এদর
ও যিরমোৎ। লেবির পরিবারের এই হল তাদের নাম, যে যে পরিবার তাদের
পূর্বপুরুষের নাম অনুসারে। ১১৭ লেবির বংশধর, যারা পরিবার অনুসারে তাদের
পিতৃপুরুষের নাম অনুসারে গণনা করা হয়েছিল। এরা সেই লোক যারা কুড়ি
বছর বয়স থেকে সদাপ্রভুর মন্দিরে কাজ করতে নিযুক্ত হয়েছিল। ১১৮ এরা
সেই লোক যারা সদাপ্রভুর মন্দিরে কাজ করতে নিযুক্ত হয়েছিল: লেবির বংশধর
গের্শোন, কহাৎ ও মরারি। ১১৯ গের্শোনের পুত্রেরা: লিব্নি ও শিমিয়ি।
১২০ কহাতের পুত্রেরা: অম্রাম, যিষহর, হিব্রোণ ও উষীয়েল। মরারির পুত্রেরা:
মহলি ও মূশি। লেবির পরিবারের এই হল তাদের নাম, যে যে পরিবার তাদের
পূর্বপুরুষের নাম অনুসারে। ১২১ লেবির বংশধর মহলি থেকে এসেছিল ইলীয়াসর,
যে কোনো পুত্র সন্তান ছিল না, শুধু মেয়ে ছিল। ইলীয়াসরের ভাইপো কীশ
থেকে এসেছিল যারা তাদের বিয়ে করেছিল। ১২২ মূশির পুত্রেরা: মহলি, এদর
ও যিরমোৎ। লেবির পরিবারের এই হল তাদের নাম, যে যে পরিবার তাদের
পূর্বপুরুষের নাম অনুসারে। ১২৩ লেবির বংশধর, যারা পরিবার অনুসারে তাদের
পিতৃপুরুষের নাম অনুসারে গণনা করা হয়েছিল। এরা সেই লোক যারা কুড়ি
বছর বয়স থেকে সদাপ্রভুর মন্দিরে কাজ করতে নিযুক্ত হয়েছিল। ১২৪ এরা
সেই লোক যারা সদাপ্রভুর মন্দিরে কাজ করতে নিযুক্ত হয়েছিল: লেবির বংশধর
গের্শোন, কহাৎ ও মরারি। ১২৫ গের্শোনের পুত্রেরা: লিব্নি ও শিমিয়ি।
১২৬ কহাতের পুত্রেরা: অম্রাম, যিষহর, হিব্রোণ ও উষীয়েল। মরারির পুত্রেরা:
মহলি ও মূশি। লেবির পরিবারের এই হল তাদের নাম, যে যে পরিবার তাদের
পূর্বপুরুষের নাম অনুসারে। ১২৭ লেবির বংশধর মহলি থেকে এসেছিল ইলীয়াসর,
যে কোনো পুত্র সন্তান ছিল না, শুধু মেয়ে ছিল। ইলীয়াসরের ভাইপো কীশ
থেকে এসেছিল যারা তাদের বিয়ে করেছিল। ১২৮ মূশির পুত্রেরা: মহলি, এদর
ও যিরমোৎ। লেবির পরিবারের এই হল তাদের নাম, যে যে পরিবার তাদের
পূর্বপুরুষের নাম অনুসারে। ১২৯ লেবির বংশধর, যারা পরিবার অনুসারে তাদের
পিতৃপুরুষের নাম অনুসারে গণনা করা হয়েছিল। এরা সেই লোক যারা কুড়ি
বছর বয়স থেকে সদাপ্রভুর মন্দিরে কাজ করতে নিযুক্ত হয়েছিল। ১৩০ এরা
সেই লোক যারা সদাপ্রভুর মন্দিরে কাজ করতে নিযুক্ত হয়েছিল: লেবির বংশধর
গের্শোন, কহাৎ ও মরারি। ১৩১ গের্শোনের পুত্রেরা: লিব্নি ও শিমিয়ি।
১৩২ কহাতের পুত্রেরা: অম্রাম, যিষহর, হিব্রোণ ও উষীয়েল। মরারির পুত্রেরা:
মহলি ও মূশি। লেবির পরিবারের এই হল তাদের নাম, যে যে পরিবার তাদের
পূর্বপুরুষের নাম অনুসারে। ১৩৩ লেবির বংশধর মহলি থেকে এসেছিল ইলীয়াসর,
যে কোনো পুত্র সন্তান ছিল না, শুধু মেয়ে ছিল। ইলীয়াসরের ভাইপো কীশ
থেকে এসেছিল যারা তাদের বিয়ে করেছিল। ১৩৪ মূশির পুত্রেরা: মহলি, এদর
ও যিরমোৎ। লেবির পরিবারের এই হল তাদের নাম, যে যে পরিবার তাদের
পূর্বপুরুষের নাম অনুসারে। ১৩৫ লেবির বংশধর, যারা পরিবার অনুসারে তাদের
পিতৃপুরুষের নাম অনুসারে গণনা করা হয়েছিল। এরা সেই লোক যারা কুড়ি
বছর বয়স থেকে সদাপ্রভুর মন্দিরে কাজ করতে নিযুক্ত হয়েছিল। ১৩৬ এরা
সেই লোক যারা সদাপ্রভুর মন্দিরে কাজ করতে নিযুক্ত হয়েছিল: লেবির বংশধর
গের্শোন, কহাৎ ও মরারি। ১৩৭ গের্শোনের পুত্রেরা: লিব্নি ও শিমিয়ি।
১৩৮ কহাতের পুত্রেরা: অম্রাম, যিষহর, হিব্রোণ ও উষীয়েল। মরারির পুত্রেরা:
মহলি ও মূশি। লেবির পরিবারের এই হল তাদের নাম, যে যে পরিবার তাদের
পূর্বপুরুষের নাম অনুসারে। ১৩৯ লেবির বংশধর মহলি থেকে এসেছিল ইলীয়াসর,
যে কোনো পুত্র সন্তান ছিল না, শুধু মেয়ে ছিল। ইলীয়াসরের ভাইপো কীশ
থেকে এসেছিল যারা তাদের বিয়ে করেছিল। ১৪০ মূশির পুত্রেরা: মহলি, এদর
ও যিরমোৎ। লেবির পরিবারের এই হল তাদের নাম, যে যে পরিবার তাদের
পূর্বপুরুষের নাম অনুসারে। ১৪১ লেবির বংশধর, যারা পরিবার অনুসারে তাদের
পিতৃপুরুষের নাম অনুসারে গণনা করা হয়েছিল। এরা সেই লোক যারা কুড়ি
বছর বয়স থেকে সদাপ্রভুর মন্দিরে কাজ করতে নিযুক্ত হয়েছিল। ১৪২ এরা
সেই লোক যারা সদাপ্রভুর মন্দিরে কাজ করতে নিযুক্ত হয়েছিল: লেবির বংশধর
গের্শোন, কহাৎ ও মরারি। ১৪৩ গের্শোনের পুত্রেরা: লিব্নি ও শিমিয়ি।
১৪৪ কহাতের পুত্রেরা: অম্রাম, যিষহর, হিব্রোণ ও উষীয়েল। মরারির পুত্রেরা:
মহলি ও মূশি। লেবির পরিবারের এই হল তাদের নাম, যে যে পরিবার তাদের
পূর্বপুরুষের নাম অনুসারে। ১৪৫ লেবির বংশধর মহলি থেকে এসেছিল ইলীয়াসর,
যে কোনো পুত্র সন্তান ছিল না, শুধু মেয়ে ছিল। ইলীয়াসরের ভাইপো কীশ
থেকে এসেছিল যারা তাদের বিয়ে করেছিল। ১৪৬ মূশির পুত্রেরা: মহলি, এদর
ও যিরমোৎ। লেবির পরিবারের এই হল তাদের নাম, যে যে পরিবার তাদের
পূর্বপুরুষের নাম অনুসারে। ১৪৭ লেবির বংশধর, যারা পরিবার অনুসারে তাদের
পিতৃপুরুষের নাম অনুসারে গণনা করা হয়েছিল। এরা সেই লোক যারা কুড়ি
বছর বয়স থেকে সদাপ্রভুর মন্দিরে কাজ করতে নিযুক্ত হয়েছিল। ১৪৮ এরা
সেই লোক যারা সদাপ্রভুর মন্দিরে কাজ করতে নিযুক্ত হয়েছিল: লেবির বংশধর
গের্শোন, কহাৎ ও মরারি। ১৪৯ গের্শোনের পুত্রেরা: লিব্নি ও শিমিয়ি।
১৫০ কহাতের পুত্রেরা: অম্রাম, যিষহর, হিব্রোণ ও উষীয়েল। মরারির পুত্রেরা:
মহলি ও মূশি। লেবির পরিবারের এই হল তাদের নাম, যে যে পরিবার তাদের
পূর্বপুরুষের নাম অনুসারে। ১৫১ লেবির বংশধর মহলি থেকে এসেছিল ইলীয়াসর,
যে কোনো পুত্র সন্তান ছিল না, শুধু মেয়ে ছিল। ইলীয়াসরের ভাইপো কীশ
থেকে এসেছিল যারা তাদের বিয়ে করেছিল। ১৫২ মূশির পুত্রেরা: মহলি, এদর
ও যিরমোৎ। লেবির পরিবারের এই হল তাদের নাম, যে যে পরিবার তাদের
পূর্বপুরুষের নাম অনুসারে। ১৫৩ লেবির বংশধর, যারা পরিবার অনুস

11 मध. वदेत. ददि. मनःप्रसादम. मनुष्यम. म. मशुश्रूषमाम
वसतिम.

12 बध. वदेत. अस्मिन्. बध. हिमेन. बध. हिम. सवलवेत्.
हिमेन. ॐ
उपरतम. वसन्तम. म. अनुक्रम. हि०००म
वसन्तम. हिमगृहम.

13 वध्य. मृत्स्नाय. मनःक्रम. कर्मण. वदेत. अग्रतम. हिमवध्यान्.
अग्रमेत्. ॐ

14 वधम. ऊर्ध्व. अनुक्रम. हिमाद्रेः. मसवःसवधि. ऽपवमात्मम.
वसम. वद. बलुश्य. ॐ
मरणम. ऋःऽपवम. मःकुसुमाद्रेः. अहपश्य. अनुक्रम. कमम
ऽसमुद्रम.
बलिमस्य. सम्प्रतिमम. सम्प्रतिमम. मध्यमम. मध्यमम. मध्यमम.

1 पुरुषेण च यदि पुरुषेण. अवधानेन. एतस्मिन्. अवधानेन. एतस्मिन्. पुरुषेण. अवधानेन. यदि. पुरुषेण. एतस्मिन्. अवधानेन. यदि. पुरुषेण. एतस्मिन्.

2 यदि पुरुषेण. अवधानेन. एतस्मिन्. पुरुषेण. अवधानेन. यदि. पुरुषेण. एतस्मिन्. अवधानेन. यदि. पुरुषेण. एतस्मिन्.

3 अवधानेन. यदि. पुरुषेण. एतस्मिन्. अवधानेन. यदि. पुरुषेण. एतस्मिन्. अवधानेन. यदि. पुरुषेण. एतस्मिन्.

4 अवधानेन. यदि. पुरुषेण. एतस्मिन्. अवधानेन. यदि. पुरुषेण. एतस्मिन्. अवधानेन. यदि. पुरुषेण. एतस्मिन्.

6, 5 पुरुषेण. अवधानेन. यदि. पुरुषेण. एतस्मिन्. अवधानेन. यदि. पुरुषेण. एतस्मिन्. अवधानेन. यदि. पुरुषेण. एतस्मिन्.

6 एतस्मिन्. अवधानेन. यदि. पुरुषेण. एतस्मिन्. अवधानेन. यदि. पुरुषेण. एतस्मिन्. अवधानेन. यदि. पुरुषेण. एतस्मिन्.

7 यदि. एतस्मिन्. अवधानेन. यदि. पुरुषेण. एतस्मिन्. अवधानेन. यदि. पुरुषेण. एतस्मिन्. अवधानेन. यदि. पुरुषेण. एतस्मिन्.

8 अवधानेन. यदि. पुरुषेण. एतस्मिन्. अवधानेन. यदि. पुरुषेण. एतस्मिन्. अवधानेन. यदि. पुरुषेण. एतस्मिन्.

9 एतस्मिन्. अवधानेन. यदि. पुरुषेण. एतस्मिन्. अवधानेन. यदि. पुरुषेण. एतस्मिन्. अवधानेन. यदि. पुरुषेण. एतस्मिन्.

10 ককুদ্মিনাং মহাবৃষাণাং। ৫ তে কৃষ্ণং। মহাসত্ত্বং। অসুরং। দেবদত্তং।
কৃষ্ণসারং। অমরসুং। বিমলপদ্মসুং। বিমলকিরণসুমনং। ৫
12, 11 সুমনসং। বিমলপ্রভং। ভদ্রগুরসং। ৫ কৃষ্ণাবদাতং।
মহাকৃষ্ণাবদাতং। সুপ্রিয়দর্শনং। সুপ্রিয়দর্শনসুমনং। সুপ্রিয়দর্শনবিমলং—
13 বরং। ৫ মহাসুপ্রিয়ং। মা. মহা. সুপ্রিয়ং। সত্যং।
14 অবরং। বরং। ৫ ভদ্রগুরসং। সুপ্রিয়সুমনং। মহাসুমনং। অবরং
15 অবং। ৫ অবরং। সুপ্রিয়ং। মহাসুমং। মহাসুরং। বিমলং
16 বিমলং। ৫ বিমলং। মহা. অমং। মা. মা. বিমা. মুরং। বিমা.
17 বিমবিমং। অমরং। ৫ মহং। মহা. অমং। বিমলং। অমং। ১. ৩.
মহং। বিমলপ্রভং। চা. মহং। বিমং। বিমলং। বিমলপ্রভং।
18 চা. ৫ মহাবিমং। মহং। চা. মহং। বিমলপ্রভং। বিমলং।
19 চা. মহং। ৫ মহাবিমং। ক. মা. বা. বি. সুপ্রিয়ং।
20 বিমলপ্রভং। ৫ বিমলং। বিমলপ্রভং। মহাসুপ্রভং।
21 প্রভাকরং। বিমলং। ৫ অমং। মা. বা. বি. বিমলপ্রভা—
ন্তং। বিমলং। বিমলপ্রসন্নমনং। বিমং। অ. মহাপ্রসন্নমনং।
22 ৫ মহাপ্রসন্নং। মা. মহং। মহাং। মহাপ্রসন্নং। বিমলপ্রভং। ৫
23 ভদ্রসরচা. অসমচা. পদ্মচা. বিমলপ্রভচা. সুমং।
24 কৃষ্ণং। মহাকৃষ্ণং। ৫ রামং। মা. কৃষ্ণং। বিমং। মহাসু. মহা
ন্ত—। সুপ্রিয়ং। মহাসু. সুমনং। বিমলমিত্রং। বিমলকিরণং। বিমলে
25 রসুং। ৫ বিমচা. মা. মহাচা. বিমলপ্রসন্নমনসুমনং।
26 বিমলমহাপদ্মসুমনং। ভদ্রসুমনং। ৫ মহাং। মা. মা—
রং। বিমহাবিমং। সুমনং। বিমহাবিং। বিমহাবিমং। মহাপ্রভং।
27 ৫ মহাপ্রভসরং। কৃষ্ণং। মহা. মহাবিং। মহাপ্রভবিচারিং। বরং।

27 হইয়াছে. আর আমি. আমার বংশের. আমার পশু. আমার ভূমি
বিষয়ে. ৪ অন্যান্য অনেক. অসম্ভব. ০

1 আর আমি. প্রধান লোকেরা. ইস্রায়েলের. বংশের. অধ্যক্ষেরা.
2 যিরূশালমস্থ মন্দিরের. জন্যেও. আর আমি. ৪ আর আমি. মনে করিলাম.
3 কেবল পর্ব্বত. ও. যরূশালম. আর. যিহূদা. ৪ যাহা. আমার. শত্রুরা
4 বলিয়াছে. ইস্রায়েল. ও. এই কথা. কি. তাহা. আমার. অধিকারে.
5 আসিল. ৪ এই জন্য. অবশ্য. অবশ্য. আমার. মনে এমন বলিলেন. ৪ এই
জন্য. আমার. ঈর্ষ্যেরও অবশ্যই বলিলেন. ইস্রায়েল. অন্য.
7, 6 ও আর যে. অধিকারে আসে. যিরূশালম. ৪ অবশ্য. আমার বলিলেন.
ও. এই. আর. মনে এমন বলিলেন. মনে. আর এই কথা. এই.
8 মনে করিলাম. যে. যিরূশালম. কি. অবশ্য. এমন. অধিকারে.
9 এসিয়াছে. ৪ অবশ্য. আর. মনে এমন বলিলেন. অন্য. আর.
10 যিরূশালম. এই পর্ব্বত. ও এই পর্ব্বত. আর. আমার. এই পর্ব্বত.
11 আর. অধম. ৪ এমন নহে. আর. অবশ্যই. অধিকারে. অধিবাসী
12 আমার. এবং যিরূশালম. যিরূশালম. ৪ ইস্রা-
ইলের. পর্ব্বতের. ও. আর. অধম. মনে এমন. ৪
13 এবং যিরূশালম. আর. ও এমন. ও এমনকার. এবং যিরূশালম. ও

14 [illegible] ॥ [illegible]

15 [illegible] ॥ [illegible]

16 [illegible] ॥ [illegible] ॥ [illegible]

[illegible] (1 [illegible]

1 [illegible] ॥

2 [illegible]

3 [illegible] ॥ [illegible]

4 ॥ [illegible] ॥

---

1) Cf. Yaç. V.

6, 5 ᳬᳬᳬ

3 เรฺ. ฯ ฯ ฯ

XL.

1 ततः परं यिरूशालमि निवसन्तः सर्वे यिहूदीयाः शिमिय्योनः
पुत्रं जकरियं प्रति समवेताः सन्तः तस्मै शपथं कृत्वा
2 कथयामासुः ॥ हे शिमिय्योनः पुत्र जकरिय. त्वं परमेश्वरस्य
महायाजकः तस्मात् ॥ त्वं परमेश्वरस्य पवित्रस्थानस्य परिचर्य्यां
3 कुरु. तस्मात् ॥ त्वं परमेश्वरस्य पवित्रस्थानस्य परिचर्य्यां
कुरु. तस्मात् ॥ त्वं परमेश्वरस्य पवित्रस्थानस्य परिचर्य्यां
4 कुरु. तस्मात् ॥ त्वं परमेश्वरस्य पवित्रस्थानस्य परिचर्य्यां
कुरु. तस्मात् ॥ त्वं परमेश्वरस्य पवित्रस्थानस्य परिचर्य्यां
5 कुरु. तस्मात् ॥ त्वं परमेश्वरस्य पवित्रस्थानस्य परिचर्य्यां
कुरु. तस्मात् ॥ त्वं परमेश्वरस्य पवित्रस्थानस्य परिचर्य्यां
6 कुरु. तस्मात् ॥ त्वं परमेश्वरस्य पवित्रस्थानस्य परिचर्य्यां
कुरु. तस्मात् ॥ त्वं परमेश्वरस्य पवित्रस्थानस्य परिचर्य्यां
7 कुरु. तस्मात् ॥ त्वं परमेश्वरस्य पवित्रस्थानस्य परिचर्य्यां
कुरु. तस्मात् ॥ त्वं परमेश्वरस्य पवित्रस्थानस्य परिचर्य्यां
8 कुरु. तस्मात् ॥ त्वं परमेश्वरस्य पवित्रस्थानस्य परिचर्य्यां
कुरु. तस्मात् ॥ त्वं परमेश्वरस्य पवित्रस्थानस्य परिचर्य्यां
9 कुरु. तस्मात् ॥ त्वं परमेश्वरस्य पवित्रस्थानस्य परिचर्य्यां
कुरु. तस्मात् ॥ त्वं परमेश्वरस्य पवित्रस्थानस्य परिचर्य्यां
10 कुरु. तस्मात् ॥ त्वं परमेश्वरस्य पवित्रस्थानस्य परिचर्य्यां
कुरु. तस्मात् ॥ त्वं परमेश्वरस्य पवित्रस्थानस्य परिचर्य्यां
11 कुरु. तस्मात् ॥ त्वं परमेश्वरस्य पवित्रस्थानस्य परिचर्य्यां

XLI.

1 ददते च. ७ग्रहे. वीरहेतौ. ७ग्रहे. ददाति. अर्थम्. तस्मात्.

2 वीरादपदमात्. ॐ बलवानादपि. तस्मात्. अतिबलादपि. अतम्.

3 अनेकगुणसमायुक्तः. ॐ वीरतः. गृहीतः. अहं. अर्थम्.

4 ददाति. तस्मात्. वीरादपि. वीरादात्. धनवान्. ॐ तस्मात्तात्

5 ददते. ३ग. इत्. वीर. इत्यात्. वीर. गृहीतवान्. ॐ त्रिवर्ग

6 गतेन. तस्मात्. तस्मात्. ॐ ददाम्. तस्मात्. ॐ तस्मात्.

7 त्रयाय. धनवान्. गतिगतस्य. बलवानपि. ॐ गतम्.

8 वर्ते. ३ग. ७ग्रहे. ददाम्. ददाम्. गतवान्. ॐ त्रिवर्ग.

गतेन. तस्मात्. तस्मात्. ॐ

10, 9 तस्मात्तस्मात्. प्रतिष्ठितम्. अर्थम्. ददाति. ॐ धनवान्.

प्रतिष्ठितः. बलवान्. गतिगतम्. धनवान्. ३ग्र.

11 ददाम. त्रिवर्गम्. ॐ प्रतिष्ठितम्. वर्ते. ३ग. बलवान्.

12 त्रिवर्गम्. तस्मात्. तस्मात्. ॐ धनवान्. ददाम्

13 प्रतिष्ठितम्. अर्थात्. तस्मात्. ॐ गतवान्. अर्थम्

14 तम्. त्रिवर्गतम्. वीरतमात्. ॐ तस्मात्. अनवान्.

15 मण्डलम्. सं॰ । इ॰ । ऊसरेन. मद्रसरलम्. मण्डलरेन. अतिमात्रलम्

16 लम्. ॥ अन्ध. मण्डलम्. ऊसम्. अन्ध. ऽलम्. ऽमण्डलम्. ॥

17 अन्ध॰॰रलम्. कमेन. मण्डमलरसलम्. ईरलसम्. ऊसमेन॰॰रेन.

अमलयमेन. सम्बन्धे ० ॥ मण्डलम्. मण्ड. ईमलमेन्. ० मसेन. ईमेन. ० ॥

18 ऊसरसरलेन. ईर्. मण्डमम्. मण्डलम्. ऊसमलम्. ऊसरसरलेन. सम-

19 लवमण्डमलेन्. सम्बन्धलम्. ॥ मण्डलम्. सम्. ऊसरसरलेन. सम-

20 अन्तेन. मण्डलम्. लेन्धलेन. ऊसरसरलेन. ॥ लमलेन्धलम्.

ईरमलमम्. ऊसरसरलेन. लमलेन्धलम्. सम्बन्धमम्. ॥

21 ऊसरसरलेन. ॥ अमलेन्धलम्. मलेन्धमलमेन्. ऊसरसरलेन.

लेन. ईमलेन्धलम्. मण्डलमम्सेन्. ऊसरसरलेन. ॥

22 मलमेन्धम्. ऊसरसरलेन. लमलेन्धलम्. ऊसमेन्. सं॰॰रेन्.

23 लवमम्. ऊसरसरलेन. ॥ अन्धेन्धलम्. अलमेन्धमलम्.

24 ऊसरसरलेन. ऽमेन्धलम्. मलमलम्धलम्. ऊसरसरलेन. ॥ ईम

25 मलमलमेन्धमम्. लम्धेन्. ऊसरसरलेन. ॥ लेन्धलम्. ईरलम

26 लम्. ईमेन्ध. ऊसरसरलेन. ॥ अमेन्. ईमेन्ध. ॥॰॰रमलम्.

27 मलमलमेन्धेन. ऊसरसरलेन. ॥ ईमलमलम्. ऊसेन. लमेन्धम

28 मलम॰॰मेन्धेन. ऊसरसरलेन. ॥ मलमेन्धलम. ऊसेन. मलम॰॰मेन्ध.

29 ईमे॰॰. ऊसमलम्ब. ॥ अमलमेन्. ईमे॰॰. ऊसरसरलेन. ऊसरसरलेन.

30 लेन. ॥ मलमेन्धलम. अमलमेन्. ऊसरसरलेन. ॥

32, 31 मलमेन्ध. ईमलमेन. ईमलेन. ईमलमेन. ऊसरसरलेन. ॥ मलमेन

33 ततो बलिमुखैस्तत्र सर्वे ते सर्वतोदिशम्। दिशमुत्क्रमिष्यन्तो
34 ददर्शुः सर्वतो वानरैरावृतम्। दिशं पालयतो ददर्श। सर्वतो ऽ
35 ङ्गदः। वानरान्। सर्वतो ऽ ङ्गदः। सर्वतः। तमब्रवीत्। बलिमुखं।
36 सर्वतः। तमब्रवीत्। बलिमुखं। ऽ वानरैरावृतम्। सर्वतो ऽ

सर्वतो ऽ सर्वतः। तमब्रवीत्। तमब्रवीत्। ऽ

1 ददर्श। दिशं। उत्सृज्य। सर्वतः। सर्वतः। वानरैरावृतम्।
वानरैः। मृगैरावृतम्। अनुगम्य। ददर्शाङ्गदः। ददर्श
ददर्शाङ्गदः। अब्रवीत्। बलिमुखं। उवाच। वानरेन्द्रः।
सर्वतः। तमब्रवीत्। बलिमुखं। ऽ वानरैरावृतम्।

2 सर्वतः। दिशं। वानरैरावृतम्। वानरैरावृतम्।

3 ददाति. यस्तु सर्वाणि भूतानि. आत्मन्येवानुपश्यति. सर्वभूतेषु चात्मानं. ततो न विजुगुप्सते. ॥

यस्मिन्सर्वाणि भूतानि. आत्मैवाभूद्विजानतः. तत्र को मोहः कः शोक. एकत्वमनुपश्यतः. ॥

तं पर्यगाच्छुक्रमकायमव्रणं. अस्नाविरं शुद्धमपापविद्धं. कविर्मनीषी परिभूः स्वयंभूः. याथातथ्यतोऽर्थान्व्यदधाच्छाश्वतीभ्यः समाभ्यः. ॥

4 अन्धं तमः प्रविशन्ति येऽविद्यामुपासते. ततो भूय इव ते तमो य उ विद्यायां रताः. ॥

अन्धं तमः प्रविशन्ति येऽसम्भूतिमुपासते. ततो भूय इव ते तमो य उ सम्भूतौ रताः. ॥

अन्यदेवाहुः सम्भवादन्यदाहुरसम्भवात्. इति शुश्रुम धीराणां ये नस्तद्विचचक्षिरे. ॥

5 सम्भूतिं च विनाशं च यस्तद्वेदोभयं सह. विनाशेन मृत्युं तीर्त्वा सम्भूत्यामृतमश्नुते. ॥

हिरण्मयेन पात्रेण सत्यस्यापिहितं मुखं. तत्त्वं पूषन्नपावृणु सत्यधर्माय दृष्टये. ॥

पूषन्नेकर्षे यम सूर्य प्राजापत्य व्यूह रश्मीन्समूह तेजो यत्ते रूपं कल्याणतमं तत्ते पश्यामि योऽसावसौ पुरुषः सोऽसावहमस्मि. ॥

6 वायुरनिलममृतमथेदं भस्मान्तं शरीरं. ॐ क्रतो स्मर कृतं स्मर क्रतो स्मर कृतं स्मर. ॥

७ ददाऽमृतवाय. मद्य. एकम. अनुक्रम. अधिकमिन. मनोरम.
७ मनोरमाय. म. एकम. अनुक्रम. रवमनुचन. ददर्शम. ॥
मदन्ददन. अविकमिन. क्रमनमाद. क्रमिमनुमनमम. मनमम.
मद. मनमम्ददि. अनुवाविद. मनमाय. मनुनिनुमन्ददि.
मनमनुमनुद्दि. मन्नमिमम्. मनमाद. मनमनुमम. वाद्वमन्ददि.
मनुमनमम. म. एकम. अनुक्रम. ददर्शम. ॥
मद. मनुद. मनुनि. एकमनुमनि. वमनुमनमम. ॥
मनुमनि. एकमनमि. वमनुक्रमनि. वमनुमम. मनि.
वमनुम. मनमनुम. वमनुमिमम. वनिमम.
वाऽमनमिम. अम. मनि. मनुम. मनि. मनमनमम. मनि.
मनमनि. अम. वनुमि. मनमनमि. अमनमम.
७ ददाऽमृतवाय. मद्य. एकम. अनुक्रम. अधिकमिन. मनोरम.

11 ददाञ्चैव. मद्. एकम. अनुगम. अभिप्रायेण. मण्ड्रम.

15 ᏣᏚᏂᏍᏗᏓᏕᏅᏍᏗ. ᏣᏂ. ᏧᏬᏍᏗ. ᏍᏚᏩᏍ. ᏍᏚᏩᏍᏗᏕᏅᏍᏗ. ᏣᏂᏍᏗᏍᏗ.
ᏣᏂᏍᏗᏍᏗᏕᏅᏍᏗ. ᏍᏚᏩᏍᏗᏕᏅᏍᏗ. ᏣᏂᏍᏗᏍᏗᏕᏅᏍᏗ. ᏣᏂᏍᏗᏍᏗᏕᏅᏍᏗ.
ᏣᏂᏍᏗᏍᏗᏕᏅᏍᏗ. ᏣᏂᏍᏗ

2 अन्ध. कपाम. विश्वाम. अंधर. अंधर. अंधर. विगदाम. मण्डाम.
अंगम. मंडिमाम. विगमण्डमण्डमम. विगदाम्डाम.
अंगम. मंडिमाम. मंगम्. ८. विगमण्डमम्ब.
अंगम्. अंडदण्डमम. अम्ब. ८. विगमण्डमम्ब.
मण्डाम. अंगम्. मंडिमाम. अंडमण्डमम. अंगम्. ॥
मण्डाम्. अंगम्. मंडिमाम. अंडमण्डमम. अंगम्. ॥

3 अन्ध. कपाम. विश्वाम. अंधर. अंधर. अंधर. विगदाम. मण्डाम.
अंगम्. मंडिमाम. मंगम्. विगमण्डमम. मंडिमाम्डाम.
अंगम्. ऽ॥ अंगम. विगमण्डमम. मंडिमाम्डाम.
अंगम्. मंडिमाम. मंगम्. विगमण्डमम. मंडिमाम्डाम.

4 अन्ध. कपाम. विश्वाम. अंधर. अंधर. अंधर. विगदाम. मण्डाम.
अंगम्. ऽ॥ अंगम. विगमण्डमम. मंडिमाम्डाम.
अंगम्. मंडिमाम. मंगम्. विगमण्डमम. मंडिमाम्डाम.
अंगम्. मंडिमाम. मंगम्. विगमण्डमम. मंडिमाम्डाम.
अंगम्. मंडिमाम. मंगम्. विगमण्डमम. मंडिमाम्डाम.
अंगम्. मंडिमाम. मंगम्. विगमण्डमम. मंडिमाम्डाम.

5 अन्ध. कपाम. विश्वाम. अंधर. अंधर. अंधर. विगदाम. मण्डाम.
अंगम्. मंडिमाम. मंगम्. विगमण्डमम. मंडिमाम्डाम.
अंगम्. मंडिमाम. मंगम्. विगमण्डमम. मंडिमाम्डाम.
अंगम्. मंडिमाम. मंगम्. विगमण्डमम. मंडिमाम्डाम.
अंगम्. मंडिमाम. मंगम्. विगमण्डमम. मंडिमाम्डाम.

6 अन्ध. कपाम. विश्वाम. अंधर. अंधर. अंधर. विगदाम. मण्डाम.
अंगम्. मंडिमाम. मंगम्. विगमण्डमम. मंडिमाम्डाम.

७ ऽमम. ऽदृत. ७मरुमऽस. मऽमम. ९ऽसदृत्ध. मऽमऽ३ऽम.
ध्मऽ३. ७मऽमऽ३. ऽमम. मऽसध्मऽ३. ९मऽमऽमऽध्म.
10 ध्मऽ३ध. ९ऽऽम. ऽ३ऽ३मम. ३ऽ३म. ऽदृत. ९मदृमम. मऽ०ऽम.

मऽमऽ३ऽदृत. मऽमम. ९ऽमऽ०ऽम. ०ऽमऽ०ऽ३म. ९ऽमऽ३ऽम. ७
३ऽमऽ००म. ऽमऽ०म. ९ऽमऽमऽ०म. ००मऽमऽ०म. ऽमऽ०म. ९मऽमऽ०म.
ऽमऽ३. ०ऽमऽ३. ऽमऽमऽ०म. ७मऽमऽ३. ९मऽमऽमऽ०म.
ध्मऽ३ध. ९ऽऽम. ऽ३ऽ३मम. ३ऽ३म. ऽदृत. ९मदृमम. मऽ०ऽम.

७ ऽमम. ऽ३. ०ऽ००म. ९ऽमऽमऽ०. ००मऽमऽ०ध. ध्मऽ३मऽ०. ध्मम. ७
ऽमऽमऽम. ९ऽमऽ०. मऽमम. मऽमऽ३ऽ०म. ९. ९मऽमऽ०मम.
ऽमऽमऽम. ९ऽमऽ०. ०ऽ००म. ९ऽमऽमऽ०. ००मऽमऽ०म.
३ध्मऽमऽमऽमम. ऽमम. ध्मऽ०. ३मऽमऽ०म. ३मऽमऽमऽ०म.
8 ध्मऽ३ध. ९ऽऽम. ऽ३ऽ३मम. ३ऽ३म. ऽदृत. ९मदृमम. मऽ०ऽम.

मऽ३ध्मऽध्मम. ३मऽ००मऽ. ९मऽमऽ०म. ७मऽध्मऽ३. ७
मऽ३. ध्मऽमऽम. ९ऽमऽ. ९ऽमऽमऽ०. ००मऽमऽ३. ३मऽमऽ.
ध्म. ०ऽमऽ०. ९ऽमऽ०. ००मऽमऽ०ध्म. मऽमऽ०म. ००मऽमऽ०म.
7 ध्मऽ३ध. ९ऽऽम. ऽ३ऽ३मम. ३ऽ३म. ऽदृत. ९मदृमम. मऽ०ऽम.

७मऽमऽ००दृत. मऽ०म. ००मऽ३. ००मऽ३ध्म. ७ध्मऽ३. ध्मऽमऽम. ७
ध्मऽ००००दृत. ०ऽमऽ३. ००००मऽ३ध. ९ऽदृत. ००मऽ०. ३मऽमऽ०म.
ध्मऽ३. ०ऽमऽ००. ००मऽमऽ३. ००००मऽ००म. ००००मऽमऽ००म.
ध्मऽ३ध. ९ऽऽम. ऽ३ऽ३मम. ३ऽ३म. ऽदृत. ९मदृमम. मऽ०ऽम.

अस्मदस्य. तदस्य वेदस्य. एकस्य. न्यस्य. ददति. अग्रे. अस्य. ॥
अस्मदस्य. तदस्य वेदस्य. एकस्य. न्यस्य. ददति. अग्रे. अस्य. ददतस्य. 11
वस्य. एकस्य. विश्वेषस्य. अहं. वेत्ति. वेदस्य. सर्व्वस्य.
वस्य. वस्य. न. वेत्. न्यस्यस्य. अस्यस्य. वेदस्य.
वेदस्य. वस्य. सत्यं. वेदस्य. वेदस्य. वेदस्य. वेदस्य.
वेदस्य. वस्य. विश्वेषस्य. अहं. वेत्ति. वेदस्य. सर्व्वस्य. 12
वस्य. एकस्य. विश्वेषस्य. अहं. वेत्ति. वेदस्य. सर्व्वस्य.
वस्य. सर्व्वस्य. न. सत्यं. वेत्ति. वेदस्य. वेदस्य. वेदस्य.
वस्य. अस्य. वेदस्य. एकस्य. सत्यं. विश्वेषस्य. अस्यस्य.
वस्य. वस्य. विश्वेषस्य. अहं. वेत्ति. वेदस्य. सर्व्वस्य. 13
वस्य. एकस्य. विश्वेषस्य. अहं. वेत्ति. वेदस्य. सर्व्वस्य.
वस्य. वेदस्य. इत्य. सत्यं. न. इत्य. इत्यस्यस्य.
वस्य. एकस्य. विश्वेषस्य. अहं. वेत्ति. वेदस्य. सर्व्वस्य. 14
इत्यं. एकस्य. विश्वेषस्य. वेदस्य. वेदस्य. वेदस्य. ॥
इत्यं. सत्यस्य. सत्य.....वेदस्य. वेदस्य.
इत्यं. एकस्य. विश्वेषस्य. अहं. वेत्ति. वेदस्य. सर्व्वस्य.
वस्य. न. सत्य. वेदस्य. सत्य.....वेदस्य. वेदस्य.
वस्य. वेदस्य. इत्य. सत्यं. न. इत्य. इत्यस्यस्य.
वस्य. एकस्य. विश्वेषस्य. अहं. वेत्ति. वेदस्य. सर्व्वस्य. 13
वस्य. अस्य. वेदस्य. एकस्य. सत्यं. विश्वेषस्य. अस्यस्य.
वस्य. वस्य. न. सत्य. वेदस्य. वेदस्य. वेदस्य. वेदस्य.
वेदस्य. वस्य. सत्यं. वेदस्य. वेदस्य. वेदस्य. वेदस्य.
वेदस्य. वस्य. विश्वेषस्य. अहं. वेत्ति. वेदस्य. सर्व्वस्य. 12
वस्य. एकस्य. विश्वेषस्य. अहं. वेत्ति. वेदस्य. सर्व्वस्य.
वस्य. सर्व्वस्य. न. सत्य. वेत्ति. वेदस्य. वेदस्य. वेदस्य.
वस्य. अस्य. वेदस्य. एकस्य. सत्यं. विश्वेषस्य. अस्यस्य.
वस्य. वस्य. विश्वेषस्य. अहं. वेत्ति. वेदस्य. सर्व्वस्य. 11
वस्य. एकस्य. विश्वेषस्य. अहं. वेत्ति. वेदस्य. सर्व्वस्य.
अस्मदस्य. तदस्य वेदस्य. एकस्य. न्यस्य. ददति. अग्रे. अस्य. ॥
अस्मदस्य. तदस्य वेदस्य. एकस्य. न्यस्य. ददति. अग्रे. अस्य.

ऽमन्नेरसमेन. सरामेन. सन्नेन. ऽन्नेन. ऽन्नेन. ऽ

१९ ददाति. अतः. अनुक्रम. मत्र॥॥रतवत्. मम॥॥सवम्.
मत्सम्बन्धम. अनुक्रम. मत्र. वसरत्रिद्. अस्वेनम. ॥

19 वन्ध. एकम. वाइतम. इतन. इत्. एत्रदम. मत॥म.
अस्तवन्ध. अन्तरुग. मत्रिस्वन्ध. इत्ध. अस्वन्.
अस्तवन्ध. अन्तरुग. मत्रिस्वन्ध. इत्ध. अस्वन्.
वन्. न्ध. मत्सर. इतन्त॥एकसर. म. अस्वन्.
अन्. ॥॥७. मत्तरम. अस्तरन. मस्तन्त. वनत॥॥रन्.
एन्त॥॥मु. म॥मु. अन. न्ध. मस्तन्त. मत्वुम. ॥

20 मत्एतम. अनुक्रम. मत॥एमस्तम. अस्म॥म. अस्तन्त.
अस्मत्रन. ॥मु. अस्तम. अस्तम. ॥सत्एमत्रम. मस्मन्वसर. अस्वम.
मन. न्ध. वाइतम. अस्त. वाइमस्तस्मन्वन. मस्मत्रत्. ॥मु.
मत्एतम. अस्त॥म. मिइअस्तन. ॥वन्वस्तम.

॥ १ अस्वमु ० ॥वम. मुअस ० मस्मु. मस्तन्त ० ॥ अस्मन्त. एकम. वाइतम. मस्वन्त. अस्तन्त. ॥ अस्मन्त.

1 मन. एत्र॥सम्. ॥. वन्वस्तम्. ॥. मत्एवम.
अस्मस्मन. मसमुस्मन. अस्मस्मन. ॥त्रम. एसम्.
अस्मस्मन. मसमुस्मन. अस्मस्मन. ॥त्रम. एसम्.
॥. न्ध. एन्सस्म. अस्तम. न्ध. अनुक्रमस्तन्. ॥॥७.

वीरसेनेन. अनादरेण. अनुपरतपुण्यसंचयेन. अनुकूलं. मनो. ॥
रागः. नरगेति. मनःक्लेशः. नरगेऽवसानः.
लक्ष्मीः. सुखं. सत्पुरुषसेवा. सद्धर्मः. चित्तस्थैर्यं.
वीरः. धीरः. वीतरागः. अनुकूलं. वीरपदानि. मनो.
लक्ष्मीः. धीरः. वीरः. इति. ॥ २ दुःखं. दुःखसमुद्भवं.
2 मनः. दुःखसमुद्भवम्. मनोऽनुगं. अनादृतः. दुःखदुःखं.
मनः. वीरसुखं. सुखं. मनः. वीरपदानि. मनो.
इति. ॥ २ इति. वरवीरपदानि. वीरसुखं. मनोऽनुगं.
दुःखं. दुःखदुःखं. वीरपदानि. मनो. ॥ २ इति.
3 मनः. दुःखसमुद्भवम्. मनोऽनुगं. मनोऽवसानं. दुःखदुःखं.
लक्ष्मीः. धीरः. वीरः. अनुकूलं. वीरपदानि. मनो.
लक्ष्मीः. दुःखं. वीः. इति. दुःखं. ॥ २ वीरपदानि.
मनोऽनुगं. मनोऽवसानं. मनोऽनुगं. वीरपदानि. मनो.
4 मनः. दुःखसमुद्भवम्. मनोऽनुगं. मनोऽवसानं. वीरपदानि.
मनोऽनुगं. मनःसुखं. अनुकूलं. वीरपदानि. मनो. २ वीरः.
दुःखसुखं. वीरपदानि. वीरसुखं. अनुपरतपुण्यसंचयेन.
मनः. मनोऽनुगं. मनःसुखं. वीरपदानि. मनो. ॥
इति. वरवीरपदानि. वीरपदानि. मनोऽनुगं. मनो.
5 मनः. दुःखसमुद्भवम्. मनोऽवसानं. सुखं. अनुपदं. सद्धर्मसंचयेन.
वीरपदं. सद्धर्मवरं. मनोऽवसानं. अनुपदमनोऽवसानं. वीरपदानि.
सुखं. सत्पुरुषसेवा. सद्धर्मं. सद्धर्मं. वीरं. मनोऽवसानं.
लक्ष्मीः. धीरः. वीरपदानि. अनुकूलं. वीरपदानि. मनो.
इति. इः. अनाथः. इति. सद्धर्मवीरः. इति. मुनिवरः.
धर्मवरवरः. सद्धर्मवरवरः. रवेः. अनुकूलं. धर्मः. सुखं.
2 मनः. दुःखसमुद्भवम्. सुखं. अनादृतः. दुःखदुःखं.
मनः. वीरः. वीरपदानि. मनो. ॥ २ इति. वीरपदानि.
इति. वरवीरपदानि. वीरपदानि. मनोऽनुगं. मनो.
मनः. दुःखसमुद्भवम्. मनोऽनुगं. मनोऽवसानं. वीरपदानि.
दुःखसुखं. वीरपदानि. वीरसुखं. अनुपदं. मनोऽवसानं.
मनोऽनुगं. मनःसुखं. वीरपदानि. धर्मः. २ वीरः.
4 मनः. दुःखसमुद्भवम्. मनोऽनुगं. मनोऽवसानं. वीरपदानि.
मनोऽनुगं. मनोऽवसानं. मनोऽनुगं. वीरपदानि. मनो.
वीरसुखं. २ वीः. इति. दुःखं. ॥ २ वीरपदानि.
मनोऽनुगं. वीरपदानि. वीरसुखं. अनुपदं. मनो.
3 मनः. दुःखसमुद्भवम्. मनोऽनुगं. मनोऽवसानं. दुःखदुःखं.
लक्ष्मीः. धीरः. वीरः. अनुकूलं. वीरपदानि. मनो.
इति. वरवीरपदानि. वीरपदानि. मनोऽनुगं. मनो.
दुःखं. दुःखदुःखं. वीरपदानि. मनो. ॥ २ इति.
मनः. वीरसुखं. सुखं. मनः. वीरपदानि. मनो.
इति. वरवीरपदानि. वीरपदानि. मनोऽनुगं. मनो.

6 ततः परमेश्वरस्य वचनं मह्यं समुपस्थितवान् कथयन्
मां पृष्टवान् किं पश्यसि यिर्मिय इति मया प्रत्युक्तं
मया कटाहो दृष्टः तस्य मुखं उत्तरदिशः प्रति
तदनन्तरं मह्यं स्वयं परमेश्वरः कथितवान् त्वया
सम्यग् दृष्टं यतोहं तद्वचनं सफलीकरोमि
७ पुनरपि परमेश्वरस्य वचनं मह्यं समुपस्थितवान् कथयन्
पृष्टवान् किं पश्यसि यिर्मिय इति मया प्रत्युक्तं
मया उत्तरदिशः प्रतिष्ठमानः कटाहो दृष्टः
तदनन्तरं परमेश्वरः मां कथितवान् उत्तरदिशः प्रतिष्ठमानः
सर्वनिवासिनां सर्वराज्यानां सर्वाणि कुलानि
यिरूशालमः सर्वतः प्रतिष्ठमानानि तानि
यिहूदाः सर्वनगराणि प्रति मम न्यायाज्ञा
कथयिष्यामि यतस्ते मां परित्यज्य
अन्यान्यदेवेभ्यः धूपं ददति स्वकीयानि
कृतानि कर्माणि पूजयन्ति तस्मात्
७ त्वं कटिं बद्ध्वा उत्तिष्ठ मया यानि
वचनानि तेभ्यः कथयिष्यामि तानि
सर्वाणि कथय तेषां मुखदर्शनात्
मा भय यतोहं त्वां तेषां पुरतः
सुदृढं करोमि तस्मात् सर्वदेशस्य
प्रति त्वां लौहस्तम्भं प्राकारं
च करोमि यिहूदाराजान् याजकान्
देशस्य लोकांश्च प्रति त्वां लौहस्तम्भं
करोमि ते त्वां योद्धुं प्रवर्तिष्यन्ते
किन्तु ते त्वां न प्रभविष्यन्ति
यतोहं त्वया सार्द्धं तिष्ठामि
परमेश्वरस्य वचनमिदं
७ यिर्मियं प्रति यिहूदाराजस्य
योशियस्य पुत्रस्य यिहोयाकीमः
राज्यकालस्य प्रथमवर्षे
यिरूशालमो लोकाः बन्दिनः
कृताः तस्मात् पञ्चमे मासे
यिरूशालमः प्रतिष्ठमानः
कटाहो दृष्टः तस्य मुखं
उत्तरदिशः प्रति
यिहूदाराज्ञः
यिहोयाकीमः
पुत्रः
यिकन्याः
तस्य
भृत्याः
यिरूशालमं
आगत्य
तं
अवरुध्यन्त
तस्य
भृत्याः
यिरूशालमं
आगतवन्तः

ग्रन्थम्. ॥ ॥ ॥

अग्नेयं. वैश्वदेवं. पौष्णं. सौम्यं. सावित्रं. सारस्वतं. मारुतं. भारतं. ॥
इत्येतानि. वरुणं. रुद्रं. वायव्यं. वैष्णवं. वसवं. वैनायकं.
वैश्वानरं. वैराजं. वैराजं. वैराजं. वैराजं. वैराजं. वैराजं. वैराजं.

3 वसवं. अनुक्रमं. कर्मेत्. ऐन्द्रमारुतं. मरुतां. ॥
अग्नेयं. वैश्वदेवं. रुद्रं. अनुक्रमं. ऋग्भिर्. रुद्रस्य. मरुतां. ॥
इत्येतानि. वरुणं. वैराजं. वैराजं. वैराजं. वैराजं. वैराजं. वैराजं.
वसवं. वैनायकं. वैश्वानरं. वैराजं. वैराजं. वैराजं. वैराजं. वैराजं.

4 मन्त्रं. अध्यक्षं. वृत्रं॥स्त्र. अध्यक्षं. मन्त्रमरणम्. वैनायकं.
वैश्वानरं. वैराजं. वैराजं. वैराजं. वैराजं. वैराजं. वैराजं.
वैराज

ꣳ ꣳ ꣳ

ततः. सः. तेन. तस्य. ते. तेन. दत्तं. तस्य. तस्य. तस्य

ब्रह्म. शृद्र. मृगयाव्यसन. अनुरक्तान्तरात्मन. वीतरागेण. ॥
अनुक्रम. सर्वस्य. सुखेन. सुखमेवाद्य. वीतभय. अनुरक्तेन. ॥
प्रेमगौरवेण. सुखसदन. विगतसर्वभय. वीतराग. सुखेन. सर्वस्य.
अनुरक्तस्य. रमणवृत्तेन. वीतलेन. अनुरक्तेन. ॥
अनुरक्तस्य. सर्वस्य. सुखेन. सुखमेवाद्य. वीतभय. अनुरक्तेन. ॥
वीतरागेण.
सर्वस्य. सुखसदन. विगतसर्वभय. सर्वस्य. सुखेन. अनुरक्तस्य. ॥
प्रेमगौरवेण. अनुरक्तान्तरात्मन. सर्वस्य. सुखेन. सुखमेवाद्य.
अनुरक्तस्य. रमणवृत्तेन. वीतलेन. अनुरक्तेन. ॥
अनुरक्तस्य. सर्वस्य. सुखेन. सुखमेवाद्य. वीतभय. अनुरक्तेन. ॥
प्रेमगौरवेण. अनुरक्तान्तरात्मन. सर्वस्य. सुखेन. सुखमेवाद्य.
अनुरक्तस्य. रमणवृत्तेन. वीतलेन. अनुरक्तेन. ॥
अनुरक्तस्य. सर्वस्य. सुखेन. सुखमेवाद्य. वीतभय. अनुरक्तेन. ॥
प्रेमगौरवेण. अनुरक्तान्तरात्मन. सर्वस्य. सुखेन. सुखमेवाद्य.
अनुरक्तस्य. रमणवृत्तेन. वीतलेन. अनुरक्तेन. ॥
अनुरक्तस्य. सर्वस्य. सुखेन. सुखमेवाद्य. वीतभय. अनुरक्तेन. ॥
प्रेमगौरवेण. अनुरक्तान्तरात्मन. सर्वस्य. सुखेन. सुखमेवाद्य.
अनुरक्तस्य. रमणवृत्तेन. वीतलेन. अनुरक्तेन. ॥

19 ततः परं तस्य मातरं तस्य भार्य्यां च तस्य भ्रातॄन् तस्य
सर्व्वान् ज्ञातीन् तस्य पितुर्गृहं च तस्य कुलं च तस्य
सर्व्वस्वं च तस्य पितुर्गृहे यावन्तो जीवन्तो मनुष्यास्तान्
सर्व्वान् हत्वा तस्य पितुर्गृहे यावन्तो मृतास्तान् सर्व्वान्
श्मशानेषु निक्षिप्य तस्य पितुर्गृहं तस्य कुलं तस्य
सर्व्वस्वं च तस्य पितुर्गृहे यावन्तो जीवन्तो मनुष्यास्तान्
सर्व्वान् हत्वा तस्य पितुर्गृहं तस्य कुलं तस्य सर्व्वस्वं च
तस्य पितुर्गृहे यावन्तो मृतास्तान् सर्व्वान् श्मशानेषु
निक्षिप्य

3 मदीयम्. अपराधिन. अवीयु. मदीन. अम. मातृगर्भात्.
मम. मातृ. गर्भात्. अपराधिन. अवीयु. मदीन. अम. मातृगर्भात्.
मम. मातृ. गर्भात्. अपराधिन. अवीयु. मदीन. अम. मातृगर्भात्.
मदीयम्. अपराधिन. अवीयु. मदीन. अम. मातृगर्भात्.

4 मातृगर्भात्. अपराधिन. अपराधिनमीश्वर. धिग्वा॑॑मस्तु.
अपराधिन. मातृगर्भात्. हृदि. रुग्म. मम्मनस्तृप्ति.
बलवन्तश्च. इम. मम्मनस्तृप्ति. बलम्ब. मनसि.
मातृगर्भात्. अपराधिन. अपराधिनमीश्वर. धिग्वा॑॑मस्तु. १२

इतिरूम. १२

मदीयम्. अपराधिन. हृदि. अपराधिन. हृदि. पुरुषस्य.
मम. मातृ. गर्भात्. अपराधिन. अवीयु. मदीन. अम. मातृगर्भात्.
मम. मातृ. गर्भात्. अपराधिन. अवीयु. मदीन. अम. मातृगर्भात्.
मम. मातृ. गर्भात्. अपराधिन. अवीयु. मदीन. अम. मातृगर्भात्.

6 अम. मातृ. गर्भात्. अपराधिन. अवीयु. मदीन. अम.
मदीयम्. मातृगर्भात्. मातृगर्भात्. अपराधिन. अवीयु. मदीन. अम.
मदीयम्. अपराधिन. अवीयु. मदीन. अम. मातृगर्भात्.
मम. मातृ. गर्भात्. अपराधिन. अवीयु. मदीन. अम. मातृगर्भात्.

5 अम्मम. मातृगर्भात्. अपराधिन. अवीयु. मदीन. अम.
मम्मस्तृप्ति. मातृगर्भात्. मम. रु॑. मम्म. मातृगर्भात्.
मातृगर्भात्. प्रपञ्चमध्ये. उत्पन्नमध्ये. धिग्वा॑॑मस्तु. मातृगर्भात्.
मदीयम्. अपराधिन. अवीयु. मदीन. अम. मातृगर्भात्. १२

पत॑॑मन्तर्ध. मर्त्य. रामपुरुष. मर्त्य. धिग्वा॑॑मस्तु. १२
बलवन्तश्च. इम. मम्मनस्तृप्ति. बलम्ब. मनसि.
अपराधिन. मातृगर्भात्. हृदि. रुग्म. मम्मनस्तृप्ति.
मातृगर्भात्. अपराधिन. अपराधिनमीश्वर. धिग्वा॑॑मस्तु.

१ ॥ ततः परं मनुष्यपुत्रं मया दृष्टं। स उपविष्टः स्वकीयतेजसः सिंहासने। तस्य
शिरसि शुक्लानि केशानि। तस्य मुखं तेजोमयं। तस्य नेत्रे ज्वालारूपे।
२ तस्य पादौ तप्तपीतलवत्। तस्य कण्ठः प्रचण्डतेजोमयः। तस्य मुखात् खड्गः
निर्गच्छति। तस्य हस्तौ सप्तग्रहान् धारयतः। तस्य मुखं सूर्य्यवत् प्रकाशते। ॥
३ तदा मया दृष्टं। तस्य दक्षिणे वामे च द्वौ मनुष्यौ। तयोः शरीरे तेजोमये।
तयोः केशाः शुक्लाः। तयोः मुखानि तेजोमयानि। तयोः कण्ठाः प्रचण्डतेजोमयाः।
४ तयोः पादौ तप्तपीतलवत्। तयोः हस्तौ सप्तग्रहान् धारयतः। तयोः मुखानि
सूर्य्यवत् प्रकाशन्ते। ॥ तदा मया दृष्टं। तस्य सिंहासनस्य पुरतः। तस्य
पादपीठं। तस्य पादौ। तस्य सिंहासनं। तस्य मुखं। तस्य नेत्रे। तस्य
कण्ठः। तस्य हस्तौ। तस्य सप्तग्रहान्। तस्य मुखं। तस्य सूर्य्यवत्।
१ तस्य पादौ तप्तपीतलवत्। तस्य कण्ठः प्रचण्डतेजोमयः। तस्य मुखात्
खड्गः निर्गच्छति। तस्य हस्तौ सप्तग्रहान् धारयतः। तस्य मुखं सूर्य्यवत्
प्रकाशते। ॥ तदा मया दृष्टं। तस्य दक्षिणे वामे च द्वौ मनुष्यौ। तयोः
शरीरे तेजोमये। तयोः केशाः शुक्लाः। तयोः मुखानि तेजोमयानि। तयोः
कण्ठाः प्रचण्डतेजोमयाः। तयोः पादौ तप्तपीतलवत्। तयोः हस्तौ सप्तग्रहान्
धारयतः। तयोः मुखानि सूर्य्यवत् प्रकाशन्ते। ॥

5 ददाद्गमस्य. गुणमेवमेव. अम. इ. वेन. गुणमस्य.
गुणमेवमेव.

वेनेन्द्रस्य. वेनेन्द्रस्य. ददतस्तुष्टमासन. अनुशस्य. वेनेन्द्रस्य. अनुशस्य.
वेनेन्द्रस्य. ददमस्य. अमरेन. अनुशस्य. वेनेन्द्रस्य. ॥

6 अम. इन. इ. ददमेतुष्टाम. अम. इ. ददमस्तवमन्य.
वेनस्य. ददतस्तस्य. अमरेन. वेनेन्द्रस्य. इन्द्रेण. वेनेन्द्रस्य.
अनुशस्य. ददमस्य. अमरेन्द्रस्य. अम. अस्तुन. वेनेन्द्रस्य.
वेनेन्द्रस्य. अमरेन. अमरेन. गुणमेवमेव. गुणमस्य. इ. अमस्तुन.
अमस्य. वेनेन्द्रस्य. वेनेन्द्रस्य. अनुशस्य. गुणमेवमेव. अम.
अम. वेनेन्द्रस्य. ददमस्य. अमरेन्द्रस्य. अनुशस्य. अम. ॥

7 इन. अमरेन्द्रस्य. इन. वेनस्यमेव. वेनस्य. इ३३३. वेनस्य.
अमस्तुन.

अम्बेन्द्रस्य. अमरेन्द्रस्य. इन्द्रेण. वेनस्तुन्दस्य. ॥
अम. अमस्तुन. अमस्य. अनुशस्य. वेनेन्द्रस्य. वेनेन्द्रस्य.
अनुशस्य. अम. वेनेन्द्रस्य. अमरेन्द्रस्य. इन्द्रेण. वेनेन्द्रस्य.
वेनेन्द्रस्य. अमरेन्द्रस्य. वेनेन्द्रस्य. वेनेन्द्रस्य. अमरेन्द्रस्य.
अम. वेनेन्द्रस्य. अमरेन्द्रस्य. वेनेन्द्रस्य. अमरेन्द्रस्य. ॥

8 अम. वेनेन्द्रस्य. वेनेन्द्रस्य. अनुशस्य. अमस्तुन्दस्य. वेनस्यन.
अम. वेनेन्द्रस्य. अमस्य. अमस्य. अनुशस्य. वेनेन्द्रस्य.
अम. वेनेन्द्रस्य. अमस्तुन्दस्य. वेनेन्द्रस्य. अमरेन्द्रस्य. अम्बेन्द्रस्य.
अम. अमस्तुन. वेनेन्द्रस्य. अमरेन्द्रस्य. अमस्तुन. अम. ॥

9 अमस्तुन. वेनस्तुन. अमस्तुन. वेनस्तुन. अमस्तुन. अमस्तुन.

10 ᱵᱮᱧᱜᱟᱞᱤᱨᱮᱧ᱐

ꣁ꣄꣍꣏ꣁ꣄꣍꣏ꣁ꣄꣍꣏

ᳬᳬᳬ

मनुष्यान्. मन्त्रिणश्च. तान्यहं. तान्यहं. ताम्रपत्रे. तानि. तानि. ताम्रपत्रे. ॥
तेषां. ब्राह्मणानां. तानि. तानि. तानि. तानि. तानि. तानि. तानि. तानि.

12 तानि. यदि. तानि. ताम्रपत्रे. तानि. तानि. यदि. तानि. तानि. तानि.
ताम्रपत्रे. तानि. यदि. तानि. तानि. यदि. तानि. तानि. तानि. तानि.
तानि. तानि. तानि. तानि. तानि. तानि. तानि. तानि. तानि. तानि.

तानि. तानि. तानि. तानि. तानि. तानि. तानि. तानि. तानि. तानि. ॥ तानि.

तानि. तानि. तानि. तानि. तानि. तानि. तानि. तानि. तानि. तानि. ॥

1 तानि. यदि. तानि. तानि. तानि. तानि. तानि. तानि. तानि. तानि.
तानि. यदि. तानि. तानि. तानि. तानि. तानि. तानि. तानि. तानि.
तानि. तानि. तानि. तानि. तानि. तानि. तानि. तानि. तानि. तानि.

2 तानि. यदि. ताम्रपत्रे. तानि. तानि. तानि. तानि. तानि. तानि. तानि.
तानि. तानि. तानि. तानि. तानि. तानि. तानि. तानि. तानि. तानि.
तानि. तानि. तानि. तानि. तानि. तानि. तानि. तानि. तानि. तानि. ॥

꣱꣱꣱꣱

ᚠᚢᚾ. ᚴᚢᚾ. ᚠᚱᚢᛁᚴᛁᚾᚾ. ᛁᚾᚾᚱ

L.

1 ᠬᠣᠯᠣᠨᠳᠤ ᠬᠣᠷᠢᠨ᠂

॥ अनुक्रम ॥

६।१।५। मरुत्। मरुतः। ६। ६। ६

9 ब्रह्मणे. गृहमेधीयाय. प्रियदर्शनम्. शुभे. पुरुषम्. सदाप्तम्. सद्
गृहे. अनुक्तम्.

सर्वसत्त्वहितम्. गृहमेधदयम्. सदा. सदाचारम्. सदा. सत्यपरायण.
शुभे.

प्रियमेधसम्. वीतरागमलम्. सत्त्वसंयमसंयुतम्. सत्यसंधम्. सुभम्.

10 सद्. शुभ. अम. अप्. अनुगृहीतसदाहि. सदाचारसम्. सदाप्तम्.
अनुक्तम्.

सदाचारम्. शुभाचारम्. वीतरागम्. सदाचारम्. पुरुषम्. सत्यसंधम्.
शुभे.

अनुरक्तम्. प्रियम्. सदाप्तम्. वीतरागम्. सदाप्तम्. पुरुषम्. अनुक्तम्.

11 वि. संप्रहृष्ट. सदाचारसम्. प्रियसंयमसम्. अप्. अनुक्तम्.
वि. शुभ. सदाप्तम्. सदाप्रियम्. शुभ. सदाप्तम्. सुभाचारम्.
वि. शुभ. वीतरागम्. अनुरक्तम्. सदाचारम्. अनुक्तम्. ३१
वि. शुभ. सदाप्तम्. सदाप्रियम्. शुभ. सदाप्तम्. सुभाचारम्.
शुभे.

12 प्रियम्. अम. रु. सदाप्रियम्. वीतरागम्. वि.रिति. सदाप्रियम्.
शुभे.

सदाचारम्. अनुक्तम्. रु. सदाप्रियम्. सदाचारम्. सदाप्रियम्.
सदाचारम्. अनुक्तम्. सदाचारम्. अनुक्तम्. सदाप्रियम्.
शुभे.

13 अम. वीतरागम्. अनुक्तम्. वीतरागम्. ३१सम्. सदाप्रियम्.
सर्वसत्त्वहितम्. संसम्. सदाप्रियम्. सदाप्रियम्. सदाप्रियम्.
सदाचारम्. अनुक्तम्. सदाप्रियम्. सदाप्रियम्. सदाप्रियम्.
शुभे.

14 इदेव. ददाम. ददन्दुरदददम. ददादमाद्. दमददाम. ददाम.
ददा.

ददददद्. ददाद्. द. ददमेव. दददद. दददददुदाददददम.
ददा.

15 ददददद. ददादेव. ददादुददाद्. ददददददाददद्. ददददद.
दददम.

ददाद्. देवमादेव. ददादेव. ददेवमे. ददेवद्. दददद्ददद.
ददा. ददा. ददेवद्. ददेवमदददम. ददददददम.

16 ददेव. देव. देवदेव. ददादेवम. ददददददम. ददददददम. ददददम.
ददा. ददा. देवदेव. ददादेवददद्. ददददददददम. ददददम.
दददम.

17 देवदेवदेव. देवद. देवदददद्ददद्. ददद्. ददद्. देवदद्. देवद
ददादेवमदद्. ददेवमे. ददेवद्. ददददददम. ददददम. ददददम.
ददददम.

18 ददेव. ददददददेव. देवदददददम. ददद्. देवदम. ददददद्ददद.
ददददम.

ततः परमेश्वरः सर्वान् इस्राएलः प्रति वदति स्म यूयं
यदि मां सेवितुं मनःसु कुरुथ तर्हि मम वाक्यं शृणुत
यूयं

१ हितकारी होकर मेरे पास आओ। मेरे पास आओ, तो तुम्हारा जीवन बचेगा। मैं तुम्हारे साथ
अनन्त वाचा बाँधूँगा, अर्थात् दाऊद से जो करुणा निश्चय करनी थी वह करूँगा। देखो, मैंने
उसे ही राजाओं का साक्षी ठहराया, उसे ही राजाओं और प्रजाओं का अधिपति ठहराया।
४ देखो, तू अनजान जाति को बुलाएगा, और अनजान जाति तुझ यहोवा के कारण, अर्थात्
इस्राएल के पवित्र परमेश्वर के कारण तुझ के पास दौड़ी आएगी, क्योंकि वह तुझे महिमा देगा।
५ यहोवा को ढूँढ़ो, जब वह मिल सकता है; उसे पुकारो, जब वह निकट है; दुष्ट अपने
६ मार्ग को, और अधर्मी अपने विचारों को छोड़ दे; और यहोवा की ओर फिरे, तो वह
उस पर दया करेगा, और हमारे परमेश्वर की ओर, क्योंकि वह बहुत क्षमा करेगा।
७ मेरे विचार तुम्हारे विचार नहीं हैं, और न तुम्हारे मार्ग मेरे मार्ग हैं, यहोवा की यही
८ वाणी है। जैसे आकाश पृथ्वी से ऊँचा है, वैसे ही मेरे मार्ग तुम्हारे मार्गों से, और मेरे
९ विचार तुम्हारे विचारों से ऊँचे हैं। जैसे मेंह और हिम आकाश से गिरकर वहाँ फिर
नहीं जाते, पर भूमि को सींचते और उसे उपजाते हैं, जिससे वह बीज बोनेवाले को बीज
१० और खानेवाले को अन्न देती है, वैसे ही मेरा वचन भी है, जो मेरे मुख से निकलता है;
वह मेरे पास व्यर्थ लौटकर न आएगा, वह मेरी इच्छा को पूरा करेगा, और जिस काम
११ के लिए मैंने उसे भेजा है उसे सिद्ध करेगा। तुम आनन्द से निकलोगे, और शान्ति
१२ से लाए जाओगे; पर्वत और पहाड़ी तुम्हारे सामने गाने लगेंगे, और मैदान के सब वृक्ष
तालियाँ बजाएँगे। सरो के बदले में सनौबर, और मेहदी के बदले में मेंहदी उगेगी;
यह यहोवा के नाम की कीर्ति, और सदा के लिए अटल चिह्न होगा।

१ हे धर्म के खोजियो, हे यहोवा के ढूँढ़नेवालो, मेरी सुनो; जिस चट्टान में तुम
२ काटे गए, और जिस खोदे हुए गड्ढे में तुम खोदे गए, उसी पर दृष्टि करो। अपने
३ मूल पुरुष अब्राहाम पर, और अपनी जननी सारा पर दृष्टि करो; क्योंकि मैंने अकेले
४ अब्राहाम को बुलाया, और उसे आशीष दी, और उसे बढ़ाया। यहोवा सिय्योन को
५ शान्ति देगा; वह उसके सब उजड़े स्थानों को शान्ति देगा, और उसके जंगल को
६ अदन के समान, और उसके मरुस्थल को यहोवा की वाटिका के समान बनाएगा;
७ उसमें आनन्द और हर्ष, धन्यवाद और भजन की ध्वनि पाई जाएगी। हे मेरी प्रजा,
८ मेरी सुनो; हे मेरी जाति, मेरी ओर कान लगाओ; क्योंकि व्यवस्था मुझ से निकलेगी,
९ और मेरा न्याय अन्यजातियों के लिए ज्योति ठहराया जाएगा। मेरा धर्म निकट है,
१० मेरा उद्धार प्रकट होगा, और मेरी भुजाएँ अन्यजातियों का न्याय करेंगी; द्वीपसमूह
११ मेरी बाट जोहेंगे, और वे मेरी भुजा पर आशा रखेंगे। अपनी आँखें ऊपर उठाओ,
१२ और आकाश पर दृष्टि करो, और पृथ्वी पर भी दृष्टि करो; क्योंकि आकाश धुएँ

LII.

१ अहम् अहम् एव सान्त्वयिता तव किं नु ते मर्त्यमात्रं
मृतिं गतो मानुषो घासतृणसमः क्व च विश्वस्रष्टा
परमेशः क्व च तव जननी क्व च तव भगिनी
क्व च तव सुतगणः क्व च तव सुखदा
क्व च तव सुखदा क्व च तव सुखदा
क्व च तव सुखदा क्व च तव सुखदा
क्व च तव सुखदा

3 अवदन्त. अथ. रिपवश्चारणथम. ततस्तस्मात्. ततस्तस्मात्.
सर्वस्मिन्. अनन्तरं. अनन्तरं. अनन्तरं. तस्मिन्नन्तरम्. अनुस्मृत्य
वीक्षन्ते. अनन्तरं. तस्मात्तस्मात्. अनन्तरं. अनन्तरं. स्मृत्वा.
तस्मात्. अन्तरितं. शिष्ट. ततः. वीक्षन्ते.

अनन्तरं पुनः. ततोऽवीक्षन्त. ४
तत्र. तत्र. वीक्षन्ते. पुनः. पुनः. तत्रोपविष्टम्. ततोऽपश्यन्त.
ततः. अवदन्. वीक्षन्ते. पुनः. पुनः. तत्रोपविष्टम्. ततोऽपश्यन्त.

4 अवदन्. उन्. वि. ततोऽवदन्त. वितस्ताः. वितस्ताः. पश्चात्. वितस्ता.
तस्तस्तस्

ශ්‍රාවස්තියං විහරති සාකේතකෙ නිදානං. තත්‍රඛො ආයස්මා සාරිපුත්තො භික්ඛූ ආමන්තෙසි. භික්ඛවො භික්ඛූති භදන්තෙති ඛො තෙ භික්ඛූ ආයස්මතො සාරිපුත්තස්ස පච්චස්සොසුං. ආයස්මා සාරිපුත්තො එතදවොච. සත්තිමෙ භික්ඛවෙ ආදීනවා ගිහිනො ගිහිබ්‍රහ්මචරියං අනජ්ඣාවසතො. කතමෙ සත්තෙ. ඉධ භික්ඛවෙ ගිහිනො ගිහිබ්‍රහ්මචරියං අනජ්ඣාවසතො අප්පකා වා මහන්තා වා ඤාතිපරිවට්ටා පහීනා හොන්ති. අප්පකා වා මහන්තා වා භොගක්ඛන්ධා පහීනා හොන්ති. අප්පකා වා මහන්තා වා ආබාධා පහීනා හොන්ති. අප්පකා වා මහන්තා වා කෙසමස්සු ඔහාරිත්වා කාසායානි වත්ථානි අච්ඡාදෙත්වා අගාරස්මා අනගාරියං පබ්බජිතා හොන්ති. ඉමෙ ඛො භික්ඛවෙ සත්තෙ ආදීනවා ගිහිනො ගිහිබ්‍රහ්මචරියං අනජ්ඣාවසතො. සත්තිමෙ භික්ඛවෙ ආදීනවා ගිහිනො ගිහිබ්‍රහ්මචරියං අජ්ඣාවසතො. ඉධ භික්ඛවෙ ගිහිනො ගිහිබ්‍රහ්මචරියං අජ්ඣාවසතො අප්පකා වා මහන්තා වා ඤාතිපරිවට්ටා පහීනා හොන්ති. අප්පකා වා මහන්තා වා භොගක්ඛන්ධා පහීනා හොන්ති. අප්පකා වා මහන්තා වා ආබාධා පහීනා හොන්ති. අප්පකා වා මහන්තා වා කෙසමස්සු ඔහාරිත්වා කාසායානි වත්ථානි අච්ඡාදෙත්වා අගාරස්මා අනගාරියං පබ්බජිතා හොන්ති. ඉමෙ ඛො භික්ඛවෙ සත්තෙ ආදීනවා ගිහිනො ගිහිබ්‍රහ්මචරියං අජ්ඣාවසතො. සත්තිමෙ භික්ඛවෙ ආදීනවා ගිහිනො ගිහිබ්‍රහ්මචරියං අනජ්ඣාවසතො. ඉධ භික්ඛවෙ ගිහිනො ගිහිබ්‍රහ්මචරියං අනජ්ඣාවසතො අප්පකා වා මහන්තා වා ඤාතිපරිවට්ටා පහීනා හොන්ති. අප්පකා වා මහන්තා වා භොගක්ඛන්ධා පහීනා හොන්ති. අප්පකා වා මහන්තා වා ආබාධා පහීනා හොන්ති. අප්පකා වා මහන්තා වා කෙසමස්සු ඔහාරිත්වා කාසායානි වත්ථානි අච්ඡාදෙත්වා අගාරස්මා අනගාරියං පබ්බජිතා හොන්ති. ඉමෙ ඛො භික්ඛවෙ සත්තෙ ආදීනවා ගිහිනො ගිහිබ්‍රහ්මචරියං අනජ්ඣාවසතො. සත්තිමෙ භික්ඛවෙ ආදීනවා ගිහිනො ගිහිබ්‍රහ්මචරියං අජ්ඣාවසතො. ඉධ භික්ඛවෙ ගිහිනො ගිහිබ්‍රහ්මචරියං අජ්ඣාවසතො අප්පකා වා මහන්තා වා ඤාතිපරිවට්ටා පහීනා හොන්ති. අප්පකා වා මහන්තා වා භොගක්ඛන්ධා පහීනා හොන්ති. අප්පකා වා මහන්තා වා ආබාධා පහීනා හොන්ති. අප්පකා වා මහන්තා වා කෙසමස්සු ඔහාරිත්වා කාසායානි වත්ථානි අච්ඡාදෙත්වා අගාරස්මා අනගාරියං පබ්බජිතා හොන්ති. ඉමෙ ඛො භික්ඛවෙ සත්තෙ ආදීනවා ගිහිනො ගිහිබ්‍රහ්මචරියං අජ්ඣාවසතො.

ඉමෙ ඛො භික්ඛවෙ සත්ත ආදීනවා ගිහිනො ගිහිබ්‍රහ්මචරියං අනජ්ඣාවසතො. සත්තිමෙ භික්ඛවෙ ආදීනවා ගිහිනො ගිහිබ්‍රහ්මචරියං අජ්ඣාවසතො. ඉධ භික්ඛවෙ ගිහිනො ගිහිබ්‍රහ්මචරියං අජ්ඣාවසතො අප්පකා වා මහන්තා වා ඤාතිපරිවට්ටා පහීනා හොන්ති. අප්පකා වා මහන්තා වා භොගක්ඛන්ධා පහීනා හොන්ති. අප්පකා වා මහන්තා වා ආබාධා පහීනා හොන්ති. අප්පකා වා මහන්තා වා කෙසමස්සු ඔහාරිත්වා කාසායානි වත්ථානි අච්ඡාදෙත්වා අගාරස්මා අනගාරියං පබ්බජිතා හොන්ති. ඉමෙ ඛො භික්ඛවෙ සත්තෙ ආදීනවා ගිහිනො ගිහිබ්‍රහ්මචරියං අජ්ඣාවසතො.

අරහන්තවග්ගො සත්තමො. සත්ත ඉමෙ ඛො භික්ඛවෙ ආදීනවා. සත්ත ගිහිනො. ගිහිබ්‍රහ්මචරියං. ගිහිනො ගිහිබ්‍රහ්මචරියං. ගිහිනො ගිහිබ්‍රහ්මචරියං. ගිහිනො ගිහිබ්‍රහ්මචරියං. ගිහිනො ගිහිබ්‍රහ්මචරියං. ගිහිනො ගිහිබ්‍රහ්මචරියං. සත්ත

1 ম. শরৎকাল. রোহিণী. মৃগশিরা. ৭ মার্গশীর্ষ. ইন্দ্রবজ্রশব্দম্.
ইন্দ্রবজ্রশব্দম্. উপেন্দ্রবজ্রশব্দম্. উপেন্দ্রবজ্রশব্দম্. উপজাতিশব্দম্.
অশ্বিনী. ভরণী. কৃত্তিকা. রোহিণী. মৃগশিরা. আর্দ্রা. পুনর্ব্বসু. পুষ্য.
অশ্লেষা. মঘা. পূর্ব্বফল্গুনী. উত্তরফল্গুনী. হস্তা. চিত্রা. স্বাতী. বিশাখা.
অনুরাধা. জ্যেষ্ঠা. মূলা. পূর্ব্বাষাঢ়া. উত্তরাষাঢ়া. শ্রবণা. ধনিষ্ঠা. শতভিষা.
পূর্ব্বভাদ্রপদা. উত্তরভাদ্রপদা. রেবতী. ১ মেষ. বৃষ. মিথুন. কর্কট. সিংহ.
কন্যা. তুলা. বৃশ্চিক. ধনু. মকর. কুম্ভ. মীন. ১ অশ্বিনী. ভরণী. ৩ ১৭

1 বৈশাখ. জ্যৈষ্ঠ. আষাঢ়. শ্রাবণ. ভাদ্র. আশ্বিন. কার্ত্তিক. অগ্রহায়ণ.
2 পৌষ. মাঘ. ফাল্গুন. ১ মার্গশীর্ষ. ১ মাসপূর্ণম্. চন্দ্রায়ণম্.

3 ॥ ॥ ॥

20 নগরপ্রাচীর। অমরাবতীর। ৪ রথপদপথ। অবরোধন। অন
21 সরণবিধি। অন্ন। ভিক্ষান্ন। নইনাথ। রাজ্ঞী। বাহুযুদ্ধরণ। ৪ ন
22 ধর্ম্মমার্গ। রাজরথ। ৯। ৫। পিতৃগৃহ। ৫। পিতরগৃহ। পিতৃবসগৃহ।
23 পিতৃগৃহ। পিতরাং। নরপতি। ৪ ক্রিষ্ট। ভয়ত্রাণ। রথপদপথ।
24 ক্রিষ্ট। অবরোধনগৃহ। অমরাবতীর। ৪ রথপদপথ। অন্ন।

অন্নদাতা। রাজার ০

পিতৃগৃহ। পিতরং। ৪ অন্ধকূপ। নরপতি। শব্দ।
বাহুযুদ্ধ। অমরাবতীর। পিতরগৃহ। পিতৃগৃহ। পিতৃবসগৃহ।

1 বাহুযুদ্ধ। রথ। শরথ। নরপতি। ভয়ত্রাণ। অমরাবাস।
2 রাজ্ঞী। ৫। ৫। অন্ধ। ৪ শ্রেণিভঙ্গ। রথ। বাহু।
3 নরপতি। ৫। ৫। ৪ বাহুযুদ্ধ। রথ। ক্রিষ্ট। নরপতি। অমরাবাস।
4 ৫। ৫। অন্ধ। ৪ শ্রেণিভঙ্গ। রথ। বাহুযুদ্ধ। নরপতি। বাহু।

[illegible]

[illegible]

[illegible]

(CROSH-YASHT.)

I.

1 ৱাস্ত্রিয়ো. ৱাস্ত্রিয়ো. ৱাস্ত্রিয়ো.

9 हेमन्तमाससि. ससंसर्गे. शैशिरमासे. शैशिरो मासः. सप्तमः. इदं वसन्तसमयं. सर्वसर्गे.
10 सप्तमस्वरः. ॥ सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. इत्यर्थः. सप्तस्वरः.
सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. ॥
11 सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः.
12 सप्तस्वरः. ॥ शैशिरान्. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः.
शैशिरान्. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः.
शैशिरान्. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः.
सप्तस्वरः. ॥ सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः.

2.

1 सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. शैशिरो मासः. सप्तमः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः.
सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः.
3, 2 ॥ सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. ॥ सप्तस्वरः.
सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः.
4 सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. ॥ सप्तस्वरः.
सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः.
6, 5 सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. ॥ सप्तस्वरः.
7 सप्तस्वरः. शैशिरो मासः. ॥ सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः.
8 सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. ॥ सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः.
सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः.
9 सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. ॥ सप्तस्वरः. हेमन्तमासः. सप्तमः. सप्तस्वरः.
10 शैशिरो मासः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. ॥ सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः.
सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः. सप्तस्वरः.

11 নগৎ। অসৃক্থন্। ৪ শ্মৎ। নমিনগন্। নগনৃত্বপ্রত্। শ্মৎ।
12 নমিনগন্। নৃত্বপ্রত্বপ্রত্। ৪ ধিনগন্। নগ॥শ্ম। সুনগ্র॥
শ্মৎ। অসৃসগন্ত্রন্। ধিনগন্। ন॥নৃত্বপ্রন্। শ্মৎনৃত্বপ্রন্। ৪
গ্রন্। অসৃসগন্ত্রন্। ধিনগন্। ধিনগন্। ধিনৃত্বপ্রন্। নগ॥শ্ম।

সন্ধিকরণ। নমস্কার ০

3.

1 নগৎনিশ্ম। নমিন্। ন॥নৃত্বশ্ম। ধিঃধিগ্রিনগ্র। ধিনিশ্ম।
2 ৪ শ্মৎ। নগৎনৃত্বপ্রত্। ত্রসৃশ্ম। ধিনগৎ॥নগনগ। শ্মন্। নগ্র।
ত্রসৃশ্ম। নমিন॥নগ্র। নমিনগন্। নগ্রন্। অসৃসগন্ত্রন্।
3 নধিনগন্ত॥শ্ম। ধিনগনগন্ত্রন্ত॥নগ। ত্রন্। সুনগ্রন্ত্রন্।
নন্। নগনগসগন্ত্রন্। নমিনগৎ। সুনগ্রন্ত্রন্। ৪ শ্মৎ। নগ্র।
4 ত্রন্। নগনগ্র। ধিনগন্। ৪ নগ্রন্ত্রন্। নগ্রন্ত্রন্। শ্মন্
5 নগ্রন্ত্রন্। ধিনগ্রন্ত্রন্। নৃত্বিনগ্রন্ত্রন্। ধিনগনগন্ত্রন্।

নমস্কার ০ সন্ধিকরণ। নমস্কার ০ নগনৃত্বন্। ৪ নগন্ত্রন্। নগগন ০

4.

1 নগৎনিশ্ম। নমিন্। ন॥নৃত্বশ্ম। ধিঃধিগ্রিনগ্র। ধিনিশ্ম।
2 ৪ শ্মৎ। ধিনৃত্বপ্রন্। ধিঃ॥নগসগন্ত্রন্। নগ॥শ্ম। ত্রসৃশ্ম।
ত্রসৃশ্ম। নমিন॥নগ্র। নমিনগন্। ত্রসৃশ্ম। অসৃসগন্ত্রন্।
নগ্রন্। অসৃসগন্ত্রন্। নগ্রন্। নগ্রন্। ধিনগ্রিনগ্র। ধিনিশ্ম।

3 [illegible]

4 [illegible]

5.

1 [illegible]

2 [illegible]

3 [illegible]

4 [illegible]

5 [illegible]

6.

2, 1 [illegible]

3 [illegible]

4 [illegible]

5 [illegible]

ত্বেষসং. সুমঙ্গলে. ইন্দ্রস্য. নৃম্ণমুগ্রং. বৃষ্ণে. কৃণোতু. কেতুনা. বিশ্বং. সমত্সু. ॥ ইন্দ্রং. বৃষ্ণে. অভিষুণ্বন্তি. বৃষ্ণে. অর্কং. বৃষ্ণে. ত্বা. সুতাঃ. বৃষ্ণে. ইন্দ্রায়. সোমাঃ. বৃষ্ণে. ইন্দ্রায়. সুনবাম. সোমং. বৃষ্ণে. ইন্দ্রায়. যজতে. হবীংষি. বৃষ্ণে. ইন্দ্রায়. জুহুতা. হবিষ্মতে. বৃষ্ণে. ইন্দ্রায়. ব্রহ্ম. নিষ্কৃতং. বৃষ্ণে. ইন্দ্রায়. ব্রহ্মণে. গৃহে. বৃষ্ণে. ইন্দ্রায়. ব্রহ্মণ

8.

2, 1 ব্রাহ্মণেভ্যঃ। শ্রদ্ধিনে। ০ শ্রদ্ধিনস্যাভিজ্ঞস্য। ॥ শ্রদ্ধা। শ্রদ্ধা
ব্রাহ্মণেভ্যঃ। শ্রদ্ধিনে। ০ শ্রদ্ধিনস্যাভিজ্ঞস্য। ॥ শ্রদ্ধা। শ্রদ্ধা
3 দ্রুহ্যতি। ব্রাহ্মণেভ্যঃ। ব্রূয়াৎ। ব্রূয়াৎ। ॥ ব্রাহ্মণেভ্যঃ। দাস্যতি।
4 ব্রাহ্মণেভ্যঃ। অন্নপ্রদাতৃভ্যঃ। দাস্যতি। ॥ অং।
5 শ্রদ্ধাতি। ॥ দাস্যতি। শ্রদ্ধাস্যতি। দাস্যতি। শ্রদ্ধাস্যতি।
6 ঽশ্নীয়াদ্ব্রাহ্মণান্। দ্বাদ্বৈ।।শ্রদ্ধাস্যতি। ॥ শ্রদ্ধা। ব্রূয়াৎ ০ ॥
শ্রদ্ধাস্যতি। অসম্মতি ০

9.

2, 1 ব্রাহ্মণেভ্যঃ। শ্রদ্ধিনে। ০ শ্রদ্ধিনস্যাভিজ্ঞস্য। ॥ শ্রদ্ধাস্যতি। ব্রূয়াৎ
ব্রাহ্মণেভ্যঃ। শ্রদ্ধিনে। ০ শ্রদ্ধিনস্যাভিজ্ঞস্য। ॥ শ্রদ্ধাস্যতি। ব্রূয়াৎ
3 ব্রাহ্মণেভ্যঃ। দাস্যতি। ব্রাহ্মণেভ্যঃ। অন্নপ্রদাতৃভ্যঃ। দাস্যতি।
4 ব্রাহ্মণেভ্যঃ। ॥ শ্রদ্ধাস্যতি। শ্রদ্ধাস্যতি। দ্বাদ্বৈ।
5 দাস্যতি। ব্রূয়াৎ। শ্রদ্ধাস্যতি। ॥ শ্রদ্ধাস্যতি। শ্রদ্ধাস্যতি।
6 ব্রূয়াৎ। ব্রাহ্মণেভ্যঃ। দাস্যতি। ॥ দ্বাদ্বৈ।।শ্রদ্ধাস্যতি। ব্রূয়াৎ।
শ্রদ্ধাস্যতি। অসম্মতি ০
7 ॥ শ্রদ্ধা। ব্রূয়াৎ ০ শ্রদ্ধিনস্যাভিজ্ঞস্য। অসম্মতি ০

10.

2, 1 ददातुमिश्र. सप्तमे० मनस्तपस्तप्त्वा. ॥ मनस्यस्य. सप्त
ताः. शिष्यान्प्रेषितवान्. अनन्तरं शिष्यान्. शिष्यैर्दत्तवान्. सर्व्वस्य.
सप्तमस्य. सप्तमेऽह्नि. सप्त. अनन्तरं. शुद्धं. सप्तमे. शिष्यैः. ऽशुद्धं.
3 शुद्धं. शिष्यैः. शिष्यैः. शिष्यैरित्यस्य. ॥ शिष्यैः. अशिष्यैः. शिष्यैः.
शिष्यानुपस्थाप्य. सप्त. शुद्धं. सप्तम्यां. सप्तम्यां. शिष्यैः. शिष्यैः.
शिष्यैरित्यस्य. शिष्यैर्मध्ये. सप्तम्यां. ॥
4 शिष्यः. शिष्यैः. अपि. शिष्यः. सप्तम्या. शिष्यान्प्रत्यवदत्. शिष्यः.
शिष्यान्. शिष्यान्. शिष्यः. सप्तम्यां. अपि. शिष्यः. सप्तम्यां. शिष्यः.
5 शिष्यैः. शिष्यः. सप्तम्यां. ॥ शिष्यः. सप्तम्यां. शिष्यः. सप्तम्यां. शिष्यः.
सप्तम्यां. सप्तम्यां. | शिष्यस्यापि. शिष्यैः. सप्तम्यां. इत्यस्यस्य. सप्त.
6 सप्तम्यां. सप्तम्यां. सप्तम्यां. अपि. सप्तम्यां. ॥ शिष्यः. शिष्यः.
सप्तम्यां. सप्तम्यां. शिष्यः. सप्तम्यां. | सप्तम्यां. सप्तम्यां. शिष्यः.
7 शिष्यैरपि. सप्तम्यां. ॥ शिष्यः. सप्त. सप्तम्यां. शिष्यः. शिष्यः.
सप्तम्यां. सप्तम्यां. सप्तम्यां. शिष्यः. सप्तम्यां. सप्तम्यां.
8 सप्तम्यां. सप्तम्यां. ॥ सप्तम्यां. शिष्यः. सप्तम्यां. सप्तम्यां.
सप्तम्यां. शुद्धं. सप्तम्यां. सप्तम्यां. सप्तम्यां. शिष्यैः. शिष्यैः.
9 सप्तम्यां. ॥ शिष्यैः. सप्तम्यां. सप्तम्यां. प्रतिशिष्यस्यैव. शिष्य
10 सप्त. ऽसप्तम्यां. शिष्यैः सप्तम्यां. ॥ सप्तम्यां. सप्तम्यां.

11 নানাপ্রকারের। পরিচর্য্যকারিণীগণ। ও পরের। ও পরের। ও পরের। ও পরের।

পরের। ও পরের। পরের।

II.

2. 1 পুত্রেরা। ও পরের। পরের। পরের। পরের। পরের। পরের। পরের।

3 পরের। পরের। পরের। পরের। পরের। পরের। পরের। পরের।

পরের। পরের। পরের। পরের। পরের। পরের। পরের। পরের।

4 পরের। পরের। পরের। পরের। পরের। পরের। পরের। পরের।

পরের। পরের। পরের। পরের। পরের। পরের। পরের। পরের।

5 পরের। পরের। পরের। পরের। পরের। পরের। পরের। পরের।

পরের। পরের। পরের। পরের। পরের। পরের। পরের। পরের।

পরের। পরের। পরের। পরের। পরের। পরের। পরের। পরের।

6 পরের। পরের। পরের। পরের। পরের। পরের। পরের। পরের।

7 পরের। পরের। পরের। পরের। পরের। পরের। পরের। পরের।

পরের। পরের।

12.

2. 1 পুত্রেরা। পরের। পরের। পরের। পরের। পরের। পরের। পরের।

3 পরের। পরের। পরের। পরের। পরের। পরের। পরের। পরের।

८८र्. दीर्घाय. दीर्घायुषे. दीर्घाय. मध्यमाय. मध्यमाय. दीर्घाय. दीर्घाय.
मध्यमाय. मध्यमाय. दीर्घाय. दीर्घाय. दीर्घाय. दीर्घाय. मध्यमाय. मध्यमाय.
दीर्घाय. ॥ मध्यमाय. मध्यमाय. दीर्घाय. दीर्घाय. दीर्घाय. दीर्घाय. मध्यमाय.
मध्यमाय. ॥ दीर्घाय. दीर्घाय. दीर्घाय. दीर्घाय. मध्यमाय. मध्यमाय. दीर्घ

1 ब्रह्मन्. ब्रह्मचारिणं. ब्रह्मचर्यं. ब्रह्मचारिणं. ब्रह्मचारिणं. ब्रह्मचारिणं. ब्रह्मचारिणं.
2 ब्रह्मचारिणं. ॥ ब्रह्मचारिणं. ब्रह्मचारिणं. ब्रह्मचारिणं. ब्रह्मचारिणं. ब्रह्मचारिणं.
3 ब्रह्मचारिणं. ब्रह्मचारिणं. ब्रह्मचारिणं. ब्रह्मचारिणं. ब्रह्मचारिणं. ब्रह्मचारिणं.
4 ब्रह्मचारिणं. ॥ ब्रह्मचारिणं. ब्रह्मचारिणं. ब्रह्मचारिणं. ब्रह्मचारिणं. ब्रह्मचारिणं.
5 ब्रह्मचारिणं. ब्रह्मचारिणं. ब्रह्मचारिणं. ब्रह्मचारिणं. ॥ ब्रह्मचारिणं. ब्रह्मचारिणं.
6 ब्रह्मचारिणं. ब्रह्मचारिणं. ब्रह्मचारिणं. ब्रह्मचारिणं. ब्रह्मचारिणं. ब्रह्मचारिणं.
7 ब्रह्मचारिणं. ब्रह्मचारिणं. ब्रह्मचारिणं. ब्रह्मचारिणं. ॥ ब्रह्मचारिणं. ब्रह्मचारिणं.
8 ब्रह्मचारिणं. ब्रह्मचारिणं. ब्रह्मचारिणं. ब्रह्मचारिणं. ॥ ब्रह्मचारिणं. ब्रह्मचारिणं.
9 ब्रह्मचारिणं. ब्रह्मचारिणं. ब्रह्मचारिणं. ब्रह्मचारिणं. ब्रह्मचारिणं. ब्रह्मचारिणं.
10 ब्रह्मचारिणं. ब्रह्मचारिणं. ॥ ब्रह्मचारिणं. ब्रह्मचारिणं. ब्रह्मचारिणं. ब्रह्मचारिणं.
11 ब्रह्मचारिणं. ॥ ब्रह्मचारिणं. ब्रह्मचारिणं. ब्रह्मचारिणं. ब्रह्मचारिणं. ब्रह्मचारिणं.

12 ꣱ ꣡꣱꣡꣡꣡

1 ار. ٧٤٥٥. اسدٮ. ٧٤٥٥. ٧٤٥٥٥٥٥. ٧٤٥٥٥٥٥. ٧٤٥٥٥

11 ᎾᏍᏗᏕᏲᏍᏗᏕᏲᏍᏗᏕᏲ

2 ꣡ꣁ꣡ꣁ꣡ꣁ

15 [illegible] ॥ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
16 [illegible] ॥ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
17 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ॥ [1]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
18 [illegible] ॥ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
19 [illegible] [illegible] ॥ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
20 [illegible] ॥ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] ॥ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] ॥ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] ॥

1 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
2 [illegible] ॥ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ॥

---

[1]) Cf. Yaç. VIII. 10—16

3 অনন্তকালের। আমার আর। আর তোমার উপর। তোমার সন্তানেরা
4 আর। শত্রুদের। ২ উঠে। শত্রুদের। শত্রুদের। সদাপ্রভুর। ৪ উঠেছে
আর। সদাপ্রভুর। উঠেছে। বলে। সেই। তোমার। তোমার
৫ সদাপ্রভুর। ১ উঠে। শত্রুদের। শত্রুদের। সদাপ্রভুর। ৪
5 আর আমার। হাতেতৈরিকরেছেন। হাতেতৈরিকরেছেন। হে। আর
হয়ে। আর। আর। বলেছে। তোমার। হে। আমার। আর।
6 ৪ আমার হাতেতৈরিকরেছেন। হাতেতৈরিকরেছেন। আমাতৈরিকরেছেন।
7 আমাতৈরিকরেছেন। ৪ আমার হাতেতৈরিকরেছেন। হাতেতৈরিকরেছেন।
8 আর। আমাতৈরিকরেছেন। আমাতৈরিকরেছেন। ৪ আমার হাতেতৈরিকরেছেন।
হাতেতৈরিকরেছেন। আমাতৈরিকরেছেন। আমাতৈরিকরেছেন। আমার
9 উঠে। ৪ আমার হাতেতৈরিকরেছেন। হাতেতৈরিকরেছেন। আমার
10 আমাতৈরিকরেছেন। আমার হাতেতৈরিকরেছেন। ৪ আমার হাতেতৈরিকরেছেন।
11 হাতেতৈরিকরেছেন। আমার। আমার। ৪ আমার হাতেতৈরিকরেছেন।
হাতেতৈরিকরেছেন। আমাতৈরিকরেছেন। আমার। ১ উঠে। আমার।
12 ৪ আমার হাতেতৈরিকরেছেন। হাতেতৈরিকরেছেন। আর। ১ উঠে।
13 আর। উঠে। ৪ আমার হাতেতৈরিকরেছেন। হাতেতৈরিকরেছেন।
14 আমার। ৪ আমার আমার। আমার। আমার। আমার। আমার।
হাতেতৈরিকরেছেন। আমাতৈরিকরেছেন। আমার।
15 উঠে। ৪ আমার। আমার। হে। আমার। ৪ আমার
হাতেতৈরিকরেছেন। আমার। আমার। আমার।
16 আমার। ৪ আর। উঠে। আমার। আমার। আমার। আমার।

17 [illegible] ॥ [illegible] [illegible] [illegible]

ददन्तु. सर्वदा. ददन्तु. उत्तरान्. ददन्तु. ददन्तु. सर्वदा.
7 दददान्. सर्वदा. ददन्तु. उत्तरान्. ॥ सदाकृतिं. ददन्तु. दददान्.
उत्तरान्. ददन्तु. सर्वदा. ददन्तु. उत्तरान्. ददन्तु. उत्तरान्.
8 उत्तरान्. ॥ उत्तरेत्यादि. सदाः. दददान्. दददान्. सर्वदा.
ददन्तु. उत्तरान्. ददन्तु. उत्तरान्. ॥ उत्तरान्. सर्वदा. दददान्.
9 उत्तरान्. ॥ उत्तरान्. ददन्तु. सर्वदा. दददान्. सर्वदा.
10 उत्तरान्. ॥ सदा. सदा. सततं. दददान्. सदा. सदा.
11 सदा. दददान्. दददान्. सततं. सततं. दददान्. दददान्.
सदा. ॥ उत्तरान्. सततं. सततं. सततं. सततं. ददन्तु.
उत्तरान्. सर्वदा. ददन्तु. दददान्. दददान्. उत्तरान्.
सदा. दददान्.
12 ॥ उत्तरेत्यादि. उत्तरान्. सततं. दददान्. [सततं.]
13 सततं. ॥ सदा. सततं. सततं. सततं. ॥ उत्तरान्. सततं.
उत्तरान्. सततं. दददान्. उत्तरान्. उत्तरान्. उत्तरान्. दददान्.
14 ॥ उत्तरान्. सततं. सततं. उत्तरान्. ॥ उत्तरान्. सततं.
15 सदा. उत्तरान्. उत्तरान्. दददान्. उत्तरान्. उत्तरान्.
16 उत्तरान्. उत्तरान्. ॥ उत्तरान्. सदा. सर्वदा. सततं.
दददान्. उत्तरान्. सदा. उत्तरान्. सदा. उत्तरान्. उत्तरान्.
17 सदा. ॥ उत्तरान्. उत्तरान्. उत्तरान्. सततं. दददान्.
उत्तरान्. ॥ उत्तरान्. सततं. उत्तरान्. उत्तरान्. दददान्.
18 उत्तरान्. उत्तरान्. सततं. उत्तरान्. दददान्. उत्तरान्.

19 নিশ্চয়ই। সত্যই। তাহাকে। ও পরমেশ্বরের
ন্যায়। কাহারও। তাহার। সমান। নহে। ও
20 ঈশ্বরের সমীপে। আমার। বিবেচনায়। আইস
21 ইয়াকোব। ঈশ্বর। ইয়াকোব। প্রতিজ্ঞাত। ও ঈশ্বর
22 নিশ্চয়। ইস্রায়েল। সন্তান। সকল। ও। ভিন্ন
23 ভিন্ন। ও সন্তান। প্রত্যেক। পরিবারের। অনুগামী।
24 আইস। ইস্রায়েল। ও সমস্ত। পরিবার। ভিন্ন। নগর।
ইস্রায়েল। সকলের। ঈশ্বর। সমিতির। ইয়াকোব। ইস্রায়েল। ঈশ্বর।
সমিতির। ঈশ্বরের। ন্যায়। সকল। আমার। ইস্রায়েল। ঈশ্বর।
ইস্রায়েল। ও। ও। ভিন্ন। ঈশ্বরের। ঈশ্বর। সন্তান।
25 ঈশ্বর। ও। ও। ভিন্ন। ঈশ্বরের। ঈশ্বর। সন্তান।
26 প্রত্যেক। নগর। ভিন্ন। ও। প্রতিজ্ঞাত। প্রত্যেক। নগরের।
ঈশ্বর। ও। ভিন্ন। ঈশ্বর। সন্তান। ঈশ্বর।
27 নিশ্চয়। ও। ভিন্ন। ঈশ্বর। ঈশ্বর। ঈশ্বর।
28 ভিন্ন। ঈশ্বর। ইস্রায়েল। ইস্রায়েল। আমার। ও। ভিন্ন। ঈশ্বর। ইস্রায়েল।
29 ঈশ্বর। নহে। ভিন্ন। ঈশ্বর। প্রতিজ্ঞাত। আমার। প্রতিজ্ঞাত।
ঈশ্বর। ঈশ্বর। ইস্রায়েল। নহে। ও। ঈশ্বর।
30 ইস্রায়েল। আমার। ঈশ্বর। ভিন্ন। প্রত্যেক। প্রতিজ্ঞাত। ও ঈশ্বর।

নগর। ইস্রায়েলের। সমস্তের। ঈশ্বর। ও
নগর। ইস্রায়েলের। ঈশ্বর। ইস্রায়েল। ঈশ্বর। ইস্রায়েলের। ঈশ্বর।
নগর। ইস্রায়েলের। ঈশ্বর। ইস্রায়েল। ঈশ্বর। ঈশ্বর। ঈশ্বর। ঈশ্বর।

2. 1 [illegible] ॥ [illegible] ॥ [illegible] ॥

1, 2 ᳬᳬᳬ

16 ශාන්ත්‍රයාගේ. ඔ ශාන්ත්. තමන්. අවුරු. දේවතාවරුන්ගේ. ශාන්ත්.
තමන්ගේ. අවුරු. දේවලට්ටාවරුන්. දෙවියන්. සඳ්‍රන්. සාමාන්‍යයන්.
17 ඔ ශාන්ත්‍රයන්ගේ. තමන්ගේ. ශාන්ත්‍රයන්ගේ. තමන්ගේ. සාමාන්‍ය
18 ඔ ශාන්ත්‍රයන්. ශාන්ත්‍රයන්ගේ. ශාන්ත්‍රයන්ගේ. ශාන්ත්‍රයන්ගේ.
ශාන්ත්‍රයන්ගේ. සාමාන්‍ය. ශාන්ත්‍රයන්ගේ. ශාන්ත්‍රයන්ගේ. ශාන්ත්‍රයන්ගේ.
19 ගේ. ශාන්ත්‍රයන්. ශාන්ත්‍රයන්. ඔ ශාන්ත්‍රයන්. ශාන්ත්‍රයන්ගේ.
ශාන්ත්‍රයන්. සාමාන්‍ය. ශාන්ත්‍රයන්ගේ. ශාන්ත්‍රයන්ගේ. ශාන්ත්‍රයන්ගේ.
20 අවුරු. ශාන්ත්‍රයන්. ශාන්ත්‍රයන්. ඔ ශාන්ත්‍රයන්. ශාන්ත්‍රයන්ගේ.
ශාන්ත්‍රයන්. සාමාන්‍ය. ශාන්ත්‍රයන්. ශාන්ත්‍රයන්. ශාන්ත්‍රයන්ගේ.
21 ශාන්ත්‍රයන්. ඔ ශාන්ත්. ගේ. සාමාන්‍ය. ශාන්ත්‍රයන්ගේ. ශාන්ත්.
ශාන්ත්‍රයන්. ශාන්ත්‍රයන්. ශාන්ත්. ශාන්ත්‍රයන්. ශාන්ත්‍රයන්. ශාන්ත්.
22 ශාන්ත්‍රයන්. ශාන්ත්‍රයන්. ඔ ශ්‍ර. ශාන්ත්‍රයන්. ශාන්ත්‍රයන්.
23 ශාන්ත්‍රයන්. ශාන්ත්‍රයන්. ඔ ශාන්ත්‍රයන්. ශාන්. ශාන්.
දේවතාවරුන්. දෙවියන්. ශාන්ත්. ශාන්ත්. ශාන්ත්‍රයන්. සාමාන්‍ය.
24 ශාන්ත්. සාමාන්. ඔ ගේ. ශාන්ත්. සාමාන්‍ය. ශාන්ත්‍රයන්ගේ.
ශාන්ත්. ශාන්ත්. ශාන්ත්. ශාන්ත්. ශාන්ත්‍රයන්ගේ. ගේ. ශාන්ත්.
25 සාමාන්‍ය. ශාන්. ශාන්ත්‍රයන්. ශාන්. ශාන්ත්‍රයන්. ඔ ගේ. ශාන්ත්‍රයන්.
ශාන්ත්‍රයන්. ගේ. ශාන්ත්. ශාන්ත්‍රයන්. ගේ. ශාන්ත්‍රයන්. ශාන්ත්‍රයන්.
26 ගේ. ශාන්ත්‍රයන්. ඔ ගේ. ශාන්ත්. ශාන්ත්. සාමාන්‍ය.
සාමාන්‍ය. ශාන්ත්‍රයන්. ශාන්ත්‍රයන්. ගේ. ශාන්ත්‍රයන්. ශාන්ත්‍රයන්.
27 ශාන්ත්. ඔ ශාන්ත්. ශාන්ත්. සාමාන්‍ය. ශාන්ත්‍රයන්ගේ. ශාන්ත්
28 ශාන්ත්‍රයන්. ඔ ගේ. ශාන්ත්. සාමාන්‍ය. සාමාන්‍ය. ශාන්ත්‍රයන්.
29 ශාන්ත්‍රයන්. ශාන්ත්‍රයන්. ශාන්ත්‍රයන්. ඔ ශාන්ත්. ශාන්ත්.

ততঃ তানুবাচেদং বিদুরো ধর্মসংহিতম্। ধৃতরাষ্ট্রং মহাপ্রাজ্ঞং সর্বশাস্ত্রবিশারদম্।
৩০ সর্বে। সমস্তলোকাঃ। সর্বে। ইতরেতরাঃ। সর্বে। তত্রাগতাঃ॥
সর্বে। নানাদেশাঃ। সর্বে। ভূপতয়ঃ। সর্বে। তত্রাগতাঃ। ॥
৩১ সর্বে। জনপদাবৃতাঃ। বৃদ্ধাঃ। বালাশ্চ। যে চ। যুবা। দ্বিজাতিষু।
৩২ বিদুরঃ। সমাহূতঃ। ॥ তেষাং মধ্যে। চ। সর্বে। চ। চিন্তয়ন্।
৩৩ তথা তত্র। সমাহূতঃ। সর্বে। চিন্তয়ন্। ॥ তথা। তত্র। বিদুরঃ।
অব্রবীৎ। ইতরেতরম্। সর্বান্। চ। সর্বে। সমাগতান্।
৩৪ ॥ ততঃ। সর্বান্। প্রবক্ষ্যামি। ধীমতঃ। ধীমতঃ। সর্বে। ধীমতঃ।
৩৫ নরঃ। সর্বে। সমাগতান্। ॥ ততঃ। ইতি। নরঃ। নরঃ।
৩৬ ঃ॥ সমাগতঃ। সমাগতান্। ॥ ততঃ। ধীমান্। ধীমতঃ।
সর্বে। নরঃ। বিদুরঃ। ধর্মে। নরঃ। সমাগতান্। সমাগতান্। সমাগতান্।
৩৭ ॥ ততঃ। অব্রবীৎ। ইতি। ততঃ। অব্রবীৎ। সর্বে। ধর্মে।
৩৮ ইতি। ততঃ। অব্রবীৎ। ॥ সর্বে। অব্রবীৎ। ইতি। ॥ সর্বে।
সমাগতাঃ। ততঃ। ধর্মে। ধর্মে। ধর্মে। ধর্মে। ধর্মে। ধর্মে। ধর্মে।
৩৯ অব্রবীৎ। ॥ সর্বে। ধর্মে। ॥ ॥ ॥

[illegible]

45, 44 [illegible]

[illegible]

46 [illegible]

47 [illegible]

[illegible]

48 [illegible]

49 [illegible]

51, 50 [illegible]

52 [illegible]

53 [illegible]

54 [illegible]

55 [illegible]

56 [illegible] [1]

[illegible]

57 [illegible]

58 [illegible]

59 [illegible]

60 [illegible]

[illegible]

[1]) Die ganze Stelle von §. 46 an zu wiederholen.

61 ॥ इति ॥ ॥ ॥

7 𐬉𐬀𐬌𐬎𐬀𐬌𐬎𐬀𐬌𐬎

3 ශ්‍රී. සොළොස්. සතළිස්. ඉන්. සත්. සත්. සත

17 ऊनत्रिंशः. सप्तदशः. त्रयोदशः. चित्रपदपदेऽष्टाष्टौ. ऊनत्रिंशः.
चित्रपदानि. त्रयोदशः. ऊनत्रिंशः. त्रयोदशः. ऊनत्रिंशः. ऊनत्रिंशः. ॥
18 सप्तदशः. ऊनत्रिंशः. ऊनत्रिंशः. अष्टाष्टौ. त्रयोदशः. त्रयोदशः.
चित्रपदानि. ऊनत्रिंशः. ॥ सप्तदशः. ऊनत्रिंशः. ऊनत्रिंशः.
19 इत्यन्. ऊनत्रिंशः. ॥ सप्तदशः. ऊनत्रिंशः. ऊनत्रिंशः.
21, 20 ॥ त्रयोदशः. सप्तदशः. ऊनत्रिंशः. ॥ ऊनत्रिंशः. सप्तदशः.
22 त्रयोदशः. ऊनत्रिंशः. ॥ सप्तदशः. ऊनत्रिंशः. ऊनत्रिंशः. ऊनत्रिंशः.
23 त्रयोदशः. ॥ त्रयोदशः. अष्टाष्टौ. त्रयोदशः. सप्तदशः. सप्तदशः.
24 त्रयोदशः. ॥ सप्तदशः. त्रयोदशः. सप्तदशः. त्रयोदशः. त्रयोदशः.
त्रयोदशः. त्रयोदशः. ऊनत्रिंशः. त्रयोदशः. त्रयोदशः. त्रयोदशः.
25 ॥ त्रयोदशः. त्रयोदशः. त्रयोदशः. सप्तदशः.
26 ऊनत्रिंशः. त्रयोदशः. ॥ त्रयोदशः. अष्टाष्टौ. ऊनत्रिंशः.
27 त्रयोदशः. ॥ त्रयोदशः. ऊनत्रिंशः. त्रयोदशः. त्रयोदशः.
28 त्रयोदशः. त्रयोदशः. त्रयोदशः. ॥ त्रयोदशः. त्रयोदशः. त्रयोदशः.
29 ॥ त्रयोदशः. त्रयोदशः. त्रयोदशः. ऊनत्रिंशः. त्रयोदशः.
30 त्रयोदशः. ॥ ऊनत्रिंशः. त्रयोदशः. त्रयोदशः. त्रयोदशः.
31 ॥ ऊनत्रिंशः. त्रयोदशः. त्रयोदशः. त्रयोदशः. त्रयोदशः.
त्रयोदशः. ऊनत्रिंशः. त्रयोदशः. त्रयोदशः. त्रयोदशः.
32 त्रयोदशः. त्रयोदशः. त्रयोदशः. त्रयोदशः. त्रयोदशः. त्रयोदशः.
33 ॥ त्रयोदशः. त्रयोदशः. त्रयोदशः. त्रयोदशः. त्रयोदशः.
35, 34 ॥ त्रयोदशः. ऊनत्रिंशः. त्रयोदशः. त्रयोदशः. त्रयोदशः. ॥

36 दत्तम्. दिनरात्रयव्यय. सत्यव्य. सत्यसन्धिष्टि. प्रदानसंव्य. दिन
सत्यष्टि. सम्सत्यिव्य. ॥

37 धमरसव्यम्. दिनरंसन्म. सत्यष्टि. अम्‌‌‌

50 मन्त्रम्॥॥॥. मन्त्रम्॥३. ऽन्त्र. मन्त्रम्॥३३मन्. ॥ मन्त्रम्॥३. मन्त्र
51 ऽन्त्रम्॥३न्त्र. मन्त्र॥॥॥. मन्त्रऽन्त्रम्॥३न्त्र. ॥ ऽन्त्रमन्त्रमन्. ७६.
52 ॥ ऽ॥॥मव्ऽ. मव्ऽन्त. (¹ ॥ मन्त. ऽमन्त्रमन्त. ऽमन्त्र.
मन्त्रि॥मन्त. ॥
53 ॥ (² मन्त्रम्॥ऽन्त्र. मन्त्रम्॥७६न्त्र. ॥ ऽन्त्रम्॥ऽन्त्र. मन्त्र
55, 54 ऽन्त्र. ऽ७मन्त. ऽन्त्र. मन्त्र. ऽन्त्र॥मन्त्र. ॥ मन्त्र.
56 इन्त्र. मन्. ऽमव्ऽन्त्रमन्त्र. ॥ मन्त्रम्. ऽमन्त्रऽन्त्रमन्त्र. मन्त्र.
ऽमन्त्रऽमन्त्रऽन्त्र. ॥व्ऽ. ऽमन्. ऽ३. ऽन्त्र॥मन्त्र. मन्मन्त्रम्.
ऽन्त्र. ऽमन्त्रऽ७मन्त्र. ॥ऽ. ऽमव्ऽ७मन्त. ऽमन्त्रऽ७मन्त्र.
57 इन्त्रमन्त्र. मन्त्र॥३इन्त्रमन्त्र. ॥ मन्त्र. ऽमन्त. ॥ऽ. ७३७.
58 ऽमन्त्र३७. ऽमऽ. ऽमव्ऽमन्त. ७मन्त्र. ऽ॥॥मन्त्र. ॥ ॥३७ऽ.
59 मन्त॥मन्. ३मऽ७मन्. ॥ ॥३७ऽ. मन्त्रऽमन्त्रमन्त्रऽ. मन्त्रऽमव्मन्त्रमन्त्रऽ.
61, 60 ॥ ॥३७ऽ. ३मन्त्र. ऽ॥ऽ॥. ऽमन्त्रमन्त्रमव्ऽमन्. ॥ ॥३७ऽ. मन्॥मन्त्र
62 मन्त्रमन्त्रमव्मन्. मन्॥॥मन्. मन्मन्. ॥ ॥३७ऽ. मन्त्रऽ. ऽमन्त्रमन्
63 मन. ऽमन्. मन्त॥मन्त्रमन्. ३मऽ७मन्. ॥ ॥३७ऽ. ऽ७॥मन. ॥३७ऽ. ऽमन
ऽमन्त्रमन्. ॥३७ऽ. ऽमन्त्रमन्त॥मन्त्रमन्. मन्मव्मन्मन्त्रमन्. मन्मन्त
64 ऽमन्त्रमन्. ॥ ॥३७ऽ. ऽमन्त्रमन्त्रमन्. मन्मन्त्रऽ. मन्मन्त्रमन्त्रमन्. ऽमव्ऽमन्.
65 ॥ ऽमऽ मन्मन्त्रमन्त. ॥मन्त॥॥मन्त्रमन्त. ऽमन्त्रमन्त्रमन्त. ॥ ऽमऽ
66 ७व्मन्त्र. ॥ ऽ७मन्. ॥मऽमन्. ॥मऽ७मन्. ॥३७ऽमन्त्रमन्. ॥
67 ऽमन्त्रऽ. मन्मऽ७मन्. ऽमऽ७मन्. ३मऽ॥मन्. ॥॥मन्मन्त्रमन्. ॥ मन्मन्त्रऽ.

---

¹) Yaç. VIII, 10—18. — ²) Yaç. XXXV, 4—6.

1 [illegible] [illegible] [illegible]

3 ॥ ॥ ॥

17 ককককককক. কককককককক. কককককককক. ককককককক. কককককককক. কককককককক. কককককককক. কককককককক.

18 কককককককক. কককককককক. কককককককক. কককককককক. কককককককক. কককককককক. কককককককক. কককককককক.

19 কককককককক. কককককককক. কককককককক. কককককককক. কককককককক. কককককককক. কককককককক. কককককককক.

20 কককককককক. কককককককক. কককককককক. কককককককক. কককককককক. কককককককক. কককককককক. কককককককক.

21 কককককককক. কককককককক. কককককককক. কককককককক. কককককককক. কককককককক. কককককককক. কককককককক.

22 কককককককক. কককককককক. কককককককক. কককককককক. কককককককক. কককককককক. কককককককক. কককককককক.

23 কককককককক. কককককককক. কককককককক. কককককককক. কককককককক. কককককককক. কককককককক. কককককককক.

দানান্ন. ১৭ অনুবাদক. কেলেঙ্গা ০

দ্বারান্ন. অনেকগুলি. এবং এবং এবং. এবং এবং এবং. এবং এবং এবং.
অনেকগুলি. অনেকগুলি. এবং এবং এবং. এবং এবং এবং.
এবং এবং এবং. এবং এবং এবং. এবং এবং এবং. এবং এবং এবং.

LXX.

1 এবং এবং এবং. এবং এবং এবং. এবং এবং এবং. এবং এবং এবং.
2 ১ এবং. এবং এবং. এবং এবং এবং. এবং. এবং এবং. এবং এবং এবং.
এবং এবং এবং. এবং এবং এবং. এবং এবং এবং. এবং এবং এবং.
3 এবংএবংএবংএবং. ২ এবং. এবং এবং. এবং এবং এবং. এবং এবং.

4 ᚠᚢᚾᚾᚢᚾᚾᚱ᚛ᚠᚢᚾᚾᚢᚾᚾᚱ᚛ᚠᚢᚾᚾᚢᚾᚾᚱ᚛

26 ලබන්නාහු. ලොකයාගේ. අවසානයට පැමිණි පමණ ලබන්නාහු. එබැවින් ඔවුන්
ගැන්වූහ. දැක්කෙමි යනුවෙන් ලබන්නාහු. පරලොව. දැක්කෙමි.
27 පමණ ලබන්නාහු. සමගිවූහු. සමගිවූහු. පමණ ලබන්නාහු. එබැවින්
28 ලබන්නාහු. ලොකයේ. ඉතිරිවූ. දැක්කෙමි. පමණ ලබන්නාහු. පමණ
29 ලබන්නාහු. ගැලවීමක්දැයි. ඉල්ලන්නාහු. ලබන්නාහු. ලබන්නාහු.
30 ගැලවීමක්දැයි. ඉල්ලන්නාහු. ලබන්නාහු. ලබන්නාහු. ලබන්නාහු.
31 ඉල්ලන්නාහු. ලබන්නාහු. ලබන්නාහු. ලබන්නාහු. ගැලවීම්. ගැලවීම්
32 සොයන්නාහු. ලබන්නාහු. ලබන්නාහු. ගැලවීම්. ලබන්නාහු.
33 ලබන්නාහු. ලබන්නාහු. ලබන්නාහු. ගැලවීම්. ලබන්නාහු. ලබන්නාහු.
34 ලබන්නාහු. ලබන්නාහු. ඉදිරිපත්කරන්නාහු. එබැවින්. ගැලවීම්. ලබන්නාහු.
36, 35 ලබන්නාහු. ලබන්නාහු. ඉදිරිපත්කරන්නාහු. එබැවින්. ගැලවීම්. ලබන්නාහු.
37 ලබන්නාහු. ඉදිරිපත්කරන්නාහු. එබැවින්. ලබන්නාහු. ගැලවීම්
සොයන්නාහු. පමණක්. සමගිවූ. ලබන්නාහු. සමගිවූහු. පමණ
38 ලබන්නාහු. ලබන්නාහු. ලබන්නාහු. ලබන්නාහු. ඉදිරිපත්කරන්නාහු. ලබන්නාහු.
39 ගැලවීමක්දැයි. ඉල්ලන්නාහු. එබැවින්කරන්නාහු. සමගිවූ. ලබන්නාහු.
පමණ ලබන්නාහු. ඉදිරිපත්කරන්නාහු. සමඟිවන්නාහු. පරලොව. පමණ
40 ලබන්නාහු. සමඟිවූ. සමඟිවූ. ලබන්නාහු. ලබන්නාහු. ලබන්නාහු.
41 පමණ ලබන්නාහු. උපන්නාහු. උපදින්නාහු. ලබන්නාහු. ලබන්නාහු.
42 සොයන්නාහු. පමණ ලබන්නාහු. එබැවින්කරන්නාහු. පමණ ලබන්නාහු.
44, 43 ඉදිරිපත්කරන්නාහු. සමගිවූහු. පමණ ලබන්නාහු. සමඟිවන්නාහු.
45 සමඟිවන්නාහු. සමඟිවන්නාහු. පමණ ලබන්නාහු. එබැවින්. පමණ
46 පමණ. පරලොව. පමණ ලබන්නාහු. ගැලවීම්. ලබන්නාහු.
උපන්නාහු. ලබන්නාහු. ලබන්නාහු. උපන්නාහු. ලබන්නාහු.

47 ते. मन. ब्रह्म. ब्रह्मरात्रि. ॥ ० मनु. ब्रह्मरात्रि. मन्वन्तरम्. ब्रह्मन्
49, 48 ॥ ब्रह्मन्. ब्रह्मसुत. रात्रि. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ॥ ब्रह्म. अनुसुत्य. मन्वन्तर. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्
50 ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ॥ ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्.
51 ब्रह्मन्. ॥ ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्.
53, 52 ब्रह्म. ब्रह्मन्. ॥ ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ॥ ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्.
54 ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ॥ ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्.
55 ब्रह्मन्. ॥ ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्.
ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्.
ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्.
56 ब्रह्मन्. ॥ [ब्रह्मन्.] ब्रह्म. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्.
ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्.
ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्.
57 ब्रह्मन्. ॥ ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्.
58 ब्रह्म. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ॥ ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्.
59 ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ॥ ० ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्.
60 ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ॥ ० ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्. ब्रह्मन्.

61 ꣼ म॑॑॑त्ते॑. मन्मन॑॑॑न॑. ऽमृतप्र॑॑॑दत्ते॑. ॑॑॑मृत्ये॑. प्रिमव्मत्ये॑.

62 ॑॑॑मृत्ये॑. ꣼ मन्मन॑॑॑मृत्ये॑. व॑मृ॑. मन्मन्मृत्ये॑. मृत्ये॑॑॑॑मृत्ये॑॑॑॑मन्.

63 ॑मृत्ये॑. ॑॑॑मृत्ये॑. ॑॑॑मृत्ये॑. व॑मृ॑. ऽन॑. ॑मन्मन्मृत्ये॑. ꣼ म॑॑॑त्ते॑.

64 ऽन॑. ॑॑॑त्ते॑. ॑॑॑त्ते॑. ॑॑॑मन्व॑मृ॑. ॑मन्म॑॑॑मृत्ये॑. ꣼ म॑॑॑त्ते॑.

65 मन्मन॑॑॑न॑. ॑मन्मन्मन. मन्मन॑॑॑न॑. ॑॑॑मन्ते॑. ꣼ मन्म॑॑॑मृ. ऽन॑.

॑मन्ते॑. ॑मन्म॑॑॑मन्मन. मन॑॑॑ते॑. ॑मन्मन्ते॑. ॑॑॑मन्ते॑. ऽमृत

66 ॑॑॑मन्ते॑. ꣼ मन्म॑॑॑मृ. ऽन॑. ऽमृतप्र॑॑॑दत्ते॑. ॑मन्म॑॑॑मृ.

67 ॑॑॑मन्मन्मृ. ॑मन्मन्मन्मृ. ॑॑॑मन्मन्मृ. ꣼ ॑मन्मन्मृ. ऽन॑.

ऽमृतप्र॑॑॑दत्ते॑. मन्म॑॑॑मृ. ॑मन्ते॑. ॑मन्म॑॑॑मृ. ॑॑॑मन्मन्मृ.

68 ॑मन्मन्मन्मृ. ॑॑॑मन्मन. ꣼ ॑मन्मन. व॑मृ. व॑मन्. म॑॑॑न्. मन्म॑.

ऽमृ॑. मन॑॑ते॑. ॑मन्मन्मृ. ॑॑॑मन्मृ. मन्मन्न्. मन्मन्मन्मन्मृ.

69 मन्मन्मृ. ꣼ मन॑॑॑मन्मन्मन्. ॑मन्मन्मन. ॑॑॑मृ॑मन्मन. ॑मन्मन.

70 व॑मन्॑॑॑न्. ॑मन्मन्न्. ऽन्. ऽमृ. ꣼ मन्मन्मन्. ऽन्. ऽमृ. मन॑॑॑न

71 व॑. ॑मन्ते॑. ॑मन॑॑॑मन्व॑. ॑॑॑मृ॑मन्मन्मृ. ꣼ ॑मन्मन्. ॑मन्मन.

मन्मन्मृ. ऽन्न्. मन्मृ. मन्मन॑॑॑न्. ॑॑॑मन्मन्मन्मन्मन्मन्मृ.

॑॑॑मृ॑मृ. व॑मृ. मन॑॑॑मृ. ॑॑॑मृ॑व॑ऽ॑. ॑मन्मन्मन्मन्मन्मन्मृ. ॑मन्मन्मन्मन्मन्मृ.

72 ॑मन्व॑॑॑मन्ऽ॑. ॑मन्मन्मृ. ॑मन्मन्मन्मृ. ॑मन्व॑मन्मन्मृ. ॑मन्मन्

मन्मन्मृ. मन्मन॑॑॑न्. ऽमन्मन्. ꣼

73 मृ॑. ꣼ ॑मन्व॑म. मन्मन. ॑न्. मन्मन्मृ.[1] मन्मन्

74 ॑मन्मृ॑मृ॑मन्. मन्मन्मृ॑मन्मृ॑मन्. ॑मन्ऽ॑ मन्मन्मृ॑मन्मृ॑मन्.

75 ॑मन्मृ॑मृ॑मन्. ॑मन्ऽ॑ ꣼ ॑मन्मन्व॑मन्मन्व॑. व॑मृ॑मन्मन्.

---

[1]) Yaç. XLII, 1.

[illegible]

77, 76 [illegible]

78 [illegible]

79 [illegible]

80 [illegible]

81 [illegible]

82 [illegible]

83 [illegible]

84 [illegible]

86, 85 [illegible]

87 [illegible] [1])

88 [illegible]

89 [illegible] [2])

90 [illegible]

91 [illegible]

93, 92 [illegible]

94 [illegible]

95 [illegible]

96 [illegible]

---

[1]) Yaç. VI, 48—51. — [2]) Yaç. XXVI, 1, 2.

97 [illegible]. ৪ [illegible]. [illegible]. [illegible].

VARIANTEN.

Vispered.

Erstes Capitel.

§. 1. [illegible] = [illegible] B immer. — [illegible] B. — [illegible] A, [illegible] b, [illegible] cd, [illegible] B. — [illegible] B, [illegible] e, Cett. [illegible] — [illegible] A. [illegible] Bbcd, [illegible] e.

§. 2. [illegible] om. A. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bcd.

§. 3. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bc, [illegible] d. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] b, [illegible] cd, [illegible] e.

§. 4. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bd, [illegible] ce. — [illegible] B, [illegible] bcd.

§. 5. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bcd. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bd, [illegible] e.

§. 6. [illegible] A, [illegible] Bc, [illegible] b, [illegible] d.

§. 7. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] b, [illegible] cd. — [illegible] Abcd, [illegible] B. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bd, [illegible] c,

§. 8. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bcd.

§. 9. [illegible] A. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bd, [illegible] c. — [illegible] cd.

§. 10. [illegible] Bc. — [illegible] cd. — [illegible] = [illegible] A. — [illegible] B, A om., Cett. [illegible].

§. 11. [illegible] Ab, [illegible] B, [illegible] cd.

§. 14. [illegible] Abd, [illegible] c, [illegible] B.

§. 15. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bd, [illegible] c.

§. 16. [illegible] A.

§. 18. [illegible] Ab, [illegible] cd, [illegible] B.

§. 19. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] b, [illegible] cd.

§. 22. [illegible] Acd, [illegible] Bb.

§. 24. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bcd.

§. 27. [illegible] ABb, [illegible] cd.— [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bcd.

§. 28. [illegible] A. [illegible] B, [illegible] bcd.

§. 29. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] cd. [illegible] b.

§. 30. [illegible] A, [illegible] B. [illegible] Cett. — [illegible] B, A om., [illegible] Cett.

§. 31. [illegible] A, [illegible] Bbcd. — [illegible] AB, [illegible] bcd. — [illegible] b, Cett. [illegible] — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bcd.

Zweites Capitel.

§. 1. in A blos abgekürzt. — [illegible] B, [illegible] bc, [illegible] d. — [illegible] bcd, [illegible] B. — [illegible] zweimal in Bbcd. — [illegible] B ([illegible] wieder ausgestrichen), [illegible] cd, [illegible] om. [illegible] b. — [illegible] B, [illegible] cd, [illegible] b. — [illegible] B, [illegible] bcd.

§. 3. [illegible] AB, [illegible] bcd. — [illegible] A. Cett. [illegible] — [illegible] om. AB.

§. 5. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bcd, ([illegible] ist nach Westergaard angenommen).

§. 7. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] b, [illegible] cd.

§. 8. [illegible] AB, [illegible] bcd. — [illegible] B.

§. 10. [illegible] om. A, die Huzv.-Übers. hat das Wort. — [illegible] A. Cett. [illegible] — [illegible] Acd, [illegible] b, [illegible] B.

§. 11. [illegible] Ac, [illegible] b, [illegible] d, [illegible] B.

§. 17. [illegible] A, [illegible] Bbcd. — [illegible] Ab, [illegible] Bcd, [illegible] A, [illegible] Cett. — [illegible] Abd, [illegible] c. [illegible] B.

§. 18. [illegible] A, Cett. [illegible] — [illegible] überall, nur b hat [illegible].

§. 20. [illegible] Ab, [illegible] Bd, [illegible] c. — [illegible] B.

§. 21. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] b, [illegible] cd.

§. 23. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bcd. — [illegible] AB, [illegible] bcd.

§. 24. [illegible] A, Cett. [illegible] — B lässt den §. aus.

§. 30. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] b, [illegible] cd.

§. 32. [illegible] B, Cett. [illegible] — [illegible] AB, [illegible] b, [illegible] cd.

§. 33. [illegible] b, [illegible] d.

§. 34. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] b, [illegible] cd. — [illegible] AB, [illegible] bcd. — [illegible] = [illegible] A. — [illegible] B, [illegible] bcd. — [illegible] überall.

Drittes Capitel.

§. 3. [illegible] Ab, [illegible] B, [illegible] c, [illegible] d.

§. 11. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bd, [illegible] c. Cf. Vd. V, 163. VII, 41.

§. 14. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bd, [illegible] c. — (In Bbcd folgt nach [illegible] noch eine liturgische Formel.)

§. 18. [illegible] Ac, [illegible] B, [illegible] bd. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d.

§. 19. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d. — [illegible] Abcd, [illegible] B. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d. — [illegible] A, [illegible] b, [illegible] cd, [illegible] B.

§. 20. [illegible] nach [illegible] d, Cett. und Huzv.-Übers. om. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bcd.

§. 21. [illegible] ABbd, [illegible] c, [illegible] ist nach Westergaard aufgenommen.

§. 22. [illegible], [illegible] etc. B.

§. 23. [illegible] Abcd, [illegible] B. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bc, [illegible] d. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] d, [illegible] b, [illegible] c.

§. 25. [illegible] c. — [illegible] überall.

§. 26. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bcd. ([illegible] c, [illegible] d.)

§. 27. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] Cett.

§. 28. [illegible] AB, [illegible] bcd. — [illegible] B, [illegible] Abcd.

§. 29. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] b, [illegible] cd, [illegible] Westerg.

§. 30. Von den hier in den Codd. folgenden Formeln habe ich blos aufgenommen, was in der Huzv.-Übers. steht.

§. 31. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bcd. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bcd.

Viertes Capitel.

§. 1. [illegible] ABc, [illegible] bd.

Fünftes Capitel.

§. 1. [illegible] AB, [illegible] bcd.

§. 2. [illegible] A, [illegible] u. [illegible] B, [illegible] bcd.

§. 3. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] cd, [illegible] b. Das zweite Mal [illegible] AB, [illegible] bcd. — [illegible] A. [illegible] B, [illegible] bd, [illegible] c.

§. 4. [illegible] Abcd, [illegible] B. — [illegible] A, [illegible] bcd, [illegible] B und W. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bcd.

§. 5. [illegible] Abcd, [illegible] om. B. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bd, [illegible] c. — [illegible] B, [illegible] b, [illegible] cd, A om.

§. 6. [illegible] Abc, [illegible] B, [illegible] d.

Sechstes Capitel.

§. 4. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bcd. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bc, [illegible] d. — [illegible] Abcd, [illegible] B. — [illegible] Abc, [illegible] B, [illegible] d.

§. 5. [illegible] Bcd, [illegible] Ab. — Später [illegible] überall.

§. 6. [illegible] AB, Cett. [illegible]. — Bbcd führen den Text weiter fort wie er in den VS. steht, A will ihn aber kaum weiter geführt haben als ich ihn gegeben habe.

Siebentes Capitel.

§. 2. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bc, [illegible] d. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] b, [illegible] cd.

§. 4. [illegible] AB, [illegible] b, [illegible] cd. — [illegible] überall.

Achtes Capitel.

§. 3. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bc, [illegible] d.

§. 4. [illegible] AB, [illegible] bcd. — [illegible] A, [illegible] Bbcd.

§. 6. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bcd.

§. 13. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bcd. — [illegible] Bb, [illegible] A, [illegible] cd. Später hat A [illegible], Bb [illegible], cd [illegible] — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bcd.

§. 14. [illegible] B, [illegible] A, [illegible] bcd. — [illegible] B, Cett. [illegible] — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d, ([illegible] nach W.) — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] b, [illegible] cd.

§. 15. [illegible] AB, [illegible] bcd.

§. 17. [illegible] Ab, [illegible] B, [illegible] c, [illegible] d. — [illegible] A, [illegible] bcd, [illegible] B. Das zweite Mal: A [illegible], B [illegible], Cett. [illegible]. Die Huzv.-Übers. hat [illegible], also die Leseart von B, wenn nicht ein Übersetzungsfehler vorliegt. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] b, [illegible] cd.

§. 18. [illegible] A, [illegible] Bc, [illegible] bd.

Neuntes Capitel.

§. 1. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] b, [illegible] cd. — [illegible] Ab, [illegible] B, [illegible] c, [illegible] d.

§. 2. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bcd ([illegible] nach West. aufgenommen).

§. 3. [illegible] Ab, [illegible] B, [illegible] cd. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bc, [illegible] d.

Zehntes Capitel.

§. 2. [illegible] A, [illegible] B. [illegible] bd. [illegible] c.

§. 7. [illegible] B, Cett. [illegible].

§. 10. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bd, [illegible] c.

§. 11. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bc, [illegible] d. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bd, [illegible] c. — [illegible] A, [illegible] Bc, [illegible] b, [illegible] d.

§. 12. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bc, [illegible] d.

§. 15. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] c, [illegible] b, [illegible] d.

§. 16. [illegible] B (A om.), [illegible] bcd. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bcd.

§. 19. [illegible] A.

§. 24. [illegible] Ab, [illegible] Bd, [illegible] c. — [illegible] A, [illegible] B, Cett. [illegible].

Eilftes Capitel.

§. 1. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bc, [illegible] d.

§. 2. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bcd. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bcd. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bcd. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bd, [illegible] c.

§. 3. [illegible] A, [illegible] Bd, [illegible] b, [illegible] c. — [illegible] A, [illegible] Bb, [illegible] c. [illegible] d.

Zwölftes Capitel.

§. 2. [illegible] om. A.

§. 4. [illegible] vor [illegible] add. B, Cett. om.

§. 5 ff. AB lesen gewöhnlich [illegible], B auch [illegible], dagegen bcd [illegible], seltener [illegible].

§. 8. [illegible] überall [illegible] om. A und Huzv.-Übersetzung.

§. 10. [illegible] ABc, [illegible] bd.

§. 12. [illegible] überall, B [illegible], c [illegible]. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] b, [illegible] d. — [illegible] Ac, [illegible] B, [illegible] bd.

§. 14. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bcd. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] b (om. [illegible]), [illegible] c, [illegible] (om. [illegible]) d.

§. 15 ff. in A abgekürzt.

§. 21. [illegible] B, [illegible] bc. — [illegible] überall.

§. 22. [illegible] = [illegible] A zwei Mal. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d. — Westerg. add. [illegible] mit Abcd, B und Huzv.-Übers. om.

§. 26. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] b, [illegible] cd.

§. 30. [illegible] AB, [illegible] bcd. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bcd.

§. 33. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bcd.

§. 34. [illegible] AB, [illegible] bcd. — [illegible] A, Cett. [illegible], die Leseart [illegible] nach Westergaard. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] b, [illegible] cd.

§. 35. [illegible] B, Cett. [illegible].

Dreizehntes Capitel.

§. 1. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bc, [illegible] d.

§. 2. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] b, [illegible] cd.

§. 3. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bcd und Huzv.-Übers.

Vierzehntes Capitel.

§. 1. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bc [illegible] d. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] b, [illegible] cd.

§. 3. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bcd. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d.

§. 4. [illegible] om. bcd, doch hat die Huzv.-Übers. [illegible] — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bcd.

§. 5. [illegible] A, [illegible] Bd, [illegible] bc.

§. 7. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bcd. — [illegible] Ac, [illegible] B, [illegible] bd. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bcd. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] [illegible] bc, [illegible] d.

§. 9. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bcd. — [illegible] A, Cett. [illegible] — [illegible] A, Cett. [illegible].

§. 10. [illegible] AB, [illegible] bc, [illegible] d. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bcd.

§. 11. [illegible] AB, Cett. [illegible] — [illegible] AB, [illegible] bcd.

§. 12. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] b, [illegible] [illegible] cd.

§. 13. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d.

§. 15. [illegible] A, Cett. [illegible] — [illegible] ABb, [illegible] cd.

Sechzehntes Capitel.

§. 1. [illegible] Ab, [illegible] B. [illegible] cd. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bd, [illegible] c. — [illegible] A, [illegible] [illegible] B, [illegible] bcd.

§. 2. [illegible] A, Cett. [illegible] — [illegible] Bcd. [illegible] b, A om.

§. 6. [illegible] = [illegible] A.

§. 11. [illegible] AB, [illegible] bcd.

Siebenzehntes Capitel.

§. 2. [illegible] A, Cett. [illegible].

§. 3. [illegible] A, Cett. [illegible] und [illegible].

Achtzehntes Capitel.

§. 1. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bcd.

§. 2. [illegible] A (auch in §. 3), Cett. [illegible].

§. 3. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bcd ([illegible] Bombay.VS. und Huzv.-Übers.). — [illegible] Abc, [illegible] Bd.

§. 4. [illegible] A allein.

§. 5. [illegible] A, [illegible] A corr. und Huzv.-Übers. [illegible] B, [illegible] b, [illegible] cd. — [illegible] Ab, [illegible] B, [illegible] cd. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bc, [illegible] d.

§. 6. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] b, [illegible] cd. — [illegible] add. d, Cett. und Huzv.-Übers. om.

§. 7. [illegible] Ab, [illegible] B, [illegible] cd. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bcd. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bd, [illegible] c. — [illegible] A.

§. 8. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bcd. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bcd.

§. 9. [illegible] A, [illegible] B. [illegible] bcd. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bcd.

§. 10. [illegible] A, [illegible] B. [illegible] b, [illegible] cd. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d.

§. 11. [illegible] A, [illegible] d, [illegible] bc, [illegible] B.

Neunzehntes Capitel.

§. 2. [illegible] nach Westerg. [illegible] A. [illegible] (om. [illegible]) B, [illegible] bc, [illegible] d.

§. 5. [illegible] A. [illegible] B, [illegible] bc, [illegible] d.

§. 7. [illegible] A, Cett. [illegible].

Zwanzigstes Capitel.

[illegible] bcd, [illegible] A, [illegible] B. — [illegible] A, [illegible] B.

Einundzwanzigstes Capitel.

§. 3. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bcd.

§. 4. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] b, [illegible] cd. — [illegible] A, [illegible] Bb, [illegible] cd.

§. 5. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] b, [illegible] cd ([illegible] mit Westerg. vorgezogen).

Zweiundzwanzigstes Capitel.

§. 2. [illegible] Ab, [illegible] B, [illegible] cd.

§. 3. [illegible] A, Cett. [illegible].

§. 6. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bc, [illegible] d.

§. 10. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bcd.

§. 11. [illegible] A. — [illegible] A, [illegible] Bbcd. — [illegible] A, Cett. [illegible] — [illegible] A, [illegible] B, Cett. [illegible].

Dreiundzwanzigstes Capitel.

§. 1. [illegible] A, [illegible] B. [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d.

§. 2. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bcd.

§. 7. [illegible] ABc, [illegible] bd.

§. 9. [illegible] A, [illegible] bc, [illegible] d, [illegible] B.

Vierundzwanzigstes Capitel.

§. 1. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bcd. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bcd. — [illegible] Ab, [illegible] B, [illegible] cd.

§. 2. [illegible] A, [illegible] B, Cett. [illegible].

§. 3. [illegible] A, [illegible] B, Cett. [illegible] — [illegible] A. [illegible] B, [illegible] bd, [illegible] c.

§. 6. [illegible] ABd, [illegible] bc.

§. 9. [illegible] A, Cett. [illegible].

§. 11. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bcd.

§. 12. [illegible] vor [illegible] add. bcd, AB om.

Fünfundzwanzigstes Capitel.

§. 1. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bcd ([illegible] nach Westerg. aufgenommen).

§. 2. [illegible] A, Cett. [illegible].

§. 3. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bc, [illegible] d. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bcd.

§. 4. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] b, [illegible] cd. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bcd. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bcd.

Siebenundzwanzigstes Capitel.

§. 2. Nach [illegible] add. bcd [illegible], AB und Huzv.-Übers. om.

Yaçna.

Erstes Capitel.

§. 2. [illegible] ABCbc, [illegible] D, [illegible] d.

§. 4. [illegible] AC, [illegible] Bcd, [illegible] b.

§. 5. [illegible] A, [illegible] BC, [illegible] bd, [illegible] c. — [illegible] ACb, [illegible] B, [illegible] cd.

§. 6. [illegible] AC, [illegible] B, [illegible] bcd.

§. 7. In allen VS. ist die Aufeinanderfolge der Tageszeiten anders angeordnet, sie beginnen hier und an ähnlichen Stellen mit [illegible] (§. 20.)

§. 9. [illegible] A, Cett. [illegible].

§. 11. [illegible] A, [illegible] bcd, [illegible] B, [illegible] C.

§. 12. [illegible] add. nach [illegible] Cbc.

§. 16. [illegible] A, [illegible] BC, [illegible] bcd. — [illegible] A, [illegible] Bbcd, [illegible] C.

§. 17. [illegible] Ab, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] c, [illegible] d.

§. 18. [illegible] Acd, [illegible] BC, [illegible] b. — [illegible] Abd, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] c.

§. 19. [illegible] ABCb, [illegible] cd. — [illegible] AB, [illegible] C, [illegible] bcd.

§. 25. [illegible] BC, [illegible] Ab, [illegible] c, [illegible] d.

§§. 26—33 finden sich an dieser Stelle nur in den Yaçna-sâdes [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C. — [illegible] A, [illegible] B, C om. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C.

§. 34. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bd, [illegible] c, [illegible] C.

§. 35. [illegible] ABCbc, [illegible] d. — [illegible] A, [illegible] C, [illegible] B, [illegible] bcd.

§. 38. [illegible] om. A, Cett. add.

§. 43. [illegible] ABC, [illegible] bcd. (Ebenso §. 40.) — [illegible] AC, [illegible] B, [illegible] bcd.

§. 44. [illegible] A, [illegible] B, Cett. [illegible].

§. 49. [illegible] A, [illegible] BC, [illegible] bcd. — [illegible] blos in A.

§§. 50—55 om. bcd. — Die Formen [illegible] in AC.

§. 59. [illegible] A, [illegible] BC, [illegible] bcd. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bcd. — Vorher [illegible] A, B corr. Cb, [illegible] Bcd.

§. 64. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] c) [illegible] bcd. — [illegible] ACbcd.

Zweites Capitel.

§. 5. [illegible] AB, [illegible] Cbcd.

§. 6. [illegible] AC, Cett. [illegible].

§. 10. [illegible] überall. — Vorher [illegible] A, [illegible] BC, [illegible] bcd.

§. 14. [illegible] A, Cett. [illegible].

§. 17. [illegible] A, [illegible] Bcd, [illegible] C, [illegible] b.

§. 21. [illegible] ABbd, [illegible] c, [illegible] C.

§. 22. [illegible] Acd, [illegible] Bb, [illegible] C.

§. 24. [illegible] A, [illegible] BC, [illegible] bcd.

§. 25. [illegible] ABC, [illegible] bcd. — [illegible] Cd, Cett. [illegible].

§. 33. [illegible] AC, [illegible] Bbc, [illegible] d.

§. 43. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bcd.

§. 44. [illegible] A, [illegible] C, [illegible] B, [illegible] bcd.

§. 45. [illegible] AB, [illegible] C, [illegible] bcd. — [illegible] A, [illegible] BC, [illegible] bcd. — [illegible] AB, [illegible] C, [illegible] bcd.

§. 50. [illegible] AC, [illegible] Bbcd.

§. 52. [illegible] A, [illegible] BCd.

§. 53. [illegible] om. A, Cett. haben es.

§. 54. [illegible] AC, [illegible] Bbcd.

§. 58. [illegible] ABbcd, [illegible] C.

Drittes Capitel.

§. 7. [illegible] A, Cett. [illegible].

§. 11. Nach §. 11 ins. BC [illegible] (C [illegible]) [illegible].

Viertes Capitel.

§. 2. [illegible] ABC, [illegible] bcd. — Die Worte [illegible] om. A. — [illegible] AC.

§. 3. [illegible] A, [illegible] C, [illegible] B, [illegible] bcd. — [illegible] A, [illegible] A corr. B, [illegible] Cbcd.

§. 4. [illegible] ACb, Cett. [illegible] — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] cd.

§. 7. [illegible] A.

§. 9. [illegible] ACd, [illegible] B, [illegible] c, [illegible] b.

§. 10. [illegible] AC, Cett. [illegible].

§. 12. [illegible] AC, [illegible] B, [illegible] bcd.

§§. 27, 28. [illegible] A, aus Versehen.

§. 44. [illegible] A.

§. 51. A add. nach [illegible]: [illegible], Cett. und Huzv.-Übers. om.

Fünftes Capitel.

§§. 1, 2. Dieses Capitel ist mit Cap. XXXVIII identisch, nur ABC haben es hier vollständig, die VS. kürzen ab. [illegible] A, Cett. [illegible].

§. 3. [illegible] AC, [illegible] Bbd. — [illegible] A, [illegible] C, Cett. [illegible].

§. 4. [illegible] AB, Cett. [illegible] — [illegible] Ab, [illegible] [illegible] C, [illegible] [illegible] d, [illegible] [illegible] B.

§. 5. [illegible] AC, Cett. [illegible] — [illegible] AC, [illegible] B, [illegible] b, [illegible] d.

§. 6. [illegible] AC, [illegible] B, [illegible] bd. — [illegible] AC, [illegible] b, [illegible] Bd. — [illegible] [illegible] AC, [illegible] [illegible] Cett.

§. 7. [illegible] A, [illegible] C, [illegible] B, [illegible] b, [illegible] [illegible] d.

§. 11. [illegible] A (einmal), Cett. [illegible].

Sechstes Capitel.

§. 5. [illegible] A, Cett. [illegible].

§. 9. [illegible] A, [illegible] Cett.

Siebentes Capitel.

§. 3. [illegible] AC, [illegible] Bb, [illegible] c, [illegible] d.

§. 4. [illegible] überall. — [illegible] A, [illegible] BC, [illegible] bcd. — Vorher [illegible] AC.

§. 5. Vor §. 6 ins. B: [illegible] [illegible] [illegible] Cett. om.

§. 12. [illegible] ABC, Cett. [illegible].

§. 54. [illegible] AC, [illegible] Bb, [illegible] cd.

§. 58. [illegible] überall. — [illegible] = [illegible] b. — [illegible] A, [illegible] C, [illegible] B, [illegible] bcd. — [illegible] AC, Cett. [illegible].

§. 59. [illegible] [illegible] A, [illegible] BC, [illegible] [illegible] cd. — [illegible] (mit [illegible]) überall.

§. 61. [illegible] AC, Cett. [illegible].

§. 62. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bcd.

Achtes Capitel.

§. 1. [illegible] ABC, [illegible] bcd.

§. 3. [illegible] A, Cett. [illegible].

§. 4. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] Cbd, [illegible] c. — [illegible] AC, [illegible] B, [illegible] b, [illegible] cd. — [illegible] A, [illegible] C, [illegible] Bbd, [illegible] c.

§. 5. [illegible] A. [illegible] C. [illegible] B (om. [illegible]). [illegible] bed. — Vorher [illegible] ACd, [illegible] B. [illegible] b. [illegible] c. — [illegible] überall.

§. 6. [illegible] A. [illegible] C. [illegible] B, [illegible] b, [illegible] cd.

§. 7. [illegible] AB, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d.

§. 9. [illegible] A, Cett. [illegible].

§. 12. [illegible] A. [illegible] C. [illegible] B. (Die VS. geben von dem ganzen Gebete §. 10 ff. blos die Anfangsworte.)

§. 13. [illegible] BC, [illegible] A.

§. 15. [illegible] AC, [illegible] B.

Neuntes Capitel.

§. 1. [illegible] ABCb, [illegible] c, [illegible] d.

§. 2. [illegible] AC, [illegible] Bc, [illegible] bd.

§. 7. Die Worte [illegible] om. Huzv.-Übers. aus Versehen. — [illegible] Ad, [illegible] B. [illegible] Cbc.

§. 8. [illegible] ABC. [illegible] bc, [illegible] d. — [illegible] ABC, [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d.

§. 10. [illegible] ABC, [illegible] b, [illegible] cd.

§. 13. [illegible] ACbcd, [illegible] B.

§. 15. [illegible] A, [illegible] BCc, [illegible] b. — [illegible] AC, [illegible] Bbcd. — [illegible] A. — [illegible] A, [illegible] BCbc, [illegible] d. — [illegible] A. [illegible] C. [illegible] B, [illegible] b, [illegible] cd. — [illegible] AC, [illegible] B, [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d.

§. 17. [illegible] ABC, [illegible] bd, [illegible] c.

§. 18. [illegible] AC, [illegible] Bd, [illegible] b. [illegible] c. — [illegible] ABC, [illegible] b, [illegible] cd.

§. 19. [illegible] A. [illegible] B. [illegible] C, [illegible] b. [illegible] cd.

§. 21. [illegible] ABC, [illegible] bc, [illegible] d.

§. 24. [illegible] A, [illegible] BCcd, [illegible] b.

§. 25. [illegible] AC. [illegible] B. [illegible] b, [illegible] cd.

§. 26. [illegible] AC, [illegible] B, [illegible] b, [illegible] cd. — [illegible] AC, [illegible] B, [illegible] b, [illegible] cd. — [illegible] A, Cett. [illegible] und [illegible].

§. 27. [illegible] ACb. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] Cbcd.

§. 28. [illegible] ABC, [illegible] bcd.

§. 30. [illegible] A, [illegible] Cb, [illegible] Bcd.

§. 31. [illegible] ABbcd, [illegible] C. — [illegible] AB, [illegible] BCb, (b om. [illegible]) [illegible] cd.

§. 33. [illegible] A, Cett. [illegible] — [illegible] AC, [illegible] B, [illegible] b, [illegible] cd.

§. 34. [illegible] Ab, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] cd. — [illegible] A, [illegible] BC, [illegible] bcd.

§. 35. [illegible] ACbcd, [illegible] B. — [illegible] A, [illegible] Bb, [illegible] C, [illegible] cd. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] cd.

§. 36. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] Cb, [illegible] c, [illegible] d. — [illegible] A, [illegible] BCb, [illegible] cd.

§. 37. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] cd. — [illegible] AC, [illegible] B, [illegible] bcd. — [illegible] AC, [illegible] B, [illegible] b, [illegible] cd.

§. 38. [illegible] A, [illegible] C, [illegible] B, [illegible] bd, [illegible] c. — [illegible] ABd, [illegible] C, [illegible] bc.

§. 39. [illegible] Abcd, [illegible] C, [illegible] B. — [illegible] Abd.

§. 40. [illegible] ABC, [illegible] bd, [illegible] c.

§. 43. [illegible] BCbc, [illegible] A, [illegible] d.

§. 45. [illegible] A, [illegible] C, [illegible] B, [illegible] bcd.

§. 46. [illegible] A, [illegible] C. [illegible] B, [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d. — [illegible] ABcd, [illegible] Cb. — [illegible] A, [illegible] BCb, [illegible] cd. — [illegible] A, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] Bc.

§. 47. [illegible] A, [illegible] Cbc, [illegible] B, [illegible] d.

§. 51. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] Cb, [illegible] c.

§. 52. [illegible] ABC, [illegible] b, Cett. [illegible] — [illegible] A, [illegible] BC, [illegible] bcd.

§. 53. [illegible] ACbd, [illegible] Bc.

§. 53. [illegible] A, [illegible] BC, [illegible] b, [illegible] cd.

§. 54. [illegible] A, [illegible] cd, [illegible] BCb. — [illegible] ABC, [illegible] bcd.

§. 59. [illegible] A, Cett. [illegible].

§. 60. [illegible] A, [illegible] C, [illegible] Bbc, [illegible] d.

§. 61. [illegible] A, [illegible] Bcd, [illegible] C (b kürzt ab).

§. 62. [illegible] A, corr. aber [illegible], [illegible] B, [illegible] cd (b kürzt ab). — Das zweite Mal liest A [illegible].

§. 63. [illegible] Abcd, [illegible] C, [illegible] B, A corr. — [illegible] A, [illegible] B, Cett. [illegible] und [illegible].

§. 64. [illegible] A, Cett. [illegible].

§. 65. [illegible] A, [illegible] b, [illegible] B, [illegible] Ccd, [illegible] add. C.

§. 67. [illegible] A, [illegible] d, Cett. [illegible].

§. 68. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bcd.

§. 69. [illegible] BC, Cett. [illegible] — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bcd ([illegible] c).

§. 70. [illegible] A, [illegible] Cbc, [illegible] B, [illegible] d. — [illegible] AC, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] cd.

§. 71. [illegible] ABC, [illegible] bcd. — [illegible] ACbcd, [illegible] B. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bcd.

§. 72. [illegible] ABC, [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d.

§. 74. [illegible] AC, [illegible] Bbcd.

§. 75. [illegible] Ab, Cett. und A corr. [illegible] — [illegible] überall.

§. 77. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bcd.

§. 79. [illegible] AC.

§. 81. [illegible] AB, [illegible] C, [illegible] bcd. — [illegible] ACb.

§. 82. [illegible] AC, Cett. [illegible] — [illegible] AB, [illegible] Cett. — [illegible] AC (?), [illegible] B, [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d.

§. 83. [illegible] AC, [illegible] B, [illegible] b, [illegible] cd.

§. 85. [illegible] A, [illegible] Bbcd, [illegible] C. — [illegible] überall ausser b, cf. jedoch die Huzv.-Übers.

§. 86. [illegible] A, Cett. [illegible] und [illegible].

§. 90. [illegible] A, Cett. [illegible].

§. 91. [illegible] ABC, [illegible] cd, [illegible] b.

§. 93. [illegible] ACd, [illegible] B, [illegible] b.

§. 95. [illegible] A.

§. 97. [illegible] A.

Zehntes Capitel.

§. 1. [illegible] A. — [illegible] B, Cett. [illegible] — [illegible] A, [illegible] C. [illegible] B, [illegible] bc, [illegible] d. Cf. aber die Huzv.-Übers.

§. 2. [illegible] cd. — [illegible] AC, [illegible] Bc, [illegible] b, [illegible] d.

§. 3. [illegible] A, [illegible] Cbcd, [illegible] B. — [illegible] = [illegible] blos A. [illegible] AB, [illegible] C, [illegible] bc, [illegible] d.

§. 4. [illegible] A, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] B, [illegible] c, [illegible] d.

§. 5. [illegible] Acd, [illegible] C, [illegible] B, [illegible] b.

§. 6. [illegible] A, [illegible] Bbd, [illegible] C, [illegible] c.

§. 7. [illegible] A, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d, [illegible] B.

§. 8. [illegible] A, [illegible] C, [illegible] Bd, [illegible] b, [illegible] c.

§. 9. [illegible] A. — [illegible] A, [illegible] B, Cett. [illegible].

§. 10. [illegible] A, [illegible] C, [illegible] B, [illegible] bcd.

§. 11. [illegible] A, [illegible] C, [illegible] Bbcd. — [illegible] A, [illegible] Bb, [illegible] C, [illegible] cd, — [illegible] AC, [illegible] B, [illegible] bcd.

§. 12. [illegible] A, [illegible] C, [illegible] B, [illegible] bcd.

§. 14. [illegible] A, [illegible] BC, [illegible] bd, [illegible] c.

§. 15. [illegible] A, [illegible] BC, [illegible] bc, [illegible] d.

§. 16. [illegible] Ab, Cett. [illegible].

§. 21. [illegible] A, [illegible] d, Cett. [illegible]; [illegible] Havn. 4. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bc, [illegible] d.

§. 25. [illegible] A, [illegible] Bd, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] c. — [illegible] Bbd, [illegible] c, [illegible] A, [illegible] C.

§. 29. [illegible] A, [illegible] C, Cett. [illegible] — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] Cbed. — [illegible] überall, bei Westerg. auch [illegible] als Var.

§. 30. [illegible] (C [illegible]) BCbed, [illegible] A. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bcd. — [illegible] B, Cett. [illegible] — [illegible] A, [illegible] d, [illegible] BCc, [illegible] b. — [illegible] B, Cett. [illegible] — [illegible] A, [illegible] B, Cett. [illegible].

§. 32. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d.

§. 35. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] d, [illegible] bc. — [illegible] A, Cett. [illegible].

§. 36. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bcd. — [illegible] A, [illegible]. [illegible] B, [illegible]. [illegible] C, [illegible]. [illegible] b, [illegible] c.

§. 37. [illegible] A, [illegible] BC, [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bc.

§. 39. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] Cb, [illegible] c, [illegible] d.

§. 40. [illegible] ACd.

§. 42. [illegible] AC, [illegible] Bbd.

§. 43. [illegible] A, [illegible] C (B om.), [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d. — [illegible] Ac, [illegible] BCb.

§. 44. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] cd. — [illegible] Bbd, [illegible] AC, [illegible]. [illegible] c.

§. 45. [illegible] AC, Cett. und Huzv.-Übers. [illegible].

§. 54. [illegible] ABC, [illegible] bd, [illegible] c.

§. 55. [illegible] AC, [illegible] B, [illegible] bcd. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bc, [illegible] d.

§. 56. [illegible] AC, [illegible]. [illegible] B, [illegible]. [illegible] b, [illegible]. [illegible] cd.

§. 57. [illegible] AB, [illegible] Cb, [illegible] c, [illegible] d.

§. 58 om. Bcd.

§. 60. [illegible] ABC (C corr. [illegible]), [illegible]. [illegible] bcd. — [illegible] A. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] Cbcd. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] Cbcd. —

Eilftes Capitel.

§. 1. [illegible] ABC, [illegible] bd, [illegible] c.

§. 4. [illegible] BC, [illegible] b, [illegible] d. [illegible] Ac.

§. 6. [illegible] ABC, [illegible] bcd.

§. 10. [illegible] A, [illegible] BCd, [illegible] bc. — [illegible] ABC, [illegible] bcd.

§. 16. [illegible] Cd, Cett. [illegible] — [illegible] AC, [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d. — [illegible] ACbc, [illegible] d. — [illegible] A, Cett. [illegible]. (NB. §§. 16—22 om. B.)

§. 17. [illegible] A, Cett. [illegible] — [illegible] AC, [illegible] bcd.

§. 19. [illegible] A. — [illegible] A. [illegible] bc, [illegible] Cd.

§. 24. [illegible] A, [illegible] BCbcd. — [illegible] AC, Cett. [illegible] — [illegible] B, Cett. [illegible] — [illegible] ABC, [illegible] bcd.

Zwölftes Capitel.

§. 2. [illegible] A, Cett. [illegible] — [illegible] A. [illegible] BC.

§. 3. [illegible] A, [illegible] BC.

§. 4. [illegible] A, [illegible] BC.

§. 5. [illegible] A, [illegible] BC. — (Die VS. enthalten das Capitel an dieser Stelle nur in abgekürzter Form.)

Dreizehntes Capitel.

§. 1. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bc, [illegible] d.

§. 3. [illegible] A, [illegible] BCbc, [illegible] d. — [illegible] AB, [illegible] Cb, [illegible] d, [illegible], corr. [illegible] e.

§. 4. [illegible] A, [illegible] Bb, [illegible] C, [illegible] d, [illegible] e. — [illegible] A, [illegible] C, [illegible] B, [illegible] bc.

§. 6. [illegible] AC. — Havn. 4. add. [illegible] nach [illegible] (cf. Yç. XXXII, 2 c).

§. 7. [illegible] A, [illegible] B. [illegible] Cbcd. — [illegible] Ad, [illegible] B, [illegible] Cbc.

§. 8. Codd. [illegible], [illegible] ist eine nothwendige Correctur Westergaard's.

§. 9. [illegible] A, [illegible] C, [illegible] B, [illegible] bcd. — [illegible] aus Havn. 4, Codd. [illegible] und [illegible].

§. 10. [illegible] ABC, [illegible] d, [illegible] b.

§. 11. [illegible] Abcd, [illegible] BC. — Vorher [illegible] AC.

§. 12. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d.

§. 13. [illegible] B, [illegible] Abcd, [illegible] C. — [illegible] Abc, [illegible] B, [illegible] Cd.

§. 14. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] c, [illegible] bd.

§. 17. [illegible] A, [illegible] Bb, [illegible] Ccd.

§. 19. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] d, [illegible] e.

§. 20. Die VS. überwiegend [illegible].

§. 27. [illegible] A.

Vierzehntes Capitel.

§. 1. [illegible] oder [illegible] ABb, Cett. [illegible].

§. 2. [illegible] A, [illegible] C, Cett. [illegible].

§. 3. [illegible] A, Cett. [illegible] (Cf. Yaç. XXXVIII, 2.)

§. 5. [illegible] ABC, [illegible] bcd. — [illegible] A, [illegible] Ccd, [illegible] b, [illegible] B. — [illegible] AB, [illegible] C, [illegible] cd, [illegible] b. — [illegible] vom vorhergehenden Worte getrennt, ausser in B.

§. 6. [illegible] ABbd, [illegible] C, [illegible] c. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] cd.

§. 7. [illegible] A. — [illegible] A, [illegible] C, [illegible] Bbcd.

§. 8. [illegible] = [illegible] B. — [illegible] ABCd, [illegible] b, [illegible] c. — [illegible] AB, Cett. [illegible] — [illegible] überall.

§. 12. [illegible] A, [illegible] BC, [illegible] b, [illegible] d, c def.

§. 13. [illegible] A allein.

§. 18. [illegible] A, [illegible] B, Cett. [illegible].

In der Unterschrift: [illegible] AB, [illegible] C, [illegible] bc, [illegible] d. —

Fünfzehntes Capitel.

§. 1. [illegible] ABC, [illegible] bcd, — [illegible] ABC, [illegible] bcd. — In den Substantiven [illegible] etc. haben ABC [illegible], die VS. [illegible] als Endung. — Nach [illegible] add. bcd [illegible], ABC und Huzv.-Übers. om.

§. 2. [illegible] A, [illegible] BC. [illegible] bcd. — Die VS. lesen [illegible]. ABC und Huzv.-Übers. wie der Text.

Sechzehntes Capitel.

§. 1. Nach [illegible] add. VS. [illegible], ABC und Huzv.-Übers. om.

§. 2. [illegible] ABC, [illegible] bd, [illegible] c.

§. 3. [illegible] mit Westerg. nach Havn. 4. Cett. [illegible].

§. 6. [illegible] A einmal, sonst [illegible] wie die übrigen Codd.

Siebenzehntes Capitel.

§. 2. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bcd.

§. 4. [illegible] A, [illegible] C. [illegible] B. [illegible] bcd

§. 10. [illegible] AC, [illegible] Bbcd.

§. 11. [illegible] AC, [illegible] Bcd, [illegible] b.

§. 13. [illegible] ABCbcd.

§. 18. [illegible] A.

§. 24. [illegible] A.

§. 43. [illegible] A, [illegible] B. [illegible] C, [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d. — [illegible] AC, [illegible] B, [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d.

§. 45. [illegible] ABCb, [illegible] c, [illegible] d. — [illegible] A, [illegible] BCbc, [illegible] d.

§. 46. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d. — [illegible] A, Cett. [illegible] überall.

§. 48. [illegible] A, [illegible] C, [illegible] B, [illegible] d, [illegible] b. [illegible] e. — [illegible] A, Cett. [illegible] und [illegible].

§. 52. [illegible] A, — [illegible] ABbcd, [illegible] C. — Nach [illegible] inser. Cbcd [illegible] AB und Huzv.-Übers. om.

§. 62. Die Worte [illegible] om. bcd. vielleicht mit Recht, denn auch in der Huzv.-Übers. fehlen sie.

Neunzehntes Capitel.

§. 1. B allein schaltet nach [illegible] die Worte [illegible] ein.

§. 3. [illegible] A. Cett. [illegible] — [illegible] B, [illegible] C. — [illegible] A.

§. 4. [illegible] Ad, [illegible] BC, [illegible] b, [illegible] c.

§. 9. [illegible] Havn. 4. [illegible] Bbcd, [illegible] A, [illegible] C. — [illegible] A, [illegible] Bbc, [illegible] C, [illegible] d. — [illegible] ABcd, [illegible] C, [illegible] b.

§. 10. [illegible] A, Cett. [illegible] — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bc, [illegible] d.

§. 12. [illegible] A, [illegible] C, Cett. [illegible] — [illegible] überall.

§. 13. [illegible] A. [illegible] B. [illegible] C, [illegible] bcd. — [illegible] A. [illegible] B, [illegible] Cc, [illegible] b, [illegible] c.

§. 14. [illegible] A, [illegible] C, Cett. [illegible].

§. 15. [illegible] ABC, [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d.

§. 16. [illegible] überall.

§. 18. [illegible] ABbd. [illegible] C, [illegible] c.

§. 19. [illegible] AB, Cett. [illegible].

§. 20. [illegible] b, Cett. [illegible] — [illegible] AC, [illegible] B, [illegible] bd, [illegible] c.

§. 22. [illegible] AC, [illegible] b, [illegible] Bcd.

§. 24. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bcd. —

§. 25. [illegible] bd, Cett. [illegible].

§. 26. [illegible] A, Cett. [illegible] — [illegible] ABb, Cett. [illegible].

§. 27. [illegible] ACb, [illegible] c, [illegible] B. [illegible] [illegible] d.

§. 29. [illegible] AB. [illegible] C, [illegible] bcd.

§. 30. [illegible] A, [illegible] C, [illegible] Bcd, [illegible] b. — [illegible] A, [illegible] Bbc, [illegible] Cd.

§. 31. [illegible] AC, Cett. [illegible] — [illegible] ABC, [illegible] b, [illegible] cd.

§. 32. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C. [illegible] bcd.

§. 34. [illegible] AC, Cett. [illegible].

§. 44. [illegible] ABd, [illegible] c, [illegible] b, [illegible] C.

§. 45. [illegible] Ad, [illegible] BC, [illegible] b, [illegible] c.

§. 46. [illegible] ABC, [illegible] bcd.

§. 47. [illegible] AC, [illegible] Bbcd. — [illegible] A, [illegible] C, [illegible] Bb, [illegible] cd.

§. 50. [illegible] ABc, [illegible] C, [illegible] bd.

§. 51. [illegible] ABCd, [illegible] bc.

§. 52. [illegible] ABCc, [illegible] bd.

§. 55. [illegible] ABc, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] d. — [illegible] AB, Cett. [illegible].

Zwanzigstes Capitel.

§. 1. [illegible] A, [illegible] C, [illegible] c, [illegible] Bbd. — [illegible] A, [illegible] C, [illegible] B, [illegible] bcd.

§. 2. [illegible] b und Huzv.-Übers., Cett. [illegible].

§. 3. [illegible] habe ich mit B, Havn. 6 und Westerg. aufgenommen. Cett. haben [illegible].

§. 5. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bc, [illegible] d.

§. 6. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d.

Einundzwanzigstes Capitel.

§. 2. [illegible] Ab, [illegible] C, [illegible] Bcd.

§. 3. [illegible] überall.

§. 5. [illegible] AC, [illegible] B, Cett. [illegible].

§. 6. [illegible] Abc, [illegible] C, [illegible] Bd.

Zweiundzwanzigstes Capitel.

§. 5. [illegible] A. — [illegible] A.

§. 8. [illegible] A, [illegible] C, Cett. [illegible].

Dreiundzwanzigstes Capitel.

Die beiden Capitel XXIII, XXIV, die nicht zum täglichen liturgischen Gebrauche dienen (cf. die Anmerkung zu dieser Stelle in meiner Übersetzung). fehlen in den VS.

§. 2. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C. — [illegible] A. [illegible] B, [illegible] C. — [illegible] AC, [illegible] B. — [illegible] om. A, aber die Huzv.-Übers. hat das Wort. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C.

§. 3. [illegible] A, [illegible] B, C [illegible] und [illegible].

§. 4. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C. — [illegible] überall, blos Havn. 4 [illegible].

§. 5. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C. — [illegible] A. [illegible] B. [illegible] C. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C.

§. 8. [illegible] blos A.

Vierundzwanzigstes Capitel.

§. 12. Die Worte [illegible] om. A. Auch die Huzv.-Übers. in A hat sie nicht. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C.

§. 27. [illegible] A, [illegible] B (C om. das folgende).

Fünfundzwanzigstes Capitel.

§. 18. [illegible] A. — [illegible] A.

Sechsundzwanzigstes Capitel.

§. 10. [illegible] überall. — [illegible] A, Cett. [illegible].

Siebenundzwanzigstes Capitel.

§. 2. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C. — In der Unterschrift [illegible] A. [illegible] B, [illegible] C.

Achtundzwanzigstes Capitel.

In der Einleitung [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C. [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d.

§. 1. [illegible] AC, Cett. [illegible].

§. 2. [illegible] A. [illegible] BCb. [illegible] ed. — [illegible] ABC, [illegible] bd. [illegible] e.

§. 3. [illegible] AB, [illegible] d. [illegible] Cbc und Huzv.-Übers. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C. [illegible] b. [illegible] c, [illegible] d. — [illegible] AC. [illegible] B, [illegible] b, [illegible] ed. — [illegible] ABC, [illegible] bed.

§. 4. [illegible] AB, Cett. [illegible] — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] ed. — [illegible] A, [illegible] d, Cett. [illegible].

§. 5. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d. — [illegible] b, [illegible] d, Cett. [illegible] — [illegible] A. [illegible] C, Cett. [illegible] und [illegible] — [illegible] AB, [illegible] b, [illegible] C, [illegible] ed.

§. 6. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] Cbc, [illegible] d.

§. 7. [illegible] C und Huzv.-Übers., Cett. [illegible] — [illegible] A, [illegible] c, Cett. [illegible] — [illegible] A. [illegible] B, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] [illegible] c, [illegible] [illegible] d. — [illegible] AC.

§. 8. [illegible] A, Cett. [illegible] — [illegible] BCbd. [illegible] c, [illegible] A. — [illegible] A, [illegible] Cett.

§. 9. [illegible] A allein. — [illegible] A. [illegible] B. [illegible] C, [illegible] bed.

§. 10. [illegible] ABd, [illegible] C, [illegible] bc. — [illegible] Cb, [illegible] ABc, [illegible] d. — [illegible] A, [illegible] BCb, [illegible] c, [illegible] d. — [illegible] AC, [illegible] B, [illegible] bd, [illegible] c.

§. 11. [illegible] A, Cett. [illegible] und [illegible] — [illegible] ABC, [illegible] bed. — [illegible] AB, [illegible] Cbed.

Neunundzwanzigstes Capitel.

§. 1. [illegible] A, [illegible] B. [illegible] C. [illegible] bcd. — [illegible] ACcd, [illegible] Bb, [illegible] C.

§. 2. [illegible] ABC, [illegible] bcd. — [illegible] Abc, Cett. [illegible] — [illegible] AB, Cett. [illegible] und [illegible].

§. 3. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bcd. — [illegible] Ad, [illegible] C, [illegible] bc, [illegible] B. — [illegible] = [illegible] B.

§. 4. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bcd. — [illegible] AB, Cett. [illegible] — [illegible] A, [illegible] Cbcd, [illegible] B. — [illegible] blos A.

§. 5. [illegible] AB, [illegible] Cbcd. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] Cd, [illegible] bc. — [illegible] = [illegible] BC. — [illegible] A, Cett. [illegible] — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] cd. — [illegible] Abc, [illegible] B. — [illegible] Ad, [illegible] b, [illegible] Bc, [illegible] C. — [illegible] A allein.

§. 6. [illegible] ACcd. — [illegible] AC, [illegible] B, [illegible] bcd. — [illegible] AB, [illegible] Cb, [illegible] c, [illegible] d.

§. 7. [illegible] AC, [illegible] Bbc, [illegible] d. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bcd.

§. 8. [illegible] = [illegible] A. — [illegible] A, Cett. [illegible] — [illegible] ABd, [illegible] Cc, [illegible] b.

§. 9. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] [illegible] c, [illegible] d. — [illegible] A.

§. 10. [illegible] mit Westerg. angenommen (nach Havn. 6), [illegible] Bd, [illegible] A, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] c. — [illegible] A. [illegible] BCbc, [illegible] d.

§. 11. [illegible] A, Cett. [illegible] — [illegible] ABCc, [illegible] b, [illegible] d.

Dreissigstes Capitel.

§. 1. [illegible] AB und Huzv.-Übers., Cett. [illegible] — [illegible] B. Cett. [illegible] — [illegible] A allein.

§. 2. [illegible] c. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bcd. — [illegible] Abcd. [illegible] B, [illegible] C. — [illegible] Ab, [illegible] C, [illegible] Bcd. —

§. 3. [illegible] A, Cett. [illegible] — [illegible] AB. [illegible] C, [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d.

§. 4. [illegible] AB, Cett. [illegible] — [illegible] Abd, [illegible] BC, [illegible] c. — [illegible] ABb, Cett. [illegible] — [illegible] B, Cett. [illegible].

§. 5. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] Cb, [illegible] cd.

§. 6. [illegible] cd, Cett. [illegible] — [illegible] hier und fernerhin A = [illegible] — [illegible] Ad, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] (= [illegible]) bc. — [illegible] ABC, [illegible] bc. — [illegible] A, Cett. theils [illegible] oder auch [illegible] oder [illegible].

§. 7. [illegible] aus Havn. 4. Codd. [illegible].

§. 8. [illegible] = [illegible] A allein. — [illegible] mit Westerg. aus Havn. 4. bcd, Codd. [illegible].

§. 9. [illegible] AC, [illegible] Bbc, [illegible] d. — [illegible] A, [illegible] BC, [illegible] cd, [illegible] b.

§. 10. [illegible] Ab, [illegible] B, [illegible] Cc, [illegible] d.

§. 11. [illegible] ABCc, [illegible] b, [illegible] d. — [illegible] Ab, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] c, [illegible] d.

Einunddreissigstes Capitel.

§. 1. [illegible] bd, Cett. [illegible].

§. 2. [illegible] Abcd, [illegible] BC. — [illegible] A allein.

§. 3. [illegible] Ad, Cett. [illegible] — [illegible] AC, [illegible] B, [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d. — [illegible] = [illegible] A. — [illegible] Abd.

§. 4. [illegible] A, Cett. [illegible] — [illegible] A, [illegible] Bb, [illegible] C, [illegible] c, [illegible] d.

§. 5. [illegible] AC, [illegible] B, [illegible] bc, [illegible] d. — [illegible] ACbcd [illegible] B.

§. 7. [illegible] AB, [illegible] Cb, [illegible] c, [illegible] d.

§. 8. [illegible] ABCc, [illegible] b, [illegible] d. — [illegible] A, Cett. [illegible].

§. 9. [illegible] A, [illegible] Ccd, Cett. [illegible] — [illegible] ACbc, [illegible] B, [illegible] d.

§. 10. [illegible] C allein. — [illegible] AB, [illegible] c, Cett. [illegible]

§. 11. [illegible] A, Cett. [illegible] — [illegible] Ab, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] Cc, [illegible] d.

§. 12. [illegible] ABb, [illegible] A corr. [illegible] B corr. C [illegible] c, [illegible] d. — [illegible] AB, Cett. [illegible].

§. 13. [illegible] blos Cbd. — [illegible] Ad, [illegible] Bbc, [illegible] C. — [illegible] A corr. [illegible] c, [illegible] ABbd, [illegible] d. — [illegible] AB, Cett. [illegible] — [illegible] Ad, [illegible] BCc, [illegible] b.

§. 15. [illegible] ACc, [illegible] B, [illegible] bd. — [illegible] C, bcd [illegible] — Codd. [illegible] ich habe mit Westerg. [illegible] aufgenommen, wegen der Huzv.-Übers. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] Cbcd.

§. 16. [illegible] AC, [illegible] Bbcd. — [illegible] statt [illegible] B.

§. 17. [illegible] ACc, [illegible] B, [illegible] bc, [illegible] d. — [illegible] A, [illegible] BC, [illegible] bc. — [illegible] statt [illegible] blos d. — [illegible] A, Cett. [illegible].

§. 18. [illegible] A, [illegible] BCcd, [illegible] b (Huzv.-Übers. [illegible] i. e. [illegible]?).

§. 19. [illegible] überall. — [illegible] A. — [illegible] AC, Cett. [illegible] — [illegible] Abcd, [illegible] BC.

§. 20. [illegible] AB, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d. — [illegible] Ab, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] c, [illegible] d. — [illegible] AB, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d.

§. 22. [illegible] A, Cett. [illegible] = [illegible] A, doch wie es scheint, ist die letztere Form corrigirt.

Zweiunddreissigstes Capitel.

§. 1. [illegible] bc, Cett. [illegible] (A). — [illegible] AB, doch corr. A [illegible], wie die übrigen lesen. — [illegible] A, Cett. [illegible] — [illegible] bd, Cett. [illegible].

§. 2. [illegible] A, [illegible] B, Cett. [illegible] — [illegible] AB, Cett. [illegible] — [illegible] AB, [illegible] Cbc, [illegible] d.

§. 3. [illegible] BCc und Huzv.-Übers., Cett. [illegible] — [illegible] AB, Cett. [illegible] — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] Cc, [illegible] b, [illegible] d. — [illegible] AC, [illegible] B, [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d.

§. 4. [illegible] b. — [illegible] AB, Cett. [illegible] — [illegible] ABd, [illegible] C, Cett. [illegible] — [illegible] c, [illegible] d, [illegible] C, Cett. [illegible] — [illegible] blos A. — [illegible] A.

§. 5. [illegible] A, [illegible] BCbc, [illegible] d, — [illegible] ACc, [illegible] bd, [illegible] B.

§. 6. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bcd. — [illegible] A, Cett. [illegible] und Huzv.-Übers. — [illegible] A, Cett. [illegible] — [illegible] Abd, [illegible] BCc.

§. 7. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bcd. — [illegible] c allein. — [illegible] B. — [illegible] A allein. — [illegible] A, Cett. [illegible].

§. 8. [illegible] Ac, Cett. [illegible] — [illegible] A. — [illegible] A, Cett. [illegible].

§. 9. [illegible] A, Cett. [illegible] (c [illegible]). — [illegible] b, Cett. [illegible] — [illegible] A.

§. 10. [illegible] überall, [illegible] Huzv.-Übers.

§. 11. [illegible] A, Cett. [illegible] (C und VS. [illegible]) — [illegible] A. [illegible] Cbc, Cett. [illegible] — [illegible] A, [illegible] BCb, [illegible] cd. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d. — [illegible] A, [illegible] Cc, Cett. [illegible] — [illegible] AB. [illegible] Cbcd. — [illegible] A, [illegible] Bc, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] d. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] Cc, [illegible] bd. — [illegible] Cbcd.

§. 12. [illegible] bc, [illegible] A, Cett. [illegible] — [illegible] A, Cett. [illegible] — [illegible] A. — [illegible] ABC, [illegible] bc, [illegible] d. — [illegible] ABCc, [illegible] bd.

§. 13. [illegible] ABC, [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d. — [illegible] AB, [illegible] C, [illegible] bcd. — [illegible] B allein.

§. 14. [illegible] AC, [illegible] B, [illegible] bcd. — [illegible] AB, [illegible] C. [illegible] bcd. — [illegible] BC. — [illegible] A. — [illegible] mit Westerg. corr. A [illegible], [illegible] BCbcd. — [illegible] A, [illegible] BCc, [illegible] b, [illegible] d.

§. 15. [illegible] A, Cett. [illegible] — [illegible] A. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bd, [illegible] c.

§. 16. [illegible] A, [illegible] BC, [illegible] bd, [illegible] c. — [illegible] Abd, [illegible] B, [illegible] c, [illegible] d. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] Cbd, [illegible] c. — [illegible] AC, [illegible] B, [illegible] bc, [illegible] d. — [illegible] Bc.

Dreiunddreissigstes Capitel.

§. 1. [illegible] AB, Cett. [illegible] — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] d, [illegible] c. — [illegible] A, [illegible] Bbc, [illegible] C, [illegible] d.

§. 2. [illegible] ABc, — [illegible] AC, Cett. [illegible].

§. 3. [illegible] B allein. — [illegible] A, [illegible] BC, [illegible] bd, [illegible] c.

§. 4. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bd, [illegible] c. — [illegible] A, Cett. [illegible].

§. 5. [illegible] Ac, [illegible] BCb. — [illegible] B. — [illegible] AB, [illegible] Cc, [illegible] bd. — [illegible] A, [illegible] BC, [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d.

§. 6. [illegible] A, Cett, [illegible] — [illegible] AB, Cett. [illegible] (om. [illegible]) — [illegible] AC, Cett. [illegible] — [illegible] A, [illegible] C, [illegible] bd, [illegible] Bc, corrigirt mit Westerg. — [illegible] Abc, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] d. — [illegible] = [illegible] AB.

§. 7. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bcd. — [illegible] ABCd, [illegible] bc. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] Cbcd. — [illegible] AB. — [illegible] ABbcd, [illegible] C. — [illegible] A, [illegible] Bb, [illegible] C, [illegible] c, [illegible] d.

§. 8. [illegible] A, [illegible] Bc, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] d. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bd, [illegible] c. — [illegible] A und Huzv.-Übers., Cett. [illegible] — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] Cbc.

§. 9. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] c (und wie es scheint die Huzv.-Übers.), [illegible] bd. — [illegible] ACc, Cett. [illegible] — [illegible] ABCc, [illegible] bd. — [illegible] ABC, [illegible] bcd.

§. 10. [illegible] A, corr. c, [illegible] AB, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] d.

§§. 11—14. In den VS. nur abgekürzt.

§. 12. [illegible] A.

§. 13. [illegible] überall. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C.

§. 14. [illegible] AC, [illegible] B.

Vierunddreissigstes Capitel.

§. 1. [illegible] ABC, [illegible] bcd. — [illegible] = [illegible] Bc. — [illegible] AB. — [illegible] A, [illegible] C. Cett. wie der Text.

§. 2. [illegible] AB, [illegible] Cbcd. — [illegible] A. [illegible] Bc. [illegible] bd. — [illegible] bd. — [illegible] AC. Cett. [illegible] — [illegible] Ad, [illegible] C, Cett. [illegible] — [illegible] A. — [illegible] A, [illegible] B. [illegible] C, [illegible] bcd.

§. 3. [illegible] A, [illegible] Cett.

§. 4. [illegible] A, Cett. [illegible] — [illegible] A, [illegible] BC. [illegible] bc, [illegible] d.

§. 5. [illegible] AC, [illegible] B. [illegible] b, [illegible] c. [illegible] d. — [illegible] = [illegible] A. — [illegible] A. — [illegible] = [illegible] A. — [illegible] A (undeutlich).

§. 6. [illegible] = [illegible] A. — [illegible] A. [illegible] Bbd. [illegible] C. — [illegible] AB, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] c. [illegible] d.

§. 7. [illegible] Bb, Cett. [illegible] — [illegible] Ab, [illegible] B, [illegible] Cc. — [illegible] ACc, [illegible] B, [illegible] bd. — [illegible] AB, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] c (mit dem folgenden Worte zusammen), [illegible] d.

§. 8. [illegible] ABC, [illegible] bcd. — [illegible] Ac, [illegible] (corr. [illegible]) B, [illegible] C. [illegible] b. [illegible] d. — [illegible] A. [illegible] Bbc, [illegible] C, [illegible] d. — [illegible] AB. [illegible] Cb, [illegible] c, [illegible] d.

§. 9. [illegible] AC, [illegible] Bbc, [illegible] d. — [illegible] A. [illegible] B, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d. — [illegible] A. [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bcd (d [illegible]).

§. 10. [illegible] ABC, [illegible] bcd. — [illegible] A, [illegible] Bbcd. [illegible] C.

§. 11. [illegible] A, [illegible] B, Cett. [illegible]. [illegible] Havn. 4. — [illegible] A, Cett. und Huzv.-Übers. [illegible].

§. 12. [illegible] BC, Cett. [illegible] — [illegible] A. [illegible] Bc, [illegible] Cbd. — [illegible] A, Cett. [illegible] — [illegible] AB.

§. 13. [illegible] A, Cett. [illegible] — [illegible] A, [illegible] BC, [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d. — [illegible] A, [illegible] BCd, [illegible] bc.

§. 14. [illegible] AC, [illegible] B, [illegible] bcd.

§. 15. Cbcd haben nur die Anfangsworte. [illegible] A, [illegible] B. — [illegible] A, [illegible] B. — [illegible] A, [illegible] B.

Fünfunddreissigstes Capitel.

§. 2. [illegible] A(?)B, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d. — [illegible] Cb.

§. 4. [illegible] ABC. (Die VS. kürzen ab bis §. 6.)

§. 6. [illegible] AB, [illegible] C.

§. 7. [illegible] A, [illegible] BC, [illegible] bcd.

§. 8. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] cd.

§. 10. [illegible] ABC, [illegible] bcd.

§. 17. [illegible] A, [illegible] Bbc, [illegible] C, [illegible] d. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] Cbd, [illegible] c.

§. 19. [illegible] A, [illegible] C, Cett. [illegible].

§. 20. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bd, [illegible] c.

§. 21. [illegible] A, [illegible] Cett. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] cd. [illegible] Havn. 4 und Huzv.-Übers.

§. 22. [illegible] A, [illegible] B, Cett. [illegible].

§. 24. [illegible] überall. — [illegible] A, [illegible] Bd, [illegible] C, [illegible] bc. — [illegible] AB, [illegible] A corr. c, [illegible] Cb, [illegible] d.

§. 27. [illegible] A, Cett. [illegible] — [illegible] A, Cett. [illegible], BC [illegible].

Sechsunddreissigstes Capitel.

§. 1. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] cd.

§. 3. [illegible] A, [illegible] B, Cett. [illegible].

§. 4. [illegible] A und Huzv.-Übers., Cett. [illegible].

§. 5. [illegible] AB und Huzv.-Übers., C om. [illegible], Cett. [illegible] — [illegible] b allein.

§. 6. [illegible] A.

§. 7. [illegible] A, Cett. [illegible].

§. 14. [illegible] AB.

§. 15. [illegible] A, Cett. [illegible] und [illegible].

Siebenunddreissigstes Capitel.

Ist identisch mit Capitel V.

Achtunddreissigstes Capitel.

§. 4. [illegible] Ad, Cett. [illegible].

§. 5. [illegible] Ad, Cett. [illegible].

§. 7. [illegible] A, [illegible] BC, [illegible] b, [illegible] cd. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bc, [illegible] d.

§. 8. [illegible] A, [illegible] Bb, [illegible] C, [illegible] cd.

§. 9. [illegible] AC, [illegible] B, [illegible] b, [illegible] cd. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] cd.

§. 10. [illegible] = [illegible] A. — [illegible] ACd, Cett. [illegible] — [illegible] ACbcd, [illegible] B. — [illegible] AB, [illegible] Cb, [illegible] cd.

§. 11. [illegible] = [illegible] Cbc.

§. 12. [illegible] AB, [illegible] Cb, [illegible] cd.

§. 13. [illegible] A, [illegible] C, [illegible] Ccd, [illegible] b.

§. 14. [illegible] A, [illegible] C. [illegible] Bb, [illegible] cd. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bcd. — [illegible] A.

Neununddreissigstes Capitel.

§. 3. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bcd und Huzv.-Übers.

§. 4. [illegible] A, [illegible] Bcd, [illegible] Cb. — [illegible] A, [illegible] Bd, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] c.

§. 6. [illegible] bc, Cett. [illegible] — [illegible] AC, [illegible] B, [illegible] b, [illegible] cd. — [illegible] AB, [illegible] C, [illegible] bcd. — [illegible] A.

§. 7. [illegible] A, [illegible] d, Cett. [illegible] — [illegible] AB, [illegible] Cb, [illegible] cd. — [illegible] (om. [illegible]) A allein.

§. 9. [illegible] ABd, [illegible] Cbc.

§. 10 ff. Cf. Yç. XIV, 13 ff.

Vierzigstes Capitel.

§. 1. [illegible] AB, [illegible] C, [illegible] bcd.

§. 7. [illegible] AB, Cett. [illegible] — [illegible] AC.

§. 8. [illegible] ABbcd, [illegible] C. — [illegible] ACe, [illegible] B, [illegible] b, [illegible] d. — [illegible] A, [illegible] C, Cett, [illegible].

§. 9. [illegible] AB.

§. 10. [illegible] ABd, Cett. [illegible] — [illegible] A, [illegible] BC, [illegible] bcd.

§. 11. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d. — [illegible] A, [illegible] BC, [illegible] bc, [illegible] d.

Einundvierzigstes Capitel.

§. 2. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] Cd, [illegible] b. — [illegible] AB.

§. 3. [illegible] A (undeutlich).

§. 4. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bcd.

§. 6. [illegible] AB.

§. 7. [illegible] A, [illegible] Bbcd, [illegible] C.

§. 8. [illegible] = [illegible] A.

§. 11. [illegible] ABC, [illegible] bcd.

§. 12. [illegible] A, Cett. [illegible].

§. 19. [illegible] Acd, [illegible] B, [illegible] Cb.

§. 21. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] cd. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bd, [illegible] e.

§. 22. [illegible] AB, Cett. [illegible] — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bcd. — [illegible] AB, [illegible] C. [illegible] b, [illegible] bc.

§. 24. [illegible] AB. — [illegible] AB, [illegible] Cb, [illegible] c, [illegible] d. — [illegible] ABC, [illegible] b, [illegible] cd.

§. 27. [illegible] A, [illegible] B. [illegible] Ced, [illegible] b.

§. 28. [illegible] A, [illegible] Bed, [illegible] C, [illegible] b. — [illegible] ACbc, [illegible] B, [illegible] d und Havn. 4.

§. 29. [illegible] Ab.

§. 34. [illegible] AB, [illegible] Cd. [illegible] b. [illegible] c. — [illegible] ABcd, [illegible] Cb.

§. 35. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bc, [illegible] d.

Zweiundvierzigstes Capitel.

§. 1. [illegible] ABC, [illegible] bcd. — [illegible] AB, [illegible] C, [illegible] bcd. — [illegible] ABbd, [illegible] Cb. — [illegible] A, Cett. [illegible].

§. 2. [illegible] AB, [illegible] C, [illegible] bcd und Huzv.-Übers. — [illegible] AB, Cett. [illegible] — [illegible] überall, Cod. Havn. 4 [illegible].

§. 3. [illegible] ABCd, [illegible] bc. — [illegible] A, [illegible] BC, [illegible] bc, [illegible] d. — [illegible] ABC, [illegible] bcd. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bc, [illegible] d.

§. 4. [illegible] Ab, [illegible] B, [illegible] Ced. — [illegible] AC, [illegible] B, [illegible] cd. — [illegible] A. — [illegible] ABC und Huzv.-Übers. [illegible] b, [illegible] cd.

§. 5. [illegible] A, [illegible] Bc, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] d. — [illegible] AC, Cett. [illegible] — [illegible] AB, [illegible] C, [illegible] d, Cett. [illegible] — [illegible] AB, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d. — [illegible] Bd.

§. 6. [illegible] AB, Cett. [illegible] — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] Ce, [illegible] b, [illegible] d.

§. 7. [illegible] Ce, Cett. [illegible] — [illegible] AB, [illegible] d, Cett. [illegible].

§. 8. [illegible] A. — [illegible] A, [illegible] Bbcd, [illegible] C. — [illegible] AB, [illegible] C, [illegible] bd, [illegible] c. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bd, [illegible] c. — [illegible] ABb, [illegible] Ced. [illegible] Havn. 4. — [illegible] AB, [illegible] Ce, [illegible] bd.

§. 9. [illegible] A, [illegible] BC, [illegible] b. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] Cbcd. — [illegible] A, [illegible] d. — [illegible] A. — [illegible] A, [illegible] BCbc, [illegible] d.

§. 10. [illegible] BCc, Cett. [illegible] — [illegible] A, Cett. [illegible] — [illegible] A. — [illegible] A. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d. — [illegible] Abc, [illegible] B, [illegible] Cd. — [illegible] c allein.

§. 11. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bd, [illegible] c. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] Cc, [illegible] bd. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bd, [illegible] c.

§. 12. [illegible] A corrigirt aber [illegible] wie die übrigen. — [illegible] A, [illegible] Bbd, [illegible] C, [illegible] c. — [illegible] ACbd, [illegible] Bc. — [illegible] A. — [illegible] A, Cett. [illegible] — [illegible] AB und Huzv.-Übers., Cett. [illegible] — [illegible] c, [illegible] d, Cett. [illegible].

§. 13. [illegible] A, [illegible] B, Cett. [illegible] — [illegible] A, [illegible] Bc, Cett. [illegible] — [illegible] A. — [illegible] AB, Cett. [illegible] — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] Cd, [illegible] b, [illegible] c. — [illegible] Ab. — [illegible] = [illegible] BC.

§. 14. [illegible] A. — [illegible] ABbd, [illegible] C, [illegible] c. — [illegible] Abc, [illegible] B, [illegible] Cd. — [illegible] A, Cett. und Havn. 4. [illegible] — [illegible] ABCbd.

§. 15. [illegible] AB, [illegible] Cbcd. — [illegible] A, [illegible] BC, [illegible] bc, [illegible] d.

§. 16. [illegible] BC. — [illegible] ABC, [illegible] bcd. — [illegible] ABC, [illegible] bcd. —

Dreiundvierzigstes Capitel.

§. 1. [illegible] ABCc, [illegible] bd. — [illegible] ABC, [illegible] bcd. — [illegible] = [illegible] A.

§. 2. [illegible] A. — [illegible] = [illegible] blos B. — [illegible] A. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] b. — [illegible] A, Cett. [illegible] — [illegible] überall.

§. 3. [illegible] ACd, [illegible] B. [illegible] bc. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] Cbd, [illegible] c. — [illegible] B, [illegible] A, Cett, [illegible] — [illegible] Cc. — [illegible] Ad. — [illegible] A. [illegible] Bb. [illegible] d. [illegible] c. [illegible] Cd. —

§. 4. [illegible] A. [illegible] BC, [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d. — [illegible] A, [illegible] BCe, [illegible] bd. — [illegible] A, [illegible] c, Cett. [illegible].

§. 5. [illegible] Cbd, [illegible] ABc. — [illegible] A, [illegible] d, Cett. und A corrigirt [illegible] — [illegible] BCe. — [illegible] ABC, [illegible] bd, [illegible] c. — [illegible] A, Cett. [illegible].

§. 6. [illegible] A. — [illegible] AB, Cett. und Huzv.-Übers. [illegible] — [illegible] AB, Cett. [illegible].

§. 7. [illegible] A, [illegible] B(?)bcd, [illegible] C. — [illegible] ABC, [illegible] bcd. — [illegible] B, [illegible] d, Cett. [illegible].

§ 8. [illegible] A, — [illegible] ABC, [illegible] bcd. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bc, [illegible] d. — [illegible] A, [illegible] Bd, [illegible] Cbc.

§. 9. [illegible] A, Cett. [illegible] — [illegible] BC. — [illegible] bd. — [illegible] A, [illegible] BC, [illegible] bcd.

§. 10. [illegible] B, Cett. [illegible] — [illegible] A. [illegible] C, Cett. [illegible] — [illegible] A, [illegible] Bbcd, [illegible] C.

§. 11. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bd. [illegible] c. — [illegible] A, Cett. [illegible] — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bd, [illegible] c. — [illegible] = [illegible] A. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] Cbc, [illegible] d. — [illegible] A, Cett. [illegible] — [illegible] ABC.

§. 12. [illegible] Abd, [illegible] BCe. — [illegible] = [illegible] bd. — [illegible] ACe. [illegible] B, [illegible] bd. — [illegible] AB, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d, [illegible] Havn. 4.

§. 13. [illegible] = [illegible] AC. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] bc. [illegible] d. — [illegible] A, [illegible] Ce, Cett. [illegible] — [illegible] A, [illegible] BCed, [illegible] b. — [illegible] A, Cett. [illegible] oder [illegible] und [illegible].

§. 14. [illegible] A. — [illegible] A. — [illegible] A, [illegible] c, Cett. [illegible] — [illegible] A, [illegible] Bbcd, [illegible] C. — [illegible] A, [illegible] Bc. [illegible] C, [illegible] bd. — [illegible] ABC, [illegible] bcd.

§. 15. [illegible] A. — [illegible] = [illegible] A. — [illegible] C. — [illegible] A, [illegible] Bc, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] d.

§. 16. Diese Strophe steht in den VS. blos abgekürzt. — [illegible] A. [illegible] BC. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C. — [illegible] AC, [illegible] Bd, [illegible] bc.

§. 17. [illegible] A, [illegible] BCbc, [illegible] d. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d. — [illegible] ABC, [illegible] d, [illegible] b, [illegible] c.

§. 18. [illegible] A, [illegible] Bc, [illegible] Cb, [illegible] d. — [illegible] ACc, Cett. und Huzv.-Übers. [illegible].

§. 19. [illegible] A und Huzv.-Übers., Cett. [illegible] — [illegible] Bb, Cett. [illegible] — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C. [illegible] bc. [illegible] d. — [illegible] A, Cett. [illegible].

§. 20. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] c. [illegible] d. — [illegible] B, Cett. [illegible], A aus Versehen [illegible] — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] d. — [illegible] A, Cett. [illegible] — [illegible] A. [illegible] B, [illegible] C. [illegible] bc, [illegible] d. — [illegible] A, [illegible] Bd, [illegible] C, [illegible] bc. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] Cbcd.

Vierundvierzigstes Capitel.

§. 1. [illegible] A, Cett. [illegible] — [illegible] ABC, [illegible] bc, [illegible] d. — [illegible] A, [illegible] Bc, [illegible] d. — [illegible] Abcd.

§. 2. [illegible] ABC, [illegible] bcd.

§. 3. [illegible] ABCd, [illegible] b, [illegible] c.

§. 4. [illegible] A, [illegible] BC, [illegible] bcd. — [illegible] A. [illegible] B. [illegible] C. [illegible] bcd. — [illegible] ABC, [illegible] bcd.

§. 5. [illegible] Cbc, Cett. [illegible] — [illegible] AC, [illegible] c. Cett. [illegible] — [illegible] bcd.

§. 6. [illegible] A, [illegible] Bd, [illegible] Cb, [illegible] c.

§. 7. [illegible] A, [illegible] Bbc, [illegible] C. — [illegible] A, Cett. [illegible] — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bcd.

§. 8. [illegible] A, Cett. [illegible] — [illegible] A, [illegible] Cett., bd [illegible] — [illegible] bcd. — [illegible] BC, Cett. [illegible].

§. 9. [illegible] = [illegible] A beide Male. — [illegible] AB, [illegible] Cbc, [illegible] d. — [illegible] = [illegible] A. — [illegible] ABC, [illegible] b, [illegible] d. — [illegible] Ad und Huzv.-Übers., [illegible] BCb, [illegible] c.

§. 10. [illegible] ABbc, [illegible] C, [illegible] d. — [illegible] A. [illegible] B. [illegible] C, [illegible] bc, [illegible] d. — [illegible] AB, Cett. [illegible].

§. 11. [illegible] ABC, [illegible] bed. — [illegible] AC, [illegible] B, [illegible] be, [illegible] d. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] c. [illegible] d. — [illegible] A, Cett. [illegible].

Fünfundvierzigstes Capitel.

§. 1. [illegible] ABb. Cett. [illegible] — [illegible] Abc, Cett. [illegible] — [illegible] = [illegible] ABCbd. — [illegible] ACc. [illegible] B, [illegible] bd. — [illegible] A, Cett. [illegible].

§. 2. [illegible] C und Havn. 4, Cett. [illegible] — [illegible] B, Cett. [illegible] und [illegible] A. — [illegible] A, Cett. [illegible].

§. 3. [illegible] A. — [illegible] A, Cett. [illegible].

§. 4. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bed. [illegible] nach Havn. 4 mit Westerg. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bed (d [illegible]). — [illegible] bed. — [illegible] Ac, [illegible] BC, [illegible] b, [illegible] d. — [illegible] Ac, [illegible] B, C om. [illegible] bd. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bd, [illegible] c. — [illegible] A, [illegible] B. [illegible] Cbed. — [illegible] A.

§. 5. [illegible] ABC, [illegible] bed und Huzv.-Übers. — [illegible] A, [illegible] BC, [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d. — [illegible] Ad, [illegible] B, [illegible] Cbc. — [illegible] AC, [illegible] B, [illegible] bed. — [illegible] c, [illegible] B, Cett. [illegible].

§. 6. [illegible] Ac, [illegible] B, Cett. [illegible] — [illegible] Ad, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] c. — [illegible] ACc, [illegible] Bbd. — [illegible] A, [illegible] Bc, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] d. — [illegible], [illegible] blos A.

§. 7. In den VS. blos abgekürzt. — [illegible] A. — [illegible] A. [illegible] B, [illegible] C.

§. 8. [illegible] A, Cett. [illegible] — [illegible] A. — [illegible] Bbed. — [illegible] A, [illegible] BC, [illegible] b, [illegible] ed. — [illegible] A, Cett. [illegible] — [illegible] A.

§. 9. [illegible] Ad, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bc. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] cd. — [illegible] AC, [illegible] [illegible] Bb, [illegible] cd.

§. 10. [illegible] A, [illegible] B und Huzv.-Übers., Cett. [illegible] — [illegible] schliessen ABC v. 4 ab, bcd dagegen ziehen [illegible] zu v. 5. — [illegible] B, [illegible] C, Cett. [illegible].

§. 11. [illegible] A, Cett. [illegible] — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d.

§. 12. [illegible] AB, [illegible] C, [illegible] bd, [illegible] c. — [illegible] A, [illegible] C, Cett. [illegible] — [illegible] A, [illegible] B, Cett. [illegible] — [illegible] = [illegible] A.

§. 13. [illegible] = [illegible] A. — [illegible] A. — [illegible] B, [illegible] d, Cett. [illegible] und [illegible].

§. 14. [illegible] C, [illegible] B, Cett. [illegible] — [illegible] Bd, [illegible] c, Cett. [illegible] — [illegible] B, [illegible] C, [illegible] Abcd. — [illegible] AB.

§. 15. [illegible] = [illegible] A. — [illegible] ABC, [illegible] bcd.

§. 16. [illegible] A, [illegible] BCb, [illegible] c, [illegible] [illegible] d. — [illegible] A.

§. 17. [illegible] A, [illegible] C und Huzv.-Übers., Cett. [illegible] — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bcd. — [illegible] ACc, [illegible] Bbd.

§. 18. [illegible] AB und Huzv.-Übers. Cett. [illegible] — [illegible] überall und Huzv.-Übers. [illegible] Cb. — [illegible] AC, Cett. [illegible].

§. 19. [illegible] A, [illegible] Bc, [illegible] C, [illegible] bd. — [illegible] A, [illegible] B, Cett. [illegible] — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] Cbcd. — [illegible] A, [illegible] C, Cett. [illegible].

Sechsundvierzigstes Capitel.

§. 1. Die beiden ersten Strophen dieses Capitels finden sich auch am Anfange von Cap. XVIII. Hier enthalten sie nur AC vollständig, bc kürzen hier sowohl wie Cap. XVIII ab, d hat die Stelle hier ausgeschrieben. — [illegible] AC, [illegible] d. — [illegible] A, [illegible] Cd (A [illegible] in XVIII).

§. 2. [illegible] A an beiden Str., [illegible] Cd (wie A in XVIII, ebenso B in XVIII). — [illegible] A, Cett. [illegible], so auch A in XVIII; B liest dort [illegible] — [illegible] d und A in XVIII.

§. 3. [illegible] AB, [illegible] Cb, [illegible] cd. — [illegible] = [illegible] A.

§. 4. [illegible] A (aber in XVIII [illegible] —), [illegible] C, [illegible] [illegible] d. — [illegible] C, [illegible] d. — [illegible] A an beiden St.

— [illegible] A. — [illegible] C, [illegible] d. — [illegible] ACd, B in XVIII. [illegible] [illegible] A (in XVIII), [illegible] C in XVIII.

§. 5. [illegible] d. — [illegible] A in XVIII.

§. 6. [illegible] d, [illegible] A. In XVIII [illegible] A. [illegible] BC. — [illegible] A. [illegible] Cd. In XVIII [illegible] AC, [illegible] B. — [illegible] A. [illegible] C. [illegible] d. In XVIII [illegible] A. [illegible] B. [illegible] C — [illegible] C und A in XVIII.

Siebenundvierzigstes Capitel.

§. 1. [illegible] AB, [illegible] Cbc, [illegible] d. — [illegible] AB, [illegible] Cett. und B corrigirt.

§. 2. [illegible] AB, [illegible] C, [illegible] b. [illegible] cd. — [illegible] A. [illegible] B. [illegible] Cd, [illegible] bc. — [illegible] b und Huzv.-Übers., Cett. [illegible] [illegible] Ad, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bc.

§. 3. [illegible] A, [illegible] B, Cett. [illegible] — [illegible] ABC, [illegible] bc, [illegible] d. — [illegible] A.

§. 4. [illegible] AB, [illegible] b, Cett. [illegible] — [illegible] AB, [illegible] bcd. — [illegible] Cb und Havn. 4, Cett. [illegible] — [illegible] Abc. — [illegible] B.

§. 5. [illegible] ACbcd, [illegible] B. — [illegible] A. [illegible] B, Cett. [illegible] — [illegible] bcd, C [illegible] — [illegible] A. [illegible] B, Cett. [illegible] — Cf. Vd. V, 65.

§. 6. [illegible] = [illegible] AB. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C. [illegible] [illegible] bc, [illegible] d. — [illegible] = [illegible] AB. [illegible] C, [illegible] bcd. — [illegible] AB. Cett. [illegible] — [illegible] ACc, [illegible] Bd. [illegible] b.

§. 7. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bc, [illegible] d. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C. [illegible] bc, [illegible] d. — [illegible] Ab, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] c. [illegible] d.

§. 8. [illegible] AB, Cett. [illegible] — [illegible] A. — [illegible] A. [illegible] b, Cett. [illegible].

§. 9. [illegible] A, [illegible] B, Cett. [illegible] — [illegible] A. [illegible] B, [illegible] Cb, [illegible] c. — [illegible] A, Cett. [illegible].

§. 10. [illegible] AB, [illegible] Cd, [illegible] bc. — [illegible] A. [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bc, [illegible] d.

§. 12. [illegible] Bbcd. — [illegible] A.

Achtundvierzigstes Capitel.

§. 1. [illegible] Ad, Cett. [illegible] — [illegible] AB, [illegible] Cbc, [illegible] d. — [illegible] Acd, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] b. — [illegible] AB, [illegible] Cbc, [illegible] d.

§. 2. [illegible] überall, C [illegible] — [illegible] AC, [illegible] Bd, [illegible] b. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] d, [illegible] bc. — [illegible] nach [illegible] ins. B, [illegible] Cbcd, A und Huzv.-Übers. om.

§. 3. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bc, [illegible] d. — [illegible] A, Cett. [illegible].

§. 4. [illegible] A, [illegible] Bd, [illegible] C, [illegible] bc.

§. 5. [illegible] A, [illegible] BCbc, [illegible] d.

§. 6. [illegible] AB, Cett. [illegible] — [illegible] AB, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d.

§. 7. [illegible] A, Cett. [illegible] — [illegible] ABC, [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d.

§. 8. [illegible] A, Cett. [illegible].

§. 9. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d. — [illegible] ACbc, [illegible] d, [illegible] B. — [illegible] AB, Cett. [illegible] — [illegible] A, [illegible] Bbc, [illegible] Cd. — [illegible] A. [illegible] B, Cett. [illegible] — [illegible] AB.

§. 10. [illegible] Ac, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] d.

§. 11. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bcd. — Vor [illegible] ins. Ad [illegible], B [illegible], Cbc und Huzv.-Übers. om.

§. 12. [illegible] Ab, [illegible] B, Cett. [illegible] und [illegible] - [illegible] ABCbc, [illegible] d, [illegible] Havn. 9 und Huzv.-Übers. — [illegible] = [illegible] A.

Neunundvierzigstes Capitel.

§. 1. [illegible] AB, [illegible] C, [illegible] bc, [illegible] d. — [illegible] A, [illegible] C, Cett. [illegible] — [illegible] A.

§. 2. [illegible] AB, Cett. [illegible] — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d. — [illegible] A, Cett. [illegible], C [illegible].

§. 3. [illegible] AB, [illegible] C, Cett. [illegible].

§. 4. [illegible] A und Huzv.-Übers., Cett. [illegible].

§. 5. [illegible] Abc, [illegible] BC, [illegible] d. — [illegible] AB. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] cd.

§. 7. [illegible] A, [illegible] B. [illegible] C. [illegible] bc, [illegible] d. — [illegible] AB corr. [illegible] B, [illegible] Cbc, [illegible] d.

§. 9. [illegible] bc. — [illegible] AB. Cett. [illegible] — [illegible] A, [illegible] Bd, [illegible] C, [illegible] bc. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bc, [illegible] d. — [illegible] A, Cett. [illegible].

§. 10. [illegible] ABC, [illegible] bc, [illegible] d.

§. 11. [illegible] A. — [illegible] A, [illegible] Bbcd und Huzv.-Übers., [illegible] C. — [illegible] bc, Cett. [illegible] — [illegible] AC, [illegible] B, [illegible] bc, [illegible] d.

Fünfzigstes Capitel.

§. 1. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] Cbcd. — [illegible] BCd, Cett. [illegible] — [illegible] ABC, [illegible] bcd. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] Cbcd.

§. 2. [illegible] AB, Cett. und Huzv.-Übers. [illegible] — [illegible] B, Cett. [illegible], Westerg. und Huzv.-Übers. [illegible].

§. 3. [illegible] Acd und Huzv.-Übers., Cett. [illegible] AB. [illegible] C, [illegible] b, [illegible] cd. — [illegible] BC, Cett. [illegible] — Die Wörter [illegible] om. A. — [illegible] AB, Cett. [illegible].

§. 4. [illegible] A, [illegible] B. [illegible] Cbcd und Huzv.-Übers. — [illegible] = [illegible] AB.

§. 5. [illegible] Ab und Huzv.-Übers., Cett. [illegible] — [illegible] ABC, [illegible] bcd. — [illegible] A, [illegible] B, Cett. [illegible].

§. 6. [illegible] AB, Cett. [illegible].

§. 7. [illegible] A, [illegible] B, Cett. [illegible].

§. 8. [illegible] A, [illegible] B, Cett. [illegible] — [illegible] ABCd, [illegible] b, [illegible] c.

§. 9. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bcd.

§. 10. [illegible] überall, aber Huzv.-Übers. [illegible] — [illegible] A, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] B, [illegible] cd. — [illegible] AB, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] c. — [illegible] AB, [illegible] Cbcd.

§. 11. [illegible] Huzv.-Übers., Codd. [illegible].

§. 12. [illegible] B, Cett. [illegible] — [illegible] Abcd. — [illegible] = [illegible] BC. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] cd.

§. 13. [illegible] AB, [illegible] bcd, [illegible] C. — [illegible] ABC, [illegible] bcd.

§. 14. [illegible] ABC, [illegible] bc.

§. 15. [illegible] ABcd, [illegible] C, [illegible] b. — [illegible] AB, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d.

§. 16. [illegible] AB, [illegible] C, [illegible] bcd.

§. 17. [illegible] A, [illegible] Bb, [illegible] Ccd. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] Cbcd.

§. 18. [illegible] A, [illegible] BC, [illegible] d, [illegible] bc. — [illegible] AB, Cett. [illegible] — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] Cbc, [illegible] d.

§. 19. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] Ccd, [illegible] b. — [illegible] A, [illegible] Cbd, [illegible] c. — [illegible] AB.

§. 20. [illegible] AB, [illegible] C, [illegible] bcd. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] cd.

§. 21. [illegible] AB, [illegible] C, [illegible] bc, [illegible] d.

§. 22. Conf. Yç. XV.

Einundfünfzigstes Capitel.

Dieses Capitel steht nur in A, alle anderen Handschriften kürzen ab.

§. 2. [illegible] A, [illegible] d.

§. 3. [illegible] A, [illegible] d.

Zweiundfünfzigstes Capitel.

§. 1. [illegible] aus Havn. 4 mit Westerg. entnommen: [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bc, [illegible] d.

— [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bc, [illegible] [illegible] d. —

§. 2. [illegible] ABd. [illegible] C, [illegible] bc. — [illegible] A, Cett. [illegible] [illegible] A.

§. 3. [illegible] AB, [illegible] Cbcd. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] [illegible] C, [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d. — [illegible] AB, [illegible] C, [illegible] bcd. — [illegible] AB, [illegible] Cd, [illegible] bc. — [illegible] AB. [illegible] Cd, [illegible] bc. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] c. [illegible] d.

§. 4. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bc, [illegible] d. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] Cbc, [illegible] d. — Die Worte [illegible] zieht A zu v. 2. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] Cb, [illegible] c, [illegible] d. — [illegible] AB, [illegible] C, [illegible] [illegible] bcd. — [illegible] ABC, [illegible] bc, [illegible] d.

§. 5. [illegible] ABC, [illegible] bcd. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bcd. — [illegible] om. AB. — [illegible] Ab, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] c, [illegible] d. — [illegible] A, [illegible] B, Cett. [illegible] — [illegible] Abcd, [illegible] B, [illegible] C. — [illegible] AB, [illegible] Cd, [illegible] bc.

§. 6. [illegible] Ab, [illegible] B, [illegible] Cc, [illegible] d. — [illegible] ACd, Cett. [illegible] — [illegible] AB, Cett. [illegible].

§. 7. [illegible] AB, [illegible] d, Cett. [illegible] — [illegible] A, [illegible] [illegible] B, [illegible] Cbc, [illegible] d. — [illegible] A.

§. 8. [illegible] Ad, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bc. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bc, [illegible] d.

§. 9. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] Cd, [illegible] bc. — [illegible] ACb, [illegible] B, [illegible] cd. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] Cbcd. — [illegible] A, [illegible] B. [illegible] Cbc, [illegible] d. — [illegible] Ad, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] [illegible] bc.

Dreiundfünfzigstes Capitel.

§. 1. BC kürzen ab. — [illegible] ABbc, [illegible] C, [illegible] d. — [illegible] A. [illegible] bc. — [illegible] Ad, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] b.

Vierundfünfzigstes Capitel.

§. 1. [illegible] AC und Huzv.-Übers., Cett. [illegible] — [illegible] A, [illegible] Bb, [illegible] C, [illegible] cd. — [illegible] A.

§. 2. [illegible] AB, [illegible] C, [illegible] bd, [illegible] c.

§. 3. ACB add. am Schluss [illegible].

§. 4. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] Cbcd.

§. 5. [illegible] A add. am Schluss, Cett. om.

§. 6. [illegible] AC, [illegible] B, [illegible] bcd.

§. 7. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bc, [illegible] d. — [illegible] ABC, [illegible] bcd.

§. 8. [illegible] Abcd, [illegible] BC.

§. 14. [illegible] AB, [illegible] d, [illegible] Cbc (bc om. [illegible]).

§. 15. [illegible] AB, [illegible] C, [illegible] bcd, — [illegible] A.

§. 17. [illegible] A. — [illegible] nach [illegible] om. A.

§. 18. [illegible] AB, [illegible] C, [illegible] bcd. — [illegible] AB, [illegible] C, [illegible] bcd.

§. 21. [illegible] AB, [illegible] C, [illegible] bcd. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] cd. — [illegible] AC, [illegible] Bcd, [illegible] b.

Fünfundfünfzigstes Capitel.

§. 5. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] Cbcd (C [illegible]). [illegible] A, [illegible] B, [illegible] Cb, [illegible] c, [illegible] d. — [illegible] A. [illegible] B, [illegible] C. [illegible] bc, [illegible] d.

§. 7. [illegible] statt [illegible] A.

Sechsundfünfzigstes Capitel.

1.

§. 2. [illegible] ABbcd. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] Cbcd.

§. 4. [illegible] AB, [illegible] C, [illegible] bcd. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] cd.

§. 6. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bc, [illegible] d.

§. 8. [illegible] Acd, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] b.

§. 12. [illegible] A. — (Die Schlussformel nur in ABcd, die übrigen kürzen ab.)

2.

§. 3. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bcd.

§. 4. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bcd.

3.

§. 3. [illegible] AB, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] cd. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] Ccd, [illegible] b. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bcd.

4.

§. 2. [illegible] AB, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] cd. — [illegible] A, Cett. [illegible].

§. 3. [illegible] A, [illegible] Bbcd, [illegible] C.

5.

§. 2. [illegible] A, [illegible] BC, [illegible] bc, [illegible] d. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bcd.

§. 4. [illegible] A, [illegible] Bb, [illegible] C, [illegible] cd.

6.

§. 2. [illegible] C, Cett. [illegible] — [illegible] A, [illegible] BC, [illegible] bcd.

§. 4. [illegible] AB, [illegible] Cd, [illegible] bc. — [illegible] AB, Cett. [illegible] und [illegible] — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bcd.

§. 5. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] Cbcd.

7.

§. 2. [illegible] A. — [illegible] Abcd, [illegible] B, [illegible] C. — [illegible] C, [illegible] bcd, [illegible] B. — [illegible] AB, [illegible] Cbd.

§. 4. [illegible] A. [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bd. Das zweite Mal A [illegible] richtig.

§. 5. [illegible] A, [illegible] C, Cett. [illegible].

§. 9. [illegible] A, Cett. [illegible].

§. 10. [illegible] ABC, Cett. und Havn. 4. [illegible].

8.

§. 3. [illegible] ABCcd, [illegible] b. — [illegible] AB, [illegible] C, [illegible] bcd. — Vorher [illegible] Abcd, [illegible] B, [illegible] C.

§. 4. [illegible] A. — [illegible] A.

§. 5. [illegible] Acd, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] b. — [illegible] A, [illegible] B. [illegible] C, [illegible] b, [illegible] cd.

9.

§. 3. [illegible] AC, [illegible] B, [illegible] bcd. — [illegible] b, [illegible] d.

§. 4. [illegible] AC, [illegible] B, [illegible] bcd.

10.

§. 2. [illegible] A, [illegible] Bb, [illegible] C, [illegible] cd. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bcd. — [illegible] Abcd, [illegible] BC.

§. 3. [illegible] ABd, [illegible] C, [illegible] bc. — [illegible] B.

§. 5. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bcd. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] Cbcd. — [illegible] A, Cett. [illegible].

§. 6. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] cd. —

§. 7. [illegible] A, [illegible] Bbcd, [illegible] C. — [illegible] A.

§. 8. [illegible] AB, [illegible] Cbc, [illegible] d.

§. 10. [illegible] A.

11.

§. 2. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bcd. — [illegible] A. [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bd, [illegible] c.

§. 3. [illegible] ACd.

§. 4. [illegible] A, [illegible] C, Cett. [illegible] — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] Cb, [illegible] cd. — [illegible] A.

[illegible] B, [illegible] Cbc, c om. [illegible] — [illegible] A, [illegible] Bc, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] d. — [illegible] AB, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] cd. — [illegible] Acd. [illegible] BCb. — [illegible] AB, [illegible] C, [illegible] bcd.

§. 5. [illegible] A. [illegible] B, Cett. [illegible] — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] Cb, [illegible] cd. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bcd. — [illegible] A, [illegible] B. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bc, [illegible] d. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] cd. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bcd.

§. 6. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] Cbcd. — [illegible] A, [illegible] B, Cett. [illegible].

12.

§. 2. [illegible] A, [illegible] Cd, [illegible] bc.

§. 3. [illegible] AB, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] cd. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d.

§. 4. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] bcd. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] cd.

§. 5. Die VS. kürzen ab. — [illegible] A, [illegible] B. [illegible] C.

13.

§. 2. [illegible] überall, nur Cd [illegible] — [illegible] st. [illegible] C.

§. 3. [illegible] AB, [illegible] C, [illegible] bc. — [illegible] om. A, Cett. und Huzv.-Übers. haben es.

§. 4. [illegible] Cett. ausser A. — [illegible] AB, [illegible] C, [illegible] bcd.

Siebenundfünfzigstes Capitel.

§. 1. [illegible] A, [illegible] C, Cett. [illegible] — [illegible] AC. Cett. [illegible] — (Dieses Capitel fehlt in B.)

§. 4. [illegible] AC, Cett. [illegible].

§. 5. [illegible] A. — [illegible] A, [illegible] C, [illegible] bd.

§. 6. [illegible] A, [illegible] C, Cett. [illegible].

§. 10. [illegible] A, Cett. [illegible].

§. 16. [illegible] A, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] cd.

§. 18. [illegible] A, [illegible] Cc, [illegible] bd. — [illegible] A, [illegible] d, Cett. [illegible].

Achtundfünfzigstes Capitel.

§. 4. [illegible] A. — [illegible] add. C.

§. 8. [illegible] A.

§. 9. [illegible] Ad, Cett. [illegible]. — Die VS. haben hier zahlreiche, ihnen allein eigenthümliche Zusätze.

Neunundfünfzigstes Capitel.

§. 2 ff. Dieses Capitel — den Afrigân Dahmân enthaltend — ist in bcd abgekürzt. — [illegible] A, [illegible] BC. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C.

§. 3. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C.

§. 7. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C. — [illegible] überall. — [illegible] AB, [illegible] C. — [illegible] AC, Cett. [illegible].

§. 13. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C.

§. 17. [illegible] A, [illegible] BC.

§. 18. [illegible] überall.

§. 20. [illegible] A.

Sechzigstes Capitel.

§. 5. [illegible] Abcd, [illegible] C.

§. 6. [illegible] A, Cett. [illegible] — [illegible] AB, [illegible] C, [illegible] bcd.

§. 8. [illegible] A, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d.

§. 9. [illegible] A, [illegible] C, [illegible] bcd.

§. 10. [illegible] A, [illegible] Ccd, [illegible] b.

§. 11. [illegible] ACb, [illegible] cd. — [illegible] ACbcd (conf. unten LXX).

§. 16. [illegible] überall.

Einundsechzigstes Capitel.

§. 1 ff. Dieses Capitel ist nur in ABC vollständig, die VS. kürzen ab.

§. 2. [illegible] A, [illegible] BC. — [illegible] statt [illegible] überall.

§. 5. [illegible] AC, [illegible] B. — [illegible] A, [illegible] BC. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C. — [illegible] A, corr. [illegible], [illegible] B, [illegible] C.

§. 6. [illegible] und [illegible] A.

§. 7. [illegible] und [illegible] A, [illegible] und [illegible] B, [illegible] C. — [illegible] AC, [illegible] B. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] Havn. 4.

§. 11. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C, [illegible] mit Westg.

§. 12. Die Worte [illegible] bis [illegible] om. C.

§. 15. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C.

§. 17. [illegible] AC, [illegible] B. — [illegible] statt [illegible] A.

§. 19. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C.

§. 21. [illegible] B, [illegible] C, [illegible] A und Huzv.-Übers.

§. 22. [illegible] AB, [illegible] C. — [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C.

§. 23. [illegible] ABC.

§. 26. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C.

§. 28. [illegible] A, [illegible] C, B om. [illegible]

In der Unterschrift A [illegible], BC [illegible].

Zweiundsechzigstes Capitel.

§. 4. [illegible] BC.

Vierundsechzigstes Capitel.

§. 2. [illegible] ABC, [illegible] bcd. — Von hier bis §. 22 kürzen bcd ab.

§. 3. [illegible] AB, [illegible] C.

§. 4. [illegible] AB, [illegible] C.

§. 6. [illegible] A, [illegible] BC.

§. 11. [illegible] A, [illegible] B, [illegible] C.

§. 12. [illegible] A.

§. 14. [illegible] AB, [illegible] C.

§. 15. [illegible] A.

§. 18. [illegible] ABC.

§. 20. [illegible] A, [illegible] C.

§. 21. [illegible] AB. [illegible] C. — Hier endet die Handschrift B.

§. 23. [illegible] AC, [illegible] Cett. — [illegible] ACbd, [illegible] c.

§. 24. [illegible] ist überall als ein Wort geschrieben.

§. 25. [illegible] A, [illegible] C, [illegible] bcd. — [illegible] A. [illegible] C, [illegible] bcd. — [illegible] AC, [illegible] b, [illegible] cd. — [illegible] A, [illegible] C, [illegible] bc, [illegible] d.

§. 27. [illegible] A. [illegible] C. [illegible] bcd. — [illegible] A. [illegible] C, [illegible] bcd.

§, 29. Die Worte [illegible] — [illegible] om. A, Cett. und Huzv.-Übers. haben sie.

§. 31. [illegible] A, Cett. [illegible].

§. 32. [illegible] AC, [illegible] bcd.

§. 33. [illegible] Ad.

§. 34. [illegible] A, [illegible] C, [illegible] bcd.

§. 35. [illegible] AC, [illegible] bcd.

§. 36. [illegible] AC, [illegible] bcd. — [illegible] AC. [illegible] b. [illegible] cd.

§. 39. [illegible] AC, [illegible] bcd.

§. 40. [illegible] C, Cett. [illegible].

§. 41. [illegible] A (?), [illegible] C, [illegible] bcd.

§. 42. [illegible] A, Cett. [illegible].

§. 43. [illegible] A, [illegible] C, [illegible] bcd. — [illegible] A, [illegible] C, [illegible] bcd. — [illegible] A, [illegible] C, [illegible] bcd. —

§. 47. [illegible] A, [illegible] C, [illegible] bcd.

§. 56. [illegible] A, Cett. [illegible].

§. 58. [illegible] A, [illegible] bcd. — [illegible] Cbcd und Huzv.-Übers., A om. — [illegible] Abcd.

Siebenundsechzigstes Capitel.

§. 1. [illegible] A, [illegible] Cb, [illegible] cd. Dieser Wechsel dauert auch in den folgenden §§. fort. — [illegible] A, [illegible] C, [illegible] bcd. — [illegible] A, [illegible] C, [illegible] bcd.

§. 4. Die Worte von [illegible] an om. A.

§. 13. [illegible] A, Cett. [illegible].

§. 15. [illegible] = [illegible] A.

§. 16. [illegible] C.

§. 20. [illegible] Ab, [illegible] cd, [illegible] C. — [illegible] A, Cett. [illegible].

§§. 21—27 in bc blos abgekürzt (cf. Yç. XVII, 15 ff.).

§. 22. [illegible] A, [illegible] C, [illegible] d.

§. 23. [illegible] AC, [illegible] d.

§. 27. [illegible] A, [illegible] Ced. [illegible] b.

§. 28. [illegible] A, [illegible] Cbc, [illegible] d.

§. 29. [illegible] om. AC, bcd und Huzv.-Übers. haben es. — [illegible] A und Huzv.-Übers., [illegible] bcd, Cett. [illegible].

§. 30. [illegible] Ced, A hat [illegible], b [illegible] — [illegible] A. — [illegible] A.

§. 31. [illegible] A, [illegible] Ced, [illegible] b.

§. 35. [illegible] A.

§. 36. [illegible] A.

§. 40. [illegible] A, [illegible] C, [illegible] bc, [illegible] d. — [illegible] A, [illegible] C, [illegible] bcd. — [illegible] A, [illegible] C, [illegible] bcd. — [illegible] A, [illegible] C, [illegible] bcd.

§. 41. [illegible] AC und Huzv.-Übers., [illegible] bcd. — [illegible] A, Cett. [illegible].

§. 42. [illegible] A, [illegible] C, [illegible] bcd. — [illegible] ACed, [illegible] b.

§. 45. [illegible] A.

§. 48. [illegible] statt [illegible] A.

§. 49. [illegible] AC, [illegible] bcd.

§. 54. [illegible] om. A.

§. 56. [illegible] A, [illegible] C, [illegible] bcd. — Die Huzv.-Übers. om. die Worte von [illegible] bis zum Schlusse des Paragraphen.

§. 58. Nach [illegible] kürzen Cbcd ab.

Neunundsechzigstes Capitel.

§. 1. [illegible] A, Cett. [illegible].

§. 2. [illegible] A, [illegible] Cbc, [illegible] d.

§. 6. [illegible] A, Cett. [illegible].

§. 10. [illegible] A, [illegible] C, [illegible] bcd.

§. 12. [illegible] ACcd, [illegible] b.

§. 14. [illegible] AC, [illegible] b, [illegible] cd. — [illegible] Acd, [illegible] Cb.

§. 15. [illegible] Abcd, [illegible] C. — [illegible] C.

Siebenzigstes Capitel.

§. 1. [illegible] A, [illegible] C, [illegible] b, [illegible] c, [illegible] d.

§. 2. [illegible] Cb. — [illegible] A, [illegible] C, [illegible] bcd. —

§. 17. [illegible] A, Cett. [illegible].

§. 19. [illegible] C.

§. 24. [illegible] A, Cett. [illegible] — Vorher: [illegible] A, Cett. [illegible].

§. 31. [illegible] ACcd, [illegible] b (dreimal).

§. 34. [illegible] A, [illegible] C (und [illegible]), [illegible] bcd (dreimal).

§. 37. [illegible] A, Cett. [illegible].

§. 38. [illegible] A, [illegible] Cb, [illegible] cd. — [illegible] C.

§. 39. [illegible] überall.

§. 40. [illegible] A, [illegible] Cett.

§. 45. [illegible] add. A.

§. 46. [illegible] Ab, [illegible] C, [illegible] c, [illegible] d.

§. 49. [illegible] A, [illegible] C, [illegible] bcd. — [illegible] A.

§. 54. [illegible] A, [illegible] C, [illegible] bc, [illegible] d.

§. 56. [illegible] A, [illegible] d, Cett. [illegible].

§. 57. [illegible] A.

§. 58. [illegible] A, [illegible] C, [illegible] d (bc kürzen ab).

§. 62. [illegible] A, [illegible] Cbc, [illegible] d. — [illegible] A, [illegible] Cett.

§. 63. [illegible] vor [illegible] add. A. — [illegible], [illegible] AC, [illegible] [illegible] bcd.

§. 65. [illegible] A.

§. 67. [illegible] d, [illegible] ACc, [illegible] b. — [illegible] Ad, [illegible] Cbc. —

§. 68. [illegible] AC, [illegible] bcd.

§. 74. [illegible] A, Cett, [illegible].

§. 80. [illegible] A, [illegible] C, [illegible] bcd.

§. 86. [illegible] Acd, [illegible] Cb.

VISPERED.

1 ককক্ষ কখনও মানুষ এমন হয় নাই যেমন হইয়াছে
আজ কতদিন হইল আমার মাতা পুত্র
2 অন্তরে অন্তরে কখনও ঈশ্বর ও ধর্ম্ম
বিনা আর কোন বস্তুর প্রতি লক্ষ্য করে
নাই। আমার পুত্র কখনও কাহারও
সহিত কথা কহিতে ভালবাসে না
3 কিন্তু আমার পুত্র সর্ব্বদা আনন্দময় ও
অন্তরে অন্তরে সুখী। আমার পুত্র
4 কখনও মানুষকে ঘৃণা করে না
কিন্তু ঈশ্বর ও ধর্ম্মকে ঘৃণা করে
5 কখনও কাহারও সহিত অন্তরে অন্তরে
কথা কহিয়া থাকে। ও কাহারও
6 কখনও কাহারও অন্তরে অন্তরে
কথা কহিতে দেখিলে ও কাহারও
সহিত কথোপকথন শুনিলে
1 কখন কখনও মানুষ এমন হয় নাই যেমন হইয়াছে

7 ويقول ٭ الرب مردخاي اذهب وانظر ما هو وما هو
8 وايش هذا الذي هو وايش لاجل هذا هو ٭ الرب
مردخاي وكل ما جرى له واخبره بكل ما جرى له
9 وايضا اعطاه نسخة كتابة الامر الذي في شوشن
الدالة لابادتهم ليريه اياها وليوصيه ان يدخل
الى اخشويرش ويتضرع اليه ويتوسل اليه من اجل
10 شعبه ٭ الرب مردخاي وكلمه هتاخ وامره بمردخاي
11 ايضا ٭ الرب مردخاي كل عبيد الملك وشعب
البلدان يعلمون ان كل رجل او امراة يدخل الى
الملك الى الدار الداخلية الذي لا يدعى فانه
شريعته واحد ان يقتل الا من مد له الملك
12 الصولجان الذهبي لكي يحيا وانا لم ادع
13 لدخول الى الملك منذ ثلاثين يوما ٭ الرب
مردخاي وقالوا لهتاخ ٭ الرب مردخاي
14 ٭ الرب مردخاي ان تظن في نفسك ان تنجو
15 في بيت الملك من جميع اليهود ٭ الرب
مردخاي ان سكت في هذا الوقت فريح
16 وخلاص يقوم لليهود من مكان اخر واما انت
وبيت ابيك فتبادون ومن يعلم هل لمثل هذا
17 اتيت الى الملكوت ٭ الرب مردخاي
18 ٭ الرب مردخاي ٭ الرب مردخاي
19 ٭ الرب مردخاي ٭ الرب مردخاي
20 ٭ الرب مردخاي ٭ الرب مردخاي

[illegible] ॥ ॥ ॥

17, 12 ततः परं राजा ऽपरान् सप्तदश मासान् यावत् यिरूशालमं
न गत्वा स्वस्य राज्ये ऽवसत् । तस्य च वयसि यो ऽष्टाभिः
11 वर्षैः यिहोयाकीनो ऽभिषिक्तो ऽभवत् स यहोवाः
10 दृष्टिमूलं पापं चकार । तस्मिन् समये यिरूशालमः
9 सेनाः तस्य नगरं रुद्ध्वा तं परिवव्रुः । यिहोयाकीनः
यिरूशालमः राज्ञः समीपं निर्गतवान् स तस्य मातरं
8 तस्य दासान् दासान् च तेन सह बन्दिनः चकार । स
7 राजा-बाबिल-देशीयः तस्य स्थानं तस्य भ्रातरं
6 यिहोयाकीनं राज्ये ऽभिषिक्तवान् । यिहोयाकीनः
5 यिरूशालमः राज्ञः समीपं निर्गतवान् स तस्य
4 यिरूशालम्-राज्ञः यिहोयाकीनं तस्य भ्रातरं
3 राजा मत्तन्यानामकं तस्य पितुः भ्रातरं
2 यिरूशालम्-राज्ञः यिहोयाकीनः ।
1 तदा यिरूशालम्-राज्ञः यिहोयाकीनः पुत्रः

18 ܘܐܦܝܪܘܢ ܕܩܪܝܢ ܠܗ ܡܠܟܐ ܕܐܦܪܝܡ ܗܘܐ ܠܗ ܠܒܪܗ ܕܢܦܠ ܡܢ ܟܪܣܐ
ܕܡܠܟܘܬܐ ܘܡܬܩܪܐ ܫܡܗ ܠܗ ܒܫܡܗ ܕܐܦܪܝܡ ܗܘܐ ܠܗ ܠܒܪ ܢܘܢ ܗܘܐ
ܠܗ ܒܫܡ ܝܗܘܫܥ ܗܘܐ ܠܗ ܠܒܪ ܢܘܢ ܗܘܐ ܠܗ ܒܫܡ ܝܗܘܐ ܗܘܐ ܠܗ
ܠܒܪ ܢܘܢ ܗܘܐ ܠܗ ܒܫܡ ܝܗܘܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܒܪ ܢܘܢ ܗܘܐ ܠܗ ܒܫܡ ܝܗܘܐ
ܗܘܐ ܠܗ ܠܒܪ ܢܘܢ ܗܘܐ ܠܗ ܒܫܡ ܝܗܘܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܒܪ ܢܘܢ ܗܘܐ ܠܗ
ܒܫܡ ܝܗܘܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܒܪ ܢܘܢ ܗܘܐ ܠܗ ܒܫܡ ܝܗܘܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܒܪ ܢܘܢ
ܗܘܐ ܠܗ ܒܫܡ ܝܗܘܐ

ऽमा ऽपदम्मद्वद्वमाम्ब ॥ ऽम् ऽतम्बम्- ऽमदम्ऽ ॥ ऽम
ऽमदम्ऽ ॥ ऽम्ऽ ॥ ऽमदम्ऽ ॥ ऽम्ऽ ॥ ऽमदम्ऽ ॥ ऽम्ऽ ॥

IV.

2, 1 যে ঈশ্বরের ইস্রায়েল-সন্তানেরা এবং যিহূদা একত্র হইবে,
4, 3 এবং তাহারা আপনাদের উপরে একজন প্রধান নিযুক্ত করিবে ॥
5 ॥ এবং দেশ হইতে উঠিবে ॥

V.

2, 1 ইস্রায়েল-সন্তানেরা কত বালুকার ন্যায় অসংখ্য হইবে,
যাহা পরিমাণ করা বা গণনা করা যায় না; আর তাহাদের
3 বলিতে যে স্থানে তোমরা অবিশ্বাসী ছিলে, সেই স্থানে
4 তোমরা ॥ তাহারা জীবন্ত ঈশ্বরের সন্তানেরা বলিয়া-
5 ছিল, এবং যিহূদা ও ইস্রায়েল একত্র হইবে, এবং
6 তাহারা আপনাদের জন্য একজন প্রধান নিযুক্ত করিবে,
এবং যিস্রিয়েলের দিন মহান হইবে ॥

1 ܗܘܝܢ ܕܥܠܝܢ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ ܕܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܘܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ ܀
2 ܘܐܡܪ ܠܝ ܕܢܫܬܠܡ ܡܠܬܝ ܕܢܒܝܐ ܕܟܬܒ ܒܣܦܪܐ ܕܝܘܚܢܢ ܀ ܕܐܝ ܕܚܙܝܬ
3 ܘܫܡܥܬ ܠܩܠܗ ܕܩܪܝܢ ܠܝ ܐܝܟ ܩܠܐ ܕܫܘܦܪܐ ܀ ܘܐܡܪ ܠܝ ܡܢܘ ܕܚܙܝܬ
4 ܘܫܕܪܬ ܠܟܬܒܐ ܕܠܟܢܝܫܬܐ ܫܒܥܐ ܕܐܣܝܐ ܠܐܦܣܘܣ ܘܠܦܪܓܡܘܣ
5 ܘܠܬܘܐܛܝܪܐ ܘܠܣܪܕܝܣ ܘܠܦܝܠܕܠܦܝܐ ܘܠܠܘܕܝܩܝܐ ܀ ܘܐܡܪ ܠܝ ܡܢܘ
6 ܕܐܬܐ ܗܢܐ ܡܬܩܪܐ ܡܫܝܚܐ ܀ ܘܐܡܪ ܠܝ ܕܢܟܬܘܒ ܠܡܠܐܟܐ ܕܒܫܪܝܐ
7 ܕܠܦܝܠܕܠܦܝܐ ܕܟܬܒ ܠܗ ܗܠܝܢ ܡܠܬܐ ܀ ܕܐܢܐ ܗܘܝܬ ܡܝܬ ܘܗܐ ܗܘܝܬ ܚܝܐ ܕܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ܀

2, 1 ܕܚܙܝܬ ܠܡܠܐܟܐ ܕܩܝܡ ܒܡܨܥܬܐ ܕܫܡܝܐ ܀ ܘܩܪܐ ܒܩܠܐ ܪܒܐ ܐܝܟ ܩܠܗ ܕܫܘܦܪܐ
3 ܕܡܬܩܪܒ ܠܡܫܬܐܠ ܡܠܟܘܬܐ ܀ ܘܫܡܥܬ ܠܩܠܗ ܕܐܡܪ ܠܝ ܕܠܐ ܬܟܬܘܒ ܠܗ ܗܠܝܢ

4 ἐν ὑπομονῇ πολλῇ θλίψεσιν ἀνάγκαις στενοχωρίαις
μαστιγώσεσιν φυλακαῖς στασιασμοῖς κόπῳ ἀγρυπνίαις νηστείαις
ἐν ἁγνότητι ἐν γνώσει ἐν μακροθυμίᾳ ἐν χρηστότητι ἐν πνεύματι ἁγίῳ
ἐν ἀγάπῃ ἀνυποκρίτῳ ἐν λόγῳ ἀληθείας ἐν δυνάμει θεοῦ διὰ τῶν ὅπλων
τῆς δικαιοσύνης τῶν δεξιῶν καὶ ἀριστερῶν διὰ δόξης καὶ ἀδοξίας διὰ
δυσφημίας καὶ εὐφημίας ὡς πλάνοι καὶ ἀληθεῖς ὡς ἀγνοούμενοι καὶ
ἐπιγινωσκόμενοι ὡς ἀποθνήσκοντες καὶ ἰδοὺ ζῶμεν ὡς παιδευόμενοι καὶ
μὴ θανατούμενοι ὡς λυπούμενοι ἀεὶ δὲ χαίροντες ὡς πτωχοὶ πολλοὺς
πλουτίζοντες ὡς μηδὲν ἔχοντες καὶ πάντα κατέχοντες ὡς θρηνοῦντες
καὶ πενθοῦντες ὡς ἀγνοούμενοι καὶ ἐπιγινωσκόμενοι ὡς ἀγνοούμενοι
καὶ ἐπιγινωσκόμενοι ὡς ἀποθνήσκοντες καὶ ἰδοὺ ζῶμεν ὡς παιδευόμενοι
καὶ

16 ويقولون لهم ان الذين يأتون من بعدنا يأتون بالاعمال
17 الصالحة والايمان والمحبة والطاعة والصبر وقد
18 علمتم كيف كنا نعمل معكم ولكن الله قد
19 اختبرنا وعلم ان فينا خيرا فاتخذنا لنا
20 اخوانا من كل امة وجنس وشعب ولسان
21 وكيف كنا نعلمكم ونوصيكم بالصبر والعمل
22 بالحق وكيف كنا نعزيكم ونحثكم ونناشدكم
23 ان تسلكوا سلوكا يليق بالله الذي دعاكم الى
ملكوته ومجده

IX.

1 اما الآن يا اخوتنا فنعلمكم بالرب يسوع
2 ان تزدادوا في الطاعة كما تعلمتم منا
3 كيف يجب عليكم ان تسلكوا لترضوا الله
4 لانه قد علمتم ما هي الوصايا التي اعطيناكم

1 ki ismu luṭṭu (sumi) ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu
ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu
2 luṭṭu sumi ir ili luṭṭu sumi-ma ili ṣalmu ṣalmu
ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu
4, 3 ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu
5 ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu
6 ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu
7 ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu
8 ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu
9 ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu
10 ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu
11 ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu
12 ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu
ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu
13 ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu
14 ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu
15 ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu ṣalmu

16 ૫ ૧૯ ૧૯ ૧૯

1 ՈՒԱԵՑԱՆ ՈՒԵՒՆԻՆ ՈՐՈՒ ՈՐՍՆ ԱՐԱՐԵԱԼ ԱՅՍՊԷՍ ԶԱՐԱՆԱՅ
ԵՒ ԱՌ ԵՐԵՍ ՄԱՐԴԿԱՆ ԱՌՆԵԼՈՅ ԵՒ ԱՌՆԵԼՈՅ ԶԱՐԱՆԱՅ
2 ԱՅՍՊԷՍ ԱՌ ԶԱՐԱՆԱՅ ԵՒ ԱՌՆԵԼՈՅ ԶԱՐԱՆԱՅ ԵՒ ԱՌՆԵԼՈՅ
ԶԱՐԱՆԱՅ ԵՒ ԱՌՆԵԼՈՅ ԶԱՐԱՆԱՅ ԵՒ ԱՌՆԵԼՈՅ ԶԱՐԱՆԱՅ
3 ԵՒ ԱՌՆԵԼՈՅ ԶԱՐԱՆԱՅ ԵՒ ԱՌՆԵԼՈՅ ԶԱՐԱՆԱՅ ԵՒ ԱՌՆԵԼՈՅ
ԶԱՐԱՆԱՅ ԵՒ ԱՌՆԵԼՈՅ ԶԱՐԱՆԱՅ ԵՒ ԱՌՆԵԼՈՅ ԶԱՐԱՆԱՅ
ԵՒ ԱՌՆԵԼՈՅ ԶԱՐԱՆԱՅ ԵՒ ԱՌՆԵԼՈՅ ԶԱՐԱՆԱՅ ԵՒ ԱՌՆԵԼՈՅ
ԶԱՐԱՆԱՅ ԵՒ ԱՌՆԵԼՈՅ ԶԱՐԱՆԱՅ ԵՒ ԱՌՆԵԼՈՅ ԶԱՐԱՆԱՅ

1 ԵՒ ԱՌՆԵԼՈՅ ԶԱՐԱՆԱՅ ԵՒ ԱՌՆԵԼՈՅ ԶԱՐԱՆԱՅ ԵՒ ԱՌՆԵԼՈՅ
ԶԱՐԱՆԱՅ ԵՒ ԱՌՆԵԼՈՅ ԶԱՐԱՆԱՅ ԵՒ ԱՌՆԵԼՈՅ ԶԱՐԱՆԱՅ
2 ԵՒ ԱՌՆԵԼՈՅ ԶԱՐԱՆԱՅ ԵՒ ԱՌՆԵԼՈՅ ԶԱՐԱՆԱՅ ԵՒ ԱՌՆԵԼՈՅ
3, 4 ԶԱՐԱՆԱՅ ԵՒ ԱՌՆԵԼՈՅ ԶԱՐԱՆԱՅ ԵՒ ԱՌՆԵԼՈՅ ԶԱՐԱՆԱՅ
5, 6 ԵՒ ԱՌՆԵԼՈՅ ԶԱՐԱՆԱՅ ԵՒ ԱՌՆԵԼՈՅ ԶԱՐԱՆԱՅ ԵՒ ԱՌՆԵԼՈՅ
7 ԶԱՐԱՆԱՅ ԵՒ ԱՌՆԵԼՈՅ ԶԱՐԱՆԱՅ ԵՒ ԱՌՆԵԼՈՅ ԶԱՐԱՆԱՅ ԵՒ ԱՌՆԵԼՈՅ

9, 8 ويكون الذي هو ضعيف في ذلك اليوم كداود والبيت
11, 10 داود كالله امام وجه الملاك الذي امامهم وسيكون
في ذلك اليوم اطلب ان اهلك جميع الامم التي تاتي
13, 12 على يروشليم وانا اسكب على بيت داود وعلى
سكان يروشليم روح النعمة والتضرع فينظرون
الي من طعنوه فيناحون عليه مناحة كمناحة
15, 14 على الوحيد وتكون مرارة عليه كمرارة على
البكر في ذلك اليوم يكون مناحة في يروشليم
16 كمناحة هدد رمون في بقعة مجدو وتناحي
الارض كل عشيرة على حدتها عشيرة بيت
داود على حدتها ونساؤها على حدتها عشيرة
بيت ناثان على حدتها ونساؤها على حدتها
17 عشيرة بيت لاوي على حدتها ونساؤها على
حدتها عشيرة شمعي على حدتها ونساؤها على
18 حدتها جميع العشائر الباقية على حدتها ونساؤها
على حدتها في ذلك اليوم يكون ينبوع مفتوح
19 لبيت داود ولسكان يروشليم للخطية والنجاسة
20 وفي ذلك اليوم يكون انه اقطع اسماء الاصنام
من الارض فلا تذكر بعد ايضا وايضا اطرد
21 الانبياء والروح النجس من الارض وكون انه
اذا تنبا احد يقول له ابواه اللذان ولداه لست
تحيا لانك تكلمت باسم الرب وطعناه ابواه
22 اللذان ولداه اذا تنبا وفي ذلك اليوم يخزى
الانبياء كل واحد من رؤياه اذا تنبا ولا يلبسون
جبة شعر لكي يكذبوا وكل واحد يقول لست
23 نبيا انا فلاح لان الانسان علمني الفلاحة منذ
صباي وماذا هذه الجراحات بين يديك فيقول
25, 24 الجراحات التي جرحت بها في بيت احبائي
26 اسهر يا سيف على راعي وعلى الرجل
الذي هو قريبي يقول رب الجنود اضرب
28, 27 الراعي فتتبدد الخراف وارد يدي على الصغار

29 ای ۞ وهم که ای دهم مالم مهد ای کم مهم ۞ ای
مد مهد ای مد مالم مهد ای کم مهم ۞ ای
30 دهمهد دهمهد مهم ۞ ای ه-ه‌ر ایهمل ه‌ردل مردلر مهم
31 ای ه-ه‌ر ایهمل ه‌ردل مردلر مهم ۞ ای مه-ملو ایهمل
32 مردلر مهم ای مه-ملو ایهمل مهم ۞ ای مالم-ه
ایهمل مردلر مهم ای مالم-ه ایهمل مردلر مهم ۞
33 ای ایمهد ایهم کم مهم ار مردلمه ه-ه‌ر ه‌ردم ه‌ردل ای
34 مهمهل ۞ ای مهد مهم ای کو مردلمه مدمهر ۞ ایهمهد
ایهم کم مهم ار مهم مردلر مه-مهد ه-ه‌ر ایهمهد
35 ه‌ر مهم ۞ مهمهد ایهمه-ه مهمهد ایهمه-ه ایهد ایهد ۞ مهمهد
ایهم کم مهم ار مهم مردلر مه-مهد ه-ه‌ر ایهمهد
ه‌ر مهم ۞ مهمهد ایهمه-ه مهمهد ایهمه-ه ایهد ایهد ۞ مهمهد
ای ایهمه-ه ایهمه-ه ۞ ه‌ر مهم ایهمهد ایهمهد مهمهد 2, 1

ایهمه-ه ار مهمهد ایهمه ه-مهد ه مهد مهمهد
مهمهد ۞ مهمهد ایهمه-ه مهمهد ایهمه-ه ایهمهد
مه-مهد ۞ مهمهد ایهمه-ه مهمهد ایهمه-ه ایهد ایهد ۞ مهمهد
ایهم کم مهم ار مهم مردلر مه-مهد ه-ه‌ر ایهمهد
ه‌ر مهم ۞ مهمهد ایهمه-ه مهمهد ایهمه-ه ایهد ایهد ۞ مهمهد
ای ایهمه-ه ایهمه-ه ۞ ه‌ر مهم ایهمهد ایهمهد مهمهد 4

[ار مهد] کو ایهم ه‌ر ایهمه مهمهد ایهمه ایهمهد-ه ۞
مهمهد ایهمه مهمهد ایهمه کو ایهمه ایهمه ۞
ایهمه کو ایهمه ایهمه ه‌ر ایهمه-ه مهمهد-مهد ایهمه کو
ایهمه کو ایهمه ایهمه ه‌ر ایهمه-ه مهمهد-مهد ایهمه کو
ایهمه-ه ۞ مهمهد ایهمه ایهمه ۞ ه‌ر مهم ایهمهد ایهمهد مهمهد 3
ه مردلر ایهمه-ه ایهمهد ایهمه ای مردلر کهمهمه-ه
ای ایهمه-ه ایهمهد ایهمه ۞ ه‌ر مهم ایهمهد ایهمهد مهمهد

6, 5 ܘܐܝܟ ܕܝܢ ܡܫܬܥܐ ܕܐܝܟ ܕܐܝܬ ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ ܕܥܠ ܟܠ ܐܪܥܐ ܘܥܠ
ܟܠ ܫܘܠܛܢܐ ܕܥܠ ܐܪܥܐ ܗܘ

9 ও যে কেহ পশুর ও তাহার প্রতিমূর্ত্তির পূজা করে
এবং আপন ললাটে বা হস্তে চিহ্ন গ্রহণ করে,
10 সে ঈশ্বরের ক্রোধের মদিরা পান করিবে, যে
মদিরা তাঁহার ক্রোধের পাত্রে অমিশ্র ঢালা হইয়াছে;
সে অগ্নি ও গন্ধকের যাতনায় মেষশাবকের
সাক্ষাৎে পবিত্র দূতগণের সাক্ষাৎে যাতনা
11 পাইবে। আর তাহাদের যাতনার ধূম যুগে যুগে
উঠিতে থাকিবে; আর যে লোকেরা পশুর ও তাহার
প্রতিমূর্ত্তির পূজা করে ও যে কেহ তাহার নামের
12 চিহ্ন গ্রহণ করে, তাহাদের দিবারাত্র বিশ্রাম নাই।
13 এই ধৈর্য্যের প্রয়োজন পবিত্রগণের; এই যে
যীশুর আজ্ঞা পালন করে ও যীশুর বিশ্বাস
14 ধরে, এই লোকেরা ধন্য। পরে আমি চাহিয়া
দেখিলাম, আর দেখ, শ্বেত মেঘ; আর সেই মেঘের
উপরে মনুষ্যপুত্রের সদৃশ কেহ বসিয়া আছেন,
15 তাঁহার মস্তকে সুবর্ণ মুকুট ও হস্তে তীক্ষ্ণ
16 কাস্তে। পরে অন্য এক দূত মন্দির হইতে বাহির
হইয়া সেই মেঘোপরিস্থিত ব্যক্তিকে উচ্চৈঃস্বরে
17 কহিলেন, কাস্তে লাগাইয়া শস্য কাট, কেননা
কাটিবার সময় উপস্থিত, কেননা পৃথিবীর শস্য
পক্ক হইয়াছে।

1 পরে আমি আর এক আশ্চর্য্য ও মহৎ চিহ্ন
2 স্বর্গে দেখিলাম, সাত দূত সাত প্রকার শেষ

3 كلمانه-م لهم عمتدا هاى ٭ هم ه-لمته هاى ااهه
4 ٭عمتهاد هاى ٭ مد لهاى هاى ااا ماه ماهه هههه-
سهه-
5 ااماه هههه-ه ٭ كه ه ددد لهاى هاى ااا ماه ماهه-
له ماه مهد له ٭ااى اماه هههه- سهه- مهد ماه له
ههه
6 هههه- ٭ ه٭هه- ٭مه لهاى هاى ااا ماه ماهه-
ه(اه-) اههه- ددداا ٭مه لهاى هاى ااا ماه ماهه-
7 اماه هههه- ٭ اه-ه- اههدم اههدم هههه- ا ه٭ه٭ ٭
هههه- ٭ ه٭هه- ٭مه لهاى هاى ااا ماه ماهه-

XVI.

1, 2 لهم ه-ه- اهم اهدم هههه- ه كاد ٭ لهم
هم
ااا -هههه- لهم هه ااددهههه- ه اهد لهم ههه- ااا
4, 3 هاه ٭ -هههااهاه- ااه ماه ااا ماه ٭ ه٭ه٭ه هههه-
6, 5 ٭ه٭ه٭ه ٭ ااا ماه ااه دكماههه- ٭ ااه دكماه ٭
9, 8, 7 كه ااا كه اهد هههه ٭ ااا كهد اهد ااا كه ٭ ااا
11, 10 اهد ه٭ه ٭ ااا كه اهد ههههه- ٭ ااا كهد اهد اهه ٭
13, 12 ااا كه اهد ههههه- ٭ اهد ههههه- ااا ه٭ه٭ه- هد
سه هد اهد اه هه وهد ه٭هاه ٭ ااا ههههه- هههه
اهد ه٭هه ه-هاه- ٭ ههه كه ههههه

2, 1 ههذه الكلمة هذه ٭ قال لى ههنه لى ههنه هذه الكلمة
هذه الكلمة لى قال اذا لم اجد لى ٭ قال لى ههنه
3 ٭ هذه ه-ه ٭ هذه ه-ه ٭ قال اهذه ه-ه قال
4 ٭ هذه ه-ه ٭ هذه ه-ه

1 الذى هذه هذه ه-ه ٭ هذه ه-ه ٭ هذه ه-ه
2 هذه ه-ه ٭ قال لى ههنه لى هذه الكلمة هذه
3 ه-ه ٭ هذه ٭ هذه ه-ه ٭ هذه ه-ه
4 ٭ هذه ه-ه ٭ هذه ه-ه ٭ هذه ه-ه
5 هذه ه-ه ٭ هذه ه-ه ٭ هذه ه-ه
6 ه-ه ٭ هذه ه-ه ٭ هذه ه-ه

7 ἀφ᾽ οὗ ἐγένετο τὰ πάντα ἐν αὐτῷ καὶ χωρὶς αὐτοῦ
8 ἐγένετο οὐδὲ ἕν ὃ γέγονεν· ἐν αὐτῷ ζωὴ ἦν καὶ
9 ἡ ζωὴ ἦν τὸ φῶς τῶν ἀνθρώπων· καὶ τὸ φῶς
10 ἐν τῇ σκοτίᾳ φαίνει καὶ ἡ σκοτία αὐτὸ οὐ κατέλαβεν·
11 ἐγένετο ἄνθρωπος ἀπεσταλμένος παρὰ θεοῦ, ὄνομα
12 αὐτῷ Ἰωάνης· οὗτος ἦλθεν εἰς μαρτυρίαν ἵνα μαρτυρήσῃ περὶ τοῦ
13 φωτός, ἵνα πάντες πιστεύσωσι δι᾽ αὐτοῦ· οὐκ ἦν ἐκεῖνος τὸ
14 φῶς, ἀλλ᾽ ἵνα μαρτυρήσῃ περὶ τοῦ φωτός. Ἦν τὸ φῶς τὸ ἀληθινὸν
15 ὃ φωτίζει πάντα ἄνθρωπον ἐρχόμενον εἰς τὸν κόσμον· ὁ

2, 1 καὶ ἐν τῷ κόσμῳ ἦν, καὶ ὁ κόσμος δι᾽ αὐτοῦ ἐγένετο, καὶ ὁ κόσμος
αὐτὸν οὐκ ἔγνω. Εἰς τὰ ἴδια ἦλθε, καὶ οἱ ἴδιοι αὐτὸν οὐ παρέλαβον.
3 Ὅσοι δὲ ἔλαβον αὐτόν, ἔδωκεν αὐτοῖς ἐξουσίαν τέκνα θεοῦ γενέσθαι,
4 τοῖς πιστεύουσιν εἰς τὸ ὄνομα αὐτοῦ· οἱ οὐκ ἐξ αἱμάτων οὐδὲ ἐκ θελήματος
5 σαρκὸς οὐδὲ ἐκ θελήματος ἀνδρὸς ἀλλ᾽ ἐκ θεοῦ ἐγεννήθησαν.
6 Καὶ ὁ λόγος σὰρξ ἐγένετο καὶ ἐσκήνωσεν ἐν ἡμῖν, καὶ ἐθεασάμεθα τὴν δόξαν αὐτοῦ,

ক্ষমতাকে যে ১০ দিনের জন্য তোমরা ক্লেশ পাবে।
তোমরা মৃত্যুর যোগ্য হও, তবে মৃত্যু পর্য্যন্ত বিশ্বস্ত
থাক, আমি তোমাকে জীবনের মুকুট দিব। যে জয়
করে সে দ্বিতীয় মৃত্যুর দ্বারা হত হবে না। যে কর্ণ
আছে সে শুনুক আত্মা মণ্ডলীগুলিকে কি বলেন।

XX.

১ ফিলাদেল্‌ফিয়া মণ্ডলীর দূতের কাছে লিখ, যিনি
পবিত্র, যিনি সত্য, যিনি দায়ূদের চাবি ধারণ করেন,
যিনি খুলেন, কেহ বন্ধ করিতে পারে না, যিনি বন্ধ
করেন, কেহ খুলিতে পারে না, তিনি এই কথা বলেন,
২ আমি তোমার কর্ম্ম জানি; দেখ, আমি তোমার
সম্মুখে এক দ্বার খুলিয়া দিয়াছি, কেহ তাহা বন্ধ
করিতে পারে না; কারণ তোমার অল্প শক্তি আছে,
তুমি আমার বাক্য রক্ষা করিয়াছ, আমার নাম
অস্বীকার কর নাই। ৩ দেখ, শয়তানের সমাজের
যে লোকেরা আপনাদিগকে যিহূদী বলে, কিন্তু
যিহূদী নয়, মিথ্যাবাদী, দেখ, আমি তাহাদিগকে
এমন করিব, যে তাহারা আসিয়া তোমার চরণের
সম্মুখে প্রণিপাত করিবে, আর জানিবে যে আমি
তোমাকে প্রেম করিয়াছি। ৪ তুমি আমার ধৈর্য্য
বাক্য রক্ষা করিয়াছ, এজন্য আমিও তোমাকে
পরীক্ষার সময় হইতে রক্ষা করিব, যে সময় সমস্ত
পৃথিবীর নিবাসীদের পরীক্ষার জন্য জগৎ জুড়িয়া
আসিতে উদ্যত হইয়াছে।

XXI.

ছাড়িয়া যাইবে। ৫ আর দেখ, আমি তোমার বাড়ী
উজাড় হইয়া পড়িয়া থাকিবে, ইহা সদাপ্রভুর বাক্য।
৬ কারণ সদাপ্রভু এই কথা যিহূদা রাজার বাটীর বিষয়ে কহিতেছেন,
তুমি গিলিয়দের ন্যায়, লিবানোনের শৃঙ্গের ন্যায় আমার
নিকট; কিন্তু নিশ্চয় আমি তোমাকে মরুভূমির ন্যায়,
অবসতি নগরের ন্যায় করিব। ৭ আমি তোমার বিনাশের জন্য
লোক পাঠাইব, প্রত্যেক জন আপন অস্ত্র লইয়া আসিবে;
তাহারা তোমার উত্তম এরস কাষ্ঠ কাটিয়া অগ্নিতে ফেলিবে।
৮ আর অন্যান্য জাতি এই নগর দিয়া যাইবার সময়ে পরস্পর
কহিবে, সদাপ্রভু কেন এই মহানগরের প্রতি এমত করিলেন?
৯ তাহারা উত্তর করিবে, কারণ ইহারা আপন নিয়ম ত্যাগ করিয়া
অন্য দেবতাদিগকে প্রণাম করিয়াছিল, আর তাহাদিগের
সেবা করিয়াছিল।

XXII.

১০ মৃতের জন্য রোদন করিও না, কিম্বা তাহার জন্য
বিলাপ করিও; কিন্তু যে চলিয়া গিয়াছে, তাহার জন্য
অতিশয় রোদন কর; কারণ সে আর ফিরিয়া আসিবে না,
আপন জন্মভূমি দেখিবে না। ১১ কারণ সদাপ্রভু যোশিয়ের
সন্তান যিহূদার রাজা যোশিয়ের পরিবর্ত্তে রাজত্ব করিতে
যে শল্লুম আপন পিতার স্থানে রাজত্ব করিতেছে, তাহার
বিষয়ে কহিতেছেন, সে এই স্থান ত্যাগ করিয়া আর
ফিরিবে না। ১২ কিন্তু সে যে স্থানে বন্দী হইয়া যায়,
সেই স্থানে মরিবে, আর এই দেশ আর দেখিবে না।

11 তাহার কাছে আসিয়া তাহার মস্তকে হাত দিয়া
আশীর্ব্বাদ করিলেন। ১২ তাহাতে তাহার চক্ষু
খুলিয়া গেল; তাহারা জানিল যে তিনি
প্রভু। ১৩ পরে তিনি তাহাদিগকে কহিলেন,
আইস, আমরা যিরূশালেমে যাই; আমার
সঙ্গে আইস, আমি তোমাদিগকে মনুষ্যের
ধীবর করিব। ১৪ তাহারা তখনি আপন
আপন জাল ফেলিয়া তাঁহার পাছে চলিল।

XXIII.

2, 1 ১ পরে তিনি গালীল দেশে ভ্রমণ করিতে
লাগিলেন; কেননা তিনি যিহূদীয়
প্রদেশে যাইতে ইচ্ছা করিলেন না,
3 কারণ যিহূদীরা তাঁহাকে বধ করিতে
5, 4 চেষ্টা করিতেছিল। ২ পরে তিনি গালীল
দেশে উপদেশ দিতে লাগিলেন।
৩ পরে তিনি যিরূশালেমে আসিলেন,
7, 6 এবং মন্দিরে উপস্থিত হইয়া লোকদিগকে
উপদেশ দিতে লাগিলেন। ৪ তখন
প্রধান যাজকেরা ও প্রাচীনেরা
8 আসিয়া তাঁহাকে কহিলেন, তুমি কি
প্রকার ক্ষমতায় এ সকল কর? কে
তোমাকে এই ক্ষমতা দিয়াছে?
৫ তিনি উত্তর করিয়া তাহাদিগকে
কহিলেন, আমিও তোমাদিগকে
এক কথা জিজ্ঞাসা করিব; তাহা
9 বলিলে আমিও তোমাদিগকে কহিব,
আমি কি ক্ষমতায় এ সকল করি।
৬ যোহনের বাপ্তিস্ম কি স্বর্গ হইতে
10 হইয়াছিল, কি মানুষ হইতে হইয়াছিল?
তোমরা আমাকে বল। তাহারা
পরস্পর তর্ক করিয়া কহিল, যদি বলি,
স্বর্গ হইতে, তবে তিনি কহিবেন,
তোমরা তাঁহাকে কেন বিশ্বাস কর নাই?
৭ কিন্তু যদি বলি, মানুষ হইতে,
লোকেরা সকলে যোহনকে
প্রেরিতপুরুষ বলিয়া মানিত,
অতএব লোকদিগকে ভয় করিলাম।
৮ তাহারা উত্তর করিয়া যীশুকে
কহিল, আমরা জানি না। যীশুও
তাহাদিগকে কহিলেন, আমিও
তোমাদিগকে কহিব না, আমি কি
ক্ষমতায় এ সকল করি।

1 ܗܘܐ ܟܝ ܥܡ ܡܪܝܡ ܡܓܕܠܝܐ ܘܡܪܬܐ ܕܝܠܗ ܕܝܠܝܐ ܕܟܝܢܐ
2 ܕܐܬܝܢ ܠܩܒܪܐ ܡܛܠ ܕܚܙܘܢ ܠܗ ܕܡܢ ܕܡܝܬ ܐܝܟ ܕܐܡܪ
3 ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܡܛܠ ܗܢܐ ܕܐܬܝܢ ܠܩܒܪܐ ܘܐܫܟܚܘ ܕܠܝܬ ܦܓܪܐ ܕܡܪܝܡ
4 ܡܓܕܠܝܐ ܘܡܪܬܐ ܕܝܠܗ ܕܝܠܝܐ ܕܟܝܢܐ ܕܐܬܝܢ ܠܩܒܪܐ ܡܛܠ
5 ܕܚܙܘܢ ܠܗ ܕܡܢ ܕܡܝܬ ܐܝܟ ܕܐܡܪ (ܐ) ܕܐܬܝܢ ܠܩܒܪܐ ܡܛܠ
6 ܕܚܙܘܢ ܠܗ ܕܡܢ ܕܡܝܬ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܠܝ ܠܝܬ ܕܐܬܝܢ ܠܩܒܪܐ ܡܛܠ
7 ܕܚܙܘܢ ܠܗ ܕܡܢ ܕܡܝܬ ܐܝܟ ܕܐܡܪܘܗܝ ܕܐܬܝܢ ܠܩܒܪܐ ܡܛܠ
8 ܕܚܙܘܢ ܠܗ ܕܡܢ ܕܡܝܬ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܠܝ ܥܡ ܠܝܬ ܕܐܬܝܢ
10. 9 ܠܩܒܪܐ ܡܛܠ ܕܐܡܪ ܠܗ ܕܡܢ ܕܡܝܬ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܠܝ ܥܡ ܠܝܬ
11 ܠܗ ܕܐܝ ܠܗ ܡܢ ܡܕܡ ܕܠܐ ܢܫܬܘܢ ܕܐܝ ܐܝ ܡܢܐ ܡܕܡ
12 ܡܢܐ ܕܐܡܪ ܡܪܝܡ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܕܢܦܩܘ ܡܢܘ ܕܢܫܬܘܢ ܕܐܝ
13 ܕܐܝ ܠܗ ܕܢܦܩ ܕܐܝ ܐܝܟ ܕܢܦܩ ܕܐܝ ܕܐܝ ܕܐܝ ܐܝ
ܕܢܦܩ ܕܐܝ ܕܐܝ ܐܝ ܕܐ ܕܐܝ ܕܐ ܀

1 তাহাতে আমার মনে ভয় হইল এবং আমি চকিত হইয়া
কহিলাম, হে প্রভু, এ কি? ২ তখন সেই দূত আমাকে কহিলেন,
তুমি কি দেখিতেছ না? আমি কহিলাম, হে প্রভু, দেখিতেছি
না। ৩ তিনি কহিলেন, দেখ, আমি দেখিতেছি না। ৪ তিনি
আমাকে কহিলেন, এই যে দর্শন, ইহা সমস্ত পৃথিবীর
উপরে প্রেরিত হইতেছে; কেননা এক পিঠে লিখিত
[লেখা] এবং অন্য পিঠে লিখিত [লেখা] আছে; দেখ,
তাহাতে লিখিত লেখা অনুসারে এক জন চোর এবং
আর এক জন শপথকারী [মিথ্যা] শপথ করিতেছে।

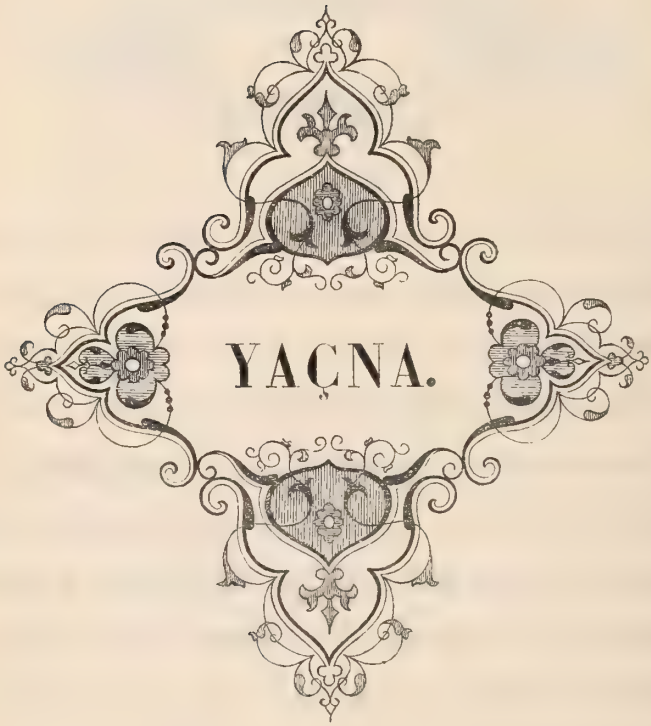
1 তাহাতে আমার মনে ভয় হইল এবং আমি চকিত হইয়া
কহিলাম, হে প্রভু, এ কি? ২ তখন সেই দূত আমাকে কহিলেন,
তুমি কি দেখিতেছ না? আমি কহিলাম, হে প্রভু, দেখিতেছি
না। ৩ তিনি কহিলেন, দেখ, আমি দেখিতেছি না। ৪ তিনি
আমাকে কহিলেন, এই যে দর্শন, ইহা সমস্ত পৃথিবীর
উপরে প্রেরিত হইতেছে; কেননা এক পিঠে লিখিত
লেখা অনুসারে এক জন চোর এবং আর এক জন
শপথকারী [মিথ্যা] শপথ করিতেছে।

5 ܗܘܝܢ ܕܥܒܕܘܗܝ ܕܐܠܗܐ ܕܐܝܬ ܒܝܕܝ ܠܡܫܬܡܥ ܠܗ ܟܠܡܕܡ ܕܐܝܬ ܒܗ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܠܗܐ ܗܘܝܢ ܕܥܒܕܘܗܝ ܕܐܠܗܐ ܕܐܝܬ ܒܝܕܝ ܠܡܫܬܡܥ ܠܗ ܟܠܡܕܡ ܕܐܝܬ ܒܗ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܠܗܐ

6 ܗܘܝܢ ܕܥܒܕܘܗܝ ܕܐܠܗܐ ܕܐܝܬ ܒܝܕܝ ܠܡܫܬܡܥ ܠܗ ܟܠܡܕܡ ܕܐܝܬ ܒܗ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܠܗܐ

XXVII.

ܗܘܝܢ ܕܥܒܕܘܗܝ ܕܐܠܗܐ ܕܐܝܬ ܒܝܕܝ ܠܡܫܬܡܥ ܠܗ ܟܠܡܕܡ ܕܐܝܬ ܒܗ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܠܗܐ ܗܘܝܢ ܕܥܒܕܘܗܝ ܕܐܠܗܐ ܕܐܝܬ ܒܝܕܝ ܠܡܫܬܡܥ ܠܗ ܟܠܡܕܡ ܕܐܝܬ ܒܗ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܠܗܐ


YAÇNA.

1 هٰذِهِ الْأَمْثَالُ لِسُلَيْمَانَ بْنِ دَاوُدَ مَلِكِ إِسْرَائِيلَ ۝ لِأَنْ يُعْرَفَ حِكْمَةً وَأَدَبًا
وَلِيُفْهَمَ أَقْوَالَ الْفَهْمِ ۝ وَلِيَأْخُذَ أَدَبَ الْفَطَنَةِ وَالْعَدْلِ وَالْحَقِّ وَالْإِسْتِقَامَةِ
2 لِيُعْطِيَ الْجُهَّالَ حِيَلًا وَالْغِلْمَانَ مَعْرِفَةً وَتَمَيُّزًا ۝ اَلْحَكِيمُ يَسْمَعُ فَيَزْدَادُ
عِلْمًا وَالْفَهِيمُ يَقْتَنِي رَشَادًا ۝ لِفَهْمِ الْمَثَلِ وَالْهَزْلِ أَقْوَالِ الْحُكَمَاءِ
3 وَأَلْغَازِهِمْ ۝ مَخَافَةُ الرَّبِّ رَأْسُ الْمَعْرِفَةِ ۝ اَلْحِكْمَةُ وَالْأَدَبُ يَحْتَقِرُهُمَا
الْجَاهِلُ ۝ يَا ابْنِي اسْمَعْ أَدَبَ أَبِيكَ وَلَا تَرْفُضْ شَرِيعَةَ أُمِّكَ ۝ لِأَنَّهُمَا
4 إِكْلِيلُ نِعْمَةٍ لِرَأْسِكَ وَقَلَائِدُ لِعُنُقِكَ ۝ يَا ابْنِي إِنْ تَمَلَّقَكَ الْخَطَأَةُ
فَلَا تَرْضَ ۝ إِنْ قَالُوا هَلُمَّ مَعَنَا لِنَكْمُنْ لِلدَّمِ لِنَكْمُنْ بِلَا سَبَبٍ لِلْبَرِيءِ
5 نَبْتَلِعْهُمْ أَحْيَاءً كَالْهَاوِيَةِ وَصِحَاحًا كَالَّذِينَ يَهْبِطُونَ إِلَى الْجُبِّ
6 نَجِدُ كُلَّ قِيمَةٍ نَمْلَأُ بُيُوتَنَا غَنِيمَةً ۝ قُرْعَتَكَ اطْرَحْ بَيْنَنَا كِيسٌ وَاحِدٌ
7 نَكُونُ جَمِيعًا ۝ يَا ابْنِي لَا تَسْلُكْ مَعَهُمْ فِي الطَّرِيقِ ۝ اِمْنَعْ رِجْلَكَ

ꣳ ꣳ ꣳ

18 [illegible] ॥ [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible]

19 [illegible] ॥ [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible]

20 [illegible] ॥ [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible]

21 [illegible] ॥ [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible]

22 [illegible] ॥ [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible]

23 [illegible] ॥ [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible]

24 [illegible] ॥ [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible]

25 [illegible] ॥ [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible]

26 [illegible] ॥ [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible]

27 [illegible] ॥ [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible]

28. 29 [illegible] ॥ [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible]

30 [illegible] ॥ [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible]

31 [illegible] ॥ [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible]

32 अनुमान जो ॥ ॥ॐ मदमद्य अमद अनुमान अनुमान
33 जो ॥ ॥ॐ मदमद्य मदमद्य मदमद्य जो अ मद्य
अनुमान जमन जो ॥ ॥ॐ ॥ॐ मद्य जो अ मद्य
34 ॥ॐ ॥ॐ मदमद्य मदमद्य मदमद्य ॥ॐ ॥ॐ
मदमद्य मद्यम अमाद मदमद्य मदमद्य मदमद्य
35 मदमद्य अमद ॥ॐ अनुमान जमद्य द मद्य द अमद
द मदमद्य अमद्य मद्य मद्य मद्य मद्य मद्य मद्य
36 मद्य मद्य ॥ॐ मदमद्य मदमद्य द मद्य द जमद्य
मद्य मद्य मद्य मद्य मद्य मद्य मद्य मद्य मद्य
38. 37 मद्य ॥ॐ मदमद्य मदमद्य मदमद्य ॥ॐ मदमद्य
39 मद्य जमद्य मदमद्य ॥ॐ मद्यमद्य मद्यमद्य
मदमद्य जो मद्य मद्य मद्य मद्य मद्य मद्य मद्य
मद्य मद्य मद्य मद्य मद्य मद्य मद्य मद्य मद्य
40 मद्य ॥ॐ (मदमद्य मद्यमद्यमद्य द मदमद्य
मद्यमद्यमद्य मद्य मद्य मद्य मद्य मद्य मद्य मद्य
मद्य मद्य मद्य मद्य मद्य मद्य मद्य मद्य मद्य
41 मदमद्य मद्य मद्य मद्य मद्य मद्य मद्य मद्य मद्य
मद्य मद्य मद्य मद्य मद्य मद्य मद्य मद्य मद्य
42 मद्य ॥ॐ मद्य मद्य (मद्यमद्य जो मदमद्य) मद्य

ااه شم سه ههه (ههكسا ههكا) هههههه

2, 1 كم ان قايلين ان كل الخلق ان يكون كم ان قايلين انكم
4, 3 كلمة انكم كلمة ان كم ان قايلين انكم كلمة ان يكون
5 ان قايلين كلمة كلمة كلمة ان كم ان قايلين كلمة
6 ان يكون كم ان قايلين كلمة كم كلمة كم ان يكون كم
8, 7 كلمة كلمة ان كم ان قايلين كلمة كم كلمة كم
9 كلمة كلمة كلمة كم ان يكون كم ان قايلين كلمة كم
10 مستقيم كلمة ٥ مستقيم كلمة كلمة كم ان يكون كم
ان قايلين اعلمنا ان مستقيم ان ماسون-مستقيم كلمة
11 ٥ لها ان قايلين كم ان يكون كم ان قايلين اعلمنا
12 كلمة كلمة كم ان يكون كم ان قايلين ماسون-مستقيم
مستقيم مستقيم كم ان قايلين اعلمنا مستقيم مستقيم
14, 13 ماسون ان يكون كم ان قايلين اعلمنا مستقيم مستقيم ماسون
ان يكون كم ان قايلين اعلمنا مستقيم مستقيم كم
ان مستقيم مستقيم ان يكون كم ان قايلين
15 مستقيم ٥ مستقيم كلمة كلمة كم ان يكون

ويقول هذا كلامه وهذا الذي لم اتكلم به
16 ولكن اذا كان لي ٥ لي ان اقول ٥ لي ان
اتكلم بالذي لم اتكلم به ٥ لي ان اقول
17 لكن كما انه ايضا بالخفاء ليس كما
بالحماقة اتكلم بهذه الثقة ٥ لي ان
18 اذ كثيرون يفتخرون حسب الجسد (فا)
ايضا افتخر انا ٥ لي ان اذ
19 انكم بالحكماء ٥ لي ان
20 تحتملون الذي يستعبدكم ان يأكلكم
ان يأخذكم ان يتكبر عليكم ان يلطمكم
21 حسب ذلك كما ان ٥ لي ان
22 انكم اذا كنتم ٥ لي ان
23 اذا كنت ٥ لي ان
24 اذا كنت ٥ لي ان

25 ह्य ग्रा ह्य ॥ ह्यस्य ह्यस्यस्य ह्य ह्यस्यस्य ह्यस्य ॥ ह्य
ह्यस्य ह्यस्य ह्यस्य ह्यस्य ह्यस्य ह्यस्य ह्यस्य ह्यस्य
ह्य ह्यस्य ॥ ह्यस्य ह्यस्य ह्यस्य ॥ ह्य ग्रा ह्य ॥ ह्यस

ركبوا على خيل سريعة وسيوف مسلولة وعلى
رماح مشرعة وعلى رؤوسهم بيض وعلى
ابدانهم دروع وعلى اكتافهم تراسهم
وعلى اوساطهم سيوفهم وعلى ايديهم
رماحهم

ما سمعتم من مدح اسمه الرحمن الرحيم وحده ۞
فاذا كنتم اتقى لمن مدحه اسمه الرحمن الرحيم ما كنتم ۞
فصل اهل صدقتم الرحمن ما كنتم ما سمعتم ۞
فمن قدمتم اسمه دعوا اسمه اسمه الرحمن ما كنتم
اتقى اهل صدقتم الرحمن ما كنتم فصل الرحمن ما كنتم
فاذا كنتم ما كنتم الرحمن ما كنتم فصل ۞ فاذا كنتم
كنتم ما كنتم الرحمن ما كنتم فصل ۞ قد سمعتم الرحمن
ما كنتم ۞ فصل ۞ قد الرحمن ما كنتم فصل ۞ قد

61 ܗܘܝܬ ܠܟܘܢ ܐܝܟܡܐ ܕܐܢܬܘܢ ܡܫܬܡܥܝܢ ܠܡܠܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܡܬܩܪܐ ܡܫܝܚܐ
62 ܐܝܟܡܐ ܕܠܝܬ ܐܝܢܐ ܕܢܫܬܡܥ ܠܗ ܗܘܝܬ ܠܟܘܢ ܐܝܟ ܕܠܐ ܡܫܬܡܥܝܢ ܠܡܠܬܐ
63 ܟܠܗ ܐܝܟ ܕܡܬܩܪܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘܝܬ ܠܟܘܢ ܐܝܟ ܕܠܐ ܡܫܬܡܥܝܢ ܠܡܠܬܐ
64 ܕܡܬܩܪܐ ܠܗ ܐܝܢܐ ܕܢܫܬܡܥ ܠܗ ܗܘܝܬ ܠܟܘܢ ܐܝܟ ܕܠܐ ܡܫܬܡܥܝܢ ܠܡܠܬܐ
ܕܐܠܗܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܠܡܠܬܐ ܕܡܬܩܪܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘܝܬ ܠܟܘܢ ܐܝܟ ܕܠܐ ܡܫܬܡܥܝܢ

III.

1 ܗܘܝܢ ܡܬܟܢܝܢ ܠܪܫܝܟܘܬܐ ܕܐܢܬܘܢ ܠܡܪܝܟܘܢ ܕܠܐ ܡܬܟܠܝܢ ܒܫܘܠܛܢܐ ܕܥܠܡܐ
2 ܐܠܐ ܐܝܟ ܕܐܝܢܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܡܪܝܐ ܠܟܘܢ ܗܘܝܢ ܡܬܟܢܝܢ ܠܡܪܝܟܘܬ ܐܝܢܐ ܕܐܠܗܐ
ܕܡܬܩܪܐ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܫܠܡܐ ܕܟܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ
3 ܕܡܫܡܫ ܒܪܘܚܐ ܕܡܪܝܐ ܗܘܝܢ ܡܬܟܢܝܢ ܠܡܪܝܟܘܬ ܐܝܢܐ ܕܐܠܗܐ ܕܡܬܩܪܐ
4 ܡܫܝܚܐ ܗܘܝܢ ܡܬܟܢܝܢ ܠܡܪܝܟܘܬ ܕܟܠܗ ܪܫܘܬ ܘܟܠ ܫܘܠܛܢܐ
5 ܕܡܬܩܪܒܝܢ ܠܗ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܥܠܡܐ ܗܘܝܢ ܡܬܟܢܝܢ ܠܡܪܝܟܘܬ ܐܝܢܐ
ܕܐܝܬ ܒܗ ܫܠܡܐ ܕܟܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܕܡܬܩܪܐ ܡܫܝܚܐ
6 ܗܘܝܢ ܡܬܟܢܝܢ ܠܡܪܝܟܘܬ ܕܟܠܗ ܐܢܫܐ ܕܡܬܩܪܒܝܢ ܠܗ ܡܢ ܐܠܗܐ
7, 8 ܕܡܬܩܪܐ ܗܘܝܬ ܠܗ ܐܝܢܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܫܠܡܐ ܗܘܝܬ ܠܟܘܢ ܐܝܟ ܕܠܐ
9 ܡܬܟܢܝܢ ܠܡܪܝܟܘܬ ܕܟ ܕܐܢܬܘܢ ܡܫܬܡܥܝܢ ܠܗ ܗܘܝܬ ܠܟܘܢ ܐܝܟ ܕܠܐ
10 ܡܬܟܢܝܢ ܠܡܪܝܟܘܬ ܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܡܬܩܪܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘܝܬ ܠܟܘܢ ܐܝܟ ܕܠܐ

ويقولون لا تخف يا داود لانك قد عاهدت
الى الابد وكرسيك كالشمس امامي
وكالقمر المثبت الى الدهر وشاهد
الغمام في السماء ٥ فاما انت فرفضت
ورذلت وتمقت مسيحك ٦ ونقضت
عهد عبدك وبددت تاجه الى الارض
٧ هدمت كل اسواره وجعلت حصونه
رعبا ٨ كل عابري الطريق نهبوه
صار عارا لجيرانه ٩ رفعت يمين
مبغضيه وسررت كل اعدائه ١٠ ايضا
رددت حد سيفه ولم تقمه في الحرب
١١ ابطلت طهره وطرحت كرسيه
الى الارض ١٢ قصرت ايام شبابه
وغطيته بالخزي ١٣ الى متى يا رب
تحتجب الى الابد تتقد كالنار غيرتك
١٤ اذكر ما اقصر زماني لماذا خلقت
كل بني البشر باطلا ١٥ اي انسان
يحيا ولا يعاين الموت ينجي نفسه
من يد الهاوية ١٦ اين احسانك
القديمة يا سيد التي حلفت بها لداود
١٧ اذكر يا رب عار عبيدك وحملي
عار كل الامم الكثيرة ١٨ التي
عيرت بها اعداءك يا رب التي
عيروا اثار مسيحك ١٩ مبارك
الرب الى الابد آمين وآمين ٢٠
الهلوياه ٢١ الهلوياه ٢٢

ह्मेत रुमस्म ॥ रुगमदा ॥ मदाद मदाद मदाम
॥ ॥ ॥

36 ما كانوا ۝ لقد كان لكم في قصصهم عبرة لأولي
الألباب ما كان حديثا يفترى ولكن تصديق
37 الذي بين يديه وتفصيل كل شيء وهدى ورحمة
لقوم يؤمنون ۝ أم يقولون افتراه قل فأتوا
38 بسورة مثله وادعوا من استطعتم من دون الله
إن كنتم صادقين ۝ بل كذبوا بما لم يحيطوا
39 بعلمه ولما يأتهم تأويله كذلك كذب الذين
من قبلهم فانظر كيف كان عاقبة الظالمين
40 ۝ ومنهم من يؤمن به ومنهم من لا يؤمن به
41 وربك أعلم بالمفسدين ۝ وإن كذبوك فقل
42 لي عملي ولكم عملكم أنتم بريئون مما أعمل
43 وأنا بريء مما تعملون ۝ ومنهم من يستمعون
44 إليك أفأنت تسمع الصم ولو كانوا لا يعقلون
45 ۝ ومنهم من ينظر إليك أفأنت تهدي العمي
46 ولو كانوا لا يبصرون ۝ إن الله لا يظلم الناس
47 شيئا ولكن الناس أنفسهم يظلمون ۝ ويوم
يحشرهم كأن لم يلبثوا إلا ساعة من النهار
48 يتعارفون بينهم قد خسر الذين كذبوا بلقاء
الله وما كانوا مهتدين ۝ وإما نرينك بعض
49 الذي نعدهم أو نتوفينك فإلينا مرجعهم ثم الله

ایدو ۱۲ ته لمسا اسه ۱۰ ته دیرش ورځ ته ۱۲ ته
ورځ ۲۰ ته ۱۲ ته ۱۰ ته دیرش ورځ ته ۱۲ ته
ورځ ۲۰ ته ۱۲ ته ۱۰ ته دیرش ورځ ته ۱۲ ته
ورځ ۲۰ ته ۱۲ ته ۱۰ ته دیرش ورځ ته ۱۲ ته
ورځ ۲۰ ته ۱۲ ته ۱۰ ته دیرش ورځ ته ۱۲ ته
ورځ ۲۰ ته ۱۲ ته ۱۰ ته دیرش ورځ ته ۱۲ ته
ورځ ۲۰ ته ۱۲ ته ۱۰ ته دیرش ورځ ته ۱۲ ته
ورځ ۲۰ ته ۱۲ ته ۱۰ ته دیرش ورځ ته ۱۲ ته
ورځ ۲۰ ته ۱۲ ته ۱۰ ته دیرش ورځ ته ۱۲ ته
ورځ ۲۰ ته ۱۲ ته ۱۰ ته دیرش ورځ ته ۱۲ ته
ورځ ۲۰ ته ۱۲ ته ۱۰ ته دیرش ورځ ته ۱۲ ته
ورځ ۲۰ ته ۱۲ ته ۱۰ ته دیرش ورځ ته ۱۲ ته
ورځ ۲۰ ته ۱۲ ته ۱۰ ته دیرش ورځ ته ۱۲ ته
ورځ ۲۰ ته ۱۲ ته ۱۰ ته دیرش ورځ ته ۱۲ ته
ورځ ۲۰ ته ۱۲ ته ۱۰ ته دیرش ورځ ته ۱۲ ته
ورځ ۲۰ ته ۱۲ ته ۱۰ ته دیرش ورځ ته ۱۲ ته
ورځ ۲۰ ته ۱۲ ته ۱۰ ته دیرش ورځ ته ۱۲ ته
ورځ ۲۰ ته ۱۲ ته ۱۰ ته دیرش ورځ ته ۱۲ ته
ورځ ۲۰ ته ۱۲ ته ۱۰ ته دیرش ورځ ته ۱۲ ته
ورځ ۲۰ ته ۱۲ ته ۱۰ ته دیرش ورځ ته ۱۲ ته
ورځ ۲۰ ته ۱۲ ته ۱۰ ته دیرش ورځ ته ۱۲ ته
ورځ ۲۰ ته ۱۲ ته ۱۰ ته دیرش ورځ ته ۱۲ ته
ورځ ۲۰ ته ۱۲ ته ۱۰ ته دیرش ورځ ته ۱۲ ته
ورځ ۲۰ ته ۱۲ ته ۱۰ ته دیرش ورځ ته ۱۲ ته
ورځ ۲۰ ته ۱۲ ته ۱۰ ته دیرش ورځ ته ۱۲ ته
ورځ ۲۰ ته ۱۲ ته ۱۰ ته دیرش ورځ ته ۱۲ ته
ورځ ۲۰ ته ۱۲ ته ۱۰ ته دیرش ورځ ته ۱۲ ته
ورځ ۲۰ ته ۱۲ ته ۱۰ ته دیرش ورځ ته ۱۲ ته
ورځ ۲۰ ته ۱۲ ته ۱۰ ته دیرش ورځ ته ۱۲ ته
ورځ ۲۰ ته ۱۲ ته ۱۰ ته دیرش ورځ ته ۱۲ ته
ورځ ۲۰ ته ۱۲ ته ۱۰ ته دیرش ورځ ته ۱۲ ته
ورځ ۲۰ ته ۱۲ ته ۱۰ ته دیرش ورځ ته ۱۲ ته
ورځ ۲۰ ته ۱۲ ته ۱۰ ته دیرش ورځ ته ۱۲ ته
ورځ ۲۰ ته ۱۲ ته ۱۰ ته دیرش ورځ ته ۱۲ ته

69 पुत्रं दत्तं मनुष्यस्य तस्य तत् कुरु मानवः ॥ मनोः
सकाशात् दत्तस्य श्रुत्वा तत् कुरु मानवः तस्य तत्
60 कुरुते यत्तत् दत्तं मनुष्यः मनुजाधिपः पुत्रं मनुष्यः
दत्तस्य श्रुत्वा तत् कुरु मानवः ॥ विधिना तस्य
सकाशात् श्रुत्वा तत् कुरु मानवः तस्य विधिना
मनुष्यः दत्तं पुत्रं मनुष्यः तत् कुरु मानवः
61 तस्य पुत्रं ॥ मनुना उक्त-वत् विधिना मा तत् कुरु
मानवः दत्तस्य श्रुत्वा तत् कुरु मानवः तस्य पुत्रं
मा तत् कुरु तस्य पुत्रस्य विधिना मनुना उक्त-वत्
62 दत्तस्य श्रुत्वा तत् कुरु मानवः ॥ मनुः उक्तवान् विधिना
मा तत् कुरु तस्य पुत्रस्य दत्तस्य श्रुत्वा तत् कुरु
मानवः ॥ मनुना उक्त-वत् विधिना मा तत् कुरु
63 तस्य पुत्रस्य दत्तस्य श्रुत्वा तत् कुरु मानवः ॥ मनुः
उक्तवान् विधिना मा तत् कुरु तस्य पुत्रस्य दत्तस्य
64 श्रुत्वा तत् कुरु मानवः ॥ मनुना उक्त-वत् विधिना
मा तत् कुरु तस्य पुत्रस्य दत्तस्य श्रुत्वा तत् कुरु
मानवः ॥ मनुना उक्त-वत् विधिना मा तत् कुरु
65 तस्य पुत्रस्य दत्तस्य श्रुत्वा तत् कुरु मानवः ॥
मनुना उक्त-वत् विधिना मा तत् कुरु तस्य पुत्रस्य
67, 66 दत्तस्य श्रुत्वा तत् कुरु मानवः तस्य पुत्रं ॥ विधिना
मा तत् कुरु तस्य पुत्रस्य दत्तस्य श्रुत्वा तत् कुरु
68 मानवः दत्तं पुत्रं ॥ विधिना मा तत् कुरु तस्य
पुत्रस्य दत्तस्य श्रुत्वा तत् कुरु मानवः तस्य पुत्रं
69 मनुः उक्तवान् विधिना मा तत् कुरु तस्य पुत्रस्य दत्तस्य
श्रुत्वा तत् कुरु मानवः ॥ मनुः उक्तवान् विधिना

ॐ ॐ ॐ

ॐ ॥०॥

॥ ॥ ॥

4 ܐܝܟ ܕܐܢܬܘܢ ܡܬܟܠܝܢ ܒܗ ܠܡܢܐ ܕܐܢܬܘܢ ܡܬܟܠܝܢ ܒܗ ܠܡܢܐ ܕܐܢܬܘܢ ܡܬܟܠܝܢ ܒܗ ܠܡܢܐ

14 ااندرا ممنعا ۱۳۰۰۱۱ ممنعدمعدمسلم ۱۳۰ ۱۱۰۱۱۱ ۹ ۱۱۰۱۱۱ ممنعدمعدمسلم
ممنعا ۱۳۰۰۱۱ ممنعدمعدمسلم ۱۳۰ ۱۱۰۱۱۱ ۹ ۱۱۰۱۱۱ ممنعدمعدمسلم
15 ۱۳۰ ۱۱۰۱۱۱ ممنعدمعدمسلم ۱۳۰ ۱۱۰۱۱۱ ۹ ۱۱۰۱۱۱ ممنعدمعدمسلم
ااندرا ۱۳۰۰۱۱ ممنعدمعدمسلم ۱۳۰ ۱۱۰۱۱۱ ۹ ۱۱۰۱۱۱ ممنعدمعدمسلم
ممنعا ۱۳۰۰۱۱ ممنعدمعدمسلم ۱۳۰ ۱۱۰۱۱۱ ۹ ۱۱۰۱۱۱ ممنعدمعدمسلم
16 ۱۳۰ ۱۱۰۱۱۱ ممنعدمعدمسلم ۱۳۰ ۱۱۰۱۱۱ ۹ ۱۱۰۱۱۱ ممنعدمعدمسلم
ممنعا ۱۳۰۰۱۱ ممنعدمعدمسلم ۱۳۰ ۱۱۰۱۱۱ ۹ ۱۱۰۱۱۱ ممنعدمعدمسلم
17 ۱۳۰ ۱۱۰۱۱۱ ممنعدمعدمسلم ۱۳۰ ۱۱۰۱۱۱ ۹ ۱۱۰۱۱۱ ممنعدمعدمسلم
ممنعا ۱۳۰۰۱۱ ممنعدمعدمسلم ۱۳۰ ۱۱۰۱۱۱ ۹ ۱۱۰۱۱۱ ممنعدمعدمسلم
18 ۱۳۰ ۱۱۰۱۱۱ ممنعدمعدمسلم ۱۳۰ ۱۱۰۱۱۱ ۹ ۱۱۰۱۱۱ ممنعدمعدمسلم
ممنعا ۱۳۰۰۱۱ ممنعدمعدمسلم ۱۳۰ ۱۱۰۱۱۱ ۹ ۱۱۰۱۱۱ ممنعدمعدمسلم
19 ۱۳۰ ۱۱۰۱۱۱ ممنعدمعدمسلم ۱۳۰ ۱۱۰۱۱۱ ۹ ۱۱۰۱۱۱ ممنعدمعدمسلم
ممنعا ۱۳۰۰۱۱ ممنعدمعدمسلم ۱۳۰ ۱۱۰۱۱۱ ۹ ۱۱۰۱۱۱ ممنعدمعدمسلم
20 ۱۳۰ ۱۱۰۱۱۱ ممنعدمعدمسلم ۱۳۰ ۱۱۰۱۱۱ ۹ ۱۱۰۱۱۱ ممنعدمعدمسلم
ممنعا ۱۳۰۰۱۱ ممنعدمعدمسلم ۱۳۰ ۱۱۰۱۱۱ ۹ ۱۱۰۱۱۱ ممنعدمعدمسلم

21 ᚠᚢᚱᚦᚢᚱ ᚮᚾᚢᚱᚴᚮᚾᚢᚱ ᚮᚾᚢᚱᚴᚮᚾᚢᚱ ᚮᚾᚢᚱᚴᚮᚾ

29 ههمه اننمنمه همنمهههمنم- هاه ههنمه اننمه ههههههمنم- ههههه
اننمه ه ههههمنمه همنمه اهم مههمه ه همنمه
30 هاه ههههمنم- هههههههمنم- هاه ههههمنم- ههههههههه ه اننمه
همنمه همنمه اهم هاههه همنمه هاه ههههمنم- هههههههمنم-
همنمه اهم هاههه همنمه هاه ههههمنم- هههههههمنم- هاه
اننمه ه ههههههههه همنمه اهم مههمه همنمه ه همنمه
31 اننمه همنمههههمنم- هاه ههههمنم- هههههههمنم- هاه اننمه
همنمه هههههههه

39 [illegible] ॥ [illegible]
[illegible]
40 [illegible] ॥ [illegible]
[illegible]
41 [illegible] ॥ [illegible]
[illegible]
42 [illegible] ॥ [illegible]
[illegible]
43 [illegible] ॥ [illegible]
[illegible]
44 [illegible] ॥ [illegible]
[illegible]
45 [illegible] ॥ [illegible]
[illegible]

ہم سے ہمارے دشمنوں کے ہاتھ سے نجات دے اور ہمارے دشمنوں کو
ذلیل کر۔ ٤٦ اور یہوداہ نے کہا کہ اسرائیل کے خدا یہوواہ سے ازل
سے ابد تک مبارک ہو۔ تب سب لوگ بولے آمین اور یہوواہ کی
تسبیح کی۔ ٤٧ اور حزقیاہ بادشاہ نے سب سرداروں کو جو اس کے
ساتھ تھے اور کاہنوں کو اور لاویوں کو اور سب بنی اسرائیل کو
جو یروشلیم میں تھے جمع کیا تاکہ یہوواہ کے گھر میں جو کچھ
بادشاہ اور اس کے سرداروں نے نذر کیا تھا وہ لوگ دیکھ لیں۔
٤٨ اور یہوواہ کے گھر میں جو کچھ نذر کیا گیا تھا وہ سب
بنی اسرائیل کے بادشاہ حزقیاہ اور یروشلیم کے رئیسوں نے
دیکھا اور بہت سے لوگ جو لاوی تھے اور کاہن تھے اور بنی
اسرائیل کے بادشاہ حزقیاہ اور یروشلیم کے رئیسوں نے
یہوواہ کے گھر میں جو کچھ نذر کیا گیا تھا وہ سب دیکھ لیں۔
٤٩ اور یہوواہ کے گھر میں جو کچھ نذر کیا گیا تھا وہ سب
دیکھ لیں اور بنی اسرائیل اور یہوداہ کے لوگ اور بنی اسرائیل
کے (٤٩) مردوں نے اور یہوداہ کے لوگ اور بنی اسرائیل
نے اور بیل اور بھیڑ بکریوں کے ڈھیر اور مقدس چیزوں کے
ڈھیر جو خدا یہوواہ کے لئے نذر کیا گیا تھا وہ سب دیکھ لیں
اور ڈھیر لگائے اور ساتویں مہینے میں ڈھیر لگانے شروع
کئے۔ ٥٠ اور حزقیاہ بادشاہ اور سرداروں نے آ کر ڈھیروں کو
دیکھا اور یہوواہ کی تسبیح کی اور اس کے لوگ اسرائیل پر
مہربان تھے۔ ٥١ اور حزقیاہ بادشاہ نے کاہنوں اور لاویوں سے
پوچھا کہ ڈھیروں کے بارے میں کیا ہے۔ ٥٢ اور صادق کے
خاندان کے سردار عزریاہ نے جواب دیا کہ جب سے لوگ
نذر لانے لگے تو ہم نے کھایا اور سیر ہو گئے اور بہت سا
بچ رہا کیونکہ یہوواہ نے اپنے لوگوں کو برکت دی اور یہ
ڈھیر باقی رہ گئے۔

53 ἀνθρωπος ὁ ἀνελεημων ἐκ ἀνθρωπου κρισις ἀνελεος τοις μη
ποιησασι ἐλεος ἐλεος κατακαυχασται κρισεως ἐλεος ἐπανω
54 κρισεως ὁ ἀδελφος μου ἐαν λεγῃ πιστιν ἔχειν μετα ἔργων
μη ἔχων τι ὀφελος ἀδελφοι μου ἐαν τις λεγῃ πιστιν ἔχειν
55 ἔργα δε μη ἔχῃ μη δυναται ἡ πιστις σωσαι αυτον εαν ἀδελφος
η αδελφη γυμνοι υπαρχωσιν και λειπομενοι της καθημερινης
56 τροφης ειπῃ τις αυτοις εξ υμων υπαγετε εν ειρηνῃ θερμαινεσθε
και χορταζεσθε δοιτε δε αυτοις μη δοντες τα επιτηδεια του
σωματος τι το οφελος

1 Αγε νυν οι πλουσιοι κλαυσατε ολολυζοντες επι ταις
ταλαιπωριαις υμων ταις επερχομενοις υμιν πλουτος υμων
2 σεσηπεν και τα ἱματια υμων σητοβρωτα γεγονεν ὁ χρυσος
3 υμων και ὁ αργυρος κατιωται και ὁ ἰος αυτων εις μαρτυριον
υμιν εσται και φαγεται τας σαρκας υμων ὡς πυρ θησαυρι-
4 σατε εν εσχαταις ἡμεραις ἰδου ὁ μισθος των ἐργατων των
αμησαντων τας χωρας υμων ὁ αφυστερημενος παρ υμων κρα-
5 ζει και αι βοαι των θερισαντων εἰς τα ὠτα κυριου σαβαωθ

6 ܗܘܝܬ ܠܟ ܡܫܬܐܠܐ ܕܐܝܟ ܕܢܫܬܘܕܥ ܠܟ ܡܢܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܗܢܘܢ ܕܢܫܬܘܕܥ ܠܟ ܡܢ ܕܐܝܬ ܠܗ ܡܫܬܐܠ ܐܢܫ ܠܡܬܝܗ

सर्वाणि च मे कुरु सर्वे च मे सर्वे च मे सर्वे च मे

19, 18 [illegible] ও [illegible] [illegible]
[illegible]
20 [illegible] ও [illegible]
[illegible]
21 [illegible] ও [illegible]
22 [illegible]
23 [illegible] ও [illegible]
25, 24 [illegible] ও [illegible]
26 [illegible] ও [illegible]
27 [illegible] ও [illegible]
28 [illegible] ও [illegible]
30, 29 [illegible] ও [illegible]
[illegible]
31 [illegible] ও [illegible]
[illegible]
32 [illegible] ও [illegible]
34, 33 [illegible] ও [illegible]
[illegible]
35 [illegible] ও [illegible]
[illegible]
36 [illegible] ও [illegible]
[illegible]
[illegible]
37 [illegible] ও [illegible]
[illegible]
38 [illegible] ও [illegible]
[illegible]

39 [illegible] ॥ [illegible] ॥ [illegible]
[illegible] ॥ [illegible]
40 [illegible] ॥ [illegible]
[illegible] ॥ [illegible]
42, 41 [illegible] ॥ [illegible] ॥ [illegible]
[illegible] ॥ [illegible]
44, 43 [illegible] ॥ [illegible] ॥ [illegible]
[illegible] ॥ [illegible]
45 [illegible] ॥ [illegible]
46 [illegible] ॥ [illegible]
[illegible] ॥ [illegible]
47 [illegible] ॥ [illegible]
[illegible] ॥ [illegible]
48 [illegible] ॥ [illegible]
[illegible] ॥ [illegible]
49 [illegible] ॥ [illegible]
[illegible] ॥ [illegible]
50 [illegible] ॥ [illegible]
[illegible] ॥ [illegible]
51 [illegible] ॥ [illegible]
[illegible] ॥ [illegible]
52 [illegible] ॥ [illegible]

53 ايذانهم بكتاب ۞ منهم ان قد جاء كم رسول منكم
54 يقص عليكم اياتى ويزكيكم ويعلمكم الكتاب والحكمة
55 ويعلمكم ما لم تكونوا تعلمون ۞ فاذكرونى اذكركم واشكروا لى
56 ولا تكفرون ۞ يا ايها الذين امنوا استعينوا بالصبر والصلوة
ان الله مع الصابرين ۞ ولا تقولوا لمن يقتل فى سبيل الله

ما ٩ سبعا ٥

1 يا ايها الذين امنوا ان تطيعوا الذين كفروا
2 يردوكم على اعقابكم فتنقلبوا خاسرين ۞ بل الله مولاكم
3 وهو خير الناصرين سنلقى فى قلوب الذين كفروا
4 الرعب بما اشركوا بالله ما لم ينزل به سلطانا ومأواهم
5 النار وبئس مثوى الظالمين ۞ ولقد صدقكم الله وعده
6 اذ تحسونهم باذنه حتى اذا فشلتم وتنازعتم فى الامر

7 ततः परं तेषां मध्ये कश्चित् मेषपालः समुत्थाय
तान् अवदत् भ्रातरः यूयं किं कर्तुं समागताः
8 किं च युष्माकं कः एतां मेषीं विना कोपि
मेषपालः तेषां मध्ये समुत्थाय तान् अवदत्
9 भ्रातरः यूयं किं कर्तुं समागताः किं च युष्माकं
मध्ये कः एतां मेषीं विना कोपि मेषपालः
10 नास्ति-अतः यूयं गत्वा मेषीं विना कं मेषपालं
11, 12 तत्र नयथ तेषां मध्ये कः एतां मेषीं विना मेषपालः
नास्ति-अतः यूयं गत्वा मेषीं विना कं मेषपालं
13 तत्र नयथ तेषां मध्ये कः एतां मेषीं विना मेषपालः
नास्ति-अतः यूयं गत्वा मेषीं विना कं मेषपालं
14 तत्र नयथ तेषां मध्ये कः एतां मेषीं विना मेषपालः
नास्ति-अतः यूयं गत्वा मेषीं विना कं मेषपालं
15 तत्र नयथ तेषां मध्ये कः एतां मेषीं विना मेषपालः
नास्ति-अतः यूयं गत्वा मेषीं विना कं मेषपालं
16 तत्र नयथ तेषां मध्ये कः एतां मेषीं विना मेषपालः
नास्ति-अतः यूयं गत्वा मेषीं विना कं मेषपालं
17 तत्र नयथ तेषां मध्ये कः एतां मेषीं विना मेषपालः
नास्ति-अतः यूयं गत्वा मेषीं विना कं मेषपालं

18 मदीय मदीयम् यत् मामकम् हि मनोगतम् यत् ॥ ॥
मदीय मदीयम् यत् मामकम् हि मनोगतम् ।
तत्सर्वम् कृष्णतः श्रुत्वा मदीय मदीयम् यत्
19 ॥ ॥ मदीयम् नित्य युक्तस्य मदीय मदीयम् यत्
मदीयम् नित्य युक्तस्य हानिर्न मदीय मदीयम्
20 ॥ ॥ मदीयम् नित्य युक्तस्य हानि-मात् यदि जायते
कृष्ण
21 दिव ॥ ॥ मदीयम् नित्य युक्त मम लोकाय दीयते
मदीय मदीयम् यत् मामकम् हि मनोगतम् । यदम
मदीयम् ॥ नित्य युक्तस्य मदीय मदीयम् यत्
22 मामत मद भक्तः मनसाकाश ॥ ॥ मदीयम् नित्
23 युक्तः मन्दीपम् मनम् । मदीय मदीयम् यत् ॥ ॥
मदीयम् नित्य युक्तस्य मदीय मदीयम् ॥ ॥ ।।
24 मनोगुप्त । यदाकम यदाकम ॥ ॥ मदीयम् नित्य युक्तः
युक्तस्य-मात्रस्य मदीय मदीयम् यत् मामकम्
ज्ञ मदीयम् हानिर्न मात्रा लोकाय मदीयम् हानिर्न
मामकम् । मदीय मदीयम् ॥ ॥ मदीयम् नित्य युक्तः
25 न-रूप मनस्य वर्धयेत्यम् मात्रा गुण । यत् ॥ ॥ ॥मदीयम्
मदीयम् । मदीयम् हानिर्युक्त । मनसाकाश मनोमुक्त
26 मदीयम् मदीयम् मात्रा ॥ ॥ मदीयम् ॥ मदीयम् ॥ ॥
मदीयम् नित्य युक्तः मदीय मदीयम् यत् ॥
27 ॥ ॥ मदीयम् नित्य युक्त रूप । यदाकम् मनसा ॥मदीय
मदीय मदीयम् नित्य मदीयम् मनसाकाश मदीय मदीयम्
28 यत् मामकम् हि मनोगतम् मदीय ॥ ॥ मदीयम् नित्
29 दमम ॥ यत्मात् मम मम मम मम ॥मदीय मम

मनुष्यान् सिंह आसन्नान् ददर्श । ततः स
30 मरुतो ऽब्रवीत् । किमिदं भो इति । ततः
स्वप्नान्तं प्रतिबुद्धः । ततः स
31 मरुतो ऽब्रवीत् । किमिदं भो इति । ततः
स्वप्नान्तं प्रतिबुद्धः । ततः स
32 मरुतो ऽब्रवीत् । किमिदं भो इति । ततः
स्वप्नान्तं प्रतिबुद्धः । ततः स
33 मरुतो ऽब्रवीत् । किमिदं भो इति । ततः
स्वप्नान्तं प्रतिबुद्धः । ततः स
34 मरुतो ऽब्रवीत् । किमिदं भो इति । ततः
स्वप्नान्तं प्रतिबुद्धः । ततः स
35 मरुतो ऽब्रवीत् । किमिदं भो इति । ततः
स्वप्नान्तं प्रतिबुद्धः । ततः स
36 मरुतो ऽब्रवीत् । किमिदं भो इति । ततः
स्वप्नान्तं प्रतिबुद्धः । ततः स
37 मरुतो ऽब्रवीत् । किमिदं भो इति । ततः
स्वप्नान्तं प्रतिबुद्धः । ततः स
38 मरुतो ऽब्रवीत् । किमिदं भो इति । ततः
स्वप्नान्तं प्रतिबुद्धः । ततः स
39 मरुतो ऽब्रवीत् । किमिदं भो इति । ततः
स्वप्नान्तं प्रतिबुद्धः । ततः स
40 मरुतो ऽब्रवीत् । किमिदं भो इति । ततः
स्वप्नान्तं प्रतिबुद्धः । ततः स
41 मरुतो ऽब्रवीत् । किमिदं भो इति । ततः
स्वप्नान्तं प्रतिबुद्धः । ततः स
42 मरुतो ऽब्रवीत् । किमिदं भो इति । ततः

43 अनुगन्तुं तिष्ठन्तीं अनुगिरा रुदन्तीं ॥ तां अनुगन्तुं
44 पुत्रं गृहीत्वा समागतां ॥ तां अनुगन्तुं तिष्ठन्तीं
45 ॥ तां अनुगन्तुं तिष्ठन्तीं अनुगच्छत्यः । अनुगिरं च
तां अनुयान्तीं गृहीत्वा गृहीत्वा समागतां तां अनुयान्तीं
46 । तदेव तदेव नगरं अनुयान्तां तां अनुयान्तीं ॥ तां
तदा समस्त लोकाः अन्योन्यं तिष्ठन्तं गृहीत्वा तदेव
47 समागतां ॥ एतां तां समागतां एकं गृहीत्वा
अनुगन्तुं समग्रं गृहीत्वा एतं अनुगन्तुं सर्वं । शोकं
48 अनुगन्तुं तिष्ठन्तीं नगरं तां तां नगरं तिष्ठन्तीं ॥ तां
तां समागतां गृहीत्वा नगरं तां तां एकं गृहीत्वा तां
49 ॥ तां एकं समागतां ॥ तां अनुगन्तुं तिष्ठन्तीं
नगरस्य नगरं गृहीत्वा नगरं एतं नगरं गृहीत्वा समागतं ।
50 अथ एकं तां गृहीत्वा एका एकां ॥ तां अनुगन्तुं तिष्ठन्तीं
तां गृहीत्वा तां गृहीत्वा एकां गृहीत्वा तां तां अनुगन्तुं
समागतां एतं गृहीत्वा । तां एकां गृहीत्वा एतं समागतां

51 मनुष्यों के समान ही मनुष्य (अर्थात्) बैठकर मदिरा पीते हैं। ऐसे मनुष्य
52 जो ऐसा करते हैं वे मनुष्य ही हैं। मनुष्य ऐसा ही करते हैं। मनुष्य
53 के मन में ऐसा ही मनुष्य ऐसा ही करते हैं। मनुष्य ऐसा ही करते हैं।
54 मनुष्य ऐसा ही करते हैं। मनुष्य ऐसा ही करते हैं। मनुष्य ऐसा ही
55 करते हैं। मनुष्य ऐसा ही करते हैं। मनुष्य ऐसा ही करते हैं। मनुष्य
56 ऐसा ही करते हैं। मनुष्य ऐसा ही करते हैं। मनुष्य ऐसा ही करते हैं।
57 मनुष्य ऐसा ही करते हैं। मनुष्य ऐसा ही करते हैं। मनुष्य ऐसा ही
58 करते हैं। मनुष्य ऐसा ही करते हैं। मनुष्य ऐसा ही करते हैं।
59 मनुष्य ऐसा ही करते हैं। मनुष्य ऐसा ही करते हैं। मनुष्य ऐसा ही
60 करते हैं। मनुष्य ऐसा ही करते हैं। मनुष्य ऐसा ही करते हैं। मनुष्य
61 ऐसा ही करते हैं। मनुष्य ऐसा ही करते हैं। मनुष्य ऐसा ही करते हैं।
62 मनुष्य ऐसा ही करते हैं। मनुष्य ऐसा ही करते हैं। मनुष्य ऐसा ही

63 ملاحد بالله ان يقتلوا من كان على دين الاسلام ويرجعوا عن الاسلام
64 ٭ وان سار الى مدينة قزوين ليأخذها ... ٭
65 ٭ وكان وزير الملك قد قتله فلما وصل الى قزوين ٭
66 ملك الملوك وجلس على كرسي الملك وقرب وزيره وسلمه
67 الى ابنه وامره وكان ٭ وكان ذلك الوزير ٭ وان ابنه
68 اخذه وسار الى ٭ وكان ٭ وكان ذلك الوزير
69 ابنه ٭ الى ابنه وامره ان يقتل وزير ابيه ٭ وكان

٭ وسار الى قزوين ٭ وكان ذلك الوزير ابنه وامره ان يقتل
ابيه ٭ وكان ٭ وكان ذلك الوزير ابنه وامره ان يقتل ابيه
وكان ٭ وكان ذلك الوزير ابنه وامره ان يقتل ابيه ٭

VIII.

1 ارسلان شاه ٭ ان ارسلان ابن سلجوق ملك
2 الروم ٭ وسار الى اسفهان وكان قد ملك ارمينية
3 وبلاد الجزيرة وسار الى ٭ وكان ذلك الوزير ابنه

[illegible] ॥ [illegible] ॥ ४ ॥ [illegible] ॥ [illegible] ॥ [illegible]

12 ततः परमेश्वरस्य मन्दिरे यः पापस्तं मया दृष्टवान् स
13 पापस्य मध्ये ॥ तदा मया दृष्टं पश्य सीसस्य एकः
14 तालः ॥ तदा मया पृष्टं एतत् किं ॥ तेन प्रोक्तं
एषा स्त्री दुष्टता ॥ तेन तां पात्रस्य मध्ये क्षिप्तवान्
15 सीसस्य तालं च तस्या मुखोपरि क्षिप्तवान् ॥ तदा
मया दृष्टं पश्य द्वे स्त्रियौ निःसरन्ते ॥ ताभ्यां
वायुः प्रवहति स्म ॥ ते च पक्षिणः ॥ तयोः पक्षौ
16 सारसस्य पक्षवत् ॥ ते पात्रं पृथिव्याः मध्ये
17 उत्क्षिपन्ति स्म ॥ तदा मया पृष्टं एतत् पात्रं कुत्र
18 नयन्ति ॥ तेन प्रोक्तं शिनार्देशे तस्य गृहं निर्मातुं
तत्र तत्स्थापयिष्यते ॥

1 तदा मया पुनः दृष्टं ॥ पश्य चतुर्भिः रथैः पर्वतयोः
2 मध्यतः निर्गच्छन्ति ॥ पर्वतौ च ताम्रमयौ ॥ प्रथमे
3 रथे रक्ताः तुरङ्गाः द्वितीये रथे कृष्णाः तुरङ्गाः

ततः स्वर्गे ऽपि तस्य पितुः समीपे मम नामोल्लेखनं करिष्यामि
इत्युक्त्वा स्वशिष्यान् प्रति कथयामास यो मां स्वीकरोति
स मयापि मनुष्याणां पुरः स्वीकरिष्यते किन्तु यो मां
निराकरोति मनुष्याणां पुरः मयापि तस्य निराकरणं
करिष्यते ॥ मनुष्यपुत्रे यद्यपि विरुद्धं किमपि वक्ति
तथापि तस्य क्षमा भविष्यति किन्तु पवित्रात्मनि यो
विरुद्धं वदति तस्य क्षमा कदापि न भविष्यति ॥ यदा
लोका भवतः समाजगृहाणि शासकानां समीपं
नयन्ति तदा यूयं कथं किं वा कुतः किं वा वक्ष्यथ
इत्यस्मिन् विषये मा चिन्तयत पवित्रात्मा युष्माभिः
तत्क्षणे वक्तव्यानि शिक्षयिष्यति ॥ अथ कश्चित्
लोकः तं प्रति कथयामास हे गुरो भ्रातरं प्रति मम
धनाधिकारं विभजेति ॥ स तं कथयामास हे मनुष्य
केन मां युष्माकं विचारयितारं विभाजयितारं च
किं करोषि ॥ ततः स तान् कथयामास सावधानाः
सर्वप्रकारं लोभात् दूरे तिष्ठत यतो मनुष्यस्य
धनाधिक्ये सति तस्य जीवनं धनस्य न भवति ॥
तदनन्तरं स तेभ्यो दृष्टान्तमेकं कथयामास धनी
कश्चिन् मनुष्यः क्षेत्रे शस्यं लब्ध्वा मनसि
चिन्तयामास मम शस्यसंग्रहणे स्थानं नास्ति
किं करोमि ॥ ततः स कथयामास एतत् करिष्यामि
मम भाण्डागारान् भग्नान् कृत्वा महान्तान् कृत्वा
तत्र मम शस्यं धनं च संग्रहीष्यामि ॥ ततः परं
मम प्राणान् प्रति कथयिष्यामि हे प्राणा बहुवर्षाणि
यावत् तव बहु धनं संगृहीतमस्ति तस्मात् विश्रम
भुङ्क्ष्व पिब च सुखी भव किन्तु परमेश्वरः तं
कथयामास हे मूढ़ तवाद्यैव प्राणा गृह्यन्ते
त्वया संगृहीतं धनं कस्य भविष्यति ॥ यो जनः
स्वार्थं धनं संगृह्णाति किन्तु परमेश्वरे धनी न
भवति स एवंविधो भवति ॥ ततः स शिष्यान् प्रति
कथयामास तस्मात् युष्माभिः किं भक्षयिष्यामः
इति हेतोः प्राणान् प्रति मा चिन्तयत शरीरं प्रति
किं परिधास्यथ इति हेतोः मा चिन्तयत ॥ प्राणा
भक्ष्यादपि शरीरं परिधानादपि श्रेष्ठं ॥ काकान्
अवलोकयत ते न वपन्ति न कर्तयन्ति न भाण्डागारे
संगृह्णन्ति किन्तु तेषां पितरः स्वर्गे तान् पोषयति
यूयं पक्षिभ्यः श्रेष्ठा न किं ॥ यूयं चिन्तया
किमपि वर्धयितुं न शक्नुथ यदि तत्क्षुद्रमपि न
शक्नुथ तर्हि कुतः शेषं चिन्तयथ ॥ वनस्य पुष्पाणि
कथं वर्धन्ते तानि अवलोकयत ते न श्रमन्ते न
वस्त्राणि वयन्ति किन्तु अहं युष्मान् वदामि
सुलैमानोऽपि स्वसर्वैश्वर्यकाले एतेषां एकमिव
वस्त्रं न परिधत्ते ॥ यदि परमेश्वरः क्षेत्रस्थं
तृणं यत् अद्य तिष्ठति श्वो वह्नौ क्षिप्यते
तत् एवं परिधत्ते तर्हि हे अल्पविश्वासिनो
युष्मान् किं न परिधास्यति ॥ यूयं किं भक्षयिष्यथ
किं पास्यथ इति हेतोः मा चिन्तयत ॥ एतानि सर्वाणि
जातीयाः पृथिव्यां मनुजाः चिन्तयन्ति किन्तु
युष्माकं पिता एतानि युष्माभिः प्रयोजनीयानि
जानाति ॥ किन्तु यूयं तस्य राज्यं चिन्तयत
तेनैव सर्वाणि युष्मभ्यं दास्यन्ते ॥ हे क्षुद्र
मेषपाल मा बिभीत यतः पितुः राज्यं युष्मभ्यं
दातुं तस्य प्रसन्नता ॥ यूयं स्वीयं धनं विक्रीय
दानं कुरुत स्वार्थाय धनकोषान् कुरुत यतः
कोषो न क्षीयते स्वर्गे चौरो न समीपं गच्छति
कीटो न नाशयति तत्र यत्र युष्माकं धनं तत्र
युष्माकं मनांसि भविष्यन्ति ॥ यूयं कटिबद्धाः
प्रदीपाश्च सन्तः तिष्ठत यूयं यथा प्रभुं
प्रतीक्षमाणा लोका इव तिष्ठत यतः स विवाहं
कृत्वा यदा गृहं प्रत्यागच्छति तदा यथा द्वारं
उद्घाटयति तदा तत्क्षणे तस्य प्रतीक्षकाः
भवथ ॥ प्रभुः यान् दासान् जागरूकान् पश्यति
तेषां धन्यता ॥ स यथार्थं युष्मान् वदति
स कटिं बद्ध्वा तान् भोजयितुं समीपे
उपविशति ॥ स यदि द्वितीयायां तृतीयायां
वा यामे समागत्य तान् जागरूकान् पश्यति
तेषां धन्यता ॥ किन्तु यूयं तत्त्वं जानीथ
यदि गृहपतिः कस्मिन् यामे चौरः समागच्छति
तदा जागरूकः सन् तस्य गृहं खनितुं न
दास्यति ॥ यूयमपि सावधाना भवत यतः
मनुष्यपुत्रः यस्मिन् समये न चिन्तयथ
तस्मिन् समये समागच्छति ॥ ततः पितरः
कथयामास हे प्रभो अस्माकं कृते किं
कथयसि किं वा सर्वेषां कृते ॥ प्रभुः
कथयामास को विश्वासी बुद्धिमान् च
गृहाधिपतिः स्वीयान् दासान् यथा
समये भक्ष्यं दातुं तस्य प्रभुः
तस्य दासान् यं तं समीपे स्थापयति
स एव ॥ यदि स दासः कथयति मम
प्रभुः विलम्बं करोति तथा च
दासीदासान् प्रहरति भक्षयति
पिबति च मत्तो भवति तर्हि
तस्य प्रभुः यस्मिन् दिने
यस्मिन् समये च न जानाति
तस्मिन् दिने तस्मिन् समये
तं छिनत्ति ॥ तस्य विश्वासिनां
मध्ये तस्य स्थानं भविष्यति
किन्तु यो जनः प्रभोः
इच्छां जानाति किन्तु
तदनुसारं न करोति
तस्य बहुप्रहारा
भविष्यन्ति ॥ किन्तु
यो जनः इच्छां न
जानाति किन्तु
प्रहारयोग्यं
कर्म करोति
तस्य
स्वल्पप्रहारा
भविष्यन्ति ॥
यस्मै
बहु
दत्तं
तस्य
बहु
याचिष्यते
यस्मै
बहु
समर्पितं
तस्मात्
बहु
गृहीष्यते
यतः
मनुष्याणां
समीपे
बहु
समर्पितं
तस्मात्
बहु
याचिष्यते
॥ अहं
पृथिव्यां
वह्निं
क्षेप्तुं
आगतः
किं
मया
वाञ्छितं
यत्
तत्
प्रज्वलितं
भवेत्
॥ किन्तु
मया
मज्जनेन
मज्जितव्यं
तस्मात्
मम
कियत्
क्लेशः
जायते
तत्
किं
वदामि
॥ अहं
पृथिव्यां
शान्तिं
दातुं
आगतः
किं
मया
वाञ्छितं
यत्
तत्
न
किन्तु
विच्छेदं
दातुं
आगतः
यतः
इतः
परं
पञ्चानां
मध्ये
त्रयः
द्वयोः
द्वयोः
त्रयोः
विच्छेदो
भविष्यति
॥ तस्मात्
पितुः
पुत्रेण
पुत्रस्य
पितुः
मातुः
कन्यया
कन्यायाः
मातुः
श्वश्रूवधूभ्यां
वधूश्वश्रूभ्यां
विच्छेदो
भविष्यति
॥ ततः
स
लोकान्
कथयामास
यदा
पश्चिमदिशि
मेघ
उत्थितं
पश्यथ
तदा
तत्क्षणे
यूयं
कथयथ
वृष्टिः
भविष्यति
तथा
जायते
॥ यदा
दक्षिणवायुः
वहति
तदा
यूयं
कथयथ
उष्णं
भविष्यति
तथा
जायते
॥ हे
कपटिनः
यूयं
पृथिव्याः
गगनस्य
च
लक्षणानि
विचारयितुं
जानीथ
किन्तु
इदानीं
कस्मात्
कारणात्
यूयं
समयस्य
लक्षणानि
न
विचारयथ
॥ यूयं
किं
न
विचारयथ
यत्
किं
न्यायं
कर्तुं
शक्नुथ
॥ यदा
त्वं
निजविपक्षेण
सार्धं
राज्यपालस्य
समीपं
गच्छसि
तदा
मार्गे
तस्मात्
मुक्तिं
कुरु
यतः
स
तं
कारागारे
न
क्षिपेत्
॥ ततः
स
तं
कारागारे
क्षिपेत्
॥ अहं
त्वां
वदामि
तत्र
त्वं
कदापि
न
निर्गमिष्यसि
यतः
त्वं
कपर्दकं
कपर्दकं
यावत्
न
परिशोधयिष्यसि
तावत्
तत्र
तिष्ठसि
॥

11 ملك اسرائيل فلما رأى ان ليس في ارض يشعر ان
12 يكون فيها ملك وان الشعب قد هربوا الى خيامهم
13 فقام ملك اسرائيل من الجبل وسار الى ارض
14 يشعر وبنى مدينة على اسم يشعر ابيه وسماها
15 يزرعيل فلما كان يربعام يخاف ان يرجع
16 ملك يشعر الى بيت داود قال في قلبه الآن
17 ترجع المملكة الى بيت داود ان صعد هذا الشعب
18 الى بيت الرب ليذبحوا ذبائح في بيت الرب
19 في اورشليم فيرجع قلب هذا الشعب الى
20 سيدهم رحبعام ملك يهوذا ويقتلونني ويرجعون
21 الى رحبعام ملك يهوذا فتشاور الملك واصنع
22 عجلين من ذهب وقال لهم قد كثر عليكم

23 ا و سودندر ۞ سرسلر ارسلر دخی اصلر اصلر اسدی اللی
اللی قیلم قیلم اسدی سوقیمسدی قی اسقیلمق ایچون
24 قیل اللی ایله ۞ سرسلر صو اللی اسا ایله سرسلر کوملسدی
سر سرسلر کوکلر صوقم سلیمان قیلمشدر ایچون سر
سرسلر کوکلر صوقم سلیمان قیلمشدر ۞ سرسلر
دخی صوقم سلیمان وار سلیمان ایله ۞ سرسلر
25 و سوز قیلمق سر سلیمان اللی بر سرسلر کم سلیمان وار ۞ سرسلر
سر قیلمق ایچون سر سلیمان اللی بر سرسلر کم سلیمان وار
26 سلیمان سر سوسن سر سوسن سرسلر ارقیلمق ایچون سر
سرسلر کوکلر ارقیلمق ایچون سر سلیمان وار ۞ سرسلر
27 سلیمان قیلمق ایچون سر سلیمان وار ۞ سرسلر قیلمق
سلیمان قیلمق ایچون سر سلیمان وار ۞ سرسلر
28 سوقیمسدی قی اسقیلمق ایچون سر سوسن قیلمق
سر سرسلر سلیمان سلیمان سرسلر کوکلر قیلمق سلیمان
سر سرسلر کوکلر سلیمان سلیمان سرسلر کوکلر سوسن
قی. قیلمق. سلیمان. سوسن. قیلمق. سلیمان کم سر سلیمان
سر سلیمان ۞ قیلمق و سوسن کوکلر سلیمان سلیمان
سر سلیمان سوسن سلیمان سلیمان سرسلر کوکلر قیلمق
29 سرسلر ۞ سرسلر سر ا اللی ایچون سلیمان و سر سوسن
اصلر اللی سر اللی سر اللی سرسلر کوملسدی سر اسا ایچون
30 سرسلر ۞ سرسلر سلیمان سوسن سلیمان سلیمان سرسلر
سر سلیمان قیلمق قیلمق سلیمان سر سلیمان سلیمان
سر سلیمان سوسن سلیمان سلیمان سرسلر کوکلر سلیمان
31 اللی بر سر ۞ سرسلر اصلر کم اللی اسا اسا سرسلر کوملسدی
ا سوقیمسدی قی اسقیلمق ایچون سر سوسن سلیمان

न रिह इतरे रामेण सह सन्धिं कृत्वा ॥ ॥ ततस्तदा
32 वानराः कपयः सर्वे सुग्रीवप्रियकारणात् । ॥
33 ततो रामस्तमाहूय सुग्रीवं वाक्यमब्रवीत् ॥ एकः कपि-
सहस्रो मे गच्छतु त्वं महाबल । एतत्तदा सुग्रीव यत्ते
मयोक्तं रावणवधे तत्कुरु वानरेश्वर । ॥ ॥ ततो
वानराः ० सहस्राणि तदा मुमुचुः । ॥ ॥ ततो
34 रामः सुग्रीवं प्रियकारणात् । ॥ ॥ ततो
तदाज्ञया तदा सर्वे तरवः सर्वतः । ॥
35 सर्वे सुग्रीवं प्रियकारणात् । ॥ ॥ ततो
रामः कपिः सर्वे वानराः । ॥ ॥ ततो
36 सर्वे सुग्रीवं प्रियकारणात् । ॥ ॥ ततो
सर्वे वानराः । ॥ ॥ ततो
37 कपयः सर्वे सुग्रीवं प्रियकारणात् । ॥ ॥ ततो
38 सह रामेण । ॥ ॥ ततो
39 ततस्तमाह सुग्रीवं प्रियकारणात् । ॥ ॥ ततो
40 रामः सुग्रीवं प्रियकारणात् । ॥ ॥ ततो
41 सुग्रीवः । ॥ ॥ ततो
42 रामः सुग्रीवं प्रियकारणात् । ॥ ॥ ततो

43 ॥ ॥ ॥

52 ٥ ايسڭاا ٭ ايڭڭاڭاد ڭاوڭاڭاد ڭاوڭاڭاد ڭاو

69 ۞ ای سمعت ابا ثابت یقول سمعت ابا هریرة یقول
قال رسول الله صلعم ان الله تعالی اذا احب عبدا
70 نادی جبریل ان الله یحب فلانا فاحبه فیحبه
جبریل فینادی فی اهل السماء ان الله یحب فلانا
71 فاحبوه فیحبه اهل السماء ثم یوضع له القبول
فی الارض ۞ حدثنا ابو الربیع الزهرانی حدثنا
72 حماد بن زید عن ایوب عن ابی قلابة عن ابی
المهلب عن عمران بن حصین ان رسول الله صلعم
73 قال ان الحیاء لا یاتی الا بخیر ۞ حدثنا ابو
الربیع حدثنا حماد بن زید عن ایوب عن ابی
74 قلابة عن ابی المهلب عن عمران بن حصین ان
رسول الله صلعم قال ان من البیان لسحرا
75 ۞ حدثنا ابو الربیع حدثنا حماد بن زید عن
ایوب عن ابی قلابة عن ابی المهلب عن عمران
بن حصین ان رسول الله صلعم قال ان من الشعر
76 لحکما ۞ حدثنا ابو الربیع حدثنا حماد بن زید
عن ایوب عن ابی قلابة عن ابی المهلب عن
77 عمران بن حصین ان رسول الله صلعم .... اتی
بجنازة فلم یصل علیها ۞ حدثنا ابو الربیع
78 حدثنا حماد بن زید عن ایوب عن ابی قلابة
عن ابی المهلب عن عمران بن حصین ان رسول
الله صلعم قال ان من الشعر لحکما ۞ حدثنا
ابو الربیع حدثنا حماد بن زید عن ایوب عن
ابی قلابة عن ابی المهلب عن عمران بن حصین
ان رسول الله صلعم قال ان من البیان لسحرا

79 ومن يأتي بالحسنة فله خير منها وهم من فزع يومئذ آمنون ۝ وأما من جاء بالسيئة فكبت وجوههم في النار هل تجزون إلا ما كنتم تعملون إنما أمرت أن أعبد رب هذه البلدة الذي حرمها وله كل شيء وأمرت أن أكون من المسلمين

80 وأن أتلو القرآن فمن اهتدى فإنما يهتدي لنفسه ومن ضل فقل إنما أنا من المنذرين وقل الحمد لله سيريكم آياته فتعرفونها وما ربك بغافل عما تعملون

81 إن قارون كان من قوم موسى فبغى عليهم وآتيناه من الكنوز ما إن مفاتحه لتنوء بالعصبة أولي القوة إذ قال له قومه لا تفرح إن الله لا يحب الفرحين وابتغ فيما آتاك الله الدار الآخرة ولا تنس نصيبك من الدنيا وأحسن كما أحسن الله إليك ولا تبغ الفساد في الأرض إن الله لا يحب المفسدين قال إنما أوتيته على علم عندي أولم يعلم أن الله قد أهلك من قبله من القرون من هو أشد منه قوة وأكثر جمعا ولا يسأل عن ذنوبهم المجرمون فخرج على قومه في زينته قال الذين يريدون الحياة الدنيا يا ليت لنا مثل ما أوتي قارون إنه لذو حظ عظيم وقال الذين أوتوا العلم ويلكم ثواب الله خير لمن آمن وعمل صالحا ولا يلقاها إلا الصابرون فخسفنا به وبداره الأرض فما كان له من فئة ينصرونه من دون الله وما كان من المنتصرين وأصبح الذين تمنوا مكانه بالأمس يقولون ويكأن الله يبسط الرزق لمن يشاء من عباده ويقدر لولا أن من الله علينا لخسف بنا ويكأنه لا يفلح الكافرون تلك الدار الآخرة نجعلها للذين لا يريدون علوا في الأرض ولا فسادا والعاقبة للمتقين من جاء بالحسنة فله خير منها ومن جاء بالسيئة فلا يجزى الذين عملوا السيئات إلا ما كانوا يعملون إن الذي فرض عليك القرآن لرادك إلى معاد قل ربي أعلم من جاء بالهدى ومن هو في ضلال مبين وما كنت ترجو أن يلقى إليك الكتاب إلا رحمة من ربك فلا تكونن ظهيرا للكافرين ولا يصدنك عن آيات الله بعد إذ أنزلت إليك وادع إلى ربك ولا تكونن من المشركين ولا تدع مع الله إلها آخر لا إله إلا هو كل شيء هالك إلا وجهه له الحكم وإليه ترجعون

84 85 86 87 88 89 90

ہوائیں اُس کے ساتھ اُڑتے تھے اور بادل اُس کے سایہ
91 ٹھہرا ہوا تھا ۞ اور اُس نے اُن کو دو باغوں سے بدلا
جو کڑوے پھل اور جھاؤ اور کچھ تھوڑے بیر
92 اُن میں ۞ یہ اُس نے اُن کو اُن کی ناشکری کے سبب
بدلا دیا اور ہم ناشکرے کو ہی سزا دیتے ہیں ۞ اور
93 اُن میں اور اُن بستیوں میں جو برکت دی تھی
بستیاں آباد کیں اور اُن میں چلنے پھرنے کا
94 اندازہ ٹھہرایا ۞ اے اُن میں راتوں اور دنوں
امن سے چلو پھرو ۞ اور اُنہوں نے کہا اے
95 ہمارے رب ہمارے سفروں کے بیچ میں دوری
ڈال دے اور اُنہوں نے اپنے اُوپر ظلم کیا
96 سو ہم نے اُنہیں کہانیاں کر دیا اور اُنہیں
ٹکڑے ٹکڑے کر دیا ۞ بے شک اِس میں
97 ہر صابر شکر گزار کے لیے نشانیاں ہیں ۞ اور
اُن پر ابلیس نے اپنا گمان سچ کر دکھایا
98 سو اُس کی پیروی کرنے لگے مگر ایک
گروہ مومنوں کا ۞ اور اُس کا اُن پر کچھ
99 زور نہ تھا مگر اِس لیے کہ ہم معلوم کریں
اُس کو جو آخرت پر یقین رکھتا ہے
100 اور اُس میں شک میں ہے ۞ اور تیرا رب
ہر چیز پر نگہبان ہے ۞ کہہ اُن سے جو
101 معبود خدا کے سوا ہیں پکارو

102 আর যত দেবতার সঙ্গে রাজার যজ্ঞ করিল তাহা সকলের অগ্রগণ্য
103 হইল। ইহাতে ইন্দ্র প্রীত হইয়া ॥ ১৩ ॥ ইন্দ্রের প্রসাদে
দেবতার সকল যজ্ঞের অগ্রে রাজার যজ্ঞ করিল ॥ ১৪ ॥ ইন্দ্র
কহিলেন ॥

1 ইন্দ্র কহিলেন হে পুরূরবা ইন্দ্র দেবতার সকল যজ্ঞের অগ্রগণ্য
2 হইলেন ॥ ১ ॥ এক পরম পবিত্র পরম পরিত্র ॥ ২ ॥
3 যেমন ॥ ৩ ॥ সংসারের প্রথমের পুরুষ ॥ ৪ ॥
হে রাজা তুমি প্রথমে যজ্ঞ করিলা অগ্রগণ্য পুরুষ
৫ ॥ ৬ ॥ ৭ ॥ ৮ ॥
4 প্রথমে তুমি যজ্ঞ করিলা তাহা হইতে দেবতা
৯ ॥ ১০ ॥ ১১ ॥ ১২ ॥ ১৩ ॥ ১৪ ॥
5 পশু আর মনুষ্য প্রথমে তুমি যজ্ঞ করিলা তাহা হইতে
৬ ॥ ৭ ॥ ৮ ॥ ৯ ॥ ১০ ॥ ১১ ॥ ১২ ॥ ১৩ ॥ ১৪ ॥
6 অগ্নিতে প্রথমে তুমি যজ্ঞ করিলা ॥ ১৫ ॥ ১৬ ॥ ১৭ ॥ ১৮ ॥
7 এবং প্রথমে তুমি যজ্ঞ করিলা ॥ ১৯ ॥ ২০ ॥ ২১ ॥ ২২ ॥
8 হে দেবতা তুমি প্রথমে ॥ ২৩ ॥ ২৪ ॥ ২৫ ॥ ২৬ ॥

९ तुम्हारे बीच में जो कोई अपने को भविष्यद्वक्ता
या स्वप्न देखनेवाला कहे, और तुझे चिह्न
१० या अद्भुत काम दिखाए, और उस चिह्न
या अद्भुत काम के विषय में जो वह तुझ से
कहे कि आओ हम दूसरे देवताओं के पीछे
चलें जिन को तू नहीं जानता, और उनकी
११ उपासना करें, तो तू उस भविष्यद्वक्ता
की बातें न सुनना; क्योंकि तुम्हारा
परमेश्वर यहोवा तुम्हारी परीक्षा करता
है, इसलिए कि वह जानने पाए कि तुम
१२ अपने सारे मन और अपने सारे प्राण से
अपने परमेश्वर यहोवा से प्रेम रखते हो
१३ कि नहीं। तुम अपने परमेश्वर यहोवा के
पीछे चलो, और उसी से डरो, और उसकी
आज्ञाओं को मानो, और उसी की बात
सुनो, और उसी की सेवा करो, और उसी
१४ से लिपटे रहो। और वह भविष्यद्वक्ता
या स्वप्न देखनेवाला मारा जाए, क्योंकि
उसने तुम को यहोवा तुम्हारे परमेश्वर
से जो तुम को मिस्र देश से निकाल
लाया और दासत्व के देश से छुड़ाया
है, बिछड़वाने की बातें कहीं, इसलिए
कि वह तुम को उस मार्ग से जिस पर
चलने की आज्ञा यहोवा तुम्हारे परमेश्वर
ने तुम को दी है, भटकाए। तुम
१५ ऐसे बुराई को अपने बीच में से
१६ नाश करना। यदि तुम्हारे नगरों में
से किसी नगर के विषय में तुम सुनो
कि वहाँ के कुछ पुरुष निकलकर
१७ यह कहते हैं कि आओ हम जाकर
उन नगर के निवासियों को बहकाएँ
१८ जो तुम नहीं जानते, तो तुम
१९ उसकी खोज करना, और उसकी
जाँच करना, और उसकी पूछ-गछ
करना; और यदि यह बात सच
२०, २१ ठहरे, और यह निश्चय हो कि
ऐसा घृणित काम तुम में किया गया
है, तो तुम उस नगर के निवासियों
को तलवार से मार डालना, और
उस नगर को उसके सब पशुओं
समेत तलवार से नाश करना।
२२, २३ और उसके सब लूट को
उसके बीच चौक में इकट्ठा करना,
और उस नगर को उसके सब लूट
समेत यहोवा अपने परमेश्वर के
लिए फूँक देना; वह सदा के लिए

ہے ہی اور ہے ہے ہے

ततो ऽस्मै प्रदिशन्तीमां पृथिवीं सागरावृताम् ।
37 अनुशिष्य च तान् सर्वान् राजर्षिः स तपोवनम् ॥
ततो ऽभिषेकं कृत्वा तु विधिवत्स महीपतिः ।
38 अभिषिक्तो ऽथ विधिवद्राजभिर्ब्राह्मणैस्तथा ॥
ततो ऽभिषिक्तो राजर्षिः पुत्रं स्वं पृथिवीपतिम् ।
39 अभिषेचयामास तदा पुत्रं पुत्रवतां वरम् ॥
ततो ऽभिषिक्तो राजर्षिः पुत्रं स्वं पृथिवीपतिम् ।
40 अभिषेचयामास तदा पुत्रं पुत्रवतां वरम् ॥
ततो ऽभिषिक्तो राजर्षिः पुत्रं स्वं पृथिवीपतिम् ।
41 अभिषेचयामास तदा पुत्रं पुत्रवतां वरम् ॥
ततो ऽभिषिक्तो राजर्षिः पुत्रं स्वं पृथिवीपतिम् ।
42 अभिषेचयामास तदा पुत्रं पुत्रवतां वरम् ॥
ततो ऽभिषिक्तो राजर्षिः पुत्रं स्वं पृथिवीपतिम् ।
43 अभिषेचयामास तदा पुत्रं पुत्रवतां वरम् ॥
ततो ऽभिषिक्तो राजर्षिः पुत्रं स्वं पृथिवीपतिम् ।
44 अभिषेचयामास तदा पुत्रं पुत्रवतां वरम् ॥
ततो ऽभिषिक्तो राजर्षिः पुत्रं स्वं पृथिवीपतिम् ।
45 अभिषेचयामास तदा पुत्रं पुत्रवतां वरम् ॥
ततो ऽभिषिक्तो राजर्षिः पुत्रं स्वं पृथिवीपतिम् ।
46 अभिषेचयामास तदा पुत्रं पुत्रवतां वरम् ॥
ततो ऽभिषिक्तो राजर्षिः पुत्रं स्वं पृथिवीपतिम् ।
47 अभिषेचयामास तदा पुत्रं पुत्रवतां वरम् ॥

48 ततो भगवान् सर्वज्ञो भगवान् सर्वदर्शी सर्वं विदित्वा सर्वान्
सर्वान् सर्वज्ञान् सर्वदर्शिनः सर्वं विदित्वा सर्वान् सर्वज्ञान्
49 सर्वदर्शिनः सर्वं विदित्वा सर्वान् सर्वज्ञान् सर्वदर्शिनः सर्वं
विदित्वा सर्वान् सर्वज्ञान् सर्वदर्शिनः सर्वं विदित्वा सर्वान्
50 सर्वज्ञान् सर्वदर्शिनः सर्वं विदित्वा सर्वान् सर्वज्ञान् सर्वदर्शिनः
सर्वं विदित्वा सर्वान् सर्वज्ञान् सर्वदर्शिनः सर्वं विदित्वा
51 सर्वान् सर्वज्ञान् सर्वदर्शिनः सर्वं विदित्वा सर्वान् सर्वज्ञान्
सर्वदर्शिनः सर्वं विदित्वा सर्वान् सर्वज्ञान् सर्वदर्शिनः सर्वं
52 विदित्वा सर्वान् सर्वज्ञान् सर्वदर्शिनः सर्वं विदित्वा सर्वान्
सर्वज्ञान् सर्वदर्शिनः सर्वं विदित्वा सर्वान् सर्वज्ञान् सर्वदर्शिनः
53 सर्वं विदित्वा सर्वान् सर्वज्ञान् सर्वदर्शिनः सर्वं विदित्वा सर्वान्
सर्वज्ञान् सर्वदर्शिनः सर्वं विदित्वा सर्वान् सर्वज्ञान् सर्वदर्शिनः
54 सर्वं विदित्वा सर्वान् सर्वज्ञान् सर्वदर्शिनः सर्वं विदित्वा सर्वान्
सर्वज्ञान् सर्वदर्शिनः सर्वं विदित्वा सर्वान् सर्वज्ञान् सर्वदर्शिनः
सर्वं विदित्वा सर्वान् सर्वज्ञान् सर्वदर्शिनः सर्वं विदित्वा सर्वान्
55 सर्वज्ञान् सर्वदर्शिनः सर्वं विदित्वा सर्वान् सर्वज्ञान् सर्वदर्शिनः
सर्वं विदित्वा सर्वान् सर्वज्ञान् सर्वदर्शिनः सर्वं विदित्वा सर्वान्
56 सर्वज्ञान् सर्वदर्शिनः सर्वं विदित्वा सर्वान् सर्वज्ञान् सर्वदर्शिनः
सर्वं विदित्वा सर्वान् सर्वज्ञान् सर्वदर्शिनः सर्वं विदित्वा सर्वान्
सर्वज्ञान् सर्वदर्शिनः सर्वं विदित्वा सर्वान् सर्वज्ञान् सर्वदर्शिनः
57 सर्वं विदित्वा सर्वान् सर्वज्ञान् सर्वदर्शिनः सर्वं विदित्वा सर्वान्
सर्वज्ञान् सर्वदर्शिनः सर्वं विदित्वा सर्वान् सर्वज्ञान् सर्वदर्शिनः

59, 58 तुम सब मिलकर एकचित्त होकर ..... ॥ तुम्हारे बीच में
60 ईर्ष्या तथा झगड़ा है, तो क्या तुम भ्रष्ट न हो और
मनुष्यों की रीति पर चलते न हो? जब कोई कहता है
61 कि मैं पौलुस का हूँ, और दूसरा कहता है कि मैं
अपुल्लोस का हूँ, तो क्या तुम मनुष्य न ठहरे?
62 सो अपुल्लोस क्या है और पौलुस क्या है? केवल
64, 63 सेवक जिन्हें प्रभु ने उनको दिया है॥ मैंने तो बीज बोया
65 अपुल्लोस ने सींचा, परन्तु परमेश्वर ने बढ़ाया है॥
इसलिए न तो बोने वाला कुछ है और न सींचने
वाला कुछ है, परन्तु परमेश्वर जो बढ़ाने वाला है
वही सब कुछ है॥ जो बोने वाला और सींचने वाला
है वे एक हैं; और हर एक को उसके परिश्रम के
अनुसार प्रतिफल मिलेगा॥ क्योंकि हम तो परमेश्वर
के सहकारी हैं; तुम परमेश्वर की खेती, परमेश्वर
का भवन हो॥ मैं ने परमेश्वर के अनुग्रह के
अनुसार जो मुझे दिया गया है, बुद्धिमान
निर्माता की नाईं नींव डाली, और दूसरा उस पर
1 भवन बनाता है; पर हर एक को चौकस रहना चाहिए
कि वह उस पर क्या बनाता है॥

3, 2 क्योंकि जो नींव डाली गई है, वह यीशु मसीह है॥
4 यदि कोई इस नींव पर सोने, चाँदी, बहुमूल्य पत्थरों,
लकड़ी, घास, या फूस से भवन बनाए, तो हर एक
का काम प्रगट होगा; क्योंकि वह दिन उसे जताएगा,
5 क्योंकि वह आग के साथ प्रगट होगा; और वह आग
हर एक के काम को परखेगी कि कैसा है॥ यदि
6 किसी का काम जो उस पर बना है बचा रहेगा,
तो वह प्रतिफल पाएगा॥ यदि किसी का काम जल
7 जाएगा तो वह हानि उठाएगा; परन्तु वह आप
बचेगा, पर इस रीति से जैसे आग में से॥ क्या
8 तुम नहीं जानते कि तुम परमेश्वर के मन्दिर हो
और परमेश्वर का आत्मा तुम में बसता है॥ यदि
9 कोई परमेश्वर के मन्दिर को नाश करेगा, तो
परमेश्वर उसे नाश करेगा; क्योंकि परमेश्वर का
मन्दिर पवित्र है, और वह तुम हो॥ कोई अपने
10 को धोखा न दे; यदि तुम में से कोई अपने
11 को इस जगत के अनुसार बुद्धिमान समझे, तो
वह मूर्ख बनकर बुद्धिमान बने॥ क्योंकि इस
जगत की बुद्धि परमेश्वर के निकट मूर्खता ठहरी;
12 क्योंकि लिखा है, वह बुद्धिमानों को उनकी
चतुराई में फँसाता है॥ फिर यह भी लिखा है
13 कि प्रभु जानता है कि बुद्धिमानों के विचार
व्यर्थ हैं॥ इसलिए कोई मनुष्यों पर घमण्ड न
14 करे; क्योंकि सब कुछ तुम्हारा है, चाहे पौलुस
हो, चाहे अपुल्लोस, चाहे कैफा, चाहे जगत,
15 चाहे जीवन, चाहे मरण, चाहे वर्तमान, चाहे
भविष्य, सब कुछ तुम्हारा है॥ और तुम मसीह के
16 हो, और मसीह परमेश्वर का है॥

4 ܗܘܝ ܕܝܠܝܢ ܡܬܩܪܒܝܢ ܠܘܬ ܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ ܕܚܝܐ ܘܠܐ ܕܡܝܬܐ ܕܐܝܟ ܕܐܢܐ ܐܡܪ ܠܟܘܢ ܕܠܐ ܡܬܩܛܠܝܢ ܐܢܘܢ ܡܢ ܫܘܠܛܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܕܢܚܝܘܢ ܠܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܬܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܚܝܐ ܕܠܐ ܢܬ

[illegible] ॥ [illegible] [illegible] [illegible]

1 ههن دمهدن هاه ههدن سهدهه ههدم ههدم ههههه هاه
ههههه ههههه هاه هه-هههه سههههه هههه هههه هههههه

2 هههههه هه ههههه هههههه-هههههه ههههههه هههههه
ههههه ههههه ههههههه هههههه هههههه هههههه

3 سههههه-هه هه هههههه هه هههههه هههه هه
(هههههه) هههههه-هه هه هههههه هه هههههه هههههه

5, 4 هههه هه هههه هه هههههه هه ههههههه

1 هههههه

20 सहित जगत्‌को उत्पन्न करनेवाले ने उन्हींको
सब जीव ही ॥ ११ ॥ उन्होंने ही सब
अपने-अपने अधिकार अधिक समय
19 तक भोगवाये ॥ १२ ॥ ये ही सब
18 ॥ सहित जगत्‌का विनाश करनेवाले
अग्नि ने ही सहित दोष-समूह तक
17 बनाये ॥ १३ ॥ ये ही सब दोष
उत्पन्न होते हैं ॥ १४ ॥ ये ही
16 सब प्रकार से उत्पन्न होकर
सब सहित अधिक समय तक
अपने-अपने अधिकार करते हैं ॥ १५ ॥
15 ये ही सब अपने-अपने
अधिकार करते हैं ॥ १६ ॥ ये ही
14 ये ही सब उत्पन्न होनेवाले
13 ॥ १७ ॥ ये ही सब
12 ॥ १८ ॥ ये ही सब
11 ॥ १९ ॥ ये ही सब

21 ते च सर्वे भूमिष्ठा ये तान् परिवृत्य तस्थुः
तेषां च तान् परिवृत्य स्थितानां तेषां समीपे
22 स उत्थाय तान् उवाच यूयं किं मां मृतेभ्यः
जीवतां मध्ये अन्विष्यथ नैतदहं तेषां मध्ये
23 नास्मि स उत्थितः इति तस्य वचनं श्रुत्वा
केचित् सदूकिनः प्रत्युत्थानं नास्तीति वदन्तः
24 तं पप्रच्छुः स च तान् उवाच यूयं किं भ्रान्ता
भवथ यतो धर्मशास्त्रं परमेश्वरस्य च सामर्थ्यं
25 न जानीथ तस्मात् स उत्थाय गलीलं गत्वा
तत्रत्यान् सर्वान् इदमुपदिशन् बभाषे
26 तदा तस्य शिष्याः तं पप्रच्छुः हे गुरो
27 इदानीं यिहूदीयानां राज्ञः कुतः स
उत्थाय यिरूशालमं गत्वा प्राचीनानां
प्रधानयाजकानां शास्त्रिणां च हस्तात्
28 बहुदुःखं प्राप्य हन्तुं तस्य च तृतीयदिवसे
पुनरुत्थातुं च तान् उपदिशन् बभाषे
29 तदा पितरः तं जगाद हे गुरो वयं
तव वचनं श्रुत्वा तस्य च महिमानं
दृष्ट्वा तस्य दक्षिणे वामे च
तव स्थानं दातुं त्वं समर्थोसि

ततः परं तेन सप्तमे दिने प्रधानयाजकानां प्राचीनानां च
समक्षं स्वकीयं मनोरथं प्रकाश्य तेन प्रोक्तं यद् मया
स्वप्ने दृष्टं तत् सर्वं मह्यं कथयत यतो मया
मनसि चिन्तितं यद् यिर्मियाः किं न मृतः
किन्तु यिर्मियाः किं न मृतः किन्तु यिर्मियाः
किं न मृतः किन्तु

10 ᚠᚢᛚᛁᚾᚷᚱᚢᚾᛏᛁᚾᚷ ᛏᚢᛚᛏᛁᛚᚢᚾᚷᚢᛚᛁᚾᚷᚱᚢᚾᛏᛁᚾᚷᚱᚢᚾᛏᛁᚾᚷᚱᚢᚾᛏ

XV.

1 ततो ऽहं तेषां सर्वेषां ऽपि पापानि क्षमे ऽहं च मया
कृतानि
2 तानि क्षमे ऽहं च मया कृतानि क्षमे ऽहं च मया
3 तानि क्षमे ऽहं च मया कृतानि क्षमे ऽहं च मया
4 तानि क्षमे ऽहं च मया कृतानि क्षमे ऽहं च मया
5 तानि क्षमे ऽहं च मया कृतानि क्षमे ऽहं च मया
6 तानि क्षमे ऽहं च मया कृतानि क्षमे ऽहं च मया
7 तानि क्षमे ऽहं च मया कृतानि क्षमे ऽहं च मया
8 तानि क्षमे ऽहं च मया कृतानि क्षमे ऽहं च मया
9 तानि क्षमे ऽहं च मया कृतानि क्षमे ऽहं च मया
10 तानि क्षमे ऽहं च मया कृतानि क्षमे ऽहं च मया

1 ततः परमेश्वरः मूसां कथयन् अवदत् ॥ त्वं स्वभ्रातरं हारोणं
2 लेवीयवंशीयान् च गृहीत्वा इस्राएलः सन्तानानां समीपं
3 गच्छ यतः ते मां विरुद्धं गुणयन्ति ॥ ततः परं कोरहः दाथनः
4 अबीरामः एतेषां पुत्राः च प्रधानानां सभायाः च प्रसिद्धाः
5 मनुष्याः च मूसां हारोणं च विरुद्धं समूहीकृत्य तयोः
6 समीपं गत्वा तौ वदन्तौ ॥ यूयं बहुत्वं कृत्वा सर्वे
7 पवित्राः सन्तः परमेश्वरः तेषां मध्ये वसति ॥ तस्मात् कुतः
8 यूयं परमेश्वरस्य समाजोपरि उन्नतिं कुरुथः ॥ मूसा

9 ܘܐܬܝܘ ܠܬܪܬܝܗܘܢ ܡܠܐܟܐ ܕܡܪܝܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܐܦܣܘܣ ܘܠܟܠ ܡܕܝܢܬܐ
ܕܐܬܪܐ ܕܐܦܣܘܣ ܘܠܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܪܐ ܕܦܪܓܡܘܢ ܘܠܟܠ ܡܕܝܢܬܐ
8, 7 ܕܐܬܪܐ ܕܬܘܐܝܪܐ ܘܠܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܪܐ ܕܠܘܩܝܐ ܘܠܟܠ ܡܕܝܢܬܐ
ܕܐܬܪܐ ܕܦܠܕܠܦܝܐ ܘܠܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܪܐ ܕܠܐܘܕܝܩܝܐ ܘܠܟܠ ܡܕܝܢܬܐ
6 ܕܐܬܪܐ ܕܦܠܕܠܦܝܐ ܘܠܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܪܐ ܕܠܐܘܕܝܩܝܐ ܘܠܟܠ ܡܕܝܢܬܐ
ܕܐܬܪܐ ܕܡܢܫܐ ܘܠܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܪܐ ܕܐܦܣܘܣ ܘܠܟܠ ܡܕܝܢܬܐ
5 ܕܐܬܪܐ ܕܐܬܪ ܕܐܦܣܘܣ ܘܠܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܪܐ ܕܐܬܪ ܕܐܬܪܐ
ܕܐܬܪܐ ܕܐܬܪ ܕܐܬܪ ܕܐܬܪ ܕܐܬܪ ܕܐܬܪ ܕܐܬܪ ܕܐܬܪ ܕܐܬܪ ܕܐܬܪ
4, 3 ܕܐ ܕܐܬܪ ܕܐܬܪ ܕܐܬܪ ܕܐܬܪ ܕܐܬܪ ܕܐ ܘܠ ܕܐ ܕܐ ܕܐ ܕܐ ܕ
ܕܐ ܕܐ ܕܐ ܕܐ ܕܐ ܕܐ ܕܐ ܕܐ ܕܐ ܕܐ ܕܐ ܕ
2, 1 ܕܐ ܕܐ ܕܐ ܕܐ ܕ (ܕܐ) ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ ܕ

XVII.

1 ܘܐܬܐ ܚܕ ܡܢ ܫܒܥܬܐ ܡܠܐܟܐ ܕܐܝܠܝܢ ܫܒܥܬܐ ܕܩܢܝܐ ܘܡܠܠ ܥܡܝ
ܠܡܪܝܡ ܐܬܐ ܗܠܝܢ ܕܡܝܐ ܪܒܐ ܕܡܬܬܒܥܝܢ ܥܠ ܢܗܪܐ ܣܓܝܐܐ ܘܡܠܠ ܥܡ
ܟܠ ܡܠܟܐ ܕܐܪܥܐ ܙܢܝܘ ܘܐܬܟܪܟܘ ܡܢ ܚܡܪܐ ܕܙܢܝܘܬܗ ܕܐܪܥܐ ܘܫܬܟܪܘ
2 ܡܫܟܢܝ ܕܐܪܥܐ ܡܢ ܚܡܪ ܙܢܝܘܬܗ ܘܐܬܝܠܝܢ ܒܪܘܚܐ ܠܡܕܒܪܐ ܘܚܙܝܬ
ܐܢܬܬܐ ܚܕܐ ܪܟܒܐ ܥܠ ܣܡܘܢܐ ܣܡܩܬܐ ܕܫܡܐ ܫܒܥܐ ܪܝܫܝܢ ܘܬܪܬܝܢ
ܩܪܢܘܗܝ ܕܩܪܢܐ ܕܡܠܟܐ ܘܫܡܗ ܟܬܝܒ ܪܙܐ ܒܪܒܠ ܐܡܐ ܕܙܢܝܘܬܐ
4 ܘܡܪܝܡ ܐܢܬܬܐ ܫܬܝܬ ܒܐܦܝܗ ܕܫܬܝܬ ܒܟܣܬܐ ܕܕܗܒ ܘܡܠܐ ܫܩܬܐ
ܕܡܪܓܢܬܐ ܘܫܩܝܬ ܠܗ ܡܝ ܕܙܢܝܘܬܗ ܕܐܪܥܐ ܘܚܙܝܬ ܐܢܬܬܐ ܕܫܬܝܬ
ܥܠ ܪܫܗ ܫܡܐ ܕܪܙܐ ܒܪܒܠ ܐܡܐ ܕܙܢܝܘܬܐ ܘܪܒܝ ܕܐܪܥܐ ܘܡܪܝܡ
5 ܐܢܬܬܐ ܕܫܬܝܬ ܒܐܦܝܗ ܕܫܬܝܬ ܒܟܣܬܐ ܕܕܗܒ ܘܡܠܐ ܫܩܬܐ
ܕܡܪܓܢܬܐ ܘܫܩܝܬ ܠܗ ܡܝ ܕܙܢܝܘܬܗ ܕܐܪܥܐ ܘܚܙܝܬ ܐܢܬܬܐ ܕܫܬܝܬ
6 ܥܠ ܪܫܗ ܫܡܐ ܕܪܙܐ ܒܪܒܠ ܐܡܐ ܕܙܢܝܘܬܐ ܘܪܒܝ ܕܐܪܥܐ ܘܡܪܝܡ
ܐܢܬܬܐ ܕܫܬܝܬ ܒܐܦܝܗ ܕܫܬܝܬ ܒܟܣܬܐ ܕܕܗܒ ܘܡܠܐ ܫܩܬܐ
ܕܡܪܓܢܬܐ ܘܫܩܝܬ ܠܗ ܡܝ ܕܙܢܝܘܬܗ ܕܐܪܥܐ ܘܚܙܝܬ ܐܢܬܬܐ ܕܫܬܝܬ
8, 7 ܥܠ ܪܫܗ ܫܡܐ ܕܪܙܐ ܒܪܒܠ ܐܡܐ ܕܙܢܝܘܬܐ ܘܪܒܝ ܕܐܪܥܐ ܘܡܪܝܡ
ܐܢܬܬܐ ܕܫܬܝܬ ܒܐܦܝܗ ܕܫܬܝܬ ܒܟܣܬܐ ܕܕܗܒ ܘܡܠܐ ܫܩܬܐ
9 ܕܡܪܓܢܬܐ ܘܫܩܝܬ ܠܗ ܡܝ ܕܙܢܝܘܬܗ ܕܐܪܥܐ ܘܚܙܝܬ ܐܢܬܬܐ ܕܫܬܝܬ

11, 10 كود كلمان-ان وڤڠ ان ڠ ممم ان ڠ ڤاڽڠ ۞ ڤاڽڠ دڠن ڤڠ ۞ ڤاڽڠ دڠن ممم ان ڠ ممم ان ڠ ڤاڽڠ

12 وڤڠڤاڽڠ ۞ ڤاڽڠ دڠن ان ڠ ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ ۞ ڤاڽڠ دڠن ان ڠ ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ

13 ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ دڠن ان ڠ ڤاڽڠ ۞ كود ان ڠ ڤاڽڠ دڠن ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ

15, 14 دڠن ڤاڽڠ ۞ ان ڠ ڤاڽڠ دڠن ڤاڽڠ ۞ ممم ان ڠ وڤڠ ۞ ڤاڽڠ دڠن ڤاڽڠ

16 ان ڠ ڤاڽڠ ۞ ڤاڽڠ دڠن ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ ۞ ڤاڽڠ دڠن ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ

19, 18, 17 ڤاڽڠ دڠن ڤاڽڠ ۞ ڤاڽڠ دڠن ڤاڽڠ ۞ ڤاڽڠ دڠن ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ

21, 20 دڠن ڤاڽڠ ۞ ڤاڽڠ دڠن ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ ۞ ڤاڽڠ دڠن ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ

22 ڤاڽڠ دڠن ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ ۞ ڤاڽڠ دڠن ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ ۞ ڤاڽڠ دڠن ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ

24, 23 ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ دڠن ڤاڽڠ ۞ ان ڠ ڤاڽڠ دڠن ڤاڽڠ ۞ ڤاڽڠ دڠن ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ

25 ڤاڽڠ دڠن ڤاڽڠ ۞ ڤاڽڠ دڠن ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ ۞ ڤاڽڠ دڠن ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ

27, 26 ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ دڠن ڤاڽڠ ۞ ڤاڽڠ دڠن ڤاڽڠ ۞ ڤاڽڠ دڠن ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ

30, 29, 28 ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ دڠن ڤاڽڠ ۞ ڤاڽڠ دڠن ڤاڽڠ ۞ ڤاڽڠ دڠن ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ

31 ان ڠ ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ ۞ ڤاڽڠ دڠن ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ

۞ ڤاڽڠ دڠن ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ ۞ ڤاڽڠ دڠن ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ

33, 32 ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ دڠن ڤاڽڠ ۞ ڤاڽڠ دڠن ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ ۞ ڤاڽڠ دڠن ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ

35, 34 ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ دڠن ڤاڽڠ ۞ ڤاڽڠ دڠن ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ ۞ ڤاڽڠ دڠن ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ

37, 36 ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ دڠن ڤاڽڠ ۞ ڤاڽڠ دڠن ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ ۞ ڤاڽڠ دڠن ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ

40, 39, 38 ڤاڽڠ دڠن ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ ۞ ڤاڽڠ دڠن ڤاڽڠ ۞ ڤاڽڠ دڠن ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ

42, 41 ان ڠ كود ۞ ڤاڽڠ دڠن ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ ۞ كود ان ڠ ڤاڽڠ دڠن ڤاڽڠ

43 ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ دڠن ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ ۞ ان ڠ كو كود ان ڠ ڤاڽڠ دڠن ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ

44 ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ دڠن ڤاڽڠ ۞ كود ان ڠ ڤاڽڠ دڠن ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ

45 ان ڠ ڤاڽڠ دڠن ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ ۞ ان ڠ ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ ۞ ان ڠ ڤاڽڠ دڠن ڤاڽڠ

46 ممممم ان ڠ ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ ۞ ان ڠ ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ ان ڠ ڤاڽڠ دڠن ڤاڽڠ

[illegible] ॥ [illegible] ॥ [illegible] ॥ [

63 ॥ ॥ ॥

1 [illegible] ١ ما ان [illegible]
2 [illegible] ٢٢ [illegible]
3 [illegible] ٥ ٢٢ ما [illegible]

[illegible] ٢٢ ما ان [illegible] ٢٢ ما ان [illegible] ٢٢ ما ان [

ते दान-ओ ने ईश्वरने ते सर्वशक्तिमान ने कहे छे के हे
पवित्र दूतो तमे बधा ने ते ने ज्ञान आपवामां आव्युं छे
ते माटे ईश्वरने ते सर्वशक्तिमान ने ते ने कहे छे के हे
ज्ञानी

ते हरि कर्म करते रहो। तुम्हारा परिश्रम प्रभु के साथ है।
23 यह सदा याद रखो। यह प्रभु का आदेश है। तुम्हारा जीवन
प्रभु के हाथ में है। उसी के पास तुम्हें जाना है। तुम्हारे
22 पापों को क्षमा करने के लिए उसने अपने पुत्र को भेजा है।
अपने पुत्र के द्वारा ही उसने तुम्हें अपना बनाया है।
21 तुम्हें उसने स्वतन्त्र और शुद्धात्मा बनाया है। तुम्हें
पवित्रता प्रदान की है। तुम्हें उसने अपने पुत्र के द्वारा
20 पवित्र बनाया है। पुत्र को भी उसने पुत्र होने के कारण
19 नहीं बनाया। उसने तो पुत्र के रूप में दासों को जन्म दिया।
18 ये सभी पुत्र हैं। यह तुम्हें उसके पुत्र बनाने का प्रयास
पुत्रों के समान उसके पास लौटने का प्रयास है। यह
17 तुम्हें उसके साथ मिलाने का प्रयास है। यह तुम्हें
सदा याद रखना चाहिए कि तुम्हें उसने अपने पुत्र के
16 समान बनाया है। तुम्हें उसने अपने पुत्र के समान
15 बनाया है। तुम्हें उसने अपने पुत्र के समान बनाया है।
14 तुम्हें उसने अपने पुत्र के समान (समझा) है। उसने
अपने पुत्र को भेजा। उसने अपने पुत्र को भेजा है।
13 तुम्हें याद रखना चाहिए कि तुम्हें उसने अपने पुत्र को
भेजा है। तुम्हें याद रखना चाहिए कि तुम्हें उसने अपने
12 पुत्र को भेजा है। यह याद रखो कि तुम्हें उसने अपने
11 पुत्र को भेजा है। तुम्हें उसने अपने पुत्र को भेजा है।
अब तो तुम्हें उसने अपने पुत्र को भेजा है। तुम्हें
उसने अपने पुत्र को भेजा है। तुम्हें उसने अपने पुत्र
को भेजा है। तुम्हें उसने अपने पुत्र को भेजा है।

ન-વાણ કાર કુમાર ન્યાય કરવા માટે ન્યાયાધીશ તરીકે બેસતો હતો ત્યારે તેની પત્ીએ તેને કહેવડાવ્યું કે, તારે
31 એ નીતિમાન માણસ સાથે કશું લેવાદેવા નથી; કારણ કે આજે મેં સ્વપ્નમાં એ માણસને લીધે ઘણું
સહન કર્યું છે. પણ પ્રમુખ યાજકોએ અને વડીલોએ લોકોને સમજાવ્યા કે બાર્બાસ માગે તેવું કરવું અને
24 ઈસુનો નાશ કરવો. પણ રાજાએ પૂછ્યું, "આ બેમાંથી કોને મારે છોડી મૂકવો?" તેઓએ કહ્યું, "બાર્બાસ."
પિલાતે પૂછ્યું, "તો ઈસુ ખ્રિસ્તનું શું કરવું?" બધાએ કહ્યું, "એને વધસ્તંભે જડો!" પિલાતે
25 ફરીથી પૂછ્યું, "એણે શું ખોટું કર્યું છે?" પણ તેઓ વધારે મોટેથી બૂમો પાડતા કહેતા રહ્યા,
"એને વધસ્તંભે જડો!" પિલાતે જોયું કે તે કશું કરી શકતો નથી અને ઊલટું તોફાન વધતું જાય છે,
26 તેથી તેણે પાણી મંગાવ્યું અને પ્રજાની સામે હાથ ધોઈને કહ્યું, "આ માણસના લોહીનો હું જવાબદાર
નથી. તમે જાણો." પ્રજાએ જવાબ આપ્યો, "એનું લોહી અમારા પર અને અમારાં બાળકો પર."
27 પછી રાજાએ બાર્બાસને મુક્ત કર્યો. પણ ઈસુને ચાબુકો મારીને તેણે સૈનિકોને સોંપ્યો કે તેઓ એને
વધસ્તંભે જડે. સૈનિકોએ ઈસુને રાજમહેલમાં લઈ જઈને આખી ટુકડીને એકઠી કરી. તેઓએ ઈસુનાં
28 કપડાં ઉતારીને એને કિરમજી રંગનો ઝભ્ભો પહેરાવ્યો. પછી કાંટાનો મુગટ બનાવીને એના માથા પર
મૂક્યો અને એના જમણા હાથમાં એક સોટી મૂકી. પછી એ સૈનિકો એ આગળ ઘૂંટણિયે પડીને એની
મશ્કરી કરતા કહેવા લાગ્યા, "યહૂદીઓના રાજા, સલામ!" તેઓએ એ સોટીથી એના માથા પર
29 મારી અને એ પર થૂંક્યા. પછી તેઓએ એ સોટી લઈને એના માથા પર મારી. તેઓએ એની મશ્કરી
કરી લીધી પછી એ કિરમજી ઝભ્ભો કાઢીને એ પોતાનાં કપડાં પહેરાવ્યાં અને એને વધસ્તંભે જડવા
30 માટે લઈ ગયા. સૈનિકોએ સિમોન નામના કુરેનીના માણસને જોયો અને એને ઈસુનો વધસ્તંભ
ઊંચકવાની ફરજ પાડી.

41 ৷৷ সে কি সমস্ত সে কি মাতৃত্ব কি সে ৷৷ ১ কে সে শ্রীমন্ত ৷৷ মাতৃত্বের
40 মাতৃত্বের সত্যের প্রতিজ্ঞা রক্ষা করেন ৷৷ কে সত্যের মাতৃত্বের
39 দর্শন সে শ্রীমন্ত ৷৷ ১৩১ শ্রীমন্ত মাতৃত্বের শ্রীমন্ত
মাতৃত্বের শ্রীমন্ত রা মাতৃত্বের সত্যের মাতৃত্বের শ্রীমন্ত
38 মাতৃত্বের সে সত্যের সত্যের সে শ্রীমন্ত সে সত্য
মাতৃত্বের ৷৷ শ্রীমন্ত শ্রীমন্ত শ্রীমন্ত শ্রীমন্ত কে সত্যের শ্রীমন্ত
37 সত্যের শ্রীমন্ত কে সত্যের শ্রীমন্ত মাতৃত্বের ৷৷ সত্যের
36 শ্রীমন্ত ৷৷ কে সত্যের সত্যের সত্যের শ্রীমন্ত শ্রীমন্ত
মাতৃত্বের সত্যের শ্রীমন্ত মাতৃত্বের মাতৃত্বের সত্যের
সে সত্যের সে সত্যের সে সত্যের সে সত্যের সে সত্যের
মাতৃত্বের শ্রীমন্ত সে সত্যের সত্যের শ্রীমন্ত মাতৃত্বের
35 সত্যের সত্যের সে সত্যের ৷৷ শ্রীমন্ত সে সত্যের সত্যের
মাতৃত্বের শ্রীমন্ত সে সত্যের সত্যের সে সত্যের সে সত্যের
শ্রীমন্ত মাতৃত্বের শ্রীমন্ত সে সত্যের সত্যের শ্রীমন্ত মাতৃত্বের
34 সত্যের শ্রীমন্ত ৷৷ সে সত্যের সত্যের মাতৃত্বের শ্রীমন্ত
33 প্রতিজ্ঞা ৷৷ সে সত্যের সত্যের সত্যের সত্যের সে সত্যের
মাতৃত্বের সত্যের শ্রীমন্ত মাতৃত্বের শ্রীমন্ত শ্রীমন্ত মাতৃত্বের
32 সত্যের শ্রীমন্ত রা ৷৷ সত্যের সে সত্যের ৷৷ সত্যের সত্যের সত্যের
সত্যের শ্রীমন্ত সে সত্যের সত্যের শ্রীমন্ত সত্যের সত্যের
সত্যের শ্রীমন্ত সত্যের সত্যের সত্যের সত্যের সত্যের সত্যের
সত্যের শ্রীমন্ত সত্যের সত্যের সত্যের সত্যের সত্যের সত্যের
সত্যের শ্রীমন্ত সত্যের সত্যের সত্যের সত্যের সত্যের সত্যের
সত্যের শ্রীমন্ত সত্যের সত্যের সত্যের সত্যের সত্যের সত্যের

42 ههنا ۞ وقال لهم يسوع ان ابن داود ايضا يدعوه
43 ربا فكيف هو ابنه ۞ اذ قال داود بالروح
44 القدس قال الرب لربي اجلس عن يميني
حتى اضع اعداءك موطئا لقدميك ۞ فان
45 داود يدعوه ربا فكيف هو ابنه ۞ وسمع
46 الجمع كله ۞ وقال لتلاميذه ۞ احترزوا
47 من الكتبة الذين يحبون التجول بالاسبغة
ويحبون التحيات في الاسواق والمجالس
48 الاولى في المآدب ۞ الذين يأكلون بيوت
الارامل ويتعللون بالصلوات الطويلة
49 اولئك يأخذون دينونة اوفر ۞ وجلس
50 يسوع تجاه الخزانة ونظر كيف يلقي
الجمع دراهمهم في الخزانة وكثير من
51 الاغنياء القوا كثيرا ۞ وجاءت ارملة
فقيرة فالقت فلسين هما ربع دانق
52 ۞ فدعا تلاميذه وقال لهم الحق اقول لكم

ومن مالك وأبو داود والنسائي وابن ماجة وابن حبان والحاكم وصححه وأحمد
وابن راهويه وابن جرير وابن المنذر وابن مردويه والبيهقي في الدلائل عن
ابن عباس قال قرأ رسول الله ﷺ بمكة والنجم فلما بلغ أفرأيتم اللات
والعزى والمناة الثالثة الأخرى ألقى الشيطان على لسانه تلك الغرانيق
العلى وإن شفاعتهن لترتجى فسجد المشركون لما قرأ من أجل ما ذكر
فيها فسجد المسلمون لسجود المشركين لما رأوه سجد وسجد من بمكة
من الناس إلا أمية بن خلف أخذ كفا من الحصى أو التراب فسجد عليه
وقال يكفيني هذا فلقد رأيته بعد قتل بدر كافرا قتيلا على تلك الحصاة
وقال ابن إسحاق حدثني محمد بن طلحة بن يزيد بن ركانة عن أبيه عن
جده قال قال رسول الله ﷺ لركانة يا ركانة ألا تتقي الله وتقبل ما
أدعوك إليه فقال إني لو أعلم أن ما تقول حق لاتبعتك فقال أفرأيت
إن صرعتك أتعلم أن ما أقول حق قال نعم فقام من مجلسه فعالجه
ركانة فصرعه النبي ﷺ ثلاث مرات فقال يا محمد والله إن هذا لعجب
أتصرعني وأنا أعلم أن ما تقول حق فقال له النبي ﷺ وما يدريك
أنه حق فقال إن لم تصرعني علمت أنه حق فقام فصرعه النبي ﷺ
فقال يا محمد والله إن هذا لعجب أتصرعني وأنا أعلم أن ما تقول حق
فقال له النبي ﷺ وما يدريك أنه حق فقال إن لم تصرعني علمت أنه حق
فقام فصرعه النبي ﷺ ثلاث مرات كل ذلك يقول مثل هذا القول
فقال له النبي ﷺ وما يدريك أنه حق فقال إن لم تصرعني علمت أنه حق
فقام فصرعه النبي ﷺ ثلاث مرات كل ذلك يقول مثل هذا القول
فقال له النبي ﷺ وما يدريك أنه حق فقال إن لم تصرعني علمت أنه حق
فقام فصرعه النبي ﷺ ثلاث مرات كل ذلك يقول مثل هذا القول
فقال له النبي ﷺ وما يدريك أنه حق فقال إن لم تصرعني علمت أنه حق
فقام فصرعه النبي ﷺ ثلاث مرات كل ذلك يقول مثل هذا القول
فقال له النبي ﷺ وما يدريك أنه حق فقال إن لم تصرعني علمت أنه حق
فقام فصرعه النبي ﷺ ثلاث مرات كل ذلك يقول مثل هذا القول
فقال له النبي ﷺ وما يدريك أنه حق فقال إن لم تصرعني علمت أنه حق
فقام فصرعه النبي ﷺ ثلاث مرات كل ذلك يقول مثل هذا القول
فقال له النبي ﷺ وما يدريك أنه حق فقال إن لم تصرعني علمت أنه حق
فقام فصرعه النبي ﷺ ثلاث مرات كل ذلك يقول مثل هذا القول

1 ٤ ههههه ههههه ههههه ههههه ههههه ههههه ههههه ههههه ههههه ههههه

ককাল্যাং হে কথমিব মধুরাং হে রসবতীং
মা কুরু গুরুতরং হে রমণীং রময়াশু হে রসবতীং

কুরুষ্ব রসমসমসমং রাধা সে ধনং হে রাধেং রাধে-
রাধেতি ধ্যায়ন্তি যে রাধাং রাধাং রাধাং রাধাং রাধাং ॥ ৪

মাধবমসমং কুরু রসমসমসমং কুরু রসমসমসমং
রাধাং রাধাং রাধাং রাধাং রাধাং রাধাং রাধাং রাধাং ॥ ৪

রাধাং রাধাং রাধাং রাধাং রাধাং রাধাং রাধাং রাধাং
রাধাং রাধাং রাধাং রাধাং রাধাং রাধাং রাধাং রাধাং

XXI.

1 ततः परं स यीशुः तिबिरियासमुद्रस्य समीपे पुनः
शिष्येभ्यः स्वं दर्शयामास तद्यथा। शिमोन्पितरः
2 दिदुमः गालीलदेशीयकानायीनः सिबदियस्य
तनयौ अपरौ द्वौ च शिष्यौ एते सर्वे एकत्रा
3 बभूवुः। शिमोन्पितरः कथयामास मत्स्यान् धरामि
तौ कथयामासतुः वयमपि त्वया सार्द्धं गच्छावः
4 ततः परं तौ निर्गत्य नौकायां प्रारोहतां
5 किन्तु तस्यां रात्रौ किमपि न धृतवन्तौ। अथ
6 प्रातःकाले सति यीशुः समुद्रतीरे तिष्ठन्
7 दृष्टवान् किन्तु शिष्याः स यीशुरिति न ज्ञातवन्तः
8 ततः स तान् पप्रच्छ हे बालकाः यूयं किं किमपि
भक्ष्यं प्राप्तवन्तः ते प्रत्यवदन् नेति ततः स
तान् अवदत् नौकाया दक्षिणपार्श्वे जालं क्षिपत
यूयं प्राप्स्यथ ततस्ते जालं क्षिप्तवन्तः
तस्य बाहुल्यान्मत्स्यानां जालं कर्षितुं न शशक्तुः
तत्र स शिष्यः यं प्रेमाकरोत् स यीशुरिति
पितरः श्रुत्वा कथितवान् प्रभुरेष इति तत्र
शिमोन्पितरः प्रभुरिति श्रुत्वा स्वीयं परिधानं
परिधाय सिंहवत् समुद्रे पतितवान् तत्र
शिष्याः अपरे द्वौ नौकया तं मत्स्यजालं
कर्षन्तः समायान्ति तस्मात् [दूरात्] न
दूरे स्थिता इति

1 ويقول الرب لموسى قل لبني هرون الكهنة
2 وليحترزوا من اقداس بني اسرائيل التي
3 يقدسونها لي لئلا يدنسوا اسمي القدوس
4 في ما يقدسونه لي انا الرب قل لهم
5 من نسلكم في اجيالكم كل من يقرب
6 من الاقداس التي يقدسها بنو اسرائيل
7 للرب وهو في نجاسته تقطع تلك النفس
8 من امامي انا الرب قل لهم من كل

ককুদ্মী বৃষভ তব ধাবিষ্যন্তি যে তে পুরঃসরাঃ সর্ব্বে
9 পুরোগমাঃ ত এব ধাবিষ্যন্তি ॥ কুতো ধাবসি ধাবসি রাজপুত্র
ত্বমেব ধাবিষ্যসি তব ধাবিষ্যন্তি যে তে পুরঃসরাঃ সর্ব্বে
10 পুরোগমাঃ ত এব ॥ যদি নদ্যাং বিষীদসি যদি বাসো ত্যজসি
তদা ত্বমেব ধাবিষ্যসি তব ধাবিষ্যন্তি যে তে পুরঃসরাঃ সর্ব্বে
11 পুরোগমাঃ ত এব ॥ কুতো দ্বাভ্যাং ধাবসি ॥ কুতস্ত্রিভিঃ
সমগ্রং সমগ্রং যদি চ্ছিন্নং ধাবসি ॥ কুতো দ্বাভ্যাং ধাবসি
12 যদি বাসো ত্যজসি তদা ত্বমেব ধাবিষ্যসি তব ধাবিষ্যন্তি যে তে
পুরঃসরাঃ ত এব ॥ যদি বাসো ত্যজসি যদি চ্ছিন্নং ধাবসি
সমগ্রং সমগ্রং কুতো দ্বাভ্যাং ধাবসি ॥ যদি বাসো ত্যজসি
13 তদা ত্বমেব ধাবিষ্যসি তব ধাবিষ্যন্তি যে তে পুরঃসরাঃ ত এব
যদি বাসো ত্যজসি যদি চ্ছিন্নং ধাবসি ॥ যদি বাসো ত্যজসি
14 তদা ত্বমেব ধাবিষ্যসি তব ধাবিষ্যন্তি যে তে পুরঃসরাঃ ত এব
ইতি ॥ ইতি অথর্ব্বণি ॥ ইতি অথর্ব্বণি ॥ ইতি অথর্ব্বণি
বেদে-বেদে ব্রাহ্মণে ॥ ইতি অথর্ব্বণি ॥ ইতি অথর্ব্বণি
15 যদি বাসো ত্যজসি যদি চ্ছিন্নং ধাবসি ॥ যদি বাসো ত্যজসি
তদা ত্বমেব ধাবিষ্যসি তব ধাবিষ্যন্তি যে তে পুরঃসরাঃ ত এব
16 পুরোগমাঃ ত এব ॥ যদি বাসো ত্যজসি যদি চ্ছিন্নং ধাবসি
যদি বাসো ত্যজসি যদি চ্ছিন্নং ধাবসি ॥ যদি বাসো ত্যজসি
17 তদা ত্বমেব ধাবিষ্যসি তব ধাবিষ্যন্তি যে তে পুরঃসরাঃ ত এব
যদি বাসো ত্যজসি যদি চ্ছিন্নং ধাবসি ॥ যদি বাসো ত্যজসি
তদা ত্বমেব ধাবিষ্যসি তব ধাবিষ্যন্তি যে তে পুরঃসরাঃ ত এব
18 পুরোগমাঃ ত এব ॥ যদি বাসো ত্যজসি যদি চ্ছিন্নং ধাবসি
যদি বাসো ত্যজসি যদি চ্ছিন্নং ধাবসি ॥ যদি বাসো ত্যজসি
তদা ত্বমেব ধাবিষ্যসি তব ধাবিষ্যন্তি যে তে পুরঃসরাঃ ত এব
19 পুরোগমাঃ ত এব ॥ কুতো দ্বাভ্যাং ধাবসি ॥ কুতস্ত্রিভিঃ
যদি বাসো ত্যজসি যদি চ্ছিন্নং ধাবসি ॥ কুতো দ্বাভ্যাং ধাবসি
20 তদা ত্বমেব ধাবিষ্যসি তব ধাবিষ্যন্তি যে তে পুরঃসরাঃ ত এব

21 ויעבד בעבדי לשלמה ויהיה לו לשם ולתפארת
לכל הגוים אשר היו לפני ירושלם׃ ויאמר אליו
22 שלמה בן דויד אביו מדוע אתה מבקש ויאמר
אליו אדני הלא אתה אמרת לי לאמר הנה אנכי
23 מוליך את אדניה אחיך ואת אבתר בן צרויה
24 ואת יואב בן צרויה אחי אבי כי הנה אנכי מבקש
25 [ומשמשים אחרים] ויענו בני המלך ויאמרו אל
26 אדניה הן אדני המלך שלמה׃ ויבא בניהו
27 בן יהוידע אל המלך ויאמר אליו אדני המלך
28 ואם אדני המלך שלח את עבדיו ואת צדוק הכהן
29 ואת נתן הנביא ואת בניהו בן יהוידע ואת
30 עבדיו אשר לדויד אביו׃ ויבא בניהו בן יהוידע
31, 32 אל אהל יהוה ויאמר אליו כה אמר המלך
33 אל תצא׃ ויאמר בניהו אל המלך כן דבר
אליו אדני המלך כאשר דבר עבדך׃ ויאמר המלך
אל בניהו בן יהוידע לך פגע בו׃ ויפגע בו בניהו

XXIII.

1 ᎠᏂᏍᏕᏏ ᏥᏅᏏᏳᏛ ᏍᏆᏂᎦᏙᎯᏳᏒᏃᏱ ᏥᏅᏏᏳᏛ ᏍᏆᏂᎦᏙᎯᏳᏒᏃᏱ ᏥᏅᏏᏳᏛ ᏍᏆᏂᎦᏙᎯᏳᏒᏃᏱ

8 ἡμῖν ἐστι μὴ εἰπεῖν τοῦτο ἐν τῇ τῶν ἀνθρώπων
ἀγορᾷ ἐπὶ τῶν ἀνθρώπων ἐστὶν ἡ ἀνομία τῶν
ἀνθρώπων ἐστὶν ἡ ἀνομία τῶν ἀνθρώπων ἐστὶν
ἡ ἀνομία τῶν ἀνθρώπων ἐστὶν ἡ ἀνομία τῶν
9 ἀνθρώπων ἐστὶν ἡ ἀνομία τῶν ἀνθρώπων ἐστὶν
ἡ ἀνομία τῶν ἀνθρώπων ἐστὶν ἡ ἀνομία τῶν

ᚠᚢᚾᛏᚢᚾᚴᛁᚾᚾ ᛁᚴ ᚢᛁᛚᛁᚴ

23 ااو لمه اعلاشمار ادكاراد ادكمسه لمه ٥ دم مدّ اد كو
ممهمه ممسمه اع لمه ممدمه دعاشاهم ادكمدهمه
24 ممهمه ٥ ممسمدمه ٥ م ادكمسه ههمدهمه ٥ اسه دمااع
25 اكمه ااكمع اهممه ااكمع كمّ دمهم ٥ ماشمدهمهمار
ممهمدمهمار ممه-ومار ٥ ماسه كمااسه ٥ ماسه دمهم دمع مه
٥ مدمده مه اسه كمهلمار مه مه كمع مه اسه كمهلمار مه مهمده ٥
26 مار ااو اسمع وهلمار مهممهار ممهمهار كو دمه مه اسمع
27 مار ٥ اسمع هاع ٥ اهممه ااكمع مار اهممهمه ٥ دم مسار مه ار
ااو مكو ارمه اسه مار مه ٥ مدمه-ومه دم مسار مه ار اسه
مه كمدمهمار ممهار كمسه كمهلمار ٥ مدمهاهم (ادكمسار)
28 مار مسه مكمد ٥ اهممه ااكمع ادكمسه ه-ههمه اهممه ٥
29 كمهلمار ادكمهمار ااو كمد ادكمسار ادكمسه ٥ اهممه ااكمع
ادكمسه ااكمع ٥ اهممه ااكمع ادكمسه ٥ ادكمسه ٥ ااكمسه
30 ادكمسه ٥ كمهلمار ااو ادكمسه-ههار ااه-ه ار ٥

2, 1 �маеаеіаіаі ѕмѧмѧмѧѕ ѧѕ-ѡѧ-ѕ ѕѧѕѧѕ ѕѧѕѧѕ ѕѧѕѧ

14 [illegible] ܕܐܝܟ ܕܐܢܫ ܕܐܙܠ ܠܐܪܚܐ ܪܚܝܩܐ ܒܗܝܡܬܐ ܕܝܠܗ ܘܐܙܠ ܗܘܐ ܡܬܩܪܐ ܒܫܡܗ ܕܐܒܝܗ ܘܐܙܠ ܗܘܐ ܥܡ ܐܚܘܗܝ ܕܝܠܗ ܕܐܝܬ ܠܗ ܡܠܬܐ ܕܐܒܝ ܘܐܡܗ ܘܐܚܘܗ ܘܐܚܬܗ ܘܐܢܬܬܐ ܕܝܠܗ ܘܒܢܝ ܒܝܬܗ ܘܥܒܕܝܢ ܠܗ ܥܒܕܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܡܠܟ

1 Ա Եվ զանազան գունեղ գեղեցիկ գործեալ
2 վարագոյր տասն կանգնեցին զանազան
3 գունեղ գեղեցիկ գործեալ քերովբէիս
4 Եվ զերկայնութիւն վարագուրին
5 հինգտասան կանգուն եւ լայնութիւն
6 վարագուրին չորս կանգուն. միոյ
7 չափ էր զամենայն վարագոյրն։ Եվ
8 արարին հարիւր հիսուն կապարեայ
9 սեղանակալս։ Եվ զերկայնութիւն
10 մի սեղանակալի տասն կանգուն
11 եւ լայնութիւն մի սեղանակալի
12, 13 տասն կանգուն։ Եվ զերկայնութիւն
14 սեղանակալացն հինգ կանգուն։

15 ܘܥܒܕܘ ܠܗ ܠܡܫܟܢܐ ܕܡܫܟܢܐ ܕܥܠ ܪܫܗ ܕܛܘܪܐ ܀ ܘܥܒܕܘ ܠܩܪܫܐ ܕܩܪܫܐ
ܕܥܠ ܦܬܚܐ ܕܡܫܟܢܐ ܬܪܬܝܢ ܐܡܬܝܢ ܘܐܪܒܥ ܐܝܠܢܐ
16 ܘܥܒܕܘ ܠܡܫܟܢܐ ܕܩܪܫܐ ܕܥܡܘܕܐ ܕܥܠ ܦܬܚܐ ܕܡܫܟܢܐ ܀ ܘܥܒܕܘ ܩܪܫܐ
17 ܕܥܡܘܕܐ ܕܥܠ ܦܬܚܐ ܕܡܫܟܢܐ ܀ ܐܪܟܐ ܕܥܡܘܕܐ ܕܩܪܫܐ ܕܥܠ ܦܬܚܐ ܕܡܫܟܢܐ
18 ܐܪܟܘܬܗ ܐܡܬܝܢ ܐܡܬܝܢ ܘܚܡܫܐ ܕܐܡܬܝܢ ܐܡܬܝܢ ܕܩܪܫܐ ܕܡܫܟܢܐ ܀
ܐܡܬܝܢ ܐܪܟ ܘܐܪܒܥ ܐܪܟ ܐܡܬܝܢ ܕܩܪܫ ܕܡܫܟܢܐ ܕܥܠ ܦܬܚܐ ܕܡܫܟܢܐ ܀
20, 19 ܐܠ ܘܐܪܒܥ ܐܪܟ ܐܡܬܝܢ ܕܩܪܫ ܕܡܫܟܢܐ ܀ ܘܥܒܕܘ ܠܗ ܠܡܫܟܢܐ ܕܡܫܟܢܐ
ܕܩܪܫ ܕܡܫܟܢܐ ܐܡܬܝܢ ܐܡܬܝܢ ܕܩܪܫ ܕܡܫܟܢܐ ܕܥܠ ܦܬܚ
21 ܕܡܫܟܢܐ ܐܡܬܝܢ ܕܩܪܫ ܕܡܫܟܢܐ ܕܥܠ ܦܬܚ ܀ ܘܥܒܕܘ ܠܗ ܠܡܫܟܢܐ
22 ܕܩܪܫ ܕܡܫܟܢܐ ܐܡܬܝܢ ܐܡܬܝܢ ܕܩܪܫ ܕܡܫܟܢܐ ܕܥܠ ܦܬܚ ܀ ܘܥܒܕܘ ܠܗ ܠܡܫܟܢܐ
ܕܩܪܫ ܕܡܫܟܢܐ ܐܡܬܝܢ ܐܡܬܝܢ ܕܩܪܫ ܕܡܫܟܢܐ ܕܥܠ ܦܬܚ
ܕܩܪܫ ܕܡܫܟܢܐ ܐܡܬܝܢ ܐܡܬܝܢ ܕܩܪܫ ܕܡܫܟܢܐ ܕܥܠ ܦܬܚ
24, 23 ܕܩܪܫ ܕܡܫܟܢܐ ܐܡܬܝܢ ܐܡܬܝܢ ܕܩܪܫ ܕܡܫܟܢܐ ܕܥܠ ܦܬܚ ܀ ܘܥܒܕܘ ܠܗ ܠܡܫܟܢܐ
25 ܕܩܪܫ ܕܡܫܟܢܐ ܐܡܬܝܢ ܐܡܬܝܢ ܕܩܪܫ ܕܡܫܟܢܐ ܕܥܠ ܦܬܚ ܀ ܘܥܒܕܘ ܠܗ ܠܡܫܟܢܐ
26 ܕܩܪܫ ܕܡܫܟܢܐ ܐܡܬܝܢ ܐܡܬܝܢ ܕܩܪܫ ܕܡܫܟܢܐ ܕܥܠ ܦܬܚ ܀ ܘܥܒܕܘ ܠܗ ܠܡܫܟܢܐ
27 ܕܩܪܫ ܕܡܫܟܢܐ ܐܡܬܝܢ ܐܡܬܝܢ ܕܩܪܫ ܕܡܫܟܢܐ ܕܥܠ ܦܬܚ ܀ ܘܥܒܕܘ ܠܗ ܠܡܫܟܢܐ
28 ܕܩܪܫ ܕܡܫܟܢܐ ܕܩܪܫ ܕܡܫܟܢܐ ܕܩܪܫ ܕܡܫܟܢܐ ܕܥܠ ܦܬܚ ܀ ܘܥܒܕܘ ܠܗ ܠܡܫܟܢܐ
29 ܕܩܪܫ ܕܡܫܟܢܐ ܕܩܪܫ ܕܡܫܟܢܐ ܕܩܪܫ ܕܡܫܟܢܐ ܕܥܠ ܦܬܚ ܀ ܘܥܒܕܘ ܠܗ ܠܡܫܟܢܐ
31, 30 ܕܩܪܫ ܕܡܫܟܢܐ ܕܩܪܫ ܕܡܫܟܢܐ ܕܩܪܫ ܕܡܫܟܢܐ ܕܥܠ ܦܬܚ ܀ ܘܥܒܕܘ ܠܗ ܠܡܫܟܢܐ
32 ܕܩܪܫ ܕܡܫܟܢܐ ܕܩܪܫ ܕܡܫܟܢܐ ܕܩܪܫ ܕܡܫܟܢܐ ܕܥܠ ܦܬܚ ܀ ܘܥܒܕܘ ܠܗ ܠܡܫܟܢܐ
33 ܕܩܪܫ ܕܡܫܟܢܐ ܕܩܪܫ ܕܡܫܟܢܐ ܕܩܪܫ ܕܡܫܟܢܐ ܕܥܠ ܦܬܚ ܀ ܘܥܒܕܘ ܠܗ ܠܡܫܟܢܐ
34 ܕܩܪܫ ܕܡܫܟܢܐ ܕܩܪܫ ܕܡܫܟܢܐ ܕܩܪܫ ܕܡܫܟܢܐ ܕܥܠ ܦܬܚ ܀ ܘܥܒܕܘ ܠܗ ܠܡܫܟܢܐ
35 ܕܩܪܫ ܕܡܫܟܢܐ ܕܩܪܫ ܕܡܫܟܢܐ ܕܩܪܫ ܕܡܫܟܢܐ ܕܥܠ ܦܬܚ ܀ ܘܥܒܕܘ ܠܗ ܠܡܫܟܢܐ

ապա ոչ ոք կարող է ասել Աստուծոյ հանդէպ, թէ մեր մեղքերը
մեր անօրէնութիւնները մեր մէջ են, եւ մենք նրանց մէջ ենք
մեռած։ Ուստի՝ Աստուծոյ արդարութիւնը ինչպէս մարդկանց
մեղքերի մասին, նոյնպէս նաեւ Աստուծոյ անարատութիւնը
մարդկանց անիրաւութեան մասին։ Եւ ասենք՝ մեղանչենք
մեղքի մեռնենք, որպէսզի շնորհքը աճի։ Եւ ինչպէս ասում
են մեզ մեր մասին, եւ որոշ մարդիկ ասում են, թէ մենք
ասում ենք՝ թող չարիքներ գործենք, որպէսզի բարիքներ
գան։ Նրանց դատապարտութիւնը արդար է։ Ուրեմն ինչ
ասենք։ Մենք գերազանցենք նրանց։ Ոչ։ Քանզի մենք
նախապէս մեղադրեցինք հրեաներին եւ յունացիներին,
որպէսզի բոլորը մեղքի տակ գտնուեն։ Ինչպէս գրուած է.
Արդարներ չկայ ոչ մի։ Ոչ ոք չկայ, որ հասկանայ,
ոչ ոք չկայ, որ փնտրի զԱստուծոյ։ Բոլորն անարգուեցին
եւ դարձան անարգ։ Չկայ նա, որ բարութիւն գործէ,
չկայ նաեւ մինչեւ մի։ Գերեզման է բաց նրանց
կոկորդը։ Նրանք նենգաւորեցին իրենց լեզուներով։
Օձի թոյն է նրանց շրթունքների տակ։ Նրանց բերանը
լի է անէծքով եւ դառնութեամբ։ Նրանց ոտքերը
թափուեցան արիւնը թափելու համար։ Նրանց ճանապարհներում
մահ եւ տառապանք կան։ Եւ խաղաղութեան ճանապարհը
չեն գիտցել։ Նրանց աչքերի առաջ Աստուծոյ երկիւղածութիւն
չկայ։ Իսկ մենք գիտենք, թէ ինչ որ օրէնքն ասում է
օրէնքի տակ գտնուողներին է ասում, որպէսզի ամէն
բերան լռեցուի եւ ամբողջ աշխարհը դատապարտուի
Աստուծոյ առաջ։ Քանզի օրէնքի գործերով չի
արդարացուի ոչ մի մարդ նրանց մէջ։ Քանզի օրէնքով
է մեղքի գիտակցութիւնը։ Բայց հիմա առանց օրէնքի
Աստուծոյ արդարութիւնը յայտնուեց, որին վկայում
են օրէնքը եւ մարգարէները։ Աստուծոյ արդարութիւնը
հաւատքով է Յիսուս Քրիստոսի մէջ բոլոր հաւատացողների
համար։ Քանզի չկայ տարբերութիւն։ Բոլորը մեղանչեցին
եւ զրկուեցան Աստուծոյ փառքից։ Եւ նրանք
արդարացուեցան նրա շնորհքով՝ Յիսուս Քրիստոսի
մեջ եղած փրկագնութեամբ։ Նրան Աստուծ դրեց
հաշտեցնող՝ նրա արիւնի մէջ հաւատքի միջոցով։
Նրանով ցուցադրեցին Աստուծոյ արդարութիւնը
նախկին մեղքերի թողութեան մասին։ Աստուծոյ
համբերութեան մասին։ Նրանով ցուցադրեցին
նրա արդարութիւնը ներկայ ժամանակներում։
Որպէսզի նա արդար լինի եւ արդարացնող
Յիսուսի հանդէպ հաւատացողների։ Ուրեմն
ինչպէս է մեր մեջ հպարտութիւնը։ Դադարեցուեց։
Ինչ օրէնքով։ Գործերի՞ օրէնքով։ Ոչ։ Հապա
հաւատքի օրէնքով։ Մարդը հաւատքով
արդարացուեցաւ՝ առանց գործերի։ Թող
Աստուծոյ միայն հրեաներինը չլինի։
Նա չէ՞ որ հեթանոսներինն էլ։ Այո՛,
հեթանոսներինն էլ։ Քանզի մի Աստուած
կայ, որ արդարացնելու է թլփատութիւնը
հաւատքով եւ անթլփատութիւնը
հաւատքով։ Ուրեմն մենք
օրէնքը չեմ՞ խափանում
հաւատքով։ Ոչ։ Հապա
հաստատում ենք օրէնքը։

XXVII.

Ինչ ասենք մեր նախահայր Աբրահամի մասին։
Ինչպէս է նա գտնուել մարմնաւոր հայրը։
Եթէ Աբրահամը գործերով արդարացուեցաւ,
նա ունի պարծանք։ Բայց ոչ թէ Աստուծոյ
առաջ։ Քանզի ինչ է ասում գրքերը. Հաւատաց
Աստուծոյ Աբրահամը, եւ նրան դրուեցաւ
արդարութիւն։ Իսկ գործ անողի համար
վարձատրութիւնը չի դրուի
ըստ շնորհքի, այլ ըստ
պարտքի։ Իսկ գործ չանողի
համար, բայց հաւատացողի
համար՝ Աստուծոյ հանդէպ,
որ արդարացնում է
մեղաւորին, նրա հաւատքը
դրուեցաւ արդարութիւն։
Ինչպէս նաեւ Դաւիթը
օրհնեցեալ է ասում
մարդուն, որի համար
Աստուծոյ արդարութիւնը
դրուեցաւ գործերից դուրս.
Օրհնեալ են նրանք,
որոնց անիրաւութիւնները
թողուցուեցան, եւ
նրանց մեղքերը
ծածկուեցան։

ئاللا ئۆز ئىشىغا ئۇيغۇرچە ئىلىم ئۆگىنىش ۋە ئىلىم ئۆگىنىش ئۈچۈن

1 Og det var i den femtende time af det
femte år af kong Ezekias' regering, at
Babels konge Merodak-Baladan, Baladans
søn, sendte bud og gave til Ezekias;
thi han havde hørt, at han var blevet
syg og var kommen til sundhed igen.
2 Og han lod sige ham, hvad der var
blevet tegn på, at han var blevet
helbredet, og hvad der var blevet
tegn på, at solen skulde gå tilbage
fem trin på solens gang.
3 Da sendte Ezekias bud til
Jesaja og lod ham sige: Hvad
mente de disse mænd, som
kommer til mig fra det
fjerntliggende land?

ममममम मम मम म

(c) ततः प्रभृति तेषां सम्मानार्थं सम्मान-
पात्रेषु ग्रामेषु ग्रामान्तरेषु च
प्रत्यहं भोजनं दीयते स्म ॥
(b) अपि च तेषु ग्रामेषु ग्राम-
पालेन सह ग्रामान्तरेषु च
प्रत्यहं भोजनं दीयते स्म ॥
(c) तत्र ग्रामे ग्राम-पालेन सह
ग्राम-वृद्धानां ग्राम-वृद्धानां च
प्रत्यहं भोजनं दीयते स्म ॥
(b) तत्र ग्रामे ग्राम-पालेन सह
ग्राम-वृद्धानां ग्राम-वृद्धानां च
प्रत्यहं भोजनं दीयते स्म ॥
(c) तत्र ग्रामे ग्राम-पालेन सह
ग्राम-वृद्धानां ग्राम-वृद्धानां च
प्रत्यहं भोजनं दीयते स्म ॥
(b) तत्र ग्रामे ग्राम-पालेन सह
ग्राम-वृद्धानां ग्राम-वृद्धानां च
प्रत्यहं भोजनं दीयते स्म ॥
(c) तत्र ग्रामे ग्राम-पालेन सह
ग्राम-वृद्धानां ग्राम-वृद्धानां च
प्रत्यहं भोजनं दीयते स्म ॥
(b) तत्र ग्रामे ग्राम-पालेन सह
ग्राम-वृद्धानां ग्राम-वृद्धानां च
प्रत्यहं भोजनं दीयते स्म ॥
(c) तत्र ग्रामे ग्राम-पालेन सह
ग्राम-वृद्धानां ग्राम-वृद्धानां च
प्रत्यहं भोजनं दीयते स्म ॥

ܡܫܝܚܐ ܕܢܦܠ ܡܢܝܗ ܒܫܠܡܐ ܘܢܗܘܐ ܠܗ ܫܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܗܢܐ ܘܥܠܡܐ ܕܐܬܐ ܘܚܝܐ ܥܠܡܝܐ ܀ ܐܡܝܢ ܀ ܘܗܫܐ ܒܥܕܢܐ ܕܫܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܗܢܐ ܘܥܠܡܐ ܕܐܬܐ ܘܚܝܐ ܥܠܡܝܐ ܀ ܐܡܝܢ ܀ ܘܗܫܐ ܒܥܕܢܐ ܕܫܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܗܢܐ ܘܥܠܡܐ ܕܐܬܐ ܘܚܝܐ ܥܠܡܝܐ ܀ ܐܡܝܢ ܀ ܘܗܫܐ ܒܥܕܢܐ ܕܫܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܗܢܐ ܘܥܠܡܐ ܕܐܬܐ ܘܚܝܐ ܥܠܡܝܐ ܀ ܐܡܝܢ ܀

ܡܫܝܚܐ ܕܢܦܠ ܡܢܝܗ ܒܫܠܡܐ ܘܢܗܘܐ ܠܗ ܫܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܗܢܐ ܘܥܠܡܐ ܕܐܬܐ ܘܚܝܐ ܥܠܡܝܐ ܀ ܐܡܝܢ ܀ ܘܗܫܐ ܒܥܕܢܐ ܕܫܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܗܢܐ ܘܥܠܡܐ ܕܐܬܐ ܘܚܝܐ ܥܠܡܝܐ ܀ ܐܡܝܢ ܀

XXIX.

1 ܐܝ ܕܥܝ ܐܝܬܝܗܘܢ ܡܢܗܢܝ ܕܥܡܐ ܕܥܠ ܡܢ ܐܠܗܐ ܐܝܬܝܗ ܕܐܝܟ ܕܥܡ ܡܫܝܚ ܕܡܪܝ (ܡܪܝܡ) ܕܝܠܗ ܕܝܠܝ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܟ ܕܐܝ ܐܢܐ ܕܥܡ ܡܫܝܚ ܕܡܪܝ (ܡܪܝܡ) ܕܝܠܗ ܕܝܠܝ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝܟ ܕܐܝ

ܡܫܝܚ ܕܐܝ ܐܝ ܕܥܡ ܡܫܝܚ ܕܡܪܝ (ܡܪܝܡ) ܕܝܠܗ ܕܝܠܝ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝ ܐܢܐ ܕܥܡ ܡܫܝܚ ܕܡܪܝ (ܡܪܝܡ) ܕܝܠܗ ܕܝܠܝ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝ

ܡܫܝܚ ܕܐܝ ܐܝ ܕܥܡ ܡܫܝܚ ܕܡܪܝ (ܡܪܝܡ) ܕܝܠܗ ܕܝܠܝ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝ ܐܢܐ ܕܥܡ ܡܫܝܚ ܕܡܪܝ (ܡܪܝܡ) ܕܝܠܗ ܕܝܠܝ ܡܫܝܚܐ ܕܐܝ

4 ꠁꠣꠘꠀꠞꠀꠞꠀꠞ

ꣳrꣳ-ꣳꣳꣳ ꣳꣳ ꣳꣳ ꣳꣳꣳꣳ ꣳꣳꣳꣳ ꣳꣳꣳꣳ ꣳꣳ ꣳꣳꣳꣳ ꣳꣳꣳꣳ ꣳꣳ

(a ꠁꠟꠀꠞꠀꠣꠀꠣꠀꠣ

ومن يأتي بالصالحات وهو مؤمن فلا يخاف ظلما ولا هضما
c) ولما رأوا الأحزاب قالوا هذا ما وعدنا الله ورسوله وصدق الله ورسوله
b) وما زادهم إلا إيمانا وتسليما من المؤمنين رجال صدقوا ما عاهدوا الله عليه
1 فمنهم من قضى نحبه ومنهم من ينتظر وما بدلوا تبديلا

XXX.

سبأ ٣٤. قبله. مكية. وآياتها ٥٤ وفي الكوفي ٥٥ وفي البصري ٥٦ وفي الشامي ٥٧

1 الحمد لله الذي له ما في السموات وما في الأرض وله الحمد في الآخرة
وهو الحكيم الخبير يعلم ما يلج في الأرض وما يخرج منها وما ينزل من السماء
وما يعرج فيها وهو الرحيم الغفور وقال الذين كفروا لا تأتينا الساعة
c) قل بلى وربي لتأتينكم عالم الغيب لا يعزب عنه مثقال ذرة في السموات ولا في الأرض
ولا أصغر من ذلك ولا أكبر إلا في كتاب مبين ليجزي الذين آمنوا وعملوا
b) الصالحات أولئك لهم مغفرة ورزق كريم والذين سعوا في آياتنا معاجزين
أولئك لهم عذاب من رجز أليم ويرى الذين أوتوا العلم الذي أنزل إليك من ربك
11 هو الحق ويهدي إلى صراط العزيز الحميد وقال الذين كفروا هل ندلكم على رجل
ينبئكم إذا مزقتم كل ممزق إنكم لفي خلق جديد أفترى على الله كذبا أم به جنة

2 [illegible] ॥ [illegible] ॥ [illegible]

b) [illegible] ॥ [illegible]

c) [illegible] ॥ [illegible]

5 [illegible] ॥ [illegible]

c) [illegible] ॥ [illegible]

4 [illegible] ॥ [illegible]

b) [illegible] ॥ [illegible]

c) [illegible] ॥ [illegible]

b) [illegible] ॥ [illegible]

3 [illegible] ॥ [illegible]

c) [illegible] ॥ [illegible]

II. r

ततो मे सर्व राजपुत्रा अनेकाः दोषाणि मह्यं दत्तवन्तः
अनेकानि मम्यक् राज्यस्य अन्य मे एव एव मह्यं राज्यम्
c) कृ मम्यक् मह्यं तिष्ठ लिखि ४२८ ॥ राज्ञा एतत्
b) यत् मम्यक् राजपुत्रान् राज्ञि ॥ मम्यक् मम्यक् अन्य मे
राज्ञा कृतं मम्यक् अन्यत् राज्ञः मम्यक् अन्यत् मे
7 मम्यक् मम्यक् मम्यक् ॥ मे एव मह्यं मम्यक्
मह्यं मम्यक् अन्यत् मम्यक् मम्यक् मह्यं एव मह्यं
c) राज्ञा मे ४ मे मह्यं ॥ मम्यक् एव मह्यं मम्यक्
अनेकानि मम्यक् अनेकानि मम्यक् अनेकानि मम्यक्
b) दोषाणि राजपुत्र मे एव ॥ मे मम्यक् मम्यक् मह्यं
राज्ञि मह्यं राजपुत्रान् राज्ञि मम्यक् मे एव मह्यं
राज्ञा कृतं मम्यक् मम्यक् ४ मह्यं मम्यक् राज्ञि
6 मम्यक् मम्यक् ॥ राज्ञा मम्यक् राज्ञि मम्यक्
राज्ञा कृ मम्यक् मम्यक् मम्यक् मम्यक् मम्यक्
c) मम्यक् ॥ मम्यक् मम्यक् मम्यक् मम्यक् मम्यक्
मे एव मह्यं ४२८ ॥ मम्यक् मम्यक् मम्यक्
मम्यक् मम्यक् मम्यक् मम्यक् मम्यक् मम्यक्
8 मम्यक् कृ मम्यक् कृ मम्यक् ॥ मम्यक् राज्ञा कृ मे
मम्यक् मम्यक् मे मम्यक् मम्यक् मम्यक् मम्यक्
राज्ञि मम्यक् मम्यक् मे राज्ञि मम्यक् मम्यक्
c) राज्ञि राज्ञि ॥ मम्यक् कृ कृ मम्यक् राज्ञि मे मे
मम्यक् मम्यक् मम्यक् मम्यक् मम्यक् मम्यक्
b) मम्यक् मम्यक् मम्यक् मम्यक् मम्यक् मम्यक्
राज्ञा कृतं मम्यक् मम्यक् मम्यक् मम्यक् मम्यक्

9 ततो ऽस्मै दत्तवान् राजा सर्वाणि रत्नानि च ॥
सर्वाणि रत्नान्यादाय तत्रैव समुपागमत् ॥
तस्मै तानि समस्तानि रत्नानि प्रतिपादयत् ॥
तानि रत्नानि संगृह्य तत्रैव समुपागमत् ॥
6 ततो ऽस्मै प्रीतिमान् राजा सर्वरत्नानि दत्तवान् ॥
तानि रत्नानि संगृह्य तत्रैव समुपागमत् ॥
तस्मै तानि समस्तानि रत्नानि प्रतिपादयत् ॥
तानि रत्नानि संगृह्य तत्रैव समुपागमत् ॥
10 तत्र तानि समस्तानि रत्नानि प्रतिपादयत् ॥
तानि रत्नानि संगृह्य तत्रैव समुपागमत् ॥
तस्मै तानि समस्तानि रत्नानि प्रतिपादयत् ॥
तानि रत्नानि संगृह्य तत्रैव समुपागमत् ॥
11 तत्र तानि समस्तानि रत्नानि प्रतिपादयत् ॥
तानि रत्नानि संगृह्य तत्रैव समुपागमत् ॥
तस्मै तानि समस्तानि रत्नानि प्रतिपादयत् ॥
तानि रत्नानि संगृह्य तत्रैव समुपागमत् ॥
तत्र तानि समस्तानि रत्नानि प्रतिपादयत् ॥
तानि रत्नानि संगृह्य तत्रैव समुपागमत् ॥
तस्मै तानि समस्तानि रत्नानि प्रतिपादयत् ॥
तानि रत्नानि संगृह्य तत्रैव समुपागमत् ॥

a) 9 ततो ऽस्मै दत्तवान् राजा सर्वाणि रत्नानि च ॥ b) सर्वाणि रत्नान्यादाय तत्रैव समुपागमत् ॥ c) तस्मै तानि समस्तानि रत्नानि प्रतिपादयत् ॥ a) तानि रत्नानि संगृह्य तत्रैव समुपागमत् ॥ b) 6 ततो ऽस्मै प्रीतिमान् राजा सर्वरत्नानि दत्तवान् ॥ c) सर्वाणि रत्नान्यादाय तत्रैव समुपागमत् ॥ a) तानि रत्नानि संगृह्य तत्रैव समुपागमत् ॥ b) तस्मै तानि समस्तानि रत्नानि प्रतिपादयत् ॥ c) 10 तत्र तानि समस्तानि रत्नानि प्रतिपादयत् ॥ a) तानि रत्नानि संगृह्य तत्रैव समुपागमत् ॥ b) तस्मै तानि समस्तानि रत्नानि प्रतिपादयत् ॥ c) 11 तत्र तानि समस्तानि रत्नानि प्रतिपादयत् ॥ a) तानि रत्नानि संगृह्य तत्रैव समुपागमत् ॥ b) तस्मै तानि समस्तानि रत्नानि प्रतिपादयत् ॥ c) तानि रत्नानि संगृह्य तत्रैव समुपागमत् ॥ a) तत्र तानि समस्तानि रत्नानि प्रतिपादयत् ॥ b) तानि रत्नानि संगृह्य तत्रैव समुपागमत् ॥ c) तस्मै

XXXI.

1 Ich aber will auf den Herrn schauen, harren will ich auf den Gott
meines Heils; mein Gott wird mich erhören. Freue dich nicht
über mich, meine Feindin, daß ich gefallen bin, wenn ich
3 wieder aufstehe, wenn ich im Finstern sitze, der Herr
mein Licht ist. Den Zorn des Herrn will ich tragen,
c) denn ich habe ihm gesündigt, bis er meine Sache
führt und mir Recht schafft. Er wird mich ans Licht
bringen, daß ich seine Gerechtigkeit schaue. Es
c) wird meine Feindin das sehen und Scham wird
sie bedecken, die mir sagte: Wo ist der Herr, dein
Gott? Meine Augen werden sie schauen, jetzt wird
sie zertreten werden wie Straßenkot. Es wird
b) der Tag kommen, an dem man deine Mauern
wieder bauen wird, an dem man deine Grenze
weit hinausrücken wird. Es wird der Tag kommen,
an dem man von Assur bis zum Land Ägypten
und von Ägypten bis zum Euphrat, von jedem
Meere bis zum andern Meere und von jedem
Berge bis zum andern Berge kommen wird.
2 Es wird aber die Erde wüst werden
c) wegen ihrer Bewohner, um ihrer Taten willen.
b) Weide dein Volk mit deinem Stabe, die Herde
deines Erbteils, die da allein wohnet im Walde
mitten im Fruchtlande; laß sie weiden in Basan
und Gilead wie vor Alters.

(a) سے رسول اللہ ؐ سے روایت کرتے ہیں کہ جو شخص
دعا کرتا ہے اس کا رخ قبلہ کی طرف ہو اور
اپنے ہاتھوں کو اپنے سینوں تک اٹھائے
(b) ہوئے ہو اور اس کے بعد اپنے چہرے پر
ہاتھ پھیرے تو اس کے گناہ اس کے چہرے
سے اس طرح جھڑ جاتے ہیں جس طرح
درخت سے پتے جھڑ جاتے ہیں ؐ ابوداؤد نے
(c) عمرو بن ابی عمرو سے اور انہوں نے اپنے
باپ سے اور انہوں نے ابو ہریرہ سے
اور انہوں نے نبی ؐ سے روایت کی کہ آپ
نے فرمایا ؐ جو شخص دعا کرے اس کو
چاہیے کہ اپنے ہاتھوں کو اپنے چہرے
(b) کے سامنے سے ہٹائے ؐ عمرو بن ابی اسید نے
ابی ابی اسید سے اور انہوں نے اپنے
باپ سے اور انہوں نے نبی ؐ سے روایت
کی کہ آپ نے فرمایا کہ جب تم دعا
کرو تو اپنے ہاتھوں کو اپنے چہرے
(c) کے سامنے سے ہٹاؤ ؐ ابوداؤد نے
عمرو بن ابی عمرو سے اور انہوں نے
اپنے باپ سے اور انہوں نے ابو ہریرہ
سے اور انہوں نے نبی ؐ سے روایت
کی کہ آپ نے فرمایا ؐ جب تم دعا
کرو تو اپنے ہاتھوں کو اپنے چہرے
(b) کے سامنے سے ہٹاؤ ؐ ابوداؤد نے
عمرو بن ابی عمرو سے اور انہوں نے
اپنے باپ سے اور انہوں نے ابو ہریرہ
سے اور انہوں نے نبی ؐ سے روایت
کی کہ آپ نے فرمایا ؐ جب تم دعا
کرو تو اپنے ہاتھوں کو اپنے چہرے
(c) کے سامنے سے ہٹاؤ ؐ ابوداؤد نے
عمرو بن ابی عمرو سے اور انہوں نے
اپنے باپ سے اور انہوں نے ابو ہریرہ
سے اور انہوں نے نبی ؐ سے روایت
کی کہ آپ نے فرمایا ؐ جب تم دعا
کرو تو اپنے ہاتھوں کو اپنے چہرے
(b) کے سامنے سے ہٹاؤ ؐ ابوداؤد نے
عمرو بن ابی عمرو سے اور انہوں نے
اپنے باپ سے اور انہوں نے ابو ہریرہ
سے اور انہوں نے نبی ؐ سے روایت
کی کہ آپ نے فرمایا ؐ جب تم دعا
کرو تو اپنے ہاتھوں کو اپنے چہرے

c) ار دوانیا دیانو وسو اوسیدو سرمیدو ایا ار
دو ار دیا کوم لمن د ملو کوم ار ۞
b) دوا کوت ارتدار د ملمدیدو ارلم ۞ ایا ارتدیدو سلمیدو
6 ۞ ارلم ارتدیا ار سو ار ارتدیدو ایا ار ایا
دیانو ارمار د سلمیم ار سو ایا ارمار ایا
c) سدمیدو کوت ارلمیم ار سو ار کوم ۞ دلمد ار دیا
ارتدیدو ار سو ار ایا ار ارتدیم د ارتدیدو ایا
سلمیم د سلمیم ار سلمیم ۞ دلمد سو سو دلمد سلمیم سلمد سلمیم
c) دیانو ار کوت دو ار ار دلمد ار ۞ ار ار
دلمد ار ار ایا ار ار ار ار ار ار ار
7 سلمد ۞ ار ار ار ار ار ار ار ار ار
دلمد سلمیم د سلمیم ار دلمد ار ار ار ار
دو سو دلمد دو دو سو دلمد کوت سو ار ار
b) ار ار ار ار ار ار ار ار ار ار
۞ دیانو سلمد ار سلمیدو ار ار ار ار ار
دو کوت ار ار ار ار ار ار ار ار ار
c) ار ار ار ار ار ار ار ار ار ار
8 دیانو دو ار ار ار ار ار ار ار ار
۞ سلمیم ۞ دیانو ار دیانو ار ار ار ار ار
c) ار دیانو ار ار ار ار ار ار ار ار
ار دیانو ار ار ار ار ار ار ار ار ار
b) ار ار ار ار ار ار ار ار ار ار
ار ار ار ار ار ار ار ار ار ار
c) ار ار ار ار ار ار ار ار ار ار
9 ۞ ار ار ار ار ار ار ار ار ار
b) کوت ار ار ار ار ار ار ار ار ار
سلمیم ۞ ار ار ار ار ار ار ار ار
c) ار ار ار ار ار ار ار ار ار ار

10 ततः परं प्रजापतिः सर्वान् पुत्रान् आह्वयत् ते च
प्रजापतेः पुत्राः सर्वे सर्वान् पुत्रान् प्रजापतिः
a) तेषां मध्ये नाफ्तालिनामकं पुत्रं प्रजापतिः
b) नाफ्तालिनः पुत्रः यहसेलः यहसेलः गूनिः
c) गूनिः येसेरः येसेरः शिल्लेमः शिल्लेमः
11 एतानि नामानि बिल्हायाः पुत्राः बिल्हा लाबानः
दासी तस्यै लाबानः स्वपुत्रीं राखेलं दत्तवान्
a) बिल्हा गर्भवती सती याकूबः पुत्रं प्रसूतवान्
b) ततः राखेल् उक्तवती परमेश्वरः मां न्यायं
कृतवान् मम वाचं शृणोत्यपि मह्यं पुत्रं दत्तवान्
c) अतः तस्य नाम दानः इति अकरोत् बिल्हायाः
पुत्रः पुनः गर्भवती सती याकूबः पुत्रं प्रसूतवान्
12 ततः राखेल् उक्तवती मया सह मम भगिन्या
युद्धं कृतं मया जयः प्राप्तः इति तस्य नाम
नफ्ताली अकरोत् लेयाः दासी जिल्पा याकूबः
13 पुत्रं प्रसूतवान् ततः लेयाः उक्तवती मम
भाग्यं वर्धते इति तस्य नाम आशेर अकरोत्

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
17 [illegible] को [illegible] ॥ [illegible] [illegible] [illegible]
c) [illegible] [illegible] ॥ [illegible] [illegible] [illegible] को [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
b) [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ॥
16 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ॥ [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
c) [illegible] ॥ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
b) [illegible] ॥ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
15 [illegible] [illegible] ॥ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
c) [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ॥ [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
b) [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
14 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
c) [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
b) [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
c) [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
b) [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

b) [illegible] ॥ [illegible] ॥ [illegible]
[illegible] ॥ [illegible]
21 [illegible] ॥ [illegible]
c) [illegible] ॥ [illegible]
[illegible] ॥ [illegible]
b) [illegible] ॥ [illegible]
20 [illegible] ॥ [illegible]
b) [illegible] ॥ [illegible]
c) [illegible] ॥ [illegible]
[illegible] ॥ [illegible]
b) [illegible] ॥ [illegible]
19 [illegible] ॥ [illegible]
c) [illegible] ॥ [illegible]
b) [illegible] ॥ [illegible]
18 [illegible] ॥ [illegible]
c) [illegible] ॥ [illegible]
b) [illegible] ॥ [illegible]

ܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ ܗܘ ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ ܘܠܬܚܘܡܐ ܕܡܝܐ ܕܐܬܪܐ ܗܘ ܕܢܫܬܪܘܢ ܢ
ܡܢܗ ܕܢܫܬܪܘܢ ܗܘ ܕܢܫܬܪܘܢ ܡܢ ܬܚܘܡܐ ܕܡܝܐ ܕܐܬܪܐ ܗܘ ܕܢܫܬܪܘܢ ܡܢ ܬܚܘܡܐ ܕܡܝܐ ܕܐܬܪܐ ܗܘ ܕܢ

b) [illegible] ॥ [illegible]
c) [illegible] ॥ [illegible]
3 [illegible]
c) [illegible]
b) [illegible]
4 [illegible]
c) [illegible]
b) [illegible]
5 [illegible]
c) [illegible]
b) [illegible]
6 [illegible]
c) [illegible]
b) [illegible]

ye ne ne ne

ᠬᠣᠯᠣᠨᠳᠤ ᠪᠣᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠠᠭᠠᠴᠠᠳᠤ ᠬᠠᠮᠤᠨᠳᠤ ᠪᠣᠯᠤᠭᠰᠠᠨ ᠪᠣᠯᠤᠨᠠ᠂ ᠪᠣᠯᠤᠨᠠ᠂ ᠪᠣᠯᠤᠨᠠ᠂

13 ואם־אמר הנה לא־נתן לי ׀ ואכלתי ואם־אמר אל־נא
לי ׀ ואכלתי ואם־אמר אל־נא לי ׀ ואשתה ׀ אם־לא
בשלום אתה ׀ אם־לא בשלום אתה ׀ אם־לא בשלום אתה ׀
אם־אמר אל־נא לי ׀ ואשתה ׀ אם־לא בשלום א

ܐܝܟ ܕܐܢܬܘܢ ܗܘܝܬܘܢ ܒܥܡܐ ܕܐܠܗܐ ܕܝܠܝ ܗܘܐ ܠܟܘܢ ܠܐܠܗܐ
ܐܚܪܢܐ ܠܐ ܢܗܘܐ ܠܝ ܠܡܥܒܕ ܠܟܘܢ ܐܠܗܐ ܕܥܒܕܘ ܠܟܘܢ ܠܐܠܗܐ
ܕܐܬܝܠܕܘ ܡܢ ܡܨܪܝܡ ܡܢ ܒܝܬ ܥܒܕܐ ܠܟܘܢ ܠܐ ܬܬܪܚܡܘܢ ܥܠ ܐܚܝܟܘܢ
ܒܪܝܬܐ ܕܝܠܝ ܐܢܐ ܡܬܩܢܐ ܠܟܘܢ ܕܠܐ ܬܥܒܕܘܢ ܠܐܠܗܐ ܐܚܪܢܐ
ܕܠܐ ܢܫܬܘܕܥܘܢ ܠܗ ܠܟܘܢ ܠܐ ܢܫܬܘܕܥ ܠܟܘܢ ܠܐ ܢܫܬܘܕܥ ܠܟܘܢ
ܕܐܢܐ ܡܪܝܐ ܐܠܗܟܘܢ ܩܢܐ ܐܢܐ ܦܩܕ ܥܘܠܬܐ ܕܒܢܝܢ ܥܠ ܐܒܗܬܐ
ܕܡܢ ܣܢܐܝܘ ܠܝ ܒܪܝܢ ܕܡܢ ܣܢܐܝܘ ܠܝ ܠܐ ܢܥܒܕ ܥܘܠܬܐ ܕܡܬܩܢ
ܠܟܘܢ ܠܐ ܢܥܒܕ ܠܟܘܢ ܠܐ ܢܩܝܡ ܠܟܘܢ ܩܝܡܐ ܕܒܪ ܩܝܡܐ ܕܥܒܕ
ܠܟܘܢ ܠܐ ܢܫܬܘܕܥ ܠܟܘܢ ܠܐ ܢܫܬܘܕܥ ܠܟܘܢ ܠܐ ܢܫܬܘܕܥ ܠܟܘܢ
ܕܐܢܐ ܡܪܝܐ ܐܠܗܟܘܢ ܩܢܐ ܐܢܐ ܦܩܕ ܥܘܠܬܐ ܕܒܢܝܢ ܥܠ ܐܒܗܬܐ
ܕܡܢ ܣܢܐܝܘ ܠܝ ܒܪܝܢ ܕܡܢ ܣܢܐܝܘ ܠܝ ܠܐ ܢܥܒܕ ܥܘܠܬܐ ܕܡܬܩܢ
ܠܟܘܢ ܠܐ ܢܥܒܕ ܠܟܘܢ ܠܐ ܢܩܝܡ ܠܟܘܢ ܩܝܡܐ ܕܒܪ ܩܝܡܐ ܕܥܒܕ
ܠܟܘܢ ܠܐ ܢܫܬܘܕܥ ܠܟܘܢ ܠܐ ܢܫܬܘܕܥ ܠܟܘܢ ܠܐ ܢܫܬܘܕܥ ܠܟܘܢ

XXXIII.

1 ܘܗܢܐ ܡܬܩܢܐ ܕܡܪܝ ܡܫܐ ܥܠ ܒܢܝ ܝܫܪܐܝܠ ܩܕܡ ܕܡܘܬܗ ܠܡܒܪܟ ܠܗ
ܠܒܢܝ ܝܫܪܐܝܠ ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܗܢܐ ܐܢܐ ܡܬܒܪܟ ܠܟܘܢ ܠܐܠܗܐ
ܕܝܠܝ ܕܠܐ ܢܫܬܘܕܥ ܠܟܘܢ ܠܐ ܢܫܬܘܕܥ ܠܟܘܢ ܠܐ ܢܫܬܘܕܥ ܠܟܘܢ
ܕܐܢܐ ܡܪܝܐ ܐܠܗܟܘܢ ܩܢܐ ܐܢܐ ܦܩܕ ܥܘܠܬܐ ܕܒܢܝܢ ܥܠ ܐܒܗܬܐ
ܕܡܢ ܣܢܐܝܘ ܠܝ ܒܪܝܢ ܕܡܢ ܣܢܐܝܘ ܠܝ ܠܐ ܢܥܒܕ ܥܘܠܬܐ ܕܡܬܩܢ
ܠܟܘܢ ܠܐ ܢܥܒܕ ܠܟܘܢ ܠܐ ܢܩܝܡ ܠܟܘܢ ܩܝܡܐ ܕܒܪ ܩܝܡܐ ܕܥܒܕ
ܠܟܘܢ ܠܐ ܢܫܬܘܕܥ ܠܟܘܢ ܠܐ ܢܫܬܘܕܥ ܠܟܘܢ ܠܐ ܢܫܬܘܕܥ ܠܟܘܢ

7 ובמה אל תשחתם אל תמיתם אל תשחיתם ׃ כי מי אדם
c) כי־רב הוא׃ כאשר לך כן אעשה לו אשיבו בגמלו׃
b) ועתה הנני מוציא אתכם מן־הארץ הזאת אל־ארץ
b) אשר לא ידעתם אתם ואבתיכם והיה בגוי אחר לא
b) תתן חנם׃ כי־כה אמר יהוה צבאות אלהי ישראל
c) אל־תרעו אל־דברי הנביאים אשר־נבאו לכם לאמר
c) הנה כלי יהוה עתה שבים מבבל כי שקר הם
b) נבאים אליכם׃ כי לא שלחתים נאם־יהוה׃ כי־
c) אם־אמרתי אל־המלך ואל־הגבירה שבו־נא
c) ושרתו את־מלך בבל וחיו׃ למה תהיה העיר
b) הזאת לחרבה׃ כי אם־לא יעמדו דברי׃ ואם־
b) אמרתי אל־כל־הכלים אשר נותרו בבית יהוה
b) ובית המלך בירושלם׃ כה אמר יהוה צבאות
b) אלהי ישראל אל־הכלים אשר נותרו בבית יהוה
b) ובית המלך בירושלם׃ בבלה יובאו ושם יהיו
c) עד יום פקדי אותם נאם־יהוה׃ והעלתים
b) והשיבתים אל־המקום הזה׃ כי־אני יהוה׃

c) ननन्दस्य तु भार्यास्य वैरोचनी वैरमारिणी ॥ वैरोचनं जनयामास
वीरं वीरं च तं तदा पौलोमं जनयामास जयन्तं
b) पाकशासनिं ॥ सप्तमं तु तदा पुत्रं सर्वदेवमजीजनत् ।
सर्वदेवस्य तु पुत्रं तु वैरोचनिं वैरमारिणं ॥ वैरोचनस्य
तु पुत्रं तु वैरोचनिं वैरमारिणं ॥ वैरोचनिं वैरमारिणं
c) वैरोचनिं वैरमारिणं ॥ वैरोचनिं वैरमारिणं ॥ वैरोचनिं
b) वैरमारिणं ॥ वैरोचनिं वैरमारिणं ॥ वैरोचनिं वैरमारिणं
वैरोचनिं वैरमारिणं ॥ वैरोचनिं वैरमारिणं ॥ वैरोचनिं
वैरमारिणं ॥ वैरोचनिं वैरमारिणं ॥ वैरोचनिं वैरमारिणं
c) वैरोचनिं वैरमारिणं ॥ वैरोचनिं वैरमारिणं ॥ वैरोचनिं
b) वैरमारिणं ॥ वैरोचनिं वैरमारिणं ॥ वैरोचनिं वैरमारिणं
वैरोचनिं वैरमारिणं ॥ वैरोचनिं वैरमारिणं ॥ वैरोचनिं
वैरमारिणं ॥ वैरोचनिं वैरमारिणं ॥ वैरोचनिं वैरमारिणं
c) वैरोचनिं वैरमारिणं ॥ वैरोचनिं वैरमारिणं ॥ वैरोचनिं
b) वैरमारिणं ॥ वैरोचनिं वैरमारिणं ॥ वैरोचनिं वैरमारिणं
वैरोचनिं वैरमारिणं ॥ वैरोचनिं वैरमारिणं ॥ वैरोचनिं
वैरमारिणं ॥ वैरोचनिं वैरमारिणं ॥ वैरोचनिं वैरमारिणं

ततो भार्गः ॥
सप्तसप्त-न्यस्तेषु पुण्य-प्रसव-कर्म-सु सप्त-पर्णी गते
c) ॥ ततो वाक्यं सा सप्तसप्त-न्यस्तं वाक्यं को प्रसेन्द्र ।
b) लोके ततो देव-दिवस-ततो ततो दानवसप्त-त्व इत्यस्मिन् पुण्य
ततो ॥ सप्त-वेदा-न्य-दिवस-दिवस-ततो ततो-ध-ध प्रसव-
11 ध-ध-वेदा सप्त-ततो ततो देवलोक-ततो ध-ध-ध प्रसव-प्रसव ॥
c) लोके ॥ ततो इत्यभिमन्त्र्य तत-ततो ततो भार्गः पुत्रस-सप्त-
ध्य सप्तसप्त-न्य-सप्तसप्त-न्य ततो ततो भूतस्य सप्तसप्तसप्त-
b) ध्य-न्य-ध्य-न्य-ध्य ततो ततो लोके ॥ ततो ततो-ध्य-ध्य-सप्त
ततो ततो ततो-ध्य-ध्य-सप्त ततो ततो ततो ततो ततो ततो
सप्त सप्तसप्त सप्तसप्त ततो ततो ततो ततो ततो ततो ततो
13 ततो ततो ततो ततो ततो ॥ ततो ततो ततो ततो ततो ततो
c) लोके ॥ ततो भार्गः पुत्रं ततो ततो ततो ततो ततो ततो
b) ततो ततो ततो-ध्य-ध्य-सप्त ततो ततो ततो ततो ततो ततो
12 ततो ततो ततो ततो ततो ततो ततो ततो ततो ततो ततो
पुत्रं ततो ततो ततो ततो ततो ततो ततो ततो ततो ततो
ततो ततो ततो ततो ततो ततो ततो ततो ततो ततो ततो
सप्त ततो ततो ततो ततो ततो ततो ततो ततो ततो ततो
c) ॥ ततो ततो ततो ततो ततो ततो ततो ततो ततो ततो
b) सप्त ततो ततो ॥ ततो ततो ततो ततो ततो ततो ततो ततो
11 ततो ततो ततो ततो ततो ॥ ततो ततो ततो ततो ततो ततो
ततो ततो ततो ततो ततो ततो ततो ततो ततो ततो ततो

[illegible]

1 ᚠᚢᚾᚾᚱ ᚠᚢᚾᚾᚱ ᚠᚢᚾᚾᚱ

7 ايدمسمرا دسمالا ٣ ٣ وبعل سم ٥ لو لسمن ٥ سمسم
c) واما ٣ مدالا سا ايلكسا ٥ سمن لالا ٥سما كوك لسا
٥ سمن ٥ سمسم ٥ سمسم ٥ سمسم سا ايلكسا ٥ سمن
٥ ٥ ٥ ٥ سمسم ٥ سمسم ٥ سمسم ٥ سمسم ٥ سمسم
b) ٥ ٥ ٥

[illegible] (a
[illegible] ॥ [illegible] ॥ [illegible] [illegible] [illegible]

ন-ন্দ্রো ঘ্ন মমমা দ্বাদ্বা ॥

c) দ্বাদ্বা ॥ যা ঘ্ন দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা-যাদ্বা যা ঘ্নী
দ্বাদ্বাদ্বা দ্বা ঘ্নী দ্বাদ্বা যা দ্বাদ্বা দ্বা দ্বাদ্বা দ্বা দ্বাদ্বা
b) দ্বাদ্বা-দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা ॥ দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা
দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা ॥
দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা
12 দ্বাদ্বা ॥ দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা
দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা
c) দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা

13 দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা
দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা
b) দ্বাদ্বা ॥ দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা
দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা
c) দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা
দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা
দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা

14 দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা
দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা
b) দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা
দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা
c) দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা
দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা
দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা

15 দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা
দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা
b) দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা
দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা
c) দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা দ্বাদ্বা

1 ᎠᏂᏍᏕᏏᏅᏙᏗᏳᏍᏗᏕᏲᏅᏍᏗᏳᏍᏗᏕᏲᏅᏍᏗᏳᏍᏗᏕᏲᏅᏍ

12 ମେଷର ଅରମ୍ଭରେ ୨୧ ତାରିଖରେ ପ୍ରଥମ ମାସର ଏକ
13 ଦିନରେ ..... ଏହି ନିୟମର ବିଧି ମଧ୍ୟେ ସମସ୍ତ ଇସ୍ରାଏଲ
ସନ୍ତାନଙ୍କୁ କହ ଯେ ତୁମ୍ଭେ ଯେ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଆପଣାର ସମସ୍ତ
14 ଲୋକ ପରସ୍ପର ସହିତ ମିଳିତ ହୋଇ ଏକ ମେଷପାଲ
15 ହେବ ସେହି ଦିନ ତୁମ୍ଭେ ଏହି ମାସର ୧୪ ଦିନ ସନ୍ଧ୍ୟା
16 ସମୟରେ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ନିସ୍ତାରପର୍ବ ପାଳନ କରିବ।
17 ପୁଣି ସେହି ମାସର ୧୫ ଦିନ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ନିସ୍ତାରପର୍ବ
ନିମନ୍ତେ ଖମୀରବିହୀନ ରୁଟିର ପର୍ବ ହେବ; ତୁମ୍ଭେ ସାତ
ଦିନ ଖମୀରବିହୀନ ରୁଟି ଭୋଜନ କରିବ।
18 ସେହି ଦିନ ପ୍ରଥମରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ ପବିତ୍ର ସମ୍ମିଳନୀ
ପାଇଁ ଏକତ୍ର ହେବ; ତାହାରେ ତୁମ୍ଭେମାନେ କୌଣସି
ପ୍ରକାର ଦାସତ୍ୱ କର୍ମ କରିବ ନାହିଁ।
19 ତୁମ୍ଭେ ସାତ ଦିନ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ନିମନ୍ତେ
ହୋମାର୍ଥ ଉତ୍ସର୍ଗ ରୂପେ ଦୁଇଟି ଯୁବା ବୃଷ, ଗୋଟିଏ
ମେଷ ଓ ସାତଟି ମେଷଶାବକ ଆଣିବ; ତାହା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ
ପାଇଁ ନିଷ୍କଳଙ୍କ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ।
20 ପୁଣି ତାହାର ଭକ୍ଷ୍ୟ ନୈବେଦ୍ୟ ତୈଳମିଶ୍ରିତ ଉତ୍ତମ
ମଇଦା ହେବ; ତୁମ୍ଭେ ପ୍ରତି ବୃଷ ପାଇଁ ଦୁଇ ଦଶମାଂଶ
ଏବଂ ମେଷ ପାଇଁ ଏକ ଦଶମାଂଶ ଆଣିବ।
21 ପୁଣି ତୁମ୍ଭେ ପ୍ରତି ଦିନ ହୋମାର୍ଥ ଉତ୍ସର୍ଗ ରୂପେ
ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ଏକ ଏକ ଛାଗ ଆଣିବ; ତାହା
ବ୍ୟତୀତ ନିତ୍ୟ ହୋମ ଓ ତାହାର ନୈବେଦ୍ୟ ଆଣିବ।
22 ଆଉରି ସପ୍ତମ ଦିନ ଅତିରିକ୍ତ ପବିତ୍ର ସମ୍ମିଳନୀ
ହେବ; ତୁମ୍ଭେ ସେ ଦିନ କୌଣସି ପ୍ରକାର ଦାସତ୍ୱ କର୍ମ
କରିବ ନାହିଁ।
23 ତାହା ବ୍ୟତୀତ ତୁମ୍ଭେ ସଦାପ୍ରଭୁଙ୍କ ନିମନ୍ତେ ହୋମାର୍ଥ
ଉତ୍ସର୍ଗ ରୂପେ ଦୁଇଟି ଯୁବା ବୃଷ, ଗୋଟିଏ ମେଷ ଓ
ସାତଟି ମେଷଶାବକ ଆଣିବ; ତାହା ତୁମ୍ଭମାନଙ୍କ
ପାଇଁ ନିଷ୍କଳଙ୍କ ହେବା ଆବଶ୍ୟକ।
24 ପୁଣି ତୁମ୍ଭେ (ତାହାର) ଭକ୍ଷ୍ୟ ନୈବେଦ୍ୟ ଦେଇ ପ୍ରତି
ବୃଷ ପାଇଁ ଦୁଇ ଦଶମାଂଶ ଓ ମେଷ ପାଇଁ ଏକ ଦଶମାଂଶ
ଆଣିବ।
25 ପୁଣି ତୁମ୍ଭେ ସେହି ସପ୍ତମ ଦିନରେ ପବିତ୍ର ସମ୍ମିଳନୀ
ହେବା ପାଇଁ ଘୋଷଣା କରିବ; ତୁମ୍ଭେ ସେ ଦିନ କୌଣସି
ପ୍ରକାର ଦାସତ୍ୱ କର୍ମ କରିବ ନାହିଁ।

26 �nan a nannan annsan a ar ṡrisan a ṡ ṡ ṡ

10 ههمد ههمد اهمد همه همه همه

XXXVIII.

2, 1 ᎠᏂᏍᏆᏂᏍᏗᏳᏅᏗ ᏥᏌᏃᏎᏎᏗᏳᏅᏗ ᏂᏍᏆᏂᏍᏗᏳᏅᏗ ᏥᏌᏃᏎᏎᏗᏳᏅᏗ ᏂᏍᏆᏂᏍᏗᏳᏅᏗ ᏥᏌᏃᏎᏎᏗᏳᏅᏗ
3 ᏂᏍᏆᏂᏍᏗᏳᏅᏗ ᏥᏌᏃᏎᏎᏗᏳᏅᏗ ᏂᏍᏆᏂᏍᏗᏳᏅᏗ ᏥᏌᏃᏎᏎᏗᏳᏅᏗ ᏂᏍᏆᏂᏍᏗᏳᏅᏗ ᏥᏌᏃᏎᏎᏗᏳᏅᏗ
4 ᏂᏍᏆᏂᏍᏗᏳᏅᏗ ᏥᏌᏃᏎᏎᏗᏳᏅᏗ ᏂᏍᏆᏂᏍᏗᏳᏅᏗ ᏥᏌᏃᏎᏎᏗᏳᏅᏗ ᏂᏍᏆᏂᏍᏗᏳᏅᏗ ᏥᏌᏃᏎᏎᏗᏳᏅᏗ
5 ᏂᏍᏆᏂᏍᏗᏳᏅᏗ ᏥᏌᏃᏎᏎᏗᏳᏅᏗ ᏂᏍᏆᏂᏍᏗᏳᏅᏗ ᏥᏌᏃᏎᏎᏗᏳᏅᏗ ᏂᏍᏆᏂᏍᏗᏳᏅᏗ ᏥᏌᏃᏎᏎᏗᏳᏅᏗ
6 ᏂᏍᏆᏂᏍᏗᏳᏅᏗ ᏥᏌᏃᏎᏎᏗᏳᏅᏗ ᏂᏍᏆᏂᏍᏗᏳᏅᏗ ᏥᏌᏃᏎᏎᏗᏳᏅᏗ ᏂᏍᏆᏂᏍᏗᏳᏅᏗ ᏥᏌᏃᏎᏎᏗᏳᏅᏗ
7 ᏂᏍᏆᏂᏍᏗᏳᏅᏗ ᏥᏌᏃᏎᏎᏗᏳᏅᏗ ᏂᏍᏆᏂᏍᏗᏳᏅᏗ ᏥᏌᏃᏎᏎᏗᏳᏅᏗ ᏂᏍᏆᏂᏍᏗᏳᏅᏗ ᏥᏌᏃᏎᏎᏗᏳᏅᏗ
8 ᏂᏍᏆᏂᏍᏗᏳᏅᏗ ᏥᏌᏃᏎᏎᏗᏳᏅᏗ ᏂᏍᏆᏂᏍᏗᏳᏅᏗ ᏥᏌᏃᏎᏎᏗᏳᏅᏗ ᏂᏍᏆᏂᏍᏗᏳᏅᏗ ᏥᏌᏃᏎᏎᏗᏳᏅᏗ
9 ᏂᏍᏆᏂᏍᏗᏳᏅᏗ ᏥᏌᏃᏎᏎᏗᏳᏅᏗ ᏂᏍᏆᏂᏍᏗᏳᏅᏗ ᏥᏌᏃᏎᏎᏗᏳᏅᏗ ᏂᏍᏆᏂᏍᏗᏳᏅᏗ ᏥᏌᏃᏎᏎᏗᏳᏅᏗ
10 ᏂᏍᏆᏂᏍᏗᏳᏅᏗ ᏥᏌᏃᏎᏎᏗᏳᏅᏗ ᏂᏍᏆᏂᏍᏗᏳᏅᏗ ᏥᏌᏃᏎᏎᏗᏳᏅᏗ ᏂᏍᏆᏂᏍᏗᏳᏅᏗ ᏥᏌᏃᏎᏎᏗᏳᏅᏗ
11 ᏂᏍᏆᏂᏍᏗᏳᏅᏗ ᏥᏌᏃᏎᏎᏗᏳᏅᏗ ᏂᏍᏆᏂᏍᏗᏳᏅᏗ ᏥᏌᏃᏎᏎᏗᏳᏅᏗ ᏂᏍᏆᏂᏍᏗᏳᏅᏗ ᏥᏌᏃᏎᏎᏗᏳᏅᏗ
12 ᏂᏍᏆᏂᏍᏗᏳᏅᏗ ᏥᏌᏃᏎᏎᏗᏳᏅᏗ ᏂᏍᏆᏂᏍᏗᏳᏅᏗ ᏥᏌᏃᏎᏎᏗᏳᏅᏗ ᏂᏍᏆᏂᏍᏗᏳᏅᏗ ᏥᏌᏃᏎᏎᏗᏳᏅᏗ

13 ᎠᏂᏍᏕᏲᏍᏗ ᏗᏥᏍᏕᏲᏍᏗ ᏥᏅᏩᏍᏗᏍᏗᏍᏗ

8 ܗܘܝܬ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܟܠܗ ܐܪܥܐ ܕܟܢܥܢܐܝܐ ܘܠܐ ܢܗܘܐ ܥܘܕ ܠܡܫܬܠܛܘܬ ܥܠ ܟܠ ܐܪܥܐ ܕܡܨܪܝܢ ܗܘ ܕܢܬܠ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܘܡܫܠܛ ܒܗ ܠܡܢ ܕܨܒܐ ܠܗ ܘܠܡܢ ܕܡܟ ܠܗ ܠܐܢܫܐ ܫܦܠܐ ܘܡܩܝܡ ܠܗ ܠܡܢ ܕܨܒܐ ܠܗ ܘܡܫܠܡ ܥܠ ܟܠ ܡܠܟܘܬ ܐܪܥܐ ܗܠܝܢ ܐܦ ܠܐ ܢܬܩܪܒ ܠܘܬ ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܡܛܠ ܕܢܗܘܢ ܠܗ ܥܒܕ ܠܡܫܬܠܛ ܒܐܪܥܐ ܕܡܨܪܝܢ ܘܠܡܢ ܕܨܒܐ ܠܗ ܢܬܠ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܪܥܐ ܗܠܝܢ

2 ܐܬܝܢ ܐܠܗܝܢ ܕܥܠܡܐ ܘܠܝܬ ܡܢܝ ܐܠܐ ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ ܕܠܐ ܡܬܚܙܝܢ ܗܘܘ ܐܦ ܠܐ ܢܚܙܝܢ ܗܘܝܢ ܐܦ ܠܐ ܢܫܡܥܝܢ ܗܘܝܢ ܐܦ ܠܐ ܢܡܠܠܝܢ ܗܘܝܢ ܐܦ ܠܐ ܢܬܝܒܝܢ ܗܘܝܢ ܐܦ ܠܐ ܢܗܘܝܢ ܗܘܝܢ ܐܦ ܠܐ ܢܫܬܘܢܝܢ ܗܘܝܢ ܐܦ ܠܐ ܢܬܪܥ

4 ene ḫepeṯ ḫepeṯ ḫepeṯ

22, 21 ܕܐܬܝܢ ܠܘܬ ܐܚܝܗ ܕܒܢܝܡܝܢ ܘܠܐ ܡܨܐ ܠܗ ܡܢ ܐܚܝܗ ܕܒܢܝ ܐܝܫ ܕܢܬܠ

e) [illegible] ॥ [illegible] ॥ [illegible] ॥

c), b) [illegible] ॥ [illegible] [illegible] ॥ [illegible] [illegible] ॥ [illegible]
6 [illegible] ॥ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
c) [illegible] ॥ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
d) [illegible] ॥ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] ॥ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
c) [illegible] ॥ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
b) [illegible] ॥ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
6, e) [illegible] ॥ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] ॥ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
d) [illegible] ॥ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
c), b) [illegible] ॥ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
b), 8 [illegible] ॥ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
c) [illegible] ॥ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
d) [illegible] ॥ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
c), b) [illegible] ॥ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
7 [illegible] ॥ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
c) [illegible] ॥ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
d) [illegible] ॥ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
c) [illegible] ॥ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
c), b) [illegible] ॥ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

ما ه‍ ه‍ه‍ه‍

d) ॥ ॥ ॥

1 ꠁꠣꠞꠤꠀꠣꠞꠤꠀꠣꠞꠤꠀ

3 ন্ন নমমন্ন মা নমন্ন নমমন্ন নমমন্ন ॥ মা ন-মা মা নমন্ন ॥ কোন্ন মা তু

b) ন্নাদ্ধ দ্দন্দম মা দ্ধ্রাম্ন নমমন্ন ॥ মা দমা কোন্ন

নমন্ন মাদ্দম নমন্ন মা মা ন-ন মা নমাদ মা নমমন-মমমন

c) ন্নাদ্ধ দ্দন্দম মা দ্ধ্রাম্ন নমমন্ন ॥ মা ন্নাম মা নমন্ন-ন-মন্ন দ্দন্দম

d) দ্দন্দ মা নমন্ন ॥ মা ন্নাম মা নমমন্ন দ্দন্দম মা নমন্ন

e) ন্নাদ্ধ দ্দন্দম মা দ্ধ্রাম্ন নমমন্ন ॥ মা ন্নাম মা নমন্ন-ন-মন্ন দ্দন্দম

নমন্ন মা নমন্ন ॥ কোন্ন মা তু

4) ন্নাদ্ধ দ্দন্দম মা দ্ধ্রাম্ন নমমন্ন ॥ মা ন্নাম মা নমন্ন-ন-মন্ন দ্দন্দম

নমন্ন মা নমন্ন ॥ কোন্ন মা তু

e) নমন্ন-নমন্ন মা নমন্ন নমমন্ন ॥ মা নমন্ন মা নমন্ন নমন্ন

d) মা নমন্ন ..... দ্দন্দ মা দ্ধ্রাম্ন নমমন্ন ॥ মা দ্দন্দ

নমন্ন মা নমন্ন ॥ মা ন্নাম মা নমন্ন-ন-মন্ন দ্দন্দম

c) ন্নাদ্ধ দ্দন্দম মা দ্ধ্রাম্ন নমমন্ন ॥ মা ন্নাম মা নমন্ন-ন-মন্ন দ্দন্দম

b). 5 কোন্ন মা তু ন্নাদ্ধ দ্দন্দম মা দ্ধ্রাম্ন নমমন্ন ॥ মা ন্নাম মা

c) নমন্ন-নমন্ন মা নমন্ন নমমন্ন ॥ মা নমন্ন মা নমন্ন নমন্ন

d) নমন্ন নমমন্ন মা নমন্ন নমমন্ন ॥ মা নমন্ন-নমন্ন

c) দ্দন্দ মা নমন্ন ॥ মা ন্নাম মা নমন্ন দ্দন্দম মা দ্দন্দ

নমন্ন মা নমন্ন ॥ কোন্ন মা তু ন্নাদ্ধ দ্দন্দম মা দ্ধ্রাম্ন

6 নমমন্ন নমমন্ন মা নমন্ন ॥ কোন্ন মা তু ন্নাদ্ধ দ্দন্দম

নমন্ন মা নমন্ন ॥ মা ন্নাম মা নমন্ন-ন-মন্ন দ্দন্দম

b) মা দ্দন্দ মা দ্ধ্রাম্ন নমমন্ন ॥ কোন্ন মা ন্নাম মা নমন্ন

নমন্ন মা নমন্ন ॥ কোন্ন মা তু

d) ন্নাদ্ধ মা নমন্ন নমমন্ন দ্দন্দম মা নমন্ন ॥ মা

c) ন্নাদ্ধ দ্দন্দম মা দ্ধ্রাম্ন নমমন্ন ॥ মা ন্নাম মা নমন্ন-ন-মন্ন দ্দন্দম

নমন্ন মা নমন্ন ॥ কোন্ন মা তু

e) তু নমমন্ন [নন্ন] নমমন্ন ॥ কোন্ন মা মা নমন্ন মা নমন্ন ॥ মা

d) ॥ ॥ ॥

14 [illegible] ॥ ते [illegible] ॥ [illegible] ॥ [illegible] ॥

17 ومنقوم من وابر مدن ١٥ مسمى ۞ كوار ى كو ناباتر
ما ٤ وكه من ٥٨١١٥١٥١ ٥٥٥٥٥ ٥٥٥٥٥ ٥٥٥٥٥ كود ما وكو
(e ناى اسوا من ناى اسوا ابر ما ٥٥١١٥٥ ۞ ٥٥٥٥٥ كود
(d ٥٥٥٥ ۞ ٥٥٥١١ كود ٥٥٥٥ ٥٥٥٥ ١١٥٥٥٥ ٥٥٥ ٥٥٥٥٥٥
(c ناى ٥٥٥٥٥٥ ما ١ ٥٥٥٥ ٥٥٥٥ ٥٥ ابر ٥٥ ٥٥٥٥ كود
من ناى ٥٥٥ كو ٥٥٥٥٥٥٥ ٥ ابر ٥٥٥ كو ناسوا ٥٥٥٥٥
(b ٥٥٥٥ ما ١ ٥٥٥٥٥ ٥٥٥٥٥ ۞ ما ناى ٥٥٥٥٥٥٥ كود
16 ابا ما ٥٥٥٥ ٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥ ۞ كوار ى كو ناباتر
(e ٥٥٥٥ كو ٥ ما ۞ ما ٥٥٥٥٥ ٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥ ابا ٥٥٥٥٥
ما كو ٥٥٥٥٥ ناى ٥٥٥٥٥ ابر ٥٥ ٥٥٥٥ ٥٥٥٥ ١١٥٥
(d ٥٥٥٥٥٥ ٥٥ ٥٥٥٥ ۞ ما ٥٥٥٥ ٥٥٥٥ ٥٥٥٥٥٥٥
(c كو ٥ ما ٥٥٥٥٥ ٥٥٥٥٥ ناى ٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥
ى ٥٥٥٥٥ ٥٥٥٥٥ ناى ٥٥٥٥٥٥٥٥ ٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥
(b ٥٥٥٥ ما ١ ٥٥٥٥٥ ٥٥٥٥٥ ۞ ما ناى ٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥
15 ٥٥ ٥٥٥٥٥ ٥٥٥٥٥ ٥٥٥٥٥ ۞ كوار ى كو ناباتر
٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥

b) ramanā mi ī ṭīkāṇi mahāmahopādhyāya-
c) ṭīkā hi tasyāpi mahāmahopādhyāyatvāt
d) ṭīkā iti vadanti. ātmīyāṭīkāyāṃ tu
c) kāraṇatvāt. ātmīyāṭīkāyāṃ tu
d) ṭīkā iti vadanti. ātmīyāṭīkāyāṃ tu
e) ṭīkā hi tasyāpi mahāmahopādhyāyatvāt
d), e) ṭīkā iti vadanti. ātmīyāṭīkāyāṃ tu
b) ṭīkā iti vadanti. ātmīyāṭīkāyāṃ tu
18 ṭīkā iti vadanti. ātmīyāṭīkāyāṃ tu
e) ṭīkā iti vadanti. ātmīyāṭīkāyāṃ tu
b), 19 ṭīkā iti vadanti. ātmīyāṭīkāyāṃ tu
e) ṭīkā iti vadanti. ātmīyāṭīkāyāṃ tu
d) ṭīkā iti vadanti. ātmīyāṭīkāyāṃ tu
e) ṭīkā iti vadanti. ātmīyāṭīkāyāṃ tu
20 ṭīkā iti vadanti. ātmīyāṭīkāyāṃ tu
b) ṭīkā iti vadanti. ātmīyāṭīkāyāṃ tu
c) ṭīkā iti vadanti. ātmīyāṭīkāyāṃ tu
d) ṭīkā iti vadanti. ātmīyāṭīkāyāṃ tu
e) ṭīkā iti vadanti. ātmīyāṭīkāyāṃ tu

1 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

b) [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

c) [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

d) [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

c) [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

2 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

b) [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

c) [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

d) [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] ॥ [illegible] ॥ [illegible] ॥ [

[illegible] ٭ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] (e
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] (d
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] (c
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] (b
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] (a
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 6

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] (e
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] (d
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] (c
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] (b
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] (a
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 7

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] (e
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] (d
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] (c
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] (b
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] (a
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 8, e

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] (d
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] (c
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] (b
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] (a
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 9, e

ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܡܢܘ ܕܢܫܬܘܢ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ ܘܠܡܢ ܕܢܗܘܐ

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 5
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] (e
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] (d
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] (c
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] (b
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 4
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] (a
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] (d
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] (c
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] (b
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 3
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] (e), d
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] (c
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] (b
[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

8 [illegible] [illegible] [illegible]

ra-ma-ra-ma-ra-ma-

b) ܡܢܟܝܠ ܐܢܐ ܟܕ ܡܬܩܪܒܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ

c) ܡܢ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ

d) ܡܢ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ

e) ܡܢ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ

b), 12 ܡܢ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ

c) ܡܢ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ

d) ܡܢ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ

e) ܡܢ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ

13 ܡܢ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ

b) ܡܢ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ

c) ܡܢ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ

d) ܡܢ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ

e) ܡܢ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ

b), 14 ܡܢ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ..... ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ

ܡܢ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ

d), e) ܡܢ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ

ܡܢ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ

e) ܡܢ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ

15 ܡܢ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ

b) ܡܢ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ

c) ܡܢ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ

d) ܡܢ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ

e) ܡܢ ܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܐܬܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܢܫܬܘܢ

15 b) ततः प्रभृति सर्व-लोक-हितार्थं तेन सा प्रभा
c) सर्वा सर्वज्ञेन तेन ॥ ॥ प्रभा तेन सदा
d) सर्वा सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ ॥
16 तत्र सर्वज्ञ को ॥ ॥ सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ
b) सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ
c) सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ
d) सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ
17 सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ
b) सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ
c) सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ
d) सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ
e) सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ
18 सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ
e) सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ
d) सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ
सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ
c) सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ
b) सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ
19 सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ
c) सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ
d), c) सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ
सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ-सर्वज्ञ

هههههه

ma ṣāra ṣāliḥa ṣāliḥa ṣāra ṣāliḥa ṣāliḥa ṣāliḥa

b) ꝏ ꝑꝛꝯꝰ ꝏ ꝑꝛꝯꝰ ꝏ ꝑꝛꝯꝰ

c) ननमनना कुछ भी न कर सकता था कुछ भी नहीं
d) नहीं मालूम ॥ क्योंकि मेरा सबसे छोटा भाई
4 मेरी माता के पेट से पैदा हुआ था ॥ मेरे
b) पिता ने मुझे अपने घर से निकाल दिया ॥ मैं
c) भी कुछ नहीं कर सकता था ॥ मेरे भाई ने
मेरी माता के पेट से पैदा हुआ था ॥ मेरे
5 पिता ने मुझे अपने घर से निकाल दिया
d) था ॥ मैं अपने घर से निकाला गया
माता के पेट से पैदा हुआ था ॥ मेरे
b) पिता ने मुझे अपने घर से निकाल दिया
4 मेरी माता के पेट से पैदा हुआ था ॥
d) मेरे भाई ने मेरे घर से निकाला
c), b) था ॥ मैं अपने भाई के घर से निकाला
6 गया ॥ मैं कुछ भी नहीं कर सकता था
d) मेरे भाई ने मेरे घर से निकाला
b) पिता ने मुझे अपने घर से निकाल दिया
c) मेरे भाई ने मेरे घर से निकाला
b) था ॥ मैं अपने घर से निकाला गया
5 मेरे पिता ने मुझे अपने घर से निकाल
d) था ॥ मैं अपने घर से निकाला गया
माता के पेट से पैदा हुआ था ॥ मेरे
c) पिता ने मुझे अपने घर से निकाल दिया
b) था ॥ मैं अपने घर से निकाला गया
4 मेरी माता के पेट से पैदा हुआ था ॥
d) मेरे भाई ने मेरे घर से निकाला
c), b) था ॥ मैं अपने भाई के घर से निकाला
6 गया ॥ मैं कुछ भी नहीं कर सकता था
d) मेरे भाई ने मेरे घर से निकाला
b) पिता ने मुझे अपने घर से निकाल दिया
c) मेरे भाई ने मेरे घर से निकाला
b) था ॥ मैं अपने घर से निकाला गया
5 मेरे पिता ने मुझे अपने घर से निकाल
d) था ॥ मैं अपने घर से निकाला गया
माता के पेट से पैदा हुआ था ॥ मेरे
c) पिता ने मुझे अपने घर से निकाल दिया
b) था ॥ मैं अपने घर से निकाला गया
4 मेरी माता के पेट से पैदा हुआ था ॥
d) मेरे भाई ने मेरे घर से निकाला
c), b) था ॥ मैं अपने भाई के घर से निकाला
6 गया ॥ मैं कुछ भी नहीं कर सकता था
d) मेरे भाई ने मेरे घर से निकाला
b) पिता ने मुझे अपने घर से निकाल दिया
c) मेरे भाई ने मेरे घर से निकाला
b) था ॥ मैं अपने घर से निकाला गया
5 मेरे पिता ने मुझे अपने घर से निकाल
d) था ॥ मैं अपने घर से निकाला गया

ميد اسدد ممعم مع ممعم د ممم سر اممم ۞
مع كمسا ميد اوك ميد هاه مدم ولم مع اوا
c) اهممم هاه عمم هاه كمد مه دكهكر ۞ ها مسر ميد
b) ااك مماهم ۞ مم كه مه مه مممم مممد مدمد
مع ممممم مممم مم هكممم مم ممه ا كممم
d) مع مااك مكممم مممم مم اهاه مممم مه مممم
كممد مممم مع هاه اسم اممممم مع مم هاه هكممم
c) مماهم كمد هاه كممد اسد ا هاه كمد اسد ا ممممم
ممممم مه-ممم مه-ممم اممم مممم مع اسم مممد
b) اممم مم مه مع كه مع ممد مم هكممم ۞ ممممم
مه-مم ممم مماع مممم هاه ممممم مه-ممممم
9 هكممم مه-ممممم مم اهكم مه-مه هاه ۞ مم كه
d) مه-ممم مممم ۞ ها اسم هاه هاممم مه-ممممم مع هاه
مه-ممم-مه مه-ممم اسم مممم مع اسم مممد مع
c) مع ممممم ا ممم مم مكممم ممم هكممم ۞ مممم مع
b) ۞ مممم مع مه مع مه مه مه

b), 11, d) ես-ն զ-նմա ՝ ասեմ սկսեալ ես ամենայն զայն զանազան
զանազանութեան ամենայն զանազանութեան զանազանութեան
c) զանազանութեան ես ես զանազանութեան զանազանութեան զանազանութեան
զանազանութեան զանազանութեան զանազանութեան զանազանութեան
d) զանազանութեան զանազանութեան զանազանութեան զանազանութեան
զանազանութեան զանազանութեան զանազանութեան զանազանութեան
12 զանազանութեան զանազանութեան զանազանութեան զանազանութեան
b) զանազանութեան զանազանութեան զանազանութեան զանազանութեան
c) զանազանութեան զանազանութեան զանազանութեան զանազանութեան
զանազանութեան զանազանութեան զանազանութեան զանազանութեան
d) զանազանութեան զանազանութեան զանազանութեան զանազանութեան
զանազանութեան զանազանութեան զանազանութեան զանազանութեան
զանազանութեան զանազանութեան զանազանութեան զանազանութեան

ma ṣanīnan-ma ṣanīnan wal ilm ṣanīnan ilāhī ❊
c) ṭuṭrān ilāhī ❊ lā ʿilla ʿārifan wanafsa ʿarrafa
b) ❊ yā ka ʿalā ʿalā-ṭān lā ilm ka ka ya lā ṭalabū lā
5 ṣalāh ilā ṣalāh ṣalāh-ṭān-ṭān-ṭān ṣalāh ʿalā ʿalā
d) ilāhī ṣalāh ṣalāh ṣalāh ṣalāh ka ṭalāh ʿalā ʿalā ❊
yā ṣalāqatan ṣalāh ka ṣalāh-ṭān lā ilm ṣalāh ṣ ṣ-ṣalāh ❊
c) ṣ ilmuṭ ṣalāh ṣalāqatan ṣalāh ❊ ilāhī ṣalāh ṣalāh-ṣalāh ṣalāh
b) ṣalāqatan ❊ ka ṣalāh ṣalāqatan ṣalāqatan ka ṣalāh ṣalāqatan
ṣalāh ṣalāqatan ṣalāqatan-ṭān ṣalāqatan ṣalāqatan ṣalāqatan

(c) ratnāni tasyā ratnāni ca tāni ca ॥ ratnānāṃ tasyā ratnāni
ratnānāṃ ratnānāṃ ratnānāṃ tasyā ratnānāṃ ratnānāṃ
(a) tasyā ratnānāṃ ratnānāṃ ॥ tasyā tasyā ratnānāṃ ratnānāṃ
(d) ॥ ratnānāṃ ratnānāṃ ॥ ratnānāṃ ratnānāṃ ॥ ratnānāṃ
6 ratnānāṃ ॥ ratnānāṃ ratnānāṃ ratnānāṃ ratnānāṃ ॥ ratnānāṃ
(b) ratnānāṃ ratnānāṃ ॥ tasyā ratnānāṃ ratnānāṃ ॥ ratnānāṃ
(d) ratnānāṃ ratnānāṃ ॥ ratnānāṃ ratnānāṃ ॥ ratnānāṃ
(c) ratnānāṃ ॥ ratnānāṃ ratnānāṃ ratnānāṃ ॥ ratnānāṃ
(a) tasyā ratnānāṃ ॥ ratnānāṃ ratnānāṃ ॥ ratnānāṃ
(d) ratnānāṃ ॥ ratnānāṃ ratnānāṃ ॥ ratnānāṃ ratnānāṃ
8 ratnānāṃ ॥ ratnānāṃ ratnānāṃ ॥ ratnānāṃ ratnānāṃ
(c) ratnānāṃ ratnānāṃ ratnānāṃ ratnānāṃ ॥ ratnānāṃ
(a) tasyā ratnānāṃ ॥ ratnānāṃ ratnānāṃ ॥ ratnānāṃ
(d) ratnānāṃ ॥ ratnānāṃ ratnānāṃ ॥ ratnānāṃ ratnānāṃ
(c) ratnānāṃ ॥ ratnānāṃ ratnānāṃ ॥ ratnānāṃ
(a) ratnānāṃ ॥ ratnānāṃ ratnānāṃ ॥ ratnānāṃ
(b) ratnānāṃ ॥ ratnānāṃ ratnānāṃ ॥ ratnānāṃ
7, d) ratnānāṃ ॥ ratnānāṃ ratnānāṃ ॥ ratnānāṃ
(c) ratnānāṃ ॥ ratnānāṃ ratnānāṃ ॥ ratnānāṃ
(a) ratnānāṃ ॥ ratnānāṃ ratnānāṃ ॥ ratnānāṃ
(d) ratnānāṃ ॥ ratnānāṃ ratnānāṃ ॥ ratnānāṃ
(c) ratnānāṃ ॥ ratnānāṃ ratnānāṃ ॥ ratnānāṃ

d) ৯ ৩ ৩ ৩

XLIX.

1 ههم ٥-ماه رهڤڢد ههم ممممدمد مم ٢ رمم مد ماد ممد
(a) ٢ مد ماد ٥ ههههد ممه ٥٢٢ ماه ماماه ٣ماه ههاه مد ٢
b) ههمدمدمد مدمدمد مد ماه مدمدمد مد ههمد ٥ ماد مد ماد ٥ ههههد
3 مد ٥ ممههههد ههد مدمدمد ماه مدمدمد مد ههمد مد ٢ مدمد
ماه ههمد مد ٢ مدمدمد ٥٢ مدمد ٥-مد ههههد ماه
(d) ههههد-٢ههههد ماه ٥٢ مد-ههمد ٥ ههههد دمد ههد
مدمدمد ههمد مدمدمد مد ٢ مدمد ٥-٢مد مد ٢ ههههد
(c) ماه مد ٣مد ٣مد مد مدمدمدمد ٥ ماه مدمدمد
مد مدمدمد ماه مد ماه مد ٥ ههههد ماه مد ٢ مدمد
(b) ٥٢-ماه مدمد ٥ مد مد مد ٥ ههههد ماه مد ٢ مدمد
2 مدمد مد مد مد ههههد ماه مدمدمد ٥ مد مدمد ماه مدمد
مدمدمد مدمدمد مد ٣مد ٣مد مد مدمدمد ٥ ههههد
مدمدمد مدمدمد مد ٢ مدمد ٥ مد مد مد ههههد ماه
(d) مد مد ههههد ماه مد ٥ ههههد مد مد مد ههههد ماه
(c) مدمدمد مدمدمد مد مدمدمد ٥ مد مدمدمد مد مدمد
مدمدمد مدمدمد مد ههههد ماه مد ٢ مدمد مد مدمد
(b) مد ماه مد ٥ ههههد مدمدمد مد ماه مدمدمد مد ههههد
3 مد مد ههههد ماه مدمدمد مد ماه مدمدمد مد ههههد
ماه مد مد ٥ ههههد ٥٢ مدمد ٥-ماه مد ٢ ههههد ماه
(d) ههههد-٢ههههد ماه مد ههههد ٥ مدمد-مدمد مد مد ههههد
مدمدمد مدمدمد مد ٢ مدمد ٥-٢مد مد ٢ ههههد
(c) ماه مد ٣مد ٣مد مد مدمدمدمد ٥ ماه مدمدمد
مد مدمدمد ماه مد ماه مد ٥ ههههد ماه مد ٢ مدمد
(b) ٥٢-ماه مدمد ٥ مد مد مد ٥ ههههد ماه مد ٢ مدمد
2 مدمد مد مد مد ههههد ماه مدمدمد ٥ مد مدمد ماه مدمد
مدمدمد مدمدمد مد ٣مد ٣مد مد مدمدمد ٥ ههههد
مدمدمد مدمدمد مد ٢ مدمد ٥ مد مد مد ههههد ماه
(d) مد مد ههههد ماه مد ٥ ههههد مد مد مد ههههد ماه
(c) مدمدمد مدمدمد مد مدمدمد ٥ مد مدمدمد مد مدمد
مدمدمد مدمدمد مد ههههد ماه مد ٢ مدمد مد مدمد
(b) مد ماه مد ٥ ههههد مدمدمد مد ماه مدمدمد مد ههههد
3 مد مد ههههد ماه مدمدمد مد ماه مدمدمد مد ههههد
ماه مد مد ٥ ههههد ٥٢ مدمد ٥-ماه مد ٢ ههههد ماه
(d) ههههد-٢ههههد ماه مد ههههد ٥ مدمد-مدمد مد مد ههههد

d) ॥ ॥ ॥

8 ॥ ते ॥ ॥ ॥

1 ददामि ते ज्ञानं ज्ञानं च मम नाम्नि वसन्तं ज्ञानं च
4 ज्ञानं च मम नाम्नि वसन्तं ज्ञानं च ॥ ददामि ते
c) ज्ञानं च मम नाम्नि वसन्तं ज्ञानं च ॥ यो जयति
b) तं ज्ञानं च मम नाम्नि वसन्तं ज्ञानं च ॥ यो जयति
c) ज्ञानं च मम नाम्नि वसन्तं ज्ञानं च ॥ यो जयति
b) तं ज्ञानं च मम नाम्नि वसन्तं ज्ञानं च ॥ यो जयति
3 ज्ञानं च मम नाम्नि वसन्तं ज्ञानं च ॥ यो जयति
c) ज्ञानं च मम नाम्नि वसन्तं ज्ञानं च ॥ यो जयति
2 ज्ञानं च मम नाम्नि वसन्तं ज्ञानं च ॥ यो जयति
c) ज्ञानं च मम नाम्नि वसन्तं ज्ञानं च ॥ यो जयति
b) तं ज्ञानं च मम नाम्नि वसन्तं ज्ञानं च ॥ यो जयति
c) ज्ञानं च मम नाम्नि वसन्तं ज्ञानं च ॥ यो जयति
b) तं ज्ञानं च मम नाम्नि वसन्तं ज्ञानं च ॥ यो जयति
1 ज्ञानं च मम नाम्नि वसन्तं ज्ञानं च ॥ यो जयति

(a) ta ṡaṡṡa ṡoṡṡ ṡoṡṡa ṡṡ ṡoṡṡa ṡṡṡ

c) ما كرسا مركتوسا دسالت ها بوسلمت مو-ونكو ۞ ها كود
b) دمات مو-ونكو ۞ ها ها كود سا ۳ه دا سا مشا'كرت
13 ها كرسم اسوكلم ۞ كو وات ر ۲ر ا اندر د دات مشا'كرت
c) ات اكمانكو ۞ كوكو كو سوكو ۞ ها ها كود دلمات كوكرمد ۲ تدهسا
اسلم ها كوكو اسوكلم ها مكوكو سه مكو دهاهاه
b) مكسا ااندلت ۞ ها كلمان-ها د تدهكا۳ سكم ها مكو
وات ر ممسمكمكمد قمكمكمد كو اولت د ۲تدهسا ها
12 ۵كمه اسدها سه ها مكهل ه-ها كه اسدها ۞ اسم ها
ها اهكاهكمه-ها ها كهكاه ها ۴كه د ۵كه ها سه ها كهكم
c) ها اسدهكه-ااااح-ه كمكه ۲هاااسدها ۞ ها ها كود كوكو
b) ها ها كود كوكو ه-كهكه ۳ هاااسدها ها ها تهاكه-ها سه
11 وهسا كو ها اها تهكه۳سا كهاه-ها ات كسدها سمكم ۞
c) ا وكهااكو ه-كهكه ه-كه سه مهمكه-ها ۴ها كو ۞
ها ۴سا د سمكم وهاها سهاد سهاد-و ااسد ۲ااد سكو ۞
۴ ات ااهكه دهه۲-سكم مه ۲ااد ات ااهكه ۞ كود
b) ۳ ات ااهكه دهه۲-سكم مه ۲ااد ات ااهكه ۞ كود
10 ۞ مهااا كو ات ا ۲كهكه كو ههكه ۲ كود سمكم-
c) ها ها هاا ۲ااد ۞ ا-ههكه دهاهكه كااسه دهاهكه ه-كاسا
b) مهاا اهكه ۲ه ات ه كهسا دكسااسا دااااكه كود
c) سا كاسا مكتهسا دسااد ها ۵ههكه دهه-ونكو ۞ ها كود
b) دااد مهه مه-ونكو ۞ ها ها كود سا ۳ه دا سا مشا'كرت
13 ها كاسه اسهكه ۞ كو وات ر ۲ر ا اندر د دات مشا'كرت
c) ات اكمانكو ۞ كوكو كو سوكو ۞ ها ها كود دلمات كوكرمد ۲ تدهسا
اسلم ها كوكو اسوكلم ها مكوكو سه مكو دهاهاه
b) مكسا ااندلت ۞ ها كلمان-ها د تدهكا۳ سكم ها مكو
وات ر ممسمكمكمد قمكمكمد كو اولت د ۲تدهسا ها
12 ۵كمه اسدها سه ها مكهل ه-ها كه اسدها ۞ اسم ها
ها اهكاهكمه-ها ها كهكاه ها ۴كه د ۵كه ها سه ها كهكم
c) ها اسدهكه-ااااح-ه كمكه ۲هاااسدها ۞ ها ها كود كوكو
b) ها ها كود كوكو ه-كهكه ۳ هاااسدها ها ها تهاكه-ها سه
11 وهسا كو ها اها تهكه۳سا كهاه-ها ات كسدها سمكم ۞
c) ا وكهااكو ه-كهكه ه-كه سه مهمكه-ها ۴ها كو ۞
ها ۴سا د سمكم وهاها سهاد سهاد-و ااسد ۲ااد سكو ۞
۴ ات ااهكه دهه۲-سكم مه ۲ااد ات ااهكه ۞ كود
b) ۳ ات ااهكه دهه۲-سكم مه ۲ااد ات ااهكه ۞ كود
10 ۞ مهااا كو ات ا ۲كهكه كو ههكه ۲ كود سمكم-
c) ها ها هاا ۲ااد ۞ ا-ههكه دهاهكه كااسه دهاهكه ه-كاسا
b) مهاا اهكه ۲ه ات ه كهسا دكسااسا دااااكه كود
c) سا كاسا مكتهسا دسااد ها ۵ههكه دهه-ونكو ۞ ها كود

c) ब्रह्मणस्तु स्तुतो राजा ॥ को मे ऽ ऽशीर्वादमाशिषं
दद्यादेष ममाशीर्वादो यत्त्वं जयसि पार्थिव ॥
b) तमब्रवीत् प्रसन्नात्मा राजानं सूतनन्दनः ॥ अर्जुनः
14 ब्रह्मणो वाक्यं सत्यं तत्तु भविष्यति ॥ यदि वाहं सुदुर्बुद्धिः
b) कर्तुमेतन्न शक्नुयाम् । ब्राह्मणेन समाज्ञप्तो ब्रह्मणो वा न संशयः ॥
c) ब्रह्मणो वाक्यं सत्यं भवतु । ब्राह्मणेन ॥ न ह्यहं
15 ब्रह्मणः ॥ अर्जुनो ब्राह्मणो भूत्वा सूतपुत्रं जघान ह ॥
b) तान् सर्वान् वारुणैः ॥ स तु दृष्ट्वा महाबाहुः ब्राह्मणं
c) ब्रह्मणो ब्राह्मणो भूत्वा सूतपुत्रं जघान ह । तस्मात्
b) ब्राह्मणं ॥ अर्जुनः ॥ तमब्रवीत् प्रसन्नात्मा राजानं
16 सूतनन्दनः ॥ को मे ऽ ऽशीर्वादमाशिषं दद्यादेष
c) ममाशीर्वादो यत्त्वं जयसि पार्थिव ॥ यदि वाहं सुदुर्बुद्धिः
b) कर्तुमेतन्न शक्नुयाम् । ब्राह्मणेन समाज्ञप्तो ब्रह्मणो वा न संशयः ॥
17 ब्रह्मणो वाक्यं सत्यं भवतु । ब्राह्मणेन ॥ न ह्यहं
c) ब्रह्मणः ॥ अर्जुनो ब्राह्मणो भूत्वा सूतपुत्रं जघान ह ॥
b) तान् सर्वान् वारुणैः ॥ स तु दृष्ट्वा महाबाहुः ब्राह्मणं
18 अर्जुनः प्रहारा ब्राह्मणो बभूवेति ॥ को ऽयमद्य
c) ब्राह्मणः सूतपुत्रं जघान ह । तस्मात् सर्वे
b) ब्राह्मणा ब्राह्मणो भूत्वा ॥ अर्जुनः ॥ तमब्रवीत्
c) ब्रह्मणस्तु स्तुतो राजा ॥ को मे ऽ ऽशीर्वादमाशिषं

19 अ मन् द ल् प्रतिरक्षमाण इव ॥ यत् ॥ मलाभा-
(a) न्यनन्तरं मा मरिष्यसि ॥ ॥ ॥

1 ՀԱՅՐ ԿՈՏՈՐ ԵՐԵՔ ՈՒՐԱԽ ԵՂԱՎ ԱՅԼ ԵՂԵՍԱՅ ԿՏ ԱՐՔԱՅԻՆ
2 ԵՍԱՅ ՇԱԽԻ ՍԱՅՆ ԱՅԼ ՀԱՅՆ ԱՅ ԱՅԴ ԱՅ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅՆ ԱՅԼ ԱՅՆ ԱՅԼ
4, 3 ԱՅԴ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ
ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ
5 ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ
7, 6 ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ
8 ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ
9 ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ
10 ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ
11 ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ
12 ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ
ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ
14, 13 ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ
ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ ԱՅԼ

Գրաբարեր. ԱՅԼ. Ինչ ասել է ասել։

LII.

d) গোপীগণ ও কৃষ্ণ রাসমণ্ডলে এই ৩ প্রকারের রাস করে ও
রাসের রাস মন্দিরের কোন কোন রাস রচে এই ও রাসের
c) মধুর ও রাস এবং চামরের রাসের কথা কহি ও
b) নানা রাসের প্রকারের এই কথা শুনিলে রাসের রচনা
কৃষ্ণ কহেন রাধিকে এই কথা শুনিলে রাসের রচনা ও
রাসের এই রাস কথা কহিলাম ও
1 রাসমণ্ডল এই রাস করিলে ও রাসের রচনা

d) রাসের ও কৃষ্ণ রাসমণ্ডলে এই ৩ প্রকারের রাস করে ও
রাসের রাস মন্দির কোন কোন রাস রচে এই ও রাসের
c) মধুর ও রাস এবং চামরের রাসের কথা কহি ও
b) নানা রাসের প্রকারের এই কথা শুনিলে রাসের রচনা
কৃষ্ণ কহেন রাধিকে এই কথা শুনিলে রাসের রচনা ও
রাসের এই রাস কথা কহিলাম ও
2 রাসমণ্ডলে এই প্রকারের রাস এবং রাসের রচনা
রাসের রচনা এই রাস কথা কহিলাম ও
b) রাসের প্রকার ও রাস রাসমণ্ডলে এই কথা শুনিলে
c) রাসের রাসের রাসের প্রকারের রাসের ও
d) রাসের রাস রাসের কোন রাস রচে রাস রাস
রাসের রাস রাসের কোন রাস রচে রাস রাস
3 এই রাসের রাসের রাসের রাস রাসের রাস
রাসের রাস রাসের রাসের রাস রাসের রাস
রাসের রাস রাসের রাসের রাস রাসের রাস

(a) ལན་ཁ་ཕྱིན་ཅིང་ ། ཁ་ལག་ཁ་ལ་ ། ཁ་ལ་ ། ཁ་ལ ། ཁ ། ཁ ། ཁ

(d) सप्तधर्म एष्टमेन धर्मेण रुद्रस्य धर्मेण एष्टमेन तं न-रुद्रा
सप्तम- सा सप्तधाधा धर्मा अन्य धा रुद्रा ता- धर्मेण ॥
सप्तम- सा एष दन- रुद्र सप्तम- रुद्रन- रुद्रन- सप्तधा-
(a), b) रुद्रधर्मेण सा सप्तम- अन्य धर्मेण सप्तधा रुद्रस्य ॥ तत
सप्तधर्मसप्तधर्मेण अन्य धर्मेण सप्तधा रुद्रस्य सप्तधर्मेण ॥
8 ॥ न सप्तधाधा सप्तधर्म सप्त सा सप्त धा सा एष सा- रुद्र
तं धर्मेण सा सप्त-धा सप्त-धा सप्त ध तत धर्मेण सा रुद्रधा
एष सा तं धर्म- सा तं न धर्म रुद्रस्य- सप्तधा धर्मेण सा
(c) न्य न धर्म सप्तधा सप्तधर्म रुद्रस्य ॥ न न- रुद्रस्य न सप्त
धर्मेण सप्तधर्मेण सप्तधा रुद्रस्य सप्तधर्मेण ॥ तं
(d) न्य धर्मेण सप्तधा रुद्रस्य सप्तधर्मेण ॥ तं सप्तधा रुद्रस्य
(b) रुद्रस्य ॥ तं सप्त धर्म तं सप्त सा सप्त सा रुद्रस्य सा
सा सप्त सा सप्त सा सप्त सा सप्तधा सप्तधर्मेण सा सप्त-
7 सप्त सप्तधर्मेण ॥ सप्तधा सा सप्त तं सा सप्त धर्म सप्त
न्य न-न- न सप्त सा सप्तधर्मेण सा सप्तधा तं सप्त
सप्तधा सा सप्तधाधा सप्तधर्मेण तं सप्त सा सप्त सा सप्त
(e) न्य सप्त ॥ सप्त सप्तधर्मेण सप्त सप्तधा सप्तधर्मेण सप्त
सप्तधर्मेण सप्तधा सप्तधर्मेण सप्तधा सप्तधर्मेण सप्त-
(d) सप्तधा सप्तधर्मेण सप्तधर्मेण सप्तधर्मेण ॥ सप्तधा सप्त
सप्तधर्मेण सप्तधर्मेण सप्तधर्मेण सप्तधर्मेण सप्तधर्मेण सप्त
(c) सप्तधर्मेण सप्तधर्मेण सप्तधर्मेण सप्तधर्मेण सप्तधर्मेण सप्त

ايدون شهر ايدا ايدا مدينة ٥ ايدا ايدا ايدا

1 ܡܫܬܐܠܐ ܕܐܝܠܝܢ ܕܠܐ ܝܠܕܬ ܘܪܢܢܝ ܘܫܒܚܝ ܠܐܠܗܐ ܕܚܝܐ ܕܒܪܗ ܕܐܝܬ ܠܗ ܫܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܪܝܡ ܐܡܐ ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܕܢܚܝܐ ܠܥܠܡ ܕܥܠܡܝܢ ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܐܝܬ ܠܝ ܚܕܝ ܡܠܬܐ ܕܐܝܬ ܠܝ ܡܠܬܐ ܕܐܝܬ ܠܝ ܡܠܬܐ ܕܐܝܬ ܠ

ܟܝ ܐܝܟ ܕܐܢܬܘܢ ܡܫܬܘܕܥܝܢ ܠܝܗ ܒܟܠܗ ܫܥܬܐ ܕܥܠ ܐܪܥܐ
ܘܠܐ ܢܫܬܘܕܥܘܢ ܠܗ ܒܫܥܬܐ ܕܠܐ ܡܣܒܪܝܢ ܐܢܫܐ ܕܒܪܗ ܐܦܠܐ
ܒܪܝܐ ܕܠܒܪܗ ܘܠܐ ܒܪܬܗ ܐܦܠܐ ܠܒܪܬܗ ܕܡܫܬܘܕܥ ܗܘܐ ܠܗ ܘܠܐ
ܡܫܬܘܕܥ ܗܘܐ ܠܗ ܕܢܫܬܘܕܥ ܠܗ ܒܫܥܬܐ ܕܠܐ ܡܣܒܪܝܢ ܐܢܫܐ
ܕܒܪܗ ܐܦܠܐ ܠܒܪܬܗ ܘܠܐ ܒܪܬܗ ܐܦܠܐ ܠܒܪܗ ܕܡܫܬܘܕܥ ܗܘܐ ܠܗ
ܕܢܫܬܘܕܥ ܠܗ ܒܫܥܬܐ ܕܠܐ ܡܣܒܪܝܢ ܐܢܫܐ ܕܒܪܗ ܐܦܠܐ ܠܒܪܬܗ
ܘܠܐ ܒܪܬܗ ܐܦܠܐ ܠܒܪܗ ܕܡܫܬܘܕܥ ܗܘܐ ܠܗ ܕܢܫܬܘܕܥ ܠܗ
ܒܫܥܬܐ ܕܠܐ ܡܣܒܪܝܢ ܐܢܫܐ ܕܒܪܗ ܐܦܠܐ ܠܒܪܬܗ ܘܠܐ ܒܪܬܗ
ܐܦܠܐ ܠܒܪܗ ܕܡܫܬܘܕܥ ܗܘܐ ܠܗ ܕܢܫܬܘܕܥ ܠܗ ܒܫܥܬܐ ܕܠܐ
ܡܣܒܪܝܢ ܐܢܫܐ ܕܒܪܗ ܐܦܠܐ ܠܒܪܬܗ ܘܠܐ ܒܪܬܗ ܐܦܠܐ ܠܒܪܗ
ܕܡܫܬܘܕܥ ܗܘܐ ܠܗ ܕܢܫܬܘܕܥ ܠܗ ܒܫܥܬܐ ܕܠܐ ܡܣܒܪܝܢ ܐܢܫܐ
ܕܒܪܗ ܐܦܠܐ ܠܒܪܬܗ ܘܠܐ ܒܪܬܗ ܐܦܠܐ ܠܒܪܗ ܕܡܫܬܘܕܥ ܗܘܐ ܠܗ
ܕܢܫܬܘܕܥ ܠܗ ܒܫܥܬܐ ܕܠܐ ܡܣܒܪܝܢ ܐܢܫܐ ܕܒܪܗ ܐܦܠܐ ܠܒܪܬܗ
ܘܠܐ ܒܪܬܗ ܐܦܠܐ ܠܒܪܗ ܕܡܫܬܘܕܥ ܗܘܐ ܠܗ ܕܢܫܬܘܕܥ ܠܗ
ܒܫܥܬܐ ܕܠܐ ܡܣܒܪܝܢ ܐܢܫܐ ܕܒܪܗ ܐܦܠܐ ܠܒܪܬܗ ܘܠܐ ܒܪܬܗ
ܐܦܠܐ ܠܒܪܗ ܕܡܫܬܘܕܥ ܗܘܐ ܠܗ ܕܢܫܬܘܕܥ ܠܗ ܒܫܥܬܐ ܕܠܐ
ܡܣܒܪܝܢ ܐܢܫܐ ܕܒܪܗ ܐܦܠܐ ܠܒܪܬܗ ܘܠܐ ܒܪܬܗ ܐܦܠܐ ܠܒܪܗ
ܕܡܫܬܘܕܥ ܗܘܐ ܠܗ ܕܢܫܬܘܕܥ ܠܗ ܒܫܥܬܐ ܕܠܐ ܡܣܒܪܝܢ ܐܢܫܐ
ܕܒܪܗ ܐܦܠܐ ܠܒܪܬܗ ܘܠܐ ܒܪܬܗ ܐܦܠܐ ܠܒܪܗ ܕܡܫܬܘܕܥ ܗܘܐ ܠܗ
ܕܢܫܬܘܕܥ ܠܗ ܒܫܥܬܐ ܕܠܐ ܡܣܒܪܝܢ ܐܢܫܐ ܕܒܪܗ ܐܦܠܐ ܠܒܪܬܗ
ܘܠܐ ܒܪܬܗ ܐܦܠܐ ܠܒܪܗ ܕܡܫܬܘܕܥ ܗܘܐ ܠܗ ܕܢܫܬܘܕܥ ܠܗ
ܒܫܥܬܐ ܕܠܐ ܡܣܒܪܝܢ ܐܢܫܐ ܕܒܪܗ ܐܦܠܐ ܠܒܪܬܗ ܘܠܐ ܒܪܬܗ ܐܦܠܐ ܠܒܪܗ
ܕܡܫܬܘܕܥ ܗܘܐ ܠܗ ܕܢܫܬܘܕܥ ܠܗ ܒܫܥܬܐ ܕܠܐ ܡܣܒܪܝܢ ܐܢܫܐ
ܕܒܪܗ ܐܦܠܐ ܠܒܪܬܗ ܘܠܐ ܒܪܬܗ ܐܦܠܐ ܠܒܪܗ ܕܡܫܬܘܕܥ ܗܘܐ ܠܗ
ܕܢܫܬܘܕܥ ܠܗ ܒܫܥܬܐ ܕܠܐ ܡܣܒܪܝܢ ܐܢܫܐ ܕܒܪܗ ܐܦܠܐ ܠܒܪܬܗ
ܘܠܐ ܒܪܬܗ ܐܦܠܐ ܠܒܪܗ ܕܡܫܬܘܕܥ ܗܘܐ ܠܗ ܕܢܫܬܘܕܥ ܠܗ
ܒܫܥܬܐ ܕܠܐ ܡܣܒܪܝܢ ܐܢܫܐ ܕܒܪܗ ܐܦܠܐ ܠܒܪܬܗ ܘܠܐ ܒܪܬܗ ܐܦܠܐ ܠܒܪܗ
ܕܡܫܬܘܕܥ ܗܘܐ ܠܗ ܕܢܫܬܘܕܥ ܠܗ ܒܫܥܬܐ ܕܠܐ ܡܣܒܪܝܢ ܐܢܫܐ
ܕܒܪܗ ܐܦܠܐ ܠܒܪܬܗ ܘܠܐ ܒܪܬܗ ܐܦܠܐ ܠܒܪܗ ܕܡܫܬܘܕܥ ܗܘܐ ܠܗ
ܕܢܫܬܘܕܥ ܠܗ ܒܫܥܬܐ ܕܠܐ ܡܣܒܪܝܢ ܐܢܫܐ ܕܒܪܗ ܐܦܠܐ ܠܒܪܬܗ
ܘܠܐ ܒܪܬܗ ܐܦܠܐ ܠܒܪܗ ܕܡܫܬܘܕܥ ܗܘܐ ܠܗ ܕܢܫܬܘܕܥ ܠܗ
ܒܫܥܬܐ ܕܠܐ ܡܣܒܪܝܢ ܐܢܫܐ ܕܒܪܗ ܐܦܠܐ ܠܒܪܬܗ ܘܠܐ ܒܪܬܗ ܐܦܠܐ ܠܒܪܗ
ܕܡܫܬܘܕܥ ܗܘܐ ܠܗ ܕܢܫܬܘܕܥ ܠܗ ܒܫܥܬܐ ܕܠܐ ܡܣܒܪܝܢ ܐܢܫܐ
ܕܒܪܗ ܐܦܠܐ ܠܒܪܬܗ ܘܠܐ ܒܪܬܗ ܐܦܠܐ ܠܒܪܗ ܕܡܫܬܘܕܥ ܗܘܐ ܠܗ
ܕܢܫܬܘܕܥ ܠܗ ܒܫܥܬܐ ܕܠܐ ܡܣܒܪܝܢ ܐܢܫܐ ܕܒܪܗ ܐܦܠܐ ܠܒܪܬܗ

هههههه

1 [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

5 ܗܘ ܕܥܒܕ ܠܗ ܒܝܕ ܡܪܝܐ ܕܥܠܡܐ ܕܢܦܠ ܒܝܕ ܐܝܠܝܢ ܘܠܐ ܢܫܬܠܡ ܠܗ ܡܢ ܟܠ ܫܘܠܛܢܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܐܪܥܐ ܗܘ ܕܢܬܠ ܠܟܘܢ ܐܝܟ ܕܢܗܘܐ ܠܟܘܢ ܐܠܗܐ ܕܐܒܗܬܟܘܢ ܘܐܠܗ ܐܒܪܗܡ ܘܐܝܣܚܩ ܘܝܥܩܘܒ ܕܢܗܘܢ ܠܟܘܢ ܠܥܡܐ ܕܢܗܘܢ ܠܗ ܠܥܡܐ ܕܢܗܘܢ ܠܗ ܠܥܡܐ ܕܢܗܘܢ ܠܗ

ܡܫܝܚܐ ܕܥܠܡܐ ܀ 3

ܐܬܘ ܒܢܝ ܒܪܝܬܐ ܕܥܠܡܐ ܀ ܗܘܝܘ ܕܝܢܐ ܡܫܬܘܢܝܢ ܠܟܠ ܡܕܝܢܬ

5 ܡܬܚܙܝܢ ܐܝܟܡܐ ܕܐܢܐ ܟܕ ܐܡܪ ܠܟ ܐܢܬ ܠܐ ܬܕܥܢ ܐܝܟ ܕܢܬ ܀

ܐܝ ܕ ܡܬܪܓܡ ܀

6 ܡܢܝ ܕܥܒܕ ܠܐ

ܐܝ ܕ ܡܬܪܓܡ ܀

5 ܕܩܪܝܢ ܠܟܝܢܐ ܕܐܢܐ ܟܕ ܐܡܪ ܠܟ ܐܢܬ ܠܐ ܬܕܥܢ ܀ ܀

ܕܩܪܝܢ ܠܟܝܢܐ ܕܐܢܐ ܐܬܩܪܐ ܒܫܡܟ ܕܐܠܗܐ ܐܠܗ
ܕܝܫܪܝܠ ܕܥܒܕܝܢ ܠܟ ܕܩܪܝܢ ܠܟ ܒܫܡ ܐܠܗܘܬܟ ܀
4 ܕܐܠܗ ܐܪܥܐ ܕܡܬܩܪܐ ܠܟ ܕܐܢܬ ܕܩܪܝܢ ܠܟ ܕܐܢܬ
ܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ
ܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ
ܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ
3 ܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ
ܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ
ܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ
ܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ
2, 1 ܕܩܪܝܢ ܠܟ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܀ ܐܝ ܕ ܡܬܪܓܡ ܀

7 ܡܢܝ ܕܥܒܕ ܠܐ

ܐܝ ܕ ܡܬܪܓܡ ܀

5 ܕܩܪܝܢ ܠܟܝܢܐ ܕܐܢܐ ܟܕ ܐܡܪ ܠܟ ܐܢܬ ܠܐ ܬܕܥܢ ܀ ܀
ܕܩܪܝܢ ܠܟ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕ
ܕܩܪܝܢ ܠܟ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕ
4 ܕܩܪܝܢ ܠܟ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕ
ܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕ
ܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕ
ܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕ
3 ܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕ
ܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕ
ܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕ
ܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕ
2, 1 ܕܩܪܝܢ ܠܟ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕܐܢܬ ܕ ܀ ܐܝ ܕ ܡܬܪܓܡ ܀

ܡܬܝܠܝܢ ܠܘܬܗܘܢ ܐܦܠܐ ܠܒܝܬ ܨܠܘܬܐ ܢܬܩܪܐ ܠܟܠ ܥܡܡܐ ܀ ܐܡܪ ܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܟܢܫ ܠܦܠܓܘܬܗܘܢ ܕܐܪܥܐ ܕܐܦ ܠܐ ܡܫܬܘܩܐ ܠܥܠܡ ܠܐ ܢܫܬܟܚ ܠܗ ܡܕܡ ܕܥܒܕ ܠܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ ܀ ܐܢܐ ܡܪܝܐ ܕܟܠܗ ܡܠܬܐ ܕܡܬܟܢܫ ܠܝ ܡܢ ܟܠ ܥܡܡܐ ܀ ܐܦ

4 সকলে মিলে ৪ এই বলে যে যারা রাজা হবে তারা এবং বিচারকেরা
যারা আমার এই সব কথা শুনেছে তারা সেই পাথর এবং
5 দেয়ালের উপর আমার হাত রাখা পর্যন্ত তাদের উপর
6 বিচার করবে। এরা ৪ এলামের রাজা এবং তাদের
7 অধ্যক্ষেরা এবং এলামের বিচারকেরা ও যারা কোরস
এবং দারিয়ুস এবং আর্তক্ষত্রের রাজত্বের সময়ে ছিল
তারা সকলে ৪ এই বলে যে আমরা এই মন্দিরের
10 নির্মাণ করতে ও এই দেয়াল গাঁথতে ও এর
2, 1 সংস্কার করতে ও আমাদের ঈশ্বর যে আমাদের
সঙ্গে আছেন তাঁর ইচ্ছা অনুসারে ব্যবহার করতে
3 এবং সমস্ত লোক সরুব্বাবেল এবং যীশূর এবং
অন্য প্রধান পিতৃকুলের কাছে এসে বলে আমরা
আমাদের ঈশ্বরের উদ্দেশ্যে এই মন্দির নির্মাণ করব
না কেবল ইস্রায়েলের ঈশ্বর যিহোবার উদ্দেশ্যে
4 যেমন কোরস রাজা আমাদের আদেশ দিয়েছেন
তেমনি করব। তখন দেশের লোকেরা যিহূদার লোকদের
হাত দুর্বল করে তাদের ভয় দেখাত যাতে তারা
5 গাঁথতে না পারে এবং পরামর্শদাতাদের ঘুষ দিয়ে
কোরস রাজার সময় থেকে দারিয়ুস রাজার রাজত্ব
6 পর্যন্ত তাদের বিরুদ্ধে পরামর্শ করত। আর
7 দারিয়ুস রাজার সময়ে বিশ্রূম, মিত্রদাত, তাবেল
এবং তাদের অন্য সঙ্গীরা পারস্য রাজা অর্তক্ষত্রের
কাছে লিখে পাঠাল; আর চিঠিখানি আরামীয় ভাষায়
লেখা ও অনুবাদ করা হল।

10 রহূম কুলপতি এবং শিম্‌শয় লেখক অর্তক্ষত্রের
কাছে যিরূশালেম নগরের বিরুদ্ধে এই চিঠি লিখে
পাঠাল। ২, ১ রহূম কুলপতি এবং শিম্‌শয় লেখক এবং
তাদের অন্য সঙ্গীরা দীনায়ীয়, অপর্সথকীয়, তর্পলীয়,
অর্কেবীয়, শূষন্খীয়, দেহীয়, এলামীয়, এবং অন্য
3 জাতিরা যাদের মহান ও গৌরবান্বিত অস্নপ্পর
এনে শমরিয়ার নগরে ও ফরাত নদীর পশ্চিম
দিকের অন্য দেশে বসিয়েছিলেন, তারা এই চিঠি
লিখে পাঠাল। তারা অর্তক্ষত্র রাজাকে এই কথা
বলে পাঠাল, আপনার দাস যে আমরা ফরাত নদীর
পশ্চিম দিকের লোকেরা, আমরা এখন এই কথা
4 জানাচ্ছি যে, যিহূদীরা যে বিদ্রোহী ও দুষ্ট নগর
যিরূশালেম আবার গাঁথছে, তারা প্রাচীর সারাচ্ছে
5 ও ভিত্তিমূল তুলছে। আর এখন আপনি জানুন
যে, যদি এই নগর আবার গাঁথা হয় ও প্রাচীর
6 সারানো হয়, তবে আপনার অধিকারে আর
7 কিছু থাকবে না। আর দারিয়ুস রাজার রাজত্বের
সময়ে বিশ্রূম, মিত্রদাত, তাবেল এবং তাদের অন্য
সঙ্গীরা পারস্য রাজা অর্তক্ষত্রের কাছে লিখে
পাঠাল; আর চিঠিখানি আরামীয় ভাষায় লেখা
ও অনুবাদ করা হল।

8 ননাবা তু যে বেচন নয় ৎ নবিদেনা চমল বেনাবন্ধ
9 নবেবেনেন্দ্র নেবেনা নবেনেনা নবিদেনা বিবেন্দ্র ৎ না নাা ৎ ননবিবেনেন্দ্র-
10 ন বিন-বেনেন্দ্র যা যে নাা ৎ নেনেন্দ্র-নবেন্দ্রবেনা ৎ নাা নবেনা
11 নেবেনেন্দ্র ৎ ন্দ্রনবেন্দ্রন্দ্র নবিদেনা বিন-বেনেন্দ্রনা ৎ নাা বেব
যা যে নেনা ৎ নবেন্দ্র ০ ৎ ন্দ্র যা ন নেনা ০ ৎ

II নবেন্দ্র বেনে II

2, 1 বেবেন্দ্র ৎ নবেন্দ্র নবিদেনাব নবেবিবেন্দ্র ০ ৎ ন্দ্র যা যেব নে নবিব
নবেন্দ্র নবেনা নাা নবেনেন্দ্র নবেন্দ্র নবেনেনেন্দ্র নাা
3 ন্দ্রব নবেন্দ্র নবেন্দ্র নেনেনা বেব নাা ৎ নবিবিবা বেব নেনেন্দ্র
4 ৎ নেনেনা ন নবেন্দ্র ৎ নেনেনা ন নেনা নেনেনা ন নেনেনা
নবেনা নেনেনা ন বেবেনা ন নেনেনা ন নেনেনা ন নেনেনা
নেনেনা ন নেনেনা ন নেনেনা ন নেনেনা ন নেনেনা ন নেনেনা
5 নেনা ন যা নেনা ন-নেনেনা নেন নেনেনা নবেনেনা নবেনেনা
নবেন্দ্র নবেন্দ্র ৎ ন যা নেনা ন-নেনেনা নবেন্দ্র নেনেনা
নবেন্দ্র নবেন্দ্র ৎ ন যা নেনা নবেন্দ্র নেনেনা নবেন্দ্র নেনেনা
6 নেনা নবেন্দ্র-নেনেনা নবেন্দ্র নবেন্দ্র নবেন্দ্র নবেন্দ্র নবেন্দ্র
নবেন্দ্র নবেন্দ্র ৎ ন যা নেনা নবেন্দ্র নবেন্দ্র নবেন্দ্র নবেন্দ্র
7 ৎ নাা নেব নেনা নবেন্দ্র ০ ৎ ন্দ্র যা ন নেনা ০ ৎ

12 নবেন্দ্র বেনে II

2, 1 নবেন্দ্র নবেন্দ্র নবেবিবেন্দ্র ০ ৎ ন্দ্র যা নেব নাা নবেন্দ্র
নবেন্দ্র নবেন্দ্র নবেন্দ্র নবেন্দ্র নবেন্দ্র নবেন্দ্র নবেন্দ্র

3 ܕܢܦܠܘ ܕܥܠܝܢܐ ܘܐܦ ܐܢܐ ܠܟ ܡܪܝ ܕܥܠܡܐ ܐܝܟ ܕܐܬܝܬ ܠܟ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܢܬܠ

LVII.

1 ويقول الذين كفروا للذين آمنوا انظرونا نقتبس من نوركم قيل ارجعوا
وراءكم فالتمسوا نورا فضرب بينهم بسور له باب باطنه فيه الرحمة
2 وظاهره من قبله العذاب ينادونهم ألم نكن معكم قالوا بلى ولكنكم
فتنتم انفسكم وتربصتم وارتبتم وغرتكم الامانى حتى جاء امر الله
3 وغركم بالله الغرور فاليوم لا يؤخذ منكم فدية ولا من الذين كفروا
مأواكم النار هى مولاكم وبئس المصير ألم يأن للذين آمنوا
4 ان تخشع قلوبهم لذكر الله وما نزل من الحق ولا يكونوا كالذين
اوتوا الكتاب من قبل فطال عليهم الامد فقست قلوبهم وكثير
5 منهم فاسقون اعلموا ان الله يحيى الارض بعد موتها قد بينا لكم
الآيات لعلكم تعقلون ان المصدقين والمصدقات واقرضوا الله
6 قرضا حسنا يضاعف لهم ولهم اجر كريم والذين آمنوا بالله
ورسله اولئك هم الصديقون والشهداء عند ربهم لهم اجرهم
8, 7 ونورهم والذين كفروا وكذبوا بآياتنا اولئك اصحاب الجحيم اعلموا
9 انما الحياة الدنيا لعب ولهو وزينة وتفاخر بينكم وتكاثر فى الاموال
والاولاد كمثل غيث اعجب الكفار نباته ثم يهيج فتراه مصفرا ثم
10 يكون حطاما وفى الآخرة عذاب شديد ومغفرة من الله ورضوان وما
الحياة الدنيا الا متاع الغرور سابقوا الى مغفرة من ربكم وجنة

ततः स्वर्गस्य चोपरि सिंहासनं तस्मिन्नुपविष्टः कश्चित्
तं दृष्ट्वा तस्य मुखात् पृथिवी च गगनं च पलायिते
तस्य च सिंहासनस्य पुरतः क्षुद्रा मृतानां च महान्तो
जना दण्डायमानाः सिंहासनस्य पुरतः स्थितवन्तः
पुस्तकानि च उद्घाटितानि तेषां मध्ये जीवनपुस्तकं
च उद्घाटितं तेषां मृतानां च तेषां कर्मणां विचारः
पुस्तकेषु लिखितानुसारेण तेषां कर्मणां विचारः
समुद्रेण च मृतानां तेन च मृत्युना च नरकेण च
मृतानां तानि समर्पितानि तेषां कर्मणां विचारः
तेषां कर्मणां विचारः तेषां मृत्युना च नरकेण च
तानि समर्पितानि तेषां कर्मणां विचारः तेषां
जीवनपुस्तके यस्य नाम लिखितं नासीत् स
नरके पातितः तेषां कर्मणां विचारः तेषां
मृत्युना च नरकेण च तानि समर्पितानि
तेषां कर्मणां विचारः तेषां मृत्युना च नरकेण
च तानि समर्पितानि तेषां कर्मणां विचारः
तेषां

23 ܐܢ ܕܢܬܠ ܠܟ ܐܠܗܐ ܡܢ ܟܠ ܥܘܠܬܐ ܕܥܒܕܬ ܐܢܬ ܗܘܝܬ ܠܝ ܠܥܡܐ ܘ ܐܢܐ ܠܟ ܢܗܘܐ ܠܐܠܗܐ ܕܝܠܟ ܗܘܝܬ ܠܝ ܠܥܡܐ ܘ ܐܢܐ ܠܟ ܢܗܘܐ ܠܐܠܗܐ ܕܝܠܟ

24 ܕܐܝܟ ܕܡܬܚܙܝܢ ܠܒܢܝ ܐܢܫܐ ܗܠܝܢ ܕܥܒܕܘ ܠܟ ܠܡܪܝܡ ܘܠܡܫܝܚܐ ܕܐܬܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ ܕܠܝܬ ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ ܕܡܬܚܙܝ ܠܗ ܠܒܢܝ ܐܢܫܐ ܗܠܝܢ ܕܥܒܕܘ ܠܟ ܠܡܪܝܡ ܘܠܡܫܝܚܐ ܕܐܬܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ ܕܠܝܬ ܠܗ ܫܘܠܛܢܐ ܕܡܬܚܙܝ ܠܗ ܠܒܢܝ ܐܢܫܐ

LVIII.

1 ܩܪܝ ܒܟܠ ܚܠܘܡܐ ܘܠܐ ܬܬܪܬܥ ܐܠܐ ܩܪܝ ܐܝܟ ܫܘܪܐ ܘܚܘܐ ܠܥܡܝ ܘܠܒܝت ܝܥܩܘܒ ܠܗܘܢ ܚܛܗܐ ܕܥܡܗܘܢ ܘܠܒܝت ܝܫܪܝܠ ܠܗܘܢ ܥܘܒܪܐ ܕܚܛܝܗܘܢ ܘܠܒܝت ܐܝܠܢ ܠܗܘܢ ܥܘܒܪܐ ܕܚܛܝܗܘܢ ܘܠܒܝت ܐܝܠܢ

2 ܕܝܘܡܐ ܕܡܬܚܦܨܝܢ ܡܨܠܝܢ ܐܢܘܢ ܐܝܟ ܥܡܐ ܕܨܕܩܬܐ ܘܕܕܝܢܐ ܕܐܠܗܗ ܠܐ ܫܒܩܘ ܡܫܪܝܬܐ ܕܐܠܗܗ ܫܐܠܘܢܝ ܕܨܕܩܬܐ ܩܪܒܘܢ ܠܐܠܗܐ ܡܨܠܝܢ ܐܢܘܢ ܕܢܬܪܚܩܘܢ ܡܢ ܐܠܗܐ

3 ܠܡܢܐ ܚܙܝܢ ܕܨܘܡܐ ܘܠܐ ܡܩܒܠܝܢ ܠܢ ܗܐ ܢܦܫܢ ܘܠܐ ܡܕܥܝܢ ܠܢ ܗܐ ܢܦܫܢ ܗܐ ܒܝܘܡ ܨܘܡܟܘܢ ܫܪܪܝܢ ܘܟܠ ܦܠܚܝܟܘܢ ܡܨܛܪܝܢ ܘܟܠ ܦܠܚܝܟܘܢ ܡܨܛܪܝܢ

4 ܗܐ ܒܡܕܘܢܐ ܘܡܢܙܥܐ ܘܡܚܐܐ ܒܐܓܪܐ ܕܪܫܥܐ ܗܐ ܨܘܡܐ ܕܐܢܐ ܒܚܪܬܟ ܕܢܦܫ ܒܪܢܫܐ ܕܢܬܥܢܐ ܗܐ ܨܘܡܐ ܕܐܢܐ ܒܚܪܬܟ ܕܢܦܫ ܒܪܢܫܐ ܕܢܬܥܢܐ

5 ܩܪܝ ܒܩܠܐ ܪܡܐ ܠܐ ܬܬܪܬܥ ܐܠܐ ܩܪܝ ܐܝܟ ܫܘܪܐ ܘܚܘܐ ܠܥܡܝ ܗܠܝܢ ܕܢܬܚܙܘ ܠܡܨܠܝܬܐ ܘܠܡܬܒܥ ܠܡܪܝܡ ܗܠܝܢ ܕܢܬܚܙܘ ܠܡܨܠܝܬܐ ܘܠܡܬܒܥ ܠܡܪܝܡ

6 ܕܢܦܫ ܒܪܢܫܐ ܕܢܬܥܢܐ ܗܢܐ ܢܨܘܡ ܠܟ ܕܢܦܬܚ ܠܟ ܚܪܨܐ ܕܪܫܥܐ ܢܫܪܪ ܠܟ ܡܫܬܠܝܬ ܕܚܛܝܐ ܢܫܪܪ ܠܟ ܡܫܬܠܝܬ ܕܚܛܝܐ

7 ܕܢܦܪܘܩ ܠܟ ܠܚܡܐ ܕܪܥܒܐ ܘܕܡܣܟܢܐ ܕܠܐ ܡܟܣܐ ܢܥܒܪ ܠܟ ܠܚܡܐ ܕܪܥܒܐ ܘܕܡܣܟܢܐ ܕܠܐ ܡܟܣܐ ܢܥܒܪ

8 ܕܢܚܙܐ ܠܥܪܛܠܐ ܘܢܟܣܐ ܠܗ ܘܠܒܪܗ ܠܐ ܬܬܟܣܐ ܡܢ ܒܣܪܟ ܕܢܚܙܐ ܠܥܪܛܠܐ ܘܢܟܣܐ ܠܗ ܘܠܒܪܗ ܠܐ ܬܬܟܣܐ ܡܢ ܒܣܪܟ

ܠܡܢܐ ܗܢܐ ܢܢܩܪܐ ܠܟ ܐܢܐ ܗܘܝܬ ܠܟ ܐܠܗ ܠܥܡܐ ܘ ܐܢܐ ܗܘܝܬ ܠܟ ܐܠܗ ܠܥܡܐ ܘ ܐܢܐ

9, 10 ܕܢܦܪܘܩ ܠܟ ܠܚܡܟ ܠܪܥܒܐ ܘܠܒܝت ܠܒܫܟ ܠܥܪܛܠܐ ܕܢܚܙܐ ܠܡܫܬܠܝܬ ܘܠܡܬܒܥ ܠܡܪܝܡ ܗܠܝܢ ܕܢܚܙܘ ܠܡܫܬܠܝܬ ܘܠܡܬܒܥ ܠܡܪܝܡ

11, 12 ܕܢܬܒܢܐ ܡܢ ܒܝܬܟ ܥܬܝܩܐ ܘܡܣܬܪ ܠܝܡܐ ܕܡܬܚܙܐ ܠܡܬܒܥ ܠܡܪܝܡ ܘ ܠܡܫܪܝ ܠܡܬܒܥ ܠܡܪܝܡ ܘ ܠܡܫܪܝ

13 ملعوم. منفذ. قسراوند. ق ٥ منهم. فلهذه. ق ٥٥ منها وكسرها وسرمه و
مدالمه فيا من كم و مرفع مرفوع مرفوع مد من فيا مثمالمه فيا
مدالمه فيا من كم مثمالمه فيا من مد فيا مرفوع مرفوع مد من فيا كم و

LIX.

1 مدالمه من اهد مرفوع مرفوع مد مثمالمه ٥٥ وكد فيا مدالمه من
(a من كم مد مثمالمه مدمومه فيا مومومه مد مثمالمه مد مد مد

ततः कुरुवृद्धाः सर्वे कुरवः पुत्रं धृतराष्ट्रं च राजानं
तथा राजानश्चैव सर्वे ..... ॥ एवं तेन राज्ञा सर्वे
तेन राजानश्चैव सर्वे राजानः सुबलपुत्रं गान्धारराजं
सर्वे राजानः सर्वे राजानः सर्वे राजानः सर्वे राजानः
सर्वे राजानः सर्वे राजानः सर्वे राजानः सर्वे राजानः
सर्वे राजानः सर्वे राजानः सर्वे राजानः सर्वे राजानः
सर्वे राजानः सर्वे राजानः सर्वे राजानः सर्वे राजानः
सर्वे राजानः सर्वे राजानः सर्वे राजानः सर्वे राजानः
सर्वे राजानः सर्वे राजानः सर्वे राजानः सर्वे राजानः
सर्वे राजानः सर्वे राजानः सर्वे राजानः सर्वे राजानः
सर्वे राजानः सर्वे राजानः सर्वे राजानः सर्वे राजानः
सर्वे राजानः सर्वे राजानः सर्वे राजानः सर्वे राजानः
सर्वे राजानः सर्वे राजानः सर्वे राजानः सर्वे राजानः
सर्वे राजानः सर्वे राजानः सर्वे राजानः सर्वे राजानः
सर्वे राजानः सर्वे राजानः सर्वे राजानः सर्वे राजानः
सर्वे राजानः सर्वे राजानः सर्वे राजानः सर्वे राजानः
सर्वे राजानः सर्वे राजानः सर्वे राजानः सर्वे राजानः
सर्वे राजानः सर्वे राजानः सर्वे राजानः सर्वे राजानः
सर्वे राजानः सर्वे राजानः सर्वे राजानः सर्वे राजानः

1 ममेव रक्षणमेव मम मनसि मम हृदि मदर्थं हृदि मदर्थं
2 मदङ्गम् ॥ अनुगमन ए रक्षणेन रक्षणमेव मम मनसि मम दृढ
3 मेव मदर्थं हृदो मदर्थं मदङ्गमि ॥ अनुकरण. अमसङ्ग.
4 ॥ ॥ ॥

[illegible] 17
[illegible] 16
[illegible] 15
[illegible] 14
[illegible] 13
[illegible] 12
[illegible] 11
[illegible] 10, 9
[illegible] 8
[illegible] 7
[illegible] 6
[illegible] 5
[illegible] 4
[illegible]

1 ܗܘܝܢ ܐܢܬܘܢ ܕܥܠܘܗܝ ܕܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܕܫܪܝܘܗܝ ܕܟܠ
ܨܒܝܐ ܕܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܕܒܪܘܐ ܠܗ ܐܝܟ ܕܐܢܫ ܘܐܢܬܬܐ
ܘܟܠ ܒܥܝܪܐ ܕܒܪܢܫܐ ܕܢܚܘܪ ܠܗ ܐܝܟ ܕܐܢܫ ܘܐܢܬܬܐ
ܘܟܠ ܒܥܝܪܐ ܕܒܪܢܫܐ ܕܢܚܘܪ ܠܗ ܐܝܟ ܕܐܢܫ ܘܐܢܬܬܐ
ܘܟܠ ܒܥܝܪܐ ܕܒܪܢܫܐ ܕܢܚܘܪ ܠܗ ܐܝܟ ܕܐܢܫ ܘܐܢܬܬܐ
ܘܟܠ ܒܥܝܪܐ ܕܒܪܢܫܐ ܕܢܚܘܪ ܠܗ ܐܝܟ ܕܐܢܫ ܘܐܢܬܬܐ
ܘܟܠ ܒܥܝܪܐ ܕܒܪܢܫܐ ܕܢܚܘܪ ܠܗ ܐܝܟ ܕܐܢܫ ܘܐܢܬܬܐ
ܘܟܠ ܒܥܝܪܐ ܕܒܪܢܫܐ ܕܢܚܘܪ ܠܗ ܐܝܟ ܕܐܢܫ ܘܐܢܬܬܐ
ܘܟܠ ܒܥܝܪܐ ܕܒܪܢܫܐ ܕܢܚܘܪ ܠܗ ܐܝܟ ܕܐܢܫ ܘܐܢܬܬܐ
ܘܟܠ ܒܥܝܪܐ ܕܒܪܢܫܐ ܕܢܚܘܪ ܠܗ ܐܝܟ ܕܐܢܫ ܘܐܢܬܬܐ
ܘܟܠ ܒܥܝܪܐ ܕܒܪܢܫܐ ܕܢܚܘܪ ܠܗ ܐܝܟ ܕܐܢܫ ܘܐܢܬܬܐ
ܘܟܠ ܒܥܝܪܐ ܕܒܪܢܫܐ ܕܢܚܘܪ ܠܗ ܐܝܟ ܕܐܢܫ ܘܐܢܬܬܐ
ܘܟܠ ܒܥܝܪܐ ܕܒܪܢܫܐ ܕܢܚܘܪ ܠܗ ܐܝܟ ܕܐܢܫ ܘܐܢܬܬܐ
ܘܟܠ ܒܥܝܪܐ ܕܒܪܢܫܐ ܕܢܚܘܪ ܠܗ ܐܝܟ ܕܐܢܫ ܘܐܢܬܬܐ
ܘܟܠ ܒܥܝܪܐ ܕܒܪܢܫܐ ܕܢܚܘܪ ܠܗ ܐܝܟ ܕܐܢܫ ܘܐܢܬܬܐ
ܘܟܠ ܒܥܝܪܐ ܕܒܪܢܫܐ ܕܢܚܘܪ ܠܗ ܐܝܟ ܕܐܢܫ ܘܐܢܬܬܐ
ܘܟܠ ܒܥܝܪܐ ܕܒܪܢܫܐ ܕܢܚܘܪ ܠܗ ܐܝܟ ܕܐܢܫ ܘܐܢܬܬܐ
ܘܟܠ ܒܥܝܪܐ ܕܒܪܢܫܐ ܕܢܚܘܪ ܠܗ ܐܝܟ ܕܐܢܫ ܘܐܢܬܬܐ
ܘܟܠ ܒܥܝܪܐ ܕܒܪܢܫܐ ܕܢܚܘܪ ܠܗ ܐܝܟ ܕܐܢܫ ܘܐܢܬܬܐ
ܘܟܠ ܒܥܝܪܐ ܕܒܪܢܫܐ ܕܢܚܘܪ ܠܗ ܐܝܟ ܕܐܢܫ ܘܐܢܬܬܐ
ܘܟܠ ܒܥܝܪܐ ܕܒܪܢܫܐ ܕܢܚܘܪ ܠܗ ܐܝܟ ܕܐܢܫ ܘܐܢܬܬܐ
ܘܟܠ ܒܥܝܪܐ ܕܒܪܢܫܐ ܕܢܚܘܪ ܠܗ ܐܝܟ ܕܐܢܫ ܘܐܢܬܬܐ
ܘܟܠ ܒܥܝܪܐ ܕܒܪܢܫܐ ܕܢܚܘܪ ܠܗ ܐܝܟ ܕܐܢܫ ܘܐܢܬܬܐ

ههمه الدهمه ۞ ههاا ما ا مههه ه مههه اها كه
اهمه ههههه هاا ۞ كه ا ههههما هما اها ههه
ه مههه ۞ كه هههههه ها ههههه ها هههه
هههه هاا ۞ كه هههههه هههههه ها هههه
هههههه هاا هههههه هههههههههههههه مه هههههه
ههههه ه هههه هههههه هههه هههههه هاا هههه
ه هههه ۞ هاا هههههه ها ههههه ه هههه اها
هههه هههههه هههههه هههههه هههههه هههههه
هههههه هههههه هههههه هههههه هههههه هههههه
هههههه هههههه هههههه هههههه هههههه هههههه
ههه

ويسرون بسرور ١٨ ويقولون ١٩ ان الله قد عظم
الرب الذي يحب سلام عبده ٢٠ ويخلص
يعقوب من الهلاك ٢١ ويخلص اسرائيل من
ايدي الاعداء ٢٢ ويرد يعقوب الى ارضه
ويسكن اسرائيل في بيته ٢٣ ويشبع نفسه
من جبل افرايم ومن جلعاد ٢٤ ويرعى
غنمه في ارض باشان وجلعاد ٢٥ ويرعى
اسرائيل على جبل افرايم ٢٦ ويرعى
غنمه في ارض باشان وجلعاد ٢٧ ويرعى
اسرائيل على جبل افرايم ٢٨ ويرعى
غنمه في ارض باشان وجلعاد ٢٩ ويرعى
اسرائيل على جبل افرايم ٣٠ ويرعى
غنمه في ارض باشان وجلعاد

LXII.

LXIII.

1 ܐܝܟܐ ܕܐܢܬ ܐ ܡܪܝܐ ܕܥܠܡܐ ܀ ܡܢܘ ܫܡܝܢܘܢ ܗܘܐ
ܒܪ ܫܡ ܕܐܠܗܐ ܕܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܥܠ ܡܕܝܢܬܐ ܀ ܘܐܦܝܠܘ
2 ܠܐ ܢܗܘܐ ܡܠܟ ܫܡ ܒܗܘܢ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܥܠܡܐ
ܕܡܬܩܪܝ ܒܫܡ ܡܪܝ ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܐ ܠܡܫܪܝܬܐ ܀ ܘܐܦ
3 ܠܐ ܢܗܘܐ ܡܠܟ ܫܡ ܒܗܘܢ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܀ ܕܐܝܟ
ܕܐܢܬ ܐ ܡܪܝܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܢܬ ܡܫܬܡܥ ܠܡܠܬܝ ܕܐܠܗܐ
4 ܫܡ ܕܡܬܩܪܝ ܒܫܡ ܡܪܝ ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܐ ܠܡܫܪܝܬܐ ܕܡܬܩܪܝ
5 ܕܐܢ ܕܡܬܩܪܝ ܡܪܝ ܐ ܡܫܝܚܐ ܀ ܕܟܕ ܕܡܬܩܪܝ
ܡܪܝ ܬܪܝܢ ܐ ܡܫܬܡܥ ܕܡܬܩܪܝ ܡܪܝ ܡܫܝܚܐ ܕܐ
6 ܡܟܝܠܝܢ ܀ ܐ ܕܡܢ ܕܡܬܩܪܝ ܡܪܝ ܕܠܐ ܢܗܘܢ
ܡܠܟܘܬܐ
7 ܫܡ ܕܡܬܩܪܝ ܡܪܝ ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܐ ܠܡܫܪܝܬܐ ܀ ܐܦ
ܠܐ ܢܗܘܐ ܡܠܟ ܫܡ ܒܗܘܢ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܥܠܡܐ
ܐܦ ܕܢܢ ܐܝܟ ܕܢ ܕܢܗܘ ܡܢ ܠܐ ܢܗ ܕܡܬܩܪܝ ܒܗ ܐ
8 ܠܐ ܀ ܕܡܬܩܪܝ ܡܪܝ ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܐ ܠܡܫܪܝܬܐ ܕܡܬܩܪܝ
ܡܪܝ ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܐ ܠܡܫܪܝܬܐ ܕܡܬܩܪܝ ܡܪܝ ܡܫܝܚܐ
9 ܫܡ ܐܦ ܐܢܬ ܡܪܝ ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܐ ܠܡܫܪܝܬܐ ܕܡܬܩܪܝ ܀ ܐܦ
ܠܐ ܢܗܘܐ ܡܠܟ ܫܡ ܒܗܘܢ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܥܠܡܐ
ܕܡܬܩܪܝ ܡܪܝ ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܐ ܠܡܫܪܝܬܐ ܕܡܬܩܪܝ
10 ܐܦ ܀ ܐܦ ܠܐ ܢܗ ܕܡܬܩܪܝ ܒܗ ܐ ܡܪܝ ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܐ
ܠܡܫܪܝܬܐ

11 ويسوع اذ رأى ان المرأة قد بكت وبكى اليهود الذين
12 جاءوا معها بكى هو بروحه واضطرب وقال اين وضعتموه
13, 14 قالوا له يا سيد تعال وانظر فبكى يسوع ۞ فقال اليهود
15 ها هو كم كان يحبه ۞ وقال قوم منهم اليس هذا الذي
16 فتح عيني الاعمى ان يجعل هذا ايضا لا يموت ۞ فجاء
17 يسوع ايضا في نفسه الى القبر وكان مغارة وحجر
18 موضوع عليها ۞ قال يسوع ارفعوا الحجر ۞ قال له مرثا
19 اخت الميت يا سيد قد انتن لانه له اربعة ايام ۞ قال
20 له يسوع اليس قلت لك ان آمنت تعاين مجد الله ۞
21 فرفعوا الحجر عن موضع الميت ورفع يسوع عينيه
22 الى فوق وقال يا ابتاه اشكرك لانك سمعت لي
23 وانا علمت انك تسمع لي كل حين ولكن لاجل
الجموع الواقفين قلت هذا ليؤمنوا انك ارسلتني ۞
قال هذا صاح بصوت عظيم يا لعازر هلم خارجا

[illegible] ॥ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible]

34 নাম কী ও জানলেন কে যাঁরা আমার কাছে এই কথা কী ও
35 বলিলেন ..... ও উত্তর দিলেন যাঁরা বলিলেন যাঁরা
36 যা যা বলিলেন তুমি আমার নামের উপরে ও যা কেহ বা এবং
37 মধ্যে তুমি ও বলিলেন তুমি নাম তুমি তুমি ন বলিলেন ও উত্তর
বলিলেন নাম লেখনের তুমে লেখনের কে যা
38 লেখনের যা কাছে আমার ও বলিলেন যাঁরা
39 কাছে ও মধ্যেমধ্যে লেখনের কে বলেন কাছে যাঁরা নাম
40, 41 ও কথা যা আর ও নাম ও কে তুমি ও কে ও কে ও কে ও
তুমি যা আর ও নাম ও বলিলেন ও যা ও বলিলেন কেহ কেহ
বলিলেন ও লেখনের যাঁরা নাম ও কে ও কে ও কে ও কে ও
42 বলিলেন ও উত্তর দিলেন ও বলিলেন ও কে ও উত্তর দিলেন

সেই কে যেন বিশ্ব হাও কে যে শ্রেষ্ঠ সংসারের সৃষ্টিকর্তা
বিশ্বের যিনি ইরুক এই দ্বীপ দেশের ও সাত সমুদ্র কে যে দ্বীপ
অন্তরে অবস্থিত এসকল দেশের অধিপতিগণ ইসরাইল-গোত্র
অথবা অন্য নগর সমূহে যে সমস্তের রাজাগণ সকলের
অথবা ইসরাইল গোত্রের কে অথবা যে দল শ্রেষ্ঠ
বিশ্বের যিনি এই দ্বীপ দেশের ও সাত সমুদ্র কে
দেখিয়া ইসরাইল গোত্রের যিনি সর্ব শ্রেষ্ঠ ৫ ৪৩ যে ব্যক্তি
সকলের এই নগর ও গ্রাম নগর ও গ্রাম ও ৪ রাজার ও সমস্ত লোক
যে সকল সমস্ত লোকের এই দ্বীপ কে শ্রেষ্ঠ সকল
বিশ্বের সকল সকল ও ৪৪ নগর যেখানে যে সকল
সে ব্যক্তিরা যে নগরের এই ও নগরের যিনি
এই ছিলেন যে নগর ও নগরের সকল যে সকলের সকল
শ্রেষ্ঠতেরা অথবা শ্রেষ্ঠতেরা সকল সে সকল যে
বিশ্বের সকল সকল ও ৪৬, ৪৫ সেই সকল সকল সকল ও সকল
ও সকল ও ৪৭ কেন এই সকল ও এই সকল ও সকল
সকল সে সকল যে সকল সকল সকল সকল সকল সকল
শ্রেষ্ঠতেরাদের সমস্তদের সকল-কাল সে সকল-সকল যে সকল
সকল-কাল এবং সে কেন সকল-কাল সে যিনি সকল সকল ও যে সকল
সকল-কাল এবং সে কেন সকল-কাল সে যিনি সকল সকল ও যে সকল
সকল সকল সকল-কাল সকল সকল ও ৪৮ সকল সকল সকল-কাল
সকল-কাল এবং সে কেন সকল-কাল সে যিনি সকল সকল ও যে সকল
সকল সকল সকল-কাল সকল সকল ও ৪৮ সকল সকল সকল-কাল

49 ꠁꠣꠞꠤꠘꠤꠞꠤꠘꠤꠞꠤꠘꠤ

1 ܗܘܐ ܐܡܪܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܥܠ ܟܠ ܐܪܥܐ ܡܫܬܘܕܥ ܘܡܬܪܥܝܢ ܕ
2 ܫܡܗܘܢ ܘܐܝܟ ܡܢ ܟܠ ܡܠܟܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܘܡܢ ܟܠ ܐܪܥܐ ܕܐܝܬ ܒܗ
3 ܡܢܝܢܘܬܐ. ܘ ܗܘܐ ܕܡܢܕܥܡܪ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܡܠܟܘܬܐ
4 ܕܟܠܗܝܢ ܡܠܟܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܕܥܠ ܐܪܥܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܘ ܗܘܐ
5 ܐܪܟܐ ܕܐܪܥܐ ܕܥܠ ܘ ܗܘܐ ܐܪܟܐ ܕܐܪܥܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܡܠܟ ܐܝܬ
ܐܪܟܐ ܕܐܪܥܐ ܕܥܠ ܕܐܪܥܐ ܕܐܪܥܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܡܠܟ ܐܝܬ ܒܗ ܗܘܐ
6 ܕܥܠ ܡܠܟ ܐܝܬ ܒܗ ܡܠܟ ܐܝܬ ܒܗ ܡܠܟ ܐܝܬ ܒܗ ܡܠܟ ܐܝܬ ܒܗ
ܡܠܟ ܐܝܬ ܒܗ ܡܠܟ ܐܝܬ ܒܗ ܡܠܟ ܐܝܬ ܒܗ ܡܠܟ ܐܝܬ ܒܗ ܡܠܟ
ܐܝܬ ܒܗ ܡܠܟ ܐܝܬ ܒܗ ܡܠܟ ܐܝܬ ܒܗ ܡܠܟ ܐܝܬ ܒܗ ܡܠܟ ܐܝܬ
ܒܗ ܡܠܟ ܐܝܬ ܒܗ ܡܠܟ ܐܝܬ ܒܗ ܡܠܟ ܐܝܬ ܒܗ ܡܠܟ ܐܝܬ ܒܗ ܡܠܟ
ܐܝܬ

1 ꠁꠣꠀꠞꠀꠞꠀꠞ

9 সমস্ত জাতি তোমার সম্মুখে আসিয়া প্রণাম করিবে, হে প্রভু, এবং তোমার
নামের গৌরব করিবে। কারণ তুমি মহান, তুমি আশ্চর্য্য কর্ম্ম সাধন কর, তুমি
10 একমাত্র ঈশ্বর। হে প্রভু, তোমার পথ দেখাও, আমি তোমার সত্যে চলিব;
11 আমার হৃদয়কে একাগ্র কর যেন তোমার নামের ভয় করি।
12 হে প্রভু, আমার ঈশ্বর, আমি সমস্ত হৃদয় দিয়া তোমার ধন্যবাদ করিব,
13 এবং চিরকাল তোমার নামের গৌরব করিব। কারণ আমার প্রতি তোমার
14 দয়া মহান, তুমি পাতাল হইতে আমার প্রাণ উদ্ধার করিয়াছ।
16, 15 কিন্তু হে প্রভু, তুমি করুণাময় ও কৃপাময়, দীর্ঘসহিষ্ণু ও দয়া ও সত্যে
পূর্ণ ঈশ্বর। আমার প্রতি দৃষ্টি কর, আমাকে দয়া কর, আমার বল দান কর,
17 তোমার দাসীর পুত্রকে পরিত্রাণ কর। আমাকে মঙ্গলের চিহ্ন দেখাও, যেন
আমার শত্রুরা দেখিয়া লজ্জিত হয়, কারণ হে প্রভু, তুমি আমাকে সান্ত্বনা
18 দিয়াছ ও উপকার করিয়াছ।
19 সিয়োন পর্ব্বতে তাহার ভিত্তিমূল স্থাপিত।
21, 20 সিয়োন সম্বন্ধে লোকে কহিবে, এই ব্যক্তি ও ঐ ব্যক্তি সেখানে জন্মিয়াছে,
22 এবং সর্ব্বোচ্চ স্বয়ং তাহাকে স্থাপন করিবেন। প্রভু যখন জাতিদিগের
24, 23 তালিকা লিখিবেন, তখন কহিবেন, এই ব্যক্তি সেখানে জন্মিয়াছে। গায়কেরা
এবং নৃত্যকারীরা কহিবে, আমার সমস্ত উৎস তোমাতে আছে।
25 তোমার দাস দায়ূদের সন্তানদিগের সহিত আমি চিরকাল নিয়ম করিয়াছি,
26 আমার সিংহাসন পুরুষানুক্রমে স্থায়ী করিব। হে প্রভু, আকাশ তোমার

27 ॥ ও কেবল তোমার সেবকেরা তোমার সেবকেরা তোমার সেবকেরা
28 তোমার ও তোমার সেবকেরা ও তাহারা তোমার ও তোমার
29 সন্তানেরা তাহারা স্থির হইবে ও তোমার সন্তানেরা তাহারা
৩০ ॥ তোমার সেবকেরা তাহারা ॥ তাহারা তোমার সেবকেরা তাহারা
31 তোমার সেবকেরা তাহারা ॥ তোমার সেবকেরা তাহারা
32 তাহারা ॥ তাহারা তোমার সেবকেরা তাহারা ॥ তাহারা তাহারা
33 তাহারা তাহারা ॥ তাহারা তাহারা ॥ তাহারা তাহারা
34 তাহারা ॥ তাহারা তাহারা ॥ তাহারা তাহারা ॥
36, 35 তাহারা ॥ তাহারা তাহারা ॥ তাহারা তাহারা ॥
তাহারা ॥
37 ॥ তাহারা তাহারা তাহারা তাহারা তাহারা ॥
38 তাহারা তাহারা তাহারা তাহারা তাহারা তাহারা
39 ॥ তাহারা তাহারা তাহারা তাহারা তাহারা তাহারা
40 তাহারা তাহারা ॥ তাহারা তাহারা তাহারা তাহারা
41 তোমার তোমার ॥ তোমার তোমার ॥ তোমার তোমার
তোমার তোমার তোমার তোমার তোমার তোমার
তোমার তোমার তোমার তোমার তোমার তোমার
42 তোমার তোমার তোমার তোমার তোমার তোমার
43 তোমার ॥ তাহারা তাহারা তাহারা তাহারা ॥ তাহারা তাহারা

ارسلوه الى الملك الى الملك الى الاسرائيل ان يسلم
الى الملك الى الملك الى الملك الى الملك الى الملك
الى الملك الى الملك الى الملك الى الملك الى الملك
الى الملك الى الملك الى الملك الى الملك الى الملك

৬০ ৷৷ ৷৷৷

ܡܢܝܢܐ ܕܢܦܠ ܒܫܡܝܐ ܘܠܐܪܥܐ ܡܢܝܢܐ ܕܢܦܠ ܒܝܡܐ
ܘܒܝܡܬܐ ܕܢܦܠ ܒܫܡܝܐ ܕܥܠ ܘ ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܟ ܒܝܡܬܐ
ܕܢܦܠ ܒܝܡܬܐ ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘ ܠܐܪܥܐ ܘ ܠܐ ܢܦܠ
ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܢܦܠ ܠܐ ܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘ ܠܐ ܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ
ܘ ܠܐ ܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘ ܠܐ ܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘ ܠܐ ܢܦܠ
ܡܢ ܫܡܝܐ ܘ ܠܐ ܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘ ܠܐ ܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘ ܠܐ ܢܦܠ

ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܢܦܠ ܡܢ
ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܢܦܠ ܡܢ
ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܢܦܠ ܡܢ
ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܢܦܠ ܡܢ
ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܢܦܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܢܦܠ ܡܢ

6 মনোনীত যে তাহারা তাহাদিগকে ধরিবার জন্য ফাঁদ পাতিয়াছে ও তাহারা
আমার
8,7 পথে কাঁটা রাখিয়াছে ও আমার পথের মধ্যে গর্ত্ত খুঁড়িয়াছে। হে সদাপ্রভু
9 আমার ঈশ্বর, আমি তোমাকে কহিলাম, তুমি আমার ঈশ্বর; হে সদাপ্রভু
10 আমার বিনতির রব শুন। হে প্রভু সদাপ্রভু, হে আমার পরিত্রাণের
11 বল, তুমি যুদ্ধের দিনে আমার মস্তক আবৃত করিয়াছ। হে সদাপ্রভু,
12 আমার অভিলাষ সিদ্ধ করিও না; তাহারা উন্নতি করিবে, এই
13 আমার শত্রুগণের শিরোভূষণ আপনারা উন্নতি করুক। জ্বলন্ত
14 অঙ্গারসকল তাহাদের উপরে পড়ুক; তাহাদিগকে অগ্নিতে
15 কিম্বা গভীর গর্ত্তে ফেলিয়া দেও, যেন তাহারা আর উঠিতে
16 না পারে। অপবাদক মনুষ্য পৃথিবীতে স্থায়ী হউক না; অধর্ম্মের
17 উপর বিপদ্ আসিয়া তাহাকে তাড়াইয়া লইয়া যাউক। আমি
18 দুঃখী ও দরিদ্র, প্রভু আমার চিন্তা করিতেছেন। তুমি আমার
19 উপকারক ও রক্ষক; হে আমার ঈশ্বর, বিলম্ব করিও না।
20 সঙ্গীতাচার্য্যের প্রধান বাদ্যযন্ত্রে দায়ূদের গীত। ঈশ্বর আমার
21 ধার্ম্মিকতার ঈশ্বর, আমার ডাকে উত্তর দিয়াছেন; সঙ্কটের সময়ে
22 তুমি আমাকে প্রশস্ত করিয়াছ; আমার প্রতি অনুগ্রহ কর, আমার
প্রার্থনা শুন।

23 وابم دوابُّاوهم ۞ مدنيدا ددكر كلمانـمـا دكسلم مددمنـ
ايكـد مدنيدهم سلكـمـا اهمـمـ دكسلم د اهمـا اد وا
اسمـم اهمـمـ ما وا ايمـ ۞ ما ع مـمـا ۞

LXX.

1 ايدهم اهمـمـمـا د مدكر سا مدكر كلمانـمـا سم
۞ ممـد لو ممـد مدا كلمانـمـا سـ ايمـد مدا
2 ومـمـ لمـسا سـمـمـ‌لمـمـ اومـمـ مـمـسا مدلمـمـ ۞
3 مدمـ ادمـا كلمانـمـا سم سـمـمـ د مدكر د مدمـمـ
4 لمـا دكسلم ۞ كلمانـمـا مدكر د مدمـمـ لمـا دكسلم ۞
6, 5 كلمانـمـا مدكر ايمـمـ ۞ ‌ٮمـمـايمـا مدكر ايمـمـ دكسلم ۞ اسكـمـا
7 دكسلم ۞ مدكسا اسكـمـا اسكـمـا مـمـكـمـ اسكـمـا ايمـكـمـا
9, 8 دكسلم ۞ ماد دكسلم ۞ سمـمـ مـمـمـمـ ماد ۞ اهمـ مـمـا
لمـا مـمـ ماد اهمـمـمـا مـمـ مـمـا اسمـمـا مـمـ مدمـمـ
مدمـمـ مـمـ مـمـا اسمـمـا مـمـ مـمـا مـمـ مـمـ لمـا
لمـا مـمـمـا مـمـ مـمـا مـمـ مـمـا مـمـ مـمـا مـمـ
10 لمـا مـمـمـ دكسلم ۞ مـمـمـ د مدكر مدمـمـ لمـا
12, 11 دكسلم ۞ مدمـمـ دكسلم مـمـمـ ولمـا مـمـمـا ۞ مدمـمـا
13 ‌ٮمـمـايمـا دكسلم ۞ مدمـمـا كمـ مدمـمـ لمـا مـمـ ۞
15, 14 مدمـمـا مـمـ مـمـمـمـا دكسلم ۞ دكسلم اسمـمـا مـمـ مـمـا دكسلم

17, 16 ههم دهمه دهاهدهاه دكسهاه ۞ مكدهاهد هاهدهاه ۞ مكدهاهد هاهدهاه دكسهاه ۞

18 ۞ هاسكه دهههه ۞ مكدهاهد ذلك مكلههه دكسهاه ۞

19 ۞ هاسكه دهمه دهمه هاهاه دهه ۞ مكدهاهد كهه مكدرا هه دكسهاه ۞

20 مكدهاهد مكدرامه ه-ه-هامه ه-كسامه ه-كاهامه هكدهاه

21 ۞ هاسكه دكسهاه ۞ مكدهاهد هكه مسهههههه مكدرا دكسهاه ۞

23, 22 هه هه ۞ دهههه هاه هه مكدهه هاه هه مكدهه هاه هه دكسهاه هه

۞ دهههه هاه هه مكدهه هاه هه مكدهه هاه هه

25, 24 هاه مكدرا هه هه مكدهه هاه هه دكسهاه ۞ مههههه ۞ مكدهاهد

26 سه ه-ه-ه-ه مكدرا دكسهاه ۞ مكدهاهد هاه هكهاه

27 هاهههه هاهاهد ۞ مكدهاهد دكسهاه ۞ هاهههه-هههههه

۞ هاسكه دكسهاه هاهاهد هاهاه هههه-هاه هاه دكسهاه دهاه

29, 28 ۞ هاسكه دهههه هاه هه ۞ هاه هههه دهههه (هاه)

31, 30 هاه هههه دهههههه-ه هاه هههه هه ۞ هاه هههه دهههههه ه

33, 32 دهههه هاه هه ۞ هاه هههه هاهههههه دهههههه ۞ هاهههه

34 مكدهاه هاهههههه هاهههه هه ۞ هاه هههه هاهههههه مكدهاه

35 ۞ هاهههه هاه هههه هاهههههه مكدهاه دهههههه هاهههه

37, 36 هاه هههه هه هاهههههه مكدهاهد هاهههههه-ه-ه ۞ هههههه

38 هاهه ههههه هههه هه هه-ه-ه-ه دهه هه-ه-ه-ه ۞ ه هاهههه

39 هاهه هههه هههه هاه هه ۞ مكدهاهد هاهههه هههه هههه

40 هههه هاه هه هه-ه مكدهاهد ۞ هاسكه دكسهاه هه هاهههههه-ه

41 هههه ه-ه-ه هاه هه هكه مكدهاهد ۞ هاسكه دكسهاه هههههههههه كهه

43, 42 هه هاهههه دكسهاه ۞ مكدهاهد هه هه ۞ مكدهاهد هههههه

44 دكسهاه ۞ مكدهاهد هههه هاهه هه-ه-ه-ه دكسهاه ۞

46, 45 ملكتها كود مدل كمن [مدمدم] كسلى ۞ ملكتها مدتها
من اسلى اسدى اسكندلها اسكندلها كسلى ۞
47 ملكتها اهلهدلها سدسر ـ سدل ـ ـ ـهـد ـ هـد ـهـد ـ هـد ـ هـد ـ ه

65, 64 [illegible] ۞ [illegible] [illegible] [illegible]

89, 88 ꣳ ꣳꣳꣳ

Verzeichniss der Verbesserungen

im Huzvâresch-Texte des Yaçna.

I, 2. Die Correcturen nach Vd. XIX, 47 und Yç. XXVI, 5. Cod. [illegible] = [illegible].

I, 6. Cod. add. [illegible].

I, 9. Cod. [illegible] = [illegible], was ich nach der Parallelst. (z. B. II, 15) corrigirt habe. Ebenso [illegible] statt [illegible].

I, 17. Cod. [illegible]. Cf. II, 24.

I, 18. Cod. [illegible].

I, 22. Cod. [illegible] statt [illegible].

I, 23. Cod. [illegible]. Cf. III, 37.

I, 25. Cod. defect. Die Ergänzungen nach III, 39.

I, 29. Cod. defect. Die Ergänzungen nach II, 38; III, 43; VII, 35.

I, 33. Cod. [illegible] = [illegible] und [illegible]. Cf. III, 47.

I, 35. Cod. [illegible].

I, 40. Cod. [illegible] = [illegible]. Cf. III, 54, woher auch die übrigen Ergänzungen genommen sind.

I, 41. Cod. [illegible], was in [illegible] corrigirt ist nach III, 55.

I, 42. Die Ergänzungen nach III, 56.

I, 46. Cod. [illegible].

II, 17. [illegible] eingeschaltet. Cf. II, 14, 20.

II, 20. Cod. [illegible] = [illegible]. Cf. I, 14; III, 28.

II, 25. Cod. [illegible].

II, 32. Cod. [illegible].

II, 33. Cod. [illegible] = [illegible].

II, 38. Cod. [illegible] = [illegible]. Cf. VII, 35.

II, 59. [illegible] und [illegible]. Cf. III, 59.

III, 4. Cod. [illegible] statt [illegible], ein Schreibfehler, der öfter vorkommt. Cf. II, 28.

III, 7. Cod. [illegible] = [illegible].

III, 25. Cod. [illegible] statt [illegible]. Cf. II, 27.

III, 28. Cod. [illegible].

III, 29 ist offenbar verdorben, wahrscheinlich ist [illegible] hinter [illegible] zu streichen.

III, 31. Cod. [illegible].

III, 35. Cod. [illegible], was ich in [illegible] geändert habe.

III, 43. Das sinnlose [illegible] hinter [illegible] gestrichen.

III, 57. Cod. [illegible] = [illegible]. (In den liturgischen Formeln am Ende des Capitels ist [illegible] vor die Worte [illegible] gesetzt.)

IV, 3. Cod. [illegible] statt [illegible].

IV, 14. Cod. [illegible]. Das [illegible] ist überflüssig und daher gestrichen.

IV, 19. Die Worte [illegible] om. Cod.

IV, 36. [illegible] von mir ergänzt.

IV, 42. Cod. [illegible] statt [illegible].

IV, 49. [illegible]. Es ist hier wie auch I, 46; III, 60 [illegible] i. e. *rathwô* zu lesen.

V, 1. Statt [illegible] steht in cap. XXXVIII [illegible].

V, 2. [illegible] statt [illegible] in XXXVIII. Ebendaselbst [illegible] nach [illegible] om.

V, 13. Vor [illegible] ist cap. XXXVIII unrichtig [illegible] eingeschoben.

VI, 9. Cod. [illegible].

VI, 19. Cod. [illegible].

VI, 56. Cod. [illegible] = [illegible].

VII, 6. Cod. [illegible].

VII, 12. Cod. [illegible].

VII, 24. [illegible] corrigirt. Cf. VI, 17.

VII, 34. Cod. om. [illegible].

VII, 50. Cod. [illegible], [illegible] als ganz unnöthig gestrichen.

VII, 57 ist [illegible] meine Verbesserung. Die Handschrift hat [illegible].

VII, 62. Cod. [illegible] statt [illegible] corrigirt nach Yaç. XL, 4.

IX. 24 ist wohl [illegible] (i. e. خانه) = [illegible] zu corrigiren. Neriosengh *veçmani.*

IX, 70. Cod. [illegible] statt [illegible].

IX, 93. [illegible] = [illegible].

IX, 99. Cod. [illegible], falsch.

X, 8. Cod. [illegible] = [illegible]. Cf. X, 26, 27.

X, 14. Cod. [illegible].

X, 25. Cod. [illegible] = [illegible] aber [illegible] in der nächsten Zeile.

X, 32 ist [illegible] corr. nach dem Texte und Nerios. Cod. [illegible].

X, 36. Cod. [illegible] = [illegible].

X, 37 ist [illegible] in [illegible] umgewandelt. Nerios. *sahâyya.*

X, 44. Cod. [illegible].

X, 49. Cod. [illegible] und [illegible]. Meine Correctur nach Nerios.

XI, 8 liest die Handschrift zwei Mal [illegible], das dritte Mal richtig [illegible].

XI, 15. Cod. [illegible] von mir corrigirt in [illegible]. Cf. XI, 14.

XI, 17 ist [illegible] im Cod. nicht ganz deutlich, cf. aber לשון.

XI, 19. Cod. [illegible] statt [illegible].

XIII, 27 habe ich [illegible] statt [illegible] bestehen lassen. Es ist dann [illegible] als verdoppelt zu denken.

XIV, 3. Cod. [illegible]. Ich habe [illegible], was ohnedies erst beicorrigirt ist, als überflüssig gestrichen.

XV, 10. Cod. [illegible] = [illegible].

XVI, 9. Ich habe [illegible] und andere Formen auf [illegible] und [illegible] bestehen lassen (= [illegible]), sie sind wenigstens als eine Eigenthümlichkeit dieser Handschrift beglaubigt.

XVII, 23. Cod. [illegible].

XVII, 47. Ursprünglich [illegible], corrigirt [illegible]. Cf. Yaç. LXVII, 24.

XVII, 62 habe ich [illegible] ergänzt, vielleicht mit Unrecht, conf. die Varianten zu dieser Stelle.

XIX, 6. [illegible] ergänzt nach Vsp. XV, 4.

XIX, 7. [illegible] = [illegible]. Cf. Vsp. l. c.

XIX, 15. Cod. [illegible] = *açti,* von mir in [illegible] geändert.

XIX, 26. Cod. [illegible].

XIX, 27. Cod. [illegible] = [illegible].

XIX, 44. Das letzte Wort [illegible] ist im Cod. nicht ganz deutlich.

XXII, 29. Die durch Puncte angedeuteten Worte fehlten auch bei Neriosengh.

XXIII, 2 hat der Cod. [illegible] statt [illegible].

XXIII, 6. Cod. [illegible] = [illegible].

XXVI, 3. Cod. [illegible] = [illegible].

XXVIII, 1 c. Cod. [illegible] (= [illegible]), nach Neriosengh corrigirt.

XXVIII, 7 c. Cod. [illegible] statt [illegible] Nerios. *stotrîn.*

XXIX, 3 b. Cod. [illegible] statt [illegible].

XXX, 1 c. Cod. [illegible] statt [illegible] und (p. 128 ult.) [illegible] (sic). Vielleicht ist [illegible] zu lesen.

XXX, 2 a. Eine sehre verwickelte Stelle mit Correcturen in der Handschrift. Ich habe mit Neriosengh's Hülfe corrigirt, so gut ich konnte. Unter [illegible] steht [illegible] — offenbar Umschreibung des Huzvâresch-Wortes. Über [illegible] steht

[illegible]

[illegible]

Nach Neriosengh scheinen auch diese Worte in den Text gesetzt werden zu müssen; die Glosse bei ihm heisst: *Kîla ervadeshu yaḥ nirmala yaḥ nirmalataraḥ tasmât yaḥ timiravân tena adhyayanaṁ kâryaṁ.*

XXX, 4 c. Cod. [illegible]. Neriosengh *pralaya.* Der Schluss des Verses ist dunkel.

XXX, 5 b. Cod. [illegible] von mir in [illegible] geändert.

XXX, 8 a. Cod. [illegible] statt [illegible].

XXX, 9 c. Statt [illegible] hat die Handschrift am Rande das gewöhnlichere [illegible]. Cf. Huzvâresch-Grammatik §. 87 a.

XXX, 10 a. [illegible]. In der Handschrift ist das gewöhnlichere [illegible] darüber geschrieben.

XXXI, 1 c. Cod. [illegible] statt [illegible].

XXXI, 3 a. Cod. [illegible] corr. in [illegible] (i. e. *iritô*) nach XXXI, 19 c; XLVI, 6 c.

XXXI, 12 b. Cod. [illegible].

XXXI, 18 a. Cod. [illegible], darüber steht ماكن. Dafür habe ich [illegible] corrigirt.

XXXI, 20 b. Cod. [illegible] statt [illegible].

XXXI, 21 c. Cod. [illegible]. Cf. Vend. IX, 166. Die Lücken, die durch die Beschädigung der Handschrift an dieser Stelle entstanden sind, habe ich so viel als thunlich nach Neriosengh ergänzt.

XXXII, 7 a habe ich [illegible] (Nerios. *parisphuṭataram*) bestehen lassen, obwohl die Handschrift eigens [illegible] corrigirt hat.

XXXII, 12 b. Cod. [illegible] = [illegible].

XXXIII, 4 a. Cod. [illegible] = [illegible].

XXXIII, 4 c. Cod. [illegible].

XXXIV, 3 a. Cod. [illegible] statt [illegible].

XXXIV, 5 b. [illegible]. Cf. 7 c [illegible], ich habe jedoch nicht zu ändern gewagt.

XL, 6. Am Rande ist [illegible] beigeschrieben, zur Erklärung des seltneren [illegible].

XLII, 1 d. Cod. zweimal [illegible] statt [illegible] — [illegible] Cod. = [illegible].

XLII, 3 d. Cod. [illegible] statt [illegible]. Cf. den Text und Neriosengh.

XLIII, 1 a. Cod. [illegible] statt [illegible].

XLIII, 3 c. Cod. [illegible], von mir in [illegible] i. e. خورشید verwandelt, was öfter vorkommt.

XLIII, 14 c. Cod. [illegible]. Die Correctur [illegible] nach Neriosengh.

XLIII, 15 c. Cod. [illegible] statt [illegible].

XLV, 17 e. Cod. [illegible].

XLVI, 1 a. Cod. [illegible] statt [illegible].

XLVII, 6 a. Cod. [illegible] statt [illegible].

XLVII, 8 a. Cod. [illegible] statt [illegible].

XLVII, 11 b ist vielleicht [illegible] statt [illegible] zu lesen. Neriosengh *sukarmaṇá*.

XLVII, 11 c. Cod. deutlich [illegible]. Ich vermuthe [illegible], da Neriosengh *pañgoḥ* übersetzt, und *pañgu* im Pârsi = [illegible] ist.

XLVIII, 4. [illegible] nicht ganz deutlich, es scheint [illegible] corrigirt zu sein. Nerios. *praçnatá* ([illegible]?).

XLVIII, 8 c. Cod. [illegible] statt [illegible].

L, 5. Cod. [illegible] sinnlos, Nerios. *samañ* also wohl [illegible] zu lesen.

LII, 5 b. Cod. [illegible] statt [illegible].

LV, 2 ist aus Versehen ausgefallen. Die Schlussworte von §. 1 stehen in der Handschrift fälschlich als Übersetzung von §. 2.

LV, 6, 7, 8 fehlen in der Handschrift wie es scheint absichtlich.

LVI, (Çr.-y. 7, 10) Cod. ܐܦ = ܦ.

(Çr.-y. 10, 6) Cod. ܐܝܬܝܗ = ܐܝܬܗ.

(Çr.-y. 10, 7) Cod. ܐܢ, Nerios. *dineḥ* = ܐܢ.

(Çr.-y. 11, 1) Cod. ܐܡܪܝܢ statt ܡܪܝ.

LXIV, 22. Cod. ܐܝܡܬ statt ܐܝܡܝ. Ich habe diese spätere Form (נִאמת) bestehen lassen, wegen des folgenden ܐܝܡܬܐ.

LXIV, 30. ܐܢ ܡܪܝ deutlich im Cod.

LXVII, 41. ܐܝܬܝ ,, ist verdorben.

Verbesserungen.

I. Im Texte.

P. 14, pen. [illegible] — p. 32. l. 4 v. u. [illegible] — p. 91, l. 3 [illegible] — p. 111, l. 4 v. u. [illegible] — p. 116, l. 4 v. u. [illegible] — p. 124, l. pen. XIV = XIII. — p. 128, l. 6 v. u. [illegible] und [illegible] — p. 135. l. 3. 4 v. u. [illegible] — p. 139, l. 8 [illegible] — p. 145, pen. [illegible] — p. 147, l. 5 v. u. ist [illegible] zu streichen. — p. 161, l. 12 [illegible] — p. 167, l. 3 [illegible] — p. 173, l. 14 [illegible] — p. 184. l. 13 [illegible] — p. 185, ult. [illegible] — p. 207, l. 5 v. u. [illegible].

II. In der Huzvâresch-Übersetzung.

P. 26, l. 4 v. u. [illegible] = [illegible] — p. 31, l. 4 [illegible] — p. 32. l. 7 [illegible] — p. 35, l. 11 [illegible] = [illegible], ebenso p. 47, l. 5. — p. 81, l. 1 [illegible] = [illegible] — p. 104, pen. [illegible] = [illegible] — p. 117, l. 4 [illegible] — p. 134. l. 13 [illegible] — p. 135, l. 10 [illegible] — p. 149, l. 3 [illegible] — p. 155. l. 7 v. u. [illegible].

W. Henry Green
Princeton N.J.

Oct. 16. 1861

10.15.'01.

From the Library of

Professor William Henry Green

Bequeathed by him to

the Library of

Princeton Theological Seminary

PK6111
1853
v. 2